

# 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E(단계 V) 트랙터(한국판)



JOHN DEERE

## 사용 설명서

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E(단  
계 V) 트랙터(한국판)

OMSJ37660 문제 D6 (KOREAN)

John Deere India Pvt. Ltd

한국어판  
PRINTED IN U.S.A

# 소개

## 서문

이 설명서를 주의 깊게 읽고 올바른 장비 작동 방법 및 정비 방법을 숙지합니다. 그러지 않으면 신체적 부상을 입거나 장비가 손상될 수 있습니다. 본 설명서와 장비의 안전 기호는 다른 언어로 제작할 수도 있습니다. 주문은 [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com)(농업기계 & 골프/잔디 장비/JDPS), [www.johndeeretechno.com](http://www.johndeeretechno.com)(건설/산림 장비) 또는 John Deere 대리점을 방문해 주십시오.

이 설명서는 장비의 일부로 간주되며 장비 판매 시 함께 제공해야 합니다.

이 설명서에 나오는 도량형은 미터 단위와 미국 관용 단위가 모두 사용됩니다. 정확한 교체 부품과 패스너만 사용하십시오. 미터법 및 인치 단위의 패스너에는 미터법 또는 인치 단위의 특수 렌치가 필요할 수 있습니다.

나사의 전진 방향으로 보아 오른 나사와 왼나사를 결정합니다.

사양 또는 기계 번호 섹션에 제품 식별 번호(PIN)를 써두십시오. 모든 번호를 정확하게 기록하면 장비 도난 시 추적에 도움이 됩니다. PIN 정보는 부품을 주문할 때 유용합니다. 식별 번호를 장비와 떨어진 안전한 장소에 보관합니다.

본 설명서에 설명한 대로 장비를 운전 및 유지관리하는 고객을 위한 John Deere 지원 프로그램의 일부로서 보증을 해 드립니다. 보증은 구매 시 수령했을 보증서나 보증 설명서에 설명되어 있습니다.

보증서에 따라 보증 기간 내에 하자가 발견될 경우 John Deere는 제품을 보증해 드립니다. 어떠한 상황에서는 보증 기간이 지난 제품일지라도 고객의 부담 없이 현장 개선 조치를 받으실 수 있습니다. 장비를 남용하거나 출고시 최초 사양을 벗어나 성능을 변경하기 위해 개조한 경우, 보증은 무효가 될 것이며 현장 개선 조치를 받지 못하실 수 있습니다. 사양을 초과한 연료 공급 설정이나 기타 장비에 과도한 동력을 가한 경우에도 이와 같은 조치를 취하게 됩니다.

이 장비의 최초 소유자가 아닌 경우 지역 John Deere 대리점에 연락하여 장치의 일련번호를 알려 주시는 것이 좋습니다. 그러면 John Deere가 고객에게 문제 또는 제품 개선 사항을 알려드리는데 도움이 됩니다.

DX,IFC1 -44-03APR09-1/1

## ID 보기



John Deere 5E - 운전실 장착 트랙터

PY31523 —UN—20OCT16



John Deere 5E - 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델 전용 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY31524 —UN—20OCT16

참고: 그림 속 트랙터에는 옵션 장치가 장착되어 있을 수 있습니다.

RP32883,0000FFE -44-09JUN21-1/1

# 목차

| 페이지                                             | 페이지   |
|-------------------------------------------------|-------|
| <b>안전사항</b>                                     |       |
| 안전 정보 확인.....                                   | 05-1  |
| 신호어 이해.....                                     | 05-1  |
| 안전 지침 준수.....                                   | 05-1  |
| 비상사태를 위한 대비.....                                | 05-2  |
| 보호복 착용.....                                     | 05-2  |
| 방음 조치.....                                      | 05-2  |
| 연료의 안전한 취급 - 화재 방지.....                         | 05-3  |
| 엔진 시동액의 안전한 취급.....                             | 05-3  |
| 화재 예방.....                                      | 05-3  |
| 화재 발생 시.....                                    | 05-4  |
| 연료 보충 시 정전기 위험 방지.....                          | 05-4  |
| ROPS의 올바른 설치 상태 유지.....                         | 05-5  |
| 접이식 ROPS 및 안전벨트의 올바른 사용.....                    | 05-5  |
| 회전식 드라이브브라인과 간격 유지.....                         | 05-6  |
| 발판과 핸드홀드의 올바른 사용.....                           | 05-6  |
| ISOBUS 컨트롤러 운전자 매뉴얼 읽기.....                     | 05-7  |
| 안전 벨트의 올바른 사용.....                              | 05-7  |
| 트랙터 안전 운행.....                                  | 05-8  |
| 후진 시 사고 방지.....                                 | 05-9  |
| 임업 작업에서 사용 제한.....                              | 05-9  |
| 로더 트랙터 안전 운전.....                               | 05-9  |
| 장비 탑승 금지.....                                   | 05-10 |
| 보조 좌석.....                                      | 05-10 |
| 안전 표시등 및 장치 사용.....                             | 05-10 |
| 안전한 속도로 견인 장치 운송.....                           | 05-11 |
| 경사로 평평하지 않은 지형 및 거친 지면 주의.....                  | 05-11 |
| 진흙탕에 빠진 장비 꺼내기.....                             | 05-12 |
| 농약 접촉 금지.....                                   | 05-12 |
| 농약의 안전한 취급.....                                 | 05-13 |
| 배터리의 안전한 취급.....                                | 05-14 |
| 유체 가압 라인 근처 가열 금지.....                          | 05-14 |
| 웅집이나 가열 전 페인트 제거.....                           | 05-15 |
| 전자 구성품과 브래킷의 안전한 취급.....                        | 05-15 |
| 안전한 유지 관리 실행.....                               | 05-16 |
| 고온 배기 주의.....                                   | 05-16 |
| 배기가스 필터 안전 청소.....                              | 05-17 |
| 통풍이 잘되는 곳에서 작업.....                             | 05-18 |
| 올바르게 장비 지지하기.....                               | 05-18 |
| 장비 이탈 방지.....                                   | 05-18 |
| 기계 안전 주차.....                                   | 05-19 |
| 트랙터 안전 이송.....                                  | 05-19 |
| 냉각 시스템의 안전한 정비.....                             | 05-19 |
| 어류물레이터 시스템 안전 정비.....                           | 05-20 |
| 타이어 안전 정비.....                                  | 05-20 |
| 전륜 구동 트랙터 안전 정비.....                            | 05-20 |
| 휠 고정 볼트/너트 조이기.....                             | 05-21 |
| 고압 유체에 의한 위험 방지.....                            | 05-21 |
| 고압 연료 시스템을 열지 마십시오.....                         | 05-21 |
| 어태치먼트 안전 보관.....                                | 05-22 |
| 폐기처분 — 유체 및 부품의 적절한 재활용과 처리.....                | 05-22 |
| <b>안전 기호</b>                                    |       |
| 그림 안전 기호.....                                   | 10-1  |
| 사용 설명서.....                                     | 10-1  |
| 안전 벨트 사용 — 운전실 캡.....                           | 10-2  |
| 안전 벨트 사용 — IOOS.....                            | 10-3  |
| 탑승자 — IOOS.....                                 | 10-4  |
| 정상 위치의 전복 보호 구조물(ROPS) — IOOS.....              | 10-5  |
| <b>제어장치 및 작동기구</b>                              |       |
| 트랙터 제어장치 — IOOS(PowrReverser™ 변속기).....         | 15-1  |
| 트랙터 제어장치 — IOOS 우측 콘솔 (PowrReverser™ 변속기).....  | 15-2  |
| 트랙터 제어장치 — IOOS 좌측 콘솔 (PowrReverser™ 변속기).....  | 15-3  |
| 트랙터 제어장치 — IOOS(SyncShuttle 변속기).....           | 15-4  |
| 트랙터 제어장치 — IOOS 우측 콘솔 (SyncShuttle 변속기).....    | 15-5  |
| 트랙터 제어장치 — IOOS 좌측 콘솔 (SyncShuttle 변속기).....    | 15-6  |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 (SyncShuttle 변속기).....         | 15-7  |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 우측 콘솔 (SyncShuttle 변속기).....   | 15-8  |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 좌측 콘솔 (SyncShuttle 변속기).....   | 15-9  |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 (PowrReverser™ 변속기).....       | 15-10 |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 우측 콘솔 (PowrReverser™ 변속기)..... | 15-11 |
| 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 좌측 콘솔 (PowrReverser™ 변속기)..... | 15-12 |
| 트랙터 컨트롤                                         |       |
| 차동 잠금 페달.....                                   | 15-12 |
| 룩사프트 하강 속도 노브.....                              | 15-12 |
| 보조 브레이크 시스템.....                                | 15-13 |
| 트레일러 주차 테스트 스위치(장착된 경우).....                    | 15-13 |

다음 페이지에 계속

기존 지침. 이 설명서의 모든 정보, 그림 및 사양은 발행 시점의 최신 정보에 기반합니다. 예고 없이 언제든지 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

COPYRIGHT © 2026  
DEERE & COMPANY  
European Office Mannheim  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2017, 2018, 2021, 2024

| 페이지                        | 페이지   |
|----------------------------|-------|
| 계기판.....                   | 15-14 |
| 정보 디스플레이(롤 모드 스위치).....    | 15-16 |
| 오버헤드 제어 패널 — (히터만 해당)..... | 15-17 |
| HVAC용 오버헤드 제어 패널.....      | 15-17 |

## 조명 - 운전실

|                 |      |
|-----------------|------|
| 조명 스위치 위치.....  | 20-1 |
| 전조등 사용.....     | 20-2 |
| 상향등 표시기.....    | 20-3 |
| 후미등 사용.....     | 20-3 |
| 방향 지시등 사용.....  | 20-4 |
| 비상등 사용.....     | 20-5 |
| 투광등 사용.....     | 20-6 |
| 운전실 캡.....      | 20-6 |
| 유도등 사용.....     | 20-7 |
| 에스코트 기능 사용..... | 20-8 |
| 7핀 단자 콘센트.....  | 20-8 |

## 전등 - IOOS

|                 |       |
|-----------------|-------|
| 조명 스위치 위치.....  | 20A-1 |
| 전조등 사용.....     | 20A-1 |
| 상향등 표시기.....    | 20A-2 |
| 후미등 사용.....     | 20A-2 |
| 방향 지시등 사용.....  | 20A-3 |
| 비상등 사용.....     | 20A-4 |
| 작업등 사용.....     | 20A-4 |
| 유도등 사용.....     | 20A-5 |
| 에스코트 기능 사용..... | 20A-6 |
| 7핀 단자 콘센트.....  | 20A-6 |

## 작업자 스테이션 - 운전실

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| EN 15695-1에 따른 운전실 분류(식물<br>보호 제품 및 액체 비료 살포 시)..... | 25-1  |
| 안전 벨트 사용.....                                        | 25-1  |
| 농약 접촉 금지.....                                        | 25-2  |
| 살충제를 이용한 장비 청소.....                                  | 25-2  |
| 시트 조정—기계식 서스펜션(운전실 캡).....                           | 25-3  |
| 시트 조정—에어 서스펜션(장착된 경<br>우)(운전 실 캡).....               | 25-4  |
| 보조 시트— (장착된 경우)(운전실 캡).....                          | 25-5  |
| 스티어링 휠 조정 — (장착된 경우).....                            | 25-5  |
| 액세서리 전원 콘센트.....                                     | 25-5  |
| 공구 상자 사용.....                                        | 25-6  |
| 창문 열기.....                                           | 25-6  |
| 도어 열기.....                                           | 25-7  |
| 내부 백미러 및 선바이저.....                                   | 25-7  |
| 블로워(기류장치) 속도 조정.....                                 | 25-8  |
| 온도 제어.....                                           | 25-8  |
| 윈드실드의 성에 제거, 김서림 제거 또<br>는 서리 제거(HVAC만 해당).....      | 25-8  |
| A/C 히터 성능 최적화.....                                   | 25-9  |
| 윈드실드 와이퍼 및 워셔 작동.....                                | 25-9  |
| 케이블 및 하네스 설치.....                                    | 25-10 |
| 라디오 작동(장착된 경우).....                                  | 25-10 |
| 시각 설정(장착된 경우).....                                   | 25-11 |
| 카세트 테이프 또는 콤팩트 디스크 플<br>레이어 작동—장착된 경우.....           | 25-12 |

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 실내등 사용.....        | 25-13 |
| 실내등 사용.....        | 25-13 |
| 모니터 마운트 사용.....    | 25-13 |
| 백미러 조정(운전실 캡)..... | 25-14 |

## 작업자 스테이션 - IOOS

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| 고정식 전복 보호 구조물(ROPS) 작동.....               | 25A-1 |
| 정상 위치의 전복 보호 구조물(ROPS).....               | 25A-2 |
| 안전 벨트 사용.....                             | 25A-2 |
| 시트 위치 선택(IOOS).....                       | 25A-3 |
| 승차감 조정.....                               | 25A-3 |
| 사용 설명서 홀더 사용.....                         | 25A-3 |
| 공구 상자 사용.....                             | 25A-4 |
| 전복 보호 구조물(ROPS) 장착 사이드<br>미러(적용된 경우)..... | 25A-4 |

## 시운전 기간

|                   |      |
|-------------------|------|
| 엔진 작동—시운전 점검..... | 30-1 |
| 시운전 정비.....       | 30-2 |

## 시동 전 점검

|                    |      |
|--------------------|------|
| 엔진 시동 전 일일 정비..... | 35-1 |
|--------------------|------|

## 엔진 작동

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| 키 스위치 작동.....                      | 40-1  |
| 엔진 시동 전 — (PowrReverser™ 변속기)..... | 40-2  |
| 엔진 시동 전 — (SyncShuttle 변속기).....   | 40-4  |
| 엔진 시동.....                         | 40-6  |
| 흡기 히터 시스템을 사용한 동절기 시<br>동 절차.....  | 40-6  |
| 엔진 냉각수 히터 사용(장착된 경우).....          | 40-8  |
| 뜨거운 표면으로 인한 상해 방지.....             | 40-8  |
| 엔진의 표시기 및 게이지 점검.....              | 40-9  |
| STOP(정지)/작업자 경고 표시기.....           | 40-10 |
| 엔진 속도 변경.....                      | 40-10 |
| 권장 엔진 속도 및 작동 절차.....              | 40-11 |
| 회전 속도계/시간계 사용.....                 | 40-11 |
| 터보차저 장착 엔진.....                    | 40-12 |
| 엔진 정지 — (PowrReverser™ 변속기).....   | 40-13 |
| 엔진 정지 — (SyncShuttle 변속기).....     | 40-14 |
| 부스터 배터리 또는 충전기 사용.....             | 40-15 |
| 배터리 연결부 분리(IOOS 및 운전실 캡).....      | 40-16 |
| 배기가스 필터 시스템 개요.....                | 40-17 |
| 자동(AUTO) 배기가스 필터 청소.....           | 40-19 |
| 배기가스 필터 청소 비활성화됨.....              | 40-20 |
| 주차 상태에서 배기가스 필터 청소.....            | 40-21 |
| 배기가스 필터 정비 청소.....                 | 40-23 |

## 트랙터 주행

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| 운전자 교육 필수.....                                         | 45-1 |
| 농약 접촉 방지 — EN 15695-1에 따른<br>운전실 카테고리 1, 2, 3 및 4..... | 45-1 |
| 살충제 방지.....                                            | 45-2 |
| 공도에서 주행.....                                           | 45-2 |
| 비상구 사용(운전실 캡).....                                     | 45-6 |
| 비탈길에서 주의.....                                          | 45-6 |

다음 페이지에 계속



| 페이지                            | 페이지   |
|--------------------------------|-------|
| 변속기 작동                         |       |
| PowrReverser(PRT)(장착된 경우)..... | 45-7  |
| PowrReverser(PRT)(장착된 경우)..... | 45-8  |
| 기어 선택 .....                    | 45-9  |
| 브레이크 사용 .....                  | 45-9  |
| 차동 잠금 사용 .....                 | 45-10 |
| 트랙터 정지(PowrReverser™ 변속기)..... | 45-11 |
| 트랙터 정지(SyncShuttle 변속기).....   | 45-12 |
| 보조 브레이크 시스템 .....              | 45-13 |
| 로더 작동 속도 제한 .....              | 45-13 |
| 로더 고정 지점 .....                 | 45-13 |

### 록사프트 및 3점 히치

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기.....                | 50-1  |
| 3점 히치 구성품 .....                       | 50-1  |
| 록사프트 제어 레버 .....                      | 50-1  |
| 위치 제어 레버 스톱 설정 .....                  | 50-2  |
| 록사프트 위치 제어 사용 .....                   | 50-2  |
| 드래프트 제어 사용 .....                      | 50-4  |
| 급상승/급하강 시스템 표시기(장착된 경우).....          | 50-5  |
| 전자식 급상승/급하강 스위치 작동(장착된 경우).....       | 50-6  |
| 록사프트 하강 속도/ 작동기구/ 운송 잠금 조정 .....      | 50-8  |
| 작동기구 준비 .....                         | 50-8  |
| 카테고리 II의 히치를 카테고리 I로 전환(장착된 경우) ..... | 50-9  |
| 위치 센터 링크 .....                        | 50-9  |
| 3점 히치에 작동기구 장착 .....                  | 50-10 |
| 히치의 사이드 스웨이 조정 .....                  | 50-11 |
| 히치 레벨링 .....                          | 50-12 |
| 수평 유동 조정 .....                        | 50-13 |
| 히치 레버의 마찰 저항 조정 .....                 | 50-13 |
| 유압 시스템 오일 예열 .....                    | 50-14 |

### 유압장치 및 선택 제어 밸브

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 정확한 호스 팁 사용 .....            | 60-1  |
| 제어 레버 및 커플러 식별 .....         | 60-1  |
| 실린더 호스 연결 .....              | 60-2  |
| 선택 제어 밸브 I .....             | 60-2  |
| 선택 제어 밸브 II .....            | 60-3  |
| 선택 제어 밸브 III(장착된 경우) .....   | 60-4  |
| SCV 번호 및 해당 색상 .....         | 60-4  |
| 단동식 실린더 연결 .....             | 60-5  |
| 반전된 실린더 반응 수정 .....          | 60-5  |
| 레버 중립 위치 .....               | 60-6  |
| 실린더 확장/수축 .....              | 60-7  |
| 유압 트레일러 브레이크 밸브(장착된 경우)..... | 60-8  |
| 실린더 호스 분리 .....              | 60-9  |
| 호스 유니언 .....                 | 60-9  |
| 유압 브레이크 유액(오일) 레벨 스위치 .....  | 60-10 |

### 견인바 및 PTO

|                        |      |
|------------------------|------|
| 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기..... | 65-1 |
| 견인바 하중 제한 준수 .....     | 65-1 |
| 견인바 위치 선택 .....        | 65-2 |
| 견인바 길이 및 오프셋 조정 .....  | 65-2 |

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| 회전식 견인바 사용 .....                       | 65-3  |
| 조정식 견인바 .....                          | 65-4  |
| 올바른 견인바 사용법 .....                      | 65-4  |
| 회전식 드라이브라인과 간격 유지 .....                | 65-5  |
| PTO 작동기구 부착 .....                      | 65-6  |
| 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기 .....                | 65-7  |
| 작동 지침 .....                            | 65-7  |
| 후방 PTO — PTO 가드 .....                  | 65-8  |
| PTO 속도 .....                           | 65-8  |
| 트랙터 PTO 작동 — (PowrReverser™ 변속기).....  | 65-9  |
| 트랙터 PTO 작동 — (SyncShuttle 변속기) .....   | 65-11 |
| 원격 PTO 인에이블 스위치 기능 .....               | 65-13 |
| 540/540E PTO 레버 및 링크지 조정 .....         | 65-14 |
| PTO 클러치 작동 케이블 조정 — (SyncShuttle)..... | 65-15 |

### 성능 벨라스트

|                      |      |
|----------------------|------|
| 최대 생산성을 위한 계획 .....  | 70-1 |
| 적절한 벨라스트 사용 .....    | 70-1 |
| 신중한 벨라스트 선택 .....    | 70-1 |
| 전방 로더용 벨라스트 .....    | 70-1 |
| 휠 슬립 측정—수동 .....     | 70-2 |
| 벨라스트 제한 .....        | 70-2 |
| 운송 프론트 엔드 벨라스트 ..... | 70-3 |
| 최대 후방 벨라스트 결정 .....  | 70-3 |
| 최대 전방 벨라스트 결정 .....  | 70-4 |
| 주철 무게추 사용 .....      | 70-4 |
| 후방 주철 무게추 설치 .....   | 70-4 |
| 액체 무게추 사용 .....      | 70-5 |
| 타이어 배출 .....         | 70-6 |
| 작동기구 코드 사용 .....     | 70-6 |

### 휠, 타이어 및 트레드

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| 타이어 안전 정비.....              | 75-1  |
| 작동기구와 타이어 사이의 간격 점검.....    | 75-1  |
| 타이어 공기압 점검 .....            | 75-2  |
| 타이어 공기압 차트 .....            | 75-2  |
| 앞 타이어 롤링 방향 선택 .....        | 75-3  |
| 휠/액슬 하드웨어 정확하게 조이기.....     | 75-3  |
| 휠 볼트 조이기—MFWD 액슬 .....      | 75-3  |
| 휠 볼트 조이기—후방 액슬 .....        | 75-4  |
| 후방 휠 트레드 폭 제한 준수 .....      | 75-4  |
| 트레드 설정—다중 위치 후방 휠 .....     | 75-5  |
| 트레드 설정—다중 위치 MFWD 휠 .....   | 75-7  |
| 토우 인 점검 — MFWD 액슬 .....     | 75-8  |
| MFWD 액슬 토우 인 조정 .....       | 75-8  |
| 조향 각도 - CARRARO.....        | 75-9  |
| MFWD 스티어링 스톱 회전 반경 설정 ..... | 75-9  |
| 정확한 타이어 조합 사용 .....         | 75-10 |
| 타이어 호환성 조건표 .....           | 75-10 |

### 운송

|                      |      |
|----------------------|------|
| 안전 표시등 및 장치 사용 ..... | 80-1 |
| 안전 체인 사용 .....       | 80-1 |
| 안전한 배송 .....         | 80-2 |
| 도로에서 트랙터 주행 .....    | 80-3 |

다음 페이지에 계속

페이지

페이지

|                    |      |
|--------------------|------|
| 트랙터 안전 이송 .....    | 80-5 |
| 트랙터 견인 .....       | 80-6 |
| 견인 지점 - 전방 .....   | 80-7 |
| 견인 지점 - 후방 .....   | 80-8 |
| 올바르게 장비 지지하기 ..... | 80-8 |
| 트랙터 리프팅 포인트 .....  | 80-9 |

**연료, 윤활제 및 냉각수**

|                                                                                                |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 연료의 안전한 취급 - 화재 방지 .....                                                                       | 85-1  |
| 유체의 안전한 취급—화재 방지 .....                                                                         | 85-1  |
| 연료 보관함 .....                                                                                   | 85-1  |
| 동절기 운행 .....                                                                                   | 85-2  |
| 하절기 작동 .....                                                                                   | 85-2  |
| 디젤 연료 취급 및 보관 .....                                                                            | 85-2  |
| 디젤 연료 .....                                                                                    | 85-3  |
| 추운 기후가 디젤 엔진에 미치는 영향<br>을 최소화하는 방법 .....                                                       | 85-4  |
| 바이오디젤 연료 .....                                                                                 | 85-5  |
| 연료 탱크 보충 .....                                                                                 | 85-6  |
| 대체 및 합성 윤활제 .....                                                                              | 85-7  |
| 윤활제 보관 .....                                                                                   | 85-7  |
| 디젤 엔진 오일 - 인터림 티어 4, 파이<br>널 티어 4, 스테이지 IIIB, 스테이지<br>IV 및 스테이지 V .....                        | 85-7  |
| 엔진 오일 및 필터 정비 주기 - 인터림<br>티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지<br>IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V 엔진 .....              | 85-8  |
| John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일<br>- 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스<br>테이지 IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V ..... | 85-8  |
| 높은 고도에서 작동하는 디젤 엔진 오<br>일의 정비 주기 .....                                                         | 85-9  |
| 디젤 연료 보조 첨가제 .....                                                                             | 85-9  |
| 오일 필터 .....                                                                                    | 85-9  |
| 연료 필터 .....                                                                                    | 85-9  |
| 디젤 엔진 냉각수(습식 슬리브 실린더<br>라이너 장착 엔진) .....                                                       | 85-10 |
| 온난한 기후에서 작동 .....                                                                              | 85-11 |
| 냉각수 농축액과 혼합을 위한 수질 .....                                                                       | 85-11 |
| 냉각수 동결점 테스트 .....                                                                              | 85-12 |
| 변속기, 스티어링, 브레이크, 유압, 및<br>기어 케이스 오일 .....                                                      | 85-13 |
| 정확한 변속기-유압 필터 엘리먼트 사용 .....                                                                    | 85-13 |
| MFWD 액슬 및 휠 허브 오일 .....                                                                        | 85-13 |
| 그리스 .....                                                                                      | 85-14 |
| 윤활제 혼합 .....                                                                                   | 85-14 |
| 대체 및 합성 윤활제 .....                                                                              | 85-14 |
| 디젤 연료 취급 및 보관 .....                                                                            | 85-15 |
| 디젤 연료의 윤활성 .....                                                                               | 85-15 |
| 디젤 연료 테스트 .....                                                                                | 85-15 |
| 윤활제 보관 .....                                                                                   | 85-15 |
| Oilscan™ 및 CoolScan™ .....                                                                     | 85-16 |

**유지보수 및 정비 주기**

|                   |      |
|-------------------|------|
| 추가 정비 정보 .....    | 90-1 |
| 안전하게 트랙터 정비 ..... | 90-1 |
| 정비 주기표            |      |

|                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------|------|
| 매일 또는 10시간 / 매주 또는 50시간 / 처음 100시간 /<br>250시간 .....         | 90-2 |
| 500시간 / 1000시간 / 매년 / 2000시간 또는 2년 / 5000<br>시간 또는 5년 ..... | 90-3 |
| 정비 - 필요한 경우 .....                                           | 90-3 |
| 정비 주기 준수 .....                                              | 90-4 |
| 고압 워셔 사용 .....                                              | 90-4 |
| 압축 공기 사용 .....                                              | 90-4 |
| 전방 로더 설치—전방 로더 마운팅 프레임 .....                                | 90-5 |

**일반 유지보수 및 검사**

|                                                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| 후드 열기 .....                                                          | 95-1  |
| 엔진 흡기 필터                                                             |       |
| 검사 .....                                                             | 95-1  |
| 교체 .....                                                             | 95-3  |
| 엔진 흡기 시스템 검사 .....                                                   | 95-4  |
| 엔진 크랭크케이스 환기 튜브 청소 .....                                             | 95-4  |
| 엔진 공회전 속도 점검 .....                                                   | 95-4  |
| 배기가스 필터 후처리 시스템 청소 .....                                             | 95-5  |
| 디젤 입자 여과 필터 유지보수 및 정비 .....                                          | 95-5  |
| 배기가스 필터 - 디젤 입자 여과 필터                                                |       |
| 재 취급 및 폐기 .....                                                      | 95-5  |
| 배기가스 필터 폐기 .....                                                     | 95-5  |
| 호스 클램프 조이기 .....                                                     | 95-6  |
| 트랙터의 느슨한 하드웨어 유무 검사 .....                                            | 95-7  |
| 중립 시동 시스템 점검 — SyncShuttle<br>변속기(장착된 경우) .....                      | 95-8  |
| 중립 시동 시스템 점검 —<br>PowrReverser™ 변속기(장착된 경우) .....                    | 95-9  |
| 안전벨트 검사 .....                                                        | 95-10 |
| 핸드 스로틀 마찰 저항 조정 .....                                                | 95-10 |
| 타이어 검사 .....                                                         | 95-11 |
| 캡 에어 필터 교체 .....                                                     | 95-11 |
| 에어컨 정비(운전실 캡) .....                                                  | 95-13 |
| 엔진 룸 청소 .....                                                        | 95-13 |
| 적절한 전복 보호 구조물(ROPS) 설치<br>상태 유지- 고정식 전복 보호 구조물<br>(ROPS)(IOOS) ..... | 95-14 |
| 운전실 캡 보호 시스템의 정확한 설치<br>및 유지관리 .....                                 | 95-15 |

**운행**

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| 적합한 윤활제 사용 .....        | 100-1  |
| 엔진 오일 레벨 점검 .....       | 100-1  |
| 엔진 오일 및 필터 교환 .....     | 100-2  |
| 변속기/유압 오일 레벨 점검 .....   | 100-3  |
| 변속기/유압 오일 및 필터 교체 ..... | 100-4  |
| 변속기/유압 픽업 스크린 청소 .....  | 100-5  |
| 전방 액슬 피벗 핀 윤활 .....     | 100-6  |
| 히치 구성품 윤활 .....         | 100-6  |
| 후방 액슬 베어링 윤활 .....      | 100-7  |
| 전방 액슬 윤활 지점 윤활 .....    | 100-8  |
| MFWD 액슬 트러니언 윤활 .....   | 100-9  |
| MFWD 액슬 휠 허브            |        |
| 오일 레벨 점검 .....          | 100-10 |
| 오일 교환 .....             | 100-10 |
| MFWD 액슬 하우징             |        |

다음 페이지에 계속

|                               | 페이지    |
|-------------------------------|--------|
| 오일 레벨 점검 .....                | 100-11 |
| 오일 교환 .....                   | 100-11 |
| 후방 액슬 베어링 윤활 .....            | 100-12 |
| 작업자 시트 슬라이드 레일 윤활(IOOS) ..... | 100-12 |
| 후드 래치 윤활 .....                | 100-12 |

### 유지보수 - 냉각 시스템

|                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| 그릴, 스크린 어셈블리, 인터쿨러, 연료<br>쿨러, 오일 쿨러 및 방열기 청소 — IOOS ..... | 105-1 |
| 그릴, 연료 쿨러, 증기 응축기, 오일 쿨러,<br>인터쿨러 및 방열기 청소 — 운전실 캡 .....  | 105-2 |
| 냉각수 레벨 점검 .....                                           | 105-4 |
| 냉각 시스템의 누설 여부 점검 .....                                    | 105-4 |
| 냉각 시스템 세척 및 서모스탯 교체 .....                                 | 105-5 |
| 냉각 시스템 세척 .....                                           | 105-6 |
| 냉각 시스템의 방한 대책 .....                                       | 105-7 |

### 유지보수—연료 시스템

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 연료 시스템 개조 금지 .....       | 110-1 |
| 연료 필터에서 물 및 침전물 배출 ..... | 110-1 |
| 연료 탱크에서 물 및 침전물 배출 ..... | 110-2 |
| 연료 필터/수분 분리기 교체 .....    | 110-2 |
| 연료 시스템 블리딩(공기 빼기) .....  | 110-3 |

### 유지보수—전기 시스템

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 전기장치 정비 주의사항 .....                                                            | 115-1  |
| 교류 발전기/팬 벨트 텐서너 검사 .....                                                      | 115-1  |
| 교류 발전기/팬 벨트 교체 .....                                                          | 115-2  |
| 배터리 충전 .....                                                                  | 115-3  |
| 배터리 청소 .....                                                                  | 115-3  |
| 배터리 청소 및 상태 점검 .....                                                          | 115-4  |
| 배터리 분리(IOOS(캡 장착 가능 개방<br>형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡) .....                          | 115-6  |
| 배터리 교체 사양 — IOOS(캡 장착 가능<br>개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡 .....                       | 115-7  |
| 배터리 정비 .....                                                                  | 115-7  |
| 퓨즈 및 릴레이 접근 .....                                                             | 115-8  |
| 로드 센터 - 퓨즈 및 릴레이 -<br>IOOS(PowrReverser™ 변속기) .....                           | 115-8  |
| 로드 센터 - 퓨즈 및 릴레이 - IOOS(캡<br>장착 가능 개방형 작업자 스테이션)<br>- (SyncShuttle 변속기) ..... | 115-9  |
| 로드 센터의 퓨즈 및 릴레이 - 운전실<br>캡(PowrReverser™ 변속기) .....                           | 115-10 |
| 로드 센터의 퓨즈 및 릴레이 - 운전실<br>캡(SyncShuttle™ 변속기) .....                            | 115-11 |
| 퓨저블 링크 위치 .....                                                               | 115-11 |
| 스타터 배선 연결 .....                                                               | 115-12 |
| 교류 발전기 배선 연결 .....                                                            | 115-12 |
| 할로겐등 전구 안전 취급 .....                                                           | 115-13 |
| 전조등 전구 교체 .....                                                               | 115-13 |
| 전조등 조정 .....                                                                  | 115-14 |
| 루프 경고등 전구 교체—운전실 캡 .....                                                      | 115-16 |
| 후미등 및 방향 지시등 전구 교체—운<br>전실 캡 .....                                            | 115-17 |

|                                                             |        |
|-------------------------------------------------------------|--------|
| 후미등 및 방향 지시등 전구 교<br>체—IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업<br>자 스테이션) ..... | 115-17 |
| 작업등 전구 교체—운전실 캡 .....                                       | 115-18 |
| 작업등 전구 교체—IOOS(캡 장착 가능<br>개방형 작업자 스테이션) .....               | 115-18 |
| 실내등 전구 교체—운전실 캡 .....                                       | 115-19 |
| 제어장치 조명등 전구 교체(운전실 캡) .....                                 | 115-19 |
| 회전식 유도등 전구 교체(장착된 경우) .....                                 | 115-20 |

### 문제 해결

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| 엔진 문제 해결 .....                      | 120-1  |
| 변속기 문제 해결 .....                     | 120-5  |
| 유압 시스템 문제 해결 .....                  | 120-6  |
| 디랙스 SCV(장착된 경우) .....               | 120-6  |
| 브레이크 문제 해결 .....                    | 120-7  |
| 3점 히치의 록사프트 및 킥 커풀러 문<br>제 해결 ..... | 120-8  |
| 급상승 및 급하강(QRL) 문제 해결 .....          | 120-10 |
| 원격 유압 실린더 문제 해결 .....               | 120-11 |
| 전기 시스템 문제 해결 .....                  | 120-12 |
| 히터 및 A/C 시스템(운전실 캡) .....           | 120-13 |
| 와이퍼, 투광등, 실내등 및 라디오(운전실 캡) ..       | 120-16 |

### 트랙터 보관

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 트랙터 장기 보관 .....    | 125-1 |
| 창고에서 트랙터 꺼내기 ..... | 125-3 |
| 페인트 표면 관리 .....    | 125-3 |

### 사양

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| 일반 사양 .....                                       | 130-1  |
| 전체 크기 및 중량 .....                                  | 130-6  |
| 지역 구성 .....                                       | 130-6  |
| 엔진 구성 .....                                       | 130-6  |
| 장비 치수 .....                                       | 130-7  |
| 트랙터 하중 .....                                      | 130-7  |
| 소음 레벨 .....                                       | 130-7  |
| 정격 속도에서 엔진 출력 .....                               | 130-7  |
| 이동 속도 추정치 — (SyncShuttle™ 변<br>속기) - 9x3 .....    | 130-8  |
| 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™<br>변속기) - 12x12 .....  | 130-9  |
| 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™<br>변속기) - 24x12 .....  | 130-10 |
| 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™<br>변속기) - 24x12 .....  | 130-12 |
| 다른 크기의 타이어에 대한 보정 계수 .....                        | 130-13 |
| 트랙터 허용 중량 .....                                   | 130-13 |
| 미터 볼트 및 나사 토크값 .....                              | 130-14 |
| 통합 인치 볼트 및 나사 토크값 .....                           | 130-15 |
| 배출 가스 제어 시스템 인증 라벨(대한민국) ..                       | 130-16 |
| 대한민국 - 비도로 배출 가스 제어 보증<br>정보 - 압축 점화 .....        | 130-17 |
| 전기 및 전자 제품 및/또는 구성품의 출<br>고 이후 설치에 관한 안전 지침 ..... | 130-18 |
| 제한된 배터리 보증 .....                                  | 130-18 |

다음 페이지에 계속

**페이지**

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| 트레일러 하치의 최대 허용 하중 계산법 ..... | 130-19 |
| 허용 하중 계산 방법 .....           | 130-20 |
| 신중한 밸러스트 선택 .....           | 130-21 |
| 불화온실가스 .....                | 130-22 |

**식별 번호**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 식별 번호 플레이트 .....              | 135-1 |
| 제품 식별 번호 .....                | 135-1 |
| 기계식 전륜 구동(MFWD) 일련번호 기록 ..... | 135-2 |
| 엔진 일련번호 기록 .....              | 135-2 |
| 연료 분사 펌프 일련번호 .....           | 135-2 |
| 운전실 일련번호 .....                | 135-3 |
| 전복 보호 구조물(ROPS) 인증 라벨 .....   | 135-4 |
| 작업자 시트 일련번호(운전실 캡) .....      | 135-5 |
| 작업자 시트 유형 승인(IOOS) .....      | 135-6 |
| 소유증명서 관리 .....                | 135-6 |
| 장비의 보안 유지 .....               | 135-7 |

**운행 및 유지보수 기록**

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 정비 기록             |       |
| 매일 / 10시간 .....   | 140-1 |
| 매주 / 50시간 .....   | 140-2 |
| 처음 100시간 .....    | 140-2 |
| 250시간 .....       | 140-3 |
| 500시간 .....       | 140-4 |
| 1000시간 .....      | 140-4 |
| 매년 .....          | 140-5 |
| 1000시간 .....      | 140-5 |
| 2000시간 / 2년 ..... | 140-6 |
| 필요 시 정비 기록 .....  | 140-7 |

**John Deere 서비스 설명서 제공 가능**

|             |         |
|-------------|---------|
| 기술 정보 ..... | JDSLA-1 |
|-------------|---------|

**John Deere Service**

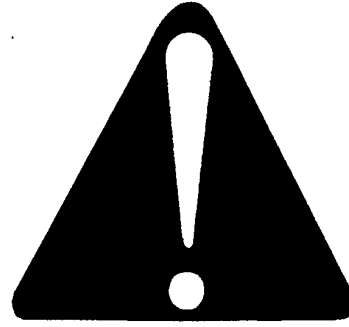
|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| John Deere 부품 .....           | 145-1 |
| 올바른 공구 .....                  | 145-1 |
| 숙련된 기술자 .....                 | 145-1 |
| 신속한 정비 .....                  | 145-2 |
| John Deere가 귀하의 서비스에 있음 ..... | 145-2 |

# 안전사항

## 안전 정보 확인

이것은 안전 경고 기호입니다. 장비 또는 이 설명서에 이 기호가 있을 경우에는 부상의 가능성이 있는 것이므로 주의하십시오.

권장 예방 조치와 안전 작동 방법을 준수하십시오.



T81388 —UN—28JUN13

DX,ALERT -44-03OCT22-1/1

## 신호어 이해

**위험:** 신호어 '위험'은 무시할 경우 사망이나 심각한 부상으로 이어질 수 있는 위험 상황을 나타냅니다.

**경고:** 신호어 '경고'는 무시할 경우 사망이나 심각한 부상으로 이어질 수 있는 위험 상황을 나타냅니다.

**주의:** 신호어 '주의'는 무시할 경우 사망이나 중경상으로 이어질 수 있는 위험 상황을 나타냅니다. '주의'는 신체적 부상으로 이어질 수 있는 안전하지 못한 상황을 경고하는데 사용될 수도 있습니다.

'위험', '경고', '주의' 등의 신호어는 안전 경고 기호와 함께 사용됩니다. '위험'은 가장 심각한 수준의 위험을 나타냅니다. 특정 위험 구역 인근에는 "위험" 또는 "경고" 안전 표지판을 설치합니다. "주의" 안전 표지판에는 일반적인 예방책이 표시되어 있습니다. 또한 "주의"는 본 설명서에 수록된 안전 메시지로 주의를 환기시키기도 합니다.

⚠ 위험

⚠ 경고

⚠ 주의

TS187 —44—03MAY13

DX,SIGNAL -44-05OCT16-1/1

## 안전 지침 준수

본 설명서 및 장비 안전 표지판의 모든 안전 메시지를 주의 깊게 읽어 보십시오. 안전 기호를 깨끗하고, 잘 보이고, 양호한 상태로 유지하십시오. 소실되거나 손상된 안전 표지판은 교체합니다. 신규 장비 구성품과 수리 부품에 최신 안전 표지판을 부착하고 있는지 확인하십시오. John Deere 대리점에서 교체용 안전 기호를 이용하실 수 있습니다.

본 사용 설명서에서 언급하지 않은 공급업체에서 구입한 부품과 구성품에 추가 안전 정보가 포함되어 있을 수 있습니다.

장비 조작 방법 및 올바른 제어 방법을 숙지하십시오. 지도를 받지 않은 사람의 기계 조작을 금지하십시오.

적절한 작동 상태를 유지하도록 장비를 관리하십시오. 장비를 무단 개조할 경우 기능 및/또는 안전이 저하되거나 장비의 수명에 영향을 미칠 수 있습니다.



이 설명서에서 이해하지 못하는 부분이 있고 도움이 필요한 경우 John Deere 대리점에 문의하십시오.

TS201 —UN—15APR13

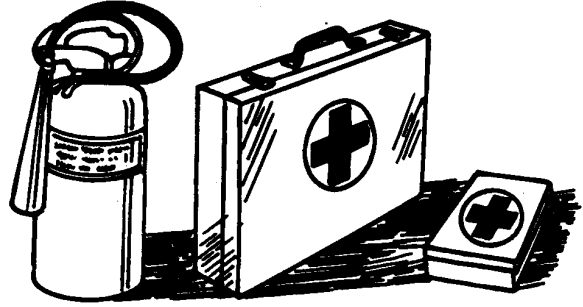
DX,READ -44-16MAR26-1/1

## 비상사태를 위한 대비

화재에 대비하십시오.

응급 처치 키트와 소화기를 가까운 곳에 비치하십시오.

의사, 구급차 서비스, 병원, 소방서 같은 긴급 전화번호를 전화기와 가까운 곳에 두십시오.



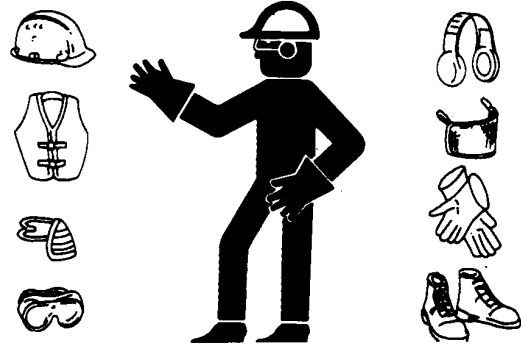
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -44-03MAR93-1/1

## 보호복 착용

해당 작업에 적합한 알맞은 옷과 안전장치를 착용하십시오.

장치를 안전하게 운전하기 위해서는 운전자의 주의가 최대 요구됩니다. 라디오 또는 음악 헤드폰을 착용한 상태로 장비를 운전하지 마십시오.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -44-03MAR93-1/1

## 방음 조치

기계 구성, 기계의 상태 및 유지보수 수준, 지면, 작동 환경, 듀티 사이클, 주변 소음 및 어태치먼트를 포함하여 사운드 레벨 범위에 영향을 미치는 많은 변수가 있습니다.

시끄러운 소음에 노출되면 청력이 손상되거나 청력을 잃을 수 있습니다.

**항상 청력 보호장구를 착용합니다.** 불쾌하고 시끄러운 큰 소음으로부터 보호할 수 있는 귀덮개나 귀마개 등 적절한 청력 보호장구를 착용합니다.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -44-03OCT17-1/1

## 연료의 안전한 취급 - 화재 방지

연료는 주의하여 취급하십시오. 가연성이 매우 높습니다. 담배를 피우거나 근처에 화염 또는 불꽃이 있을 때는 장비에 연료를 보충하지 마십시오.

장비에 연료를 보충하기 전에는 항상 엔진을 멈추십시오. 연료 탱크는 실외에서 보충하십시오.

쓰레기, 그리스, 이물질이 없는 깨끗한 상태로 장비를 유지, 관리하여 화재를 방지하십시오. 흘러내린 연료는 항상 닦아 내십시오.

가연성 액체 운반용으로 승인된 연료 용기만 사용하십시오.

픽업트럭에서 절대 짐칸의 덮개를 덮은 상태로 연료 용기를 보충하지 마십시오. 연료를 보충하기 전에 연료 용기는 항상 지면에 놓으십시오. 캔 뚜껑을 분리하기 전에 연료 분배기 노즐을 연료 용기에 접촉하십시오. 연료 보충 시 연료 분배기 노즐을 연료 용기 입구와 접촉한 상태로 유지하십시오.



화염, 불꽃 또는 점화용 불씨가 있는 곳(온수기나 기타 가전제품 등)에 연료 용기를 보관하지 마십시오.

DX,FIRE1 -44-12OCT11-1/1

TS202 -UN-23AUG88

## 엔진 시동액의 안전한 취급

엔진 시동액은 가연성이 매우 높습니다.

사용할 때에는 모든 화염 및 불꽃을 멀리 하십시오. 엔진 시동액은 배터리와 케이블과 멀리 하십시오.

압력이 가해진 캔을 보관할 경우에는 내용물이 잘못 방출되지 않도록 용기의 뚜껑을 덮고 차갑고 안전한 곳에 보관하십시오.

엔진 시동액의 용기를 소각하거나 구멍을 뚫지 마십시오.

예열 플러그나 흡기 히터가 장착된 엔진에서 시동액을 사용하지 마십시오.



DX,FIRE3 -44-14MAR14-1/1

TS1356 -UN-18MAR92

## 화재 예방

화재의 위험을 줄이기 위해서는 트랙터를 정기적으로 점검하고 청소해야 합니다.

- 새 및 다른 동물이 동지를 틀거나 가연성이 있는 물질을 엔진이나 배기 장치에 유입할 수 있습니다. 트랙터는 사용 전에 항상 점검하고 청소해야 합니다.
- 정상적인 운전 시에도 풀, 작물 및 기타 이물질이 쌓일 수 있습니다. 아주 건조한 조건이나 공중에 작물 또는 작물 먼지가 있는 조건에서는 특히 이런 현상이 두드러집니다. 적절한 기능을 보장하고 화재의 위험을 줄이기 위해서는 이렇게 쌓인 이물질을 제거해야 합니다. 트랙터는 주기적으로 하루에 걸쳐 점검 및 청소해야 합니다.
- 본 운전자 매뉴얼에 나열된 다른 일반 유지관리 절차와 함께 정기적인 장비 대청소를 통해 화재 위험 및 비용이 많이 드는 고장 가능성을 크게 줄일 수 있습니다.

- 화염, 불꽃, 온수기나 기타 가전 제품과 같은 점화용 불씨가 있는 곳에 연료 컨테이너를 보관하지 마십시오.
- 연료 라인, 탱크, 운전실 및 피팅 부위에서 균열이나 누설 여부를 자주 점검하십시오. 필요한 경우에는 교체하십시오.

장비 및 운전자 매뉴얼에 게재된 모든 작동 및 안전 절차를 따르십시오. 점검 및 청소 시 가열된 엔진 및 배기구 제품에 유의하십시오. 점검 또는 청소하기 전에 주차 브레이크가 걸려 있는지 확인하고, 항상 엔진을 끄고, 트랙터를 단단히 고정하십시오. 장착된 경우, 키를 분리하고 배터리를 분리하여 검사 및 청소 중에 다른 사람이 트랙터를 시작하지 못하도록 합니다.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -44-20JAN26-1/1

## 화재 발생 시

**! 주의: 부상을 방지하십시오.**

화재의 조짐이 보이는 즉시 장비를 정지하십시오. 화재는 연기의 냄새를 통해 또는 불꽃을 보고 파악할 수 있습니다. 화재는 빠르게 번지므로 장비에서 즉시 내리고 화재로부터 안전한 곳으로 이동합니다. 장비로 돌아가지 마십시오. 안전이 제일 중요합니다.

소방서에 신고하십시오. 소방차가 올 때까지 휴대용 소화기로 작은 불을 끌 수 있지만 휴대용 소화기로는 한계가 있습니다. 항상 운전자와 사람들의 안전을 우선하십시오. 불을 끄려고 시도하는 경우 불을 끌 수 없는 경우를 대비하여 장애물이 없는 탈출구로 빠르게 이동할 수 있도록 바람을 등지십시오.

화재가 발생하기 전에 소화기 사용법을 읽고 위치, 부품 및 작동법을 파악하십시오. 현지 소방서나 화재 장비 유통회사에서 소화기 교육 및 권장 사항을 제공할 수 있습니다.

소화기에 사용법이 없는 경우 다음의 일반 지침을 따르십시오.

1. 핀을 뽑습니다. 노즐이 불을 향하도록 소화기를 잡고 잠금장치를 끕니다.



2. 낮게 겨눕니다. 소화기가 화재 아래를 가리키도록 합니다.
3. 레버를 천천히 고르게 누릅니다.
4. 노즐을 빗자루질하듯 좌우로 움직입니다.

TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -44-22AUG13-1/1

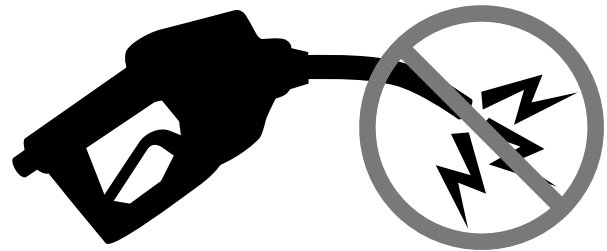
## 연료 보충 시 정전기 위험 방지

ULSD(초저유황 디젤) 연료의 향 및 기타 화합물을 제거하면 전도성이 줄어들고 정전하 보관 기능이 높아집니다.

정제 시 연료를 정전기 분해 첨가제로 취급했을 수 있습니다. 하지만 시간이 지나면서 첨가제의 효율성을 저하할 수 있는 여러 요소가 있습니다.

정전하가 연료 운반 시스템으로 흐르는 동안 ULSD 연료에 쌓일 수 있습니다. 가연성 증기가 있을 때 정전기가 방출되면 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다.

따라서 장비에 연료를 보충하는 데 사용된 전체 시스템(연료 공급 탱크, 운송 펌프, 운송 호스, 노즐 등)이 제대로 접지되어 있고 접촉되어 있는지 확인하는 것이 중요합니다. 운반 시스템이 적절한 접지 및 접촉 방식에 맞는 연료 공급 표준을 준수하는지 연료 또는 연료 시스템 공급업체에 확인하십시오.



RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -44-12JUL13-1/1



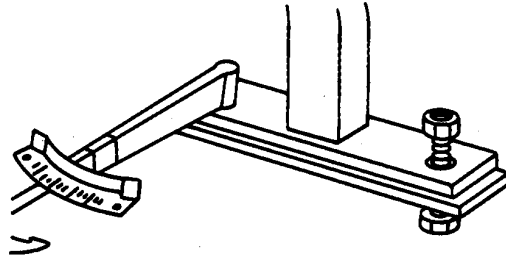
## ROPS의 올바른 설치 상태 유지

전복 방지 구조(ROPS)가 헐거워졌거나 어떤 이유로든 제거되었을 경우에는 모든 부품들이 올바르게 다시 설치되었는지를 반드시 확인하십시오. 알맞은 토크로 장착 볼트를 조이십시오.

구조적으로 손상되거나 전복 사고를 당하거나 용접, 굽힘, 천공 또는 절삭에 의해 어떤 식으로든 개조된 ROPS는 보호 기능을 제공하지 못합니다. 손상된 ROPS는 다시 사용하지 말고 교체해야 합니다.

시트는 ROPS 안전 지역의 일부입니다. 트랙터에 승인된 John Deere 시트로만 교체해야 합니다.

ROPS를 개조하려면 제조업체의 승인을 얻어야 합니다.



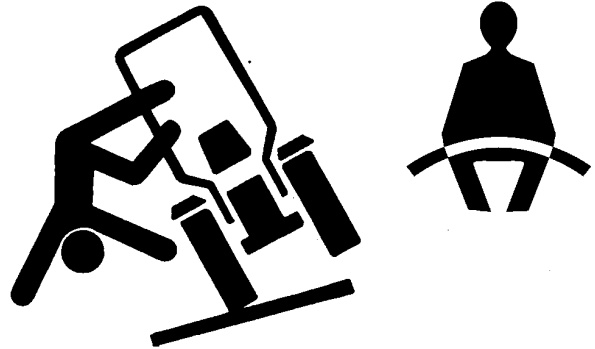
TS212 —UN—23AUG88

DX,ROPS3 -44-12OCT11-1/1

## 접이식 ROPS 및 안전벨트의 올바른 사용

전복 시 짓눌림으로 인한 부상 또는 사망을 방지합니다.

- 본 장비에 접이식 ROPS(전복 방지 구조물)가 장착된 경우에는 ROPS를 완전히 펴서 잠긴 상태로 둡니다. ROPS를 완전히 편 상태에서 작동할 때는 안전벨트를 착용하십시오.
  - 래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.
  - 래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.
  - 안전벨트를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.
  - 안전벨트를 힙에 꼭 맞춥니다.
- ROPS를 접은 상태에서(예: 낮은 건물에 들어가기 위해) 본 장비를 작동할 때는 주의하여 운전하십시오. ROPS가 접힌 상태에서는 안전벨트를 사용하지 마십시오.
- 장비를 정상 상태에서 작동한 경우에는 바로 ROPS를 올려서 완전히 편 상태로 되돌리십시오.



TS1729 —UN—24MAY13

DX,FOLDROPS -44-22AUG13-1/1

## 회전식 드라이브라인과 간격 유지

회전하는 구동축에 얽힐 경우, 심각한 부상이나 사망이 야기될 수 있습니다.

트랙터 마스터 쉴드와 드라이브라인 쉴드를 항상 제 위치에 두십시오. 회전 쉴드가 원활하게 회전해야 합니다.

적절한 가드와 쉴드를 부착한 동력 인출 장치 구동축만 사용합니다.

몸에 꼭 맞는 의복을 착용합니다. PTO 구동 장비를 조정, 연결 또는 세척하기 전에 엔진을 멈추고 PTO 드라이브 라인을 정지해야 합니다.

트랙터와 주요 작동기구 PTO 구동축 사이에 어떠한 어댑터 기기도 설치하지 마십시오. 이것은 1000rpm 트랙터 축에서 540rpm 작동기구에 540rpm보다 높은 속도로 동력을 전달하는 역할을 합니다.

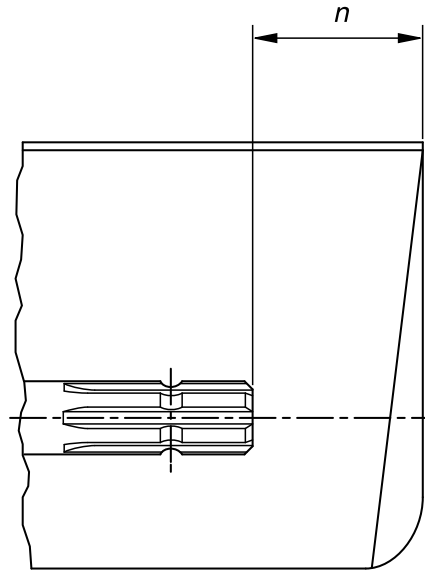
회전하는 작동기구 축, 트랙터 축, 또는 어댑터가 일정 정도 보호되지 않는 결과를 낳는 어떠한 어댑터 기기도 설치하지 마십시오. 트랙터 마스터 쉴드는 표에 설명된 대로 스플라인 축의 끝과 추가된 어댑터 기기를 겹치게 합니다.

주요 작동기구 PTO 구동축의 기울기 각도는 트랙터 마스터 쉴드의 모양과 크기 그리고 주요 작동기구 PTO 구동축 가드의 모양과 크기에 따라 줄어듭니다.

트랙터 마스터 쉴드 또는 주요 작동기구 PTO 구동축 가드를 손상할 수 있는 높이까지 작동기구를 올리지 마십시오. 작동기구 높이를 인상할 필요가 있으면 PTO 드라이브 축을 분리하십시오. (PTO 드라이브라인 부착/분리 참조)

3/4 타입 PTO 사용 시, 기울기 및 회전 각도는 PTO 마스터 쉴드 및 커플링 레일 유형에 따라 줄어듭니다.

| PTO 유형 | 직경               | 스플라인 | $n \pm 5\text{mm}(0.20\text{in.})$ |
|--------|------------------|------|------------------------------------|
| 1      | 35mm(1.378in.)   | 6    | 85mm(3.35in.)                      |
| 2      | 35mm(1.378in.)   | 21   | 85mm(3.35in.)                      |
| 3      | 45mm(1.772in.)   | 20   | 100mm(4.00in.)                     |
| 4      | 57.5mm(2.264in.) | 22   | 100mm(4.00in.)                     |



TS 1644 —UN—22AUG95

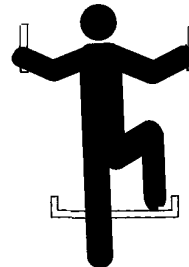
H96219 —UN—29APR10

DX,PTO -44-28FEB17-1/1

## 발판과 핸드홀드의 올바른 사용

장비 쪽을 향한 상태에서 발판을 오르내려 추락을 방지하십시오. 발판, 핸드홀드, 핸드레일과 3점 접착을 유지하십시오.

진흙, 눈, 습기가 있는 미끄러운 조건일 때 특히 주의하십시오. 발판을 그리스나 오일이 없는 청결한 상태로 유지하십시오. 장비에서 나올 때 뛰어내리지 마십시오. 절대 움직이는 장비에 타거나 내리지 마십시오.



T 133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -44-12OCT11-1/1

## ISOBUS 컨트롤러 운전자 매뉴얼 읽기

GreenStar™ 응용 프로그램 외에 이 디스플레이를 ISO 11783 표준에 부합하는 모든 ISOBUS 컨트롤러용 디스플레이 장치로 사용할 수 있습니다.. 여기에는 ISOBUS 작동 기구를 제어하는 기능이 포함됩니다. 이러한 방법으로 사용할 경우 디스플레이에 배치되는 정보 및 제어 기능을 ISOBUS 컨트롤러가 제공하게 되며 이는 ISOBUS 컨트롤러

제조업체의 책임입니다. 이 기능 중 일부는 운전자나 주위 사람들에게 위험을 야기할 수 있습니다. ISOBUS 제조업체에서 제공한 운전자 매뉴얼을 읽고 사용 전 ISOBUS와 매뉴얼에 나와 있는 모든 안전 메시지를 준수하십시오.

**참고:** ISOBUS는 ISO 표준 11783을 말합니다.

GreenStar는 Deere & Company의 상표입니다.

DX,WW,ISOBUS -44-15JUL15-1/1

## 안전 벨트의 올바른 사용

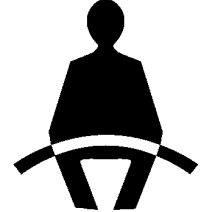
전복 시 압궤 손상 또는 사망을 방지합니다.

이 장비에는 전복 보호 구조물(ROPS)이 장착되어 있습니다. ROPS를 작동할 때는 안전벨트를 착용하십시오.

- 래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.
- 래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.
- 안전벨트 래치를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.
- 안전 벨트를 힙에 꼭 맞춥니다.

마운팅 하드웨어, 버클, 벨트 또는 리트랙터의 손상이 의심되면 안전 벨트 전체를 교환하십시오.

안전 벨트와 마운팅 하드웨어는 적어도 1년에 1회 검사해야 합니다. 장착된 구조물이 느슨하지 않은지, 벨트의 헤짐, 이상 마모, 변색 등의 손상이 없는지 확인하십시오. 기계의 사양을 충족하는 교체 부품으로만 교체합니다.



TS1729 —JUN—24MAY13

DX,ROPS1 -44-22AUG13-1/1

## 트랙터 안전 운행

다음의 간단한 주의사항을 따르면 사고 위험을 줄일 수 있습니다.

- 경작용으로 설계된 다양한 상호 교환 가능 장비를 밀고, 당기고, 끌고, 작동시키고, 실어 나르는 등 트랙터를 용도에 맞는 작업에 사용하십시오.
- 작업자는 작업자 스테이션 및/또는 제어장치에 액세스할 수 있도록 정신적, 육체적으로 완전하며 장비를 정확하고 안전하게 작동할 수 있어야 합니다.
- 집중력이 떨어지거나 피곤한 상태이거나 심신미약 상태인 경우 장비를 작동하지 마십시오. 적절한 장비 작동은 작업자의 각별한 주의 및 관심이 필요합니다.
- 이 트랙터는 레저 차량으로 사용되도록 설계되지 않았습니다.
- 트랙터를 작동시키기 전에 본 사용 설명서를 읽고 설명서와 트랙터에 있는 작동 및 안전 지침을 따르십시오.
- 전방 로더 등의 작동기구/어태치먼트에 대한 사용 설명서에 있는 작동 및 밸러스팅 지침을 따릅니다.
- 장착 또는 견인 장비 또는 트레일러의 사용 설명서에 있는 지침을 따르십시오. 모든 지침이 준수되지 않는 한 트랙터 장비나 트랙터 트레일러를 조합하여 작동시키지 마십시오.
- 엔진 시동을 걸거나 조작하기 전에 기계, 부착된 장치 및 작업 구역 근처에 아무도 없는지 확인하십시오.
- 3점 링크지 및 픽업 히치(장착된 경우)를 제어하는 동안 가까이 접근하지 마십시오.
- 동력 구동 부품에서 손, 발, 의복을 멀리해야 합니다.

## 운전 관련 주의사항

- 움직이는 트랙터에 절대 오르내리지 마십시오.
- 차량을 작동시키기 전에 필요한 모든 교육을 이수하십시오.
- 어린이 및 작업과 관련이 없는 사람이 트랙터 및 모든 장비 가까이 접근하지 못하게 하십시오.
- 안전 벨트가 있는 John Deere 승인 시트에 앉지 않으려면 트랙터에 절대 탑승하지 마십시오.
- 모든 쉴드/가드의 제 위치를 유지합니다.
- 공용 도로에서 작동시킬 때는 시각 및 청각적인 적합한 신호를 이용하십시오.
- 멈추기 전에 도로 측면으로 이동하십시오.
- 회전할 때, 각 브레이크의 제동을 걸 때 또는 거친 지면이나 가파른 경사의 위험 구간에서 운행할 때는 속도를 줄이십시오.
- 부착된 작동기구가 높은 위치에 있을 경우 안정성이 떨어집니다.
- 도로 이동 시 브레이크 페달을 함께 결합시키십시오.
- 미끄러운 노면에서 정지할 때는 브레이크를 여러 차례 반복적으로 밟으십시오.
- 펜더와 펜더 밸런스(머드 폴랩)가 설치된 경우 이것을 정기적으로 청소합니다. 공도에서 주행하기 전에 오염물을 제거합니다.

## 온열 및 통풍 시트

- 시트의 열선이 과열될 경우 화상을 입거나 시트가 손상될 수 있습니다. 화상의 위험을 줄이려면 시트의 히터를 장시간 사용 시, 특히 온도의 변화를 느끼지 못하거나 피부의 통증을 느끼지 못할 경우, 주의를 기울여 사용합니다. 시트 위에 담요, 쿠션, 커버 또는 이와 유사한 물건을 놓지 마십시오. 이는 시트 열선의 과열을 초래할 수 있습니다.

## 적재물의 견인

- 무거운 부하를 견인하다가 정지할 때는 주의하십시오. 정지 거리는 속도와 견인 하중에 따라 그리고 경사지에 서 증가합니다. 브레이크 사용 여부에 관계없이 트랙터에 비해 너무 무거운 적재물을 견인하는 경우 또는 너무 빠른 속도로 견인하는 경우 제어를 잃을 수 있습니다.
- 장치의 총 중량 및 하중을 고려하십시오.
- 뒤쪽으로 전복되지 않도록 견인 부하를 승인된 커플링에만 올리십시오.

## 트랙터 주차 및 떠나기

- 트랙터에서 내리기 전에, SCV 차단, PTO 해제, 엔진을 끈 후 작동기구/어태치먼트를 지면에 내려놓고, 작동기구/어태치먼트 제어장치를 중립에 놓고, 주차 폴과 주차 브레이크를 포함한 주차 메커니즘을 안전하게 체결합니다. 또한, 트랙터를 떠날 때는 키를 제거하고(장착된 경우) 트랙터를 고정합니다.
- 엔진이 꺼진 상태에서 변속기의 기어를 걸어두는 것으로 트랙터가 움직이는 것을 막지 못합니다.
- 작동하는 PTO 또는 작동 중인 작동기구에 가까이 접근하지 마십시오.
- 기계를 정비하기 전에 움직이는 부분이 완전히 멈출 때까지 기다리십시오.

## 흔한 사고

트랙터를 안전하지 않게 작동시키거나 잘못 사용할 경우 사고가 발생합니다. 트랙터 작업 시 발생할 수 있는 위험에 주의하십시오.

트랙터에서 가장 흔히 발생하는 사고는 다음과 같습니다.

- 트랙터 전복
- 오토바이와 충돌
- 부적절한 시동 절차
- PTO 축 엉킴
- 트랙터에서 추락
- 견인용 히치를 다는 동안 놀리거나 끼임

DX,WW,TRACTOR -44-25NOV25-1/1

## 후진 시 사고 방지

장비를 움직이기 전에 모든 인원이 장비의 이동 경로에서 완전히 벗어났는지 확인하십시오. 후방을 눈으로 직접 확인하여 최적의 시야를 확보하십시오. 후진 시 시야가 막히거나 좁을 경우에는 신호원을 이용하십시오.

장비의 뒤에 사람이나 장애물이 있을 경우에는 카메라에 의존하지 마십시오. 이 시스템은 유지보수, 환경 조건 및 작동 범위를 포함한 여러 요인에 의해 제한될 수 있습니다.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -44-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

## 임업 작업에서 사용 제한

임업 작업에 사용되는 경우 John Deere 트랙터의 의도된 용도는 운송, 통나무 가르기와 같은 고정식 작업, 추진 또는 PTO, 유압 또는 전기 시스템을 사용한 작동기구 조작과 같은 트랙터 고유의 용도에 국한됩니다.

이러한 적용 사례는 일반적인 작동 시 물체의 낙하 또는 관통으로 인한 위험이 없는 적용 사례입니다. 운송 및 적재와 같은 명시된 사례를 초과하는 임업 적용 사례의 경우 낙하물 방호 구조(FOPS) 및/또는 작업자 보호 구조(OPS)를 비롯한 적합한 적용 사례별 구성품이 필요합니다.

DX,WW,FORESTRY -44-12OCT11-1/1

## 로더 트랙터 안전 운전

로더 응용 환경에서 장비를 운전할 경우 트랙터와 로더의 안정성 확보를 위해 필요에 따라 감속하십시오.

트랙터 전복과 앞 타이어와 트랙터의 손상을 막기 위해 10km/h(6mph) 이상의 속도에서는 하중을 운반하지 마십시오.

트랙터에 3미터 프론트 액슬이 장착된 경우 트랙터 손상을 피하기 위해 전방 로더나 스프레이어 탱크를 사용하지 마십시오.

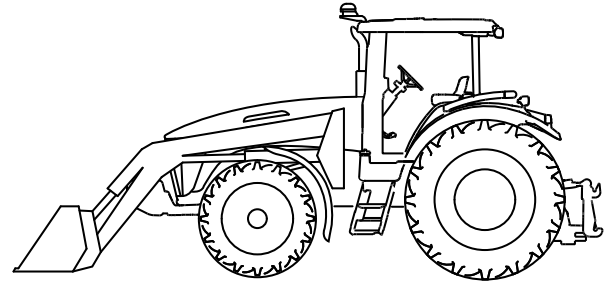
들어 올린 로더 아래로 걸어가거나 그 아래에서 작업하는 것을 금지하십시오.

로더를 작업대로 사용하지 마십시오.

로더, 버킷 안, 작동기구 또는 어태치먼트에 사람을 올리거나 운반하지 마십시오.

조종실에서 나가기 전 로더를 지상으로 내리십시오.

전복 보호 구조물(ROPS) 또는 운전석 천장(장착된 경우)이 운전실로 추락하는 하중에 대해 충분한 보호를 제공



하지 못할 수 있습니다. 하중이 운전실로 추락하는 것을 방지하기 위하여 특수한 응용 환경에는(즉, 비료용 지게차, 라운드 베일 지게차, 라운드 베일 그리퍼, 클램퍼) 항상 적절한 작동기구를 사용하십시오.

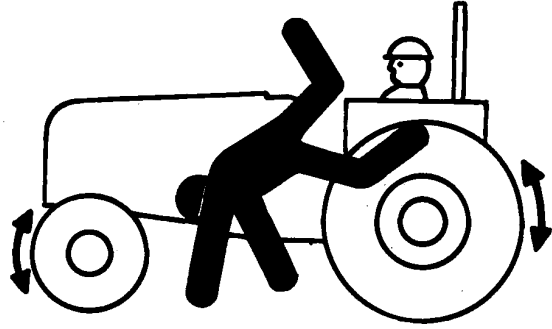
DX,WW,LOADER -44-11NOV09-1/1

TS1692 —UN—09NOV09

## 장비 탑승 금지

장비에는 운전자만 탑승해야 합니다. 다른 사람의 탑승을 금지하십시오.

장비 탑승자는 이물질에 찰리거나 장비로부터 튕겨 나가는 등의 부상 위험이 있습니다. 운전자 외의 탑승자 또한 운전자의 시야를 가려 장비를 안전하게 운행하지 못하게 합니다.

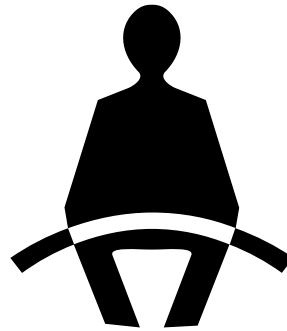


TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -44-03MAR93-1/1

## 보조 좌석

보조 좌석(장착 시)은 운전자 교육용 또는 장비 문제 진단용으로 제공됩니다.



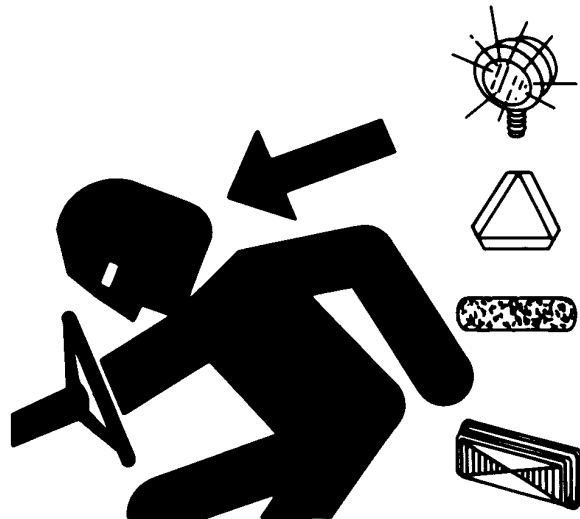
TS1730 —UN—24MAY 13

DX,SEAT,NA -44-22AUG13-1/1

## 안전 표시등 및 장치 사용

일반 도로에서는 어태치먼트 또는 견인 장치를 장착한 트랙터 및 자체 추진 장비를 천천히 운행하여 다른 도로 이용자와 충돌을 방지합니다. 특히 회전 시 후방의 교통 상황을 자주 확인하고 방향 지시등을 사용합니다.

전조등, 점멸 경고등, 방향 지시등은 주야간 모두 사용합니다. 조명 및 표시에 관한 현지 규정을 준수합니다. 조명 및 마킹은 눈에 보이게 유지하고 효과적인 작동 상태로 깨끗하게 유지하십시오. 손상 또는 소실된 조명과 표시는 교체 또는 정비합니다.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -44-07JUL99-1/1

## 안전한 속도로 견인 장치 운송

최대 운송 속도를 초과하지 마십시오. 이 견인 장치는 대부분의 견인되는 작동기구에 대해 허용되는 최대 운송 속도를 초과하는 운송 속도로 운전할 수 있습니다.

작동기구를 운송하기 전에 작동기구 운전자 매뉴얼에 제공된 정보나 작동기구에 있는 표시를 보고 최대 운송 속도를 결정합니다. 작동기구의 최대 운송 속도를 초과하는 속도로 운송하지 마십시오. 작동기구의 최대 운송 속도를 초과하면 다음과 같은 상황이 발생할 수 있습니다.

- 견인 장치/작동기구 조합의 제어 능력 상실
- 제동 시 정지 능력 감소 또는 정지 불가
- 작동기구 타이어 고장
- 작동기구 구조물 또는 구성품 손상

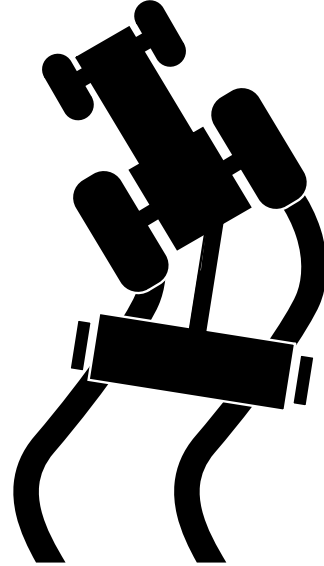
최대 하중 무게가 1500kg 이상이며 견인 장치의 무게보다 1.5배 크면 작동기구에 브레이크를 장착해야 합니다.

**예: 작동기구 중량은 1600kg, 견인 장치 중량은 1600kg 이며 예시로 든 작동기구에는 브레이크가 필요하지 않습니다.**

**브레이크 미장착 작동기구:** 32km/h(20mph) 이상의 속도로 운송하지 마십시오.

### 브레이크 장착 작동기구:

- 제조업체에서 최대 운송 속도를 지정하지 않은 경우 40km/h(25mph) 이상의 속도로 견인하지 마십시오.
- 최대 40km/h(25mph)로 운송할 때 완전히 적재된 작동기구의 무게는 견인 장치 중량의 4.5배 미만이어야 합니다.



- 40-50km/h(25-31mph) 속도로 운송할 때 완전히 적재된 작동기구의 무게는 견인 장치 중량의 3.0배 미만이어야 합니다.

트레일러 견인 시, 제동 특성에 익숙해지고 감속률 관련 트랙터/트레일러 조합의 호환성을 확인합니다.

DX,TOW1 -44-28FEB17-1/1

TS1686 —UN—27SEP06

## 경사로, 평평하지 않은 지형 및 거친 지면 주의

구멍, 배수로, 느슨한 완충재, 바위 및 트랙터가 기울어질 수 있는 장애물을 피하십시오(특히 경사로). 급경사의 오르막길을 피하십시오.

배수로, 진흙탕과 같은 곳이나 급경사의 오르막길을 전진 주행할 경우 트랙터가 뒤쪽으로 전복될 수 있습니다. 최대한 이러한 상황을 피하십시오.

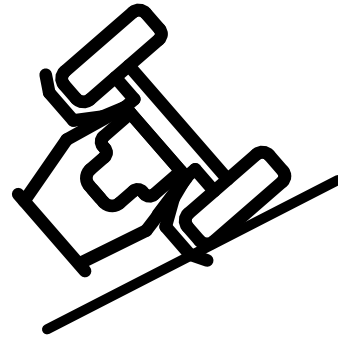
고속 주행 시 트레드 폭 설정이 좁을 경우 전도 위험이 급격히 증가합니다.

트랙터가 전복될 수 있는 모든 조건이 나열된 것은 아닙니다. 안전을 위협하는 모든 상황에 조심하십시오.

비탈면은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있는 통제 불능 및 전복 사고가 발생하는 가장 빈번한 원인입니다. 비탈면에서 작업할 때는 항상 각별한 주의가 필요합니다.

평평하지 않은 지형이나 거친 지면은 통제 불능 및 전복 사고를 발생시켜 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 평평하지 않은 지형 및 거친 지면에서 작업할 때는 각별한 주의가 필요합니다.

도랑, 절벽, 배수로, 가파른 제방 또는 수역 가장자리 근처에서 절대 운전하지 마십시오. 휠이 가장자리나 땅이 파여 있는 곳을 지날 경우 장비가 갑자기 뒤집힐 수 있습니다.



비탈면에 있는 동안 멈추거나 변속할 필요가 없도록 낮은 지면 속도를 선택하십시오.

비탈면에서는 시동을 걸거나 정지하거나 회전하지 마십시오. 타이어가 견인력을 잃은 경우, PTO를 분리하고 천천히 진행하여 경사진 구역을 내려가십시오.

경사지에서는 항상 천천히 조심스럽게 움직이십시오. 속도 또는 방향을 갑자기 바꾸면 장비가 뒤집힐 수 있습니다.

DX,WW,SLOPE -44-16MAR26-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

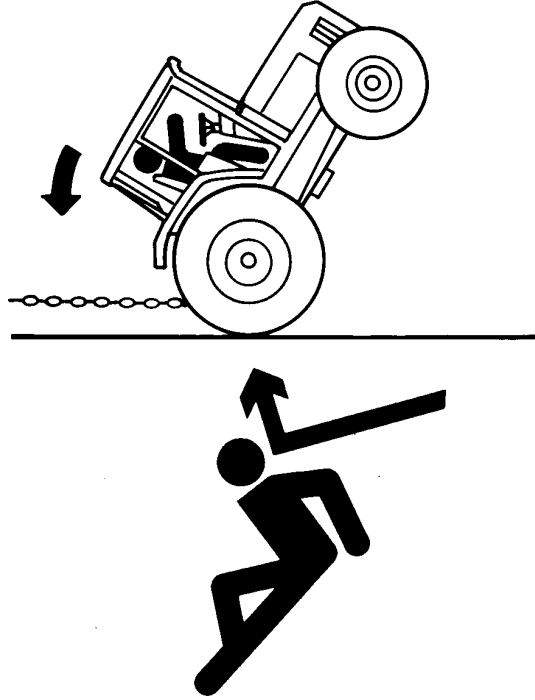
## 진흙탕에 빠진 장비 꺼내기

진흙탕에 빠진 장비를 꺼내려고 시도할 경우 후방으로 전복되거나 견인하는 트랙터가 전복되거나 견인 체인 또는 견인 바(케이블은 권장하지 않음)가 확장된 상태에서 작동하지 않거나 되감기는 등의 안전 위험이 발생할 수 있습니다.

진흙탕에 빠졌을 때 트랙터를 후진하십시오. 견인되는 작동기구의 견인용 히치를 푸십시오. 후륜 뒤쪽에서부터 진흙을 파내십시오. 휠 뒤쪽에 보드를 놓고 탄탄한 기반을 제공한 후 서서히 후진을 시도하십시오. 필요한 경우 모든 휠의 앞쪽에서 진흙을 파내고 서서히 전진하십시오.

다른 유닛을 사용하여 견인해야 할 경우 견인 바나 긴 체인(케이블은 권장하지 않음)을 사용하십시오. 체인에 결합이 있는지 검사하십시오. 견인 장치의 모든 부품이 하중을 취급할 수 있을 정도의 충분한 크기이며 튼튼한지 확인하십시오.

항상 견인 유닛의 견인 바에 견인용 히치를 달니다. 전방 푸시 바 어태치먼트 지점에는 히치를 달지 마십시오. 움직이기 전 구역에서 사람들을 철수시키십시오. 동력을 원활하게 공급하여 느슨해지는 부분이 없게 하십시오. 갑자기 당길 경우 견인하는 장치를 잡아채 갑자기 움직이거나 위험하게 되감길 수 있습니다.



TS1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

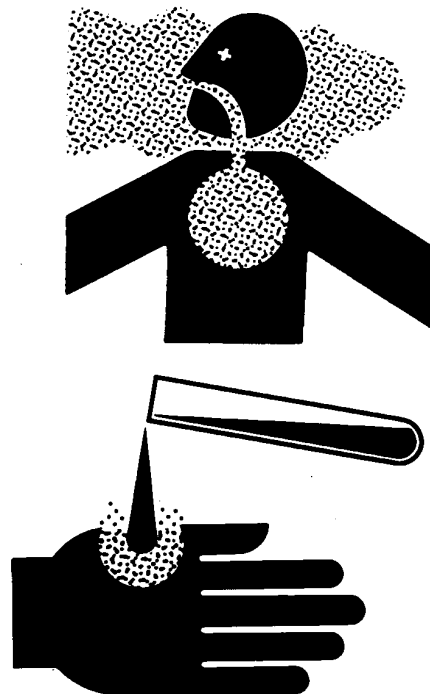
DX,MIRE2 -44-07JUL99-1/1

## 농약 접촉 금지

이 밀폐형 운전실은 증기, 에어로졸 또는 먼지 흡입에 대한 보호 능력이 없습니다. 농약 사용 지침에서 방독면을 이용한 보호를 요구하는 경우, 운전실 내부에서 적절한 방독면을 착용하십시오.

운전실에서 나가기 전 농약 사용 지침에서 요구하는 개인 보호 장치를 착용하십시오. 운전실에 다시 들어갈 때 보호 장치를 벗고, 운전실 외부에서는 밀폐된 상자나 기타 다른 유형의 밀봉 가능한 용기에, 운전실 내부에서는 비닐 봉지 등 농약이 들어갈 수 없는 용기에 보호 장치를 보관하십시오.

운전실에 들어가기 전 신발 또는 부츠의 흙이나 기타 오염된 입자를 제거하십시오.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -44-25MAR09-1/1



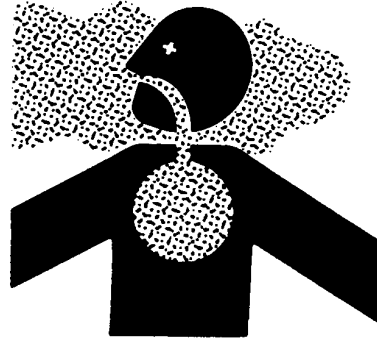
## 농약의 안전한 취급

살균제, 제초제, 살충제, 농약, 쥐약 및 비료 등의 화학물질을 농사에 사용할 경우 건강에 해로울 수 있으며 주의하여 사용하지 않을 경우 환경에 해를 끼칠 수 있습니다.

효과적이고 안전하며 합법적으로 농약을 사용하기 위해 라벨의 모든 지침을 항상 준수하십시오.

노출 및 부상 위험 줄이기:

- 제조업체에서 권장하는 적절한 개인 보호 장치를 착용합니다. 제조업체의 지시가 없을 경우 다음 일반 지침을 따르십시오:
  - 라벨에 '위험'이라고 표시된 화학물질: 독성이 가장 많음. 일반적으로 보안경이나 방독면, 장갑, 피부 보호 수단을 사용해야 합니다.
  - 라벨에 '경고'라고 표시된 화학물질: 독성이 적음. 일반적으로 보안경이나 장갑, 피부 보호 수단을 사용해야 합니다.
  - 라벨에 '주의'라고 표시된 화학물질: 독성이 가장 적음. 일반적으로 보안경이나 피부 보호 수단을 사용해야 합니다.
- 증기나 에어로졸 또는 먼지를 흡입하지 마십시오.
- 화학물질에 관한 작업을 할 때 비누, 물, 수건을 항상 소지하십시오. 피부, 손, 얼굴이 화학물질과 접촉할 경우 비눗물로 즉시 씻어 내십시오. 화학물질이 눈에 들어간 경우 물로 즉시 세척하십시오.
- 화학물질을 사용한 후 먹거나 마시거나 흡연을 하거나 소변을 보기 전 손과 얼굴을 씻으십시오.
- 화학물질 사용 중에는 담배를 피우거나 음식물을 먹지 마십시오.
- 화학물질을 취급한 후 항상 목욕이나 샤워를 하고 의복을 갈아입으십시오. 옷을 다시 입기 전에 세탁하십시오.
- 화학물질을 사용하는 동안 또는 사용한 후 발병하는 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 화학물질은 최초 들어 있던 용기에 보관하십시오. 화학물질이 표시되지 않은 용기로 옮기거나 음식물이나 음료수를 담는 데 사용하는 용기로 옮기지 마십시오.



A34471

- 화학물질은 사람이 먹는 음식이나 가축의 사료와 멀리 떨어진 안전하고 잠긴 구역에 보관하십시오. 아이들은 접근하지 못하게 하십시오.
- 용기는 항상 적절한 방법으로 폐기하십시오. 빈 용기는 3번 헹구고 구멍을 뚫거나 파쇄하여 적절히 폐기하십시오.

DX,WW,CHEM01 -44-24AUG10-1/1

TS220—UN—15APR13

A34471—UN—11OCT88

## 배터리의 안전한 취급

배터리 가스는 폭발할 수 있습니다. 배터리는 불꽃과 화염이 없는 곳에 보관하십시오. 손전등을 사용하여 배터리 전해액 레벨을 점검하십시오.

절대 전극 막대에 금속 물체를 연결시키는 식으로 배터리의 충전 상태를 점검하지 마십시오. 전압계나 액체 비중계를 사용하십시오.

항상 접지된 (-) 배터리 클램프를 먼저 제거하고 접지된 클램프를 가장 나중에 교체합니다.

배터리 전해질 내의 황산은 독성이 있으며 피부에 화상을 입히고 의복에 구멍을 낼 정도로 충분히 강하며 눈에 튈 경우 실명하게 됩니다.

### 위험 방지 방법:

- 통풍이 잘 되는 곳에서 배터리를 보관하십시오.
- 보안경 및 고무장갑을 착용하십시오.
- 공기압으로 배터리를 청소하지 마십시오.
- 전해액을 추가할 때 발생하는 가스를 호흡하지 마십시오.
- 전해액을 없지르거나 넘치지 않도록 하십시오.
- 올바른 배터리 부스터 또는 충전기 절차를 사용하십시오.

### 피부에 산을 얹지르거나 눈에 들어간 경우:

1. 물로 피부를 세척합니다.
2. 베이킹 소다나 석회를 사용하면 산을 중화시키는 데 도움이 됩니다.
3. 15 ~ 30분간 물로 눈을 세척합니다. 즉시 의사의 진료를 받습니다.

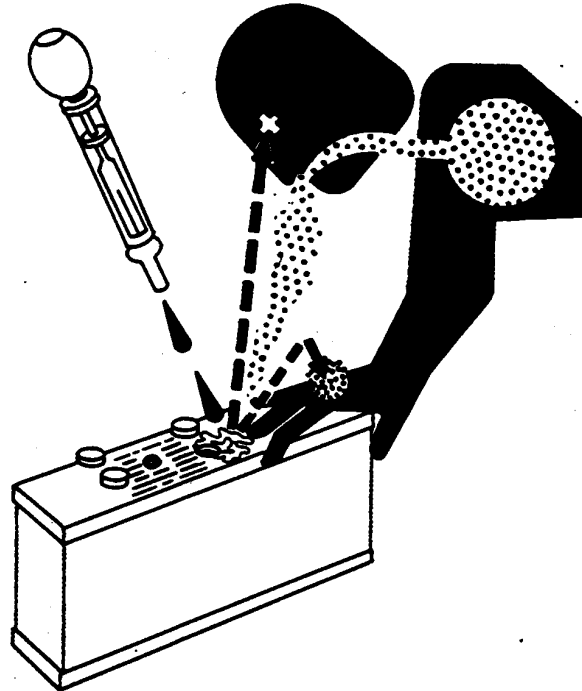
### 산을 삼킨 경우:

1. 구토를 유도하지 마십시오.
2. 다량의 물이나 우유를 마시되 2L(2쿼트)가 넘는 양을 드시진 마십시오.
3. 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

**경고:** 배터리 전극, 단자 및 관련 부속품에는 캘리포니아주에서 암 및 생식기 질환을 일으키는 화학 물질로 지정된 납 및 납 화합물이 포함되어 있습니다. **취급 후에는 손을 씻으십시오.**



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -44-02DEC10-1/1

## 유체 가압 라인 근처 가열 금지

가연성 분무는 유체 가압 라인 인근에서 가열할 때 발생할 수 있으며 작업자와 주위 사람들에게 심한 화상을 입히게 됩니다. 유체 가압 라인 또는 기타 가연성 물질 인근에서 용접, 납땜을 하거나 토치를 사용하여 열을 가하지 마십시오. 열이 인접한 화염 구역으로 이동할 경우 가압 라인이 갑자기 폭발할 수 있습니다.



TS953—UN—15MAY90

DX,TORCH -44-10DEC04-1/1

## 용접이나 가열 전 페인트 제거

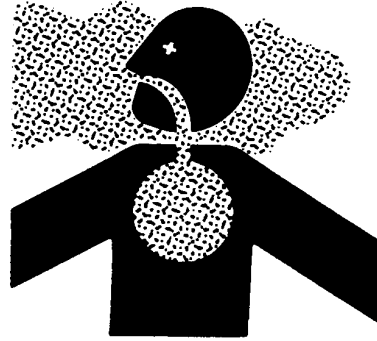
독성이 있을 수 있는 증기와 먼지를 피하십시오.

용접, 납땜으로 열을 가하거나 토치를 사용할 때 위험한 증기가 발생할 수 있습니다.

가열하기 전 페인트 제거:

- 열기의 영향을 받는 구역부터 최소한 100mm(4in.)까지 페인트를 제거하십시오. 페인트를 제거할 수 없을 경우에는 가열이나 용접 전에 승인된 마스크를 착용하십시오.
- 페인트 제거를 위해 사포질 또는 연마할 경우 먼지를 흡입하지 마십시오. 승인된 마스크를 착용하십시오.
- 용제나 페인트 스트리퍼를 사용할 경우 용접하기 전 비누와 물로 스트리퍼를 벗겨 내십시오. 용제 또는 페인트 스트리퍼 용기 및 기타 인화성 물질을 작업 구역에서 제거하십시오. 용접 또는 가열하기 최소 15분 전에 증기를 분산시키십시오.

용접을 할 구역에서는 염소화 용제를 사용하지 마십시오.



환기가 잘 되어 독성 증기와 먼지를 배출하는 구역에서는 모든 작업을 수행할 수 있습니다.

페인트와 용제를 올바른 방법으로 폐기하십시오.

DX,PAINT -44-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

## 전자 구성품과 브래킷의 안전한 취급

장치에 설치된 전자 구성품을 설치 또는 제거하는 동안 추락할 경우 심한 부상을 입을 수 있습니다. 각 설치 위치에 쉽게 도달할 수 있도록 사다리나 연단을 사용하십시오. 튼튼하고 안전한 풋 홀드와 핸드홀드를 사용하십시오. 젖거나 언 상태로 구성품을 설치 또는 제거하지 마십시오.

탑 또는 기타 키가 높은 구조물 위에 RTK 베이스 스테이션을 설치하거나 정비할 경우 인증된 클라이머를 사용하십시오.

작동기구 위에서 사용되는 글로벌 위치결정 수신기 마스트를 설치하거나 정비할 경우 적절한 인양 기술을 사용하고 적절한 보호 장치를 착용하십시오. 마스트는 무거우며 취급하기 곤란할 수 있습니다. 지면에서 또는 정비 플랫폼에서 설치 위치로 접근할 수 없을 경우 두 사람이 필요합니다.



DX,WW,RECEIVER -44-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

## 안전한 유지 관리 실행

작업을 수행하기 전에 정비 절차를 이해해야 합니다. 작업 영역을 깨끗하고 물기가 없도록 하십시오.

장비가 움직이고 있을 때는 윤활제를 바르거나 정비 또는 조정하지 마십시오. 동력 구동 부품에서 손, 발, 의복을 멀리해야 합니다. 모든 동력을 분리하고 제어장치를 작동시켜 압력을 제거합니다. 장치를 바닥으로 내립니다. 엔진을 멈추고 장비를 고정합니다. 장착된 경우, 키를 분리하고 배터리를 분리한 다음 장비를 식힙니다.

정비 작업을 위해 승강시켜야 하는 장비 엘리먼트를 안전하게 고정하십시오.

모든 부품을 양호한 상태로 유지하고 올바르게 장착된 상태를 유지하십시오. 손상부는 즉시 수리하십시오. 마모되거나 파손된 부품은 교체하십시오. 그리스, 오일 또는 이물질이 축적되었으면 제거합니다.

자체 추진 장비인 경우 전기 시스템을 조정하거나 장비에 용접하기 전에 배터리 접지 케이블(-)을 분리합니다.

견인되는 작동기구인 경우 전기 시스템 구성품 정비를 수행하거나 장비에 용접하기 전에 트랙터에서 와이어 링 하니스를 분리합니다.

높은 곳에서 청소 또는 작업 시 낙하할 경우 증상을 입을 수 있습니다. 각 위치에 쉽게 닿을 수 있도록 사다리나 발판을 사용하십시오. 견고하고 안전한 발판과 손잡이를 사용하십시오.



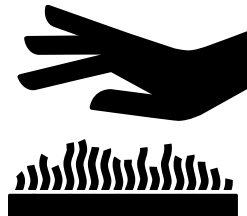
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -44-20JAN26-1/1

## 고온 배기 주의

엔진이 작동하는 상태에서 장비나 어태치먼트를 정비할 경우 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 고온의 배기가스 및 부품에 노출되거나 피부가 접촉하지 않도록 주의하십시오.

장비가 작동 중일 때는 배기 부품 및 증기가 매우 뜨겁습니다. 배기가스와 부품이 사람에게 화상을 입히거나 발화, 일반적인 물질을 녹일 정도로 충분히 뜨거운 온도에 도달합니다.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -44-20AUG09-1/1

## 배기가스 필터 안전 청소

배기 필터 청소 중에는 엔진이 유류 상태로 작동하며 오랫동안 뜨거울 수 있습니다. 배기가스와 배기 필터 구성품은 사람에게 화상을 입히거나 발화하거나 일반적인 물질을 녹일 정도로 뜨거운 온도에 도달합니다.

사람, 동물 또는 구조물에 장비를 가까이 가져가지 마십시오. 뜨거운 배기가스나 구성품으로 인해 피해를 입거나 손상을 입을 수 있습니다. 화재 또는 폭발 위험물은 인화성 물질 및 증기 주위에 두지 마십시오. 배기구를 사람이나 녹거나 타거나 폭발할 수 있는 물건 가까이 두지 마십시오.

배기 필터 청소 도중 또는 이후에 타거나 연기가 나는 잔해가 있는지 장비와 주변 구역을 면밀하게 모니터링하십시오.

엔진을 작동하는 동안 연료를 추가하면 화재가 발생하거나 폭발할 위험이 있습니다. 장비에 연료를 보충하기 전 항상 엔진을 멈추고 흘러내린 연료를 닦아내십시오.

트랙터나 트레일러에서 장비를 운송하는 동안 엔진이 멈춰 있는지 항상 확인하십시오.

아직 뜨거운 상태에서 배기 구성품을 만지면 심각한 신체적 상해를 입을 수 있습니다.

이러한 구성품은 안전한 온도로 식을 때까지 만지지 마십시오.

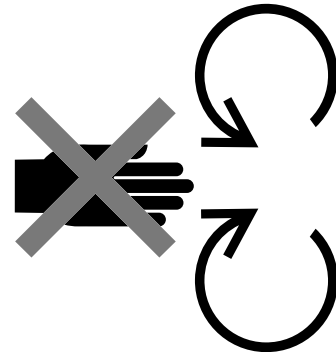
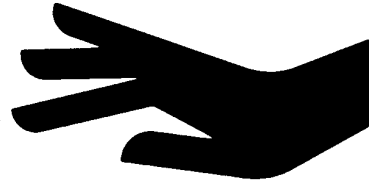
정비 시 엔진을 작동해야 하는 경우:

- 정비 절차에 필요한 동력 구동 부품만 작동하십시오.
- 다른 사람들이 운전자 스테이션과 장비에서 떨어져 있는지 확인하십시오.

동력 구동 부품에서 손, 발, 의복을 멀리해야 합니다.

항상 이동(중립)을 사용하여 주차 브레이크나 장치를 맞추고 운전자 스테이션을 나가기 전에 어태치먼트나 공구의 전원을 끄십시오.

엔진을 멈추고 장비를 고정합니다. 장비가 장착된 경우, 장비에서 내리기 전에 키를 빼고 배터리를 분리하십시오.



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—08DEC09

TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -44-20JAN26-1/1

## 통풍이 잘되는 곳에서 작업

엔진 배출 증기는 질병 및 사망을 야기할 수 있습니다. 밀폐된 공간에서 엔진을 가동해야 할 경우 배기관을 사용하여 배출 증기를 작업 공간에서 제거하십시오.

배기관이 없을 경우, 문을 열어 바깥 공기가 작업 공간으로 유입되도록 하십시오.



TS220 —UN—15APR13

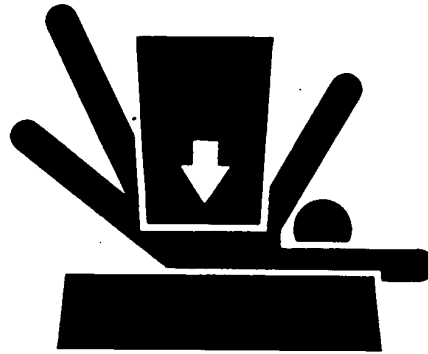
DX,AIR -44-17FEB99-1/1

## 올바르게 장비 지지하기

장비에서 작업을 수행하기 전에 항상 어태치먼트나 작동 기구들을 지상으로 내리십시오. 장비나 어태치먼트를 들어 올려야 하는 작업인 경우에는 장비나 어태치먼트에 대해 안전한 지지대를 제공하십시오. 유압 지지 장치를 승강 상태로 방치할 경우 가라앉거나 썰 수 있습니다.

지속적인 부하를 받을 경우 부스러질 수 있는 건축용 콘크리트 블록이나 중공 타일 또는 버팀목에 장비를 지지하지 마십시오. 잭을 사용해야만 지지할 수 있는 장비 아래에서는 작업하지 마십시오. 이 설명서의 권장 절차를 준수하십시오.

작동기구나 어태치먼트를 장비에 사용할 때 작동기구 또는 어태치먼트 운전자 매뉴얼에 나오는 안전 예방책을 항상 준수하십시오.



TS229 —UN—23AUG88

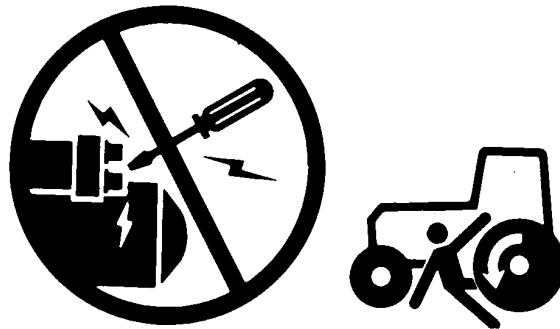
DX,LOWER -44-24FEB00-1/1

## 장비 이탈 방지

장비 이탈로 인한 부상 또는 사망의 가능성을 방지하십시오.

시동기의 양쪽 단자를 단락시켜 엔진을 시동하지 마십시오. 정상 회로를 우회할 경우 기어가 걸린 상태로 장비가 시동됩니다.

절대 지면에 서서 엔진 시동을 걸지 마십시오. 운전석에 앉아 변속기를 중립 또는 주차에 놓은 상태에서만 엔진의 시동을 거십시오.



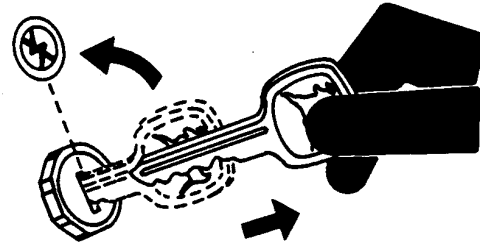
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -44-29SEP98-1/1

## 기계 안전 주차

장비에서 작업하기 전에:

- 모든 장비를 바닥으로 내립니다.
- 엔진을 멈추고 장비를 고정합니다. 장비가 장착된 경우, 장비에서 내리기 전에 키를 빼십시오.
- 배터리 접지 스트랩을 분리합니다.
- "작동 금지" 태그를 작업자 스테이션에 걸어 두십시오.



TS230 —UN—24MAY89

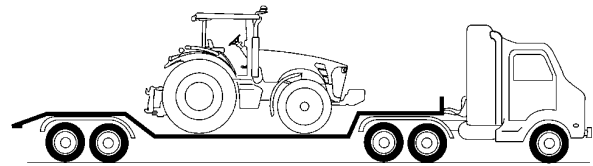
DX,PARK -44-25NOV25-1/1

## 트랙터 안전 이송

사용하지 않는 트랙터는 플랫베드 화물 트럭으로 가장 잘 운송할 수 있습니다. 체인을 사용하여 트랙터를 화물 트럭에 고정시킵니다. 축과 트랙터 프레임이 적절한 체인 부착 지점입니다.

로우 로더 트럭이나 편평화차로 트랙을 운반하기 전 트랙터 엔진 위로 후드가 고정되어 있는지, 도어와 지붕 해치 (장착된 경우), 창문이 올바르게 닫혀 있는지 확인합니다.

10km/h(6mph) 이상의 속도로 트랙터를 견인하지 마십시오. 운전자는 견인 시 트랙터를 조종하고 제동해야 합니다.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -44-19AUG09-1/1

## 냉각 시스템의 안전한 정비

가압된 냉각 시스템에서 유체가 갑자기 분출되면 심각한 화상을 입을 수 있습니다.

엔진 가동을 멈추십시오. 맨손으로 만질 수 있을 정도로 식은 후에만 필터 캡을 분리하십시오. 캡을 완전히 분리하기 전, 처음 걸리는 부분까지 천천히 풀어 압력을 배출시킵니다.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -44-19AUG09-1/1

## 어큐물레이터 시스템 안전 정비

공조장치, 유압장치, 공압 브레이크 시스템에 사용되는 가압 어큐물레이터를 갖춘 시스템에서 유체 또는 가스가 분출되면 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 과열로 인해 어큐물레이터가 폭발할 수 있으며, 압력 라인이 절단되는 사고가 발생할 수 있습니다. 가압 어큐물레이터 또는 가압 라인 근처에서 용접하거나 토치를 사용하지 마십시오.

어큐물레이터를 분리하기 전에 가압 시스템에서 압력을 낮추십시오.

어큐물레이터를 분리하기 전에 유압 시스템에서 압력을 낮추십시오. 피팅을 풀어서 유압 시스템이나 어큐물레이터의 압력을 해제하지 마십시오.

정비 중인 시스템에 대한 자세한 내용은 기술 설명서를 참조하십시오.

어큐물레이터는 수리할 수 없습니다.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,ACCLA2 -44-08APR26-1/1

## 타이어 안전 정비

타이어와 림 부품이 폭발로 인해 분리되면 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

타이어 장착은 작업 경험이 있는 사람이 올바른 장비를 사용하여 장착해야 합니다.

항상 올바른 타이어 압력을 유지합니다. 타이어에 권장 압력 이상으로 공기를 주입하지 마십시오. 바퀴와 타이어 어셈블리를 용접 또는 가열해서는 안 됩니다. 열이 가해지면 공기 압력이 증가하여 타이어가 폭발할 수 있습니다. 용접을 하면 휠이 구조적으로 약해지거나 모양이 변형될 수 있습니다.

타이어에 공기를 주입할 때는 타이어 어셈블리 앞쪽 또는 건너편이 아닌 옆에서 작업할 수 있을 정도로 긴 클립형 척 및 연장 호스를 사용합니다. 입수할 수 있을 경우 안전 케이지를 사용하십시오.

휠의 압력이 낮은지, 구멍이나 거품이 발생하지 않는지, 림이 손상되거나 러그 볼트/너트가 빠진 곳은 없는지 점검합니다.



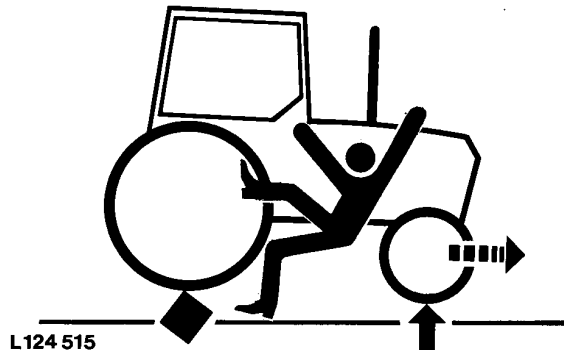
휠과 타이어는 무겁습니다. 휠과 타이어 취급 시 안전한 인상 기구를 사용하거나 보조자의 도움을 받아 휠과 타이어를 인상, 설치 또는 분리하십시오.

RXA0103438 —UN—11JUN09

DX,WW,RIMS -44-28FEB17-1/1

## 전륜 구동 트랙터 안전 정비

후륜을 지면에서 들어 올려 지지한 상태에서 엔진 동력을 사용하여 휠을 회전시키면서 전륜 구동 트랙터를 정비할 때 항상 전륜을 유사한 방식으로 지지하십시오. 전기 동력이나 변속기 유압 시스템의 압력이 손실되면 전륜구동 휠이 맞물리며 앞바퀴를 들어 올리지 않은 경우 지지대에서 후륜을 당기게 됩니다. 이러한 상태에서 전륜구동 휠은 스위치가 분리 위치에 있는 경우에도 맞물릴 수 있습니다.



L124 515

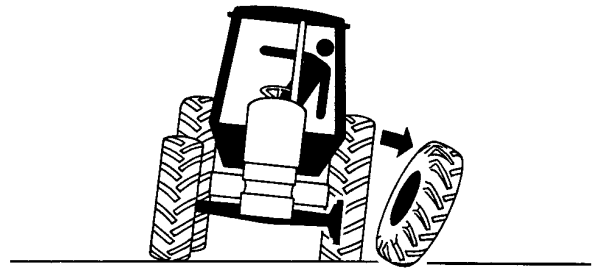
L124515 —UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -44-19AUG09-1/1



## 휠 고정 볼트/너트 조이기

브레이크인 기간 및 정비 섹션에서 지정된 주기마다 휠 고정 볼트/너트를 조입니다.



L124 516

L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -44-12OCT11-1/1

## 고압 유체에 의한 위험 방지

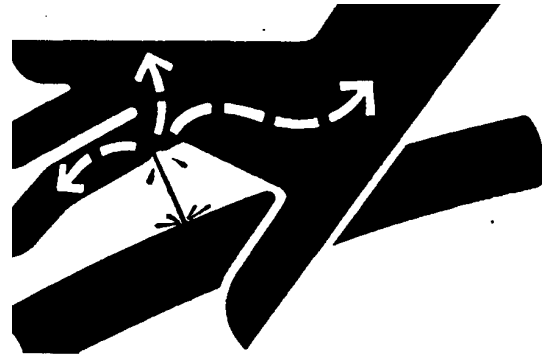
적어도 1년에 한 번 정기적으로 유압 호스 및 강철 파이프를 점검하여 누출, 꼬임, 절단, 균열, 굽힘, 기포 발생, 부식, 와이어 선 노출, 기타 마모나 손상의 징후가 있는지 확인하십시오.

마모 또는 파손된 호스 부속품은 John Deere 승인 교체 부품으로 즉시 교체하십시오.

압력을 가하여 유체를 빼낼 경우, 피부에 스며들어 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

유압 또는 다른 라인을 분리하기 전에 압력을 완화하여 위험을 피하십시오. 압력을 가하기 전에 모든 연결부를 단단히 조입니다.

카드보드 조각으로 누출 부위를 찾습니다. 손과 신체를 고압 유체로부터 보호하십시오.



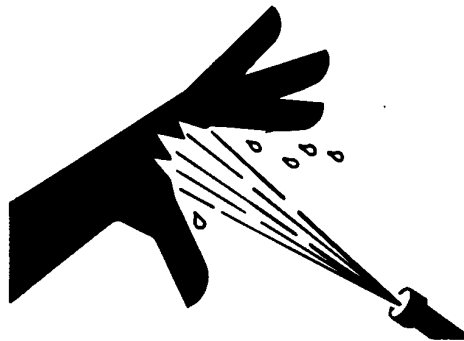
피부에 침투하는 사고가 발생하면 즉시 외과적 치료를 받으십시오.

X9811—UN—23AUG88

DX,FLUID -44-16MAR26-1/1

## 고압 연료 시스템을 열지 마십시오

연료 라인 내에 남아 있는 고압 유체는 심각한 상해를 일으킬 수 있습니다. 이러한 방식의 시스템을 잘 아는 기술자만 수리를 해야 합니다. 고압 연료 펌프와 고압 커먼 레일(HPCR) 연료 시스템 장착 엔진의 노즐 사이의 연료 라인, 센서 또는 기타 부품을 분리하거나 수리하려 시도하지 마십시오.



TS1343—UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -44-07JAN03-1/1

## 어태치먼트 안전 보관

듀얼 휠, 케이지 휠, 로더 등의 보관된 어태치먼트가 떨어질 경우 심각한 부상이나 사망을 초래할 수도 있습니다.

어태치먼트와 작동기구를 안전하게 보관하여 추락을 방지하십시오. 아이들이나 다른 사람들이 보관 장소 곁에 오지 못하게 하십시오.



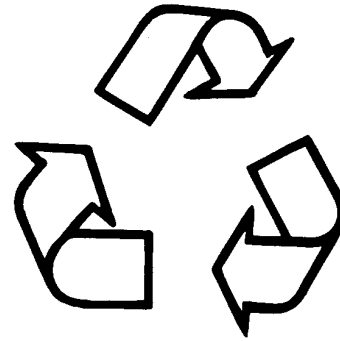
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -44-03MAR93-1/1

## 폐기처분 — 유체 및 부품의 적절한 재활용과 처리

안전수칙과 환경 관리적 조치는 기계 및/혹은 부품 폐기 시 고려되어야 합니다. 이와같은 조치는 다음사항을 포함합니다:

- 물체나 재료를 다루거나 폐기할 시 알맞은 도구를 사용하고, 작업복, 장갑 안면 보호구 또는 보안경 같은 보호 장비를 착용합니다.
- 전문적 부품을 다룰 시 지침사항을 따릅니다.
- 중단된 기계 요소는 내리고, 스프링은 풀며 배터리나 기타 전력의 접속을 해제하여 기계에 무리가 가지 않게 하고 또한 유압 요소와 축전지 그리고 기타 유사한 시스템의 압력을 뺍니다.
- 비료나 살충제와 같은 농업용 화학물질의 잔여물이 묻어 있을 수 있는 부품에 노출되지 않게 합니다. 이와 같은 부품은 적절히 관리하고 처리합니다.
- 부품을 재활용하기 전에 기관, 연료 탱크, 라디에이터, 유압 실린더, 저장소 및 선에 있는 물체를 주의깊게 배출합니다. 유체를 배출할 때는 누출 방지 용기를 사용합니다. 음식 혹은 음료 용기를 사용하지 마십시오.
- 유체 폐기물을 지면에 쏟거나 또는 하수구나 급수원으로 흘러가지 않게 합니다.
- 국가가 정하는 법과 규정에 따라 폐기물을 관리하거나 처리합니다 (예: 오일, 연료, 냉각수, 브레이크 오일); 필터, 배터리 및 기타 물질 또는 부품. 적절하지 않은 소각로에서 인화성 유체 또는 부품을 소각하는 행위는 법에 저촉될 수 있고 위험한 배기가스나 재를 누출시킬 수 있습니다.



- 에어컨 시스템의 냉매를 적절히 배치시킵니다. 국가 규정에 따라, 누출되면 환경에 피해를 줄 수 있는 에어컨 냉각제를 복구하거나 재사용하도록 인증된 서비스 센터는 요구될 수 있습니다.
- 타이어, 금속, 플라스틱, 유리, 고무 및 부분적으로 또는 완제품으로 재활용이 가능할 수 있는 전자부품에 대해 재사용이 가능한 지 검토합니다.
- 올바른 폐기물 재활용 또는 폐기처분에 대한 정보는 지방 환경청 또는 재활용 센터나 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.

TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -44-01JUN15-1/1

# 안전 기호

## 그림 안전 기호

장비의 여러 중요한 곳에 안전 기호가 부착되어 있습니다. 이는 잠재적인 위험을 나타내기 위한 것입니다. 위험은 삼각형 경고 그림으로 확인할 수 있습니다. 옆의 그림은 개인 상해를 피하는 방법에 대한 정보를 제공합니다. 장비의 안전 기호, 부착 위치 및 간단한 텍스트 설명은 아래에 표시되어 있습니다.



TS251—44—28MAY13

SA61034,000005B -44-04FEB09-1/1

## 사용 설명서



작업자의 좌측—운전실 캡



좌측 펜더 위—I00S(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY31577—UN—14OCT16

PY31552—UN—19SEP16

## ⚠ 주의: 부상 위험에 주의하십시오.

이 운전자 매뉴얼에는 안전한 기계 작동에 필요한 중요한 정보와 안전 표지판에 대한 설명이 포함되어 있습니다. 안전 지침을 모두 준수하여 사고를 예방합니다.



부품 번호: CC40740

PY15695—UN—21DEC12

RM87422,00005AE -44-14OCT16-1/1

## 안전 벨트 사용—운전실 캡

안전 벨트의 올바른 사용

**주의:** 전복 시 압착 부상 또는 사망의 위험을 방지합니다.

이 장비에는 전복 보호 구조물(ROPS)이 장착되어 있습니다. 전복 보호 구조물(ROPS)을 장착한 상태에서 작동할 경우, 안전 벨트를 착용합니다.

- 래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.
- 래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.
- 안전벨트 래치를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.
- 안전 벨트를 힙에 꼭 맞춥니다.



작업자의 좌측—운전실 캡



부품 번호: T302221

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

RM87422,00005AF -44-14OCT16-1/1

## 안전 벨트 사용 — IOOS

**⚠ 주의: 전복 시 압궐 손상 또는 사망을 방지합니다.**

이 장비에는 접이식 전복 보호 구조물(ROPS)이 장착되어 있습니다. ROPS가 완전히 펼쳐져서 잠긴 상태를 유지하십시오.

ROPS를 작동할 때는 안전벨트를 착용하십시오.

래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.

래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.

안전벨트 래치를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.

안전 벨트를 허벅지에 꼭 맞춥니다.

ROPS를 접은 상태에서(예: 낮은 건물에 들어가기 위해) 본 장비를 작동할 때는 주의하여 운전하십시오. ROPS가 접힌 상태에서는 안전벨트를 사용하지 마십시오.

정상적인 조건에서 장비를 작동시키는 경우 즉시 전복 보호 구조물(ROPS)을 올리고 완전히 편 상태로 되돌립니다.



전복 보호 구조물(ROPS) 좌측 — IOOS



부품 번호: T302221

VP27597,0000C9F -44-10SEP18-1/1

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

## 탑승자 — IOOS

**⚠ 주의: 추락 및 부상을 방지합니다.**

관계자 이외의 탑승을 금지합니다.

장비에 탑승자가 있을 경우 이물 질에 찰리거나 튕겨 나가는 등의 부상 위험이 있습니다. 또한 탑승자는 작업자의 시야를 가려 안전 운행을 방해할 수 있습니다.



PY18437 —UN—09MAR17



부품 번호: L64996

PY11235 —UN—12NOV10

RM87422,000063D -44-10MAR17-1/1

## 정상 위치의 전복 보호 구조물(ROPS) — IOOS

### ⚠ 주의: 전복 시 압궐 손상 또는 사망 방지

본 장비에 접이식 ROPS(전복 방지 구조물)가 장착된 경우에는 ROPS를 완전히 펴서 잠긴 상태로 둡니다.

ROPS를 완전히 편 상태에서 작동할 때는 안전벨트를 착용하십시오.

래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.

래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.

안전벨트 래치를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.

안전 벨트를 허리에 꼭 맞춥니다. ROPS를 접은 상태에서 (예: 낮은 건물에 들어가기 위해) 본 장비를 작동할 때는 주의하여 운전하십시오. ROPS가 접힌 상태에서는 안전 벨트를 사용하지 마십시오.

정상적인 조건에서 장비를 작동시키는 경우 즉시 전복 보호 구조물(ROPS)을 올리고 완전히 편 상태로 되돌립니다.



전복 보호 구조물(ROPS) 우측—IOOS



부품 번호: R127350

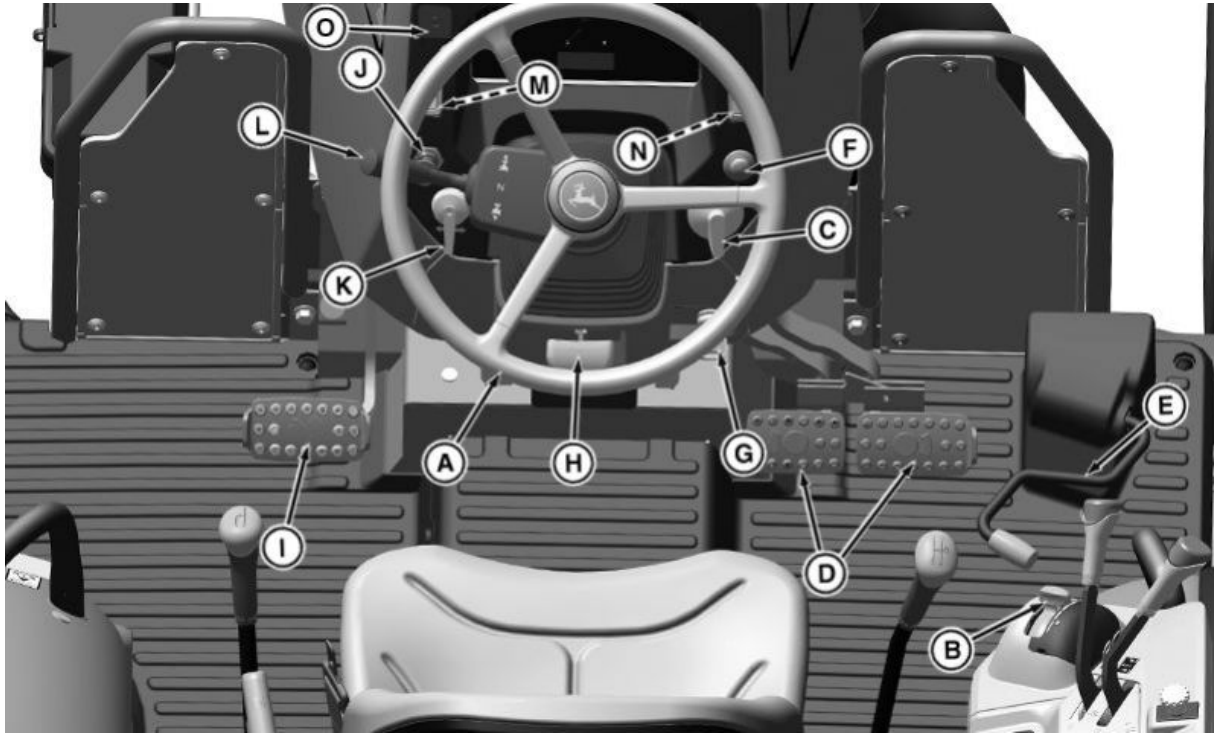
APY10311—UN—24AUG18

PY35303—UN—27OCT16

VP27597,0000CA0 -44-10SEP18-1/1

## 제어장치 및 작동기구

### 트랙터 제어장치 — IOOS(PowrReverser™ 변속기) 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

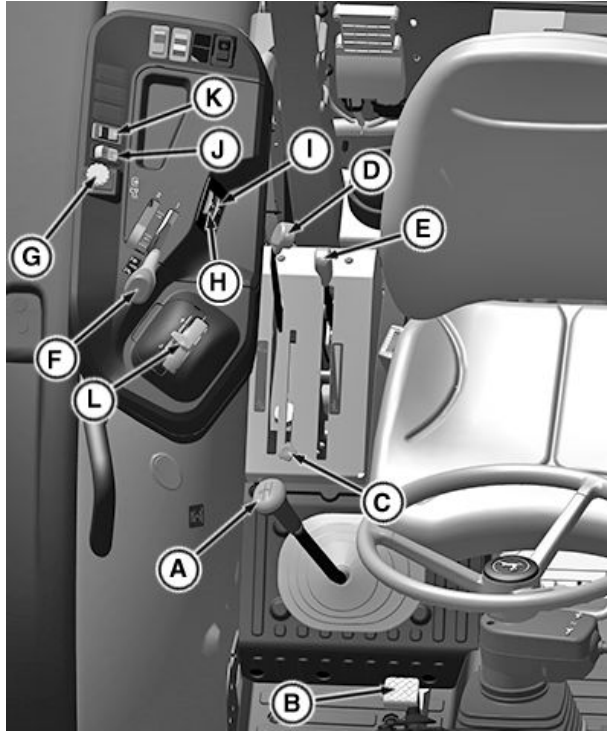
- |           |                        |              |                   |
|-----------|------------------------|--------------|-------------------|
| A—스티어링 휠  | F—경적 스위치               | J—비상등 스위치    | N—재생 스위치          |
| B—핸드 스로틀  | G—접화 키 스위치             | K—방향 지시등 스위치 | O—파워 셔틀 팻(장착된 경우) |
| C—조명 스위치  | H—스티어링 휠 틸트 레버(장착된 경우) | L—FNR 레버     |                   |
| D—브레이크 페달 | I—클러치 페달               | M—롤 모드 스위치   |                   |
| E—풋 스로틀   |                        |              |                   |

VP27597,0000BEF -44-17SEP18-1/1

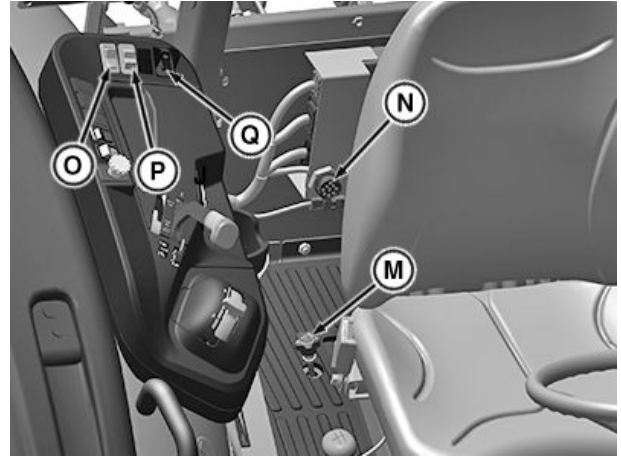
PY41875 —UN—29AUG17



**트랙터 제어장치 — IOOS 우측 콘솔(PowrReverser™ 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

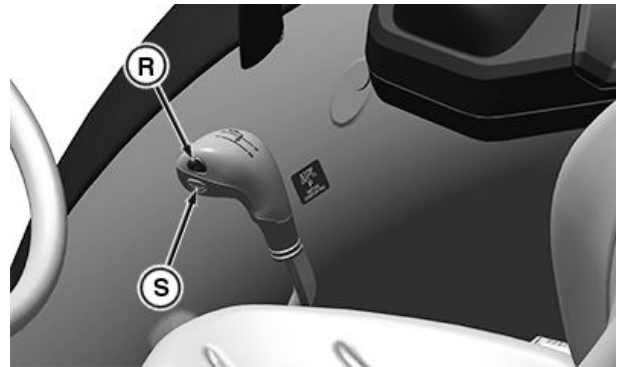


우측



좌측

- |                                                 |                                |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| A— 기어 시프트 레버                                    | K— 전자 유압식 MFWD 스위치             |
| B— 차동 잠금 페달                                     | L— 핸드 스로틀 제어장치                 |
| C— 위치 제어 스로틀 노브                                 | M— 클러치 하강 속도 노브                |
| D— 위치 제어 레버                                     | N— Service Advisor 포트          |
| E— 드래프트 제어 레버                                   | O— 작업등 스위치                     |
| F— SCV I 레버                                     | P— 유도등 스위치                     |
| G— 전자 유압식 PTO 스위치<br>(PowrReverser™ 변속기만<br>해당) | Q— 트레일러 주차 테스트 스위<br>치(장착된 경우) |
| H— 급상승 스위치                                      | R— 누름 버튼(고속)                   |
| I— 급하강 스위치                                      | S— 누름 버튼(저속)                   |
| J— PTO 인에이블 스위치                                 |                                |

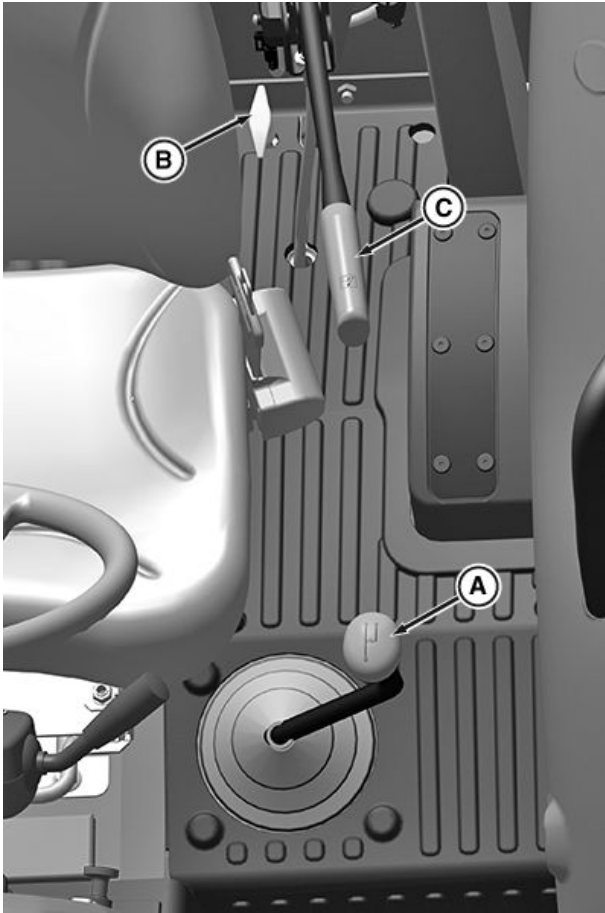


5067E 및 5075E 트랙터(24Fx12R 변속기)

PowrReverser는 Deere & Company의 상표입니다.

VP27597,0000BF0 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — IOOS 좌측 콘솔(PowrReverser™ 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

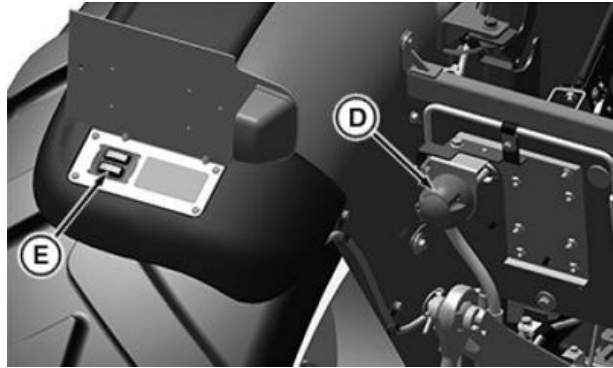


좌측 콘솔

A— 레인지 시프트 레버  
B— 이코노미 PTO 레버

C— 보조 브레이크 레버  
D— 7핀 단자 콘센트

PY40455 —UN—05JUN17



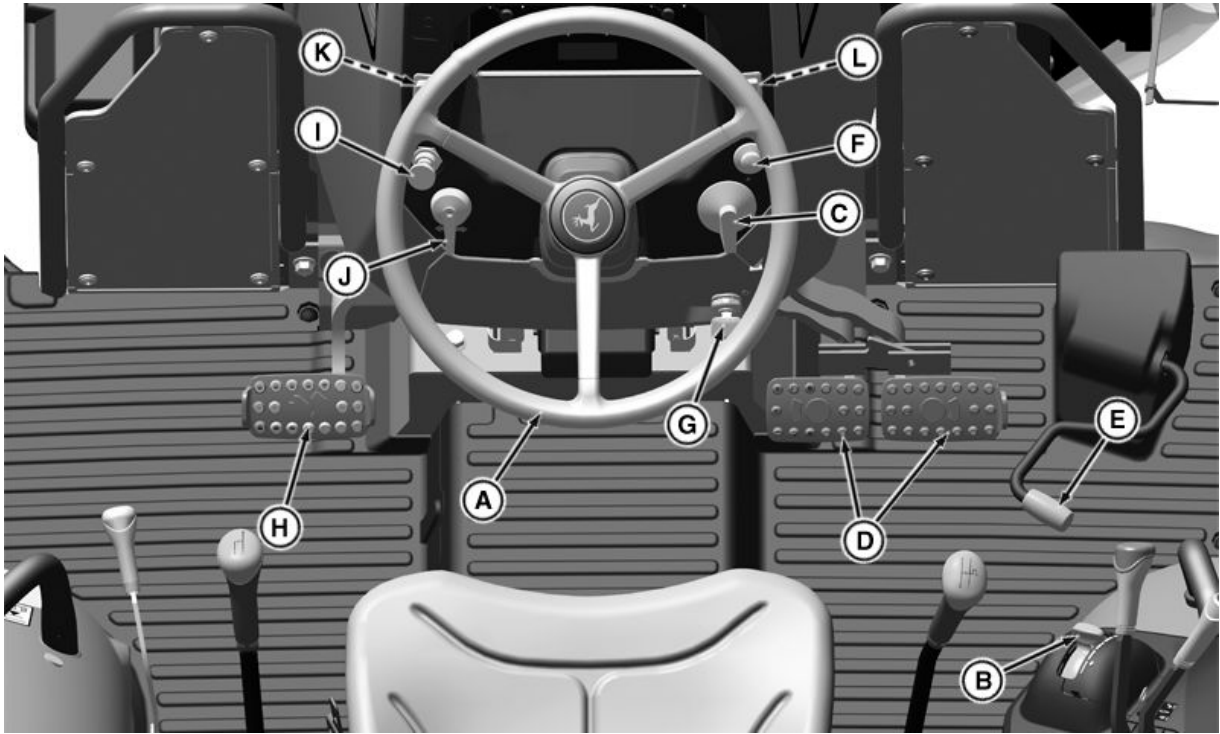
트랙터의 후방 좌측

E— 히치, 원격 제어

PY41877 —UN—29AUG17

VP27597,0000BF1 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — IOOS(SyncShuttle 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델



A—스티어링 휠  
B—핸드 스로틀  
C—조명 스위치  
D—브레이크 페달

E—풋 스로틀  
F—경적 스위치  
G—잠화 키 스위치  
H—클러치 페달

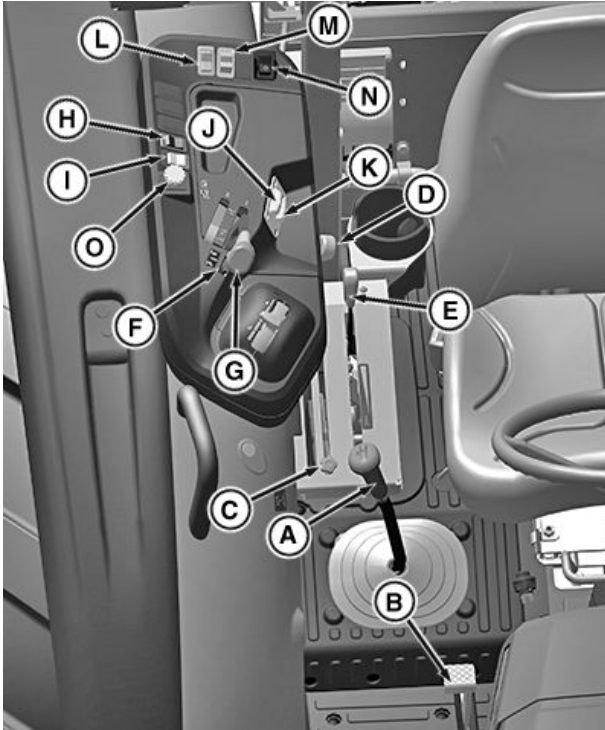
I—비상등 스위치  
J—방향 지시등 스위치  
K—롤 모드 스위치

L—재생 스위치

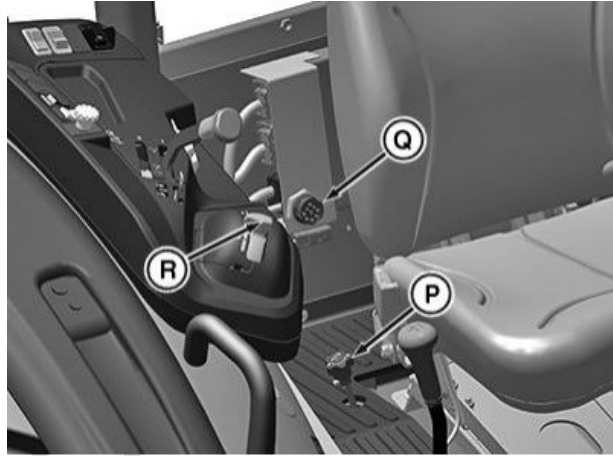
VP27597,0000BF2 -44-08AUG18-1/1

PY31437 —UN—10AUG17

**트랙터 제어장치 — IOOS 우측 콘솔(SyncShuttle 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델



우측



우측

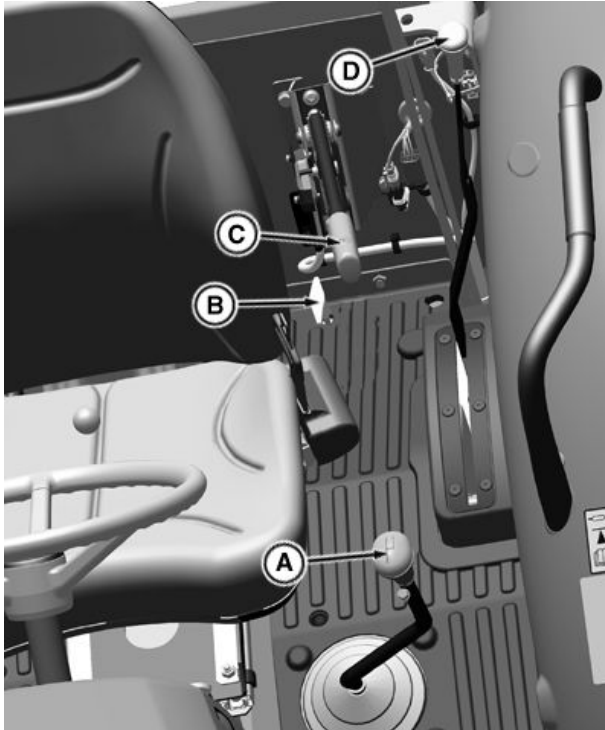
PY41879 —UN—29AUG17

PY40456 —UN—07JUN17

- |                 |                    |                      |                       |
|-----------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| A— 기어 시프트 레버    | G— SCV I 레버        | L— 작업등 스위치           | P— 록사프트 하강 속도 노브      |
| B— 차동 잠금 페달     | H— 전자 유압식 MFWD 스위치 | M— 유도등 스위치           | Q— Service Advisor 포트 |
| C— 위치 제어 스로틀 노브 | I— PTO 인에이블 스위치    | N— 트레일러 주차 테스트 스위치   | R— 핸드 스로틀 제어장치        |
| D— 위치 제어 레버     | J— 급상승 스위치         | (장착된 경우)             |                       |
| E— 드래프트 제어 레버   | K— 급하강 스위치         | O— EH PTO ON/OFF 스위치 |                       |
| F— SCV 레버 잠금    |                    |                      |                       |

VP27597,0000BF3 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — IOOS 좌측 콘솔(SyncShuttle 변속기)  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델**

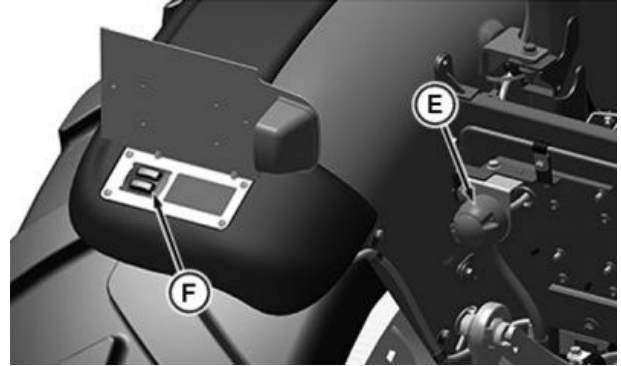


좌측 제어장치

A— 레인지 시프트 레버  
B— 이코노미 PTO 레버

C— 보조 브레이크 레버  
D— PTO 레버

PY31440 —UN—20OCT16



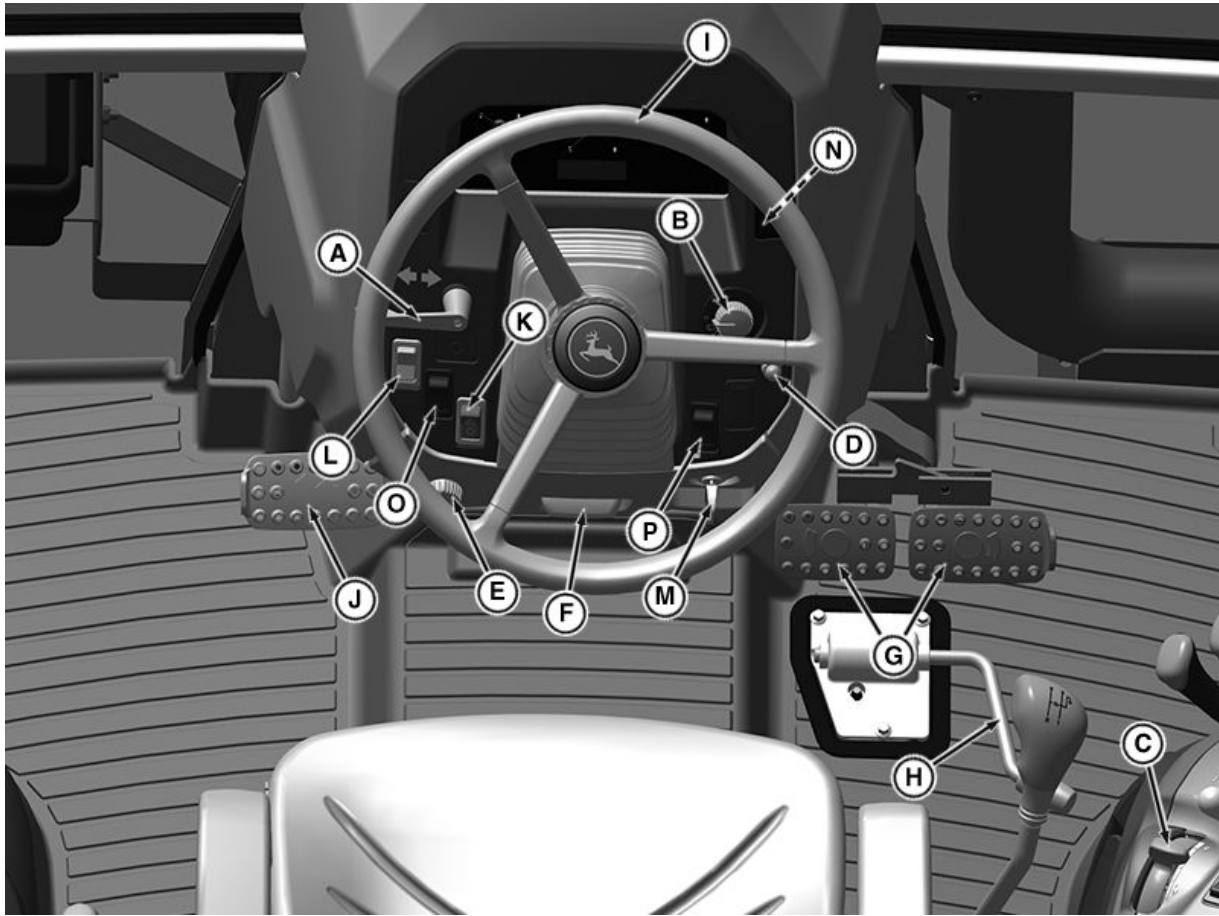
트랙터의 후방 좌측

E— 7핀 단자 콘센트  
F— 히치, 원격 제어

PY41880 —UN—29AUG17

VP27597,0000BF4 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — 운전실 캡(SyncShuttle 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델



PY40458 —UN—15JUN17

A—방향 지시등 스위치  
B—와이퍼 스위치  
C—핸드 스로틀 레버  
D—경적 스위치  
E—조명 스위치

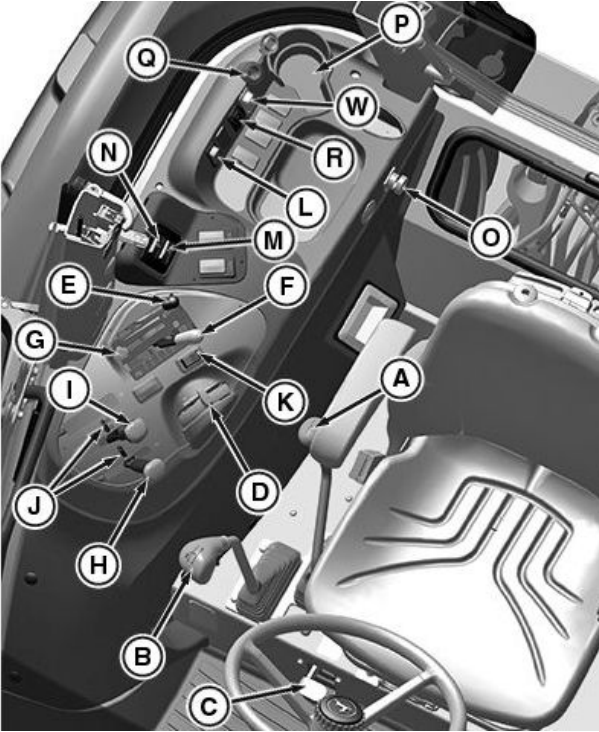
F—스티어링 휠 틸트 레버(장착된 경우)  
G—브레이크 페달  
H—풋 스로틀  
I—스티어링 휠

J—클러치 페달  
K—비상등 스위치  
L—롤 모드 스위치  
M—점화 키 스위치  
N—재생 스위치

O—상향등/하향등 스위치  
P—EH MFWD 스위치

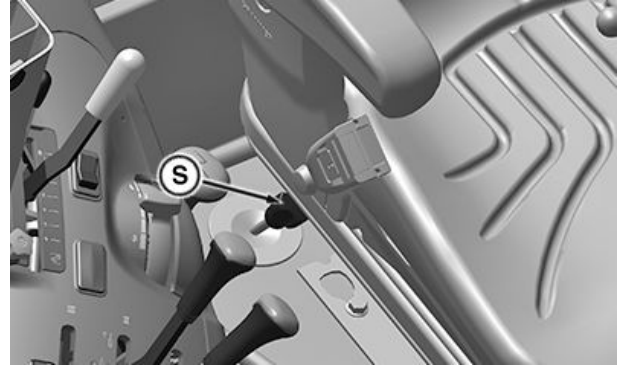
VP27597,0000BF5 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — 운전실 캡 우측 콘솔(SyncShuttle 변속기)  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델**



우측 제어장치

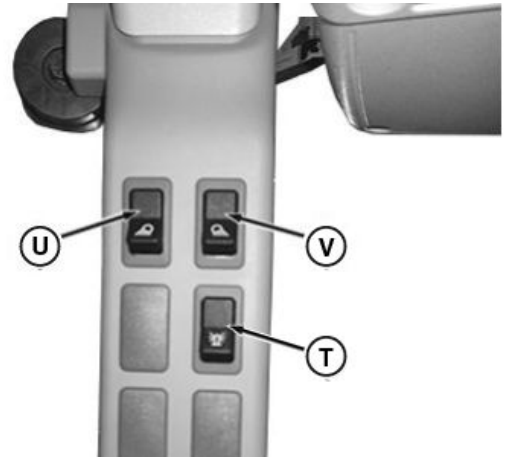
PY41884 —UN—29AUG17



PY35444 —UN—02FEB17

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(F)와 드래프트 제어 레버(E)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

- |                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| A—기어 시프트 레버     | M—급하강 스위치                  |
| B—레인지 시프트 레버    | N—급상승 스위치                  |
| C—차동 잠금 페달      | O—콘솔, 와이어링 하네스             |
| D—핸드 스로틀 레버     | P—물병 홀더                    |
| E—드래프트 제어 레버    | Q—전원 연결 소켓                 |
| F—위치 제어 레버      | R—트레일러 주차 테스트 스위치 (장착된 경우) |
| G—위치 제어 스로틀 노브  | S—특사프트 하강 속도 노브            |
| H—SCV I 레버      | T—유도등 스위치                  |
| I—SCV II 레버     | U—전방 작업등 스위치               |
| J—SCV 레버 잠금     | V—후방 작업등 스위치               |
| K—EH MFWD 스위치   | W—후방 와이퍼 스위치(장착된 경우)       |
| L—PTO 인에이بل 스위치 |                            |



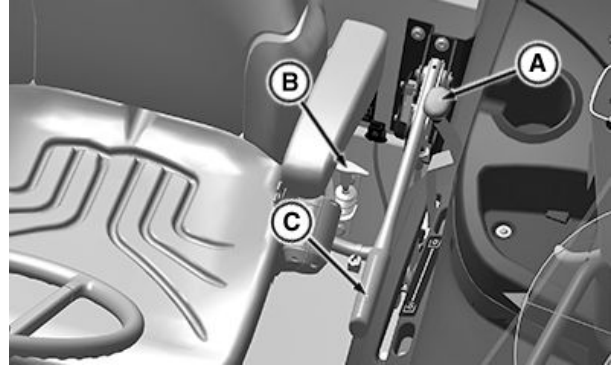
PY41885 —UN—29AUG17

VP27597,0000BF6 -44-08AUG18-1/1

**트랙터 제어장치 — 운전실 캡 좌측 콘솔  
(SyncShuttle 변속기)**

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

A—PTO 레버                      C— 보조 브레이크 레버  
B— 이코노미 PTO 레버



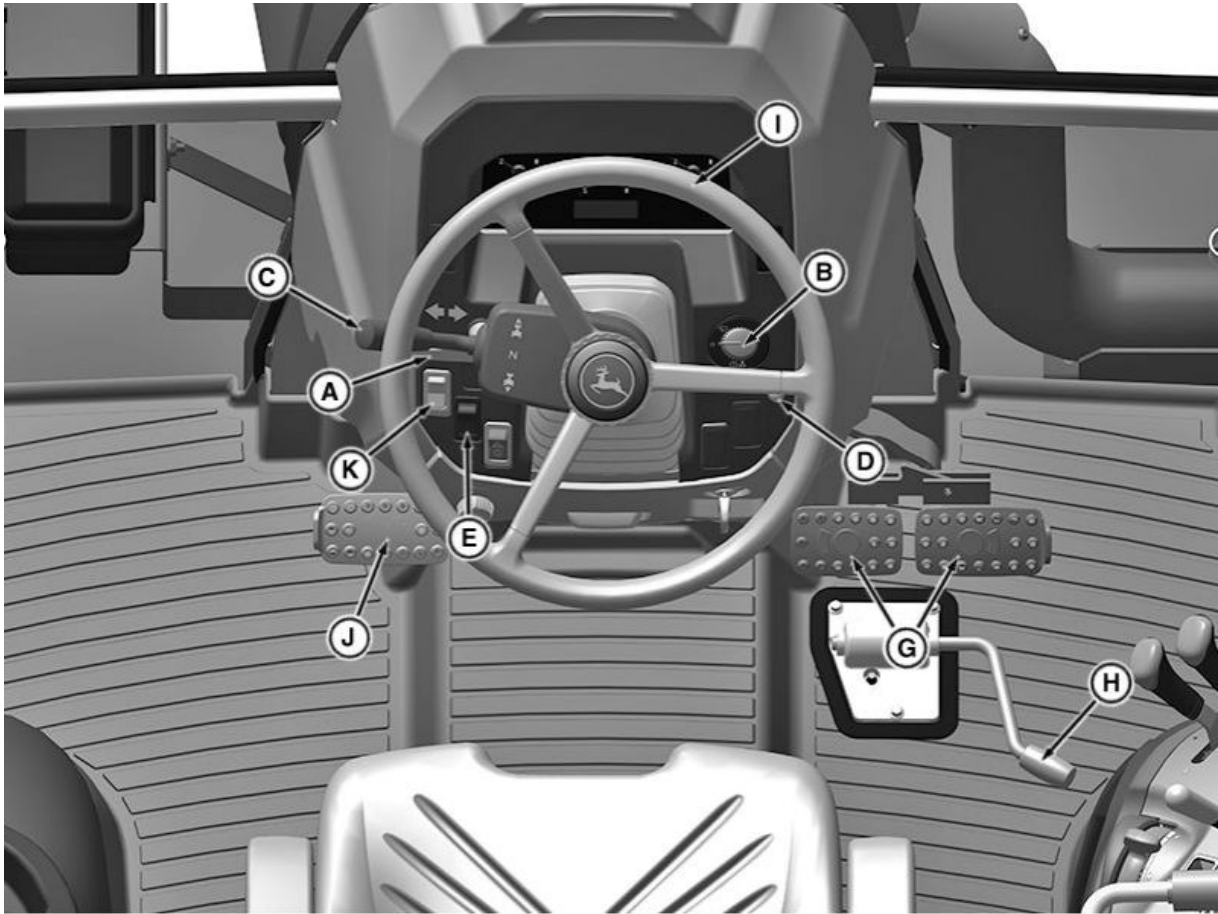
PY35447 —UN—02FEB17

좌측

RM87422,0000627 -44-02FEB17-1/1



**트랙터 제어장치 — 운전실 캡(PowrReverser™ 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델



- |                        |            |
|------------------------|------------|
| A—방향 지시등 스위치           | I—스티어링 휠   |
| B—와이퍼 스위치              | J—클러치 페달   |
| C—FNR 레버               | K—롤 모드 스위치 |
| D—경적 스위치               | L—재생 스위치   |
| E—상향등/하향등 스위치          | M—점화 키 스위치 |
| F—스티어링 휠 틸트 레버(장착된 경우) | N—비상등 스위치  |
| G—브레이크 페달              | O—조명 스위치   |
| H—풋 스톱                 |            |

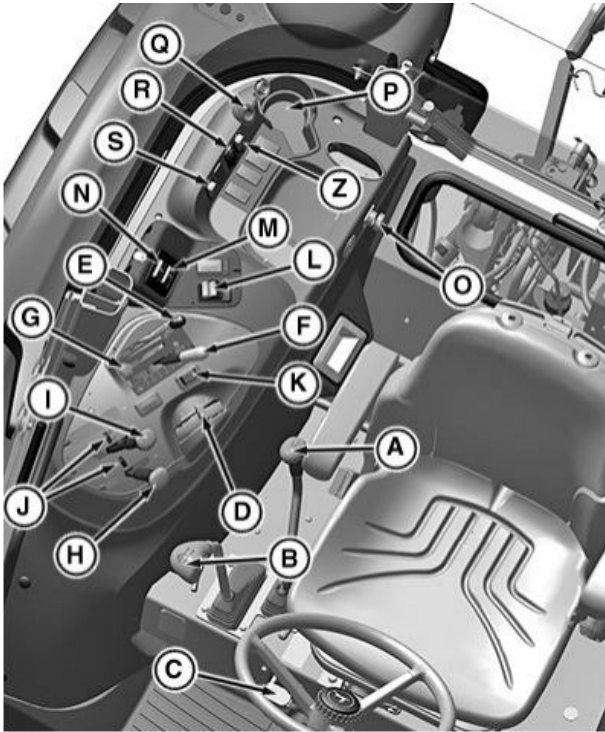


VP27597,0000BF8 -44-08AUG18-1/1

PY41889 —UN—29AUG17

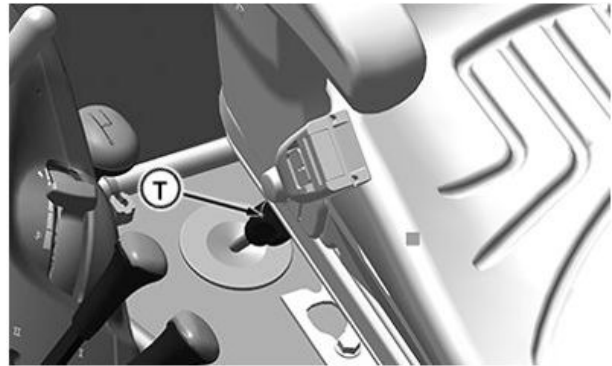
PY44547 —UN—10AUG17

**트랙터 제어장치 — 운전실 캡 우측 콘솔(PowrReverser™ 변속기)**  
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

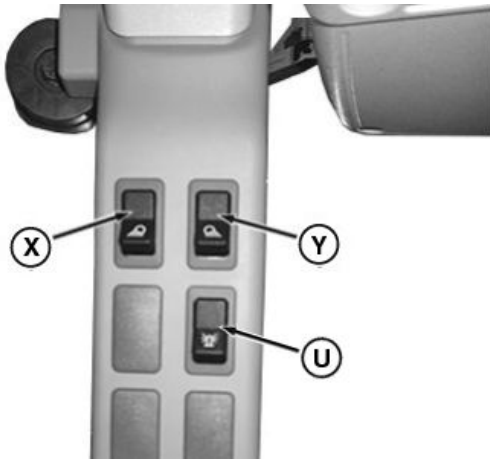


우측 제어장치

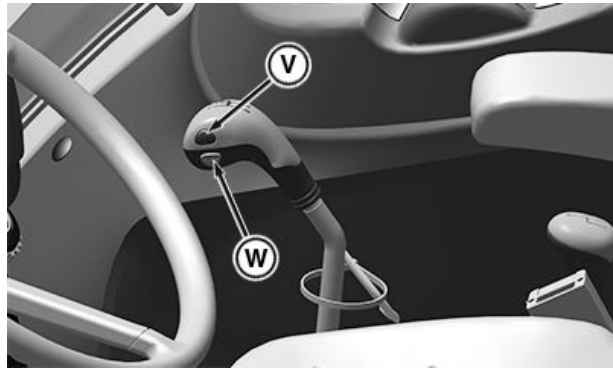
PY41890 —UN—29AUG17



PY41891 —UN—29AUG17



PY41892 —UN—29AUG17



5067E 및 5075E 트랙터(24Fx12R 변속기)

PY41836 —UN—08AUG17

A—기어 시프트 레버  
B—레인지 시프트 레버  
C—차동 잠금 페달  
D—핸드 스로틀 레버  
E—드래프트 제어 레버  
F—위치 제어 레버  
G—위치 제어 스톱 노브  
H—SCV I 레버  
I—SCV II 레버

J—SCV 레버 잠금  
K—EH MFWD 스위치  
L—전자 유압식 PTO ON/OFF 스위치(PowrReverser™ 변속기만 해당)

M—급하강 스위치  
N—급상승 스위치  
O—콘센트, 와이어링 하네스  
P—물병 홀더  
Q—전원 연결 소켓(장착된 경우)  
R—트레일러 주차 테스트 스위치  
S—PTO 인에이블 스위치  
T—록샤프트 하강 속도 노브

U—유도등 스위치  
V—고속  
W—저속  
X—전방 작업등 스위치  
Y—후방 작업등 스위치  
Z—후방 와이퍼스위치(장착된 경우)

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(F)와 드래프트 제어 레버(E)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

PowrReverser는 Deere & Company의 상표입니다.

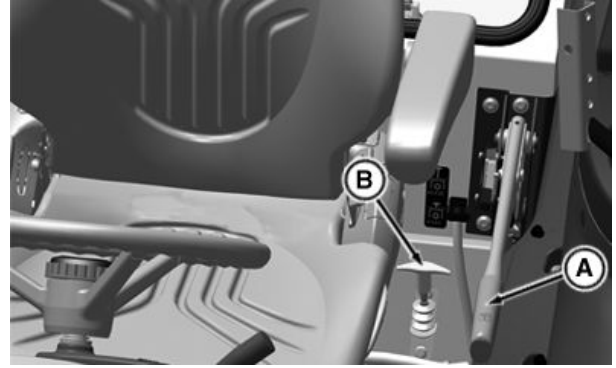
VP27597,0000BF9 -44-08AUG18-1/1

## 트랙터 제어장치 — 운전실 캡 좌측 콘솔 (PowrReverser™ 변속기)

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

A— 보조 브레이크 레버

B— 이코노미 PTO 레버



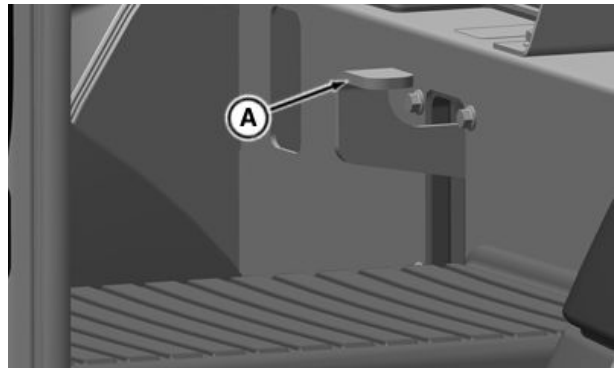
좌측

RM87422,0000625 -44-02FEB17-1/1

PY32646 —UN—25OCT16

## 트랙터 제어장치-차동 잠금 페달

A—차동 잠금 페달

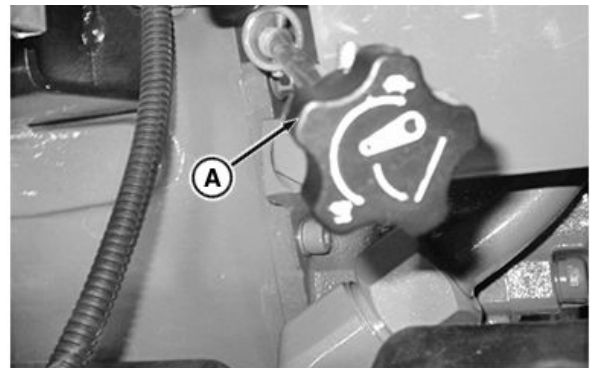


RM87422,000057A -44-24OCT16-1/1

PY32645 —UN—24OCT16

## 트랙터 제어장치 — 록사프트 하강 속도 노브

A— 록사프트 하강 속도 노브



SV86979,000005E -44-23NOV16-1/1

PY35616 —UN—23NOV16

## 보조 브레이크 시스템

서비스 브레이크가 고장이 날 경우 보조 브레이크 시스템을 사용하여 트랙터를 제동할 수 있습니다. 이렇게 하려면 제동 효과가 나타날 때까지 레버(A)를 위로 당깁니다.

**중요:** 유압 시스템이 작동 중일 때에만 보조 브레이크 시스템이 작동합니다.

보조 브레이크 시스템은 주차 브레이크로 사용하기에는 적합하지 않습니다. 트랙터를 주차할 때는 주차 잠금 풀을 체결해야 합니다.

주차할 때 주차 잠금 풀을 체결하면 트레일러 주차 브레이크가 자동으로 작동합니다(오버라이드 버튼을 작동시키지 않은 경우).



A—보조 브레이크 레버

PY37294—UN—24JAN17

HY01057,00000DF -44-25JAN17-1/1

## 트레일러 주차 테스트 스위치(장착된 경우)



운전실 캡 장착 트랙터의 경우

PY41885—UN—29AUG17



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS 트랙터(TSS 및 PR 변속기)의 경우

PY40461—UN—08JUN17

### A—트레일러 주차 테스트 스위치

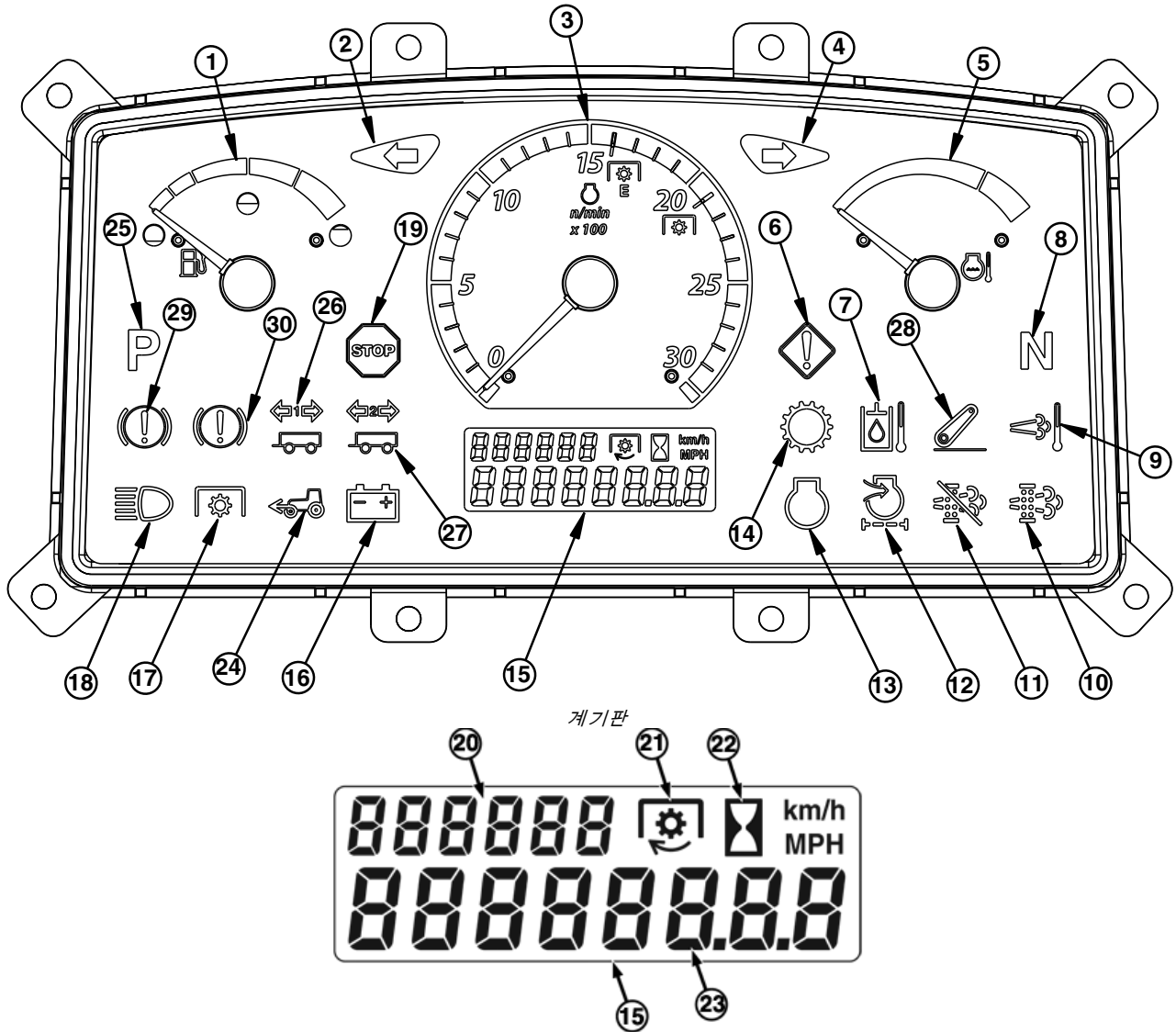
주차 브레이크 시스템은 운전자가 없는 경우에도 아래 또는 위로 경사진 곳에서 차량을 정지 상태로 유지해야 하며, 브레이크 시스템의 작동 부품은 순전히 기계 장치에 의해 잠금 위치를 유지해야 합니다. 견인 차량의 경우, 운전자는 주행 시트 또는 피견인 차량에서 이 제동 작동을 할 수 있어야 합니다.

견인 차량의 서비스 브레이크 시스템(공압식 또는 유압식) 및 트랙터의 주차 브레이크 시스템은 동시에 작동할

수 있으며, 운전자가 언제든지 차량 조합의 주차 브레이크 시스템 성능을 점검할 수 있어야 하고 주차 브레이크 시스템의 기계적 작동만으로 충분히 제동력을 확보할 수 있어야 합니다.

VP27597,0000BFB -44-08AUG18-1/1

## 계기판



- 1—연료 레벨 게이지  
2—좌회전 표시기  
3—회전 속도계  
4—우회전 표시기  
5—엔진 냉각수 온도 게이지  
6—정비 경고 표시기  
7—유압 오일 온도  
8—중립 표시기  
9—재생 온도 아이콘  
10—필터 재생 아이콘  
11—필터 재생 비활성화 아이콘

- 12—엔진 에어 클리너 제한 표시기  
13—엔진 정보 표시기  
14—변속기 정보 표시기  
15—정보 디스플레이  
16—충전 시스템 오류 표시기  
17—PTO 작동 표시기  
18—상향등 표시기  
19—STOP 표시기  
20—Hi / Lo 표시(장착된 경우). 진  
단 모드에서 디스플레이는  
오류가 발생한 컨트롤러(예:  
ECU)의 이름을 표시합니다.

- 21—후방 PTO 아이콘  
22—시간계 아이콘  
23—차량 정보 디스플레이  
24—MFWD 체결 표시기  
25—주차 표시기  
26—트레일러 1 표시기  
27—트레일러 2 표시기  
28—특사프트 표시기  
29—브레이크 시스템 오류 표시기  
(빨간색 결합등)

- 30—브레이크 시스템 오류 표시기  
(노란색 결합등)

참고: 시간계/이동 속도(LCD 디지털)(22)는 트랙터가 움  
직이지 않으면 시간이 표시됩니다. 트랙터가 움직이

면 디스플레이가 이동 속도로 전환됩니다. 트랙터가  
정지하면 디스플레이가 다시 시간으로 전환됩니다.

|   |           |                                                |
|---|-----------|------------------------------------------------|
| 1 | 연료 레벨 게이지 | 탱크의 연료 잔량을 나타내며 연료 레벨 표시기가 빨간색 구역에 도달하면 점등됩니다. |
| 2 | 좌회전 표시기   | 방향 지시등 스위치를 왼쪽으로 켜면 점멸합니다.                     |
| 3 | 회전 속도계    | 엔진 속도, 분당 회전수(RPM)를 표시합니다.                     |

다음 페이지에 계속

HY01057,00000CF -44-10AUG17-1/2

|    |                  |                                                                                                                                                                                                                          |
|----|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4  | 우회전 표시기          | 방향 지시등 스위치를 오른쪽으로 켜면 점멸합니다.                                                                                                                                                                                              |
| 5  | 엔진 냉각수 온도 게이지    | 엔진 냉각수 온도를 표시합니다. 빨간색 구역은 과열을 나타냅니다(냉각수 레벨 너무 낮음, 라디에이터 더러움 또는 스크린 막힘). 엔진을 즉시 꺼서 손상을 방지하십시오. 필요한 경우 John Deere 판매 대리점에 차량 진단을 맡기십시오.                                                                                    |
| 6  | 정비 경고 표시기        | 고장이 발생하면 점등됩니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 조사). 필요한 경우 John Deere 판매 대리점에 차량 진단을 맡기십시오.                                                                                                                                             |
| 7  | 유압 오일 온도         | 유압 오일이 과열되면 점등됩니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 확인). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                             |
| 8  | 중립 표시기           | 변속기의 위치를 나타내며 변속기 리버서가 중립 위치일 때(장착된 경우) 점등됩니다. 작업자가 부적절하게 후진으로 전환하면 점멸합니다. 필요한 경우 리버서 레버를 다시 중립으로 되돌립니다. 중립 표시기가 점멸하고 동시에 변속기 정보 표시기에 불이 들어 오면 이것은 오작동을 의미합니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 조사). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다. |
| 9  | 재생 온도 아이콘        | 배기가스 온도가 높고 고속 공회전이 활성화되거나 배기가스 필터 청소가 진행 중일 때 재생 온도 아이콘이 점등됩니다. 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                    |
| 10 | 필터 재생 아이콘        | 필터 청소가 필요한 경우 필터 재생 아이콘이 점등됩니다. 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                                     |
| 11 | 필터 재생 비활성화 아이콘   | 필터 청소가 중지된 경우 필터 재생 비활성화 아이콘이 점등됩니다. 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                                |
| 12 | 엔진 에어 클리너 제한 표시기 | 에어 클리너 요소가 막히면 켜집니다(요소 청소 또는 교체 필요). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                                |
| 13 | 엔진 정보 표시기        | 엔진 오류 발생 또는 엔진 DTC가 활성화되면 점등됩니다(오일 레벨 점검 및 정보 디스플레이의 오류 메시지 확인). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                    |
| 14 | 변속기 정보 표시기       | 변속기 오류 발생 또는 DTC가 활성화되면 점등됩니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 확인). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                 |
| 15 | 정보 디스플레이         | 다양한 차량 정보를 출력하여 표시합니다. 속도계, 시간계, 변속기 속도 선택(Hi, Lo, 또는 R)(장착된 경우), PTO 속도, 고장 진단 코드 및 자기 진단 장치의 정보를 표시합니다.                                                                                                                |
| 16 | 충전 시스템 오류 표시기    | 충전 시스템에 오류가 발생하면 점등됩니다. 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                                                             |
| 17 | PTO 작동 표시기       | 후방 PTO가 체결되면 켜집니다.                                                                                                                                                                                                       |
| 18 | 상향등 표시기          | 전조등을 상향등으로 전환하면 켜집니다.                                                                                                                                                                                                    |
| 19 | STOP 표시기         | 심각한 고장이 발생하면 켜집니다. 즉시 엔진을 끄고 원인을 파악합니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 조사). 필요한 경우 John Deere 판매 대리점에 차량 진단을 맡기십시오.                                                                                                                     |
| 20 | 고/저 표시기          | H(고속) 또는 L(저속)(장착된 경우)을 표시합니다. TLA DTC 상태, 진단 어드레스를 표시합니다.                                                                                                                                                               |
| 21 | 후방 PTO 아이콘       | PTO 속도를 선택하면 점등됩니다.                                                                                                                                                                                                      |
| 22 | 엔진 작동 시간 표시기     | 엔진 작동 시간을 나타냅니다.                                                                                                                                                                                                         |
| 23 | 차량 정보 디스플레이      | 엔진 가동시간, 차량 휠 속도, 고장 진단 코드, PTO 속도 및 재생 상태를 표시합니다.                                                                                                                                                                       |
| 24 | MFWD 접속 표시기      | 기계식 전륜 구동을 작동하면 켜집니다.                                                                                                                                                                                                    |
| 25 | 주차 표시기           | 변속기가 주차 위치에 있을 경우 점등됩니다.                                                                                                                                                                                                 |
| 26 | 트레일러 1 표시기       | 방향 지시등 또는 비상등을 켜면 트레일러의 점멸 표시등이 점멸하기 시작합니다.                                                                                                                                                                              |
| 27 | 트레일러 2 표시기       | 방향 지시등 또는 비상등을 켜면 트레일러의 점멸 표시등이 점멸하기 시작합니다.                                                                                                                                                                              |
| 28 | 특샤프트 표시기         | 후방 히치 오류 / EQRL(전자식 급상승/급하강) 오류가 발생하면 점등됩니다(정보 디스플레이의 오류 메시지 확인). 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.                                                                                                                   |
| 29 | 브레이크 시스템 오류 표시기  | 빨간색 결합 경고 표시기는 브레이크 리저버의 오일이 매우 낮은 레벨에 도달하면 점등됩니다.                                                                                                                                                                       |
| 30 | 브레이크 시스템 오류 표시기  | 노란색 결합 경고 표시등은 브레이크 시스템의 전기적 결합이 발생하면 점등됩니다.                                                                                                                                                                             |

HY01057,00000CF -44-10AUG17-2/2

## 정보 디스플레이(롤 모드 스위치)

롤 모드 스위치(A)는 서로 다른 두 가지 정보 디스플레이 모드("일반" 및 "진단")를 제어합니다.

### 정보 디스플레이 - 일반 모드

롤 모드 스위치(A) 및 정보 디스플레이(B)는 일반 모드를 기본으로 표시합니다. 일반 모드: 정보 디스플레이(B)는 엔진 가동 시간, 차량 속도 또는 PTO 속도를 수치로 표시합니다.

- 롤 모드 스위치(A)를 눌렀다가 놓으면 정보 디스플레이(B)의 값(엔진 가동 시간, 차량 속도 및 PTO 속도)이 번갈아 표시됩니다.

| 롤 모드 시퀀스 순서             |
|-------------------------|
| 엔진 가동 시간                |
| 차량 속도 <sup>a</sup>      |
| PTO 속도 <sup>a</sup>     |
| 재생 진행 단계 1 <sup>b</sup> |
| 재생 진행 단계 2 <sup>b</sup> |
| 재생 진행 단계 3 <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> 장착된 경우.

<sup>b</sup> 항목은 유효한 값이 있는 경우에만 사용할 수 있습니다.

- 키 스위치를 켜면 먼저 엔진 가동 시간이 표시됩니다.
- 다른 값으로 자동 전환되기 전에 엔진 가동 시간이 7 초 이상 표시됩니다.
- 트랙터가 움직이기 시작하면 디스플레이(B)가 차량 속도로 자동 전환됩니다.
- 기타 페이지 또는 제어(PTO/시간)를 선택한 경우 7초 후 LCD에 차량 속도가 표시됩니다.
- PTO가 체결되면 디스플레이(B)가 PTO 속도로 자동 전환됩니다.
- 롤 모드 스위치(A)를 누르거나 디스플레이 모드를 통해 스크롤할 경우 디스플레이(B)는 자동 스크롤을 비활성화합니다.
- ICC 진단 어드레스 026(1 = 활성화됨)(전자 유압식 PTO 장착 차량인 경우)에 PTO 속도 디스플레이 활성화가 구성된 경우 PTO 속도만 표시됩니다.
- 키 스위치를 끄고 켜기를 반복할 경우에만 디스플레이(B)의 자동 스크롤이 재활성화됩니다.
- 배기가스 필터 청소를 진행하는 동안 디스플레이(B)는 배기가스 필터 청소 상태를 다양하게 전환하면서 표시합니다.

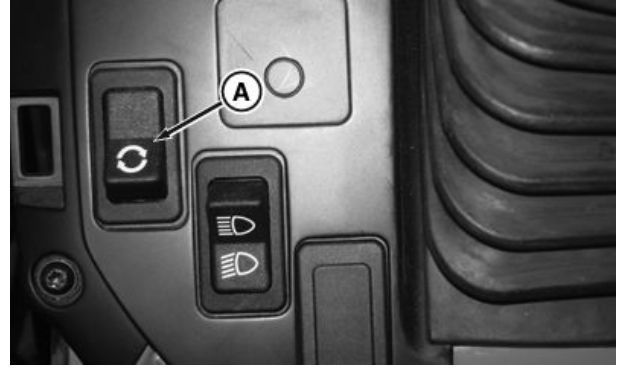
### 정보 디스플레이 - 진단 모드

진단 모드에는 "사용자" 및 "기술자" 두 가지의 액세스 레벨이 있습니다.

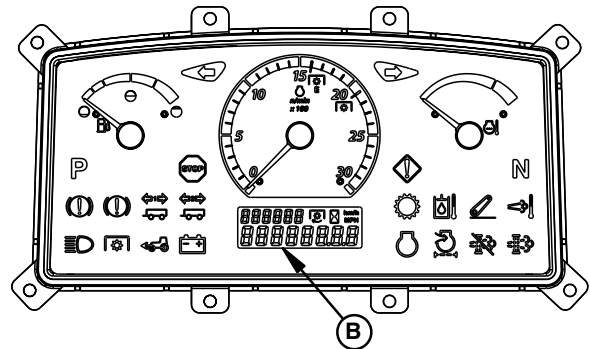
- 사용자 액세스 — 진단 세션을 시작하려면 롤 모드 스위치를 5초 동안 길게 누릅니다. 이 모드에서 고장 진단 코드 및 제한된 수의 진단 어드레스에 액세스할 수 있습니다.
- 기술자 액세스 — **John Deere 대리점에서만 사용합니다.** 사용자 지정 모드 및 차량 설정, 구성 및 보정에 관한 모든 정보에 액세스합니다.

### 고객 액세스; 리콜, 기록 및 고장 진단 코드 삭제:

- 진단 세션을 시작하려면 롤 모드 스위치를 5초 동안 길게 누릅니다.



롤 모드 스위치(운전실 캡 그림)



A— 롤 모드 스위치

B— 정보 디스플레이

- 진단 코드를 입력하면 활성화 또는 이전에 활성화된 코드가 자동으로 스크롤 방식으로 나타나며 각 코드는 제어 유닛(약어 문자 3개) 및 코드 번호(XXXXXX.XX)로 표시됩니다.
- 표시된 제어 유닛의 고장 진단 코드를 보기 및/또는 삭제하려면 다음을 실시합니다:

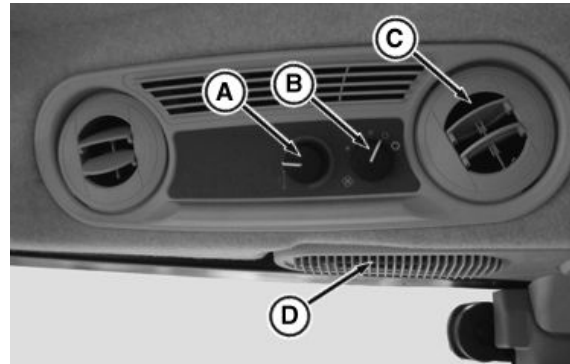
1. 우측 방향 지시등 스위치를 사용하여 원하는 제어 유닛에 스크롤합니다.
2. 원하는 제어 유닛의 진단 어드레스를 입력하려면 롤 모드 스위치를 눌렀다가 놓습니다.
3. 우측 방향 지시등 스위치를 사용하여 원하는 제어 유닛의 진단 어드레스 001로 스크롤합니다.
4. 코드가 있는 경우 "codes"란 단어가 나타납니다. 코드가 없으면 "none"란 단어가 나타납니다.
5. 이 제어 유닛에 대한 코드의 모든 세부 사항을 보려면 롤 모드 스위치를 눌렀다가 놓습니다.
6. 그 제어장치에 어떤 코드가 있으면, 코드가 여러 개인 경우에는 스크롤되면서 거기에 나타납니다.
7. 선택한 이 제어장치에 대한 코드를 지우기 위한 옵션에 접근하려면 우회전 신호 스위치를 눌렀다가 놓습니다.
8. "CLR ?"이란 질문이 나타납니다.
9. 코드를 지우려면 롤 모드 스위치를 눌렀다가 손을 떼십시오.
10. 모든 제어장치에 대한 목록으로 되돌아가려면 좌회전 신호 스위치를 눌렀다가 손을 떼십시오.

11. 원하는 다음 제어 유닛을 진행하려면 1~10단계를 반복합니다.

RM87422,0000598 -44-10AUG17-2/2

### 오버헤드 제어 패널 — (히터만 해당)

- |                |                     |
|----------------|---------------------|
| A— 히터 온도 제어 노브 | C— 방향 조절 통풍구(6개 사용) |
| B— 블로워 속도 노브   | D— 재순환 흡기구(2개 사용)   |



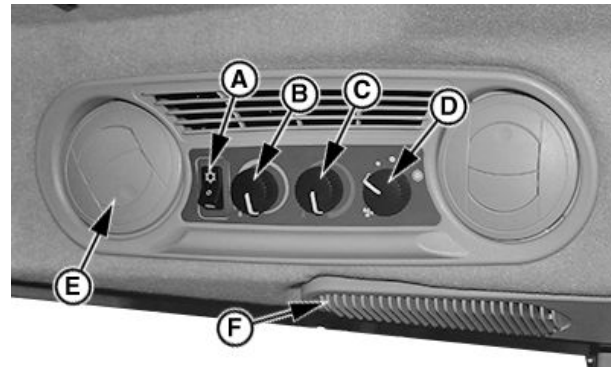
우측

SD74272,00005D0 -44-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

### HVAC용 오버헤드 제어 패널

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| A— 에어컨/성에 제거 스위치 | D— 블로워 속도 노브        |
| B— 에어컨 온도 조절 노브  | E— 방향 조절 통풍구(6개 사용) |
| C— 히터 온도 제어 노브   | F— 재순환 흡기구(2개 사용)   |



우측

RM87422,00005AA -44-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16



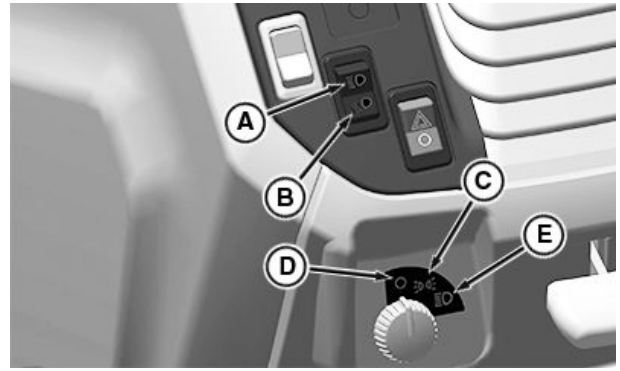
## 조명 - 운전실

### 조명 스위치 위치

트랙터의 조명 스위치에는 네 가지 위치가 있습니다.

A— 상향 전조등  
B— 하향 전조등  
C— 주차등

D— 조명 OFF  
E— 전조등 위치



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

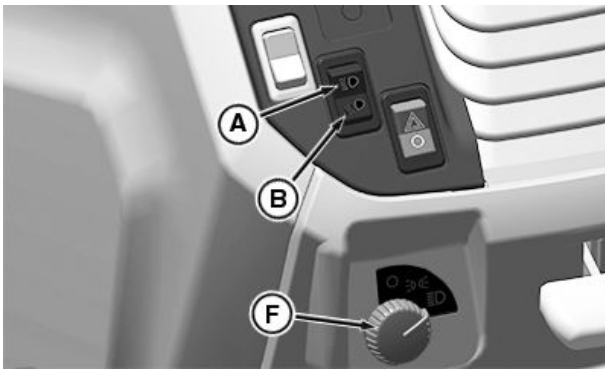
| 스위치 위치   | 표시등 | 후미등 | 전조등    |
|----------|-----|-----|--------|
| A—상향등    | ON  | ON  | ON—상향등 |
| B—하향등    | ON  | ON  | ON—하향등 |
| C—주차등    | ON  | ON  | OFF    |
| D—조명 OFF | OFF | 꺼짐  | OFF    |

참고: 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터의 경우, 상향/하향 전조등을 작동시키려면 조명 스위치를 전조등 위치에 두고 상향등/하향등 스위치를 작동시켜 원하는 전조등을 선택합니다.

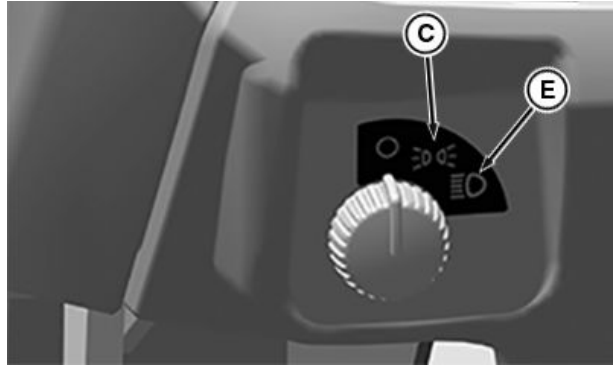
VP27597,0000BFC -44-08AUG18-1/1

PY41843—UN—11AUG17

## 전조등 사용



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터



A—상향 전조등 위치  
B—하향 전조등 위치

C—주차등 위치  
D—전조등

E—전조등 위치  
F—조명 스위치

상향/하향 전조등(D)은 조명 스위치를 돌려 상향 전조등(A) 또는 하향 전조등(B) 중 하나를 선택할 수 있습니다.

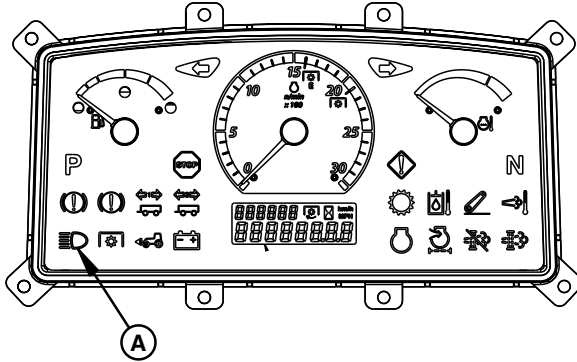
다른 차량과 마주치기 전에 항상 조명의 밝기를 줄입니다.

전조등을 적절하게 조정합니다. (정비 섹션의 전조등 조정을 참조합니다.)

참고: 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터의 경우, 상향/하향 전조등을 작동시키려면 조명 스위치(F)를 전조등 위치에 두고 상향등/하향등 스위치를 작동시켜 원하는 전조등을 선택합니다.

VP27597,0000BFD -44-08AUG18-1/1

## 상향등 표시기



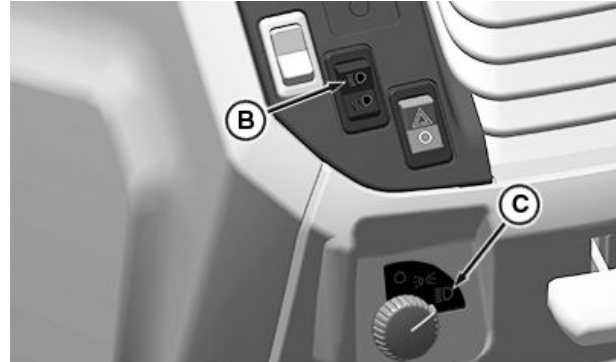
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

A— 상향등 표시기

B— 상향등 위치

상향등 표시기(A)는 점화가 ON 위치에 있고 조명 스위치가 상향등 위치(B)에 있는 경우에만 점등됩니다.

참고: 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터의 경우, 상향/하향 전조등을 작동시키려면 조



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

C— 전조등 위치

명 스위치(C)를 전조등 위치에 두고 상향등/하향등 스위치를 작동시켜 원하는 전조등을 선택합니다.

VP27597,0000BFE -44-08AUG18-1/1

## 후미등 사용

빨간색 후미등(D)은 조명 스위치가 상향 전조등 위치(A), 하향 전조등 위치(B) 또는 주차등 위치 중 하나에 있는 경우 점등됩니다.

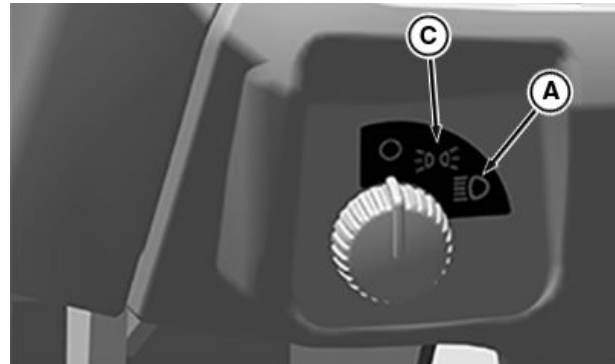
공도에서 주행하기 전에 다른 운전자들이 쉽게 식별할 수 있도록 후미등 렌즈가 깨끗한지 확인합니다.

**주의:** 일반 도로에서는 어태치먼트 또는 견인 장치를 장착한 트랙터 및 자체 추진 장비를 천천히 운행하여 다른 도로 이용자와 충돌을 방지합니다. 특히 회전 시 후방의 교통 상황을 자주 확인하고 방향 지시등을 사용합니다.

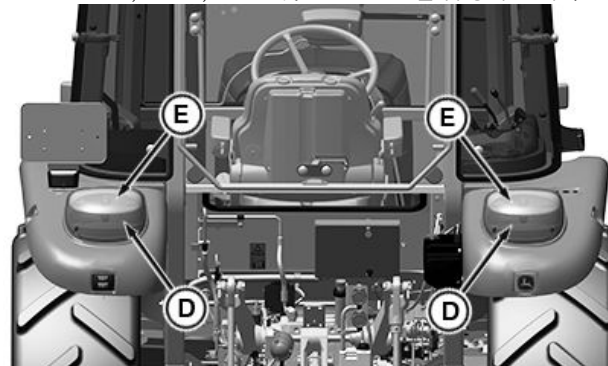
전조등, 점멸 경고등, 방향 지시등은 주야간 모두 사용합니다. 장치의 조명 및 표시에 관한 현지 규정을 준수합니다. 조명 및 표시는 잘 보이고 청결하며 정상 작동 상태로 유지합니다. 손상 또는 소실된 조명과 표시는 교체 또는 정비합니다. 작동기구 안전 조명 키트는 John Deere 대리점에서 구입할 수 있습니다.

A—상향 전조등 위치  
B—하향 전조등 위치  
C—주차등 위치

D—후미등  
E—방향 지시등

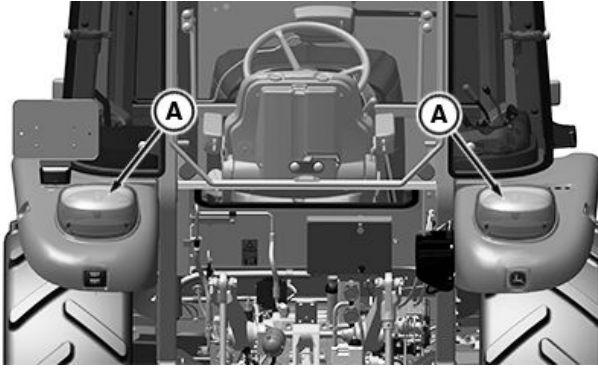


5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터



VP27597,0000BFF -44-08AUG18-1/1

## 방향 지시등 사용



후방 방향 지시등

PY41803 —UN—03AUG17



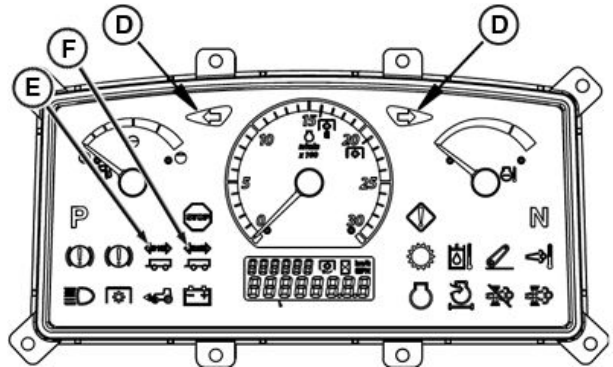
전방 방향 지시등

PY15575 —UN—06AUG12



방향 지시등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E만 해당

PY31598 —UN—24OCT16



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

PY41897 —UN—29AUG17

A— 후방 방향 지시등  
B— 전방 방향 지시등

C— 방향 지시등 스위치  
D— 방향 지시등 표시기

E—트레일러 1 표시기  
F—트레일러 2 표시기

방향 지시등 스위치(C)를 좌측 아래로 내려 좌회전 신호 또는 우측 위로 올려 우회전 신호를 합니다. 회전할 방향의 표시등(D)이 점멸합니다.

스위치를 우측 위로 올리면 우측의 전방 및 후방 방향 지시등(A 및 B)이 점멸합니다. 스위치를 좌측 아래로 내리면 좌측의 전방 및 후방 방향 지시등(A 및 B)이 점멸합니다.

참고: 회전을 완료한 후 수동으로 스위치를 중앙 위치로 되돌려야 합니다.

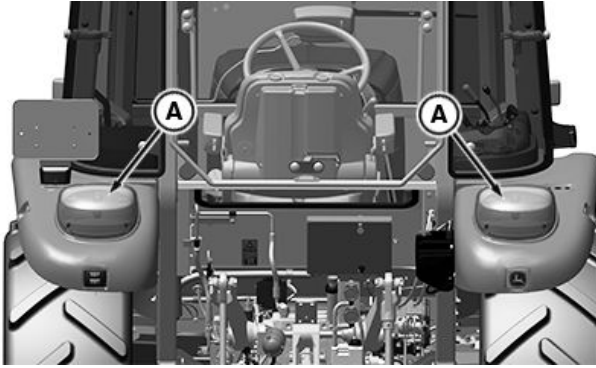
중요: 차량만 해당 - 차량의 전구 중 하나라도 고장난 경우 클러스터의 방향 지시등 표시기의 점멸 속도가 달라져 이를 감지할 수 있습니다.

트레일러 1개가 연결된 차량 — 차량에 트레일러 1개가 연결된 경우 트레일러 또는 차량의 전구 중 하나라도 고장나면 클러스터의 트레일러 1(E) 표시등이 꺼지므로 이를 감지할 수 있습니다.

트레일러 2개가 연결된 차량 — 차량에 트레일러가 모두 연결된 경우 트레일러 또는 차량의 전구 중 하나라도 고장나면 클러스터의 트레일러 2(F) 표시등이 꺼지므로 이를 감지할 수 있습니다.

VP27597,0000C00 -44-08AUG18-1/1

## 비상등 사용



후방 방향 지시등

PY41803 —UN—03AUG17



전방 방향 지시등

PY15575 —UN—06AUG12

비상등 스위치(C)가 ON 위치에 있으면 방향 지시등 네 개 모두(전방 지시등(B) 두 개 및 후방 지시등(A) 두 개) 점멸하기 시작합니다. 도로에서 트랙터를 멈추는 경우 다가오는 차량에 경고하기 위해 비상등을 사용합니다.

A— 후방 방향 지시등  
B— 전방 방향 지시등

C— 비상등 스위치



비상등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

PY41899 —UN—29AUG17

VP27597,0000C01 -44-08AUG18-1/1

## 작업등 사용

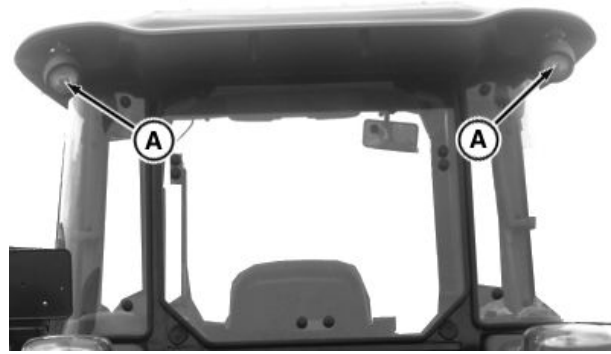
**⚠ 주의:**公道 주행 시 작업등을 사용하지 마십시오. 트랙터 후방의 밝고 명확한 조명은 후방에서 접근하는 다른 차량 운전자의 눈부심을 유발할 수 있습니다.

참고: 작업등은 손으로 자유롭게 조정할 수 있습니다.

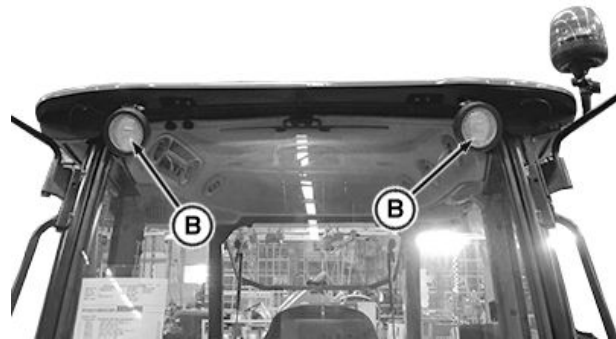
전방 작업등 스위치(C) 및 후방 작업등 스위치(D)는 필드에서 작업할 때만 사용합니다.公道에서 주행할 때 사용하지 마십시오. 스위치를 ON 위치로 하면 후방 및 전방 작업등(A 및 B)이 점등됩니다.

A— 후방 작업등  
B— 전방 작업등

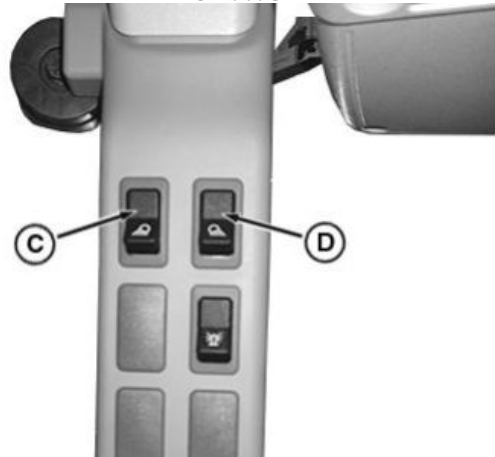
C— 전방 작업등 스위치  
D— 후방 작업등 스위치



후방 작업등



전방 작업등



PY15625 —UN—24DEC12

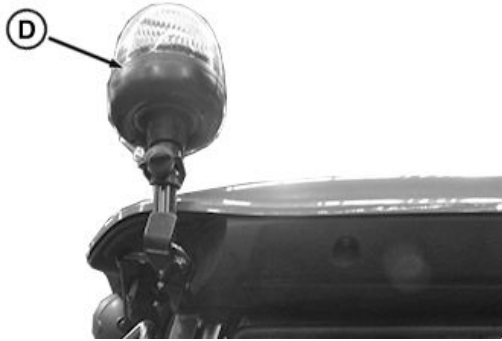
PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

RM87422,0000568 -44-29AUG17-1/1

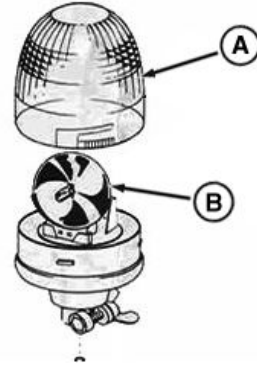
## 유도등 사용

유도등은 산업 플랜트 및 건물 현장에서 제어 및 경고 신호로 사용할 수 있습니다.



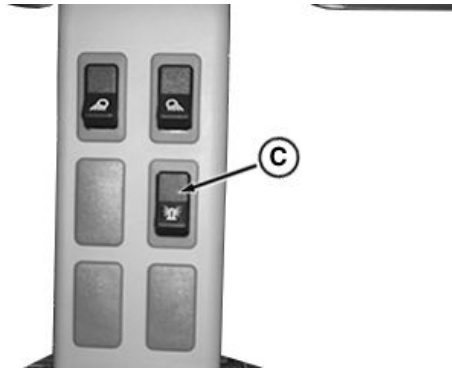
유도등

PY31566—UN—12OCT16



유도등 - 내부

PY31565—UN—12OCT16



유도등 스위치

PY31518—UN—09SEP16

A—돔(머리 부분)  
B—전구

C—유도등 스위치  
D—유도등

전구 교체 - 돔(A)을 반시계 방향으로 돌려 잠금 탭에서 분리합니다. 전구를 교체합니다. 필요한 경우, 돔을 교체하고 탭과 잠길 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

**중요:** 반사판의 내부를 만지거나 오염되지 않도록 합니다.

**참고:** 유도등을 사용하려면 B 포스트의 스위치(C)를 작동시킵니다. 트랙터를 시동하는 동안 유도등을 작동시키지 마십시오.

RM87422.0000599 -44-08AUG17-1/1

## 에스코트 기능 사용

참고:

- 에스코트 기능은 EQRL 장착 모델에서만 사용할 수 있습니다.
- 에스코트 기능은 어둡고 외진 곳에 트랙터를 주차할 때 사용합니다.

작업자는 엔진 시동을 끈 후 어두운 구역에 있을 때 가시성을 확보하기 위해 에스코트 기능을 사용할 수 있습니다.

에스코트 기능을 활성화하려면 다음 단계를 따르십시오.

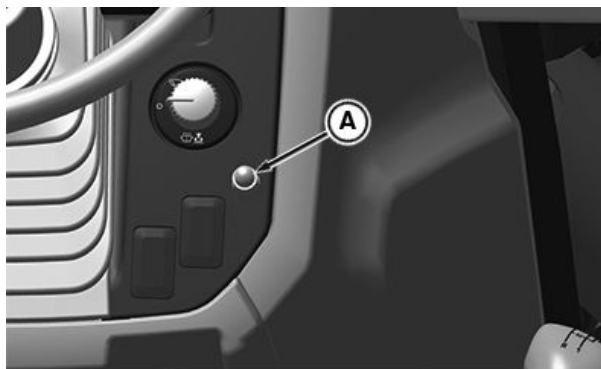
1. 트랙터를 안전하게 주차합니다.
2. 키 스위치를 꺼짐 위치로 돌려 엔진을 끕니다.
3. 즉시 경적 버튼(A)을 누르고 경적 버튼(A)을 약 3~4초 동안 누릅니다.

참고: 에스코트 기능은 키 스위치를 꺼짐 위치로 돌린 후 10초 이내에 경적 버튼(A)을 누르는 경우에만 활성화됩니다.

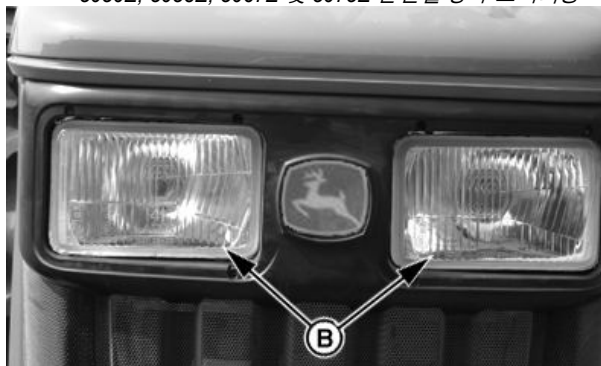
4. 전조등(B)이 약 30초 동안 켜서 엔진이 꺼진 후 어두운 동안 작업자에게 시야를 제공합니다.
5. 30초 후에 전조등(B)이 자동으로 꺼집니다.

A—경적 버튼

B—전조등(2개 사용)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 장착 트랙터용



RP32883,0000FE5 -44-29JUN21-1/1

PY41810—UN—04AUG17

PY11267—UN—27JAN11

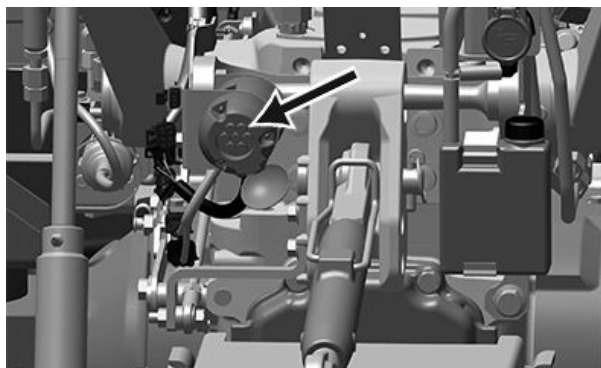
## 7핀 단자 콘센트

콘센트(A)는 트레일러 또는 작동기구의 조명, 방향 지시등, 원격 전기장치 연결에 사용합니다. 트랙터 후방의 신호 및 기타 조명이 가려지는 경우 항상 견인되는 작동기구에 보조 조명을 사용합니다.

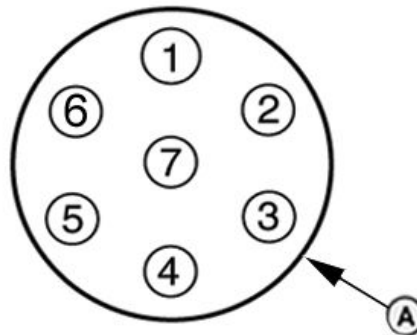
참고: 일치하는 플러그는 John Deere 대리점에 서 구입할 수 있습니다.

| 단자 | 기능        | 와이어 색상 |
|----|-----------|--------|
| 1  | 좌측 방향 지시등 | 녹색     |
| 2  | 액세서리      | 빨간색    |
| 3  | 접지        | 검정색    |
| 4  | 우측 방향 지시등 | 녹색     |
| 5  | 좌측 후미등    | 회색     |
| 6  | 브레이크등     | 파란색    |
| 7  | 우측 후미등    | 회색     |

A—7핀 단자 콘센트



운전실 캡 장착 트랙터 그림



PY5606

7 핀 단자 콘센트

RM87422,00005B4 -44-08AUG17-1/1

PY41812—UN—04AUG17

PY5606—UN—06MAR07



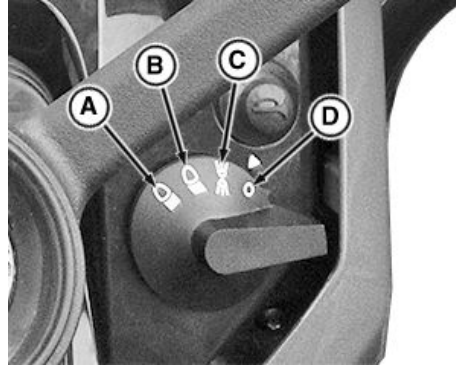
# 전등 - IOOS

## 조명 스위치 위치

트랙터의 조명 스위치에는 다섯 가지 위치가 있습니다.

A—상향 전조등  
B—하향 전조등

C—주차등  
D—조명 OFF



PY31491—UN—12OCT16

| 스위치 위치   | 표시등 | 후미등 | 전조등    |
|----------|-----|-----|--------|
| A—상향등    | ON  | ON  | ON—상향등 |
| B—하향등    | ON  | ON  | ON—하향등 |
| C—주차등    | ON  | ON  | OFF    |
| D—조명 OFF | OFF | 꺼짐  | OFF    |

HS35416,000020F -44-15JUN17-1/1

## 전조등 사용

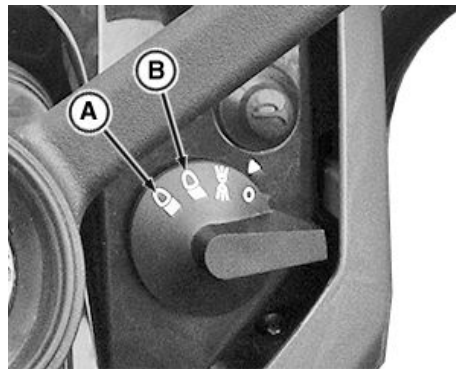
상향/하향 전조등(C)은 조명 스위치를 돌려 상향 전조등(A) 또는 하향 전조등(B) 중 하나를 선택할 수 있습니다.

다른 차량과 마주치기 전에 항상 조명의 밝기를 줄입니다.

전조등을 적절하게 조정합니다. (정비 섹션의 전조등 조정을 참조합니다.)

A—상향 전조등 위치  
B—하향 전조등 위치

C—전조등



PY31492—UN—06SEP16



PY31554—UN—20SEP16

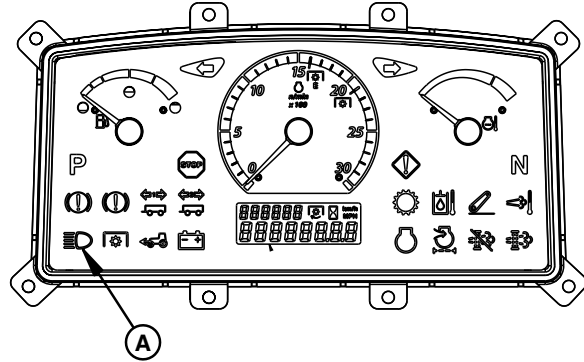
RM87422,0000583 -44-20SEP16-1/1

## 상향등 표시기

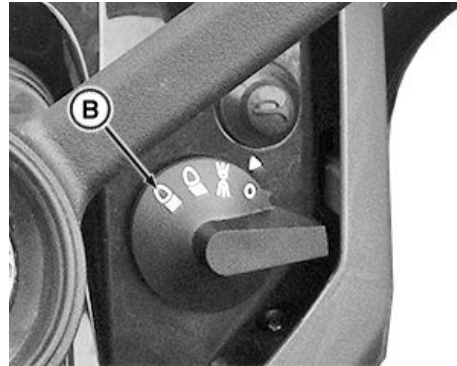
상향등 표시기(A)는 점화가 ON 위치에 있고 조명 스위치가 상향등 위치(B)에 있는 경우에만 점등됩니다.

A— 상향등 표시기

B— 상향등 위치



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당



PY31413 —UN—16AUG16

PY31493 —UN—12OCT16

VP27597,0000C03 -44-08AUG18-1/1

## 후미등 사용

빨간색 후미등(D)은 조명 스위치가 상향 전조등 위치(A), 하향 전조등 위치(B) 또는 주차 위치 중 하나에 있는 경우 점등됩니다.

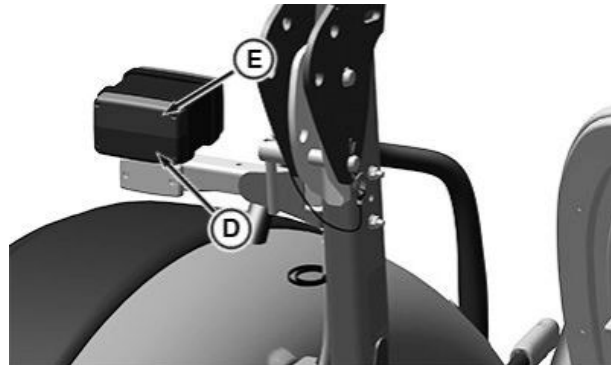
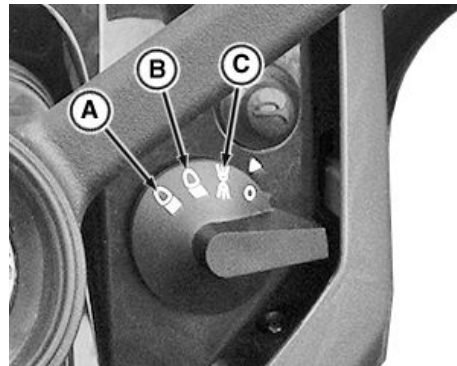
공도에서 주행하기 전에 다른 운전자들이 쉽게 식별할 수 있도록 후미등 렌즈가 깨끗한지 확인합니다.

**⚠ 주의:** 일반 도로에서는 어태치먼트 또는 견인 장치를 장착한 트랙터 및 자체 추진 장비를 천천히 운행하여 다른 도로 이용자와 충돌을 방지합니다. 특히 회전 시 후방의 교통 상황을 자주 확인하고 방향 지시등을 사용합니다.

전조등, 점멸 경고등, 방향 지시등은 주야간 모두 사용합니다. 조명 및 표시에 관한 현지 규정을 준수합니다. 조명 및 마킹은 눈에 보이게 유지하고 효과적인 작동 상태로 깨끗하게 유지하십시오. 손상 또는 소실된 조명과 표시는 교체 또는 정비합니다. 작동기구 안전 조명 키트는 John Deere 대리점에서 구입할 수 있습니다.

A—상향 전조등 위치  
B—하향 전조등 위치  
C—주차 위치

D—후미등  
E—방향 지시등



좌측 후미등 그림, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델

PY31567 —UN—12OCT16

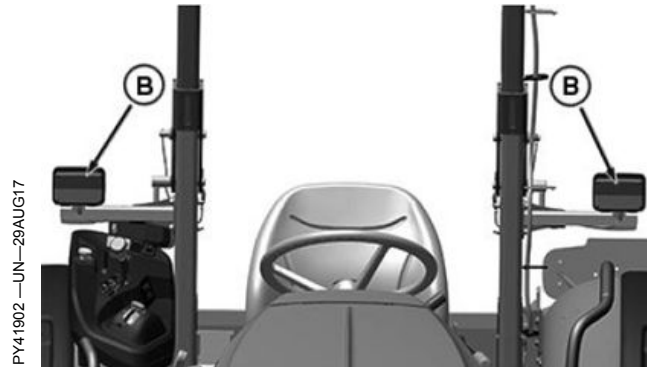
PY41901 —UN—29AUG17

VP27597,0000C04 -44-08AUG18-1/1

## 방향 지시등 사용



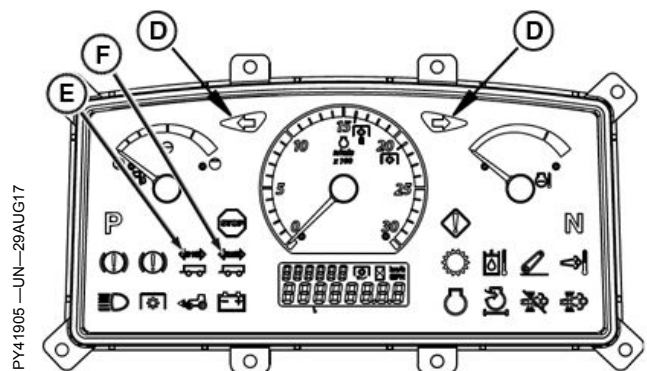
방향 지시등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E만 해당



전방 방향 지시등, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E만 해당



후방 방향 지시등, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E만 해당



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

A— 방향 지시등 스위치  
B— 전방 방향 지시등

C— 후방 방향 지시등  
D— 방향 지시등 표시기

E— 트레일러 1 표시기  
F— 트레일러 2 표시기

방향 지시등 스위치(A)를 좌측으로 이동하여 좌회전 신호 또는 우측으로 이동하여 우회전 신호를 합니다. 회전할 방향의 표시등(D)이 점멸합니다.

스위치를 우측 위치로 이동하면 우측의 전방 및 후방 방향 지시등(B 및 C)이 점멸합니다. 스위치를 좌측 위치로 이동하면 우측의 전방 및 후방 방향 지시등(B 및 C)이 점멸합니다.

**참고:** 회전을 완료한 후 수동으로 스위치를 중앙 위치로 되돌려야 합니다.

**중요:** 차량만 해당 - 차량의 전구 중 하나라도 고장난 경우 클러스터의 방향 지시등 표시기의 점멸 속도가 달라져 이를 감지할 수 있습니다.

트레일러 1개가 연결된 차량 — 차량에 트레일러 1개가 연결된 경우 트레일러 또는 차량의 전구 중 하나라도 고장나면 클러스터의 트레일러 1(E) 표시등이 꺼지므로 이를 감지할 수 있습니다.

트레일러 2개가 연결된 차량 — 차량에 트레일러가 모두 연결된 경우 트레일러 또는 차량의 전구 중 하나라도 고장나면 클러스터의 트레일러 2(F) 표시등이 꺼지므로 이를 감지할 수 있습니다.

VP27597,0000C05 -44-08AUG18-1/1

## 비상등 사용



PY41908—UN—29AUG17

좌측 전방 방향 지시등, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당



PY41907—UN—29AUG17

비상등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

비상등 스위치(A)를 당기면 방향 지시등 네 개 모두(전방 지시등(B) 두 개 및 후방 지시등(C) 두 개) 점멸하기 시작합니다. 도로에서 트랙터를 멈추는 경우 다가오는 차량에 경고하기 위해 비상등을 사용합니다.

A—비상등 스위치  
B—전방 방향 지시등

C—후방 방향 지시등



PY41910—UN—29AUG17

후방 방향 지시등, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E 만 해당

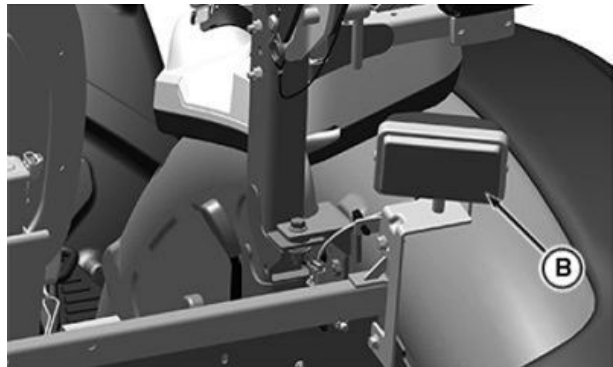
VP27597,0000C06 -44-08AUG18-1/1

## 작업등 사용



PY40463—UN—08JUN17

작업등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E 만 해당



PY41912—UN—29AUG17

작업등, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E 만 해당

A—작업등 스위치

B—작업등

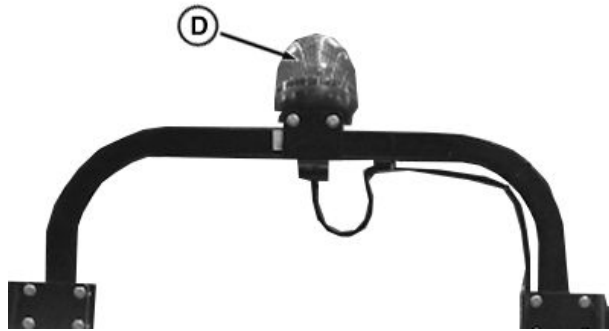
작업등(B)은 작업등 스위치를 작업등 위치(A)로 옮기면 켜집니다.

**!** 주의: 공도에서 운송하는 동안 작업등을 사용하지 마십시오. 트랙터 후방의 밝고 명확한 조명은 후방에서 접근하는 다른 차량 운전자의 눈부심을 유발할 수 있습니다.

VP27597,0000C07 -44-08AUG18-1/1

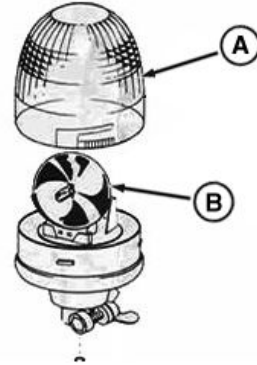
## 유도등 사용

유도등(D)은 산업 플랜트 및 건물 현장에서 제어 및 경고 신호로 사용할 수 있습니다.



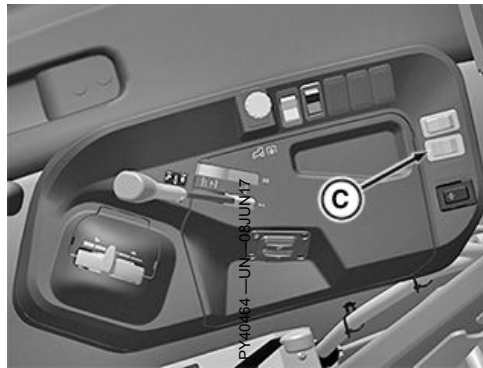
유도등

PY31573—UN—13OCT16



유도등 - 내부

PY31565—UN—12OCT16



유도등 스위치, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

A—돔(머리 부분)  
B—전구

C—유도등 스위치  
D—유도등

전구 교체 - 돔(A)을 반시계 방향으로 돌려 잠금 탭에서 분리합니다. 전구(B)를 교체합니다. 필요한 경우, 돔을 교체하고 탭과 잠길 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

**중요:** 반사판의 내부를 만지거나 오염되지 않도록 합니다.

**참고:** 유도등을 사용하려면 펜더 우측 패널의 스위치(C)를 작동시킵니다(스테이지 III B). 트랙터를 시동하는 동안 유도등을 작동시키지 마십시오.

VP27597,0000C08 -44-14AUG18-1/1

## 에스코트 기능 사용

참고:

- 에스코트 기능은 EQRL 장착 모델에서만 사용할 수 있습니다.
- 에스코트 기능은 어둡고 외진 곳에 트랙터를 주차할 때 사용합니다.

작업자는 엔진 시동을 끈 후 어두운 구역에 있을 때 가시성을 확보하기 위해 에스코트 기능을 사용할 수 있습니다.

에스코트 기능을 활성화하려면 다음 단계를 따르십시오.

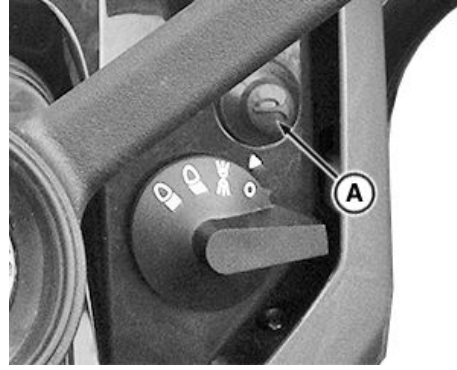
1. 트랙터를 안전하게 주차합니다.
2. 키 스위치를 꺼짐 위치로 돌려 엔진을 끕니다.
3. 즉시 경적 버튼(A)을 누르고 경적 버튼(A)을 약 3~4초 동안 누릅니다.

참고: 에스코트 기능은 키 스위치를 꺼짐 위치로 돌린 후 10초 이내에 경적 버튼(A)을 누르는 경우에만 활성화됩니다.

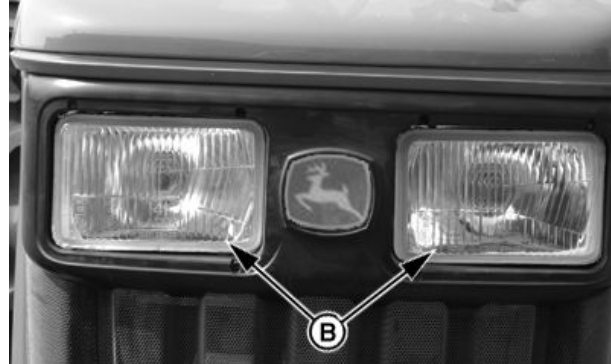
4. 전조등(B)이 약 30초 동안 켜서 엔진이 꺼진 후 어두운 동안 작업자에게 시야를 제공합니다.
5. 30초 후에 전조등(B)이 자동으로 꺼집니다.

A—경적 버튼

B—전조등(2개 사용)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E용 경적 버튼만 해당



RP32883,0000FE6 -44-29JUN21-1/1

PY31500—UN—06SEP16

PY11267—UN—27JAN11

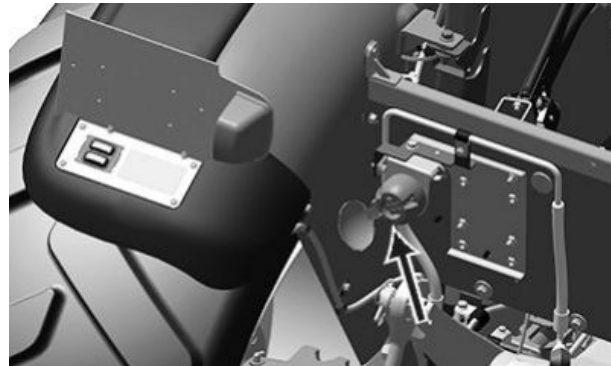
## 7핀 단자 콘센트

콘센트(A)는 트레일러 또는 작동기구의 조명, 방향 지시등, 원격 전기장치 연결에 사용합니다. 트랙터의 신호 및 기타 조명이 가려지는 경우 항상 견인되는 작동기구에 보조 조명을 사용합니다.

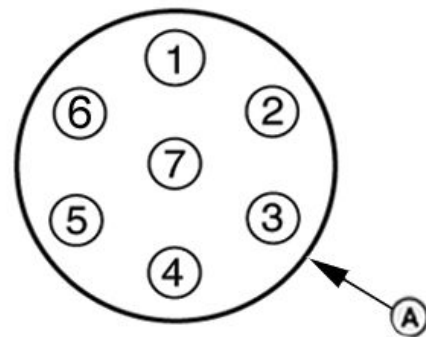
참고: 일치하는 플러그는 John Deere 대리점에 서 구입할 수 있습니다.

| 단자 | 기능        | 와이어 색상 |
|----|-----------|--------|
| 1  | 좌측 방향 지시등 | 녹색     |
| 2  | 액세서리      | 빨간색    |
| 3  | 접지        | 검정색    |
| 4  | 우측 방향 지시등 | 회색/빨간색 |
| 5  | 좌측 후미등    | 회색     |
| 6  | 브레이크등     | 파란색    |
| 7  | 우측 후미등    | 회색     |

A—7핀 단자 콘센트



트랙터의 후방, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당



PY5606

7 핀 단자 콘센트

VP27597,0000C0A -44-08AUG18-1/1

PY41913—UN—29AUG17

PY5606—UN—06MAR07

## 작업자 스테이션 - 운전실

### EN 15695-1에 따른 운전실 분류(식물 보호 제품 및 액체 비료 살포 시)

EN 15695-1에 따른 운전실 캡 분류는 유해 물질에 대한 운전실 캡이 제공하는 방호 성능에 관한 정보를 제공합니다.

분류에는 카테고리 1~4가 사용되고 운전실 캡 내부의 라벨에 명시되어 있습니다.

라벨이 소실되거나 손상된 경우에는 교체합니다. John Deere 대리점에 문의하십시오.

**Category 1** — 운전실은 유해 물질에 대한 방호 성능이 없습니다.

**Category 2** — 운전실은 먼지와 같은 고체형 대기 입자에 대한 방호 성능은 있지만 연무제 및 증기에 대한 방호 성능은 없습니다.

**Category 3** — 운전실은 먼지 및 연무제(스프레이 같은 액체형 미세 입자)에 대한 방호 성능은 있지만 증기에 대한 방호 성능은 없습니다.

**Category 4** — 운전실 캡은 먼지, 연무제 및 증기에 대한 방호 성능이 있습니다.

**주의:** 유해 물질이 포함된 환경에서 작업하기 전, 즉 살충제를 사용하기 전에 운전실이 충분히 보호되는지 확인하십시오. 필요한 운전실의 구체적인 범주는 살충제 제조업체의 제품 데이터 시트를 참조하십시오.

**주의:** 카테고리 3 및 4의 운전실의 경우, 유해 물질이 있는 환경에서 작업하기 전 장착된 필터를 EN 15695-1:2009에 따라 점검했는지, 사용할 화학물질에 적합한지 확인하십시오.



작업자의 후면 좌측

**주의:** 지정된 대로 캡 에어 필터를 정비해야 합니다. 본 운전자 매뉴얼의 "윤활 및 정기 점검" 또는 "정비 - 필요 시" 및 "정비 - 매년" 섹션을 참조하십시오.

**주의:** 작물 보호 화학물질의 제품 데이터 시트 및 제품 증명서를 참조하십시오. 위험을 방지할 수 있는 방법에 대한 중요한 정보가 들어 있습니다.

최상의 보호를 위해서는 다음 요건이 반드시 충족되어야 합니다.

1. 모든 씰(도어, 윈도우 및 지붕)의 상태가 양호함
2. 도어, 창 및 루프 닫힘
3. 적절하게 씰링된 운전실 내부의 케이블 그로멧
4. 팬 켜짐
5. 캡 에어 필터 상태가 양호해야 합니다.

SD74272,00005D4 -44-13AUG13-1/1

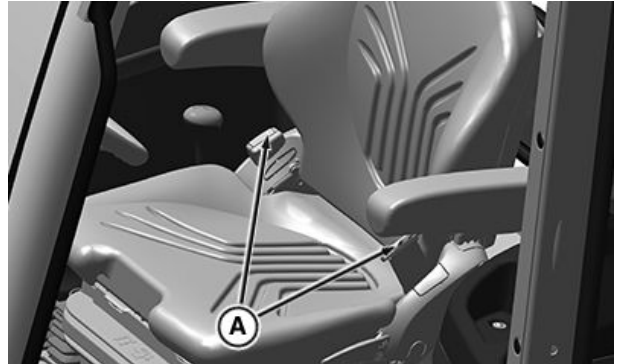
### 안전 벨트 사용

**주의:** 전복 보호 구조물(ROPS)을 장착한 상태에서 작업하는 경우 전복과 같은 사고로 인한 부상 위험을 최소화하기 위해 안전 벨트를 착용합니다.

작업자를 제대로 보호하려면 작업에 방해되지 않을 정도로 안전 벨트(A)를 복부에 밀착해서 착용합니다. 안전 벨트는 필요에 따라 편안하게 연장할 수 있습니다.

안전 벨트 및 마운팅 하드웨어를 매년 검사합니다. (일반 유지관리 및 검사 섹션의 안전 벨트 검사를 참조합니다.)

A—안전 벨트



RM87422,00005BA -44-17OCT16-1/1

## 농약 접촉 금지

이 밀폐형 운전실은 증기, 에어로졸 또는 먼지 흡입에 대한 보호 능력이 없습니다. 농약 사용 지침에서 방독면을 이용한 보호를 요구하는 경우, 운전실 내부에서 적절한 방독면을 착용하십시오.

운전실에서 나가기 전 농약 사용 지침에서 요구하는 개인 보호 장치를 착용하십시오. 운전실에 다시 들어갈 때 보호 장치를 벗고, 운전실 외부에서는 밀폐된 상자나 기타 다른 유형의 밀봉 가능한 용기에, 운전실 내부에서는 비닐 봉지 등 농약이 들어갈 수 없는 용기에 보호 장치를 보관하십시오.

운전실에 들어가기 전 신발 또는 부츠의 흙이나 기타 오염된 입자를 제거하십시오.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -44-25MAR09-1/1

## 살충제를 이용한 장비 청소

**⚠ 주의: 유해한 살충제를 사용하는 동안 살충 성분이 장비의 내부 또는 외부에 남아 있을 수 있습니다. 유해한 살충제를 이용해 장비를 청소할 경우에는 관련 지침을 따르십시오.**

유해한 살충제에 노출되었을 때는 장비의 내부 또는 외부를 매일 청소하여 눈에 보이는 먼지와 오염물이 축적되지 않도록 해야 합니다.

1. 운전실 바닥은 쓸어내거나 청소기를 사용해 청소하십시오.

2. 운전실의 내부 카울링과 헤드라이너를 청소하십시오.
3. 차량의 전체적인 외관을 청소하십시오.
4. 활성화 또는 비활성화 물질의 농도가 위험 수준에 이르는 세척액은 명시된 규정이나 지침에 따라 제거하십시오.

DX,CABS2 -44-24JUL01-1/1



## 시트 조정—기계식 서스펜션(운전실 캡)

**⚠ 주의:** 사고 방지를 위해 운전하기 전에 시트를 조정합니다.

**중요:** 시트를 조정하는 동안 모든 제어 장치에 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.

작업자에게 적합하도록 조정합니다. 네 개의 시트 조정 기능이 가능 합니다.

### 중량 조정

1. 중량 조정 레버(A)를 젖힙니다.
2. 작업자 중량에 대하여 원하는 서스펜션 트래블에 도달할 때까지 레버를 시계 방향(하중 증가) 또는 반시계 방향(하중 감소)으로 돌립니다.

**중요:** 시트가 최소 중량 위치에 도달하고 레버 저항이 증가하면 레버(A)를 반시계방향(하중 감소)으로 돌리는 것을 멈춥니다. 시트 메커니즘이 손상될 수 있습니다.

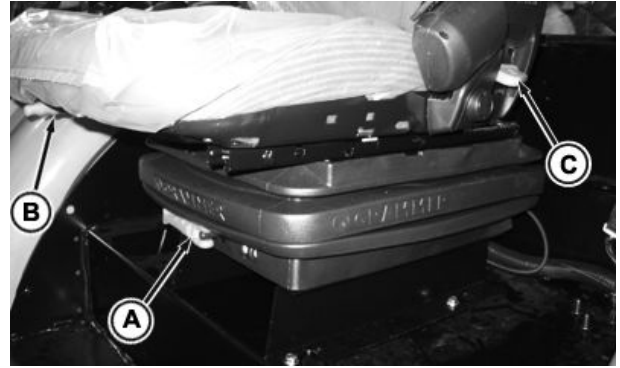
*참고:* 조정 가능한 중량 범위는 50~130kg(110~285lb)입니다. 올바르게 설치한 경우 서스펜션이 바닥에 닿아서는 안 됩니다.

3. 레버(A)를 되돌려 시트를 제 위치에 고정시킵니다.

### 전/후 조정

1. 전/후 조정 레버(B)를 위로 올립니다.
2. 시트를 원하는 위치로 당겨 놓습니다.
3. 전/후 조정 레버(B)를 풀어 시트를 제 위치에 고정시킵니다.

### 등받이 경사 조정



운전실 캡 기계식 시트

A—중량 조정 레버  
B—전/후 조정 레버

C—등받이 기울기 조정 레버

1. 등받이 기울기 조정 레버(C)를 올립니다.
2. 등받이를 앞 혹은 뒤로 원하는 만큼 기울입니다.
3. 등받이 기울기 조정 레버(C)를 풀어 시트를 제 위치에 고정시킵니다.

### 높이 조정

1. 딸각하는 소리가 들릴 때까지 시트 팬을 위로 올립니다.

*참고:* 세 개의 높이 위치가 있습니다.

2. 시트 팬을 가장 높은 위치보다 위로 들어 올린 다음 원하는 위치로 내립니다.

RM87422.00004B6 -44-28JUN16-1/1

PULV007205 -JUN-11NOV10

## 시트 조정—에어 서스펜션(장착된 경우)(운전 실 캡)

**⚠ 주의:** 사고 방지를 위해 운전하기 전에 시트를 조정합니다.

**중요:** 시트를 조정하는 동안 모든 제어장치에 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.

작업자에게 적합하도록 조정합니다. 여섯 가지로 시트를 조정할 수 있습니다:

### 전/후 조정

1. 전/후 조정 레버(A)를 위로 올립니다.
2. 시트를 원하는 위치로 옮깁니다.
3. 시트를 제자리에서 고정하려면 전/후 조정 레버를 놓습니다.

### 전/후 서스펜션 조정

- 전/후 서스펜션을 사용하려면 레버(B)를 앞으로 젖힙니다.
- 전/후 서스펜션을 사용하지 않으려면 레버(B)를 뒤로 젖힙니다.

### 중량 조정

1. 중량 조정 레버(C)를 위로 올립니다.
2. 작업자 체중에 맞게 원하는 서스펜션 트래블(작동 구간)을 조정합니다.

*참고: 제대로 조정된 경우 서스펜션이 바닥에 닿지 않음*

3. 중량 조정 레버를 풀어 시트를 제 위치에 고정합니다.

### 등받이 기울기 조정

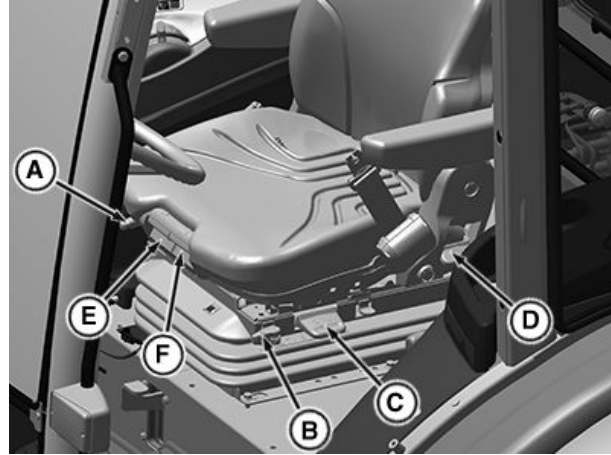
1. 등받이 경사 조정 레버(D)를 올립니다.
2. 등받이를 앞 또는 뒤로 원하는 만큼 기울입니다.
3. 등받이 기울기 조정 레버를 놓아 시트를 제 위치에 고정합니다.

### 쿠션 위치

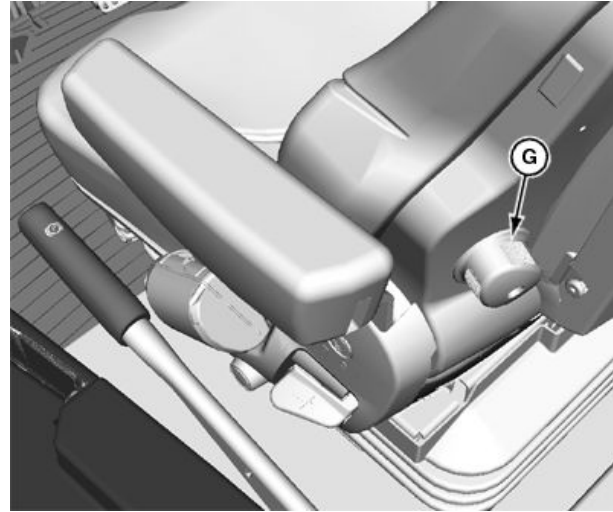
1. 쿠션 위치 레버(E)를 올려 시트 쿠션을 위로 올립니다.
2. 쿠션 위치 레버(F)를 올려 시트 쿠션을 아래로 내립니다.

### 허리 지지대 조정

허리 지지대 조정 노브(G)를 돌려 허리 지지력을 증가 또는 감소시킵니다.



에어 서스펜션 시트



허리 지지대 조정

A—전/후 조정 레버  
B—전/후 서스펜션 조정 레버  
C—중량 조정 레버  
D—등받이 기울기 조정 레버

E—쿠션 위치 레버  
F—쿠션 위치 레버  
G—허리 지지대 조정 노브

PY31585—UN—24NOV16

LV22465—UN—16JUL14

RM87422,00004B7 -44-18OCT16-1/1

### 보조 시트— (장착된 경우)(운전실 캡)

잠금 레버(A)를 풀고 시트를 아래로 내립니다.

A—잠금 레버



LV15643 —UN—11APR12

RM87422.00004B8 -44-17OCT16-1/1

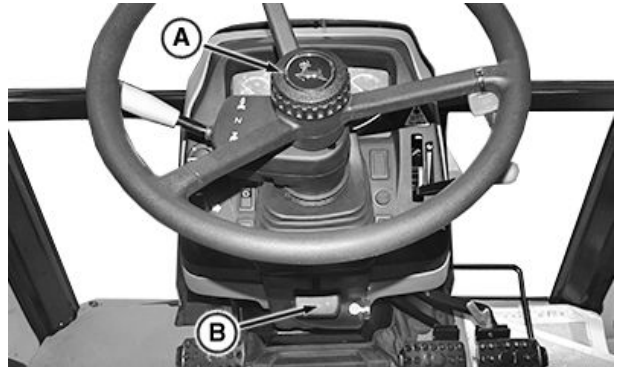
### 스티어링 휠 조정 — (장착된 경우)

**틸트:** 레버(B)를 올리고 스티어링 컬럼을 원하는 각도로 이동합니다. 레버를 놓아 제 위치에 고정합니다.

**휠 높이(텔레스코핑):** 링(A)을 풀고 스티어링 휠을 원하는 높이로 올리거나 내립니다. 링을 조여 제자리에 고정합니다.

A—높이 조정 링

B—각도 조정 레버



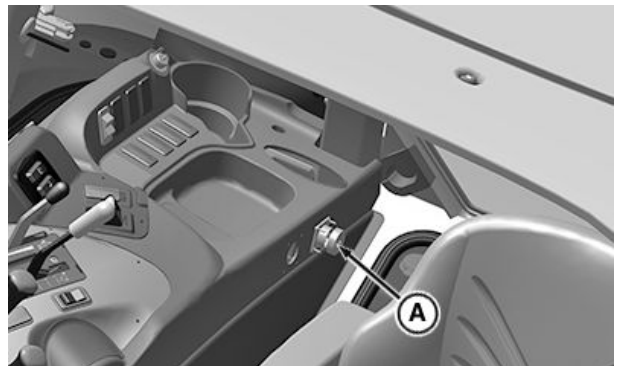
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422.00004EF -44-31MAY16-1/1

### 액세서리 전원 콘센트

참고: 콘센트는 30A 퓨즈로 보호됩니다.

A—12V 전원 콘센트



PY31586 —UN—21OCT16

RM87422.00005BD -44-21OCT16-1/1

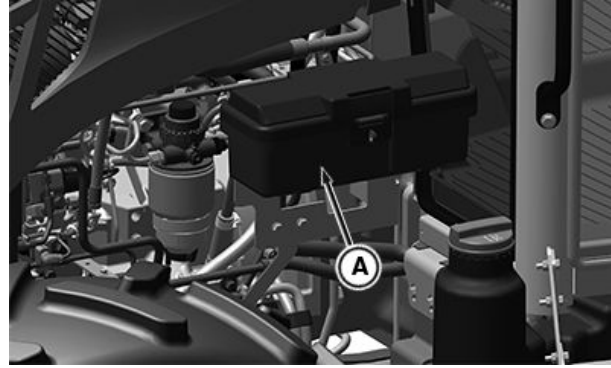
## 공구 상자 사용

**중요:** 공구 상자는 중량물 운송 또는 시트로 사용하지 마십시오.

트랙터에는 휴대용 공구 상자(A)가 장착되어 있습니다. 이는 우측 레일 근처에 장착되어 있습니다. 래치를 위로 당겨 공구 상자를 엽니다.

안전을 위해 공구 상자가 열린 상태로 트랙터를 운전하지 마십시오. 공구 상자의 내용물은 10kg(22lb)을 초과해서는 안 됩니다.

A—공구 상자



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C0B -44-08AUG18-1/1

PY33103—UN—24NOV16

## 창문 열기

전방, 측면 및 후방 창은 환기를 위해 열 수 있습니다.

**참고:** 전방 창 열기 옵션은 히터 장착 운전실 캡에만 적용됩니다.

**측면:** 핸들(A)을 뒤쪽으로 당겨서 열고 밀어서 잠급니다.

**후방:** 핸들(B)을 시계 방향으로 돌리고 밖으로 밀니다.

**전방:** 핸들(C)을 시계 방향으로 돌리고 밖으로 밀니다.

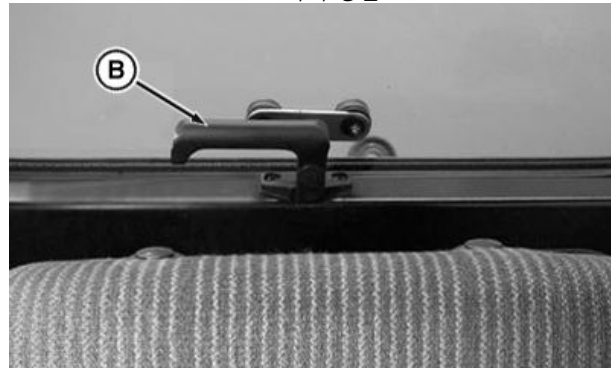
**참고:** 비상 시 운전실 캡 도어가 잠긴 경우 후방 창을 열고 밖으로 나올 수 있습니다.

A—측면 창 핸들  
B—후방 창 핸들

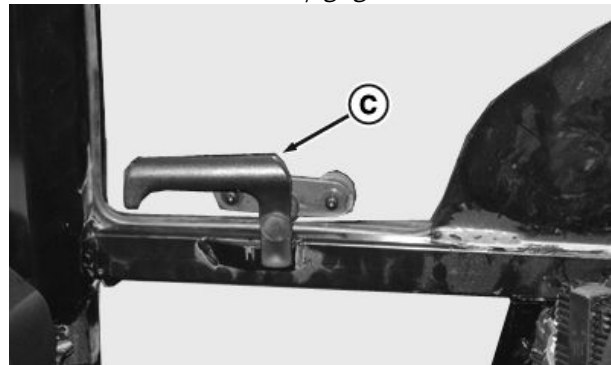
C—전면 창 핸들(히터만 해당)



좌측 창문



후방 창



전방 창(히터만 해당)

SV86979,0000068 -44-26SEP13-1/1

PY16142—UN—23JUN12

PY16143—UN—23JUN12

PY18790—UN—01OCT13

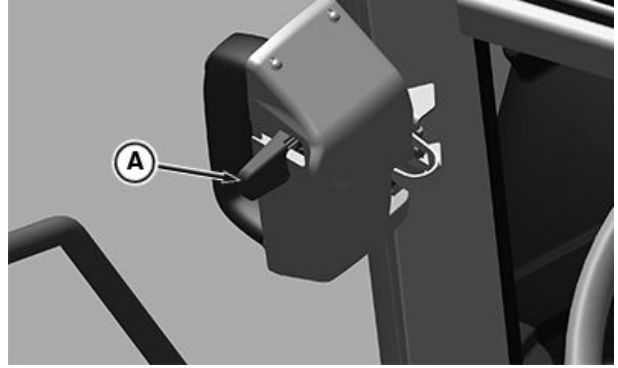
## 도어 열기

운전실 캡 내부에서 핸들(A)을 당기고 도어를 엽니다.

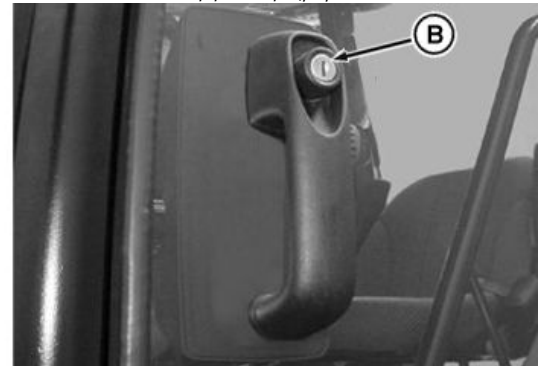
운전실 캡 도어 외부에서 노브(B)를 누르고 도어를 닫습니다.

A—핸들

B—노브



내부 도어 래치



외부 도어 핸들

NM61126,00004F9 -44-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

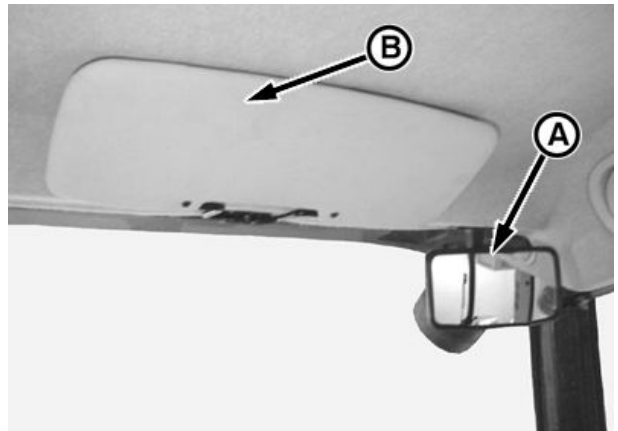
PY16145 —UN—23JUN12

## 내부 백미러 및 선바이저

참고: 내부 백미러(A)는 필드 설치 키트에 있습니다.

A—내부 백미러(장착된 경우)

B—선바이저



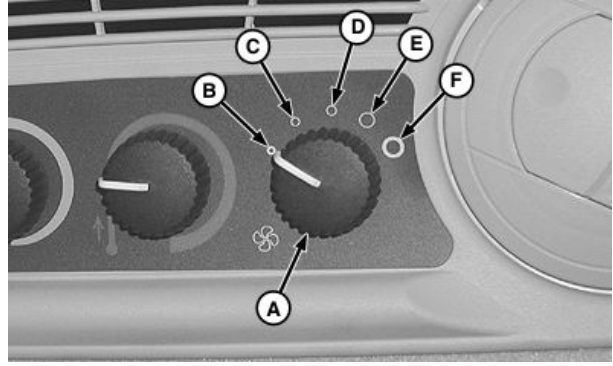
RM87422,00004E9 -44-24NOV16-1/1

P12679 —UN—24NOV03

## 블로워(기류장치) 속도 조정

제어 노브(A)를 원하는 설정으로 돌립니다. 운전실을 빠르게 냉각하려면 퍼지 설정(F)을 사용합니다.

- |                      |          |
|----------------------|----------|
| A—블로워(기류장치) 속도 제어 노브 | D—중속     |
| B—끄기                 | E—고속     |
| C—저속                 | F—퍼지(쾌속) |



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -44-08AUG12-1/1

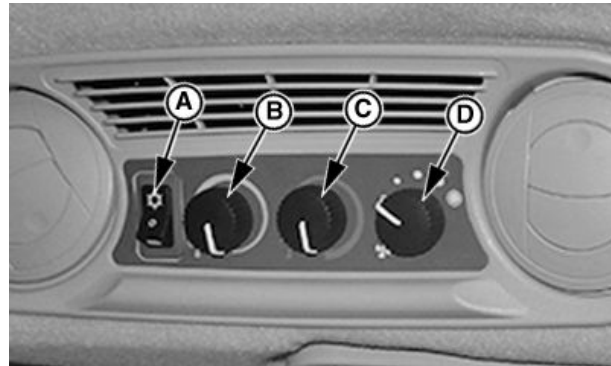
## 온도 제어

스위치(A)의 위쪽을 눌러 에어컨 및 성에 제거를 켜고 아래쪽을 눌러 끕니다.

제어 노브(B)를 돌려 에어컨 온도를 조정합니다.

제어 노브(C)를 돌려 히터 온도를 조정합니다.

- |                            |                |
|----------------------------|----------------|
| A—에어컨 및 성에 제거 스위치 (장착된 경우) | C—히터 온도 제어 노브  |
| B—에어컨 온도 조절 노브(장착된 경우)     | D—블로워 속도 제어 노브 |



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -44-31MAY16-1/1

## 윈드실드의 성에 제거, 김서림 제거 또는 서리 제거(HVAC만 해당)

1. 전방 통풍구(A) 두 개를 윈드실드 쪽으로 향하게 합니다.

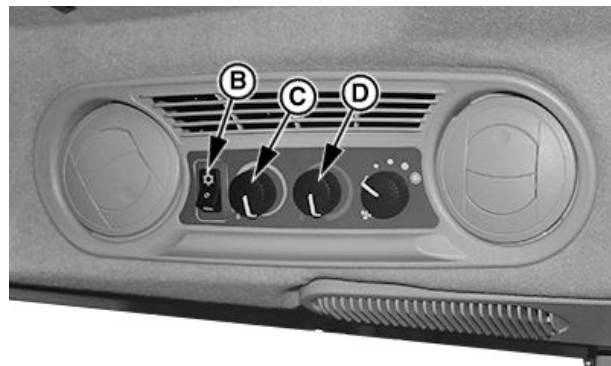
참고: 중앙 및 후방 통풍구를 닫으면 윈드실드를 더 빨리 깨끗하게 할 수 있습니다.

2. 성에 제거 스위치(B)의 위쪽을 누르고 A/C 온도 제어 노브(C)를 완전히 반시계 방향으로 돌립니다.
3. 히터 온도 제어 노브(D)를 원하는 온도까지 시계 방향으로 돌립니다.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| A—전방 통풍구    | C—A/C 온도 제어 노브 |
| B—성에 제거 스위치 | D—히터 온도 제어 노브  |



LV8596 —UN—14AUG03



PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -44-31MAY16-1/1

## A/C 히터 성능 최적화

개별 통풍구를 난방이나 냉방으로 조정합니다.

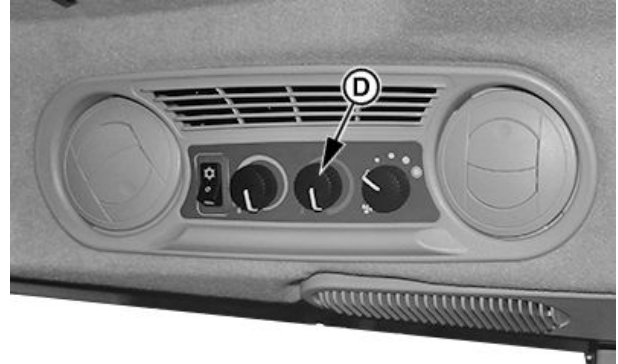
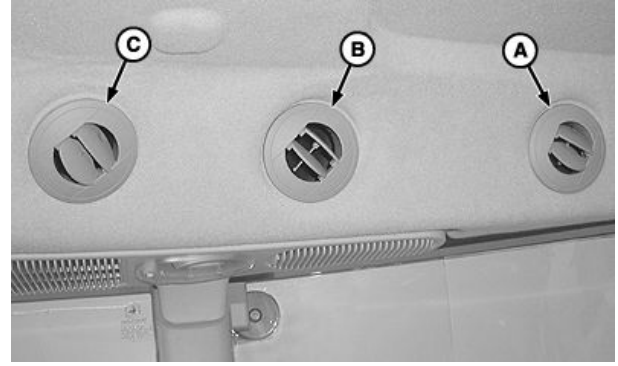
- 전방 통풍구(A)를 다리와 몸 중앙쪽으로 향하게 합니다.
- 중앙 통풍구(B)는 머리쪽을 향하게 합니다.
- 후방 통풍구(C)는 등쪽을 향하게 합니다.

**참고:** 최대의 냉각 효과를 얻으려면 히터 온도 제어 노브(D)를 반시계 방향으로 끝까지 돌립니다.

바닥과 발을 데우려면 모든 통풍구(A, B 및 C)를 아래로 향하게 합니다.

A—전방 통풍구  
B—중앙 통풍구

C—후방 통풍구  
D—히터 온도 제어 노브



RM87422,00004ED -44-31MAY16-1/1

LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

## 윈드실드 와이퍼 및 워셔 작동

와이퍼 스위치(A)를 ON 위치로 돌려 윈드실드 와이퍼를 작동 시키거나 OFF 위치로 돌려 멈춥니다.

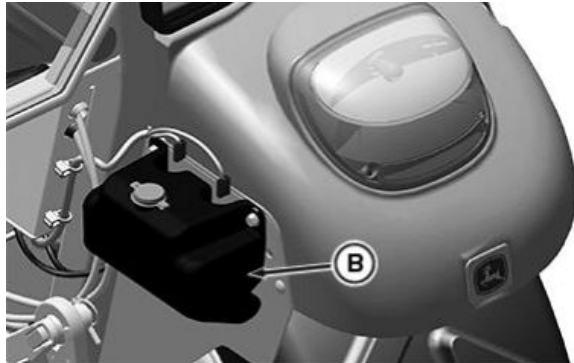
스위치를 눌러 윈드실드 워셔를 작동시킵니다.

탱크(B)에 얼지 않는 윈드실드 워셔액을 보충합니다. 탱크는 운전실 캡 뒤 우측 후방 펜더의 내부에 있습니다.

A—윈드실드 와이퍼/워셔 스위치 B—워셔액 탱크



윈드실드 와이퍼 스위치, 5050E, 5058E, 5067E, 5075E 만 해당



후방, 우측

VP27597,0000C0C -44-08AUG18-1/1

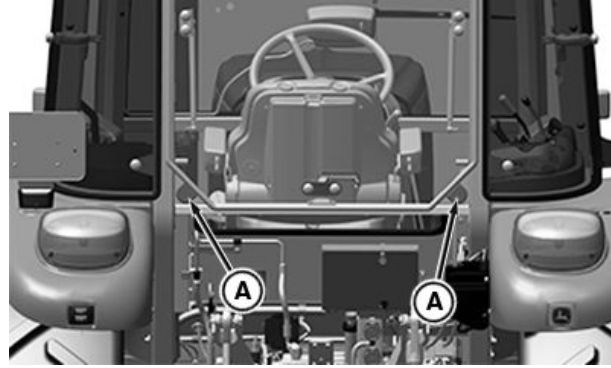
PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

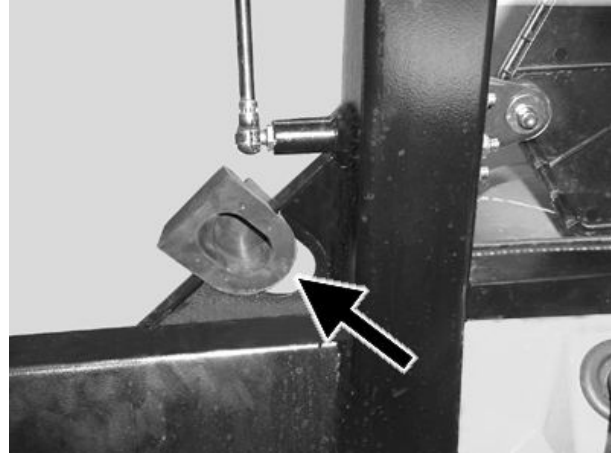
## 케이블 및 하네스 설치

운전실 캡의 후방 창 프레임에는 케이블/하네스를 넣을 수 있는 구멍이 2개 있습니다. 창을 열고 고무 플러그(A)를 분리합니다. 플러그를 통해 케이블/하네스를 배치할 수 있도록 제공된 절개 부분에서 고무 플러그를 자릅니다. 케이블/하네스 끝단부를 연결하고 고무 플러그를 삽입한 후 창을 닫습니다.

A—고무 플러그



운전실 캡 외부



운전실 캡 내부

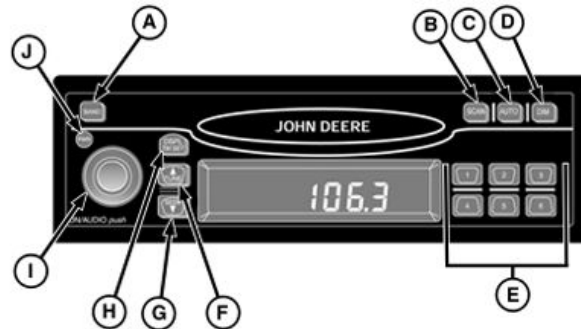
NM61126,00004F3 -44-03AUG17-1/1

PY41804 —UN—03AUG17

P12682 —UN—24NOV03

## 라디오 작동(장착된 경우)

1. BAND(A)를 눌러 FM1, FM2, AM, SAT 또는 WX(기상)를 선택합니다.
2. TUNE(F)을 한 번 눌러 보다 높은 주파수의 방송국을 선택합니다. SEEK(G)를 한 번 눌러 보다 낮은 주파수의 방송국을 선택합니다.
3. TUNE(F)과 BAND(A)를 모두 길게 누르면 수동 주파수 탐색 모드와 "자동 주파수 탐색" 모드 사이에서 전환할 수 있습니다.
4. SEEK를 0.5초 이상 누르고 있으면 "주파수 자동 탐색" 기능이 작동합니다. 강한 신호의 방송국을 찾으면 "주파수 자동 탐색" 기능이 해당 방송국에서 중지됩니다.
5. SCAN(B)은 모든 방송국을 탐색합니다. 강한 신호의 방송국을 찾으면 5초 동안 재생하고 SCAN을 다시 누를 때까지 탐색을 계속합니다.
6. 원하는 기능이 디스플레이에 나타날 때까지 ON/AUDIO 노브(I)을 반복해서 눌러 볼륨, 베이스, 트레블, 페이드 및 밸런스를 조정합니다. ON/AUDIO 노브를 돌려 조정합니다.



A—밴드  
B—탐색  
C—자동 프리셋  
D—밝기 조절  
E—방송국 프리셋

F—주파수 탐색  
G—자동 탐색  
H—디스플레이/시간 설정  
I—켜짐/오디오/볼륨  
J—전원

7. 디스플레이에 "DIM"이 나타날 때까지 (D)를 눌러 디스플레이의 밝기를 조절합니다. ON/AUDIO 노브를 돌려 조정합니다.

SV86979,0000150 -44-24DEC12-1/1

LV12461 —UN—12APR05

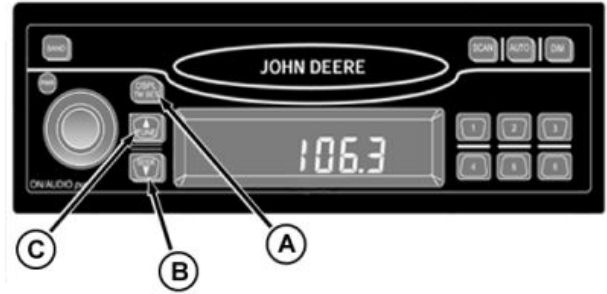


## 시각 설정(장착된 경우)

1. 점화 스위치를 ON 위치로 돌립니다.
2. "시" 숫자가 점멸할 때까지 DSPL/TM SET(A) 버튼을 누르고 있습니다.
3. SEEK(B) 또는 TUNE(C)을 눌러 정확한 시를 설정합니다.
4. "분" 숫자가 점멸할 때까지 DSPL/TM SET 버튼을 누르고 있습니다.
5. SEEK(B) 또는 TUNE(C)를 눌러 정확한 분을 설정합니다. 분을 설정하면 초는 0으로 리셋됩니다.

A—DSPL/TM 설정  
B—자동 탐색

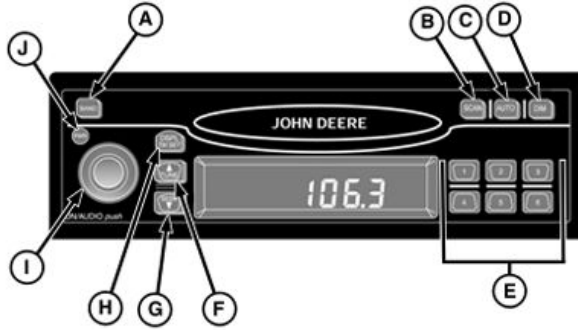
C—주파수 탐색



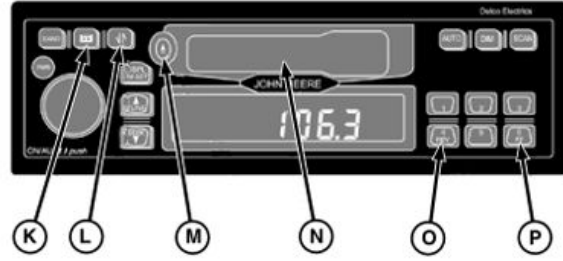
RW26907 —UN—05APR00

SV86979,0000151 -44-12SEP12-1/1

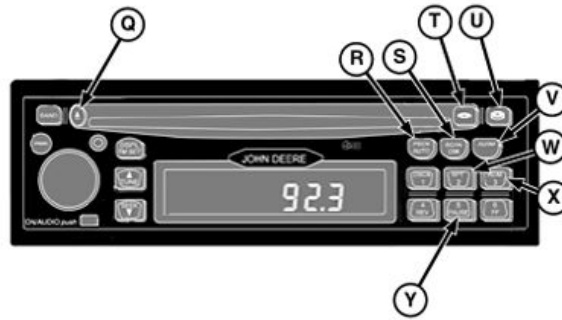
## 카세트 테이프 또는 콤팩트 디스크 플레이어 작동—장착된 경우



LV12461—UN—12APR05



LV12462—UN—12APR05



LV12463—UN—12APR05

A—밴드  
B—탐색  
C—자동 프리셋  
D—밝기 조절  
E—방송국 프리셋  
F—주파수 탐색  
G—자동 탐색  
H—디스플레이/시간 설정

I—켜짐/오디오/볼륨  
J—전원  
K—테이프  
L—테이프 리버스  
M—테이프 꺼내기  
N—테이프 슬롯  
O—테이프 되감기

P—테이프 빨리 감기  
Q—CD 꺼내기  
R—사전 탐색/자동  
S—탐색/밝기 조절  
T—CD 모드  
U—CD 체인저 모드

V—알람  
W—CD 반복 재생  
X—CD 랜덤 재생  
Y—CD 일시 중지

### 카세트 테이프 플레이어 작동

1. 리시버를 켭니다.
2. 카세트를 슬롯(N)에 삽입합니다. 라디오를 사용 중인 경우 (K)를 누르면 카세트가 재생됩니다.
3. 테이프의 반대 방향을 재생하려면 (L)을 누릅니다.
4. 되감기는 (O)를 누릅니다.
5. 빨리 감기는 (P)를 누릅니다.
6. 테이프 꺼내기는 (M)을 누릅니다.
7. 리시버가 카세트 테이프의 결함을 감지하면 디스플레이에 “BAD TAPE”가 표시되고 테이프가 밖으로 나옵니다.

### 콤팩트 디스크 플레이어 작동

1. 점화 및 리시버를 ON으로 돌립니다.
2. 라벨이 위를 향하도록 콤팩트 디스크를 슬롯에 삽입합니다.

3. 다음 트랙으로 이동하려면 (F)를 누릅니다. 트랙의 시작 부분으로 돌아가려면 (G)를 누릅니다.
4. 현재 트랙을 반복하려면 (W)를 누릅니다. 트랙을 랜덤으로 선택하려면 (X)를 누릅니다.
5. 빠르게 뒤로 이동하려면 (O)를 길게 누릅니다. 정상 속도로 재생하려면 놓습니다.
6. CD를 일시 중지하려면 (Y)를 누릅니다. 다시 재생하려면 (Y)를 누릅니다.
7. 빠르게 앞으로 이동하려면 (P)를 길게 누릅니다. 정상 속도로 재생하려면 버튼을 놓습니다.
8. CD를 꺼내려면 (Q)를 누릅니다.
9. CD의 다음 트랙으로 건너뛰려면 (S)를 누릅니다. CD는 해당 트랙을 10초 동안 재생한 다음 각 트랙을 연속으로 10초 동안 재생합니다. 취소하려면 다시 누릅니다.

SV86979,0000152 -44-12SEP12-1/1

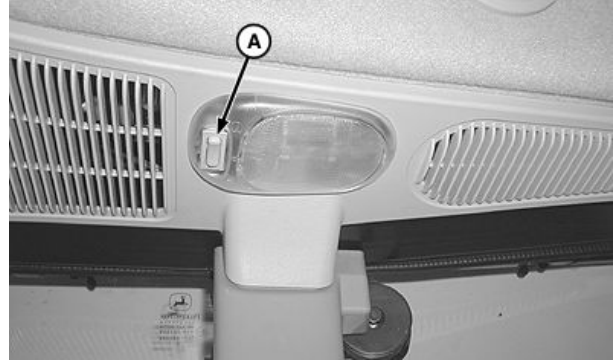
## 실내등 사용

실내등 스위치(A)에는 세 가지 위치가 있습니다.

- ON은 실내등을 켭니다.
- 실내등은 좌측 도어를 열면 켜지고 좌측 도어를 닫으면 꺼집니다.
- OFF는 실내등을 끕니다.

**중요:** 운전실에서 내리기 전에 실내등을 꺼짐 또는 도어 위치로 돌려 배터리 방전을 방지합니다.

A—등 전등 스위치



LV8418 —UN—14JUL03

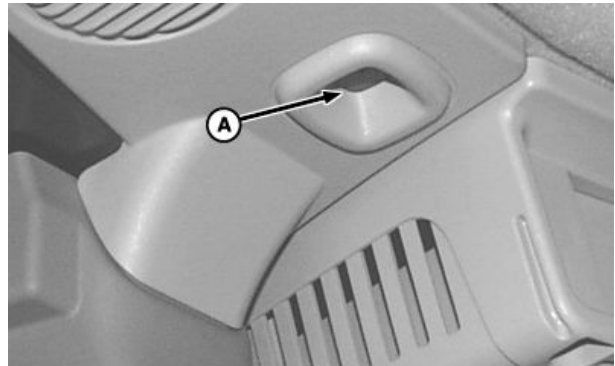
SV86979,0000076 -44-08AUG12-1/1

## 실내등 사용

커티시 라이트(A)는 조명 스위치가 다음 위치에 있을 때 켜집니다.

- 위치 1(상향등)
- 위치 2(하향 등)
- 위치 4(주차등)

A—커티시 라이트 또는 우측 콘솔등



우측 제어 패널 위 조명

LV09217 —UN—22JUL04

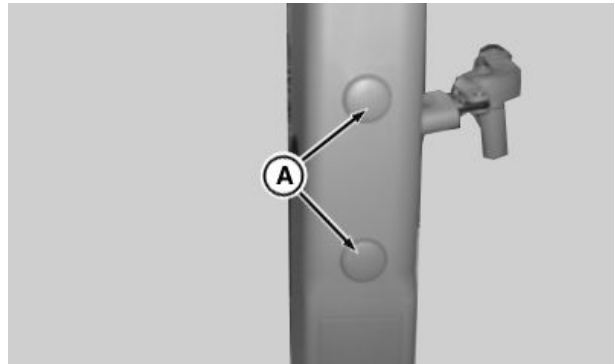
NM61126,0000503 -44-23AUG17-1/1

## 모니터 마운트 사용

운전실 캡에는 모니터 및 제어장치를 설치할 수 있는 위치가 있습니다:

- 우측 중앙 포스트(플러그[A] 제거).

A—플러그(장착 위치)



PY18276 —UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -44-13AUG13-1/1

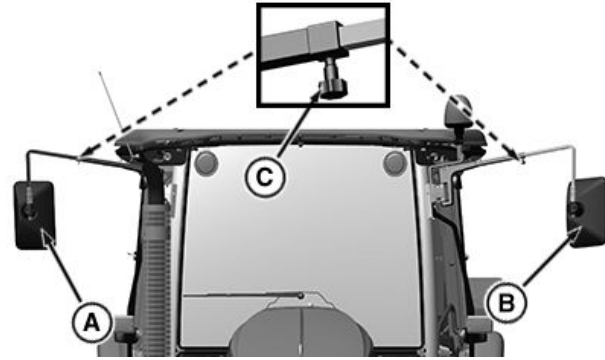
## 백미러 조정(운전실 캡)

클램프 나사(C)를 풀고 운전실 캡 우측 사이드 미러(A) 및 운전실 캡 좌측 사이드 미러(B)의 후방 시야를 원하는 위치로 조정한 후 클램프 나사(C)를 다시 조입니다.

**⚠ 주의:** 미러가 깨끗하고 정확하게 조정되어 있는지 항상 확인합니다.

**참고:** 차량을 주차할 때는 운전실 캡 사이드 미러를 접어 놓습니다.

A—운전실 캡 우측 사이드 미러    C—클램프 나사  
B—운전실 캡 좌측 사이드 미러



PY35318 —UN—07DEC16

RM87422,00005DD -44-06DEC16-1/1

## 작업자 스테이션 - IOOS

### 고정식 전복 보호 구조물(ROPS) 작동

**⚠ 주의:** 어떠한 이유로든 전복 보호 구조물(ROPS)이 손상되거나 제거된 경우 모든 부품이 올바르게 설치되었는지 확인합니다. 고정 볼트를 정확한 토크로 조입니다.

전복 사고로 인해 전복 보호 구조물(ROPS)이 구조적으로 손상되거나 용접, 굽힘, 천공 또는 절삭에 의해 어떤 식으로든 개조된 경우, 전복 보호 구조물(ROPS)이 제대로 보호 역할을 하지 못하게 됩니다. 손상된 전복 보호 구조물(ROPS)은 다시 사용하지 말고 교체해야 합니다. 전복 보호 구조물(ROPS)을 개조하려면 제조업체의 승인을 얻어야 합니다.

트랙터를 작동할 때 전복 보호 구조물(ROPS)의 상부가 항상 수직이 되도록(그림과 같이) 핀으로 고정합니다.

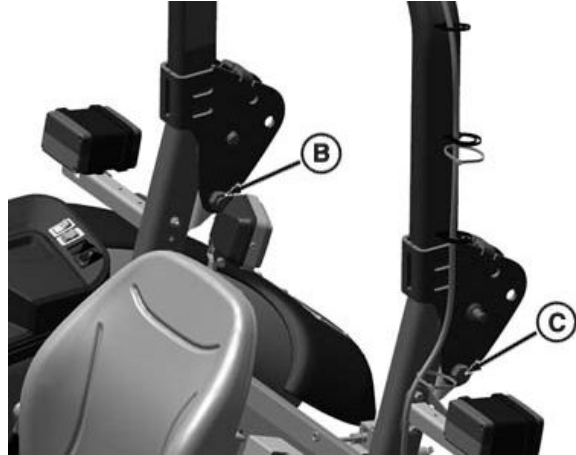
전복 보호 구조물(ROPS)을 장착하여 작업하는 경우 전복과 같은 사고로 인한 부상 위험을 최소화하기 위해 안전 벨트를 착용합니다. 극도로 불안정한 지형에서 주행할 경우 안전 벨트를 착용하지 마십시오.

이 트랙터의 전복 보호 구조물(ROPS) 크로스바(A)는 볼트(C) 및 너트(B)를 장착하여 수직으로 구조물을 고정하고 있습니다.

A—전복 보호 구조물(ROPS) 크로스바  
B—너트  
C—볼트



고정식 전복 보호 구조물(ROPS)—작동 위치



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -44-28AUG18-1/1

## 정상 위치의 전복 보호 구조물(ROPS)

**주의:** 전복 시 압제 손상 또는 사망을 방지합니다.

고정식 전복 보호 구조물(ROPS) 및 안전 벨트를 정확하게 사용합니다.

이 장비에 장착된 고정식 전복 보호 구조물(ROPS)의 볼트 및 너트가 정확하게 조여져 있는지 확인합니다.

전복 보호 구조물(ROPS)을 완전히 편 상태에서 작동시킬 때는 안전 벨트를 착용합니다.

- 래치를 잡고 안전벨트를 몸쪽으로 당깁니다.
- 래치를 버클에 끼웁니다. 딸각하는 소리가 들립니다.
- 안전벨트 래치를 잡아당겨 벨트가 안전하게 고정되었는지 확인합니다.
- 안전 벨트를 허벅지에 꼭 맞춥니다.

전복 보호 구조물(ROPS)을 장착하여 작업하는 경우 전복과 같은 사고로 인한 부상 위험을 최소화하기 위해 안전 벨트를 착용합니다. 극도로 불안정한 지형에서 주행할 경우 안전 벨트를 착용하지 마십시오.



전복 보호 구조물(ROPS) 우측—IOOS



부품 번호: R127350

VP27597,0000C78 -44-28AUG18-1/1

APY10311—UN—24AUG18

PY35303—UN—27OCT16

## 안전 벨트 사용

**주의:** 전복 보호 구조물(ROPS)을 장착하여 작업하는 경우 전복과 같은 사고로 인한 부상 위험을 최소화하기 위해 안전 벨트를 착용합니다. 극도로 불안정한 지형에서 주행할 경우 안전 벨트를 착용하지 마십시오.

작업자를 제대로 보호하려면 작업에 방해되지 않을 정도로 안전 벨트(A)를 복부에 밀착해서 착용합니다. 안전벨트는 필요에 따라 편안하게 연장할 수 있습니다.

안전 벨트 및 마운팅 하드웨어를 매년 검사합니다. (일반 유지관리 및 검사 섹션의 안전 벨트 검사를 참조합니다.)

A—안전 벨트



VP27597,0000C77 -44-28AUG18-1/1

PY31521—UN—09SEP16

## 시트 위치 선택(IOOS)

두 가지로 시트를 조정할 수 있습니다:

레버(B)를 움직여 시트를 대시 패널 및 제어장치에 가깝게 또는 멀어지도록 합니다.

시트를 올리거나 내리려면: 렌치를 사용하여 원하는 시트 높이로 노브(A)를 조정합니다.

A—시트 조정 노브—상/하

B—시트 조정 레버—전/후



RM87422,0000526 -44-18OCT16-1/1

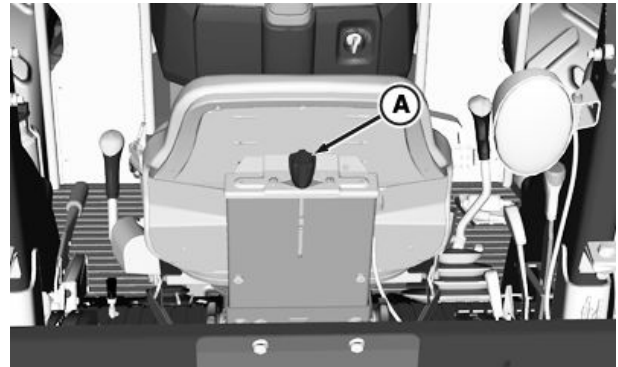
PY31522 —UN—09SEP16

## 승차감 조정

조정 노브는 시트 뒤에 있습니다.

중량 표시는 시트 뒤에 표시되어 있습니다. 조정 노브(A)를 돌려 단단한 승차감 또는 부드러운 승차감으로 조정합니다. 시트 뒤에 표시된 중량 표시는 작업자의 체중에 비례하여 시트 서스펜션이 적절하게 작동할 수 있는 조정 설정을 나타냅니다.

A—조정 노브



SK35149,0000336 -44-06FEB14-1/1

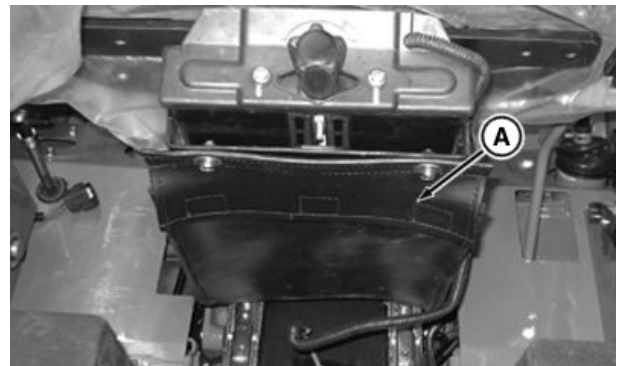
PY18848 —UN—17FEB14

## 사용 설명서 홀더 사용

사용 설명서를 사용 설명서 홀더(A)에 보관합니다.

사용 설명서 홀더(A)는 작업자 시트 뒷면에 있습니다.

A—사용 설명서 홀더



RM87422,000066D -44-19APR17-1/1

PY17904 —UN—17MAR14

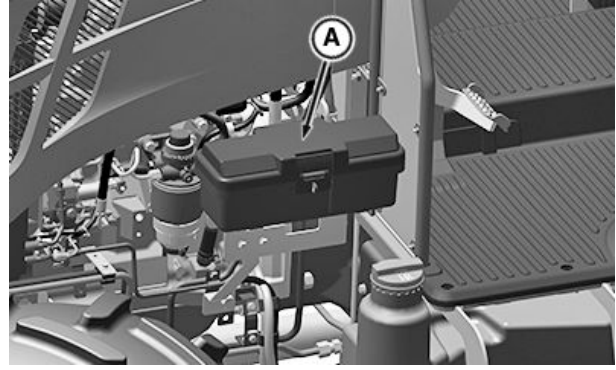
## 공구 상자 사용

**중요:** 공구 상자는 중량물 운송 또는 시트로 사용하지 마십시오.

트랙터에는 휴대용 공구 상자(A)가 장착되어 있습니다. 이는 좌측 레일 근처에 장착되어 있습니다. 래치를 위로 당겨 공구 상자를 엽니다.

안전을 위해 공구 상자가 열린 상태로 트랙터를 운전하지 마십시오. 공구 상자의 내용물은 10kg(22lb)을 초과해서는 안 됩니다.

A—공구 상자



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C0D -44-08AUG18-1/1

PY31517 —UN—08SEP16

## 전복 보호 구조물(ROPS) 장착 사이드 미러(적용된 경우)

클램프 나사(B)를 풀고 미러(A)를 원하는 위치로 조정한 후 클램프 나사(B)를 다시 조입니다.

후방 시야를 위해 전복 보호 구조물(ROPS)에 미러(A)를 장착합니다.

**⚠ 주의:** 미러가 깨끗하고 정확하게 조정되어 있는지 항상 확인합니다.

A—미러

B—클램프 나사



RM87422,00005D8 -44-29AUG17-1/1

PY41919 —UN—29AUG17



# 시운전 기간

## 엔진 작동—시운전 점검

**중요:** 엔진의 정상 작동 준비가 끝났습니다. 시운전 기간에 세심한 주의를 기울이면 장시간 동안 엔진 성능 및 내구성에 대한 보다 만족스러운 결과를 얻을 수 있습니다. 새 엔진을 시운전하는 동안 최소 100시간과 최대 사용 시간 사이에 지정된 사양에 맞게 John Deere Plus-50 또는 John Deere Plus-50 II 엔진 오일을 사용하여 오일 및 필터를 교체합니다.

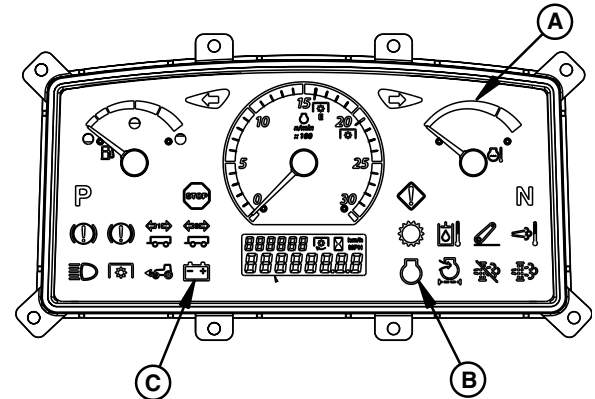
1. 저속 rpm으로 엔진을 예열합니다. 냉각수 온도 게이지(A), 엔진 정보(B) 및 충전 경고 표시기(C)를 점검합니다.
2. 시운전 기간 동안 최소 공회전 상태에서 중(重)부하로 엔진을 작동시킵니다. 처음 20시간 동안은 장시간 공회전 또는 최대 부하에서 지속적으로 엔진을 작동시키지 마십시오. 엔진 공회전이 5분을 넘을 경우 엔진을 끕니다.
3. 엔진 오일, 냉각수, 변속기/유압 오일 및 전자 유압 기계식 전륜 구동(EH MFWD) 오일 레벨을 자주 점검합니다. 누유 여부를 관찰합니다.

**참고:** 저점도의 오일을 사용할 경우 오일 소모량이 조금 증가할 수 있습니다. 오일 레벨을 더 자주 점검합니다.

기온이  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) 미만일 경우 엔진 블록 히터를 사용합니다.

**중요:** 이 엔진은 출고 시 John Deere ENGINE BREAK-IN 오일이 채워져 있습니다.

최초 100시간 동안 엔진을 공회전, 일정한 속도 및/또는 경부하에서 장시간 작동시킨 경우 오일 보충 및 시운전 기간이 더 필요할 수 있습니다. 이러한 상황에서는 John



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

A—냉각수 온도 게이지  
B—엔진 정보 표시기

C—충전 표시기

Deere Engine BREAK-IN 오일 및 John Deere 오일 필터를 새로 교체하고 시운전 기간을 100시간 연장하는 것을 권장합니다.

시운전 기간 동안 엔진 오일 레벨을 더 자주 점검합니다.

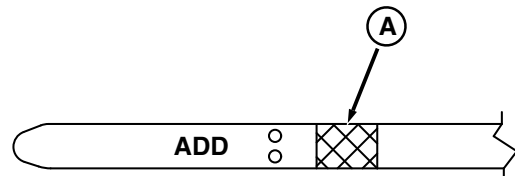
오일 레벨이 딥스틱의 ADD 표시 아래가 될 때까지는 오일을 보충하지 마십시오. 시운전 기간 동안 오일 보충이 필요한 경우 John Deere Break-In™ Plus 오일을 사 용해야 합니다.

VP27597,0000C0E -44-08AUG18-1/2

격자무늬(A) 또는 FULL 마크(둘 중 하나) 이상 보충하지 마십시오. 오일 레벨이 격자무늬 이내에 있는 경우 허용 작동 범위로 간주합니다.

Break-In Plus 오일은 100시간에서 500시간 사이에 언제 든지 교환할 수 있습니다. (운행 및 유지보수 섹션의 엔진 오일 교환 및 필터 교체를 참조합니다.)

A—격자무늬



딥스틱의 격자무늬

VP27597,0000C0E -44-08AUG18-2/2

## 시운전 정비

**중요:** 휠의 하드웨어를 단단히 조여 트랙터의 손상을 방지합니다. 작동시키기 전에 휠의 하드웨어 토크를 점검하고, 처음 10시간 작동하는 동안 두 번 점검한 다음 50시간 작동한 후 주기적으로 점검합니다.

### 처음 10시간 작동하는 동안:

매일 또는 10시간 정비를 실시합니다. (유지보수 및 정비 주기 섹션을 참조합니다.)

휠의 하드웨어를 조입니다. (휠, 타이어 및 트레드 섹션을 참조합니다.)

### 처음 50시간 작동 후:

<sup>1</sup> 자세한 정보는 정비 섹션의 Engine Break-In 오일을 참조합니다.

휠의 하드웨어를 조입니다. (휠, 타이어 및 트레드 섹션을 참조합니다.)

교류 발전기/팬 벨트의 장력을 점검하고 흡기 및 냉각 시스템의 호스 클램프를 조입니다.

### 처음 100시간 작동 후:

변속기-유압 오일 필터 엘리먼트를 교체합니다.

엔진 오일 및 필터를 교환합니다.<sup>1</sup>

SD74272,0000305 -44-06MAR26-1/1

# 시동 전 점검

## 엔진 시동 전 일일 정비

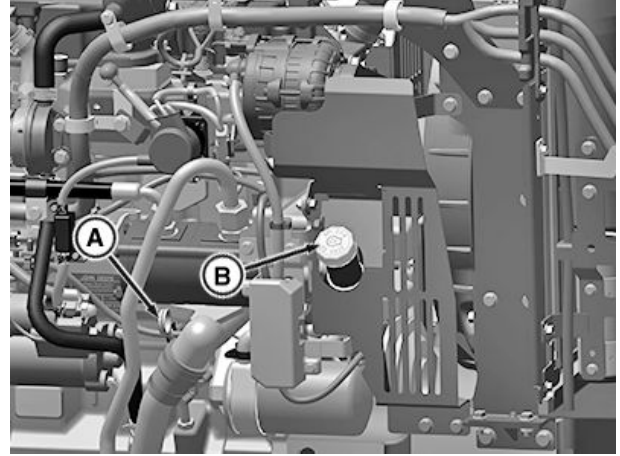
**참고:** 점검을 실시하기 전에 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.

1. 엔진 오일 레벨을 점검합니다. 디스틱(A)을 꽂고 완전히 재삽입합니다. 다시 빼서 오일 레벨을 점검합니다. 오일 레벨이 디스틱의 상단 표시와 하단 표시 사이에 있을 때 엔진의 안전한 작동이 보장됩니다.

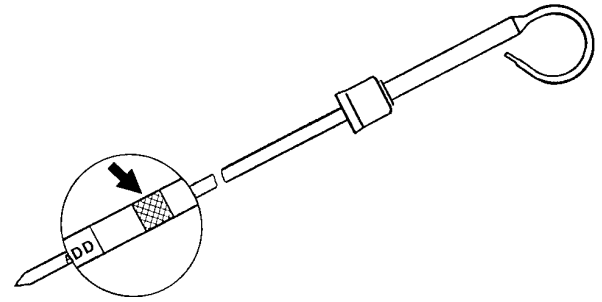
오일 레벨이 최소 표시 미만인 경우 엔진을 작동시키지 마십시오. 이 경우 오일 필터 캡(B)을 통해 권장 오일을 보충합니다. ("연료, 윤활제 및 냉각수" 섹션을 참조합니다.)

A—디스틱

B—오일 필터 캡



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터



VP27597,0000C0F -44-08AUG18-1/4

PY35617—UN—24NOV16

PY6494—UN—09MAY07

2. 방열기 팽창 탱크(C)의 냉각수 레벨을 점검합니다. 엔진이 차가울 때 냉각수 레벨이 LOW 이하이면 LOW 표시에 도달할 때까지 팽창 탱크에 냉각수를 보충합니다.

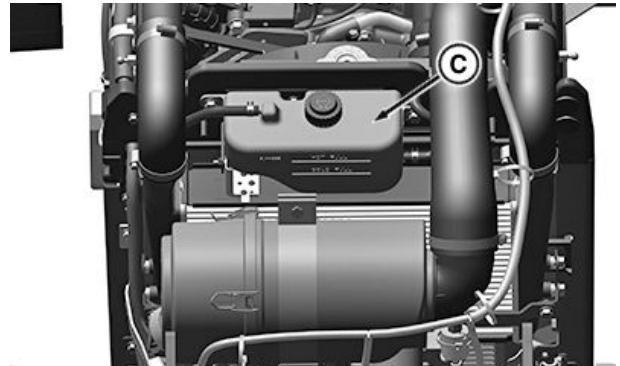
**참고:** 엔진이 냉각된 상태에서 냉각수 레벨은 LOW 표시에 있어야 합니다. 작동 온도에서 트랙터의 냉각수 레벨은 FULL 표시에 있어야 합니다.

3. 물기가 많은 곳 또는 진흙이 많은 조건에서 트랙터를 작동시킬 경우 10시간마다 다음 지점에 윤활합니다.

- 전방 액슬 피벗 핀.
- 후방 액슬 베어링.

4. 필요한 경우 다음 부품을 고압 세척한 후 윤활합니다:

- 후드 래치
- 작업자 시트의 슬라이드 레일



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터

C—방열기 팽창 탱크

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C0F -44-08AUG18-2/4

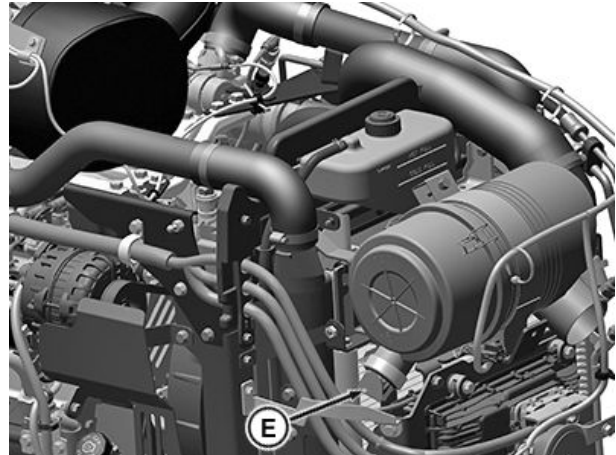
PY35620—UN—24NOV16

**중요: 먼지 제거 밸브를 분리한 상태에서 엔진을 작동시키지 마십시오!**

5. 먼지 제거 밸브(E)에 쌓인 이물질을 제거합니다.

수확하는 동안 풀과 깎지가 먼지 제거 밸브의 성능에 악영향을 줄 수 있습니다. 필요한 경우 먼지 제거 밸브를 분리 및 청소합니다. 손상된 밸브는 즉시 교체합니다.

**E—먼지 제거 밸브**



먼지 제거 밸브, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E 트랙터

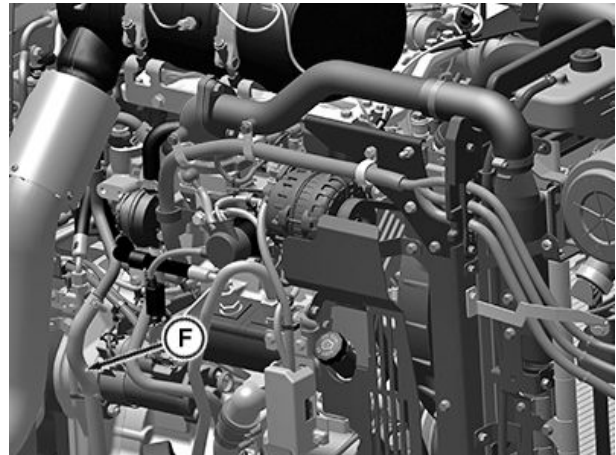
PY35622 —UN—24NOV16

VP27597,0000C0F -44-08AUG18-3/4

6. 로커 암 커버 환기장치의 환기 호스(F)가 꼬이지 않았는지 확인합니다.

호스 끝단부의 이물질을 모두 제거합니다.

**F—환기 호스**



로커 암 커버 환기장치, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터

PY35624 —UN—24NOV16

VP27597,0000C0F -44-08AUG18-4/4

## 엔진 작동

### 키 스위치 작동

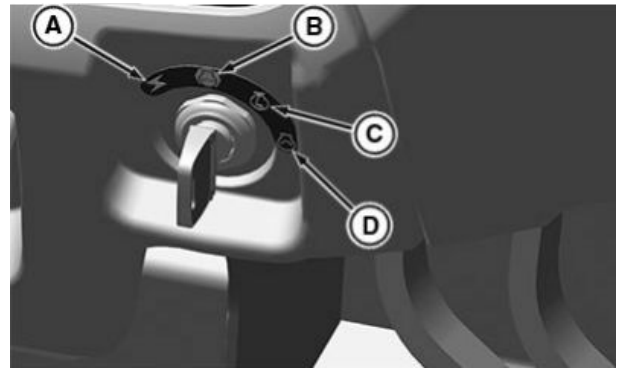
참고: 온도가 5°C(41°F) 이하이면 이 섹션의 동절기 시동 절차를 참조하십시오.

**Accessory 위치(A):** 키를 누르고 ACCESSORY 위치로 돌리면 전자 기능에 전원이 공급됩니다.

**Stop 위치(B):** 키를 누르고 STOP 위치로 돌리면 전기 액세서리의 전원이 차단되고 엔진이 꺼집니다.

**Run 위치(C):** START 위치로 돌리기 전에 키를 누르고 RUN 위치로 돌려 게이지 및 표시등을 확인합니다.

**Start 위치(D):** 키를 START 위치로 돌려 엔진을 시동합니다. 키를 놓으면 RUN 위치로 돌아갑니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

A—ACC 위치  
B—STOP 위치

C—RUN 위치  
D—START 위치

PY41921—UN—29AUG17

VP27597,0000C10 -44-08AUG18-1/1

## 엔진 시동 전 — (PowrReverser™ 변속기)

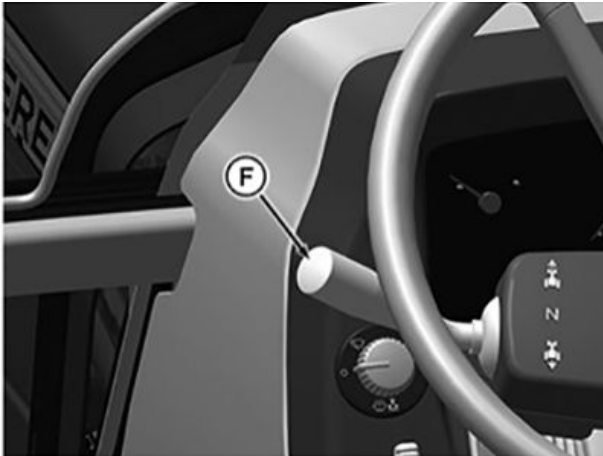


TS220 —UN—15APR13



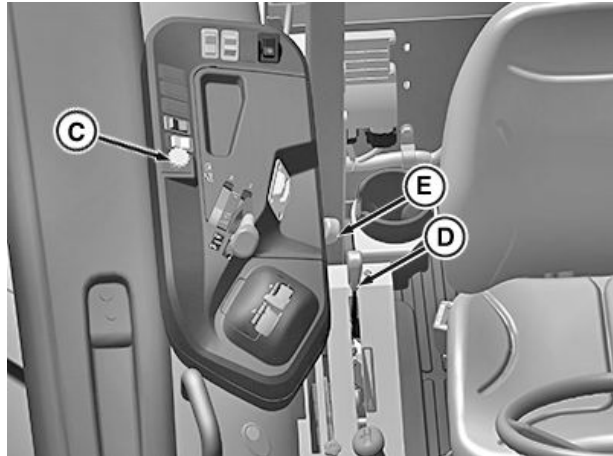
PY41813 —UN—05AUG17

IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



PY41922 —UN—29AUG17

운전실 캡



PY40485 —UN—08JUN17

IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

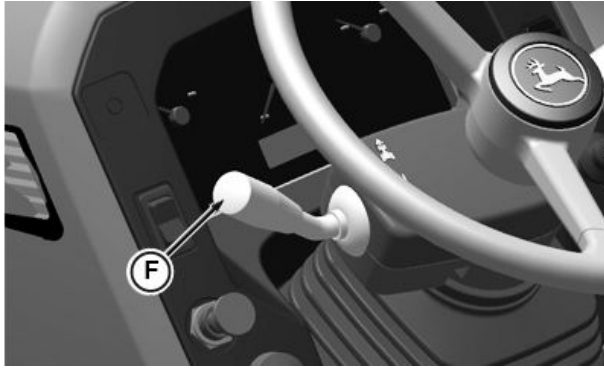
A—기어 시프트 레버  
B—레인지 시프트 레버

C—전자 유압식 PTO 스위치  
D—특샤프트 드래프트 제어 레버

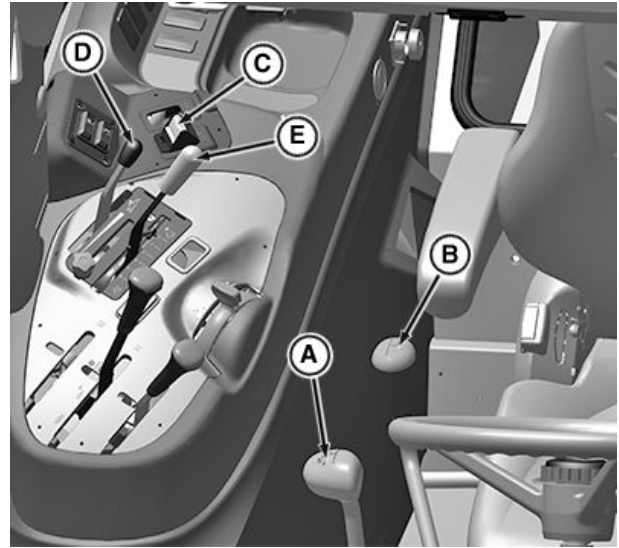
E—특샤프트 위치 제어 레버  
F—FNR 레버

다음 페이지에 계속

HS35416,0000212 -44-29AUG17-1/2



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

A—기어 시프트 레버  
B—레인지 시프트 레버

C—전자 유압식 PTO 스위치  
D—록샐프트 드래프트 제어 레버

E—록샐프트 위치 제어 레버  
F—FNR 레버

**⚠ 주의: 질식 사고를 예방합니다. 엔진 배기가스는 본인 또는 타인의 질병이나 사망을 유발할 수 있습니다.**

건물 안에서 엔진을 작동시켜야 할 경우 환기가 원활하도록 적극적인 조치를 취합니다. 배기 파이프 익스텐션을 사용하여 배기가스를 내보내거나 도어와 창을 열어 충분히 환기시킵니다.

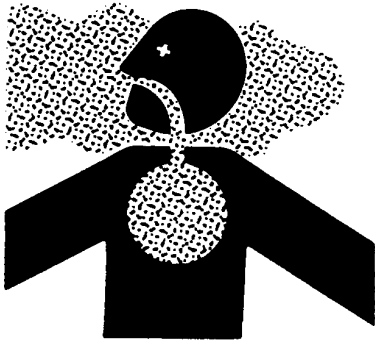
1. 트랙터에 연료가 충분한지 연료 게이지를 반드시 점검합니다.
2. FNR 레버를 중립 위치에 놓습니다. 중립 위치가 아닌 경우 스타터 모터가 돌지 않습니다.
3. PR 트랙터의 경우, 시동은 FNR 레버 위치와 연동되며 기어 레버 및 PTO 스위치와 연동되지 않습니다.

4. 록샐프트 제어 레버(D 및 E)를 하강 위치에 놓습니다.
5. FNR 레버(F)를 중립(N)에 놓습니다.
6. 표시등을 점검합니다. 점화 키를 ON하면 엔진이 시동되고 디스플레이에 적용된 표시기가 모두 켜진 다음 꺼집니다. 키 스위치를 ON 위치로 돌리면 표시등이 점등됩니다(자세한 정보는 이 사용 설명서의 조명 섹션 참조).

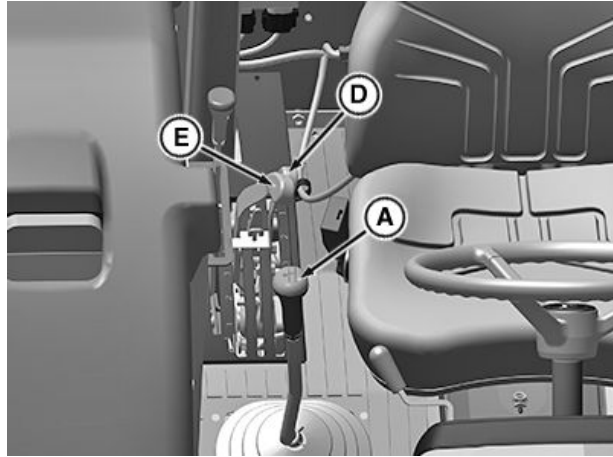
모든 표시등이 제대로 작동하지 않을 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.

HS35416,0000212 -44-29AUG17-2/2

## 엔진 시동 전 — (SyncShuttle 변속기)

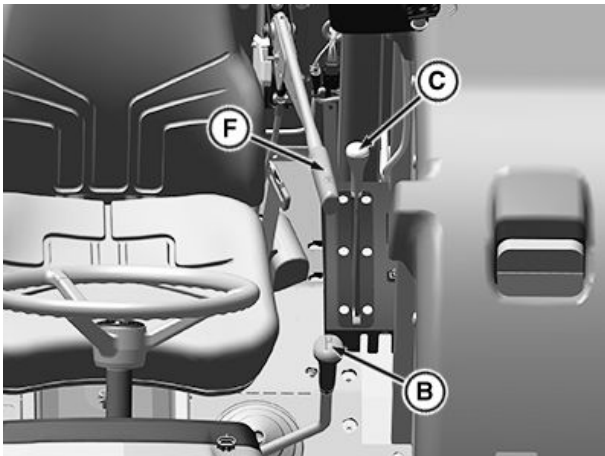


TS220 —UN—15APR13



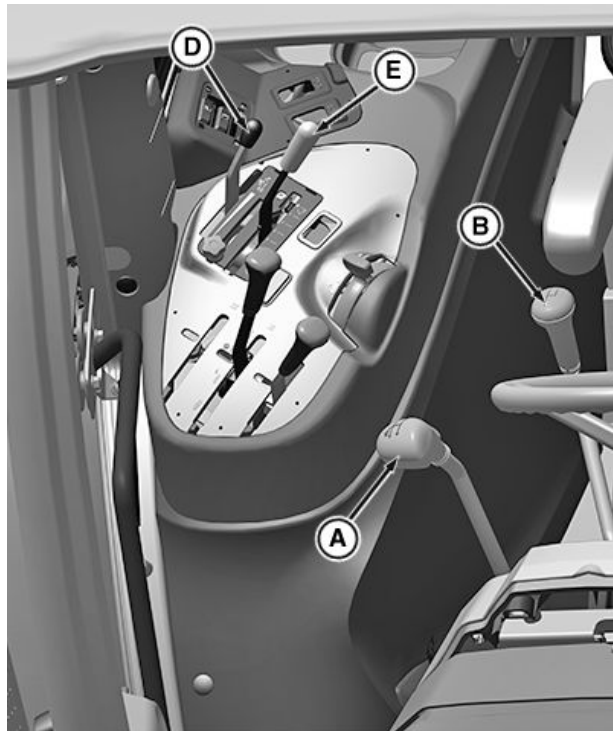
PY29571 —UN—29JUN16

IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



PY29572 —UN—29JUN16

IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



PY29573 —UN—21OCT16

운전실 캡

A—기어 시프트 레버  
B—레인지 시프트 레버

C—PTO 레버  
D—특샤프트 드래프트 제어 레버

E—특샤프트 위치 제어 레버  
F—보조 브레이크 레버

다음 페이지에 계속

RM87422.0000528 -44-29AUG17-1/2

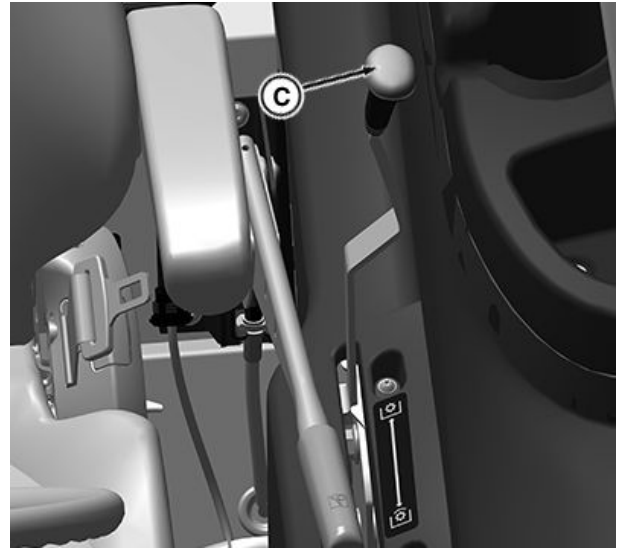


**⚠ 주의: 질식 사고를 예방합니다. 엔진 배기가스는 본인 또는 타인의 질병이나 사망을 유발할 수 있습니다.**

건물 안에서 엔진을 작동시켜야 할 경우 환기가 원활하도록 적극적인 조치를 취합니다. 배기 파이프 익스텐션을 사용하여 배기가스를 내보내거나 도어와 창을 열어 충분히 환기시킵니다.

1. 트랙터에 연료가 충분한지 연료 게이지를 반드시 점검합니다.
2. 기어 시프트 레버(A) 및 레인지 시프트 레버(B)를 중립(N)에 놓고 PTO 레버(C)를 OFF 위치에 놓습니다. 기어 시프트 레버 및 PTO 레버가 해당 위치에 있지 않은 경우 스타터(모터)가 작동하지 않습니다.
3. 록사프트 제어 레버(D 및 E)를 하강 위치에 놓습니다.
4. 표시등을 점검합니다. 점화 키를 ON하면 엔진이 시동되고 디스플레이에 적용된 표시기가 모두 켜진 다음 꺼집니다. 키 스위치를 ON 위치로 돌리면 표시등이 점등됩니다(자세한 정보는 이 사용 설명서의 조명 섹션 참조).

모든 표시등이 제대로 작동하지 않을 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.



운전실 캡

C—PTO 레버

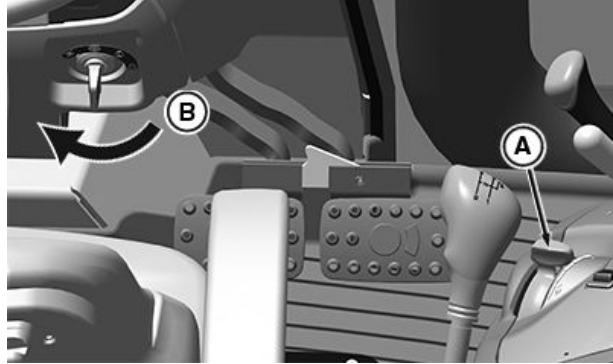
PY17952—UN—21OCT16

RM87422,0000528 -44-29AUG17-2/2

## 엔진 시동



TS177—UN—11JAN89



PY41840—UN—07AUG17

운전실 캡 및 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

A—핸드 스로틀

B—키 스위치 ON

1. 핸드 스로틀(A)을 공회전 위치에서 앞으로 밀니다(풀 스로틀의 1/3). 스로틀이 아래로 당겨져 있으면 엔진에 시동이 걸리지 않을 수 있습니다.

**⚠ 주의:** 장비의 통제 불능으로 인한 상해 또는 사망 사고를 예방합니다.

스타터 단자를 단락시켜 엔진 시동을 걸지 마십시오. 정상 회로를 우회하여 시동을 걸 경우, 기어가 체결된 상태에서 시동이 걸려 장비가 갑자기 움직일 수 있습니다.

변속기를 중립에 놓고 작업자 시트에 앉은 상태에서 엔진 시동을 겁니다.

절대 지면에 서서 엔진 시동을 걸지 마십시오.

**중요:** 냉각된 엔진을 풀 스로틀 상태에서 작동시키지 마십시오.

2. 키 스위치(B)를 시계 방향으로 완전히 돌려 스타터를 구동합니다. 엔진 시동이 걸리면 키를 놓습니다. 엔진에 시동이 걸리기 전 키를 놓았을 경우 다시 시도하기 전에 스타터 및 엔진이 멈출 때까지 기다립니다.

**중요:** 한 번에 20초 이상 스타터를 작동시키지 마십시오. 엔진에 시동이 걸리지 않을 경우 다시 시도하기 전 스타터 모터가 냉각될 때까지 2분 이상 기다립니다. 네 번 시도하여도 엔진이 시동되지 않을 경우 "문제 해결" 섹션을 참조합니다.

VP27597,0000C11 -44-08AUG18-1/1

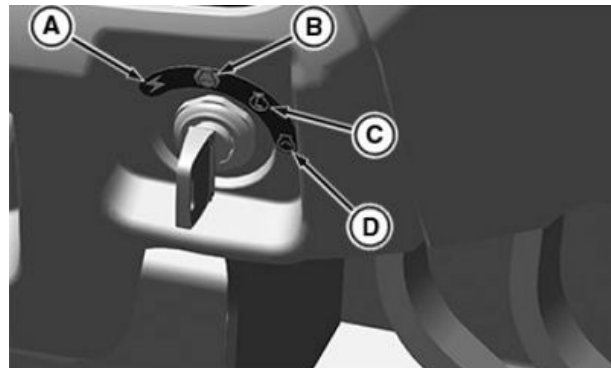
## 흡기 히터 시스템을 사용한 동절기 시동 절차

키 스위치의 위치는 그림과 같이 표시되어 있음

**⚠ 주의:** 흡기 히터 시스템이 장착된 트랙터에는 시동액을 사용하지 마십시오. (기타 시동 보조장치의 전체 목록은 John Deere 대리점에 문의합니다.)

A—ACC 위치  
B—STOP 위치

C—RUN 위치  
D—START 위치



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C12 -44-08AUG18-1/2

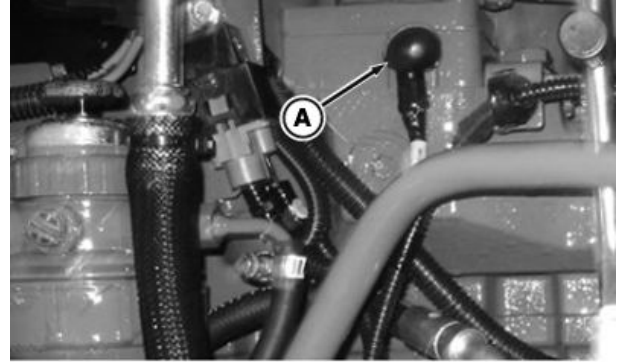
PY41924—UN—29AUG17

트랙터에 흡기 히터 시스템이 장착되어 있습니다. 전기 가열소자(A)가 흡기를 데웁니다.

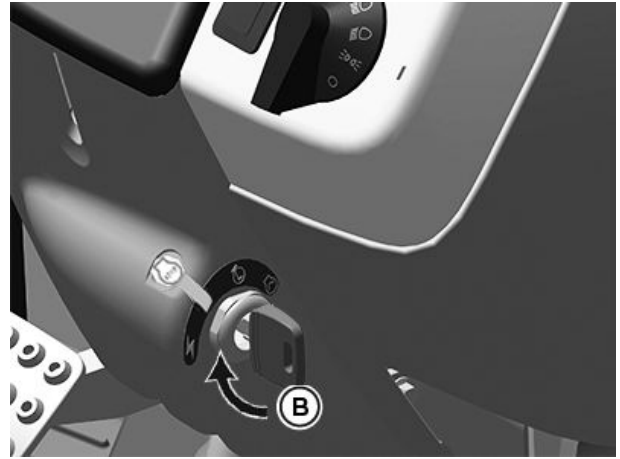
1. 동절기 시동 장치를 작동시키려면 키(B)를 RUN 위치로 돌리고 길게 누릅니다:
  - 온도가 0°C(32°F) 이상, 10~15초
  - 온도가 0°C(32°F) 이하, 30초
2. 키 스위치(B)를 시계 방향으로 돌려 엔진 시동을 겁니다.
3. 엔진이 불규칙하게 작동할 경우 키 스위치(B)를 ON 상태로 유지하여 엔진이 부드럽게 작동할 때까지 흡기 히터 시스템을 작동합니다.

A— 전기 가열소자

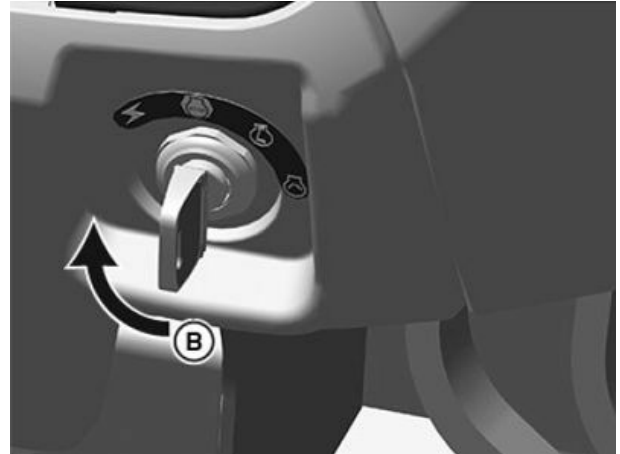
B— 키 스위치



흡기 히터 - 엔진 우측



키 스위치를 시계 방향으로 돌림 - 운전실 캡



키 스위치를 시계 방향으로 돌림 - IOOS

VP27597,0000C12 -44-08AUG18-2/2

PY18966 —UN—21MAY14

PY41818 —UN—05AUG17

PY41925 —UN—29AUG17

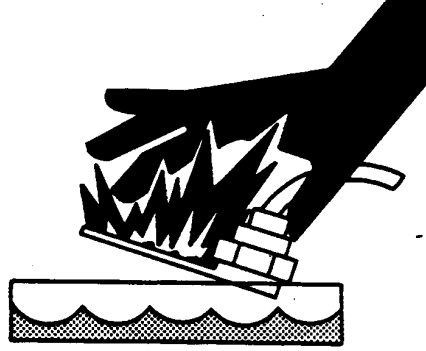
## 엔진 냉각수 히터 사용(장착된 경우)

**⚠ 주의:** 감전 또는 위험한 작동을 방지하기 위해 항상 3선 커넥터를 장착한 3선 중부하 전기 코드(최소 게이지 10 AWG 및 길이 7.6m[25ft] 미만)를 사용합니다. 벽 소켓에 어댑터를 두 개에서 세 개까지 연결해 사용하는 경우 항상 녹색선을 접지 연결합니다.

히터를 전원에 연결하기 전에 냉각수에 소자를 담급니다. 공기 중에서 히터에 전원을 공급하지 마십시오.

엔진의 측면에 위치한, 110V 냉각수 히터는 엔진 냉각수를 예열하고 오일 누출을 줄이며 시동을 쉽게 하고 예열 시간을 단축합니다.

감전 방지 110V 콘센트에 히터 플러그를 연결합니다.



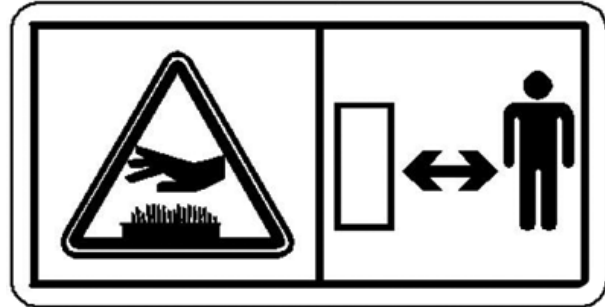
TS210 —UN—23AUG88

SD74272,000022A -44-05JUL12-1/1

## 뜨거운 표면으로 인한 상해 방지

경고 - 표면 뜨거움

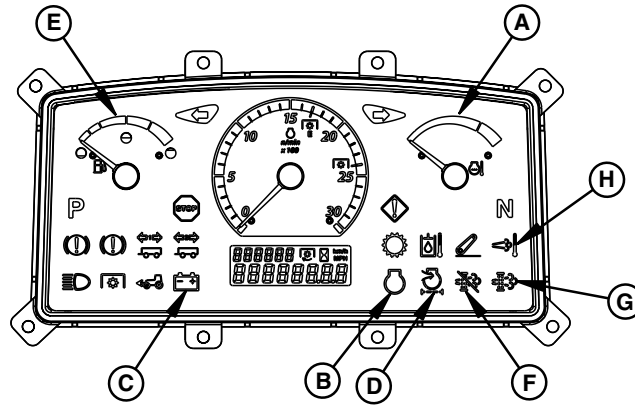
- 뜨거운 표면에 가까이 가지 마십시오.



PY20032 —UN—18FEB14

JS86122,0000280 -44-18FEB14-1/1

## 엔진의 표시기 및 게이지 점검



A—냉각수 온도 게이지  
B—엔진 정보 표시기  
C—충전 시스템 표시기

D—엔진 에어 클리너 제한 표시기  
E—연료 레벨 게이지

F—배기가스 필터 비활성화됨  
G—배기가스 필터 제한 표시기

H—배기가스 필터 청소 표시기

**중요:** 온도 게이지(A)가 고온을 표시하고 충전 시스템(C) 또는 엔진 정보 표시기(B)가 오류로 인해 꺼질 경우 엔진을 끄고 원인을 파악합니다.

## 냉각수 온도 게이지(A)

온도 게이지의 바늘은 엔진이 따뜻해지는 만큼 올라갑니다. 바늘이 빨간색 구역에 도달할 경우 엔진을 끄고 원인을 파악합니다.

엔진이 냉각되면 보조 탱크 및 방열기의 냉각수 레벨을 점검합니다. 또한 그릴, 방열기, 방열기 스크린이 막혔는지 점검합니다. 팬 벨트 장력을 점검합니다. 문제가 해결되지 않으면 John Deere 대리점에 문의합니다.

## 엔진 정보 표시기(B)

엔진 시동 이후에도 엔진 정보 표시기가 계속 점등되어 있는 경우 엔진을 즉시 끕니다. 엔진 오일 레벨, 엔진 오일 쿨러, 엔진 오일 필터를 점검합니다. 필요한 경우 John Deere 대리점에 차량 진단을 요청합니다.

**중요:** 오일 압력이 충분하지 않은 상태에서 엔진을 절대 작동시키지 마십시오. 정상 작동 상태에서 표시기가 5초 이상 점등되어 있을 경우 엔진을 멈추고 원인을 점검합니다.

낮은 오일 레벨이 문제의 원인이 아닐 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.

## 충전 시스템 표시기(C)

엔진 시동 후 전기 충전 표시기가 5초 이상 점등되어 있을 경우 엔진을 즉시 멈춥니다. 배터리 연결부를 점검합니다. 팬 벨트 장력을 점검합니다.

## 엔진 에어 클리너 제한 표시기(D)

엔진이 작동하는 동안 에어 필터 제한 표시기가 점등될 경우 엔진을 즉시 멈춥니다. 막힌 에어 클리너를 청소합니다.

## 연료 레벨 게이지(E)

연료 레벨 게이지의 바늘이 비어 있을 표시에 도달하기 전에 연료를 보충합니다. 연료 라인, 연료 필터, 인라인 스크린을 점검합니다. 완전히 비어 있는 상태로 작동할 경우 연료 시스템에서 공기를 빼냅니다.

**중요:** 디젤 연료만 사용합니다. 연료 사양은 연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.

연료가 완전히 소진된 트랙터의 경우, 여러 번 시도하여도 트랙터의 시동이 걸리지 않으면 연료 시스템에서 공기를 빼야 합니다. (유지보수 섹션의 연료 시스템 블리딩을 참조합니다.)

## 배기가스 필터 비활성화됨 표시기(F)

배기가스 비활성화 표시기가 계속 점등되어 있으면 이는 재생 스위치가 배기가스 필터(청소) 중지 위치에 있음을 나타냅니다. 배기가스 필터 자동 청소 절차가 비활성화되었습니다. 자세한 정보는 "엔진 작동" 섹션을 참조합니다.

## 배기가스 필터 제한 표시기(G)

배기가스 필터 표시기가 계속 점등되어 있으면 배기가스 필터를 청소해야 합니다.

## 배기가스 필터 청소 표시기(H)

표시기가 계속 점등되어 있으면 배기가스 필터 내부 온도가 높아 필터 청소가 진행되고 있음을 나타냅니다.

RM87422,000058C -44-25AUG17-1/1

PY31421—UN—08SEP16

## STOP(정지)/작업자 경고 표시기

**ENGINE STOP(엔진 정지) 표시기(A):** 심각한 오작동이 발생했음을 작업자에게 경고할 때 점등되고 경보음이 울립니다. 이때 즉시 조치를 취하지 않으면 트랙터가 손상될 수 있습니다.

작동을 즉시 멈추고 엔진을 공회전 상태로 감속한 후 엔진을 끕니다. 재시동 전 문제를 해결합니다.

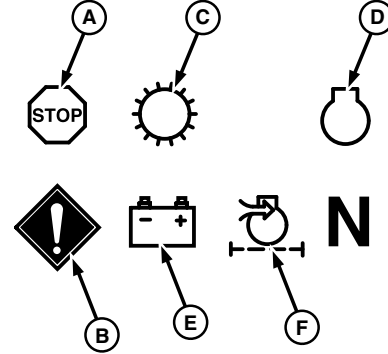
STOP 표시등이 점등되는 오작동은 다음과 같습니다:

- 엔진 오일 압력 낮음
- 유압 오일 온도 높음(PowrReverser/습식 클러치 장착 트랙터)
- 냉각수 온도 높음
- 연료 내 수분
- 매니폴드 공기 온도 높음

**정비 경고 표시기(B):** 성능 또는 기능 상의 문제를 감지하면 작업자에게 알리기 위해 점등 및 경보음이 울리며 가능한 빨리 문제를 해결해야 합니다. 계속 작동할 경우, 작업자 경고가 STOP 표시기로 확대될 수 있습니다. 적절한 수정 절차(수리, 정비, 기타 다른 방식의 운용)를 빨리 실시하지 않으면, 심각한 성능 저하 또는 장비 손상이 발생할 수 있습니다.

정비 표시등이 점등되는 오작동은 다음과 같습니다:

- 엔진 오일 압력 낮음



STOP 표시기

A—STOP 표시기  
B—작업자 경고 표시기  
C—변속기 정보 표시기  
(PowrReverser/습식 클러치 장착 트랙터)

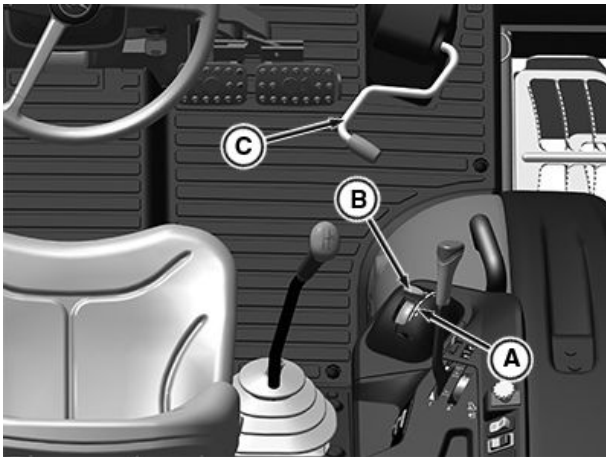
D—엔진 정보 표시기  
E—충전 시스템 표시기  
F—엔진 에어 클리너 제한 표시기

- 유압 오일 온도 높음(PowrReverser/습식 클러치 장착 트랙터)
- 냉각수 온도 높음
- 후방 PTO 스위치 ON 및 작업자 부재
- 연료 내 수분
- 매니폴드 공기 온도 높음

SD74272,00004B9 -44-19MAR14-1/1

P15313 —UN—26MAR08

## 엔진 속도 변경

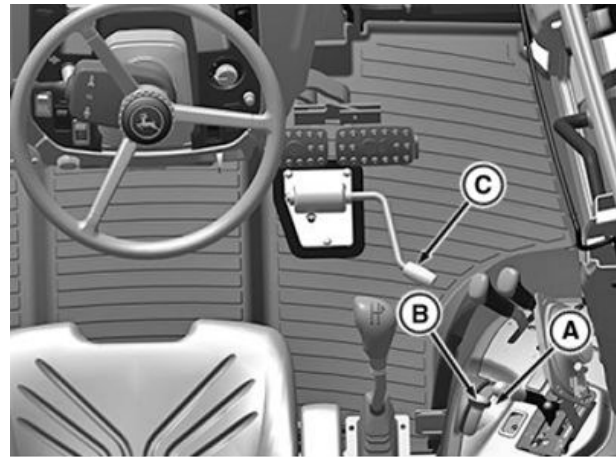


IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) - 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

A—고속/저속 표시기

B—핸드 스로틀

핸드 스로틀(B)을 사용하여 엔진 속도를 증가 또는 감소합니다. 핸드 스로틀을 다시 이동할 때까지 엔진은 설정된 속도를 유지합니다. 계기판의 고속/저속 표시기(A)에 표시된 대로 레버를 끝까지 올리면 최고 속도에 도달하고 레버를 끝까지 내리면 최저 속도가 됩니다.



운전실 캡 - 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

C—풋 스로틀

필요에 따라 엔진 속도를 증가하려면 풋 스로틀(C)을 사용합니다. 엔진 속도는 풋 스로틀 레버를 해제하는 즉시 이전 속도로 되돌아갑니다.

VP27597,0000C13 -44-08AUG18-1/1

## 권장 엔진 속도 및 작동 절차

회전 속도계(A)는 엔진의 rpm을 나타내며 백을 곱하여 읽습니다.

### 엔진 예열

적절히 예열될 때까지 트랙터를 최대 부하 상태에서 작동시키지 마십시오.

1. 몇 분 동안 엔진을 1200~1500rpm으로 공회전합니다.
2. 정상 작동 상태에 도달할 때까지 약 1900rpm 및 경부하 상태에서 엔진을 작동합니다.

### 엔진 공회전 방지

엔진을 낮은 rpm에서 장시간 공회전할 경우 연료를 비효율적으로 사용하게 되고 엔진에 카본(탄매)이 축적될 수 있습니다.

3분 또는 4분 이상 엔진이 작동하는 상태로 트랙터를 두어야 할 경우 최소 엔진 속도는 1200rpm이 되어야 합니다.

### 엔진 작동 및 공회전 속도 관찰

#### 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

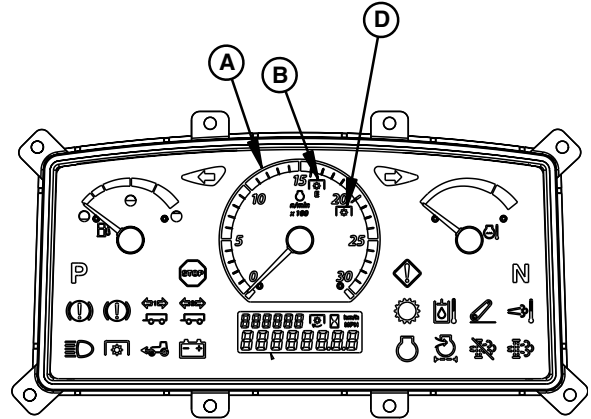
저속 공회전 속도는 890~910rpm이어야 합니다. 경부하 또는 부하가 걸리지 않은 상태에서 풀 스로틀 속도는 2190~2210rpm으로 증가해야 합니다.

정상 작동 속도는 정격 속도 1700~2100rpm입니다. 이 한계 내에서 최고 부하 상태로 엔진을 가동할 수 있습니다.

정확한 PTO 속도를 위해 다음에서 엔진을 작동시킵니다:

#### 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

- 이코노미 540rpm 작동은 1588rpm
- 표준 540rpm 작동은 2084rpm



계기판 — 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

A—회전 속도계  
B—1588rpm 표시(이코노미 PTO rpm)

D—2084rpm 표시(표준 PTO rpm)

### 실속 엔진 재시동

부하 상태에서 작동하는 동안 엔진이 실속될 경우 클러치를 밟아 즉시 재시동하여 과도한 열이 축적되는 것을 방지하고 정상 작동 상태에서 작업을 계속 진행하거나 엔진을 정지하기 전에 저속 공회전으로 1분 또는 2분 동안 엔진을 작동합니다.

참고: 이코노미 PTO 옵션은 PowerReverser™ 변속기에만 사용할 수 있습니다.

VP27597,0000C14 -44-08AUG18-1/1

## 회전 속도계/시간계 사용

회전 속도계(A)는 엔진의 rpm을 나타내며 백을 곱하여 읽습니다.

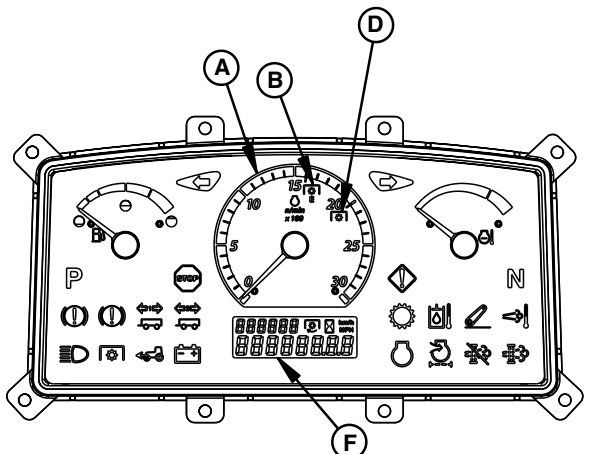
#### 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

- 이코노미 540rpm PTO 속도는 회전 속도계의 바늘이 1588rpm 표시(B)와 정렬될 때까지 엔진 속도를 높입니다.
- 표준 540rpm PTO 속도는 회전 속도계의 바늘이 2084rpm 표시(D)와 정렬될 때까지 엔진 속도를 높입니다.

시간계(F)는 1시간 및 10분 단위로 작동 시간을 표시합니다.

A—회전 속도계  
B—1588rpm 표시

D—2084rpm 표시  
F—시간계



계기판 — 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E만 해당

VP27597,0000C15 -44-08AUG18-1/1

### 터보차저 장착 엔진

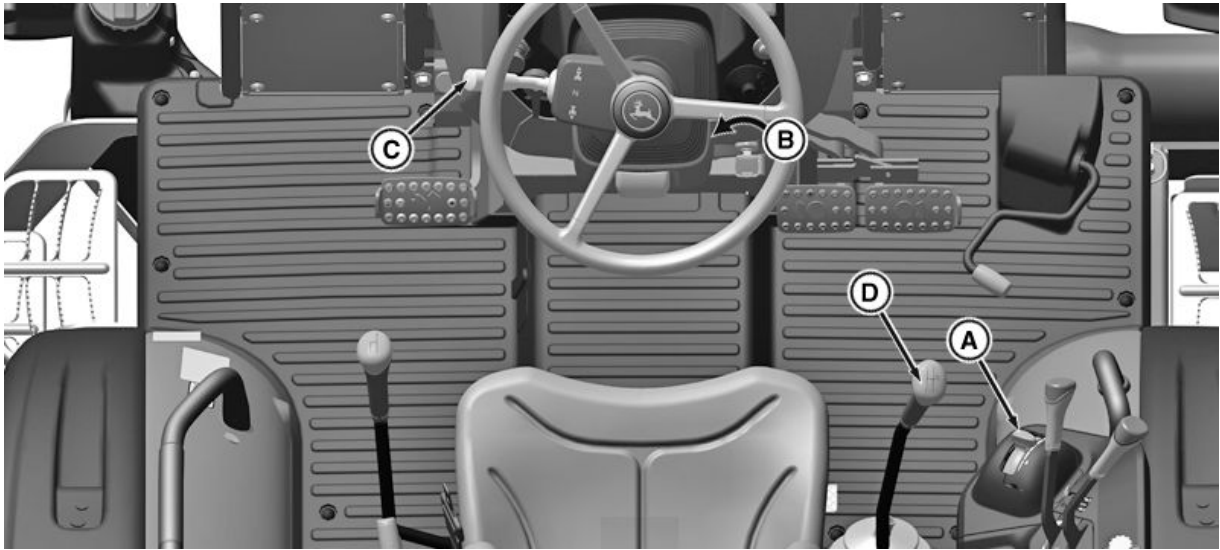
**중요:** 작동하는 동안 엔진이 "실속"될 경우 즉시 재시동합니다. 이렇게 해야 터보차저의 과열을 방지할 수 있습니다.

터보차저에 발생하는 대부분의 손상은 엔진을 시동하고 끝 때 정확한 절차를 따르지 않아 발생합니다. 엔진 시동 후 또는 엔진을 끄기 전 30초 이상 무부하 상태에서 엔진을 공회전합니다.

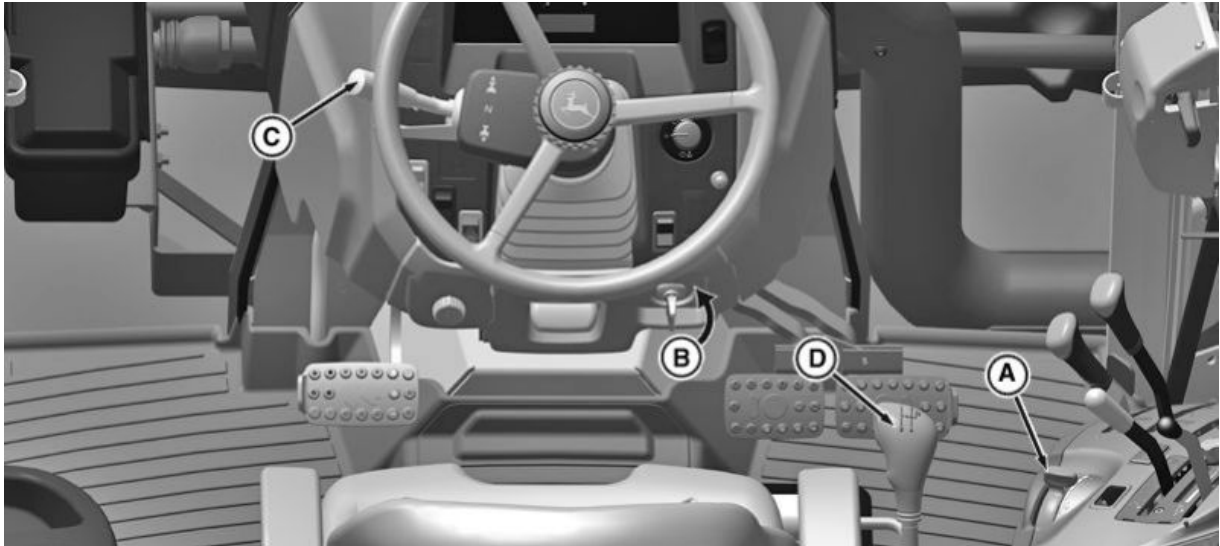
LX,OMMOT 013413 -44-01SEP97-1/1



## 엔진 정지 — (PowrReverser™ 변속기)



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

A—핸드 스로틀                      C—FNR 레버  
B—키 스위치 OFF                D—기어 시프트 레버

1. 핸드 스로틀(A)을 저속 공회전 위치로 뒤로 당깁니다.
2. 기어 시프트 레버(D) 및 FNR 레버(C)를 중립으로 옮깁니다.
3. 모든 장치를 지면으로 내리고 모든 SCV 레버를 중립에 두고 PTO를 해제합니다.
4. 1~2분 동안 엔진을 공회전합니다.
5. 키 스위치를 OFF 위치(B)로 돌립니다.

**⚠ 주의: 숙련되지 않은 사람이 작동시키지 못하도록 키 스위치에서 키를 분리합니다.**

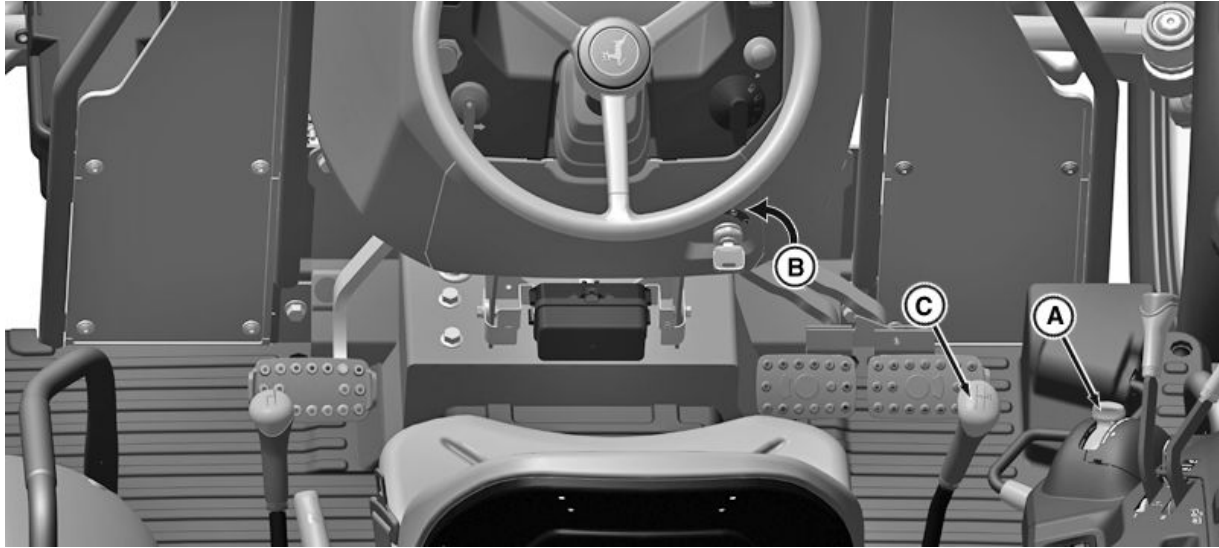
**중요: 엔진 부품의 일부는 엔진 오일에 의해 냉각됩니다. 고온의 엔진을 갑자기 정지할 경우 과열 또는 윤활 부족으로 이들 부품이 손상될 수 있습니다.**

NM61126,00002C1 -44-29AUG17-1/1

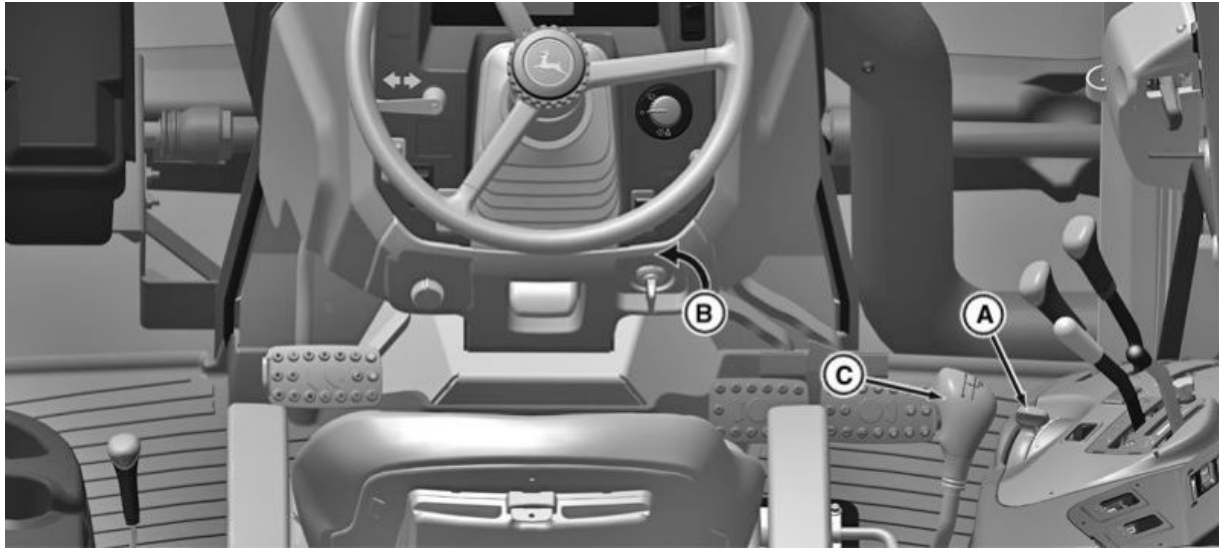
PY29173 —UN—07DEC16

PY41929 —UN—29AUG17

## 엔진 정지 — (SyncShuttle 변속기)



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

A—핸드 스로틀

B—키 스위치 OFF

C—기어 시프트 레버

1. 핸드 스로틀(A)을 저속 공회전 위치로 뒤로 당깁니다. 1~2분 동안 엔진을 공회전합니다.
2. 기어 시프트 레버(C)를 중립 위치에 놓습니다.
3. 모든 장치를 지면으로 내리고 모든 SCV 레버를 중립에 두고 PTO를 해제합니다.
4. 1~2분 동안 엔진을 공회전합니다.

5. 키 스위치를 OFF 위치(B)로 돌립니다.

**⚠ 주의: 숙련되지 않은 사람이 작동시키지 못하도록 키 스위치에서 키를 분리합니다.**

**중요:** 엔진 부품의 일부는 엔진 오일에 의해 냉각됩니다. 고온의 엔진을 갑자기 정지할 경우 과열 또는 윤활 부족으로 이들 부품이 손상될 수 있습니다.

NM61126,00002C2 -44-29AUG17-1/1

PY29175 —UN—20OCT16

PY41930 —UN—29AUG17

## 부스터 배터리 또는 충전기 사용

**⚠ 주의:** 배터리 가스는 폭발성이 있습니다. 불꽃과 화염이 없는 곳에 배터리를 보관합니다. 마지막 연결과 첫 분리는 부스터 배터리에서 멀리 떨어진 지점에서 실시해야 합니다.

**중요:** 연결하기 전에 극성이 정확한지 확인합니다. 극성이 바뀔 경우 전기 시스템 손상 또는 배터리가 폭발할 수 있습니다.

두 개의 혹은 여러 개의 부스터 배터리를 사용할 경우 배터리를 병렬로 연결해야 합니다. 배터리를 직렬로 연결하지 마십시오.

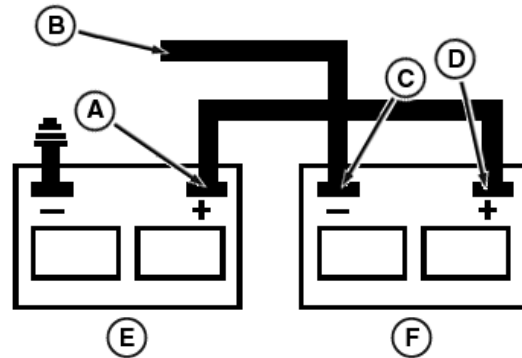


TS204—UN—15APR13

NM61126,0000500 -44-18AUG17-1/2

## 부스터 배터리

1. 배터리에 접근합니다. (전기 시스템 섹션의 유지보수 절차를 참조합니다.)
2. 빨간색 양극(+) 부스터 케이블을 부스터 배터리(F)의 양극(+) 단자(D)에 연결합니다.
3. 양극(+) 부스터 케이블의 다른 쪽 끝을 차량 배터리(E)의 양극(+) 단자(A)에 연결합니다.
4. 검은색 음극(-) 부스터 케이블을 부스터 배터리(F)의 음극(-) 단자(C)에 연결합니다.
5. 음극(-) 부스터 케이블의 다른 쪽 끝을 배터리 및 스타터에서 떨어진 엔진 접지(B)에 연결합니다.
6. 키를 START 위치로 돌립니다.
7. 엔진 시동이 걸리면 음극(-) 케이블을 먼저 분리한 다음 양극(+) 케이블을 분리합니다.



A—트랙터 배터리의 양극(+) 단자    D—부스터 배터리의 양극(+) 단자  
B—엔진 접지    E—차량 배터리  
C—부스터 배터리의 음극(-) 단자    F—부스터 배터리

PY41854—UN—18AUG17

## 배터리 충전기

1. 충전기를 끈 상태 동안 적색(+) 리드를 배터리의 (+) 단자에, 충전기의 (-) 리드를 배터리에서 먼 쪽에 있는 엔진 블록의 접지에 부착합니다.

**중요:** 배터리 충전기를 12V보다 높게 설정하지 마십시오.

부스터 배터리의 전하는 장비의 구성품을 손상시킬 수 있으며 이를 예방합니다. 음극 부스터 케이블을 장비의 프레임에 설치하지 마십시오. 엔진 블록에만 설치합니다.

음극 부스터 케이블은 엔진실의 벨트 및 팬 블레이드 등 작동 중인 부품과 멀리 떨어져서 설치해야 합니다.

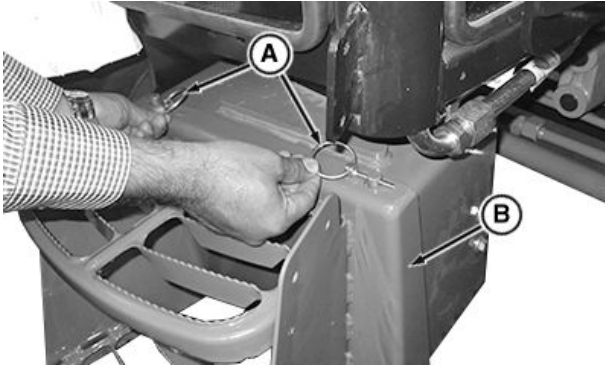
2. 충전기를 켜고 충전기 제조업체의 지침에 따라 배터리를 충전합니다.
3. 충전기를 끕니다. 음극 충전 리드선을 먼저 분리한 후 양극 리드선을 분리합니다.

NM61126,0000500 -44-18AUG17-2/2

## 배터리 연결부 분리(100S 및 운전실 캡)

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델(100S 및 운전실 캡)

**⚠ 주의:** 스파크 발생을 방지하기 위해 음극(-) 케이블을 먼저 분리하고 마지막으로 연결합니다.



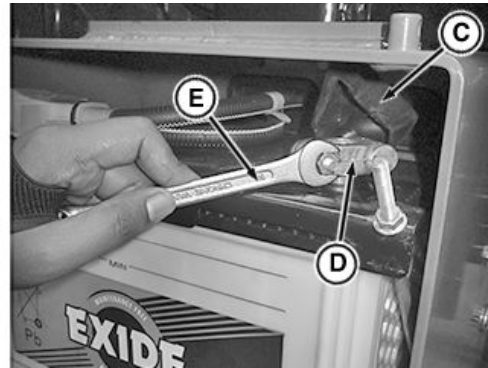
PY29583 —UN—07JUL16



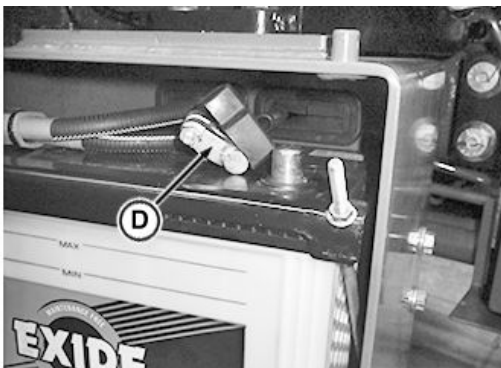
PY29584 —UN—07JUL16



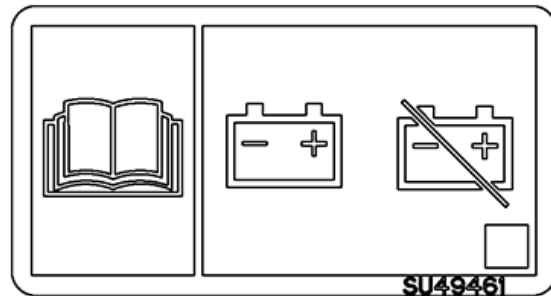
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

부품 번호: SU49461

A—신속 잠금 핀  
B—배터리 커버

C—고무 부트(검은색)  
D—음극 단자(-)

E—스패너(10mm)

- 그림과 같이 배터리 커버(B)에서 신속 잠금 핀(A)을 분리 및 보관합니다.
- 배터리 커버(B)에 장착된 발판을 잡고 양쪽의 핀에서 분리되도록 그림과 같이 위로 당긴 후 배터리 커버(B)를 앞으로 당겨 아래로 내립니다.
- 배터리 트레이와 함께 배터리를 바깥쪽으로 당깁니다.
- 음극(-) 배터리 케이블(D)에서 고무 부트(C)를 분리합니다.
- 그림과 같이 스패너를 사용하여 음극(-) 배터리 케이블(D)의 너트를 풉니다.
- 배터리에서 음극(-) 배터리 케이블(D)을 분리합니다.

VP27597,0000C16 -44-08AUG18-1/1

## 배기가스 필터 시스템 개요

이 장비에는 엔진 배기가스를 여과 및 청소하는 배기가스 배출 기준에 적합한 엔진이 장착되어 있습니다. 장비를 정상 작동 상태에서 자동(AUTO) 모드로 시스템을 사용하는 경우 작업자가 개입할 필요가 거의 없습니다. 작업자 개입이 필요한 시기 및 방법에 관한 자세한 내용은 배기가스 필터 청소 섹션을 참조합니다.

배기가스 필터 시스템에 디젤 입자 또는 탄매의 불필요한 축적을 방지하는 방법:

- AUTO(자동) 배기가스 필터 청소 모드를 사용합니다.
- 불필요한 공회전을 피합니다.
- 적합한 엔진 오일을 사용합니다. (권장사항은 연료, 윤활유, 냉각수 섹션을 참조합니다.)
- 초저항 연료만 사용합니다. (권장사항은 연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

배기가스 필터 청소 모드 스위치(A)를 사용하여 주차 상태에서(B), AUTO(C), 비활성화(D) 등 세 가지 위치의 배기가스 필터 청소 모드를 선택합니다.

**중요:** 배기가스 필터 청소 시 발생하는 고온에 적합하지 않은 환경에서 차량을 사용해야 하는 경우 비활성화 모드(D)를 사용합니다. 배기가스 필터에 불필요하게 탄매가 축적되는 것을 방지하기 위해, 가능한 빨리 자동 모드(C)로 재활성화합니다.

차량의 진단 및 수리 작업을 위해 실내 덕트형 배기가스 시스템에 임시로 연결한 경우에만 비활성 모드(D)를 선택해야 합니다.

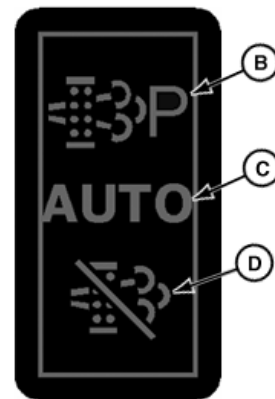
- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| A—배기가스 필터 청소 모드 스위치(재설정 스위치) | C—자동(AUTO) |
| B—주차 상태에서                    | D—비활성화     |



5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터 그림



5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터 그림



배기가스 필터 청소 모드 스위치

다음 페이지에 계속

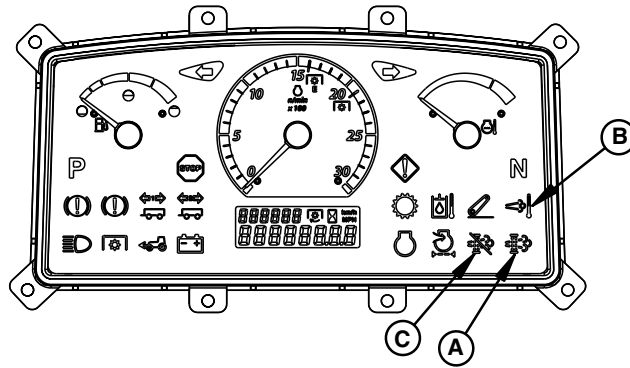
RM87422.000058D -44-08AUG17-1/6

PY41814—UN—05AUG17

PY41815—UN—05AUG17

LV14473—UN—27JUL11

## 배기가스 필터 표시기



A— 배기가스 필터 표시기(제한) B— 배기가스 고온 표시기

C— 배기가스 필터 비활성화됨 표시기

**배기가스 필터 표시기(제한)(A)** - 배기가스 필터 청소가 필요함을 나타냅니다.

**배기가스 필터 비활성화됨 표시기(C)** - 배기가스 필터 청소 시스템이 비활성화됨을 나타냅니다.

**배기가스 고온 표시기(B)** - 배기가스 필터 청소를 실시하기에 충분히 높은 온도를 나타냅니다.

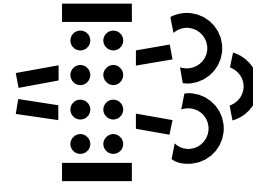
RM87422,000058D -44-08AUG17-2/6

## 작업자 알림

H94828 —UN—13OCT09

## 1. 배기가스 필터 표시기

| 설명                                                                                       | 권장 절차                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 배기가스 필터의 탄매 레벨이 높은 경우 배기가스 필터를 청소해야 합니다.<br><br>참고: 배기가스 필터 청소를 실시하지 않을 경우 엔진 출력이 감소합니다. | 자동 배기가스 필터 청소를 참조하여 자동 필터 청소를 실시합니다. 주차 상태에서 배기가스 필터 청소를 참조하여 트랙터를 주차한 상태에서 배기가스 필터 청소를 실시할 수도 있습니다. |

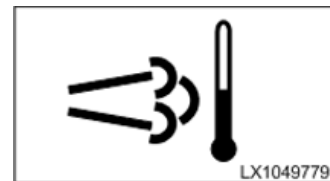


RM87422,000058D -44-08AUG17-3/6

## 2. 배기가스 고온 표시기

LX1049779 —UN—22JUL10

| 설명                                         | 권장 절차                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 배기가스 필터 청소를 실시하는 중입니다. 배기가스 온도가 높을 수 있습니다. | 꼭 필요한 경우가 아니면 자동 배기가스 필터 청소를 중단하지 않습니다. 자동 배기 필터 청소를 참조합니다. |

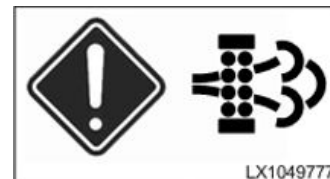


RM87422,000058D -44-08AUG17-4/6

## 3. 주차 상태에서 배기가스 필터 청소 필요

LX1049777 —UN—22JUL10

| 설명                                                   | 권장 절차                      |
|------------------------------------------------------|----------------------------|
| 배기 필터에 그을음이 많을 경우 배기 필터를 청소해야 합니다. 참고: 엔진 출력이 감소합니다. | 주차 상태에서 배기가스 필터 청소를 실시합니다. |



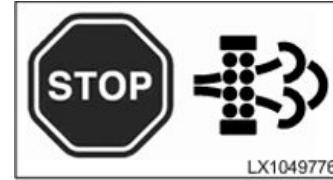
다음 페이지에 계속

RM87422,000058D -44-08AUG17-5/6

## 4. 배기가스 필터 청소 정비 필요

LX1049776 —UN—22JUL10

| 설명                                                                              | 권장 절차                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 배기 필터에 그을음이 너무 많습<br>니다. 이런 오염 상태가 되면 정<br>비 청소를 실시해야 합니다.<br>참고: 엔진 출력이 약해집니다. | John Deere 대리점에 문의하여<br>대리점에서 배기가스 필터 정비<br>청소를 요청합니다. <b>정비 배기가<br/>스 필터 청소</b> 를 참조합니다. |



RM87422,000058D -44-08AUG17-6/6

## 자동(AUTO) 배기가스 필터 청소

자동 배기가스 필터 청소는 배기가스 필터의 탄매가 일정  
한 레벨에 도달하면 시작됩니다. 엔진이 수동 배기 필터  
청소가 실시되는 상태에서 오랜 시간 동안 작동된 경우에  
는 이 기능이 자주 실행되지 않습니다. 자동 배기가스 필  
터 청소는 작업자의 개입 없이 시작되고 실행됩니다. 자동  
배기가스 필터 청소는 배기가스 필터 청소 모드 스위치  
의 관련 기능이 활성화된 경우에만 실행됩니다. 배기가  
스 필터 청소 스위치(A)의 중앙 디텐트를 선택하여 자동  
(AUTO) 배기가스 필터 청소 모드를 활성화합니다.

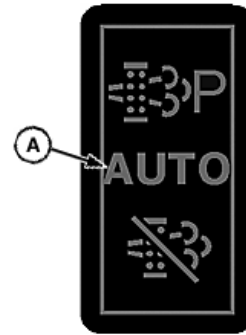
시스템이 탄매가 축적되어 배기가스 필터 청소가 필요함  
을 감지한 경우 자동 배기가스 필터 청소는 작업자의 개입  
없이 시작되고 실행됩니다. 배기가스 필터 청소를 진행하  
는 동안 배기가스 고온 표시기(B)가 점등되어 있습니다.

꼭 필요한 경우가 아니면 자동 배기가스 필터 청소를 비활  
성화하지 마십시오.

**⚠ 주의:** 화재 예방을 위해, 엔진 및 배기가스 필  
터 주변에서 가연성 물질(곡물 찌꺼기, 동물 등  
지 등)을 수시로 모두 제거합니다. 배기가스 필  
터 청소는 극고온을 사용합니다.

**중요:** 섹션 05의 **배기가스 필터 안전하게 청소  
하기**를 참조합니다.

A—AUTO(자동) 모드 스위치 위치 B—배기가스 고온 표시기



배기가스 필터 청소 모드 스위치



LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

SD74272,00004BD -44-12MAR13-1/1

## 배기가스 필터 청소 비활성화됨

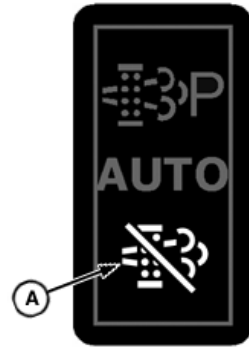
**중요:** 배기가스 필터 청소 모드 스위치를 AUTO 위치(D)에 놓은 상태에서 차량을 작동시키는 것을 권장합니다.

배기가스 필터 청소 시 발생하는 고온에 적합하지 않은 환경에서 차량을 사용해야 하는 경우에는 시스템을 일시적으로 비활성화할 수 있습니다. 배기가스 필터에 탄매가 축적되는 것을 방지하기 위해, 가능한 빨리 자동(AUTO) 모드를 활성화해야 합니다. 배기가스 필터 청소 스위치(A)의 하단 디텐트를 선택하여 배기가스 필터 청소 모드를 비활성화합니다. 배기가스 필터 비활성화됨 표시기(B)가 점등됩니다.

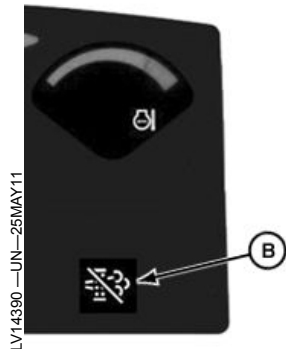
비활성화 모드에서 시스템이 탄매가 축적되어 배기가스 필터 청소가 필요함을 감지하면 "배기가스 필터 표시기 - 제한(C)"이 점등됩니다. 배기가스 필터 청소 스위치(D)를 자동(AUTO) 배기가스 필터 청소 모드로 전환하여 이를 활성화합니다. 배기가스 필터 청소를 진행하는 동안 배기가스 고온 표시기(B)가 점등되어 있습니다.

꼭 필요한 경우가 아니면 자동 배기가스 필터 청소를 비활성화하지 마십시오. 비활성화 모드를 자주 사용하는 경우 시스템이 주차 상태에서 배기가스 필터 청소를 활성화합니다. 이는 차량의 청소 진행 시간이 더 많이 소요되고 작업할 수 없음을 의미합니다.

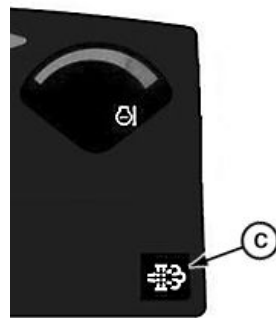
- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| A—배기가스 필터 청소 스위치 - 비활성화 선택됨 | D—배기가스 필터 청소 스위치 - AUTO 선택됨 |
| B—배기가스 필터 비활성화됨 표시기         | E—배기가스 고온 표시기               |
| C—배기가스 필터 표시기 - 제한          |                             |



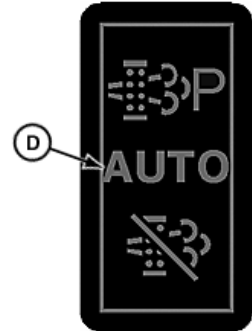
배기가스 필터 청소 스위치 - 비활성화 선택됨



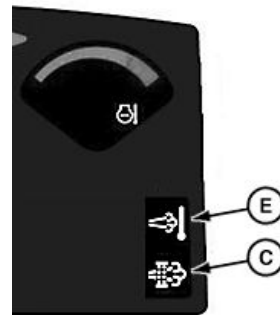
배기가스 필터 청소 비활성화 표시기



LV14385 —UN—27JUL11



LV14391 —UN—27JUL11



LV14392 —UN—27JUL11

SD74272,00004BE -44-12MAR13-1/1



## 주차 상태에서 배기가스 필터 청소

H94831 —UN—13OCT09

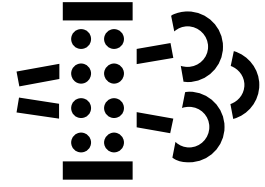
H94828 —UN—13OCT09

**중요:** 작업자가 표시기를 무시하고 자동 청소 없이 차량을 계속 작동시킬 경우 엔진 성능이 저하됩니다. 주차 상태에서 배기가스 필터 청소 절차를 실시해야 합니다.

정비 경고 및 배기가스 필터 청소 표시기(대시)가 점등 되면 스위치(상단 위치)의 배기가스 필터 청소 표시기가 점멸하고 엔진 출력이 감소하며 배기가스 필터가 제한되어 시스템이 주차 상태에서 청소를 요청합니다. 경고음이 다섯 번 울립니다.



정비 경고 표시기



배기가스 필터 청소 표시기(IP) - 제한



배기가스 필터 청소 스위치 - 주차 상태에서 모드

다음 페이지에 계속

SD74272,00004BF -44-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

**주의:** 섹션 05의 배기가스 필터 안전하게 청소하기를 준수합니다.

**중요:** 차량을 주차하고 작동기구를 지면으로 완전히 내리기에 적합한 장소를 선택합니다.

주차 상태에서 배기가스 필터 청소를 실시하는 동안 차량의 다른 기능을 사용하지 못할 수 있습니다. 차량 긴급 정지에 필요한 기능은 예외입니다.

연료 게이지에 오랫동안 연료 부족이 표시되면 배기가스 필터 청소를 시작하지 마십시오.

1. 트랙터를 정지하고 변속기를 주차 위치에 놓고 PTO를 해제한 후 엔진 공회전을 저속 900RPM으로 설정합니다.
2. 배기가스 필터 청소 스위치를 주차 상태에서 청소 위치(A)에 놓고 3초 동안 길게 눌렀다 놓습니다.

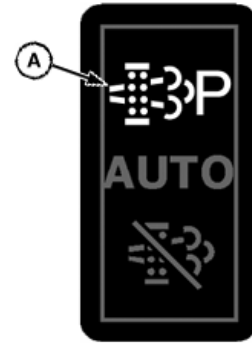
**중요:** 필요한 경우 스로틀을 수동으로 밀거나 변속기 체결 또는 엔진을 중지하는 방식으로 주차 상태에서 배기가스 필터 청소 절차를 취소할 수 있습니다.

3. 엔진 속도가 1800RPM까지 상승하고 스위치의 주차 청소 기호가 점멸합니다.
4. 주차 상태에서 청소 절차를 진행하는 동안 배기가스 고온 표시기(B) 및 주차 청소 기호가 스위치에 점등됩니다.

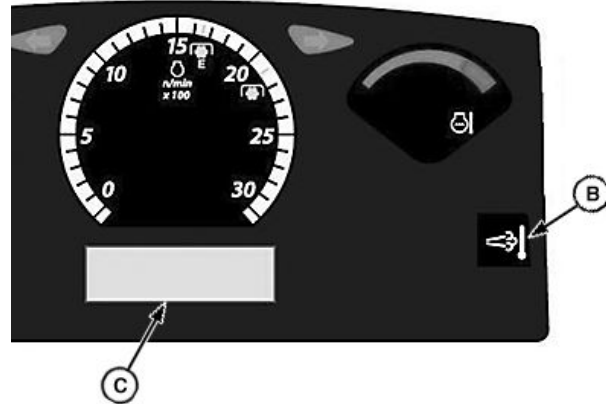
**참고:** 주차 상태에서 배기가스 필터 청소 절차는 완료까지 30~45분 소요됩니다.

5. 주차 상태에서 청소 절차의 백분율 숫자값이 정보 디스플레이(C)에 표시됩니다. 먼저 준비 단계 값이 1~100 사이에서 증가합니다. 준비 단계에서 배기가스 필터 청소 시스템은 배기가스 온도를 높이기 위해 엔진 속도를 증가시킵니다. 다음으로 배기가스 필터 청소 값이 1~100 사이에서 증가합니다. 청소 단계 동안 디젤 입자 또는 탄소가 배기가스 필터에서 제거됩니다.
6. 주차 상태에서 청소 절차가 완료되면 스위치의 주차 청소 기호가 꺼지고 배기 시스템 고온 표시기(B)는 종료 후에도 30초 동안 점등되어 있습니다.
7. 배기가스 고온 표시기(B)가 꺼진 후 차량을 평상시와 같이 계속 작동시킵니다.

**참고:** 시스템이 자동(AUTO) 배기가스 필터 청소 모드로 초기화합니다.



배기가스 필터 청소 스위치 - 주차 상태에서 모드



주차 상태에서 청소 진행 중

A—주차 상태에서 청소 위치  
B—배기가스 필터 표시기

C—정보 디스플레이

차량이 작동 상태로 돌아가지 않으면 엔진을 중지하기 전에 엔진이 정상 작동 온도로 돌아갈 때까지 기다립니다.

**중요:** 작업자가 표시기를 무시하고 주차 상태에서 필터 청소 없이 차량을 계속 작동시키면 엔진 성능이 저하됩니다. John Deere 대리점에서 배기가스 정비 청소 절차를 실시해야 합니다.

SD74272,00004BF -44-12MAR13-2/2

LV14393—UN—25MAY11

LV14394—UN—25MAY11

## 배기가스 필터 정비 청소

LX1049776 —UN—22JUL10

**중요:** 주차 상태에서 배기가스 필터 청소 절차를 실시하라는 표시등을 계속 취소하거나 무시하면 엔진 출력이 크게 떨어져 대리점에서 정비를 받아야 합니다.

**STOP 표시기(A)와 배기가스 필터 청소 표시기 - 제한(B)이 동시에 점등되면 John Deere 대리점에 문의합니다.**

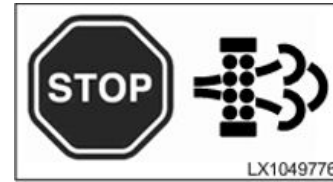
배기가스 필터에 탄매 레벨이 극도로 높을 경우 반대편에 아이콘이 나타나며 엔진 출력이 감소합니다. 이 경우에는 John Deere 대리점에 문의하고 대리점에서 배기 필터 정비를 받으십시오.

현재로서는 자동 배기 필터 청소 및 트랙터가 주차된 상태에서 필터 청소가 불가능합니다.

**참고:** 이 아이콘이 나타난 후에 트랙터를 끄면 엔진에 재시동을 걸어도 아이콘이 즉시 다시 나타나지 않으며, 힘은 약하지만 트랙터를 잠시 운전할 수 있습니다. 이는 대리점에서 정비 청소를 실시할 수 있도록 하기 위한 의도적인 조치입니다.

정비 청소를 방지하기 위한 지침:

- 꼭 필요한 경우가 아니면 자동 배기 필터 청소를 비활성화하지 마십시오.
- 불필요한 공회전을 피합니다.
- 꼭 필요한 경우가 아니면 청소 진행 절차를 중단하지 마십시오.
- 가능한 한 배기 필터 청소 표시등이 켜진 경우에는 엔진을 끄지 마십시오.



A—STOP(정지) 표시기

B—배기가스 필터 청소 표시등  
- 제한

- 표시된 작업자 정보를 적어 두고 그에 따라 실시합니다.

RM87422,00005B3 -44-30SEP16-1/1

PY31559 —UN—30SEP16

# 트랙터 주행

## 운전자 교육 필수

- 트랙터를 작동시키기 전에 이 사용 설명서의 작동 섹션을 숙지합니다.
- 경험이 많은 작업자의 지시에 따라 방해물이 없는 열린 공간에서 트랙터를 작동시킵니다.
- 모든 제어장치의 사용법을 숙지합니다.
- 트랙터의 이동, 정지, 방향 전환 및 기타 작동 특성을 숙지하려면 작업자의 경험이 필요합니다.

MX,DTIP,AA -44-18MAR92-1/1

## 농약 접촉 방지 — EN 15695-1에 따른 운전실 카테고리 1, 2, 3 및 4

**!** 주의: 정보를 읽고 운전실 내부에 배치된 라벨에 명시된 장비 운전실 범주를 확인하십시오.

범주 1 운전실은 유해 물질에 대한 보호 수준이 지정되지 않습니다.

**유럽만 해당 — 이 운전실이 장착된 트랙터 또는 기타 장비는 유해 물질로부터의 보호가 필요한 조건에서는 이용하지 않아야 합니다.**

범주 2 운전실은 먼지 방지 보호를 제공합니다.

**유럽만 해당 — 이 운전실이 장착된 트랙터 또는 기타 장비는 에어로졸 및 증기로부터의 보호가 필요한 조건에서는 이용하지 않아야 합니다.**

범주 3의 운전실은 먼지 및 에어로졸에 대한 보호를 제공합니다.

**유럽만 해당 — 이 운전실이 장착된 트랙터 또는 기타 장비는 증기로부터의 보호가 필요한 조건에서는 이용하지 않아야 합니다.**

범주 4의 운전실은 먼지, 에어로졸 및 증기에 대한 보호를 제공합니다.

보호가 필요한 조건에서 범주 4 미만 등급의 운전실을 사용하는 경우, 작업자는 화학물질 제조사의 라벨 지침을 준수하여 운전실이 보호를 제공하지 않을 때 먼지, 에어로졸 및 증기로부터 보호해야 합니다.

화학물질 제조사가 제공하는 제품 라벨을 준수하여 개인 보호 장구를 올바르게 사용하십시오.

운전실 및 권장 필터 교체 주기에 대한 작동 및 정비 지침을 준수하십시오.

**참고:** EN 15695-1은 운전실 요구 사항을 정의하는 유럽 규정입니다. 본 장비를 유럽 연합 외부에서 사용하는 경우에는 국가, 지역 및 현지 규정을 참조하십시오.

1. 농약 사용 지침에서 호흡기 보호를 요구하고 EN 15695-1에 따른 운전실 범주 및 EN 15695-2에 따른 필터가 지정되지 않는 경우, 운전실 내에서 적절한 마스크를 착용하십시오.
2. 농약을 살포한 환경에서 작업하는 경우에는 긴소매 셔츠, 긴바지, 신발 및 양말을 착용하십시오.



3. 밀폐형 운전실에서 나와 다음을 수행하는 경우에는 농약 사용 지침에서 요구되는 개인 보호 장구를 착용하십시오.
  - 살포 구역에 진입하는 경우.
  - 청소, 교체 또는 방향 변경을 수행해야 하는 노즐 등 오염된 응용 장치와 관련된 작업을 하는 경우.
  - 혼합 및 로드 관련 작업을 하는 경우.
4. 운전실에 다시 진입하기 전, 보호 장구를 벗고 운전실 외부에 보관하십시오. 장비에 보호 의류 보관함이 장착된 경우, 보관함의 사용한 쪽에 보호 장구를 보관하십시오.
5. 흙이나 기타 오염 물질이 운전실에 들어가지 않도록 신발이나 부츠를 청소한 후 입장하십시오.
6. 절대로 화학물 용기를 운전실 내부에 보관하지 마십시오.
7. 살포 중에는 항상 창과 문을 닫아 운전실 내부에 과압이 발생하도록 하여 오염된 공기가 운전실에 들어가는 것을 방지하십시오.

TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS,ALL -44-15FEB21-1/1

## 트랙터에 묻은 유해 살충제 청소

**주의:** 상해를 방지합니다. 유해한 살충제를 도포한 후 운전실 캡 내부 및 외부를 청소합니다. 농약 잔류물이 축적될 수 있습니다.

오염을 방지하기 위해 매일 트랙터의 외부 및 내부를 매일 청소합니다:

1. 운전실 캡 바닥을 쓸거나 진공 청소기로 청소합니다.

2. 운전실 캡의 내부 카울 및 헤드라이너를 청소합니다.
3. 트랙터의 외부 전체를 세차합니다.
4. 유해 농도의 활성 또는 비활성 물질이 함유된 세척수를 공식 규정이나 지침에 따라 폐기합니다.

SD74272,0000234 -44-09JUL12-1/1

## 공도에서 주행

### 공도에서 주행 — IOOS

**주의:** 공도 또는 고속도로에서 운송할 경우, 부속 조명과 장비를 사용하여 다른 차량 운전자에게 적절한 경고를 표시합니다. 현지 정부 규정을 점검합니다. John Deere 판매 대리점에서 다양한 안전장치를 구하실 수 있습니다. 안전과 관련된 품목을 좋은 상태로 관리합니다. 손실되거나 손상된 품목은 교체합니다.

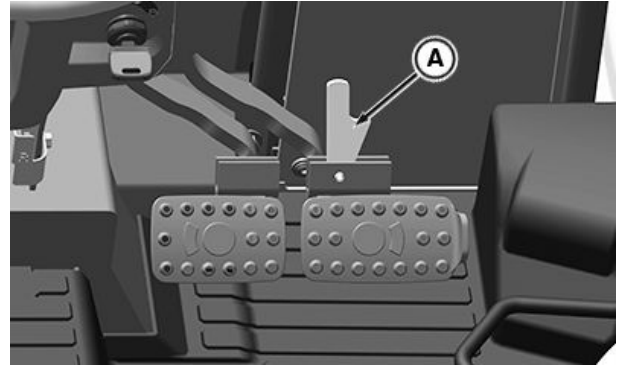
도로에서 트랙터를 작동시킬 경우 다음 주의사항을 준수합니다:

1. 트랙터에 밸러스트를 정확하게 설치합니다.
2. 핸드 스로틀 대신 풋 스로틀을 사용합니다.

**주의:** 트랙터를 도로에서 작동시키기 전 브레이크 페달을 함께 잠급니다. 운송 속도에서 브레이크를 가볍고 조심스럽게 밟습니다.

3. 브레이크 페달 잠금 바(A)를 사용하여 브레이크 페달을 함께 잠급니다. 브레이크를 거칠게 밟지 마십시오. 견인되는 적재물이 트랙터보다 무거울 경우 및 브레이크가 장착되지 않은 경우 속도를 줄입니다.

노면 상태가 안 좋을 때 견인된 적재물을 운반할 경우 및 경사면에서 방향을 전환하거나 제동할 때 더욱 주



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터

#### A—브레이크 페달 잠금 바

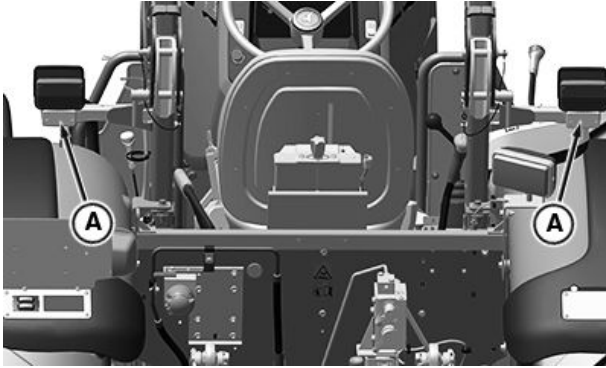
의합니다. 최대한의 안정성을 확보하기 위해 휠 트레드를 반드시 조정합니다.

**중요:** 불필요한 마모를 방지하기 위하여 브레이크 페달 위에 발을 올려 놓지 않도록 합니다.

다음 페이지에 계속

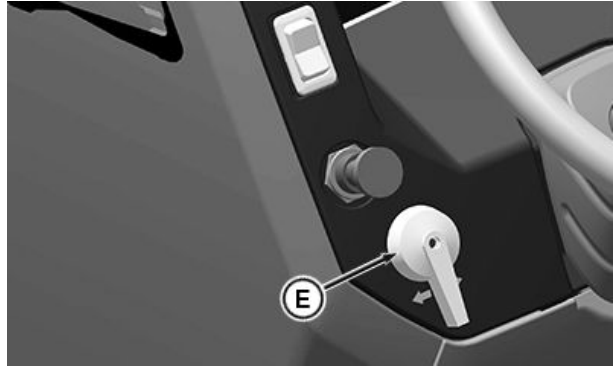
VP27597,0000C17 -44-08AUG18-1/4

PY41827—UN—07AUG17



PY41828—UN—07AUG17

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



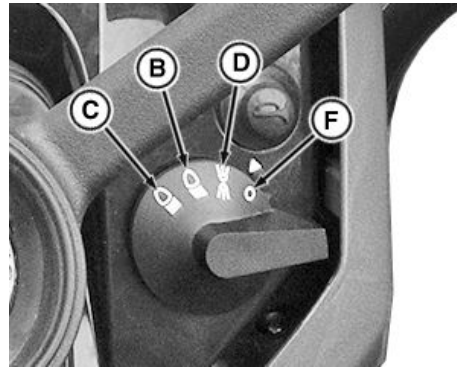
PY41830—UN—07AUG17

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터

- 조명 요구사항에 관한 지역 법률 및 규정을 점검합니다. 저속 이동 차량(SMV) 엠블럼 및 경고등이 깨끗하고 선명한지 확인합니다. 견인 또는 후방에 장착되는 장치가 이와 같은 안전 장치를 가릴 경우 SMV 엠블럼과 경고등을 장치에 설치합니다. (John Deere 대리점에 문의)

트랙터의 후방 7단자 전원 연결 소켓은 견인 또는 후방에 장착된 장치의 경고등에 전원을 공급합니다. (조명 섹션의 소켓 설명을 참조합니다.)

- EH MFWD(장착된 경우):** 타이어 마모를 줄이려면 전륜 구동을 해제합니다.
- 로더 실린더(장착된 경우):** 운송 잠금을 체결하여 수송하는 도중 실수로 다가능 레버와 부딪혀 로더가 움직일 가능성을 없앱니다.
- 후방 히치:** 운송 위치에 히치를 고정하여 수송하는 도중 실수로 상승/하강 레버와 부딪혀 작동기구가 하강할 가능성을 없앱니다.
- 조명 스위치를 주차등(D)으로 돌립니다.  
다른 차량이 마주 오면 항상 조명 스위치를 하향 전조등으로 돌립니다. 다른 운전자의 눈을 부시게 하거나 혼란을 줄 수 있는 조명은 절대 사용하지 마십시오.
- 방향을 전환할 때 방향 지시등을 사용합니다. 회전 후 레버(A)를 중앙 위치로 되돌립니다.



PY41842—UN—07AUG17

A—리플렉터(반사판)  
B—하향 전조등  
C—상향 전조등

D—주차등  
E—방향 지시등 레버  
F—조명 OFF

- 항상 안전하게 제어가 가능한 수준으로 충분히 서행합니다. 언덕을 내려가기 전 하단 기어로 전환하면 브레이크를 사용하지 않고 속도를 제어할 수 있습니다. 노면이 거칠거나 가파른 곳, 특히 무겁고 후방에 장착된 장치를 운송할 경우 속도를 줄입니다.

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C17 -44-08AUG18-2/4

## 공도에서 주행 - 운전실 캡

**⚠ 주의:** 공도 또는 고속도로에서 운송할 경우, 부속 조명과 장비를 사용하여 다른 차량 운전자에게 적절한 경고를 표시합니다. 현지 정부 규정을 점검합니다. John Deere 판매 대리점에서 다양한 안전장치를 구하실 수 있습니다. 안전과 관련된 품목을 좋은 상태로 관리합니다. 손실되거나 손상된 품목은 교체합니다.

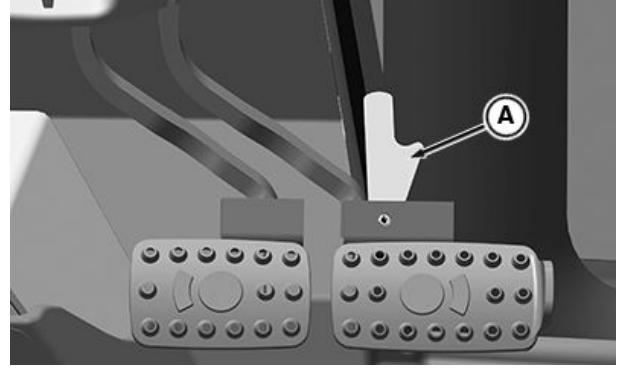
트랙터를 도로에서 운전할 때 다음 예방책을 준수하십시오:

1. 트랙터에 밸러스트를 정확히 설치합니다.
2. **운전실:** 창을 닫고 백미러를 조정합니다.
3. 핸드 스로틀 대신 풋 스로틀을 사용합니다.

**⚠ 주의:** 트랙터를 도로에서 작동시키기 전 브레이크 페달을 함께 잠급니다. 운송 속도에서 브레이크를 가볍고 조심스럽게 밟습니다.

**중요:** 불필요한 마모를 방지하기 위하여 발을 페달 위에 올려놓아 브레이크가 "눌리지" 않도록 합니다.

4. 브레이크 페달 잠금 바(A)를 사용하여 브레이크 페달을 연결합니다. 브레이크를 거칠게 밟지 마십시오. 견인되는 적재물이 트랙터보다 무거울 경우 및 브레이크



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

## A—브레이크 페달 잠금 바

가 장착되지 않은 경우 속도를 줄입니다. 권장된 운반 속도는 작동기구 운전자 매뉴얼을 참조하십시오.

노면 상태가 안 좋을 때 견인된 적재물을 운반할 경우 및 경사면에서 방향을 전환하거나 제동할 때 더욱 주의합니다. 최대한의 안정성을 확보하기 위해 휠 트레드를 반드시 조정합니다.

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C17 -44-08AUG18-3/4

PY41824—UN—07AUG17

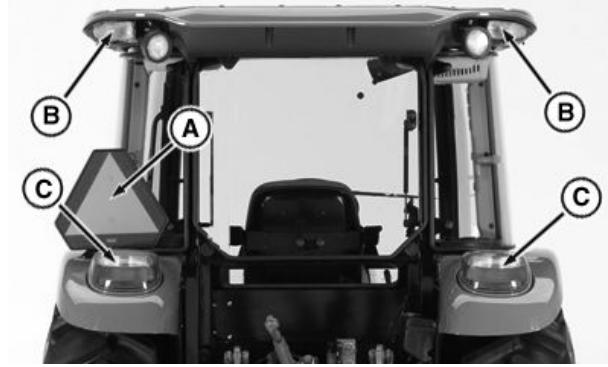
5. 조명 요구사항에 관한 지역 법률 및 규정을 확인합니다. 저속 이동 차량(SMV) 엠블럼(A), 경고등(B) 및 후미등/경고등(C)을 청소합니다. 견인되거나 후방에 장착되는 장비가 안전 장치의 시야를 가릴 경우 SMV 엠블럼과 경고등을 장비에 설치합니다. (John Deere 대리점에 문의합니다.)

트랙터의 후방 7단자 전원 연결 소켓은 견인 또는 후방에 장착된 장치의 경고등에 전원을 공급합니다. (조명 섹션의 소켓 설명을 참조합니다.)

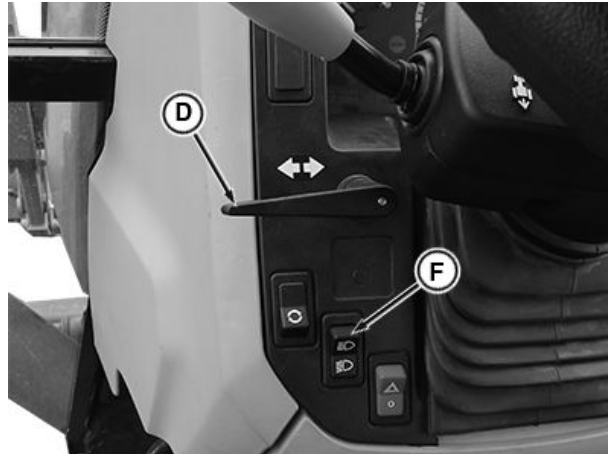
6. **EH MFWD(장착된 경우):** 타이어 마모를 줄이려면 전륜 구동을 해제합니다.
7. **로더 실린더(장착된 경우):** 운송 잠금을 체결하여 수송하는 도중 실수로 다기능 레버와 부딪혀 로더가 움직일 가능성을 없앱니다.
8. 후방 히치: 운송 위치에 히치를 고정하여 수송하는 도중 실수로 상승/하강 레버와 부딪혀 작동기구가 하강할 가능성을 없앱니다.
9. 회전시 방향 지시등 레버(D)를 사용합니다. 회전 후 중앙 위치로 레버를 되돌립니다.
10. 조명 스위치를 전조등 위치(E)로 돌립니다.
11. 다른 차량이 마주 오면 스위치(F)를 하향등 위치(아래)로 내립니다. 투광등이나 다른 차량 운전자의 눈을 부시게 하거나 혼란을 줄 수 있는 조명은 절대 사용하지 마십시오.
12. 안전하게 제어할 수 있도록 서행하십시오. 언덕을 내려가기 전 하단 기어로 변속하면 브레이크를 사용하지 않고 속도를 제어할 수 있습니다. 노면이 거칠거나 가파른 곳, 특히 무겁고 후방에 장착된 장치를 운송할 경우 속도를 줄입니다.

A—SMV 엠블럼  
B—경고등  
C—후미등/경고등

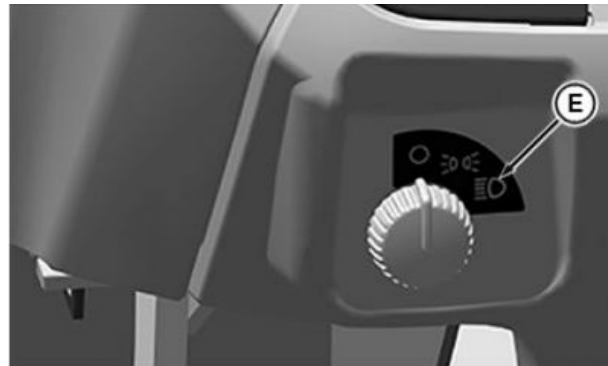
D—방향 지시등 레버  
E—전조등 위치  
F—상향등/하향등 스위치



PY17964 —UN—22MAR13



PY29275 —UN—20SEP16



PY41932 —UN—29AUG17

VP27597,0000C17 -44-08AUG18-4/4



## 비상구 사용(운전실 캡)

응급 상황에서 운전실 캡 도어 또는 운전실 캡 도어 양쪽이 모두 잠긴 경우 후방 창을 열고 나올 수 있습니다.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272.000020B -44-23JUN12-1/1

## 비탈길에서 주의

**IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션):** 가능한 전복 보호 구조물(ROPS)을 올리거나 최대한 확장된 위치에 서만 작동시킵니다. 전복 사고로 인한 부상 위험을 최소화하기 위해 ROPS를 올리거나 확장된 위치에 있을 때 항상 안전벨트를 착용합니다.

트랙터가 전도될 수 있으므로 특히 비탈길의 구멍, 배수로 및 장애물은 피합니다. 가파른 오르막길에서는 회전을 삼가십시오.

협곡 또는 가파른 제방의 가장자리 근처에서 운전하지 마십시오. 빠질 수 있습니다.

배수로나 진흙 또는 가파른 경사면을 전진 주행할 경우 트랙터가 뒤쪽으로 전복될 수 있습니다. 최대한 이러한 상황을 피하십시오.

**MFWD(장착된 경우):** 기계식 전륜 구동은 견인력이 크게 증가하지만 트랙터의 안정성이 증가하지는 않습니다. MFWD를 체결한 상태에서 트랙터는 더욱 가파른 경사를 오를 수 있으나 더 안정적이 되는 것은 아닙니다. 이 옵션을 사용할 경우 경사면에서 각별한 주의가 필요합니다. 2륜 구동에 비해 전륜 구동을 체결한 트랙터는 가파른 경사면에서 견인력을 유지하지만 전복 가능성이 증가합니다.

고속 주행 시 트레드 폭 설정이 좁을 경우 전도 위험이 급격히 증가합니다.

히치 견인 적재물은 견인 바에만 연결합니다. 체인을 사용할 경우 천천히 느슨하게 합니다.

SK35149.00003B1 -44-10JUL14-1/1

**PowrReverser™ 변속기 작동(장착된 경우)**

레인지 시프트 레버(A)는 3가지 범위가 있습니다. A, B, C.  
 기어 시프트 레버(B)는 전진 4가지 및 후진 4가지의 주행  
 속도(1, 2, 3, 4)가 있습니다.

FNR 레버(C)로 주행 방향을 선택합니다(전진 또는 후진).

**참고:** 엔진 시동 후 한 번은 클러치 페달을 완  
 전히 밟아야 합니다.

이렇게 하면 중립에서 속도 기어에 체결되고 정상적  
 으로 작동합니다. 속도 기어가 체결(FNR은 중립)  
 된 상태에서 트랙터를 시동할 경우 FNR 레버가 F  
 또는 R에 설정되어 있어 클러치 페달을 한 번 완전  
 히 밟을 때까지 트랙터가 움직이지 않습니다.

- 레인지 및 기어 시프트 레버를 이용하여 12가지 전진 및  
 12가지 후진 속도를 사용할 수 있습니다.

**중요:** 톱 샤프트 싱크로나이저는 속도 기어에서만 작  
 동합니다. 변속기의 손상을 방지하기 위해 운행  
 하는 동안 레인지를 변경하지 마십시오. 다른 레  
 인지로 전환하려면 트랙터를 멈추고 클러치 페달  
 을 완전히 밟은 후 엔진 속도를 줄입니다.

기어(속도)를 전환하려면 클러치 페달을 완전히 밟  
 아야 합니다. 클러치 페달을 완전히 밟지 않은 경  
 우, 시프트 레버는 중립 이상 움직이지 않습니다. 이  
 렇 경우 클러치 페달을 완전히 밟습니다. 클러치 페  
 달의 유격이 사양을 벗어날 경우 John Deere 대리  
 점에 클러치 페달 링크지 재조정을 요청합니다.

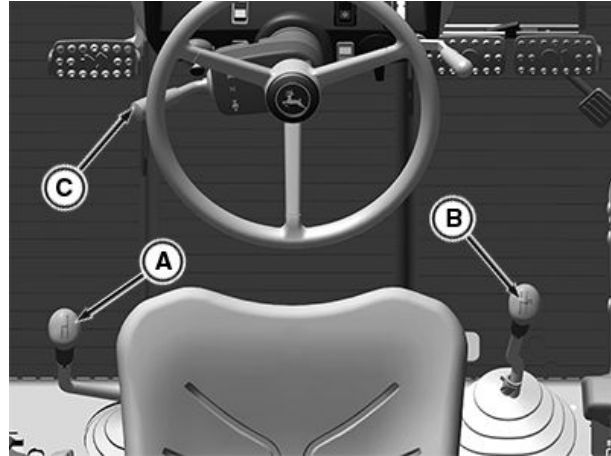
불필요한 클러치 마모를 방지하기 위하여 클러치  
 페달 위에 발을 "올려 놓지" 않도록 합니다.

**FNR 레버:** 트랙터를 멈추고 원하는 주행 방향(전진 또는  
 후진)을 선택합니다. 클러치 페달을 밟지 않고 이동 방  
 향을 변경할 수 있습니다.

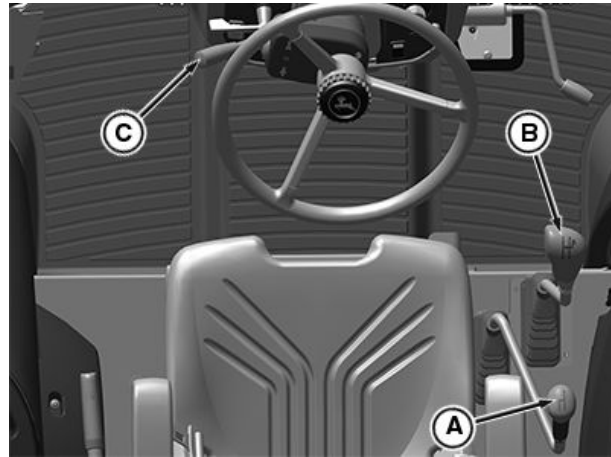
**레인지 시프트:** 다른 속도의 레인지로 전환하려면 트랙터  
 를 완전히 멈추어야 합니다.

1. 트랙터를 멈춘 후 엔진 rpm을 공회전 속도로 내립니다.
2. 클러치 페달을 완전히 밟습니다.
3. 원하는 속도 레인지(A, B, C)를 선택합니다.
4. 클러치 페달에서 천천히 밟을 때면서 부하를 점진적  
 으로 증가시킵니다.
5. 시프트가 완료되면 엔진 속도를 증가시킵니다.

**기어(속도) 시프트:** 기어는 멈추지 않고 **주행**하면서 전환  
 할 수 있습니다.



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

A—레인지 시프트 레버  
 B—기어 시프트 레버

C—FNR 레버

1. 트랙터가 움직이는 상태에서 클러치 페달(C)을 완  
 전히 밟습니다.
2. 원하는 속도(1, 2, 3, 4)를 선택합니다.
3. 클러치 페달에서 천천히 밟을 때면서 부하를 점진적  
 으로 증가시킵니다.

NM61126,00002FF -44-27OCT16-1/1

PY33081 —UN—24OCT16

PY33082 —UN—07DEC16

## SyncShuttle 변속기 작동

레인지 시프트 레버(A)는 3가지 범위가 있습니다. A, B, C. 기어 시프트 레버(B)는 전진 3가지 및 후진 1가지의 주행 속도(1, 2, 3, R)가 있습니다.

- 레인지 및 기어 시프트 레버를 이용하여 9가지 전진 속도를 사용할 수 있습니다.
- 레인지 시프트 레버를 이용하여 3가지 후진 속도를 사용할 수 있습니다.

**중요:** 록 샤프트 싱크로나이저는 속도 기어에서만 작동합니다. 변속기의 손상을 방지하기 위해 운행하는 동안 레인지를 변경하지 마십시오. 다른 레인지로 전환하려면 트랙터를 멈추고 클러치 페달을 완전히 밟은 후 엔진 속도를 줄입니다.

기어(속도)를 전환하려면 클러치 페달을 완전히 밟아야 합니다. 클러치 페달을 완전히 밟지 않은 경우, 시프트 레버는 중립 이상 움직이지 않습니다. 이럴 경우 클러치 페달을 완전히 밟습니다. 클러치 페달의 유격이 사양을 벗어날 경우 John Deere 대리점에 클러치 페달 링크지 재조정을 요청합니다.

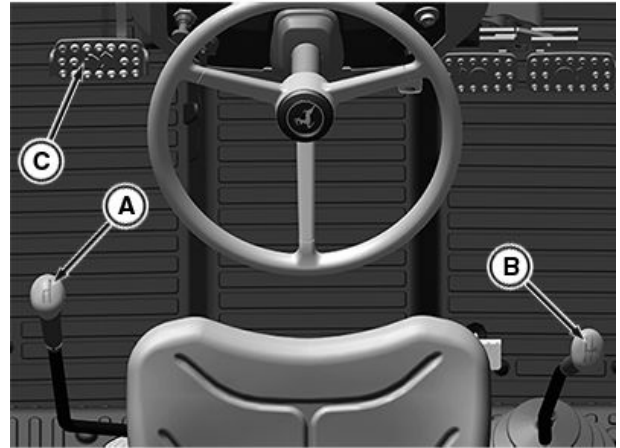
불필요한 클러치 마모를 방지하기 위하여 클러치 페달 위에 발을 "올려 놓지" 않도록 합니다.

**레인지 시프트:** 다른 속도의 레인지로 전환하려면 트랙터를 완전히 멈추어야 합니다.

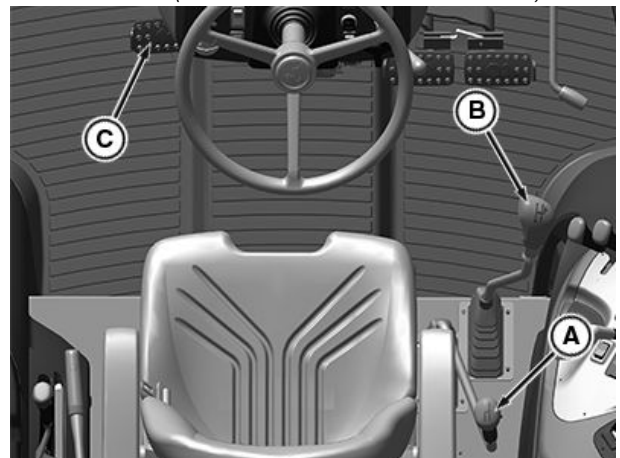
1. 트랙터를 멈춘 후 엔진 rpm을 공회전 속도로 내립니다.
2. 클러치 페달을 완전히 밟습니다.
3. 원하는 속도 레인지(A, B, C)를 선택합니다.
4. 클러치 페달에서 천천히 발을 떼면서 부하를 점진적으로 증가시킵니다.
5. 시프트가 완료되면 엔진 속도를 증가시킵니다.

**기어(속도) 시프트:** 기어는 멈추지 않고 주행하면서 전환할 수 있습니다.

1. 트랙터가 움직이는 상태에서 클러치 페달(C)을 완전히 밟습니다.
2. 원하는 속도(1, 2, 3, R)를 선택합니다.
3. 클러치 페달에서 천천히 발을 떼면서 부하를 점진적으로 증가시킵니다.



100S(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

A—레인지 시프트 레버  
B—기어 시프트 레버

C—클러치 페달

NM61126.0000300 -44-21OCT16-1/1

PY33083 —UN—24OCT16

PY33084 —UN—24OCT16

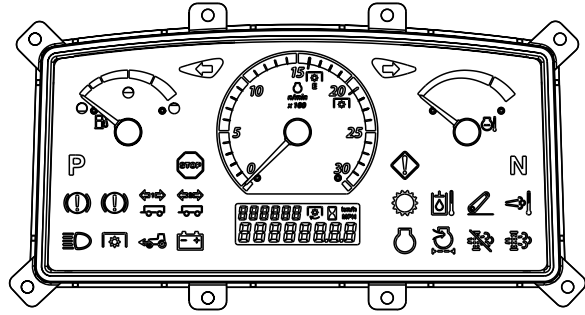
## 기어 선택

**중요:** 밸러스트가 장착된 경우 정상보다 한 단계 낮은 기어를 선택하여 드라이브 트레인의 수명을 연장하고 과도한 토양 압축과 구름 저항을 방지합니다.

트랙터는 정격 엔진 속도 1400rpm~2400rpm 사이에서 어느 기어로든 작동할 수 있습니다.

이 한계 내에서 최고 부하 상태로 엔진을 가동할 수 있습니다. 경하중 운전의 경우 더 높은 기어와 더 낮은 엔진 속도를 사용합니다. 이렇게 하면 연료가 절약되며 마모가 줄어듭니다.

크기가 다른 타이어의 이동 속도 추정치는 사양 섹션에 있습니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C18 -44-08AUG18-1/1

PY31558 —UN—28SEP16

## 브레이크 사용

**주의:** 트랙터를 도로에서 작동시키기 전 페달을 함께 잠급니다. 운송 속도에서 브레이크를 가볍고 조심스럽게 밟습니다.

브레이크를 개별적으로 사용하면 급선회 시 도움이 됩니다. 브레이크 페달 잠금 바(A)를 해제하고 브레이크 페달을 한 쪽만 밟습니다.

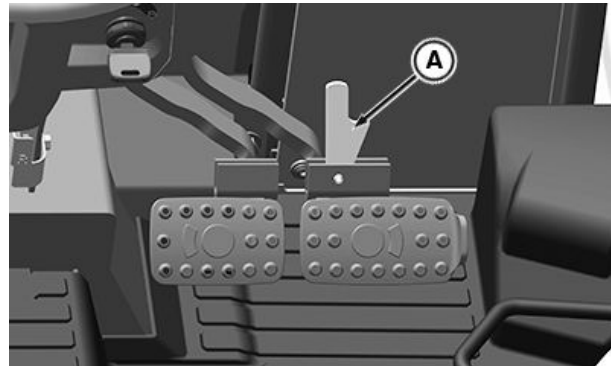
트랙터를 정지하려면 브레이크 페달을 모두 밟습니다.

**중요:** 불필요한 마모를 방지하기 위하여 브레이크 페달 위에 발을 올려 놓지 않도록 합니다.

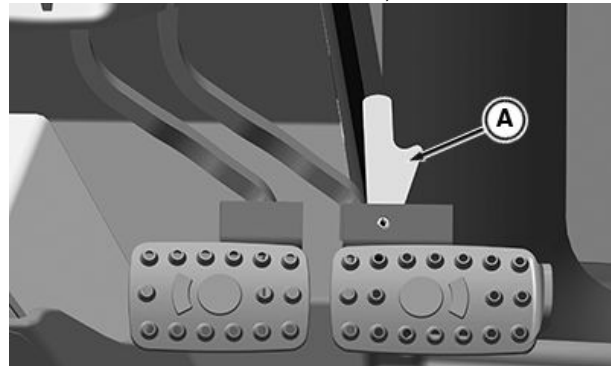
견인되는 적재물에 브레이크가 장착되지 않은 경우 및 트랙터보다 무거운 경우 속도를 줄입니다. 갑자기 브레이크를 밟지 마십시오. 권장된 운송 속도는 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.

안 좋은 조건에서 적재물을 견인 운송할 경우와 경사면에서 방향을 전환하거나 정차할 때 더욱 주의합니다.

A—브레이크 페달 잠금 바



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

VP27597,0000C19 -44-08AUG18-1/1

PY41827 —UN—07AUG17

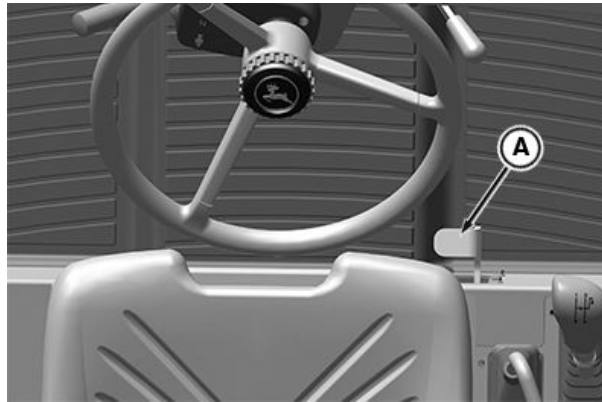
PY41824 —UN—07AUG17

## 차동 잠금 사용



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션), 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

A—차동 잠금 페달



운전실 캡, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

**⚠ 주의:** 차동 잠금이 체결된 상태에서 트랙터를 고속으로 운전하거나 방향 전환을 시도하지 마십시오.

**중요:** 드라이브 트레인의 손상을 방지하기 위해, 바퀴 하나는 회전하고 나머지 하나는 완전히 멈춘 상태에서는 차동 잠금을 체결하지 마십시오.

바퀴 하나가 접지력을 상실하기 시작할 경우 페달(A)을 아래로 밟아 차동 잠금을 체결합니다. 차동 잠금을 체결하기 전에 트랙터의 바퀴가 회전하고 있어야 합니다. 가능

하면 타이어가 미끄러질 수 있는 상태로 들어가기 전에 차동 잠금을 체결합니다.

차동 잠금이 체결되면 각기 다른 접지력을 유지합니다. 접지력이 동일해지면 스프링 작용에 의해 자동으로 차동 잠금이 해제됩니다. 차동 잠금이 해제되지 않을 경우 하나의 브레이크 페달을 밟은 다음 다른 페달을 밟습니다.

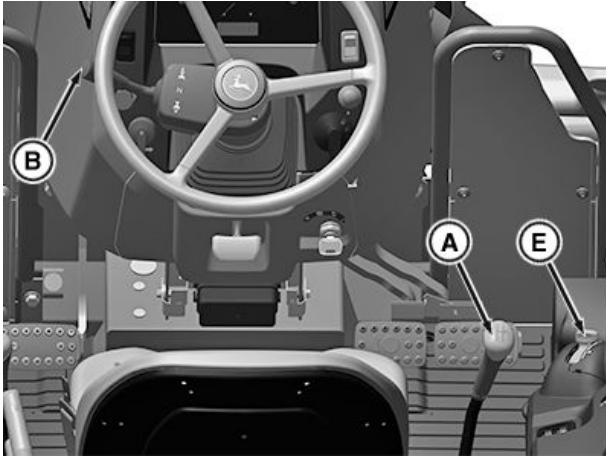
타이어가 미끄러진 다음 접지력을 회복하고 그 다음 다시 미끄러지는 과정을 반복할 경우 페달을 체결 위치에 고정합니다.

VP27597,0000C1A -44-08AUG18-1/1

PY33086—UN—22OCT16

PY33087—UN—22OCT16

## 트랙터 정지(PowrReverser™ 변속기)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS (캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY29270—UN—24OCT16



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS (캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY41933—UN—29AUG17

1. 트랙터가 주행하는 동안 클러치 페달을 먼저 밟거나 브레이크를 사용하는 동안 클러치 페달을 밟아 트랙터를 멈춥니다.
2. 기어 시프트 레버(A) 또는 PowrReverser 레버(B)(장착된 경우)를 먼저 중립에 두거나 또는 브레이크를 사용하는 동안 중립에 놓습니다.

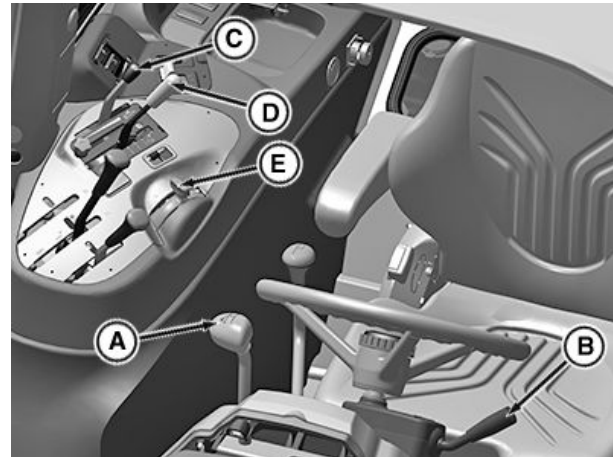
**중요:** 엔진 부품의 일부는 엔진 오일에 의해 냉각됩니다. 고온의 엔진을 갑자기 정지할 경우 과열 또는 윤활 부족으로 이들 부품이 손상될 수 있습니다.

3. 핸드 스로틀(E)을 저속 공회전 위치로 내립니다. 엔진을 1~2분 동안 공회전합니다.

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(D)와 드래프트 제어 레버(C)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

4. 위치 제어 레버(C 및 D)를 사용하여 모든 장치를 지면으로 내립니다.
5. 모든 SCV 레버를 중립에 둡니다.
6. PTO를 해제합니다.

**⚠ 주의:** 숙련되지 않은 사람이 작동시키지 못하도록 록 점화 스위치에서 키를 분리합니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

PY32036—UN—07DEC16

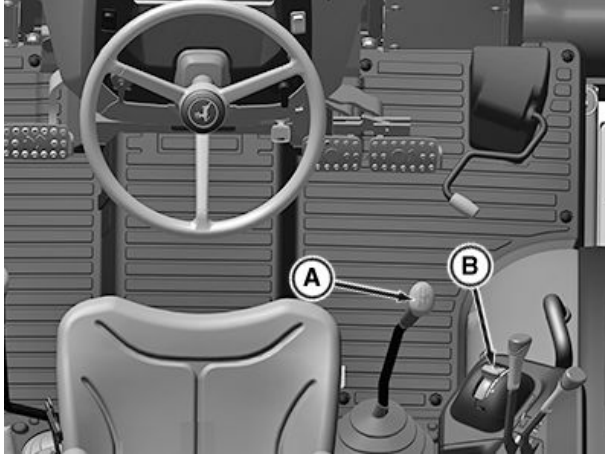
A—기어 시프트 레버  
B—PowrReverser™ 레버  
C—드래프트 제어 레버

D—위치 제어 레버  
E—핸드 스로틀

7. 키를 STOP 위치로 돌린 다음 스위치에서 분리합니다.

VP27597,0000C1B -44-08AUG18-1/1

## 트랙터 정지(SyncShuttle 변속기)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

1. 트랙터가 주행하는 동안 클러치 페달을 먼저 밟거나 브레이크를 사용하는 동안 클러치 페달을 밟아 트랙터를 멈춥니다.
2. 브레이크를 사용하는 동안 기어 시프트 레버(A)를 중립에 놓습니다.

**중요:** 엔진 부품의 일부는 엔진 오일에 의해 냉각됩니다. 고온의 엔진을 갑자기 정지할 경우 과열 또는 윤활 부족으로 이들 부품이 손상될 수 있습니다.

3. 핸드 스로틀(B)을 저속 공회전 위치로 내립니다. 엔진을 1~2분 동안 공회전합니다.

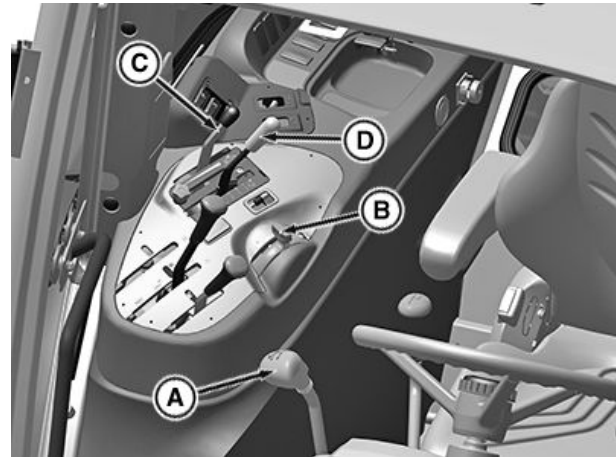
**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(D)와 드래프트 제어 레버(C)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

4. 위치 제어 레버(C 및 D)를 사용하여 모든 장치를 지면으로 내립니다.
5. 모든 SCV 레버를 중립에 둡니다.
6. PTO를 해제합니다.

**⚠ 주의:** 숙련되지 않은 사람이 작동시키지 못하도록 록 점화 스위치에서 키를 분리합니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

A—기어 시프트 레버  
B—핸드 스로틀

C—드래프트 제어 레버  
D—위치 제어 레버

7. 키를 STOP 위치로 돌린 다음 스위치에서 분리합니다.

VP27597,0000C1C -44-08AUG18-1/1

## 보조 브레이크 시스템

서비스 브레이크가 고장이 날 경우 보조 브레이크 시스템을 사용하여 트랙터를 제동할 수 있습니다. 이렇게 하려면 제동 효과가 나타날 때까지 레버(A)를 위로 당깁니다.

**중요:** 유압 시스템이 작동 중일 때에만 보조 브레이크 시스템이 작동합니다.

보조 브레이크 시스템은 주차 브레이크로 사용하기에는 적합하지 않습니다. 트랙터를 주차할 때는 주차 잠금 풀을 체결해야 합니다.

주차할 때 주차 잠금 풀을 체결하면 트레일러 주차 브레이크가 자동으로 작동합니다(오버라이드 버튼을 작동하지 않은 경우).



A—보조 브레이크 레버

PY37294—UN—24JAN17

HY01057,00000DE -44-25JAN17-1/1

## 로더 작동 속도 제한

**⚠ 주의:** 트랙터 전복을 방지하고 전방 타이어 및 트랙터가 손상되지 않도록 로더를 사용하여 10km/h(6mph) 이상의 속도에서 적재물을 운반하지 마십시오.

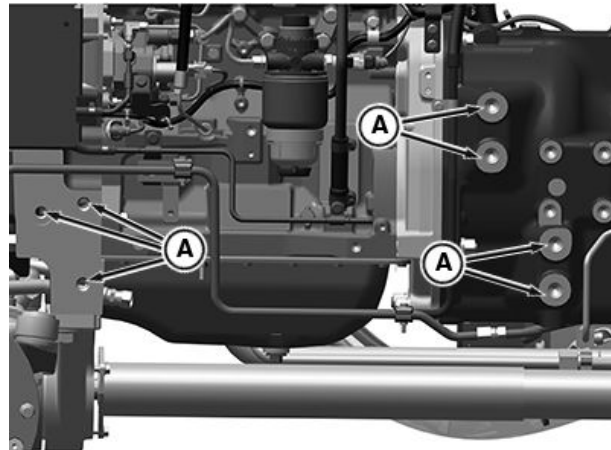
필요에 따라 속도를 줄여 트랙터 및 로더의 안정성을 확보합니다.

NM61126,000032B -44-20SEP16-1/1

## 로더 고정 지점

트랙터에 로더를 부착하려면 그림과 같이 트랙터의 다양한 지점(A)에 로더 브래킷을 장착합니다.

A—로더 브래킷 장착 지점



PY29278—UN—20SEP16

NM61126,000032A -44-20OCT24-1/1



## 록샤프트 및 3점 히치

### 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기

중요: 트랙터의 출력은 작동기구의 크기와 일치해야 합니다. 과도한 출력은 작동기구를 손상시킬 수 있으며

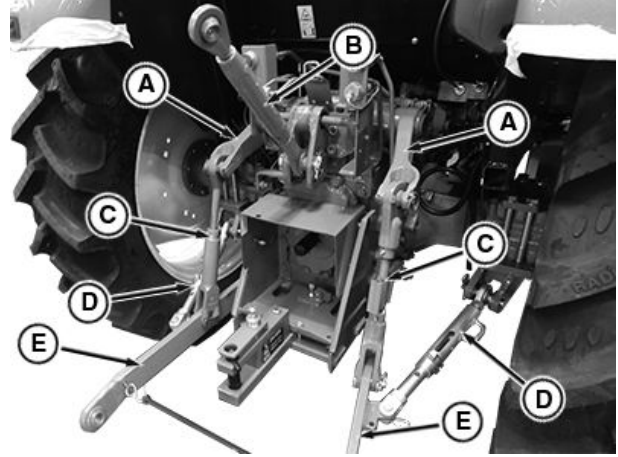
너무 큰 작동기구는 트랙터를 손상시킬 수 있습니다. (작동기구를 트랙터에 부착하기 전 최소 및 최대 동력 요구사항은 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.)

PU00210,0000267 -44-14JUL06-1/1

### 3점 히치 구성품

A— 리프트 암  
B— 센터 링크  
C— 리프트 링크

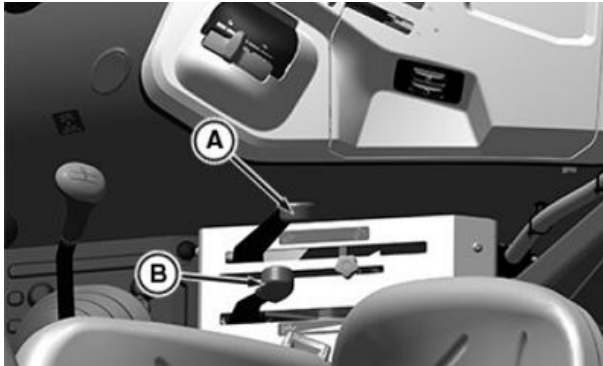
D— 스테빌라이저바  
E— 드래프트 링크



PY29235—UN—12SEP16

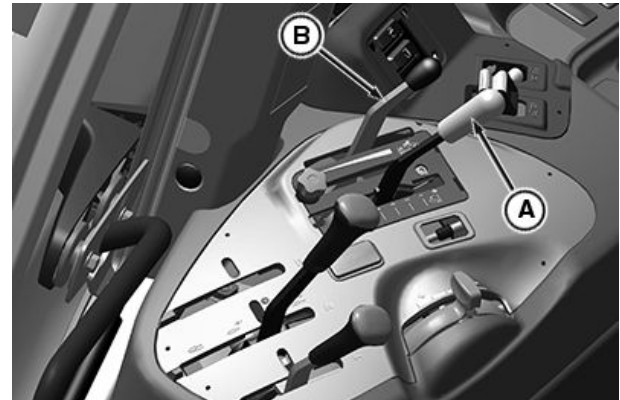
NM61126,0000311 -44-14SEP16-1/1

### 록샤프트 제어 레버



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY41935—UN—29AUG17



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

PY33022—UN—18OCT16

A—위치 제어 레버

B—드래프트 제어 레버

중요: 운전실 캡의 위치 제어 레버(A)와 드래프트 제어 레버(B)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

록샤프트 위치는 위치 제어 레버(A) 및 드래프트 제어 레버(B) 이 두 가지 레버로 제어합니다.

록샤프트 위치 제어 레버(A)를 뒤로 당기면 히치가 올라가고 앞으로 밀면 히치가 내려갑니다. (자세한 내용은 이 섹션의 위치 제어장치 사용을 참조합니다.)

드래프트 제어 레버(B)는 드래프트 부하에 따라 히치의 위치를 제어합니다. (자세한 내용은 이 섹션의 드래프트 제어장치 사용을 참조합니다.)

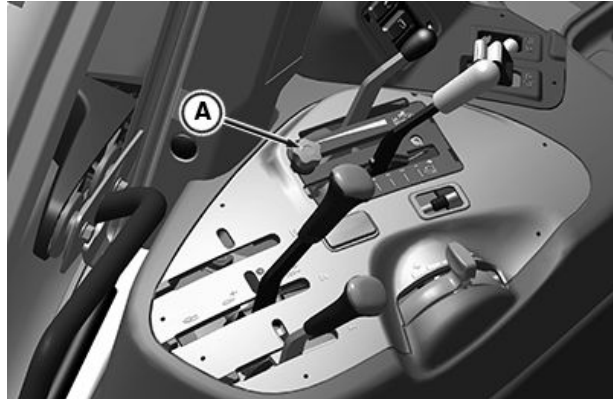
VP27597,0000C1D -44-08AUG18-1/1

## 위치 제어 레버 스톱 설정



PY41936—UN—29AUG17

제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



PY33028—UN—18OCT16

제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

### A—레버 스톱

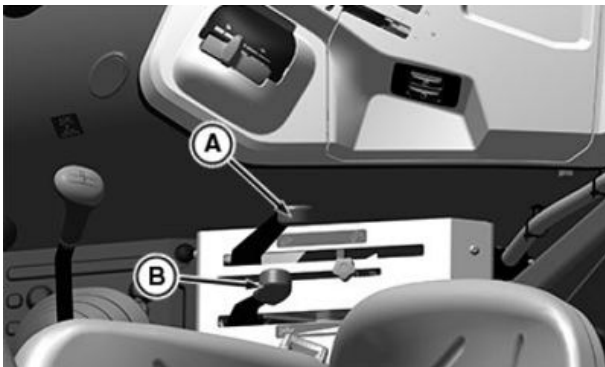
참고: 위치 제어 레버 스톱은 작동 깊이 또는 높이를 자주 반복해야 할 경우 사용됩니다.

1. 적절한 깊이 또는 높이를 결정하기 위해 작동기구를 몇 분 동안 작동합니다.

2. 레버 스톱(A)을 풀고 위치 제어 레버 방향으로 밀니다. 시계 방향으로 돌려 스톱을 제자리에서 잠급니다. 특샤프트는 제어 레버를 스톱 방향인 앞으로 밀 때마다 동일한 위치로 내려옵니다.

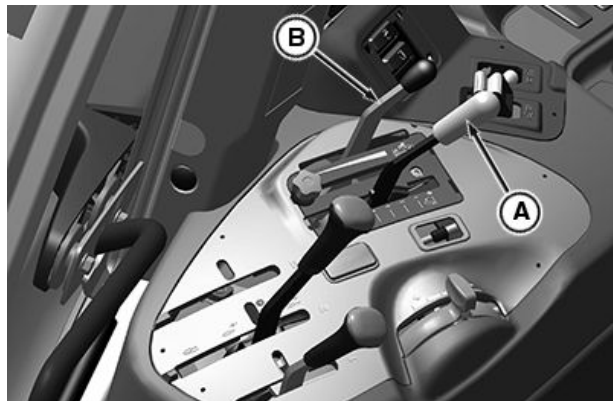
VP27597,0000C1E -44-08AUG18-1/1

## 특샤프트 위치 제어 사용



PY41937—UN—29AUG17

제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



PY33022—UN—18OCT16

제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

### A—위치 제어 레버

### B—드래프트 제어 레버

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C1F -44-08AUG18-1/2

**⚠ 주의: 특샤프트의 예상치 못한 움직임을 방지하기 위하여 작동기구를 부착하기 전 드래프트 제어 레버(B)를 완전히 앞쪽 위치에 둡니다.**

**중요: 운전실 캡의 위치 제어 레버(A)와 드래프트 제어 레버(B)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.**

특샤프트가 드래프트 부하에 따라 자동으로 조정되는 것을 원하지 않는 경우 작동기구를 트랙터에 부착하는 것과 같이 드래프트 제어 레버(B)를 앞쪽에 놓습니다.

위치 제어 레버(A)를 사용하여 히치의 움직임 및 깊이를 제어합니다. 위치 제어는 다음 애플리케이션에 사용해야 합니다:

작동기구 운송 및 경작지의 끝부분에서 선회. 부하 및 무부하 감지 용도로 운송할 수 있도록 위치 제어 레버를 완전히 뒤쪽(C)으로 옮겨야 합니다.

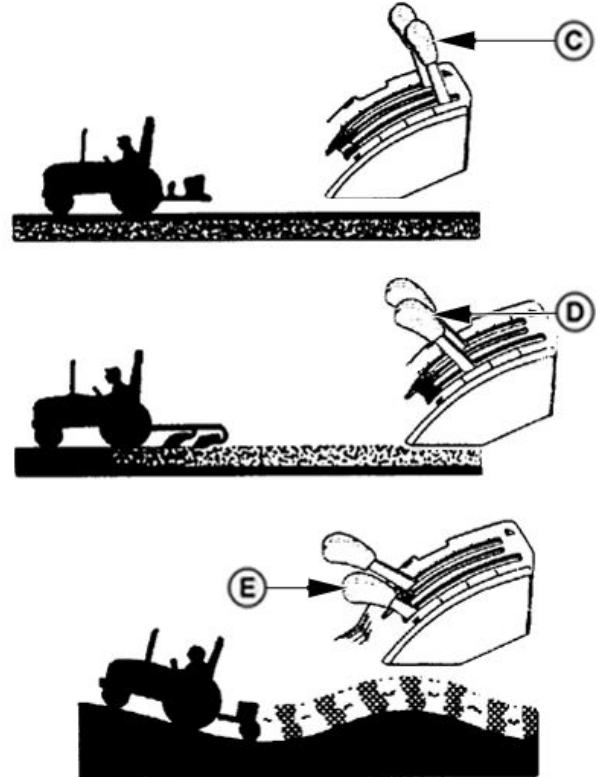
평평한 지형에서 작동기구의 일정한 깊이 및 살포기 또는 스프레이어와 같은 지면에 닿지 않는 작동기구. 위치 제어 레버를 원하는 깊이(D)에 놓습니다.

전체 중량에 맞게 설계된 스킵드 또는 깊이 게이지 휠 장착 작동기구의 유동 작동. 작동기구가 지면 윤곽을 따라갈 수 있도록 양쪽 레버를 앞쪽(E)으로 완전히 밀니다.

**참고: 리프트 링크는 작동기구 유동에 따라 조정할 수 있습니다. (이 섹션의 작동기구 유동 조정을 참조합니다.)**

C—뒤쪽 위치의 위치 제어 레버  
D—원하는 깊이 위치의 위치 제어 레버

E—유동 위치의 위치 제어 레버 및 드래프트 제어 레버

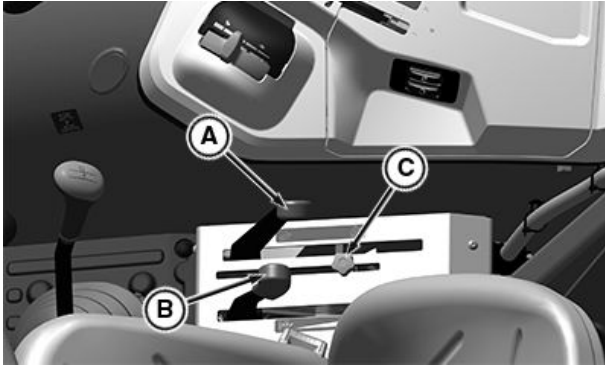


특샤프트 위치 제어

PY18781 — UN—17SEP13

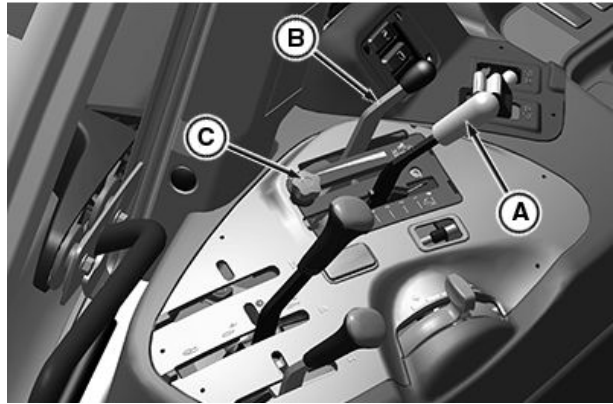
VP27597,0000C1F -44-08AUG18-2/2

## 드래프트 제어 사용



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY41938 —UN—29AUG17



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

PY33032 —UN—18OCT16

A—위치 제어 레버

B—드래프트 제어 레버

C—위치 제어 레버 스톱

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(A)와 드래프트 제어 레버(B)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

히치는 가변 드래프트 제어 시스템이 장착되어 있습니다.

다음의 경우 드래프트 부하 감지를 사용합니다:

- 작동기구를 모두 장착한 상태에서 언덕 및 거친 지형에서 작동할 경우. 작동기구가 거의 일정한 깊이를 유지하면서 지면의 지형을 따라 올라가거나 내려갑니다.
- 다양한 조건의 토양에서 작동. 지면이 단단한 지점을 통과할 때 작동기구가 살짝 올라가므로 작업자가 낮은 기어로 전환할 필요가 없습니다.

드래프트 제어 레버(B)는 히치가 반응하기 전에 필요한 부하의 크기를 조정합니다. 레버를 완전히 아래로 내리면 드래프트 감지가 없습니다. 레버를 위로 당기면 레버(A)에 설정된 높이를 무시하는 데 필요한 드래프트 부하의 크기를 줄이고 히치를 올립니다.

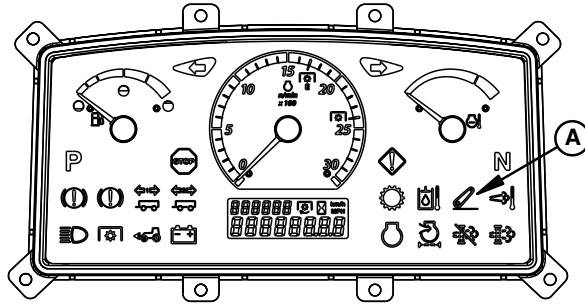
드래프트 민감도 범위는 센터 링크의 위치를 조정하여 변경할 수 있습니다. (자세한 정보는 이 섹션의 센터 링크 조정을 참조합니다.)

드래프트 부하 감지 작동:

- 처음에는 위치 제어 레버(A)를 완전히 뒤쪽 위치에 놓고 드래프트 제어 레버(B)는 완전히 앞쪽(최저 드래프트) 위치에 놓습니다.
- 트랙터가 움직이는 상태에서 위치 제어 레버(A)를 뒤쪽으로 당겨 작동기구의 작동 깊이를 설정합니다. 제어 레버가 정확하게 같은 위치로 복귀할 수 있도록 위치 제어 레버 스톱(C)을 설정합니다. 트랙터가 미끄러지기 시작하면, 원하는 드래프트 감지 레벨에 도달할 때까지 드래프트 제어 레버(B)를 뒤로 당깁니다.
- 위치 제어 레버(A)를 약간 올려 드래프트 제어 설정을 오버라이드하는 방법으로도 빠지지 않고 미끄러운 지점을 통과하는 데 도움이 됩니다.
- 위치 제어 레버(A)를 완전히 뒤쪽으로 이동하여 경작지 끝부분에서 히치를 올릴 수 있습니다.

VP27597,0000C20 -44-08AUG18-1/1

## 급상승/급하강 시스템 표시기(장착된 경우)



급상승/급하강 시스템 표시기

### A—급상승/급하강 시스템 표시기

표시기(A)는 급상승/급하강 시스템의 오작동 경고를 나타냅니다. (John Deere 대리점에 문의합니다.)

QRL 오류 표시: QRL 시스템의 오류를 나타내기 위해 계기판에 표시기가 다양한 형태로 표시됩니다. 다른 오류는 아래에 정의된 이 단일 안내 표시기를 통해 표시됩니다:

참고: 점멸 패턴은 1초를 백분율로 계산합니다. 표시기가 노란색으로 점멸합니다.

|                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| 모터 단락/모터 회전 안 함         | 연속 점등                                  |
| 스위치 오류(스위치 단락 / 스위치 열림) | 듀티 사이클 50% 점멸(점멸 속도 - 초당 2회)           |
| 스위치/모터 연결되지 않음          | 듀티 사이클 30% ON 및 70% OFF(점멸 속도 - 초당 2회) |
| 모터 과전류                  | 듀티 사이클 50% 점멸(점멸 속도 - 초당 5회)           |

NM61126,0000316 -44-14SEP16-1/1

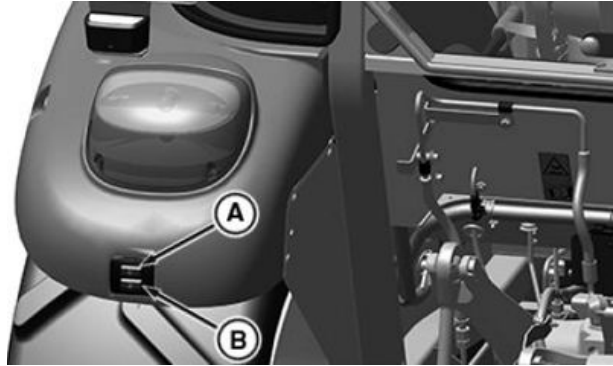
PY29248 —UN—14SEP16

## 전자식 급상승/급하강 스위치 작동(장착된 경우)

**⚠ 주의:** 트랙터의 움직임으로 인한 상해 또는 사망을 예방합니다. 외부 상승 및 하강 스위치를 사용하기 전 변속기를 주차 위치에 둡니다. 회전하는 드라이브 라인 및 간섭 지점과 충분한 거리를 유지합니다.

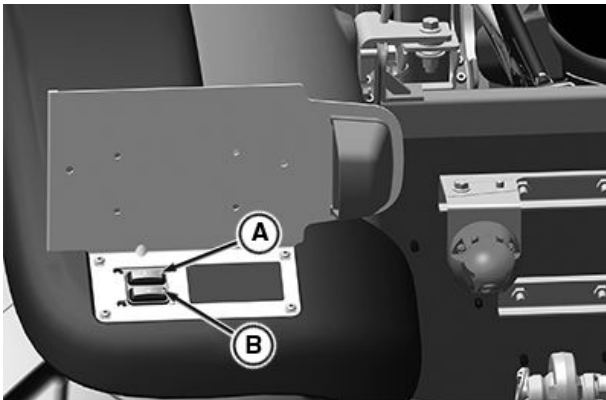
### EQRL 스위치(펜더 후방 좌측)

EQRL 스위치를 길게 눌러 후방 히치를 움직입니다.



펜더 후방 좌측, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

PY41939 —UN—29AUG17



펜더 후방 좌측, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY33035 —UN—18OCT16



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY40466 —UN—12JUN17

A—후방 히치 상승 스위치

B—후방 히치 하강 스위치

C—위치 제어 레버

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C21 -44-08AUG18-1/3

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(C)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

**참고:** 스위치에서 손을 떼면 작동기구가 해당 위치에서 유지됩니다.

- 상승 스위치(A)을 길게 누르면 작동기구가 올라갑니다.
- 하강 스위치(B)을 길게 누르면 작동기구가 내려갑니다.
- 원하는 완전 상승/하강 위치에 도달할 때까지 횡수에 상관없이 스위치를 누를 수 있습니다.

**참고:** 외부 위치 제어장치(펜더 장착)는 더 느린 속도로에서 후방 히치를 올리거나 내리며 높이/깊이 설정을 무시합니다.

**중요:** 일단 후방 히치 제어 스위치를 작동시키면 위치 제어 레버(C)를 통해 히치를 작동시키지 마십시오.

C—위치 제어 레버



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

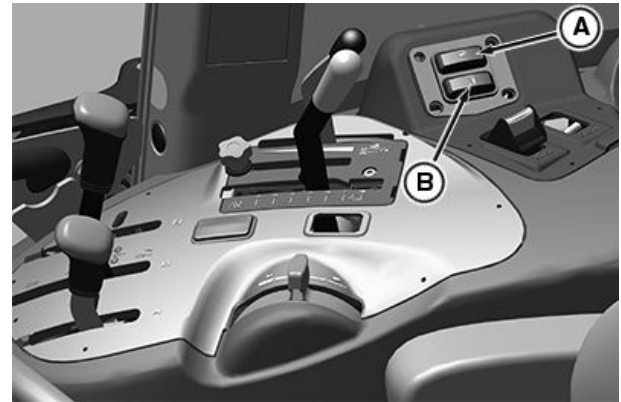
PY33039—UN—18OCT16

VP27597,0000C21 -44-08AUG18-2/3

## EQRL 스위치(펜더 전방 우측)



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션), 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E



운전실 캡, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

A—급상승 스위치

B—급하강 스위치

점화 스위치를 ON으로 돌리고 계기판의 신호음을 기다립니다. 계기판에 EQRL 시스템에 대한 점멸 코드가 있는지 점검합니다. 점멸 코드가 없는 경우 엔진을 시동합니다. 급상승 스위치(A)를 한 번 눌러 조정식 스토퍼 키가 설정한 높이까지 후방 히치를 올리고 급하강 스위치(B)를 한 번 눌러 후방 히치를 완전히 내리거나 위치 제어 레버를 사용하여 설정된 레벨까지 내립니다. 위치 제어 레버를 사용하여 도달할 수 있는 최대 리프트의 50%, 75% 또는 95%로 스위치(A)를 사용하여 히치 리프트 제어를 수동으로 조정할 수 있습니다.

**중요:** 일단 상승/하강 작동이 시작되면 EQRL 스위치를 절대로 길게 누르지 마십시오.

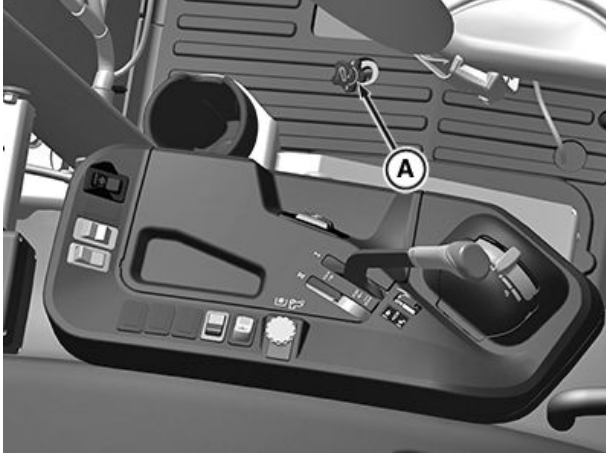
**일단 상승/하강 작동이 시작되면 EQRL 스위치를 절대로 3회 이상 누르지 마십시오.**

**참고:** EQRL 스위치의 비정상적인 작동이 감지되어 EQRL 스위치 작동이 중지될 경우 계기판에 점멸 코드가 나타나면서 시스템이 안전 모드로 들어갑니다. 점멸 코드가 없는 경우 시스템은 다음 점화 사이클에서만 작동합니다.

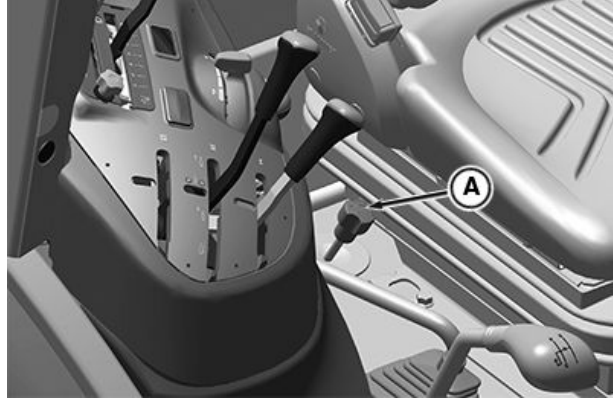
VP27597,0000C21 -44-08AUG18-3/3

## 특사프트 하강 속도/ 작동기구/ 운송 잠금 조정

**주의:** 과도한 하강 속도는 손상 또는 상해를 초래할 수 있습니다. 작동기구를 완전히 내리는 데 2초 이상 걸려야 합니다.



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션), 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E



운전실 캡, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

### A—하강 속도 노브 / 작동기구 잠금

무거운 작동기구를 부착했을 경우 특사프트는 더욱 빨리 하강합니다. 안전 및 작동기구가 손상되지 않도록 충분히 느리게 하강하도록 특사프트 하강 속도 노브를 조정합니다.

특사프트가 천천히 하강하도록 시트 아래에 있는 하강 속도 노브(A)를 시계 방향으로 돌립니다.

노브를 반시계 방향으로 돌리면 하강 속도가 증가합니다.

하강 속도 노브를 작동기구 잠금이라고도 합니다. 노브를 완전히 잠글 경우 위치 제어 레버를 완전히 내려도 작동기구가 아래로 내려가지 않습니다. 작동기구를 운송하는 동안 작동기구 잠금을 사용합니다.

VP27597,0000C22 -44-08AUG18-1/1

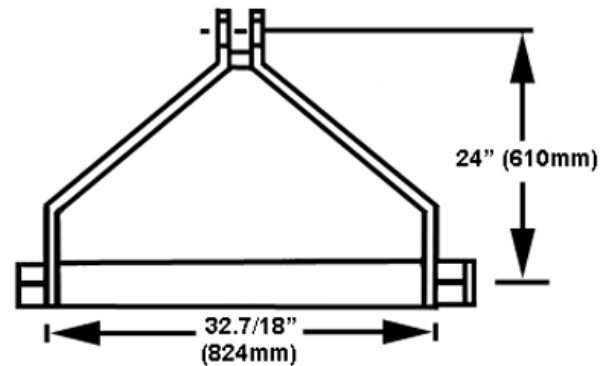
## 작동기구 준비

**중요:** 카테고리 I 작동기구를 트랙터에 부착할 때 휘어지거나 히치가 완전히 상승하는 것을 제한하지 못하도록 스웨이 체인/스웨이 바의 길이를 늘려야 할 수도 있습니다. (이 섹션의 히치 사이드 스웨이 조정을 참조합니다.)

카테고리 I의 3점 히치는 더 좁으며 카테고리 II의 작동기구보다 더 작은 작동기구에 사용됩니다. 작동기구의 카테고리 식별은 아래 도표를 참조합니다.

카테고리 II 작동기구는 작동기구 마스트의 상부 홀이 하부 핀보다 610mm(24in.) 높은 곳에 위치해야 합니다. 상부 마스트에 또 다른 구멍을 뚫거나 필요한 경우 상부 마스트를 연장합니다.

| 카테고리 | 마스트 높이              | 하부 핀 사이 폭          | 핀 크기 (직경)       |               |
|------|---------------------|--------------------|-----------------|---------------|
|      |                     |                    | 하부              | 상부            |
| II   | 610+/-1.5mm (24in.) | 825mm (32-7/16in.) | 28mm (1-1/8in.) | 25.5mm (1in.) |



카테고리 II

HY01057,0000129 -44-01AUG17-1/1



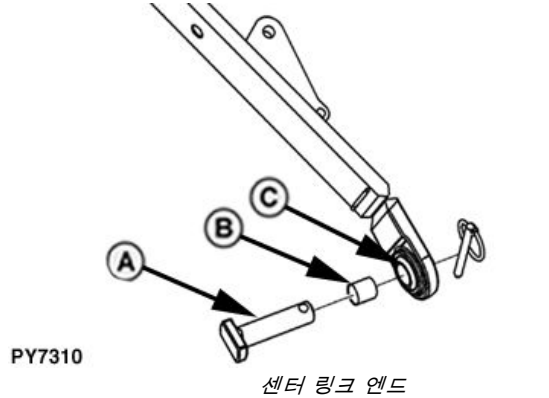
## 카테고리 II의 하치를 카테고리 I로 전환(장착된 경우)

센터 링크 엔드는 카테고리 II 작동기구 장착 핀에 맞는 크기입니다.

카테고리 I의 작동기구를 사용할 경우 카테고리 II의 하치를 다음과 같이 전환할 수 있습니다:

1. 축소 부싱(B)을 센터 링크 엔드에 삽입합니다. 부싱을 설치할 경우 더 작은 작동기구 마스트 핀(A)도 필요합니다.
2. 작동기구 핀에 맞춰지도록 드래프트 링크 엔드(C)의 볼을 돌립니다.

부품은 John Deere 대리점에 문의합니다.



A—마스트 핀  
B—센터 링크 부싱

C—드래프트 링크 볼

NM61126,0000340 -44-20OCT16-1/1

PY7310—UN—29JUN07

## 위치 센터 링크

드래프트 감지 센터 링크의 장착 브래킷은 센터 링크에 장착하기 위해 세 가지의 다른 위치에 홀이 있습니다. 위치는 드래프트 감지 민감도에 영향을 줍니다.

표준 위치는 (C)입니다.

다음의 경우 센터 링크 어태치먼트를 홀 (B)로 옮깁니다.

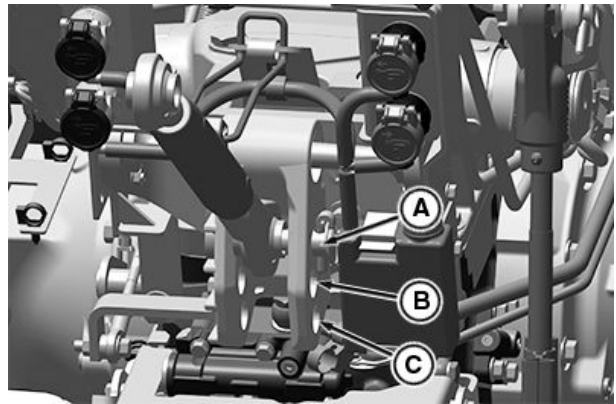
- 드래프트 제어를 작동시키는 동안 하치의 과도한 움직임 또는 난조가 발생하는 경우.
- 상승 시 작동기구 후방이 너무 많이 올라가는 경우. 하부 홀에 센터 링크 어태치먼트를 부착하면 인양할 수 있는 작동기구의 중량이 약간 줄어들 수 있습니다.
- 드래프트 제어 레버의 범위가 너무 작은 경우.

다음의 경우 센터 링크 어태치먼트를 홀 (C)로 옮깁니다.

- 드래프트 제어를 작동시키는 동안 하치의 반응이 느리거나 특사프트가 상승하기 전에 엔진 속도가 너무 낮아질 경우.
- 작동기구의 후방이 처지고 작동기구를 올려도 지면에 끌리는 경우.

상부 홀(A)은 거의 모든 드래프트 감지를 제거합니다.

참고: 카테고리 I 마스트 높이가 457mm(18in.)인 작동기구는 보통 상부의 장착 홀 두 개를 사용합니다. 카



A—상부 홀  
B—중앙 홀

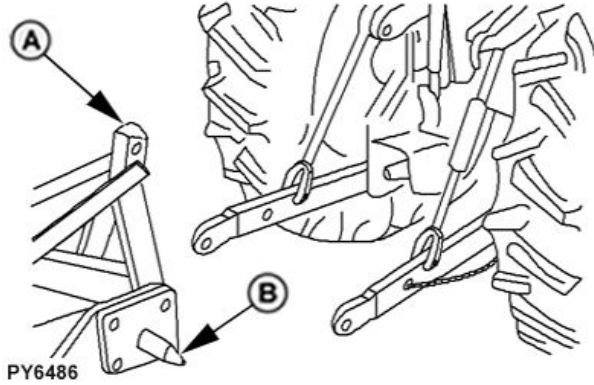
C—하부 홀

테고리 II 마스트 높이가 610mm(24in.)인 작동기구는 보통 상부의 장착 홀 두 개를 사용합니다.

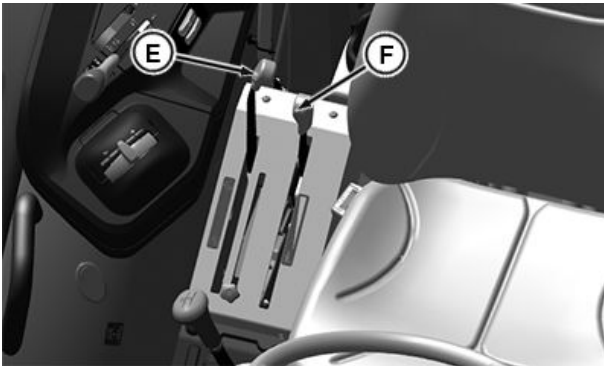
NM61126,0000343 -44-21OCT16-1/1

PY33077—UN—01DEC16

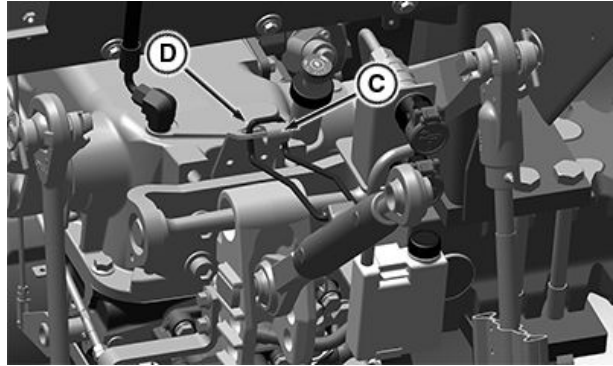
### 3점 히치에 작동기구 장착



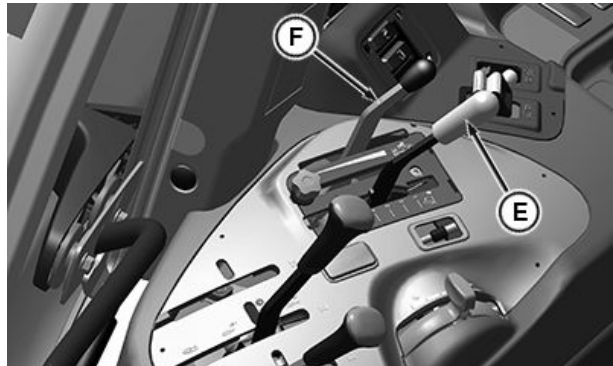
히치 포인트 정렬



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



잠금 탭 및 클립



제어 레버, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

A—작동기구

B—작동기구 히치 핀

C—탭

D—센터 링크 잠금 클립

E—위치 제어 레버

F—드래프트 제어 레버

1. 견인바가 간섭되지 않아야 합니다. 필요한 경우 견인바를 밀어 넣거나 분리합니다. 다른 간섭 요인이 있는지 점검합니다.

**⚠ 주의:** 작동기구를 히치에 장착하기 전에 드래프트 감지 레버를 전진 또는 OFF 위치에 놓아 히치의 예상치 못한 움직임을 방지합니다.

2. 작동기구(A)까지 트랙터를 후진하여 히치 포인트가 정렬되도록 합니다. 트랙터의 시트에서 벗어나기 전에 변속기를 중립에 놓고 엔진을 정지하고 보조 브레이크를 체결합니다. 변속기를 주차 위치에 놓습니다.

**중요:** 트랙터와 작동기구 사이 구역에 들어가기 전에 엔진을 정지하고 주차 브레이크를 체결했는지 확인합니다.

3. 드래프트 링크를 작동기구 히치 핀(B) 위로 밀어 넣고 신속 잠금 핀으로 고정합니다.

**참고:** 신속 잠금 핀을 드래프트 링크(스웨이 체인의 구멍/스웨이 바 구멍을 통해)에 보관할 수 있습니다. 후방 펜더 스위치를 사용하여 히치 포인트 정렬을 실시할 수도 있습니다.

4. 운송 상태에서 센터 링크를 분리하려면 센터 링크 잠금 클립(D)을 올리고 센터 링크 클립의 뒤쪽으로 탭(C)을 돌립니다.
5. 센터 링크를 작동기구 상부 마스트에 장착합니다.
6. 센터 링크를 조정하고 필요한 경우 링크를 올립니다. (이 섹션의 히치 레벨링을 참조합니다.)

**⚠ 주의:** 작동기구, 작동기구 렉 커풀러 또는 기타 어태치먼트가 트랙터 3점 히치에 연결될 때마다 신체 부상이나 장비 손상을 막기 위해 간섭, 바인딩 또는 PTO 분리에 관한 전체 작동 범위를 조사합니다.

**중요:** 운전실 캡의 위치 제어 레버(E)와 드래프트 제어 레버(F)는 IOOS와 반대로 위치해 있습니다.

7. 위치 제어 레버(E)를 사용하여 작동기구를 천천히 올리고 내리면서 간섭 지점 여부를 점검합니다.

VP27597,0000C23 -44-08AUG18-1/1

## 히치의 사이드 스웨이 조정

스태빌라이저바는 카테고리 I(바 길이 444mm; 17.5in.) 또는 카테고리 II(바 길이 425mm; 16.7in.)에 맞게 드래프트 링크를 조정하는 데 사용할 수 있습니다. 조절기(A) 끝부분이 나사형 로드(B)의 홈과 평평해질 때까지 돌립니다.

카테고리 I에 적합하게 조정된 경우 짧은 슬롯이 맨 위에 있습니다. 카테고리 II는 긴 슬롯이 맨 위에 있습니다.

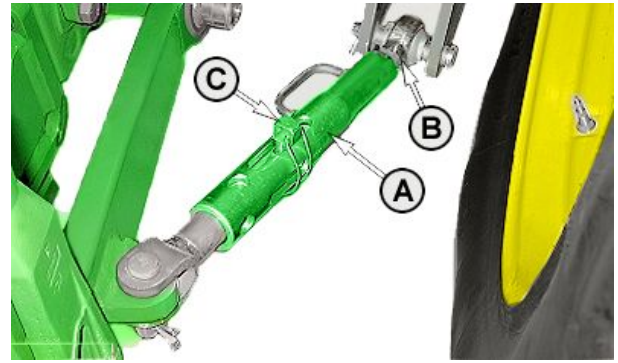
핀(C)은 드래프트 링크를 고정하거나 수평 스웨이를 설정하는 데 사용할 수 있습니다.

위치 1(그림과 같이)에서도 드래프트 링크가 약간 흔들릴 수 있습니다. 특수한 상황에서 이 흔들림을 제거해야 할 경우 로드(D)의 끝 부분에 핀(C)을 설치하고 드래프트 링크가 고정될 때까지 조절기를 돌립니다.

- 위치 1 = 고정(측면 스웨이 없음)
- 위치 2 = 측면 스웨이

A—조절기  
B—나사형 로드

C—핀  
D—로드



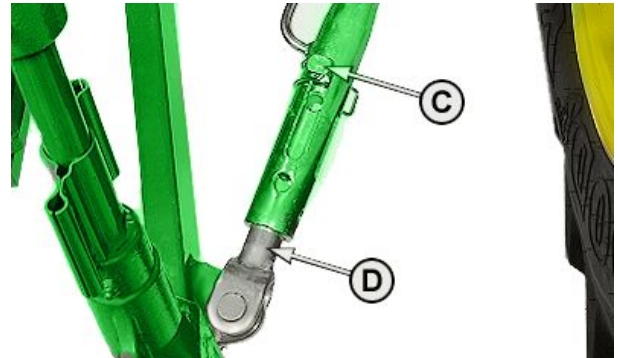
스태빌라이저바



위치 1

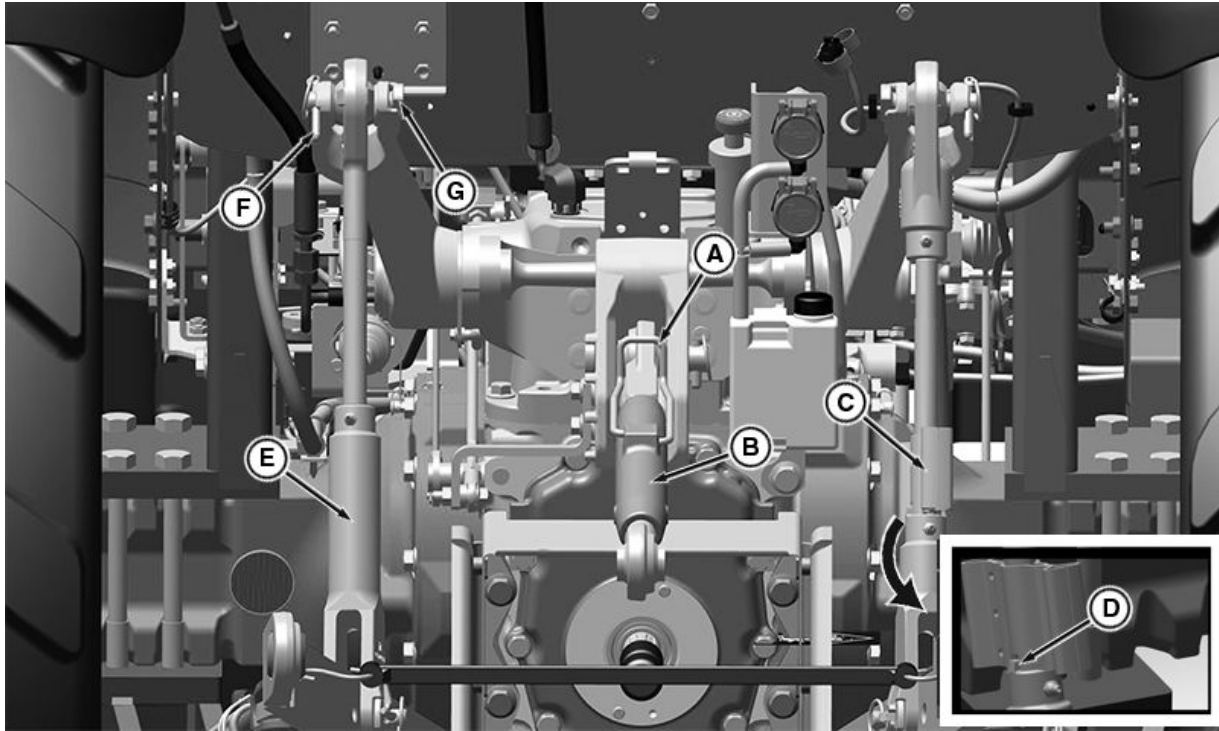


위치 2



SV86979,000009D -44-03SEP12-1/1

## 히치 레벨링



3점 히치 구성품

A—잠금 클립  
B—센터 링크 본체

C—잠금 핸들  
D—슬롯  
E—좌측 리프트 링크

F—핀  
G—잠금 핀

1. 작동기구를 내려 히치의 하중을 줄입니다.

**중요:** 센터 링크를 잠금 클립의 한계 이상으로 초과 연장하거나 리프트 링크를 스톱을 지나 연장하지 마십시오. 링크 본체의 나사산이 손상될 수 있습니다.

**참고:** 작동기구에 장착했을 때 몸체 내에 엔드가 동일하게 위치할 경우 센터 링크의 최대 조정 범위를 확보할 수 있습니다.

2. 작동기구의 전방과 후방의 레벨을 센터 링크로 조정합니다. 잠금 클립(A)을 풀습니다. 센터 링크 본체(B)를 시계 방향 또는 반시계 방향으로 돌려 센터 링크의 길이를 늘리거나 줄입니다. 잠금 클립을 감가야 합니다.
3. 작동기구의 좌우 레벨은 우측 링크로 조정합니다. 잠금 핸들(C)을 올리고 1/4바퀴 돌려 리프트 링크의 중앙 부분에 있는 롤 핀 위의 슬롯(D)에 체결합니다.

잠금 핸들(C)을 시계 방향으로 돌리면 드래프트 링크가 올라갑니다.

잠금 핸들(C)을 반시계 방향으로 돌리면 드래프트 링크가 내려갑니다.

조정 후, 핸들(C)을 올리고 돌려서 하부 본체 위의 슬롯(D)에 체결하여, 작동하는 동안 조정 상태가 변하는 것을 방지합니다.

4. 좌측 리프트 링크(E)도 다른 크기의 타이어에 적합하게 길이를 조절할 수 있습니다.

좌측 리프트 링크의 길이를 변경하려면 리프트 링크의 상부 잠금 핀(G) 및 핀(F)을 분리하고 상단 어셈블리를 시계 방향으로 돌려 길이를 줄이거나 반시계 방향으로 돌려 길이를 늘린 후 상부 핀 및 잠금 핀을 재설치합니다.

다양한 크기의 타이어에 적합하도록 좌측 및 우측 리프트 링크를 조정합니다. 히치의 작동 범위를 최대한 확보하려면 리프트 링크를 완전히 내렸을 때 드래프트 링크 볼이 지면에서 약 17cm(7in.) 떨어지도록 리프트 링크를 조정합니다.

SJ15074,0000304 -44-08AUG17-1/1

PY40574 —UN—14AUG17

## 수평 유동 조정

작동기구가 지면의 기복에 따라 드래프트 링크가 약간 올라갈 수 있도록 유동 핀의 헤드 및 핀 내부 끝단부의 직사각형 와셔를 수직 위치(A)에 놓습니다.

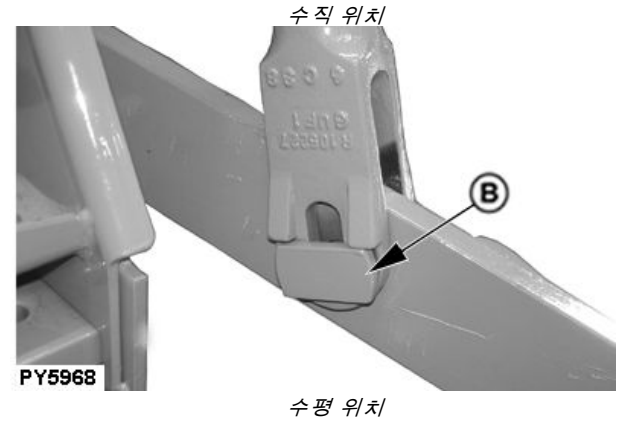
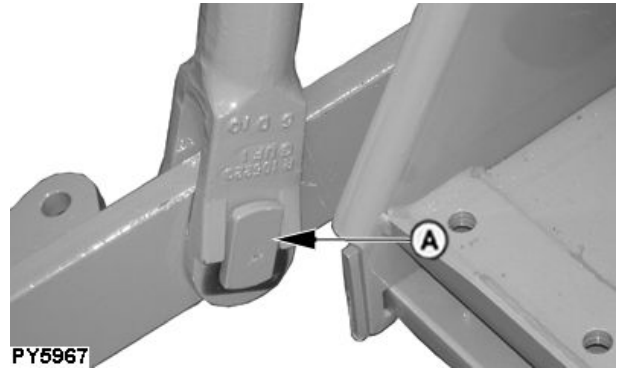
작동기구의 위치를 고정하려면 유동 핀의 헤드 및 직사각형 와셔를 수평 위치(B)에 놓습니다.

그라운드 게이징 스킴드 또는 휠이 장착된 경운기 또는 모워와 같이 트랙터와 상대적으로 비틀어질 수 있는 하치 장착 작동기구는 유동 위치에 리프트 링크 핀을 사용합니다.

쟁기 및 지면에 닿는 작동기구와 같이 비틀어지지 않아야 하는 작동기구는 고정 위치를 사용합니다.

A—수직 위치의 핀

B—수평 위치의 핀



PU00210,000028D -44-17JUL07-1/1

PY5967—UN—20JUL06

PY5968—UN—20JUL06

## 하치 레버의 마찰 저항 조정

이유:

하치의 위치 및 드래프트 감지 레버의 설정 위치를 유지하기 위해.

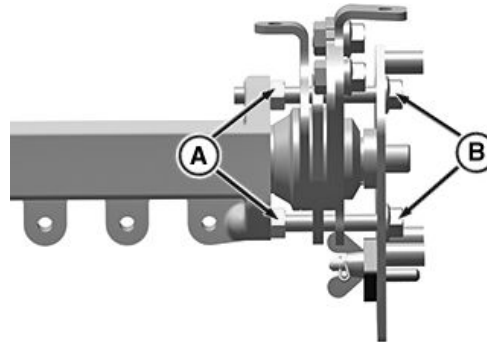
절차:

참고: 이해를 돕기 위해 SCV 레버, 우측 펜더 및 콘솔은 제거함.

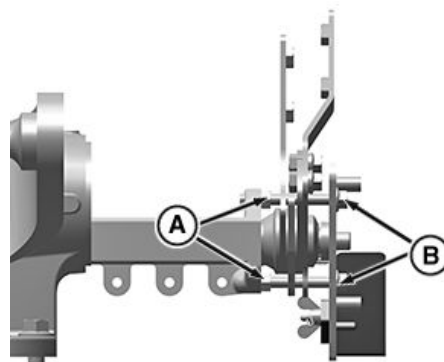
1. 잼 너트(A)를 풉니다.
2. 조정 캡 나사(B)를 시계 방향으로 돌리면 마찰 저항이 증가하고 반시계 방향으로 돌리면 마찰 저항이 감소합니다. 캡 나사를 동일한 횟수로 여러 번 돌립니다.
3. 조정이 완료되면 잼 너트(A)를 다시 조입니다.

A—잼 너트

B—캡 나사



운전실 캡의 마찰 저항 조정



IOOS의 마찰 저항 조정

HS35416,00000FC -44-16NOV16-1/1

PY35605—UN—16NOV16

PY35606—UN—16NOV16

## 유압 시스템 오일 예열

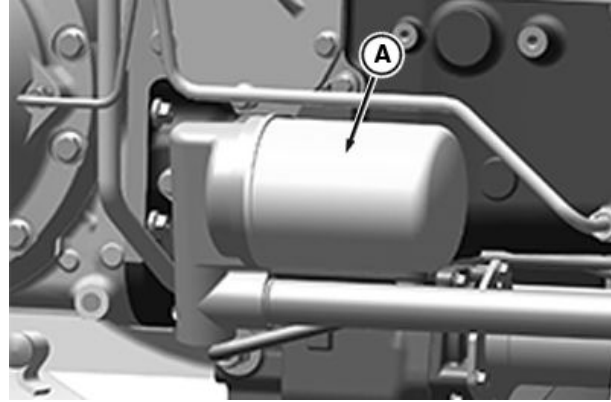
동절기에 트랙터 시동을 걸 때 유압 시스템의 작동이 느려질 수 있습니다. 이는 차가운 오일이 유압 오일 필터(A)을 통해 쉽게 흐르지 못하기 때문입니다.

시스템이 예열될 때까지 스티어링이 느려질 수 있습니다.

유압 시스템은 오일이 예열되었을 때 정상적으로 작동합니다.

**중요:** 유압 펌프 또는 릴리프 밸브의 손상을 방지하기 위해 스티어링 휠을 좌측 또는 우측으로 완전히 돌려 잡고 있으면서 예열할 경우 2~3분을 초과하지 마십시오.

1. 클러치 페달을 밟고 엔진을 시동하여 1000rpm으로 공회전합니다.
2. 스티어링 휠을 좌측 또는 우측으로 완전히 돌린 후 잡고 있습니다.



작업자 플랫폼의 우측 아래(후방 액슬 근처)

A—유압 오일 필터

PY33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -44-19OCT16-1/1

# 유압장치 및 선택 제어 밸브

## 정확한 호스 팁 사용

트랙터에 선택 제어 밸브(SCV)가 장착된 경우 커플러 소켓에 ISO<sup>1</sup> 및 SAE<sup>2</sup> 권장 표준 호스 팁을 사용할 수 있습니다

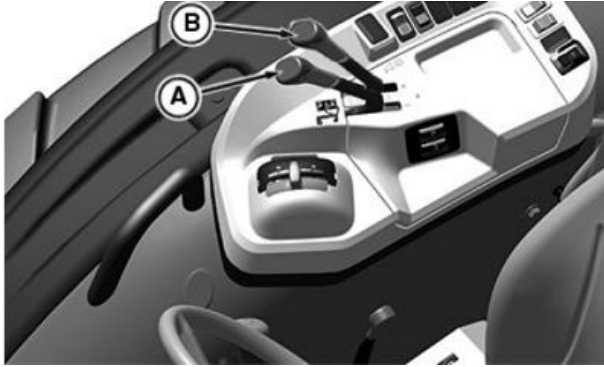
<sup>1</sup> 국제 표준화 기구

<sup>2</sup> 미국 자동차 기술자 협회

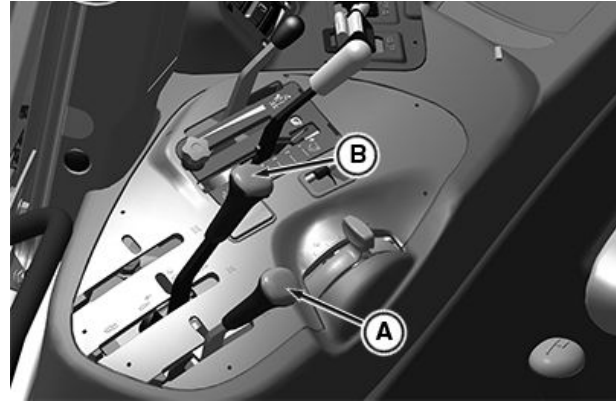
다. 어댑터를 사용하면 구형 John Deere 호스 팁을 트랙터의 ISO 커플러에 연결할 수 있습니다.

MX,RHIP,AA -44-18MAR92-1/1

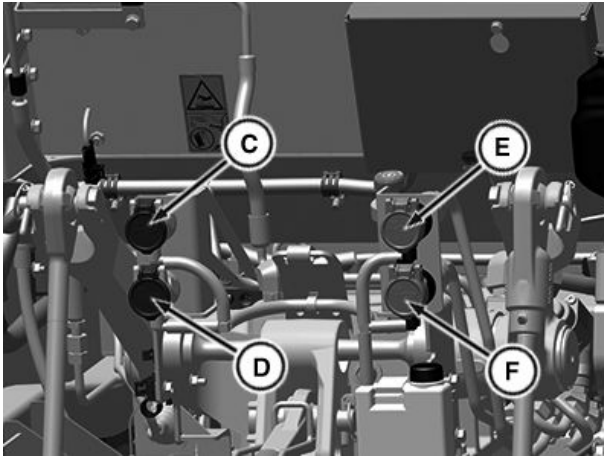
## 제어 레버 및 커플러 식별



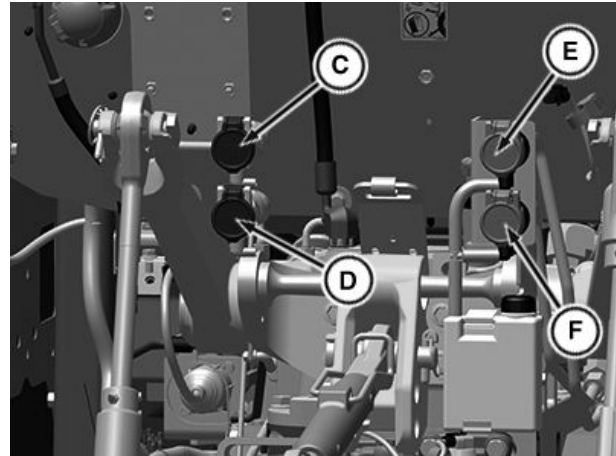
우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E 운전실 캡



SCV 커플러, 운전실 캡



SCV 커플러, IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

- A— SCV I 레버
- B— SCV II 레버(장착된 경우)
- C— SCV II 커플러(실린더 확장 위치)(장착된 경우)
- D— SCV II 커플러(실린더 수축 위치)(장착된 경우)
- E— SCV I 커플러(실린더 확장 위치)
- F— SCV I 커플러(실린더 수축 위치)

SCV 커플러(C, D, E 및 F)를 작동시키려면 SCV 레버(A 및 B)를 앞/뒤로 움직입니다.

SCV 레버(A 및 B)를 앞쪽으로 완전히 밀면 SCV가 유동 위치에 고정됩니다.

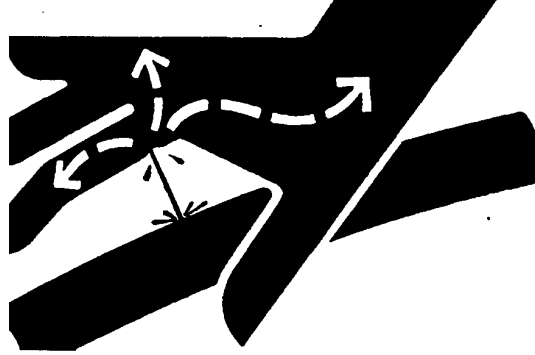
참고: 5050E의 경우, SCV II 키트는 옵션입니다.

VP27597,0000C24 -44-08AUG18-1/1

## 실린더 호스 연결

**!** 주의: 고압의 유체가 분출되면 피부로 침투하여 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 유압 또는 다른 라인을 분리하기 전에 압력을 배출시켜 위험 요인을 없애도록 하십시오. 압력을 가하기 전에 모든 연결부를 단단히 조입니다. 카드보드 조각으로 누출 부위를 찾습니다. 고압 유체로부터 손과 신체를 보호하십시오.

사고가 발생하면 곧바로 의사의 진찰을 받으십시오. 피부에 관통하여 들어간 유체는 수 시간 내에 수술로 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 살이 썩을 수 있습니다. 이러한 종류의 부상에 익숙하지 않은 의사는 적절한 치료가 가능한 의료 시설을 안내해줄 것입니다. 이러한 정보는 미국 일리노이 주 멀린에 소재한 Deere & Company Medical Department에서 확인할 수 있습니다.



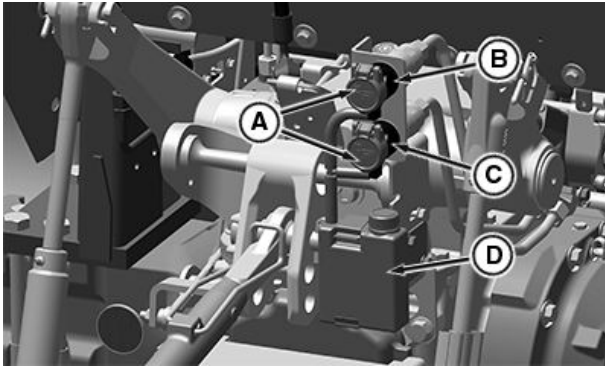
X9811 —UN—23AUG88

NM61126,00002CA -44-12OCT16-1/1

## 선택 제어 밸브 1

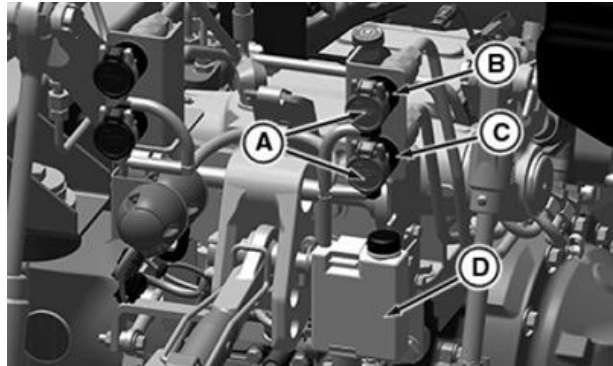
참고: 호스 끝단부 및 커플러가 깨끗한지 확인합니다.

**!** 주의: 물리적 손상, 꼬임, 노후화, 누출 때문에 유압 호스가 제 기능을 발휘하지 못할 수 있습니다. 호스를 정기적으로 점검합니다. 손상된 호스를 교체합니다.



PY41800 —UN—14AUG17

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



PY41943 —UN—29AUG17

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

A—더스트 캡

B—커플러  
C—커플러

D—오일 수집통

1. 더스트 캡(장착된 경우)을 호스 끝단부에서 제거합니다.
2. 커플러에서 더스트 캡(A)을 엽니다.
3. 작동기구 호스를 커플러(B 및 C)에 연결합니다.
4. 개별 호스를 연결할 때 호스 팁을 커플러에 단단하게 밀어 넣습니다. 호스를 가볍게 당겨 연결이 제대로 되었는지 확인합니다.

참고: 오일 수집통이 채워지면 항상 비웁니다.

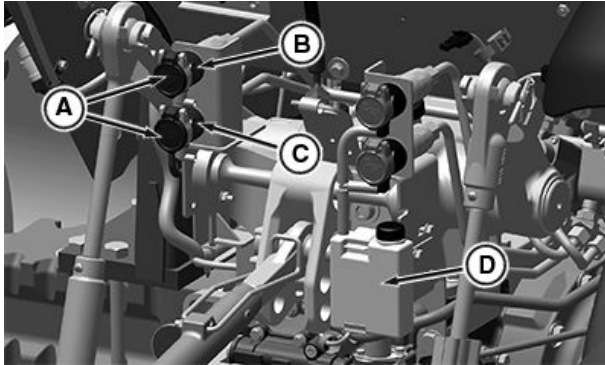
VP27597,0000C25 -44-08AUG18-1/1



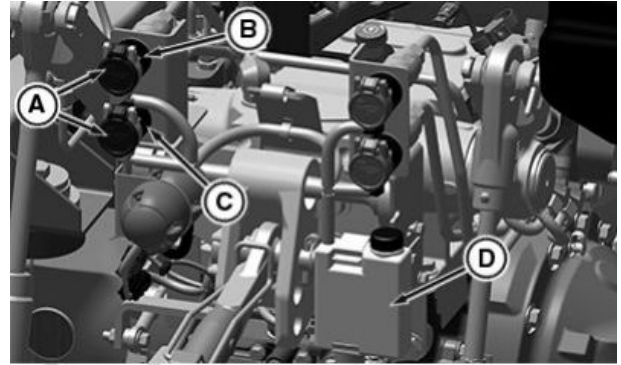
## 선택 제어 밸브 II

참고: 호스 끝단부 및 커플러가 깨끗한지 확인합니다.

**⚠ 주의:** 물리적 손상, 꼬임, 노후화, 노출 때문에 유압 호스가 제 기능을 발휘하지 못할 수 있습니다. 호스를 정기적으로 점검합니다. 손상된 호스를 교체합니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터(SCV-II가 장착된 경우)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

A— 더스트 캡

B— 커플러  
C— 커플러

D— 오일 수집통

1. 더스트 캡(장착된 경우)을 호스 끝단부에서 제거합니다.
2. 커플러에서 더스트 캡(A)을 엽니다.
3. 작동기구 호스를 커플러(B 및 C)에 연결합니다.
4. 개별 호스를 연결할 때 호스 팁을 커플러에 단단하게 밀어 넣습니다. 호스를 가볍게 당겨 연결이 제대로 되었는지 확인합니다.

참고: 오일 수집통이 채워지면 항상 비웁니다.

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터의 경우 SCV II 키트는 옵션입니다.

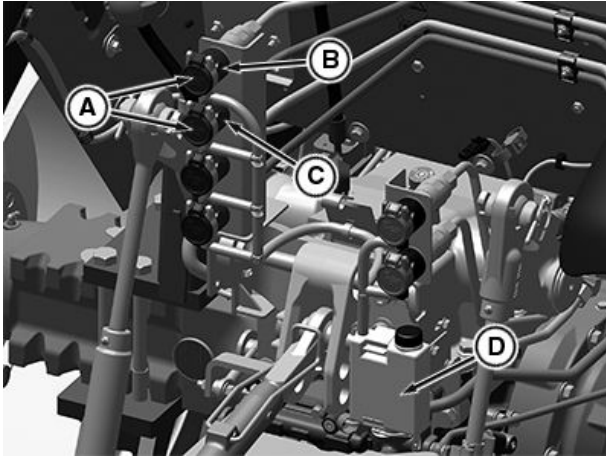
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터의 경우 SCV II는 출고 시 장착되어 있습니다.

VP27597,0000C26 -44-08AUG18-1/1

### 선택 제어 밸브 III(장착된 경우)

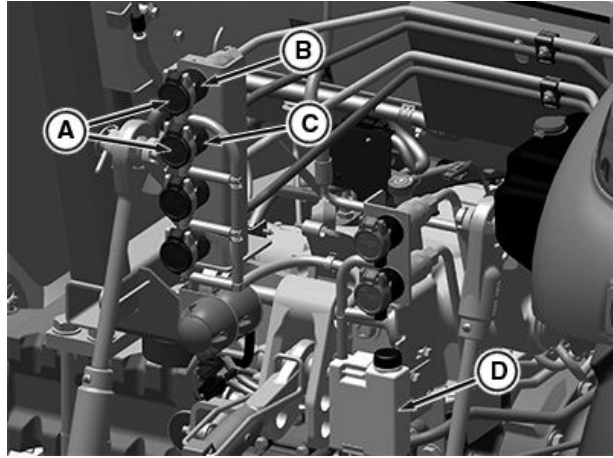
참고: 호스 끝단부 및 커플러가 깨끗한지 확인합니다.

**!** 주의: 유압 호스는 물리적 손상, 꼬임, 노후화 및 노출에 의해 제 기능을 발휘하지 못할 수 있습니다. 호스를 정기적으로 점검합니다. 손상된 호스를 교체합니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터 그림

PY41945—UN—29AUG17



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터 그림

PY41946—UN—29AUG17

A—더스트 캡

B—커플러  
C—커플러

D—오일 수집통

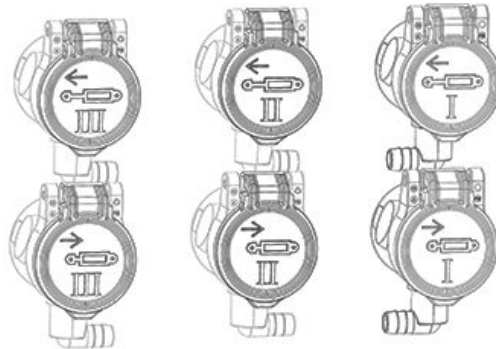
1. 더스트 캡(장착된 경우)을 호스 끝단부에서 제거합니다.
2. 커플러에서 더스트 캡(A)을 엽니다.
3. 작동기구 호스를 커플러(B 및 C)에 연결합니다.

4. 개별 호스를 연결할 때 호스 팁을 커플러에 단단하게 밀어 넣습니다. 호스를 가볍게 당겨 연결이 제대로 되었는지 확인합니다.

참고: 오일 수집통이 채워지면 항상 비웁니다.

NM61126,00004ED -44-29AUG17-1/1

### SCV 번호 및 해당 색상



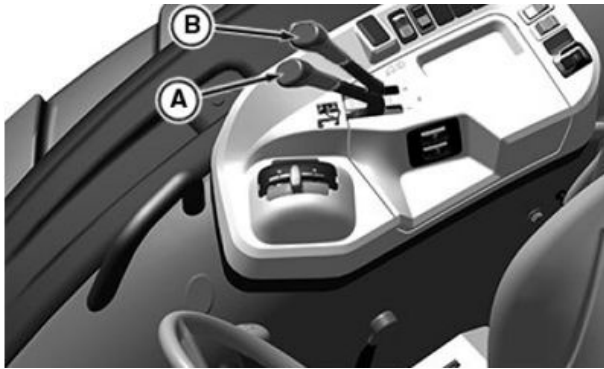
PY33110—UN—02DEC16

후방 SCV 번호 및 해당 색상

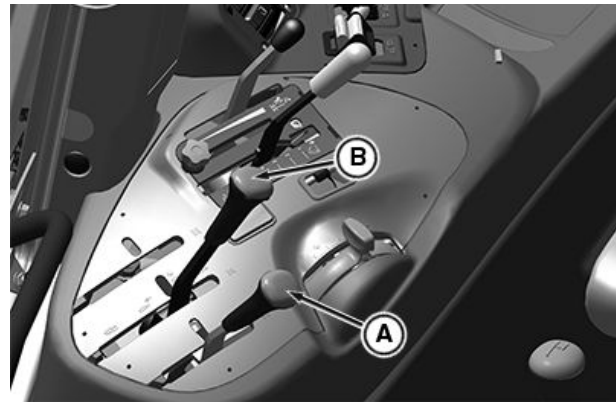
| SCV 번호  | 색상  |
|---------|-----|
| SCV I   | 녹색  |
| SCV II  | 파란색 |
| SCV III | 갈색  |

NM61126,000033A -44-02DEC16-1/1

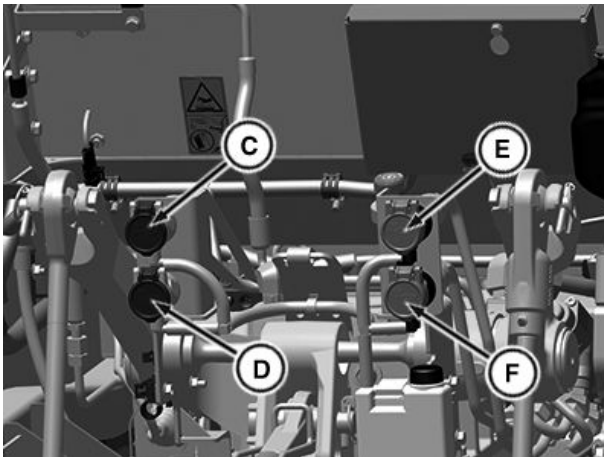
## 단동식 실린더 연결



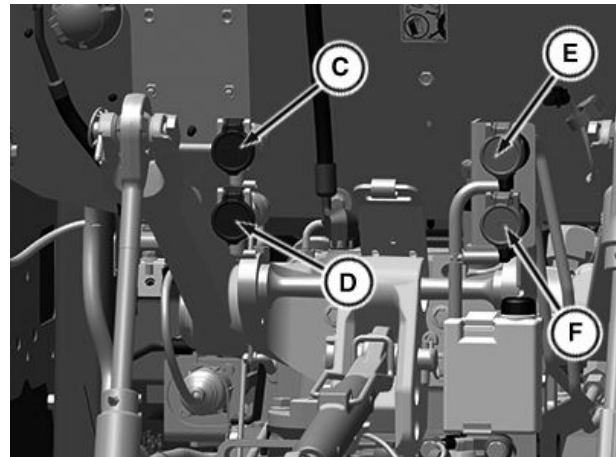
우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E 운전실 캡



SCV 커플러, 운전실 캡



SCV 커플러, IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

- A— SCV I 레버  
B— SCV II 레버  
C— SCV II 커플러(실린더 확장 위치)  
D— SCV II 커플러(실린더 수축 위치)  
E— SCV I 커플러(실린더 확장 위치)  
F— SCV I 커플러(실린더 수축 위치)

레버(A 및 B)가 제대로 작동하려면 단동식 실린더가 확장 호스 SCV 커플러에만 연결되어야 합니다.

**중요:** 실린더를 확장하는 데 필요한 오일량 만큼 변속기/유압 오일 레벨이 검사 유리창의 하단(low 표시)보다 낮아지지 않아야 합니다. 실린더를 완전히 확장한 상태에서 오일 레벨을 점검합니다. (섹션 90, 정비—50시간 "변속기/유압 시스템 오일 레벨 점검"을 참조합니다.)

유동 위치를 사용하려면 하부 단동식 실린더 방향으로 SCV 제어 레버를 완전히 앞으로 밀습니다.

유동 위치에서는 엔진이 작동하지 않고도 실린더를 자유롭게 확장 및 수축할 수 있습니다.

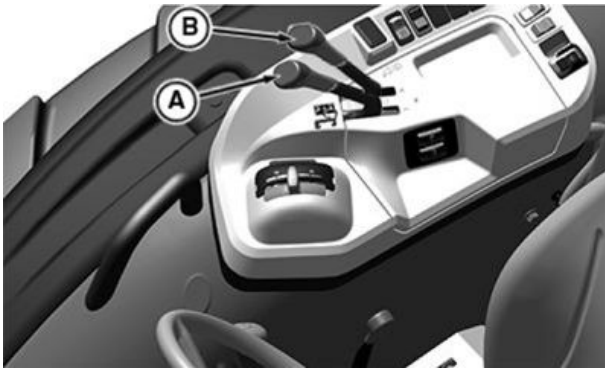
VP27597,0000C28 -44-08AUG18-1/1

## 반전된 실린더 반응 수정

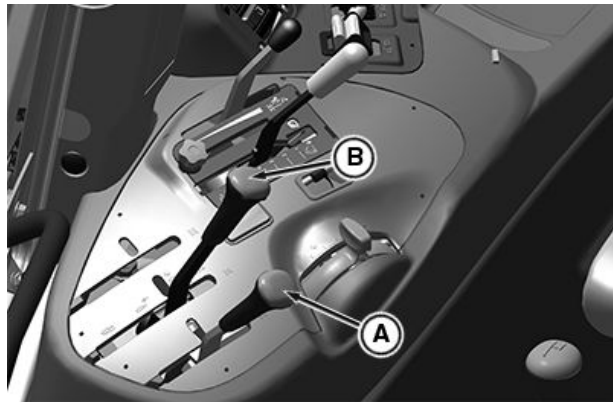
**⚠ 주의:** 실린더 반응이 반대로 나타날 경우(수축되어야 할 때 확장됨) 커플러의 실린더 호스 연결을 반대로 바꿉니다.

MX,RHIP,IA1 -44-24JUL95-1/1

## 레버 중립 위치



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E 운전실 캡

A—SCV I 레버

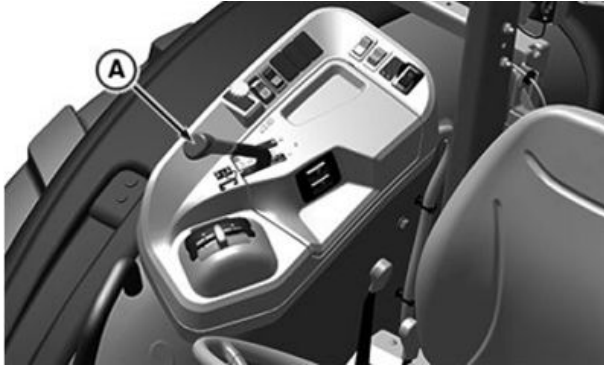
B—SCV II 레버(장착된 경우)

스프링 장력에 의해 레버(A 및 B)가 중앙 위치로 되돌아갑니다(레버를 완전히 앞으로 밀어 "유동" 위치에 있는 경

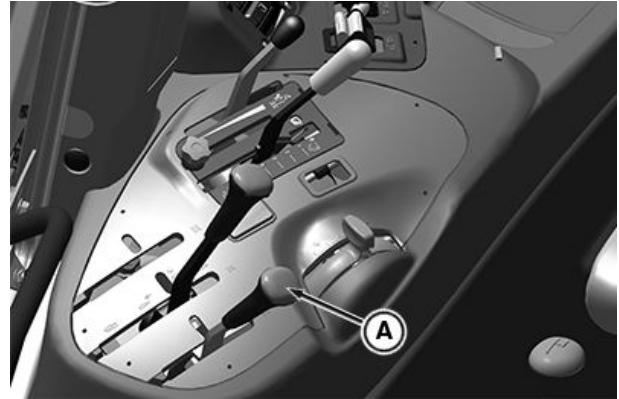
우 제외). 제어 레버가 중앙 위치에 있을 때, 원격 실린더는 유압에 의해 제자리에 고정됩니다.

VP27597,0000C29 -44-17SEP18-1/1

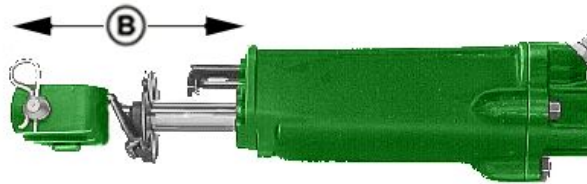
## 실린더 확장/수축



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



우측 제어장치, 5050E, 5058E, 5067E, 및 5075E 운전실 캡



실린더

A—제어 레버

B—실린더 확장 및 수축

### 실린더 확장

레버(A)를 중립 뒤쪽으로 당기고 스프링 장력 반대 방향으로 잡고 있습니다. 이는 커플러에 연결된 실린더(B)(위로 화살표)를 확장하고 대부분의 경우 작동기구가 올라갑니다. 레버를 놓으면 중립으로 돌아갑니다.

### 실린더 수축

레버(A)를 앞으로 밀고 스프링 장력 반대 방향으로 잡고 있습니다. 이는 SCV 커플러에 연결된 실린더(B)를 수축하고 대부분의 경우 작동기구가 내려갑니다. 레버를 놓으면 중립으로 돌아갑니다.

### 유동 위치

레버를 디텐트까지 앞으로 완전히 밀어 유동 기능을 작동시킵니다. 유동이 작동하면 작동기구가 지면의 굴곡을 따라 움직일 때와 같이 실린더가 자유롭게 수축 및 확장합니다.

**중요:** "유동"이 필요하지 않은 경우, 수동으로 레버를 다시 중립 위치로 옮겨 의도치 않게 "유동"이 작동하는 것을 방지합니다.

VP27597,0000C2A -44-08AUG18-1/1

## 유압 트레일러 브레이크 밸브(장착된 경우)

1. 그림과 같이 트레일러 브레이크 밸브(A)의 보조 라인 포트(C) 및 제어 라인 포트(E)에서 더스트 플러그(B 및 D)를 분리합니다.
2. 트레일러 브레이크 압력 호스를 보조 라인 포트(C) 및 제어 라인 포트(E)에 연결하고 모든 연결부가 깨끗하고 정확하게 고정되었는지 확인합니다.
3. 브레이크 페달을 밟아 유압 트레일러 브레이크를 작동시킵니다. 제동 효과는 브레이크 페달에 적용되는 압력에 따라 달라집니다.

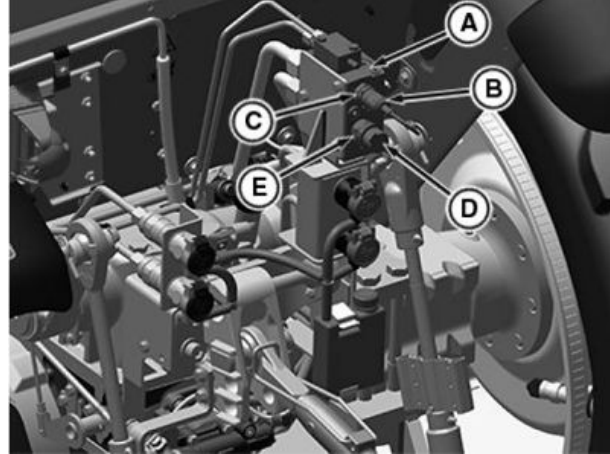
**주의:** 유압식으로 제동되는 트레일러를 사용하여 이송할 경우 절대 25km/h(15mph) 속도를 초과하지 마십시오.

**중요:** 과도한 브레이크의 마모를 방지하기 위해 다음 사항을 준수합니다.

압력 호스가 정확하게 연결되어 있는지 확인합니다.

내리막길을 주행할 때에는 오르막길 주행 시와 동일한 기어를 선택합니다.

유압 트레일러 브레이크를 정기적으로 점검하여 정확하게 작동하는지 확인합니다.



유압 트레일러 브레이크 밸브

- A— 트레일러 브레이크 밸브      D— 제어 라인의 더스트 플러그  
B— 보조 라인의 더스트 플러그      E— 제어 라인의 포트  
C— 보조 라인의 포트

PY41951 —UN—29AUG17

NM61126,00004EE -44-29AUG17-1/2

## 트레일러 브레이크 밸브의 기능/작동 흐름

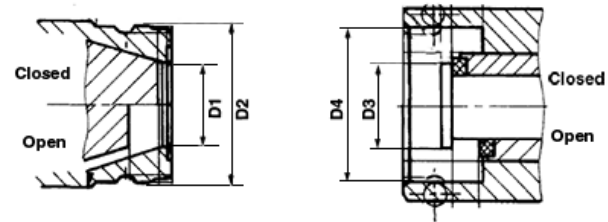
1. 트레일러 브레이크 밸브의 기능은 서비스 및 보조 브레이크의 압력보다 더 높은 압력을 수용하고 트레일러 브레이크에 전달하는 것입니다.
2. 이 밸브는 일반적으로 트레일러의 제동에 사용됩니다.
3. 제어 라인에 오류가 발생할 경우 서비스 브레이크 제어장치가 해제되면 서비스 브레이크 제어장치가 완전히 작동한 후 2초 이내에 보조 라인의 압력이 10bar로 떨어지고 보조 라인이 재가압됩니다.
4. 메인 제어 스프링이 유압 파일릿에 의해 작동합니다.
5. 밸브가 닫히고 브레이크가 작동합니다.

**참고:** 1. 제어 라인 호스 유니언은 ISO 5676에 부합해야 합니다.

2. 보조 라인 호스 유니언은 ISO 16028 사이즈 10에 부합해야 합니다.

D1— Ø 최소 12.50, 최대 12.57(mm)  
D2— Ø 최소 16.10, 최대 16.20(mm)

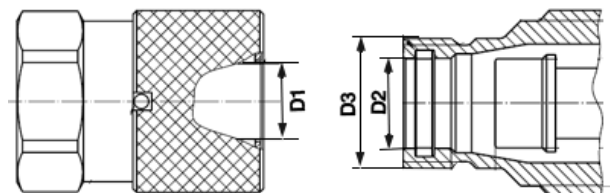
D3— Ø 최소 12.65, 최대 12.70(mm)



제어 라인 호스 유니언(커플러)(ISO 5676)

D1— Ø 16.5 + 0.01(mm)  
D2— Ø 30(mm)

D3— Ø 16.4 - 0.01(mm)  
D4— Ø 30(mm)



보조 라인 호스 유니언(ISO 16028 사이즈 10)

NM61126,00004EE -44-29AUG17-2/2

PY41852 —UN—14AUG17

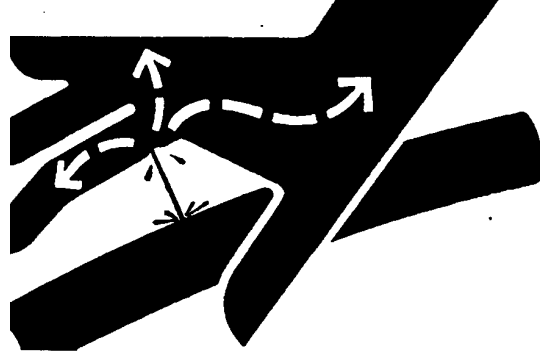
PY41853 —UN—14AUG17

## 실린더 호스 분리

1. 실린더 로드와 손상을 방지하기 위해 가능한 많이 원격 실린더를 수축합니다.

**⚠ 주의:** 고압의 유체가 분출되면 피부로 침투하여 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 유압 또는 다른 라인을 분리하기 전에 압력을 배출시켜 위험 요인을 없애도록 하십시오. 압력을 가하기 전에 모든 연결부를 단단히 조입니다. 카드보드 조각으로 누출 부위를 찾습니다. 손과 신체를 고압 유체로부터 보호합니다.

사고가 발생하면 곧바로 의사의 진찰을 받습니다. 피부에 관통하여 들어간 유체는 수 시간 내에 수술로 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 살이 썩을 수 있습니다. 이러한 종류의 부상에 익숙하지 않은 의사는 적합한 치료가 가능한 의료 시설을 안내해줄 것입니다. 이러한 정보는 미국 일리노이 주 멀린에 소재한 Deere & Company Medical Department에서 확인할 수 있습니다.



2. 호스에서 유압을 가능한 많이 빼내고 호스를 커플러에서 분리합니다.
3. 커플러의 더스트 캡 및 호스의 더스트 캡이 깨끗한지 확인합니다. 호스에 더스트 플러그 및 캡을 설치합니다.

JB06590,00004FF -44-19JUN09-1/1

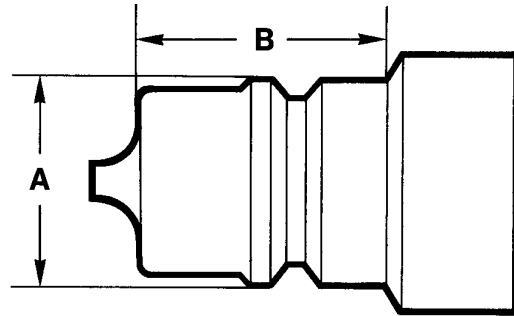
X9811 —UN—23AUG88

## 호스 유니언

사용하는 호스 유니온은 ISO 표준을 준수해야 합니다.

치수(A)는 23.66 및 23.74mm(0.931와 0.934인치) 사이여야 합니다.

치수(B)는 최소 24mm(0.945in.)여야 합니다.

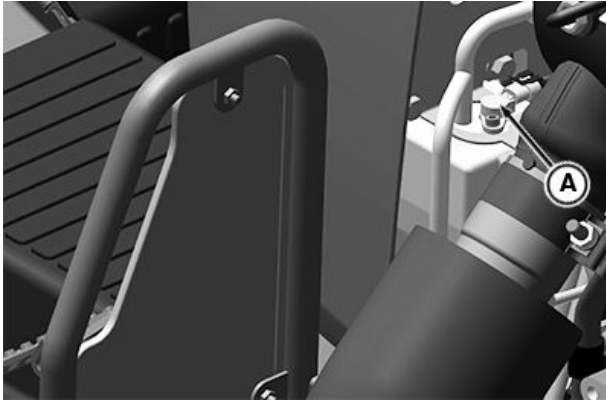


LX 006613

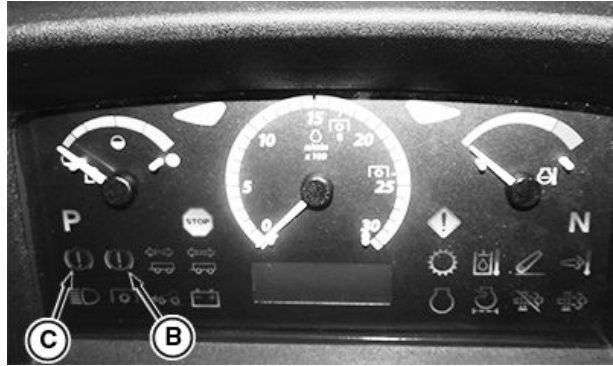
JB06590,000059D -44-23JUL09-1/1

LX006613 —UN—15AUG94

## 유압 브레이크 유액(오일) 레벨 스위치



브레이크 유액(오일) 레벨 스위치(I/OOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 그림)



PY33088—UN—27JAN17

PY33090—UN—23DEC16

### A— 유액(오일) 레벨 스위치

### B— 노란색 경고등

### C— 빨간색 경고등

- 1.5초 이상 브레이크 오일 레벨 스위치의 입력 전압이 오일 레벨 낮음 최소 전압보다 높거나 동일할 경우 그리고 오일 레벨 낮음 최대 전압보다 낮거나 동일할 경우 브레이크 오일 극도로 낮음이 감지됩니다.
- 컨트롤러가 작동하기 시작한 후 처음 5초 또는 엔진이 작동하지 않는 경우 DTC가 나타나지 않습니다.

3. 브레이크 오일 레벨 스위치에는 유효한 전압 범위가 2가지 있으며 이는 "적정" 및 "낮음"입니다. 또한 범위를 벗어남(OOR) 전압 범위가 2가지 있으며 이는 "낮음" 및 "높음"입니다.

| 스위치 범위                   | 최소(V)     | 최대(V)     | 시간(초) |
|--------------------------|-----------|-----------|-------|
| 범위를 벗어남(OOR) 낮음 또는 접지 단락 | NA(해당 없음) | 0.1       | 5     |
| 오일 레벨 적정                 | 2.75      | 3.25      | 1.5   |
| 오일 레벨 낮음                 | 1.75      | 2.25      | 1.5   |
| 범위를 벗어남(OOR) 높음 또는 회로 개방 | 4.9       | NA(해당 없음) | 5     |

4. 노란색 경고등(B), 브레이크의 전기적 오류에 의한 브레이크 시스템 오류.
5. 적색 경고등(C), 오일 레벨이 낮을 경우의 브레이크 시스템 오류.

6. 적색 경고등이 "점등"되면 트랙터를 중지해야 합니다.

RM87422,0000672 -44-25APR17-1/1



# 견인바 및 PTO

## 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기

중요: 트랙터 전원은 작동기구의 크기와 일치해야 합니다. 과도한 출력은 작동기구를 손상시킬 수 있으며 너무

큰 작동기구는 트랙터를 손상시킬 수 있습니다. 작동기구를 트랙터에 부착하기 전 작동기구 운전자 매뉴얼에서 최소 및 최대 동력 요구사항을 참조하십시오.

NM61126,0000332 -44-29SEP16-1/1

## 견인바 하중 제한 준수

중요: 적재물이 있는 싱글 차축 트레일러와 같은 일부 중부하의 작동기구는 견인바(A)에 과도한 변형을 줄 수 있습니다. 속도 및 거친 지역에 의해 변형이 크게 증가합니다. 견인바에 대해 최대 정적 수직 부하를 초과하지 마십시오.

무거운 적재물을 실었을 때에는 서행합니다.

견인바의 최대 정적 수직 하중—사양

완전 확장 위치—정적 수

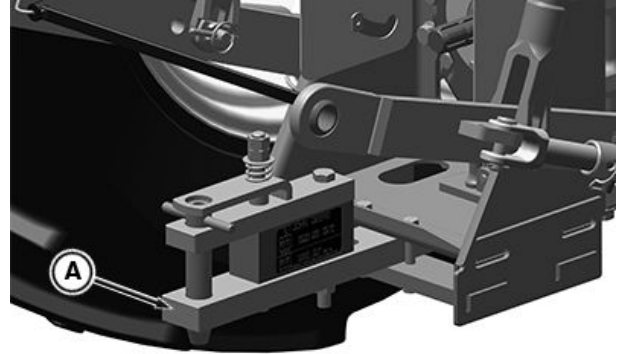
직 하중..... 760kg  
(1675lb)

완전 수축 위치—정적 수

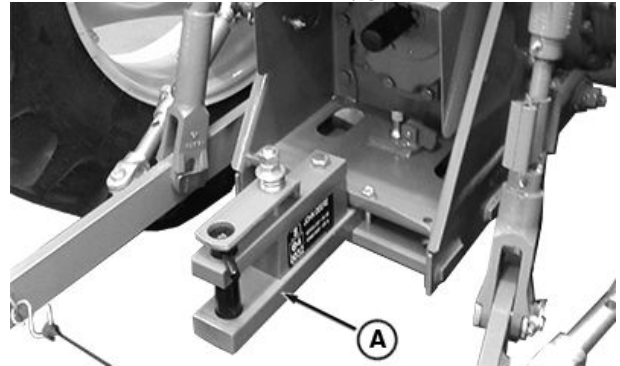
직 하중..... 970kg  
(2138.48 lb)

참고: 오프셋 및 중부하용 견인바는 옵션으로 구입할 수 있습니다. 옵션 견인바의 자세한 정보는 John Deere 대리점에 문의하십시오.

A—견인바



완전 확장



완전 수축

PY29293 —UN—29SEP16

PY29294 —UN—29SEP16

NM61126,00004E5 -44-01AUG17-1/1

## 견인바 위치 선택

최대 견인력 및 효율성을 확보하려면 견인바(A)는 중앙에 있어야 하며 완전 수축 위치에 있어야 합니다. (자세한 정보는 작동기구 사용 설명서를 참조합니다.)

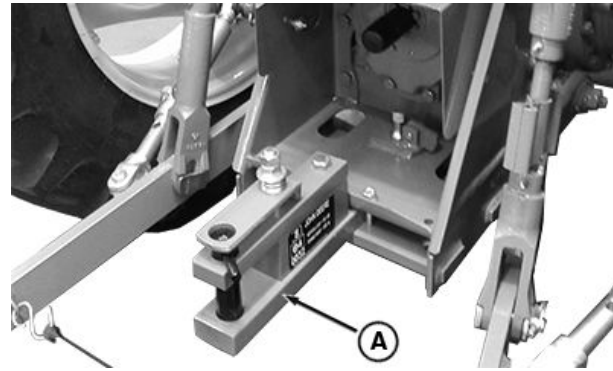
필요한 경우 견인바는 견인바 지지대에 있는 슬롯을 사용하여 중앙에서 오프셋을 조정할 수 있습니다.

**중요:** PTO 구동 작동기구를 견인하는 경우 견인바를 적절한 위치로 확장해야 합니다.

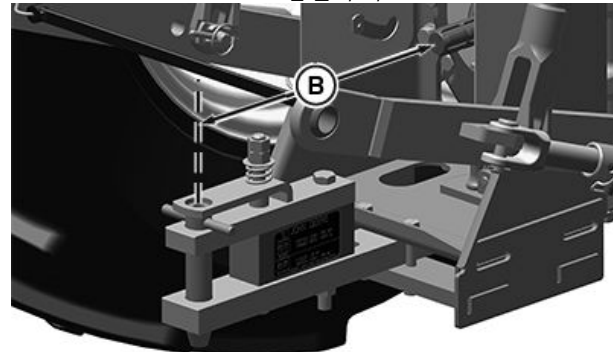
| 견인바 위치         |                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------|
| PTO 샤프트        | PTO 샤프트 종단에서 히치 핀 홀(B)까지                            |
| 540rpm(6 스플라인) | 356mm(14in.), 완전 수축 위치<br>397mm(15.62in.), 완전 확장 위치 |

A—견인바

B—간격



완전 수축



완전 확장

NM61126,0000330 -44-20OCT16-1/1

PY29294—UN—29SEP16

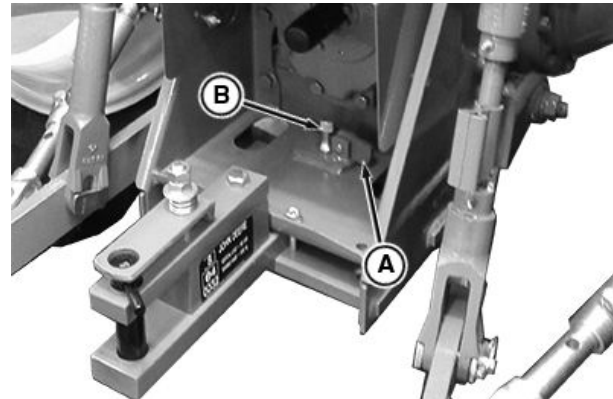
PY29295—UN—29SEP16

## 견인바 길이 및 오프셋 조정

- 고정 래치(A)를 올립니다.
- 견인바 핀(B)을 분리합니다.
- 견인바를 원하는 위치로 밀어 넣습니다.  
오프셋 위치를 중앙에서 이동하는 경우 견인바를 분리하고 지지대의 오프셋 슬롯을 통해 밀어 넣습니다.
- 견인바 핀을 설치하고 래치를 돌려 제자리에 고정합니다.

A—고정 래치

B—견인바 핀



NM61126,0000331 -44-29SEP16-1/1

PY29297—UN—29SEP16

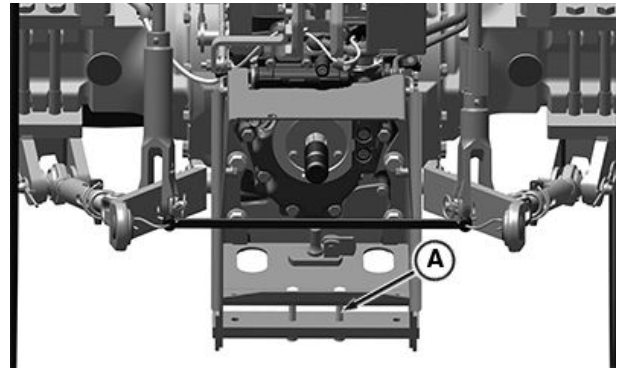
## 회전식 견인바 사용

견인바가 자유롭게 회전할 수 있도록 견인바 캡나사(A)를 분리할 수 있습니다. 이는 적재물이 있는 상태에서 회전할 때 유용합니다.

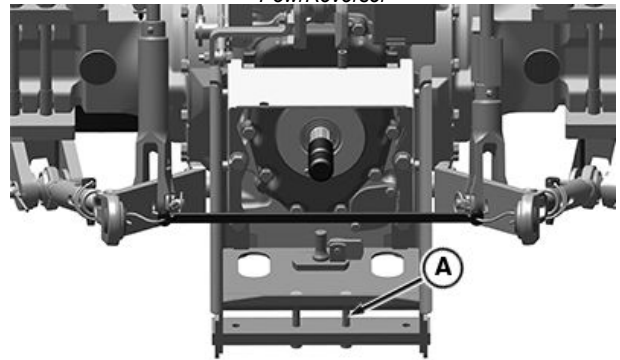
이외의 시간에는 항상 견인바의 캡 나사를 설치 및 조여야 합니다.

**중요:** 적재물을 견인 운송하는 동안 견인바가 흔들리는 것을 방지하기 위해 견인바의 캡 나사를 설치합니다.

A—견인바 캡 나사



*PowrReverser™*



*SyncShuttle™*

PY29289 —UN—29SEP16

PY29290 —UN—29SEP16

NM61126,000032D -44-27OCT16-1/1

## 조정식 견인바

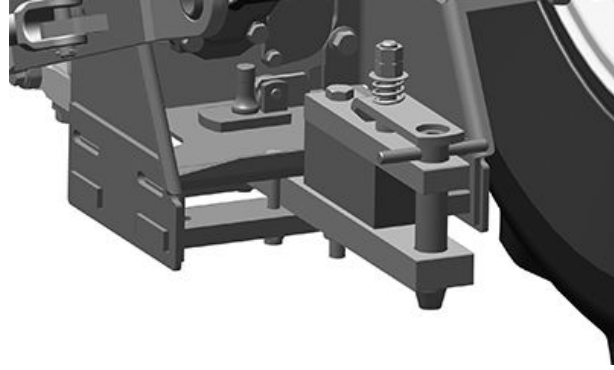
견인바는 모든 유형의 장치, 특히 PTO 구동 작동기구를 견인하는 데 사용됩니다.

견인바 히치는 후방 차축의 하중을 증가시키면서 동시에 전방 차축의 하중을 약간 줄이는 위치에 있습니다.

그 외에도 다양한 회전 범위를 확보할 수 있도록 견인바를 길이 방향으로 조정할 수도 있습니다.

최대 허용 정적 수직 하중 및 견인바의 견인 하중은 '사양' 섹션에 명시되어 있습니다.

**참고:** 공도에서 견인할 경우 회전식 견인바를 한 쪽으로 고정하지 마십시오!

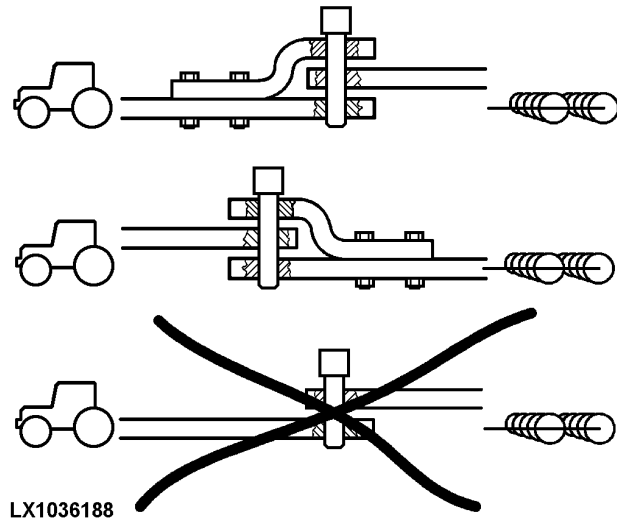


PY29291—UN—29SEP16

NM61126,000032E -44-20OCT16-1/1

## 올바른 견인바 사용법

**중요:** 연결바를 사용할 때는 지역 교통 법규를 준수하십시오. 승인된 적절한 히치 핀만 사용하십시오. 견인바는 그림에서 설명하는 형태로만 연결하십시오.



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

MK41968,000016E -44-09MAY07-1/1

## 회전식 드라이브라인과 간격 유지

회전하는 구동축에 얹힐 경우, 심각한 부상이나 사망이 야기될 수 있습니다.

트랙터 마스터 쉴드와 드라이브라인 쉴드를 항상 제 위치에 두십시오. 회전 쉴드가 원활하게 회전해야 합니다.

적절한 가드와 쉴드를 부착한 동력 인출 장치 구동축만 사용합니다.

몸에 꼭 맞는 의복을 착용합니다. PTO 구동 장비를 조정, 연결 또는 세척하기 전에 엔진을 멈추고 PTO 드라이브 라인을 정지해야 합니다.

트랙터와 주요 작동기구 PTO 구동축 사이에 어떠한 어댑터 기기도 설치하지 마십시오. 이것은 1000rpm 트랙터 축에서 540rpm 작동기구에 540rpm보다 높은 속도로 동력을 전달하는 역할을 합니다.

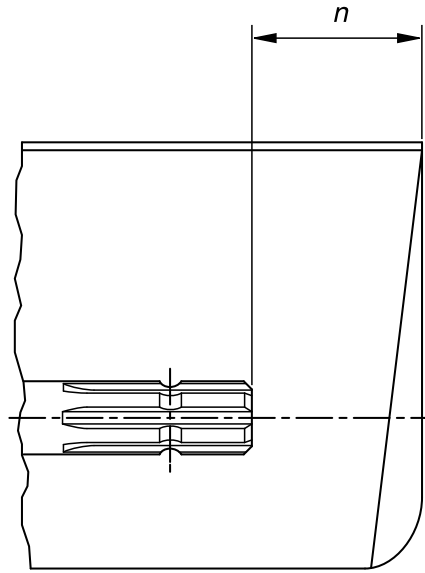
회전하는 작동기구 축, 트랙터 축, 또는 어댑터가 일정 정도 보호되지 않는 결과를 낳는 어떠한 어댑터 기기도 설치하지 마십시오. 트랙터 마스터 쉴드는 표에 설명된 대로 스플라인 축의 끝과 추가된 어댑터 기기를 겹치게 합니다.

주요 작동기구 PTO 구동축의 기울기 각도는 트랙터 마스터 쉴드의 모양과 크기 그리고 주요 작동기구 PTO 구동축 가드의 모양과 크기에 따라 줄어든 수 있습니다.

트랙터 마스터 쉴드 또는 주요 작동기구 PTO 구동축 가드를 손상할 수 있는 높이까지 작동기구를 올리지 마십시오. 작동기구 높이를 인상할 필요가 있으면 PTO 드라이브 축을 분리하십시오. (PTO 드라이브라인 부착/분리 참조)

3/4 타입 PTO 사용 시, 기울기 및 회전 각도는 PTO 마스터 쉴드 및 커플링 레일 유형에 따라 줄어든 수 있습니다.

| PTO 유형 | 직경               | 스플라인 | $n \pm 5\text{mm}(0.20\text{in.})$ |
|--------|------------------|------|------------------------------------|
| 1      | 35mm(1.378in.)   | 6    | 85mm(3.35in.)                      |
| 2      | 35mm(1.378in.)   | 21   | 85mm(3.35in.)                      |
| 3      | 45mm(1.772in.)   | 20   | 100mm(4.00in.)                     |
| 4      | 57.5mm(2.264in.) | 22   | 100mm(4.00in.)                     |



TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

DX,PTO -44-28FEB17-1/1

## PTO 작동기구 부착

**⚠ 주의:** 회전하는 드라이브라인에 얽힐 경우, 심각한 부상이나 사망을 야기할 수 있습니다.

트랙터 PTO 실드와 드라이브라인 실드는 항상 제 위치에 둡니다. 회전 실드가 원활하게 돌아가야 합니다.

조정, 연결 또는 PTO 구동 장비를 세척하기 전 엔진을 멈추고 PTO 드라이브라인이 정지할 때까지 기다립니다.



1. 키를 STOP 위치로 돌려 엔진을 끕니다.
2. 견인바(A)를 연장된 위치에 둡니다. 작동기구를 3점 히치에 연결할 경우 견인바에 간섭되지 않도록 합니다. 견인바를 완전히 접어 넣거나 필요한 경우 떼어냅니다. (이 섹션의 "견인바 위치 선택"을 참조합니다.)
3. 견인바 잠금 핀을 설치합니다.
4. PTO 드라이브라인을 연결하기 전 트랙터에 작동기구를 부착합니다(견인바 또는 3포인트 히치). 히치를 사용하지 않는 경우 풀 업 위치(운송)까지 올립니다.
5. PTO 마스터 실드(B)를 젖혀 공간을 확보합니다. 엔진을 끈 상태에서 PTO 샤프트를 손으로 돌려 스플라인을 정렬합니다. 드라이브라인을 PTO 샤프트에 연결합니다. 드라이브라인을 당겨보아 PTO 샤프트에 잠겼는지 확인합니다. PTO 실드를 아래 위치로 돌려 놓습니다.

**중요:** 그림과 같이 양쪽의 캡 나사(D)에 PTO 실드가 놓이도록 PTO 마스터 실드(B)를 닫고 12~15mm 간격을 유지합니다.

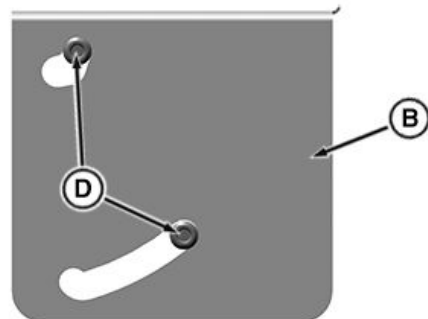
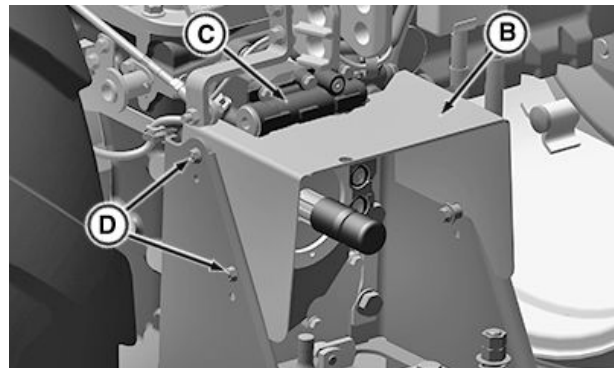
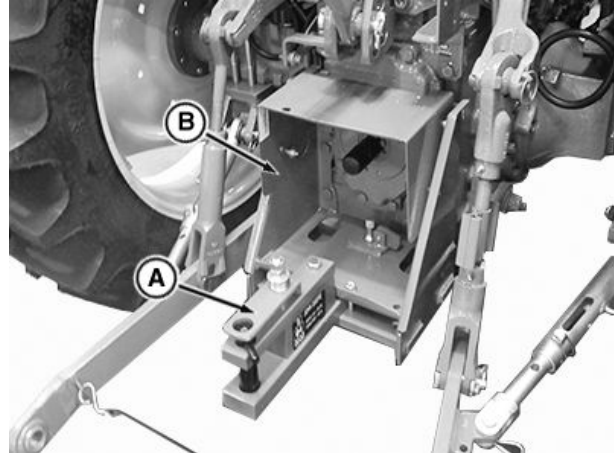
6. 모든 실드가 제 위치에 있으며 양호한 상태인지 확인합니다. 엔진을 멈춘 상태에서 드라이브라인의 드라이브라인실드가 샤프트에서 자유롭게 회전하는지 확인하여 점검합니다. 필요한 경우 윤활 또는 수리합니다.

**⚠ 주의:** 마스터 실드가 올바르게 설치되지 않은 경우 PTO를 작동하지 마십시오.

7. 간섭 여부를 점검합니다.

A—견인바  
B—PTO 마스터 실드

C—EH 제어 밸브  
D—캡 나사



TS 1644 —UN—22AUG95

PY29592 —UN—08JUL16

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

RM87422,000066C -44-19APR17-1/1

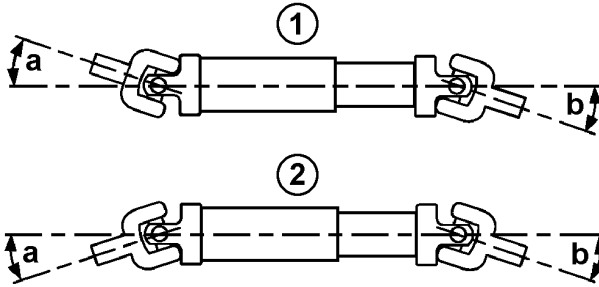
## 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기

**중요:** 트랙터 전원은 작동기구의 크기와 일치해야 합니다. 과도한 동력은 작동기구를 손상시킬 수 있으며 너무 큰 작동기구는 트랙터를 손상시킬 수 있습니다.

작동기구를 트랙터에 부착하기 전 최소 및 최대 동력 요구 사항은 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.

RM87422,00004D3 -44-12MAY16-1/1

## 작동 지침



LX1049749

구동축의 접합부

1—Z 모양의 레이아웃

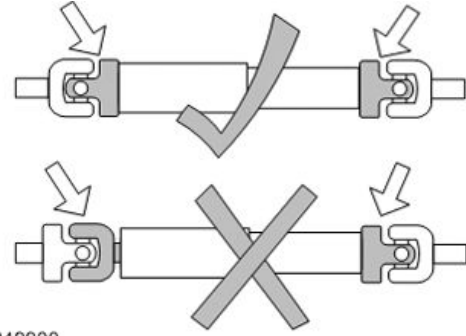
2—W 모양 레이아웃

유니버설 조인트의 (a)와 (b) 각도는 구동축의 양 끝에서 가능한 한 같아야 합니다.

그것이 불가능한 상황에서는(예: PTO를 맞물린 상태에서 급격한 방향 전환을 할 때) 연속 속도 구동축을 사용하는 것이 좋습니다.

**참고:** 두 그림에는 구동축에 가드가 표시되지 않았습니다. 구동축을 사용할 때에는 반드시 가드가 있어야 합니다.

**중요:** 다양한 작동기구의 사용 설명서에 설명된 작동 조건만 허용됩니다. 이는 특히 연결부의 최대 허용 각도, 프리힐 클러치 및 오버로드 클러치 사용, 성형 파이프를 함께 밀 경우의 오버랩 규정 양에 적용됩니다.



LX1049900

올바르게 지게차 정렬

**중요:** PTO 구동 작동기구 사용 전에 구동축이 정기적으로 윤활되었는지 확인하십시오. 제조사에서 제공하는 운전자 매뉴얼의 지침을 준수하십시오.

**중요:** 다중 구성품인 텔레스코픽 구동축에서 각 양단의 요크는 그림과 같이 정렬해야 합니다. 한 끝단의 요크가 나머지 한쪽에 90°가 되어서는 안 됩니다(우측 그림의 화살표 참조).

RM87422,00004D4 -44-12MAY16-1/1

## 후방 PTO — PTO 가드

**⚠ 주의:** 보호 캡(A)은 PTO 구동 작동기구를 부착할 때만 분리합니다.

작동기구를 분리하는 즉시 보호 캡을 재설치합니다!

마스터 쉴드(B)는 작동기구 연결을 위해 위로 접을 수 있지만 연결 후에는 다시 펴야 합니다. 본 그림에는 표시되지 않은 다양한 버전의 PTO 가드가 있습니다.

**⚠ 주의:** 마스터 쉴드가 그림과 같은 위치에 있지 않으면 PTO를 절대 작동하지 마십시오. 작동기구를 올리기 전에 PTO의 스위치를 끄십시오.

**⚠ 주의:** PTO를 사용하기 전에는 유니버설 조인트 샤프트 접합부의 최대 허용 각도를 결정해야 합니다. 작동 중에는 PTO 가드와 u.j. 샤프트 사이에 접촉이 없어야 합니다. 이는 모서리 회전 시 특히 중요합니다.

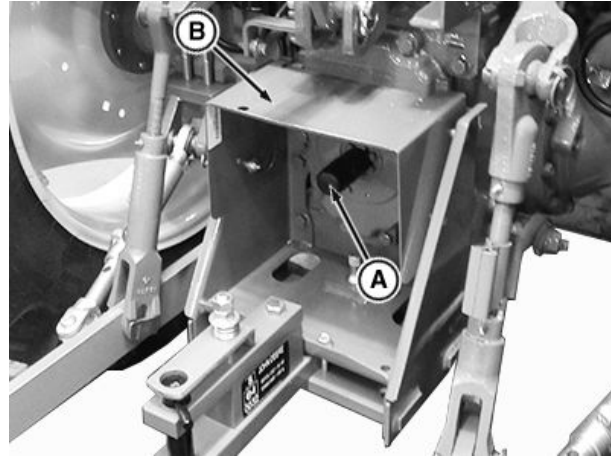
유형 3 PTO(지름 45mm, 20개 스플라인)를 장착한 경우에는 PTO 가드부의 간극이 제한될 수 있습니다. 작동 시 이를 염두에 두어 불필요한 파손을 방지합니다.

PTO 연결 시 장갑을 착용하십시오.

**⚠ 주의:** 유니버설 조인트 샤프트에 항상 가드(C)를 장착하여 샤프트와 함께 회전하지 않도록 합니다. PTO 샤프트를 완전히 덮고 샤프트와 함께 회전하지 않는 가드가 장착되어 있지 않으면 유니버설 조인트 샤프트를 작동시키지 마십시오.

A— 보호 캡  
B— 마스터 쉴드

C— 가드



PY29593 —UN—08JUL16

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

RM87422,00004D5 -44-08JUL16-1/1

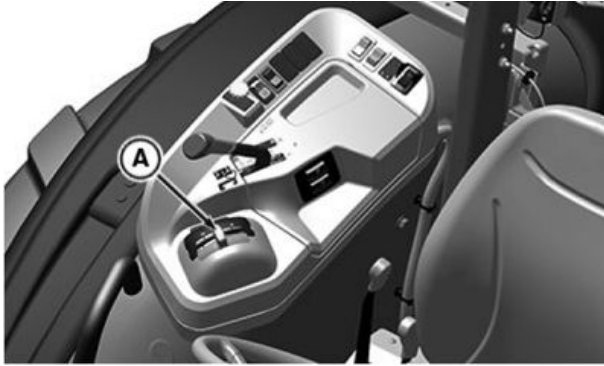
## PTO 속도

PTO의 표준 속도 도달에 필요한 엔진 속도는 사양 섹션의 엔진에 명시되어 있습니다.

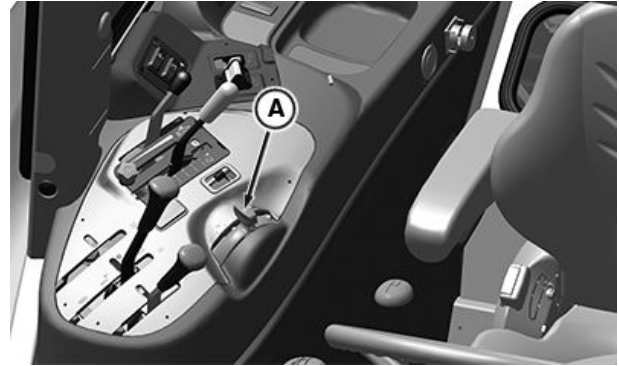
RM87422,00004D6 -44-13MAY16-1/1



## 트랙터 PTO 작동 — (PowrReverser™ 변속기)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

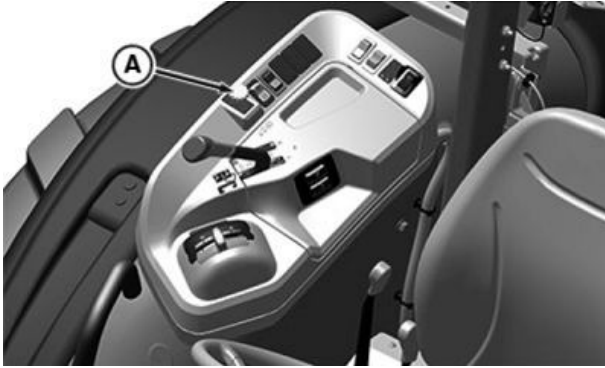
### A—핸드 스로틀 레버

1. 엔진을 시동한 다음 회전 속도계가 PTO 정격 속도를 가리킬 때까지 핸드 스로틀 레버(A)를 앞으로 밀니다.

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터의 경우 - 이코노미 PTO 540E rpm은 엔진을 1588rpm으로 작동, 표준 PTO 540rpm은 엔진을 2084rpm으로 작동.

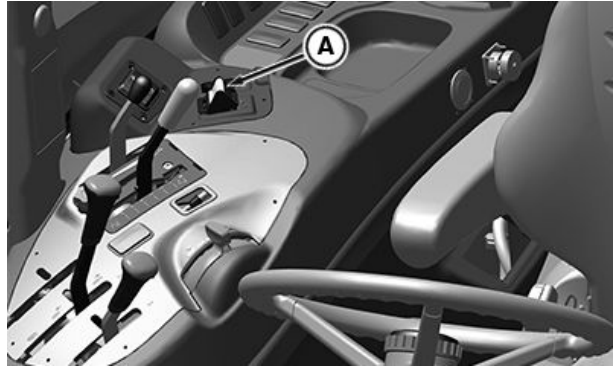
다음 페이지에 계속

VP27597,0000C2B -44-08AUG18-1/2



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터

PY41953 —UN—29AUG17



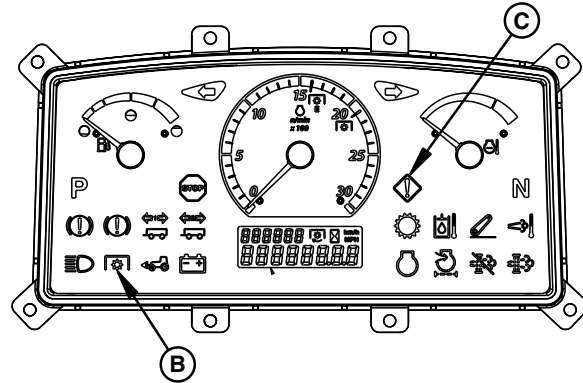
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

PY33061 —UN—20OCT16



PTO 540/540E 시프트 레버

PY17685 —UN—10JAN13



PY31401 —UN—11JUL16

A—전자 유압식 PTO 스위치

B—PTO 표시등

C—작업자 경고 표시기

D—PTO 540/540E 시프트 레버

참고: PR 변속기의 경우 - PTO를 작동시키고 작업자가 시트를 비운 후 PTO 인에이블 스위치를 켜지 않으면 7초 이내에 PTO 작동이 멈춥니다.

2. IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) - PR 변속기: PTO 스위치(A)를 바깥쪽으로 당겨 PTO를 체결합니다. PTO가 체결되면 표시등(B)이 점등됩니다.

운전실 캡 - PR 변속기: PTO를 작동시키려면 스위치(A)를 아래로 누르고 앞으로 밀니다. PTO가 체결되면 표시등(B)이 점등됩니다.

3. 이코노미 540 작동은 레버(D)를 위로 당기고 표준 540 작동은 아래로 밀니다.

**!** 주의: 상해를 방지합니다. PTO 작동기구의 조정, 연결, 또는 청소하기 전에 엔진을 정지하고 PTO 드라이브라인이 멈출 때까지 기다립니다.

회전하는 샤프트에 걸리지 않도록 사용하지 않을 경우 항상 PTO를 해제합니다.

4. 운전실 캡: PTO 스위치(A) 안쪽으로 밀어 PTO를 해제합니다.

IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션): PTO 스위치(A)를 아래로 밀어 PTO를 해제합니다.

VP27597,0000C2B -44-08AUG18-2/2

## 트랙터 PTO 작동 — (SyncShuttle 변속기)

참고: PTO 제어 레버가 체결되어 있는 경우 엔진이 시동되지 않습니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

### A—핸드 스로틀 레버

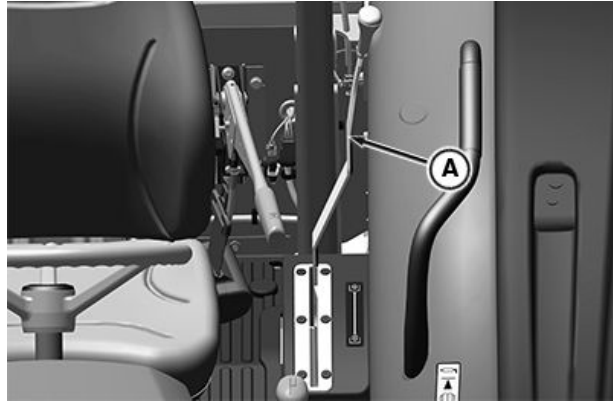
1. 클러치 페달을 밟고 엔진을 시동한 다음 엔진의 회전 속도계가 PTO 정격 속도를 가리킬 때까지 핸드 스로틀 레버(A)를 앞으로 밀니다.

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터의 경우 - 이코노미 PTO 540E rpm은 엔진을 1588rpm으로 작동, 표준 PTO 540rpm은 엔진을 2084rpm으로 작동.

참고: TSS 변속기의 경우 - PTO를 작동시키고 작업자가 시트를 비운 후 PTO 인에이블 스위치를 켜지 않으면 7초 이내에 엔진이 멈춥니다.

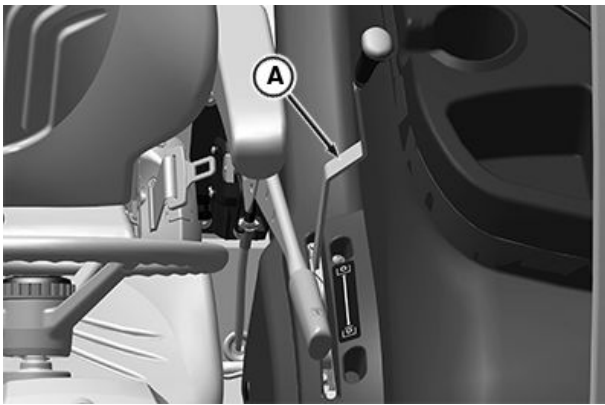
다음 페이지에 계속

VP27597,0000C2C -44-08AUG18-1/2



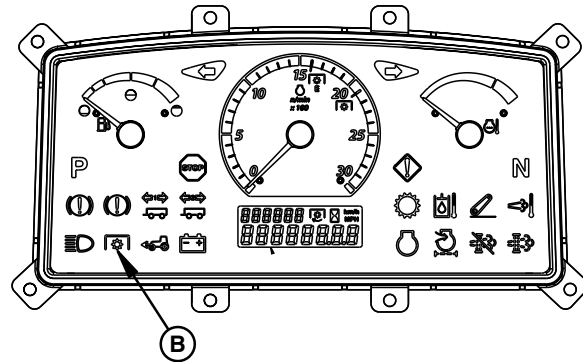
PY33066—UN—20OCT16

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 100S(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



PY33067—UN—20OCT16

5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터



PY29800—UN—11JUL16

A—PTO 레버

B—PTO 표시등

2. PTO 레버(A)를 앞으로 밀어 PTO를 체결합니다. PTO 레버가 체결되면 표시등(B)이 점등됩니다.

**⚠ 주의: 상해를 방지합니다. PTO 작동기구의 조정, 연결, 또는 청소하기 전에 엔진을 정지하고 PTO 드라이브라인이 멈출 때까지 기다립니다.**

**회전하는 샤프트에 얹히지 않도록 사용하지 않을 경우 항상 PTO를 해제합니다.**

3. PTO 레버를 뒤로 당겨 PTO를 해제합니다.

VP27597.0000C2C -44-08AUG18-2/2

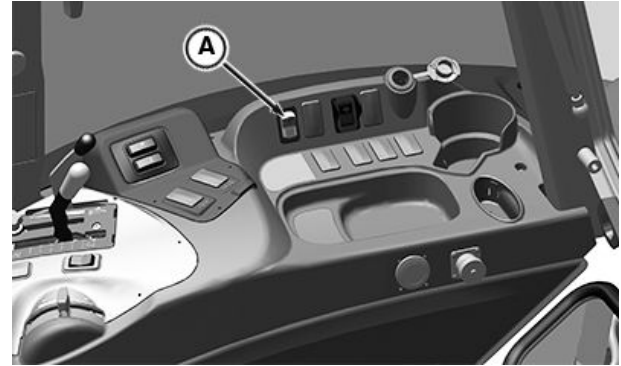
## 원격 PTO 인에이블 스위치 기능

순간 PTO 인에이블 제어는 ON과 OFF 사이에서 PTO 시스템의 상태를 제어할 수 있도록 합니다. PTO 인에이블

제어의 상태는 스위치의 표시기에 표시됩니다. 다음은 기능을 정의하는 세 가지 시퀀스입니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

### A—PTO 인에이블 스위치

1. 작업자 시트에 앉음 / PTO 스위치 ON / PTO 인에이블 스위치 ON = 작업자가 시트를 비워도 PTO 작동 유지됨.
2. 작업자 시트에 앉음 / PTO 스위치 ON / 작업자 시트 비움 / 7초 이내에 PTO 인에이블 스위치 ON = 작업자가 시트를 비워도 PTO 작동 유지됨.
3. 작업자 시트 비움 / PTO 스위치 ON = 작업자가 시트를 비워도 PTO 작동 유지됨.

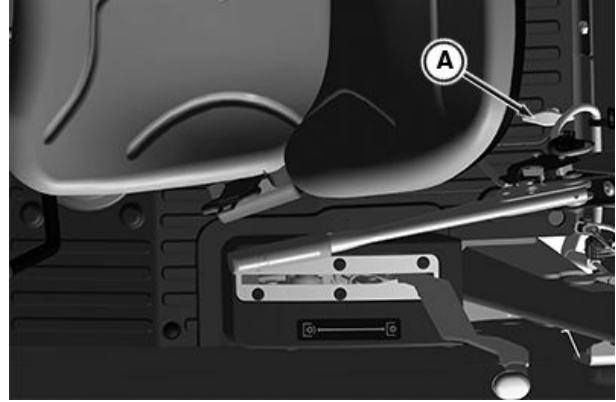
VP27597,0000C2D -44-08AUG18-1/1

## 540/540E PTO 레버 및 링키지 조정

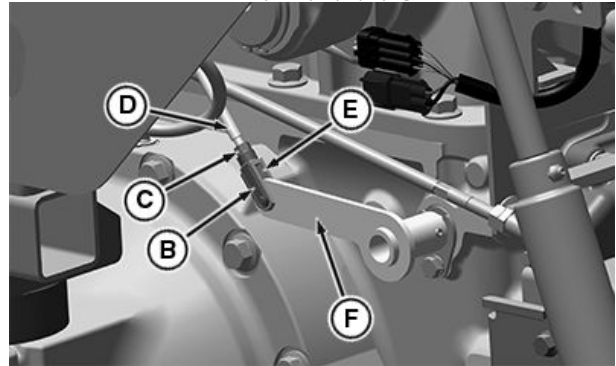
1. 이코노미 PTO 레버(A)를 아래쪽(표준 PTO) 위치로 이동합니다.
2. 스프링 잠금 핀(B)을 분리합니다.
3. 유격이 제거될(약간의 저항) 때까지 클러치 암(E)을 돌립니다.
4. 잠금 너트(C)를 풀니다.
5. 로드(D)의 길이 및 요크(E)를 조정합니다.
6. 잠금 너트(C)를 조입니다.
7. 요크 및 암을 통해 스프링 잠금 핀을 설치합니다.

A—이코노미 PTO 레버  
B—스프링 잠금 핀  
C—잠금 너트

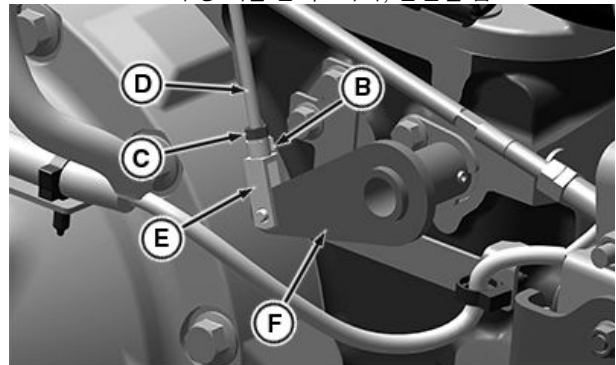
D—로드  
E—요크  
F—암



시트의 좌측 후방



후방 액슬 근처 - 좌측, 운전실 캡



후방 액슬 근처 - 좌측, IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

NM61126,0000308 -44-07DEC16-1/1

PY33069 —UN—21OCT16

PY33108 —UN—02DEC16

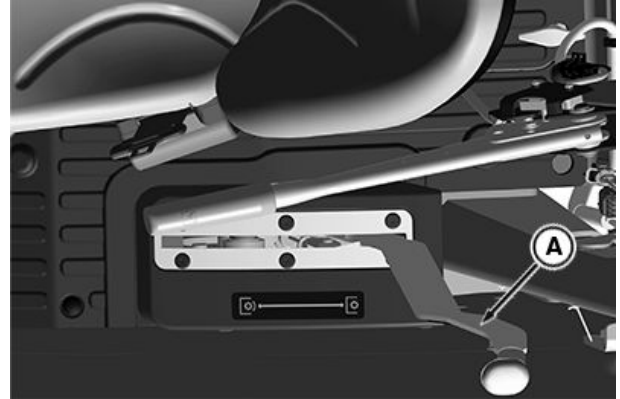
PY33109 —UN—02DEC16

## PTO 클러치 작동 케이블 조정 — (SyncShuttle)

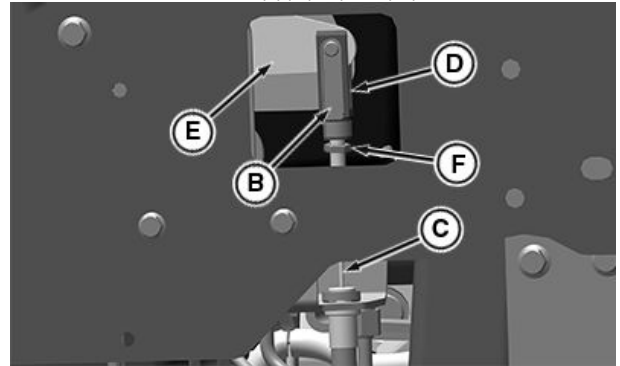
1. PTO 클러치 레버(A) 후방(해제) 위치로 이동합니다.
2. 스프링 잠금 핀(B)을 분리합니다.
3. 유격이 제거될(약간의 저항) 때까지 클러치 암(E)을 반시계 방향으로 돌립니다.
4. 요크 및 암을 통해 스프링 잠금 핀을 설치할 수 있을 때까지 요크(D)를 조정합니다.
5. 그림과 같이 케이블(C)의 길이를 조정하고 잠금 너트(F)를 조입니다.
6. 요크 및 암을 통해 스프링 잠금 핀을 설치합니다.

A—PTO 클러치 레버  
B—스프링 잠금 핀  
C—케이블

D—요크  
E—클러치 암  
F—잠금 너트



작업자 시트 좌측



좌측 후방 타이어 림을 통해서 본 그림

NM61126,0000336 -44-07DEC16-1/1

PY33068—UN—20OCT16

PY33107—UN—07DEC16

# 성능 벨라스트

## 최대 생산성을 위한 계획

적절한 벨라스트 설치의 트랙터 성능의 주요 요소입니다. 트랙터 중량이 작업에 비하여 적정 중량일 때 최대의 생산성을 얻을 수 있습니다.

John Deere는 "장비 작동의 기본" 시리즈의 두 가지 매뉴얼에서 벨라스트 설치에 대한 추가 정보를 제공합니다.

(이 매뉴얼의 John Deere 정비 관련 자료를 참조합니다.):

- "트랙터"는 정확한 트랙터 중량 결정 및 벨라스트 선택에 관한 정보를 제공합니다.
- "장비 관리"는 작동기구 선택 및 생산성 증대에 관한 정보를 제공합니다.
- John Deere 대리점은 이들 주제에 관한 정보를 제공해 드릴 수 있습니다.

SV86979,00000AB -44-18AUG12-1/1

## 적절한 벨라스트 사용

필요한 벨라스트의 양과 특히 벨라스트 추의 위치는 사용 중인 작동기구 유형과 작동 속도의 영향을 다분히 받습니다. 벨라스트가 필요한 경우는 다음과 같습니다.

1. 현장 및 도로에서의 운송뿐만 아니라 현장의 견인 하중이 있는 상태에서 조향 제어력 및 안정성을 확보하기 위해 전방 차축에 충분한 중량이 필요한 경우.
2. 높은 견인 하중을 효율적으로 당기기 위해 충분한 견인력을 제공하는 경우.

3. MFWD 트랙터에서 동력 흡의 발생을 최소화하기 위해 적절한 전방/후방 균형이 필요한 경우.
4. 로더 또는 기타 전방 작동기구가 트랙터의 전방에 장착되어 있을 때 접지력, 제동력 및 안정성을 확보하기 위해 후방 차축에 충분한 중량이 필요한 경우.
5. 작동기구 또는 필드 키트를 교체하는 경우 트랙터에서 벨라스트를 다시 구성해야 할 수 있습니다.

SD74272,0000215 -44-17MAR20-1/1

## 신중한 벨라스트 선택

각 작업에 필요한 벨라스트의 양을 선택합니다. 하나의 작업에 적합한 벨라스트 양이 다른 작업에서는 틀릴 수 있습니다. 접지력 및 안정성을 위한 벨라스트.

**!** 주의: 전방 및 후방 차축의 벨라스트를 결정할 때 차축 부하 허용치와 최대 장비 중량 허용치(장착된 작동기구 포함)를 초과하지 않도록 합니다(사용 설명서의 사양 섹션 참조). 설치 및 최대 허용 무게추 개수는 현지 규정을 준수합니다. 스티어링 안전성을 유지하기 위해 적어도 아무 것도 실지 않은 상태에서 중량의 20%는 전방 차축에 있어야 합니다. 아무 것도 실지 않은 상태의 중량은 특수 장치, 어태치먼트, 트레일러 또는 벨라스트를 미장착한 상태에서 유압 오일 및 윤활제, 가득 찬 연료 탱크 및 75kg의 작업자 체중을 포함한 트랙터의 중량을 말합니다.

**!** 주의: 무게추를 취급할 때 적절한 리프팅 테크/호이스트를 사용합니다. 트랙터의 안전성 및 성능을 위해 전방 차축(전방 무게추)과 후방 차축(휠 무게추, 타이어에 액체 벨라스트 주입, 픽업 무게추)에 적절한 벨라스트를 사용합니다.

벨라스트 양을 결정하는 요인:

- 토양 표면 - 무른 토양 또는 단단한 토양
- 작동기구 일체형/반일체형 유형 또는 견인
- 주행 속도 - 저속 또는 고속
- 트랙터 동력 출력 - 부분 부하 또는 전체 부하
- 싱글 타이어, 광폭, 또는 복륵

SD74272,0000216 -44-23APR15-1/1

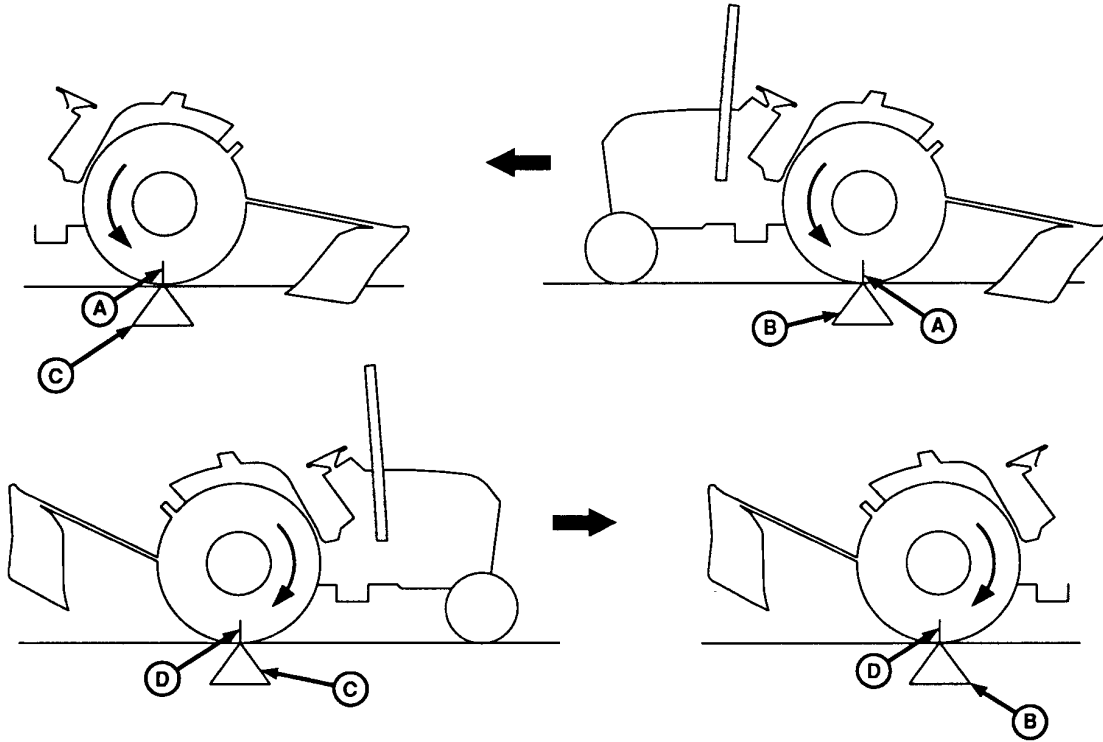
## 전방 로더용 벨라스트

전방 로더 사용 설명서의 벨라스트 지침을 준수합니다.

JB06590,0000599 -44-21JUL09-1/1



## 휠 슬립 측정—수동



1. 쉽게 관찰할 수 있도록 후방 타이어에 표시(A)를 합니다(분필로 표시하면 좋습니다).
2. 트랙터가 작동하는 상태에서 타이어 표시(A)와 일치하는 지면에 시작 지점(B)을 표시합니다.
3. 타이어 표시(A)가 10바퀴 회전(C)한 지점에 다시 표시합니다.
4. 작동기구를 올린 상태에서 반대 방향으로 되돌아옵니다. 지면(C)의 두 번째 표시에서 타이어(D)에 다시 표시합니다.
5. 동일한 경로(작동기구를 올린 상태에서)를 따라 트랙터를 운행하는 동안 시작 지점(B)에 도달하는 데 필요한 타이어 회전 수를 셉니다.
6. 리턴 타이어 회전 수와 휠 슬립률을 사용합니다.

참고: 이상적인 휠 슬립. 2륜 구동 트랙터, 10~15% 또는 4륜 구동 트랙터, 8~12%.

7. 밸라스트 또는 하중을 조정하여 슬립률을 적절하게 설정합니다.

참고: 휠 슬립이 10% 미만으로 떨어지면 가용 마력이 크게 감소합니다.

| 휠 슬립 차트            |         |          |
|--------------------|---------|----------|
| 무부하 휠 회전수<br>(5단계) | 예상 슬립 % | 권장 작업    |
| 10                 | 0       | 밸라스트 제거  |
| 9-1/2              | 5       | 밸라스트 제거  |
| 9                  | 10      | 적절한 밸라스트 |
| 8-1/2              | 15      | 적절한 밸라스트 |
| 8                  | 20      | 밸라스트 추가  |
| 7-1/2              | 25      | 밸라스트 추가  |
| 7                  | 30      | 밸라스트 추가  |

PU00210,0000279 -44-18AUG12-1/1

## 밸라스트 제한

밸라스트는 타이어 용량이나 트랙터 용량에 따라 제한해야 합니다. 각 타이어에는 초과해서는 안 되는 권장 적재량

이 있습니다("휠, 타이어, 트레드" 섹션 참조). 더 큰 중량을 견인해야 할 경우 더 큰 싱글 타이어를 고려해야 합니다.

액체 또는 주철 중 하나로 밸라스트를 추가할 수 있습니다.

MX,BAIP,QA2 -44-24JUL95-1/1

## 운송 프론트 엔드 벨라스트

**⚠ 주의:** 전방 벨라스트 추가는 후방에 장착된 작동기구를 운송하기 위해 필요합니다. 작동기구가 올려진 경우 사용된 벨라스트 수와 관계없이 거친 지면 위는 천천히 주행합니다.

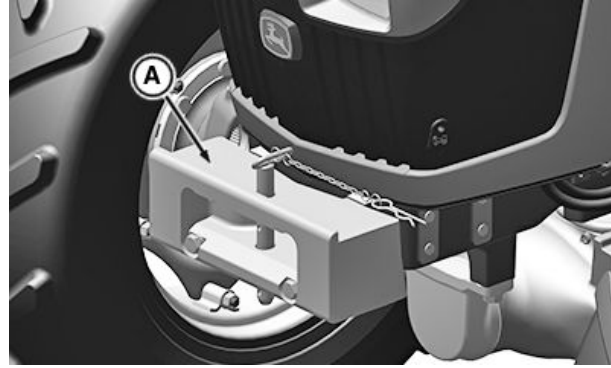
### 사양

5050E, 5058E, 5067E 및  
5075E, 기본 무게추—중  
량..... 65kg(143.3lb)

1. 기본 무게추(A)를 설치합니다.
2. 무게추 고정 볼트를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

기본 무게추 볼트—토크..... 385Nm(284lb-ft)



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 기본 무게추

A—기본 무게추

PY31513—UN—08SEP16

VP27597,0000C2F -44-08AUG18-1/1

## 최대 후방 벨라스트 결정

**중요:** 타이어에 과부하를 주지 마십시오. 안전을 위해 차트에 표시된 최대 하중이 충분하지 않을 경우 부하를 줄이거나 무거운 플라이 타이어를 설치합니다.

파워 트레인의 수명을 연장하고 과도한 토양 압축 및 구름 저항을 방지하려면 너무 많은 벨라스트를 추가하지 마십시오. 무거운 적재물을 당기는 데 트랙터 엔

진이 처음 3단 기어로 작동할 경우 벨라스트를 제거합니다. 기계식 전륜 구동을 사용할 경우 한 단계 낮은 기어에 맞게 벨라스트를 추가하는 것이 적절합니다.

개별 타이어의 적재량은 차트에 표시되어 있습니다.

| 타이어 크기             | 하중 지수        | 40km/h에서 타이어 당 정격 하중, kg | 40km/h에서 타이어 당 정격 하중, lb-ft |
|--------------------|--------------|--------------------------|-----------------------------|
| 160/95R46(6.6R46)  | 117A8 / 114B | 1285                     | 2833                        |
| 340/85R28(13.6R28) | 127A8 / 127B | 1750                     | 3858                        |
| 380/85R28(14.9R28) | 133A8 / 133B | 2060                     | 4542                        |
| 420/85R28(16.9R28) | 139A8 / 139B | 2430                     | 5357                        |
| 420/85R30(16.9R30) | 140A8 / 140B | 2500                     | 5512                        |
| 480/70R30          | 141A8 / 141B | 2575                     | 5677                        |

SJ15074,00001DE -44-14JUN17-1/1

## 최대 전방 밸라스트 결정

특정 작동 조건에 적합한 전방 밸라스트를 사용합니다. MFWD 장착 트랙터는 전방 휠 하중의 균형을 맞추기 위해 적절한 밸라스트를 장착해야 합니다. 더 이상 필요하지 않을 경우 밸라스트를 제거합니다.

**중요:** 타이어에 과부하를 주지 마십시오. 안전을 위해 차트에 표시된 최대 하중이 충분하지 않을 경우 부하를 줄이거나 더 높은 하중 등급의 타이어를 설치합니다.

개별 타이어의 적재량은 차트에 표시되어 있습니다.

| 타이어 크기             | 하중 지수        | 40km/h에서 타이어 당 정격 하중, kg | 40km/h에서 타이어 당 정격 하중, lb·ft |
|--------------------|--------------|--------------------------|-----------------------------|
| 210/95R28(8.3R28)  | 116A8 / 116B | 1250                     | 2756                        |
| 280/85R20(11.2R20) | 112A8 / 112B | 1120                     | 2469                        |
| 250/85R24(9.5R24)  | 115A8 / 115B | 1215                     | 2679                        |
| 280/85R24(11.2R24) | 115A8 / 115B | 1215                     | 2679                        |
| 320/85R20(12.4R20) | 119A8 / 119B | 1360                     | 2998                        |
| 320/85R24(12.4R24) | 122A8 / 122B | 1500                     | 3307                        |
| 320/70R24          | 116A8 / 116B | 1250                     | 2756                        |

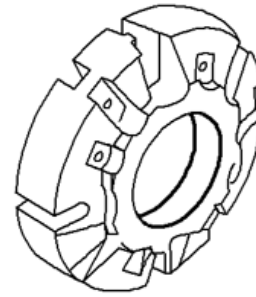
RM87422,000052C -44-26OCT16-1/1

## 주철 무게추 사용

48kg(106lb) 버전의 주철 무게추를 사용할 수 있습니다. 무게추 사용 및 배치에 관한 자세한 정보와 권장사항은 John Deere 대리점에 문의합니다.

### 사양

주철 무게추—중량..... 48kg(106lb)



PY6488

PY6488—UN—13MAR07

RM87422,0000590 -44-08SEP16-1/1

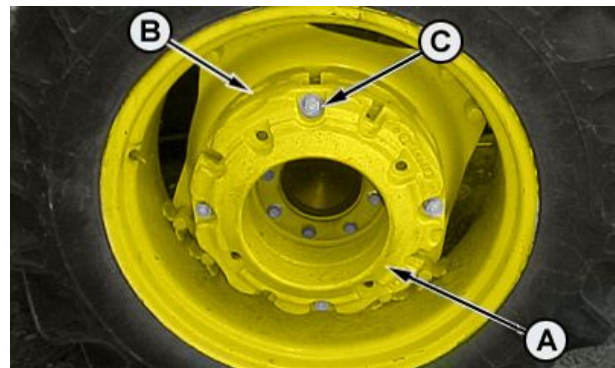
## 후방 주철 무게추 설치

**⚠ 주의:** 옵션 주철 무게추는 48kg(106lb.)입니다. 주의하여 취급하십시오! 적절한 장비를 사용하거나 John Deere 대리점에 작업을 의뢰합니다.

**참고:** 트랙터에는 후방 타이어마다 주철 무게추가 하나씩 기본으로 설치되어 있습니다.

1. 휠 디스크에 첫 번째 무게추를 장착합니다.
2. 더 많은 무게추(A)를 설치하려면 이전 무게추(B)에 볼트를 설치합니다. 추가 무게추를 돌려 무게추 구멍(C)과 볼트를 정렬합니다.
3. 고정 볼트를 단단히 조입니다. 정비 몇 시간 후에 다시 조입니다. 조임 상태를 정기적으로 점검합니다.

**참고:** 160/95 R 46 크기의 타이어는 추가 밸라스트 무게추 없음.



A—추가 무게추  
B—무게추

C—무게추 구멍

PY1635—UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -44-23JAN17-1/1

## 액체 무게추 사용

**주의:** 액체 벨라스트 장착은 특별한 장비와 훈련이 필요합니다. John Deere 대리점 또는 타이어 정비소에 문의합니다.

**중요:** 타이어의 전체 90% 이상 채우지 마십시오. 그 이상의 용액은 충격흡수에 충분하지 못한 에어 스페이스를 남기게 됩니다. 타이어에 손상이 발생할 수 있습니다.

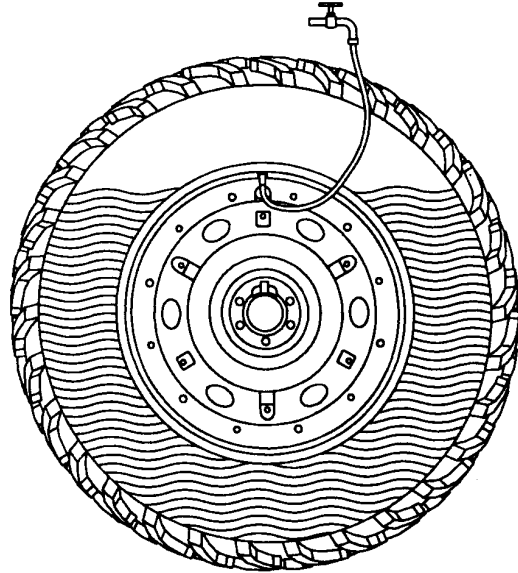
물과 염화칼슘을 혼합한 용액은 안전하고 경제적인 벨라스트입니다. 적절하게 사용할 경우 타이어, 튜브 또는 림에 손상을 주지 않습니다.

염화칼슘을 사용하여 동결을 방지합니다.  
0.4kg/L(3.5lb./gal.)의 염화칼슘 혼합물은 -45 C(-50 F) 이상에서 얼지 않습니다.

**참고:** 알코올을 액체 벨라스트로 사용하는 것은 권장하지 않습니다. 염화칼슘 용액은 중량이 더 나가고 더욱 경제적입니다.

튜브리스 타이어의 밸브 레벨(전체의 최소 75%)보다 약간 더 채웁니다. 적은 용액은 림 부분을 노출시키고 부식을 초래할 수 있습니다. 튜브 형태의 타이어는 90% 미만의 레벨로 채울 수 있습니다.

이 페이지의 차트는 전체의 75%가 채워진 경우 각 타이어 크기가 유지되는 정도를 나타냅니다.



RW25003 —UN—07JUL93

| 전방 타이어의 액체 중량<br>0.6kg/L(5lb/gal)의 염화칼슘 용액 |                               |
|--------------------------------------------|-------------------------------|
| MFWD                                       |                               |
| 타이어 크기                                     | 타이어당 액체 중량<br>kg(lb.)—전체의 75% |
| 210/95R28(8.3R28)                          | 해당 사항 없음                      |
| 280/85R20(11.2R20)                         | 125(275)                      |
| 250/85R24(9.5R24)                          | 95(209)                       |
| 280/85R24(11.2R24)                         | 115(253)                      |
| 320/85R20(12.4R20)                         | 121(267)                      |
| 320/85R24(12.4R24)                         | 150(330)                      |
| 320/70R24                                  | 150(330)                      |

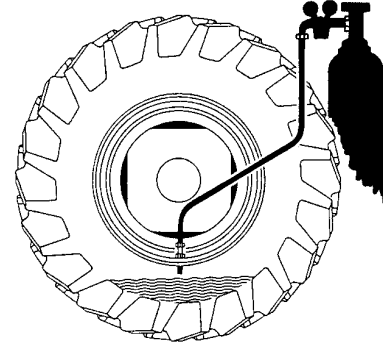
| 후방 타이어의 액체 중량<br>0.6kg/L(5lb/gal)의 염화칼슘 용액 |                               |
|--------------------------------------------|-------------------------------|
| 타이어 크기                                     | 타이어당 액체 중량<br>kg(lb.)—전체의 75% |
| 160/95R46(6.6R46)                          | 해당 사항 없음                      |
| 380/85R28(14.9R28)                         | 261(575)                      |
| 420/85R28(16.9R28)                         | 339(747)                      |
| 420/85R30(16.9R30)                         | 355(782)                      |
| 340/85R28(13.6R28)                         | 200(440)                      |
| 480/70R30                                  | 420(924)                      |

SJ15074,00001DF -44-14JUN17-1/1

## 타이어 배출

트랙터를 잭으로 들어 올립니다. 타이어에서 공기 밸브를 제거하고 물을 배출합니다.

타이어에 남아 있는 물을 없애려면 확장 호스를 사용하여 드레인 튜브를 삽입하고 타이어에 공기를 주입합니다. 공기압에 의해 남아 있던 물이 타이어에서 나옵니다.



LX009451

RM87422,00004F3 -44-02JUN16-1/1

LX009451—UN—03JAN95

## 작동기구 코드 사용

**⚠ 주의: 충분한 전방 밸라스트 없이 작동기구를 운송하지 마십시오. 스티어링 제어력을 상실할 수 있습니다.**

John Deere의 엔지니어들은 안전성 및 스티어링 제어력을 위해 전방 밸라스트가 얼마나 많이 필요한지 결정하는 코드를 개발했습니다.

1. 작동기구 사용 설명서에서 작동기구 코드를 찾습니다.
2. 작업자 트랙터 모델에 요구되는 Quik-Tatch™ 전방 추를 결정하려면 다음 차트를 사용하십시오.

왼쪽 열에서 해당 작동기구 코드와 일치하는 작동기구 코드 범위를 찾으십시오. 그런 다음 해당 트랙터 구성을 나타내는 열을 찾을 때까지 오른쪽으로 이동합니다. 차트의 해당 내용에 있는 숫자가 필요한 Quik-Tatch™ 무게추의 개수입니다.

**예:** 코드 100인 작동기구는 퀵 커풀러가 있는 MFWD 트랙터에 사용해야 하지만 전방 타이어에 액체가 없을 경우 4개의 전방 추가 필요합니다.

Quik-Tatch는 Deere & Company의 상표입니다.

최대 전방 밸라스트를 장착한 상태에서 코드가 다음을 초과하는 작동기구는 운송하지 마십시오.

- MFWD 트랙터인 경우 137

| 필요한 Quik-Tatch™ 무게추 수 |                   |                   |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| MFWD                  |                   |                   |
| 작동기구 코드               | 전방 타이어에 액체가 없는 경우 | 전방 타이어에 액체가 있는 경우 |
| 0—87                  | 0                 | —                 |
| 88—97                 | 2                 | 0                 |
| 98—107                | 4                 | 2                 |
| 108—117               | 6                 | 4                 |
| 118—127               | 8                 | 6                 |
| 128—137               | —                 | 8                 |

SD74272,000032A -44-04SEP12-1/1

## 휠, 타이어 및 트레드

### 타이어 안전 정비

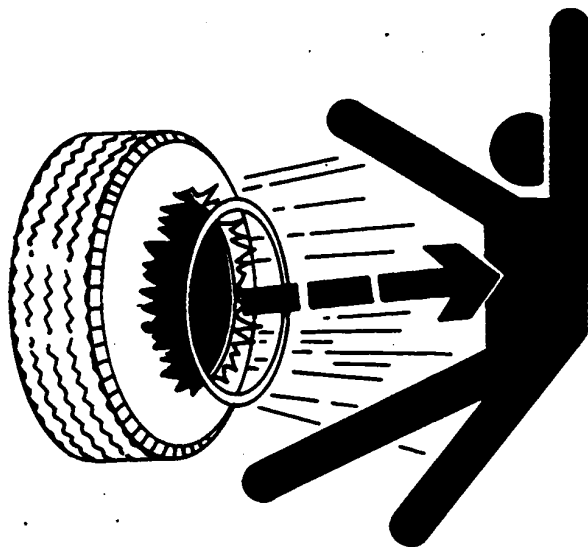
타이어와 림 부품이 폭발로 인해 분리되면 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

타이어 장착은 작업 경험이 있는 사람이 올바른 장비를 사용하여 장착해야 합니다.

항상 올바른 타이어 압력을 유지합니다. 타이어에 권장 압력 이상으로 공기를 주입하지 마십시오. 바퀴와 타이어 어셈블리를 용접 또는 가열해서는 안 됩니다. 열이 가해지면 공기 압력이 증가하여 타이어가 폭발할 수 있습니다. 용접을 하면 휠이 구조적으로 약해지거나 모양이 변형될 수 있습니다.

타이어에 공기를 주입할 때는 타이어 어셈블리 앞쪽 또는 건너편이 아닌 옆에서 작업할 수 있을 정도로 긴 클립형 척 및 연장 호스를 사용합니다. 입수할 수 있을 경우 안전 케이지를 사용하십시오.

휠의 압력이 낮지 않은지, 절단 부위 혹은 공기 방울은 없는지, 림이 손상되지 않았는지 또는 러그 볼트와 너트가 분실되지 않았는지 점검합니다.



TS211—UN—15APR13

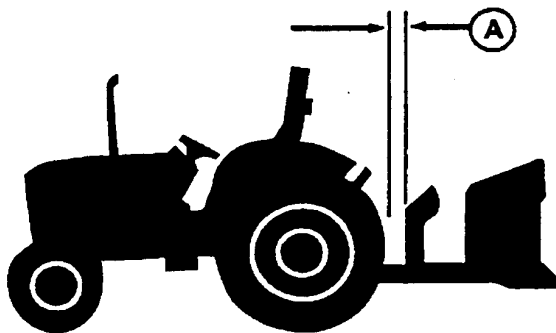
DX,RIM -44-24AUG90-1/1

### 작동기구와 타이어 사이의 간격 점검

중요: 히치를 올린 상태에서 타이어 외부 직경과 작동기구 사이의 간격(A)이 적절한지 점검합니다.

3점 히치 장착 트랙터에 직경이 큰 후방 타이어를 설치할 경우 작동기구와 타이어 사이에 충분한 간격을 확보하기 위해 킥 커풀러나 이와 유사한 장치가 필요합니다.

A—간극



M47177—UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -44-15JUL22-1/1

## 타이어 공기압 점검

타이어 손상 또는 공기압을 매일 검사합니다.

늦어도 매 100시간 운행 후마다 항상 게이지를 사용하여 공기압을 점검합니다. 10kPa(0.1bar)(1psi) 단위의 눈금이 표시된 정확한 게이지를 사용하십시오.

타이어에 액체 밸러스트가 포함된 경우 특수한 에어-워터 게이지를 사용하고 바닥에 밸브 스템을 설치하여 측정합니다.

**참고:** 밭을 갈아 일구거나 오르막길을 운행하는 동안 타이어 잔주름이나 좌굴을 방지하기 위해 타이어 압력을 최대 압력보다 28kPa(0.28bar)(4psi) 이상 높일 수 있습니다.

**중요:** 과팽창을 방지하기 위해 정확한 타이어 게이지를 사용하여 공기압을 항상 점검합니다. 과팽창은 성능 저하 및 타이어와 림의 변형을 증가시킵니다.

**참고:** 다음의 공기압 정보는 전방 및 후방 타이어와 타이어 공기압 차트에 적용됩니다.

- 모든 공기압은 바이어스 플라이 타이어와 방사형 플라이 타이어 모두에 대하여 29km/h(18mph)의 이동 속도에서 계산됩니다.
- 타이어 공기압 차트에 표시된 대로 타이어를 운용할 경우 타이어/차량 시스템에 최적의 접지(견인) 성능을

제공합니다. 정확하게 팽창된 레이디얼 타이어에는 사이드월의 굴절 또는 "처짐"이 나타납니다. 이는 정상이며 공기압이 유지되면 타이어가 손상되지 않습니다.

- 낮은 압력에서 공기가 새 위험(특히 밸브 코어의 누설로 인해)이 높으므로 공기압이 80kPa(12psi)보다 낮은지 정기적으로 점검합니다.
- 트랙터를 가파른 경사면에서 운행할 때 수평 방향 중량 이동에 대해 보상하기 위해 표시된 값보다 공기압을 28kPa(4psi) 증가시켜야 합니다.
- 타이어가 비드에 완전히 장착되지 않은 경우 또는 타이어를 장착할 때 윤활을 너무 많이 한 경우 높은 견인력이 필요한 조건에서 싱글 타이어처럼 때때로 비드 슬립이 나타납니다. 공기압을 높이면 이 조건에 대해 보상이 되며 견인력이 줄어들지는 않습니다. 이 문제가 발생할 경우 타이어 대리점에 문의합니다.
- 더 높은 하중 용량이 필요할 경우 John Deere 대리점에 문의하여 타이어 제조업체의 하중 및 공기압 조건표 정보를 얻습니다.

MX,WTIP,BA1 -44-29AUG22-1/1

## 타이어 공기압 차트

| 전방 타이어             | 추가되는 무게추가 적거나 없는 경우 |      |      | 최대 밸러스트 또는 무거운 작동기구가 장착된 경우 |     |     |
|--------------------|---------------------|------|------|-----------------------------|-----|-----|
| 타이어 크기             | kPa                 | bar  | psi  | kPa                         | bar | psi |
| 210/95R28(8.3R28)  | 100                 | 1.00 | 14.5 | 240                         | 2.4 | 35  |
| 280/85R20(11.2R20) | 100                 | 1.00 | 14.5 | 160                         | 1.6 | 23  |
| 250/85R24(9.5R24)  | 100                 | 1.00 | 14.5 | 160                         | 1.6 | 23  |
| 280/85R24(11.2R24) | 100                 | 1.00 | 14.5 | 160                         | 1.6 | 23  |
| 320/85R20(12.4R20) | 100                 | 1.00 | 14.5 | 160                         | 1.6 | 23  |
| 320/85R24(12.4R24) | 83                  | 0.83 | 12   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 320/70R24          | 100                 | 1.00 | 14.5 | 160                         | 1.6 | 23  |
| 후방 타이어             | 추가되는 무게추가 적거나 없는 경우 |      |      | 최대 밸러스트 또는 무거운 작동기구가 장착된 경우 |     |     |
| 타이어 크기             | kPa                 | bar  | psi  | kPa                         | bar | psi |
| 160/95R46(6.6R46)  | 240                 | 2.40 | 35   | 500                         | 5   | 72  |
| 340/85R28(13.6R28) | 100                 | 1.00 | 14   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 380/85R28(14.9R28) | 100                 | 1.00 | 14   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 420/85R28(16.9R28) | 83                  | 0.83 | 12   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 420/70R30          | 100                 | 1.00 | 14   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 420/85R30(16.9R30) | 83                  | 0.83 | 12   | 160                         | 1.6 | 23  |
| 480/70R30          | 100                 | 1.00 | 14   | 160                         | 1.6 | 23  |

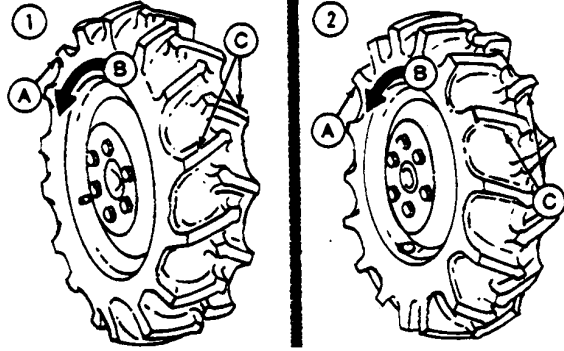
NM61126,00004FE -44-14AUG17-1/1

## 앞 타이어 롤링 방향 선택

참고: 1. 대부분의 조건에서 전방 타이어(A)는 롤링 방향(B)과 동일하게 타이어 러그(C)의 방향으로 장착되어 있습니다.

2. 로더 작업을 위해 트랙터를 사용하는 경우, MFWD 차축에서 러그 방향을 반대로 하여 마모를 줄일 수 있습니다.

A—전방 타이어(뒤에서 본 그림) C—타이어 러그  
B—타이어 롤링 방향



좌측 타이어(뒤에서 본 모습)

SD74272,0000332 -44-05SEP22-1/1

RW510 —UN—06APR89

## 휠/액슬 하드웨어 정확하게 조이기

**주의:** 림, 휠, 허브 또는 액슬이 헐거운 상태에서 절대 트랙터를 운행하지 마십시오.

하드웨어가 느슨해졌는지 정기적으로 점검하고 필요한 경우 지정된 토크로 조입니다.

참고: 새 트랙터를 처음 사용할 경우 또는 휠을 탈거했을 경우 점검 절차를 준수하십시오.

1. 트랙터를 약 100m(109yd) 운전한 후 부하를 가하기 전에 하드웨어를 지정된 토크로 조입니다.
2. 3시간 운행한 후 한 번, 그리고 10시간 후 다시 하드웨어를 점검합니다.
3. 모든 하드웨어를 자주 점검하고 조입니다.

LV,5010WT,I -44-05SEP22-1/1

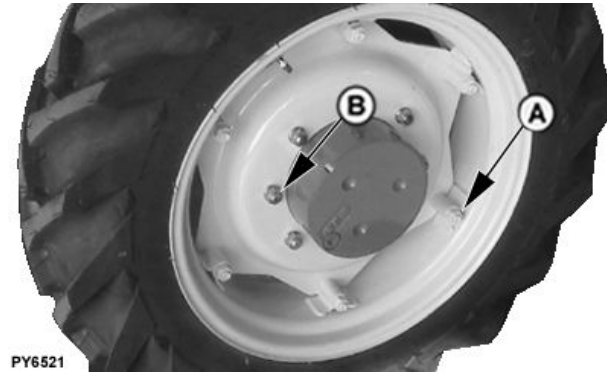
## 휠 볼트 조이기—MFWD 액슬

하드웨어(A와 B)를 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| MFWD 휠 림에서 디스크,<br>볼트(A)—토크.....  | 245Nm<br>(180lb-ft) |
| MFWD 휠 디스크에서 허브,<br>너트(B)—토크..... | 310Nm<br>(228lb-ft) |

A—MFWD 휠 림에서 디스크, 볼트 B—MFWD 휠 디스크에서 허브, 너트



PY6521

SD74272,0000335 -44-25SEP12-1/1

PY6521 —UN—06NOV06



## 휠 볼트 조이기—후방 액슬

사양에 맞게 볼트(A와 B)를 조입니다.

### 사양

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| 후방 휠 림에서 디스크,<br>볼트(A)—토크.....     | 245Nm<br>(180lb-ft) |
| 후방 스틸 휠 디스크에서<br>허브, 볼트(B)—토크..... | 550Nm<br>(406lb-ft) |

A—후방 휠 림에서 디스크, 볼트    B—후방 휠 디스크에서 허브, 볼트



PY4426

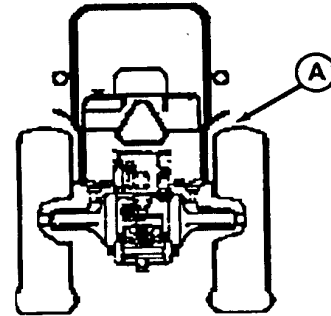
PY4426—UN—15JUN06

SD74272,0000336 -44-25SEP12-1/1

## 후방 휠 트레드 폭 제한 준수

중요: 타이어와 펜더(A) 사이의 간격은 최소 40mm(1.6in.) 여야 합니다. 지름이 큰 후방 타이어를 설치할 경우 타이어와 펜더 사이 간격을 점검합니다.

A—후방 휠과 펜더 사이의 간격



M47179—UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -44-30JUL13-1/1

## 트레드 설정—다중 위치 후방 휠

다중 위치 휠이 장착된 후방 차축의 휠 트레드는 림의 위치를 변경 또는 교환하거나 휠 디스크를 뒤집어 조정할 수 있습니다.

휠 전체를 트랙터의 반대쪽으로 교체하는 방법으로도 휠 트레드를 조정할 수 있습니다(이는 휠을 분해하지 않고도 디스크-디쉬-인에서 디스크-디쉬-아웃 위치로 변경할 수 있습니다). 후방 휠을 좌우로 교체할 때 타이어의 사이드월에 표시된 화살표는 전진 회전 방향을 향해야 합니다.

아래 다이어그램은 다양한 트레드 설정을 제공하기 위해 림에 따른 휠 디스크의 위치를 나타냅니다.

트레드 설정을 변경하기 전에 이 도표를 참조하면 불필요한 노력을 줄여줍니다.

**중요:** 휠 간격을 설정한 후 림-디스크 및 디스크-폴렌지 볼트를 조입니다. 트랙터를 100m(109yd) 주행한 후 다시 조입니다.

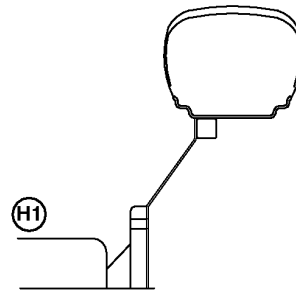
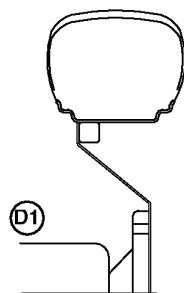
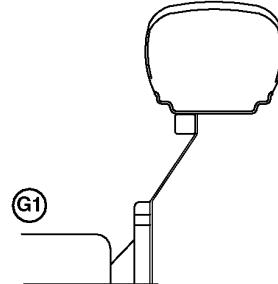
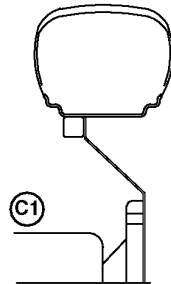
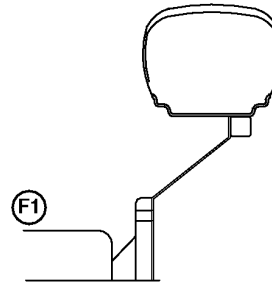
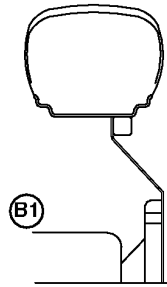
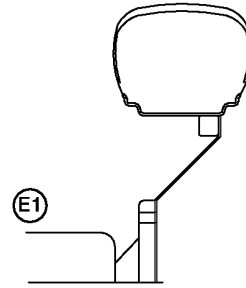
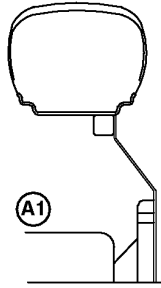
### 사양

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| 다중 위치 후방 휠 림에서 |                    |
| 디스크—토크.....    | 245Nm(180 lb.-ft.) |
| 다중 위치 후방 휠 디스크 |                    |
| 에서 폴렌지—토크..... | 550Nm(406 lb.-ft.) |

**참고:** 트레드 설정은 중심선 하단에서 측정합니다.

| 스틸 및 캐스트 디스크<br>후방 트레드 폭<br>중심선에서 중심선 |                                                                |                                 |                   |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 스틸 디스크                                |                                                                |                                 | 좁은 트랙 트랙터         |
| 다이어그램                                 | 트레드 설정                                                         |                                 | 트레드 설정            |
| 타이어 크기                                | 340/85R28(13.6R28)<br>380/85R28(14.9R28)<br>420/85R28(16.9R28) | 420/85R30(16.9R30)<br>480/70R30 | 160/95R46(6.6R46) |
| A1                                    | 사용 불가                                                          | 사용 불가                           | 사용 불가             |
| B1                                    | 사용 불가                                                          | 사용 불가                           | 사용 불가             |
| C1                                    | 사용 불가                                                          | 사용 불가                           | 사용 불가             |
| D1                                    | 사용 불가                                                          | 사용 불가                           | 사용 불가             |
| E1                                    | 1513mm(59.6in.)                                                | 1563mm(61.5in.)                 | 사용 불가             |
| F1                                    | 1617mm(63.7in.)                                                | 1665mm(65.6in.)                 | 사용 불가             |
| G1                                    | 1716mm(67.6in.)                                                | 1668mm(65.7in.)                 | 사용 불가             |
| G1 <sup>a</sup>                       | 1919mm(75.6in.)                                                | 1871mm(73.7in.)                 | 사용 불가             |
| H1                                    | 1820mm(71.7in.)                                                | 1770mm(69.7in.)                 | 사용 불가             |
| H1 <sup>a</sup>                       | 2024mm(79.7in.)                                                | 1973mm(77.7in.)                 | 사용 불가             |
| 특수 설정                                 | 사용 불가                                                          | 사용 불가                           | 1148mm(45.20in.)  |

<sup>a</sup>102mm(4.0in.) 차축 스페이스 필요.



PY15897 — UN — 24DEC12

SJ15074,0000353 -44-29DEC17-2/2

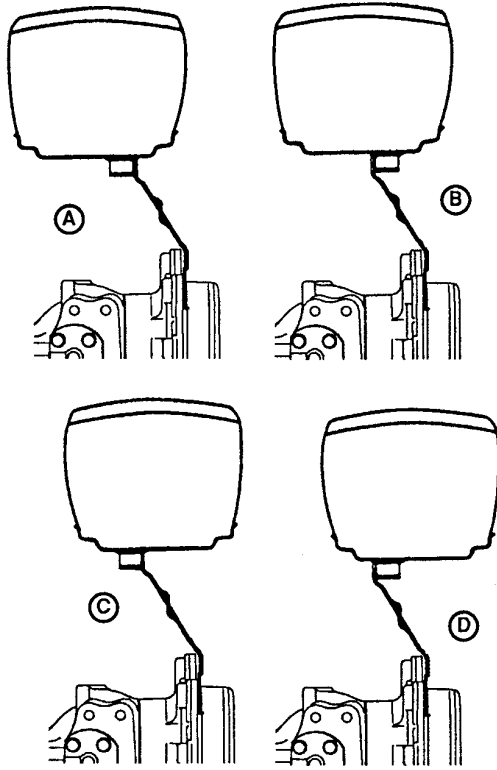
## 트레드 설정—다중 위치 MFWD 휠

다중 위치 휠이 있는 MFWD 액슬 휠 트레드는 림의 위치를 변경 또는 교환하거나 휠 디스크를 뒤집어 조정할 수 있습니다.

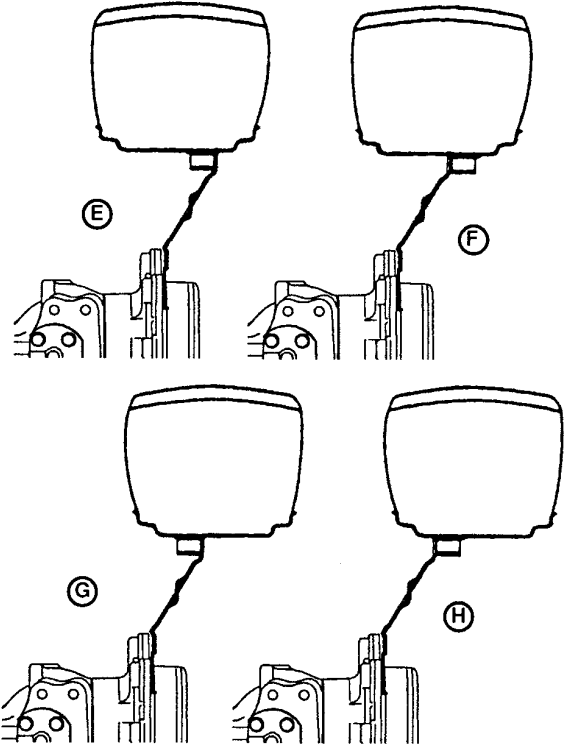
휠 전체를 트랙터의 반대쪽으로 교체하는 방법으로도 휠 트레드를 조정할 수 있습니다. 이는 휠을 분해하지 않고도 디스크-디쉬-인에서 디스크-디쉬-아웃 위치로 변경할 수 있습니다. MFWD 휠을 좌우로 교체할 때 타이어의 사이

드 휠에 표시된 화살표는 전진 회전 방향을 향해야 합니다. 특수한 상황에서 MFWD가 장착된 트랙터는 화살표 반대 방향으로 작동할 수 있습니다. 전방 타이어의 구름 방향 선택을 참조합니다.

다이아그램은 다양한 트레드 설정을 제공하기 위해 림에 따른 휠 디스크의 위치를 나타냅니다. 불필요한 작업을 방지하기 위해 트레드 폭을 변경하기 전에 이 절차를 실시합니다.



트레드 설정—다중 위치 MFWD 휠



트레드 설정—다중 위치 MFWD 휠

**중요:** 휠 간격 설정 후 MFWD 휠 림-디스크 연결 볼트 및 MFWD 휠 디스크-허브 연결 너트를 사

양에 맞게 조입니다. 트랙터를 100m(109yd) 주행한 후 다시 조입니다.

항목

측정

사양

MFWD 휠 림에서 디스크, 너트 토크

245Nm(180 lb.-ft.)

MFWD 휠 디스크에서 허브, 너트 토크

310Nm(228 lb.-ft.)

참고: 트레드 설정은 타이어의 중심선 하단에서 측정합니다.

| 다중 위치 MFWD 휠 트레드 폭<br>중심선에서 중심선 |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|---------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 다이아그램                           |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 타이어                             | A                    | B                   | C                   | D                   | E                   | F                   | G                   | H                   |
| 250/85R24(9.5R24)               | 1426mm(5<br>6.14in.) | 1524mm-<br>(60in.)  | 1539mm(6<br>0.5in.) | 1637mm(6<br>4.4in.) | 1656mm(6<br>5.1in.) | 1724mm(6<br>7.8in.) | 1739mm(6<br>8.4in.) | 1837mm(7<br>2.3in.) |
| 280/85R24(11.2R24)              | —                    | 1454mm(5<br>7.2in.) | 1545mm(6<br>0.8in.) | 1657mm(6<br>5.2in.) | 1642mm(6<br>4.6in.) | 1754mm<br>(69.1in.) | 1845mm<br>(72.6in.) | —                   |

|                       |                     |                     |                      |                     |                      |                      |                      |                     |
|-----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| 320/70R24             | —                   | 1510mm(5<br>9.4in.) | 1600mm(6<br>3in.)    | 1702mm(6<br>7.0in.) | 1603mm(6<br>3.1in.)  | 1700mm(6<br>6.9in.)  | 1795mm(7<br>0.66in.) | —                   |
| 320/85R20(12.4R20)    | —                   | 1482mm(5<br>8.3in.) | 1592mm(6<br>2.7in.)  | 1630mm(6<br>4.2in.) | 1666mm(6<br>5.6in.)  | 1704mm(6<br>7.1in.)  | 1814mm(7<br>1.4in.)  | —                   |
| 280/85R20(11.2R20)    | 1408mm(5<br>5.4in.) | 1482mm(5<br>8.3in.) | 1592mm(6<br>2.7in.)  | 1630mm(6<br>4.2in.) | 1666mm(6<br>5.6in.)  | 1704mm(6<br>7.1in.)  | 1814mm(7<br>1.4in.)  | 1888mm(7<br>4.3in.) |
| 320/85R24(12.4R24)    | —                   | 1510mm(5<br>9.4in.) | 1600mm(6<br>2.99in.) | 1702mm(6<br>7.0in.) | 1603mm(6<br>3.11in.) | 1700mm(6<br>6.90in.) | 1795mm(7<br>0.7in.)  | —                   |
| 8.3 X 28 <sup>a</sup> | —                   | —                   | —                    | —                   | —                    | —                    | —                    | —                   |

<sup>a</sup>1140mm 트랙 폭 액슬 진동 6.5도 및 내부 휠 회전 각도 26도

NM61126.0000359 -44-08DEC16-2/2

## 토우 인 점검 — MFWD 액슬

1. MFWD를 해제하고 트랙터를 평평한 지면에 주차합니다. 전륜이 똑바로 앞을 향하도록 조향합니다. 엔진을 정지합니다.
2. 각 타이어의 안쪽 막대나 각 타이어의 바깥쪽 막대를 사용하여 차축 앞쪽의 허브 높이에서 타이어 중심선 간 거리(A)를 측정합니다. 측정값을 기록하고 타이어에 표시합니다.
3. 트랙터를 뒤로 약 1m(3ft) 움직여 차축 뒤 허브 높이에 표시가 오도록 합니다. 다시 한번 타이어의 동일한 지점에서 타이어 사이 거리를 측정합니다. 측정값을 기록합니다.
4. 전방 측정치와 후방 측정치 사이의 차이를 확인합니다. 전방 측정값이 더 작으면 토우 인이고 후방 측정값이 더 작으면 토우 아웃입니다. 어느 한 방향에서 차이가 날 수 있으나(토우 인 또는 토우 아웃) 3mm(1/8in.) 보다 작아야 합니다. 필요한 경우 토우 인을 조정합니다. (이 섹션의 절차를 참조합니다.)



A—MFWD 액슬 토우 인 거리

PY31514 —UN—08SEP16

RM87422.0000596 -44-08SEP16-1/1

## MFWD 액슬 토우 인 조정

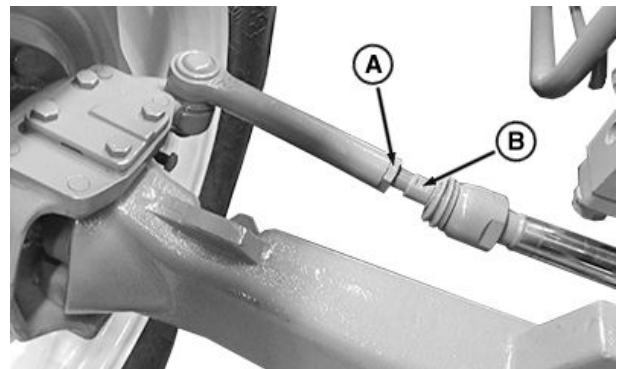
1. 타이로드의 양 종단부에서 잼 너트(A)를 느슨하게 풉니다.
2. 필요에 따라 안쪽 로드(B)를 돌려 양쪽을 동일하게 조정하여 타이로드 길이를 늘리거나 줄여 3mm(1/8in.) 미만의 토인 또는 토아웃을 얻습니다.

| 타이로드의 회전 | 대략적인 변경      |
|----------|--------------|
| 1/8 회전   | 4mm(3/16in.) |
| 1/4 회전   | 8mm(3/8in.)  |
| 1/2 회전   | 16mm(5/8in.) |

3. 사양에 맞는 토크로 잼 너트를 조입니다.

### 사양

잼 너트—토크.....220–240Nm  
(162 – 177lb-ft)



A—타이로드 잼 너트

B—내부 로드

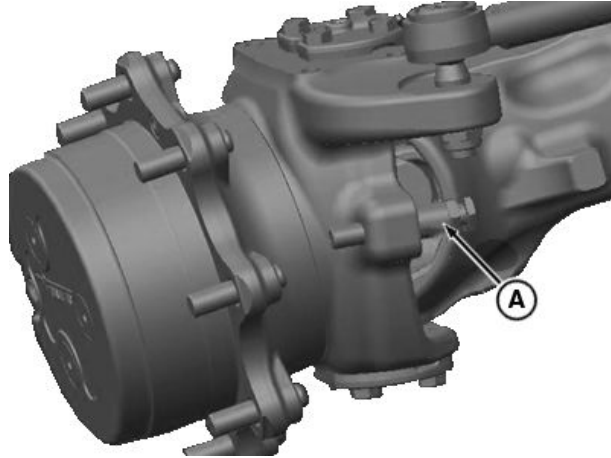
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422.0000595 -44-08SEP16-1/1

## 조향 각도 - CARRARO

중요: 조향 각도를 46도에서 60도로 높이려면 부싱을 제거해야 합니다.

A—부싱



PY44480 —UN—03AUG17

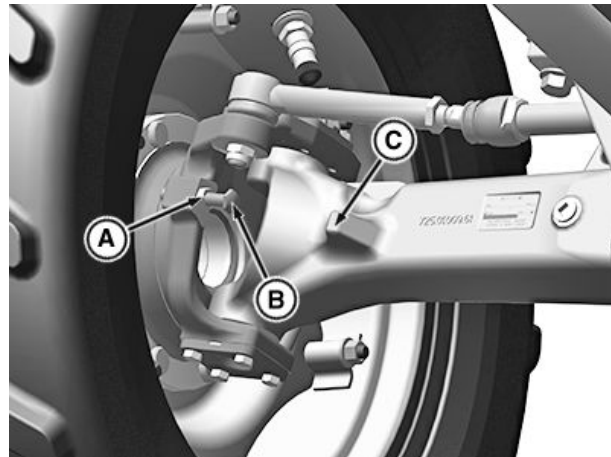
SJ15074,0000302 -44-04AUG17-1/1

## MFWD 스티어링 스톱 회전 반경 설정

1. 트랙터의 앞쪽을 들어 올리고 지지하여 MFWD 액슬이 스톱 사이에서 왕복 운동을 할 수 있도록 합니다.
2. 스티어링 실린더가 한계점, 스티어링 스톱에 도달할 때까지 또는 타이어가 그릴 스크린이나 사이드 패널에서 25mm(1in.) 이내에 올 때까지 스티어링 휠을 왼쪽으로 천천히 돌립니다.
3. 차축의 왼쪽을 스톱 방향으로 들어 올려 타이어와 가장 가까운 트랙터 구성품 사이의 거리를 측정합니다. 거리는 25mm(1in.) 이상이 되어야 합니다.
4. 스티어링 스톱의 잠금 너트(A)를 풀고 스티어링 스톱 볼트(B)를 조정하여 스티어링 스톱(C)에 닿게 합니다. 최대의 회전 각도를 얻기 위해 스톱 볼트(B)의 길이를 줄여야 할 수 있습니다.
5. 스티어링 스톱 볼트를 고정 잠금 너트(A)로 사양에 맞게 조입니다.
6. 휠을 왼쪽으로 완전히 돌립니다. 너클 하우스를 스티어링 스톱 방향으로 다섯 번 두드립니다.
7. 스티어링 스톱 볼트의 고정 너트를 사양에 맞게 다시 조입니다.

### 사양

스티어링 스톱 볼트의 고정 잠금 너트—토크..... 125Nm(92lb-ft)



A—스티어링 스톱 잠금 너트  
B—스티어링 스톱 볼트

C—스티어링 스톱

8. 오른쪽도 위의 단계를 반복합니다.

참고: 트레드 설정이 넓고 타이어 크기가 클 경우 회전 반경이 약간 증가합니다.

PY31516 —UN—08SEP16

RM87422,0000594 -44-08SEP16-1/1

## 정확한 타이어 조합 사용

견인바의 최대 견인력을 확보하고 적절한 스티어링 안전성을 유지하며 타이어 마모와 연료 소비를 줄이기 위해 타이어 호환성 조건표에 표시된 정확한 타이어 조합을 준수합니다.

**중요:** 기계식 전륜 구동 앞 타이어가 뒷 타이어에 비해 과도한 마모를 보일 경우 앞 타이어를 교체하여 사전 결정된 타이어 비율을 유지해야 합니다.

**중요:** 타이어를 교체할 때는 타이어 대리점에 문의합니다. 마모된 타이어와 새 타이어, 바이어스 타이어와 레이

디얼 타이어나 서로 다른 직경 또는 하중 반경을 갖는 타이어를 혼합하여 사용할 경우 타이어의 수명이 짧아지고 트랙터의 전반적 성능이 저하될 수 있습니다.

타이어 호환성 조건표에 수록된 조합 외의 타이어 조합을 사용할 경우 과도한 감속 또는 과속으로 인해 타이어와 드라이브라인의 조기 마모가 발생할 수 있습니다.

MX,WTIP,OA1A -44-05SEP22-1/1

## 타이어 호환성 조건표

**참고:** 다음 조건표는 전방 타이어와 사용할 수 있는 후방 타이어의 호환 여부를 설명합니다. 후방 타이어는 호환

되는 전방 타이어 위(앞)에 표시되어 있으며 MFWD는 해당 트랙터 모델과 함께 표시되어 있습니다.

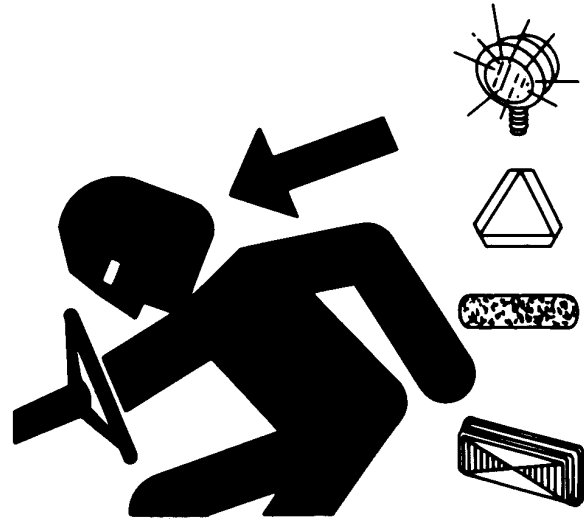
| 후방 타이어             | 전방 타이어             | 5050E MFWD | 5050E 및 5058E MFWD | 5067E MFWD | 5075E MFWD |
|--------------------|--------------------|------------|--------------------|------------|------------|
| 340/85R28(13.6R28) | 280/85R20(11.2R20) | X          | X                  | X          | -          |
| 380/85R28(14.9R28) | 320/85R20(12.4R20) | X          | X                  | X          | -          |
| 380/85R28(14.9R28) | 250/85R24(9.5R24)  | -          | X                  | X          | -          |
| 420/85R28(16.9R28) | 280/85R24(11.2R24) | -          | X                  | X          | -          |
| 420/85R30(16.9R30) | 320/85R24(12.4R24) | -          | X                  | X          | -          |
| 420/85R30(16.9R30) | 280/85R24(11.2R24) | -          | X                  | X          | -          |
| 480/70R30          | 320/70R24          | -          | -                  | X          | -          |
| 160/95R46(6.6R46)  | 210/95R28(8.3R28)  | X          | X                  | X          | -          |
| 420/85R30(16.9R30) | 320/85R24(12.4R24) | -          | -                  | -          | X          |

VP27597,0000F4B -44-07DEC18-1/1

## 안전 표시등 및 장치 사용

일반 도로에서는 어태치먼트 또는 견인 장치를 장착한 트랙터 및 자체 추진 장비를 천천히 운행하여 다른 도로 이용자와 충돌을 방지합니다. 특히 회전 시 후방의 교통 상황을 자주 확인하고 방향 지시등을 사용합니다.

전조등, 점멸 경고등, 방향 지시등은 주야간 모두 사용합니다. 조명 및 표시에 관한 현지 규정을 준수합니다. 조명 및 마킹은 눈에 보이게 유지하고 효과적인 작동 상태로 깨끗하게 유지하십시오. 손상 또는 소실된 조명과 표시는 교체 또는 정비합니다.



TS951 —UN—12APR90

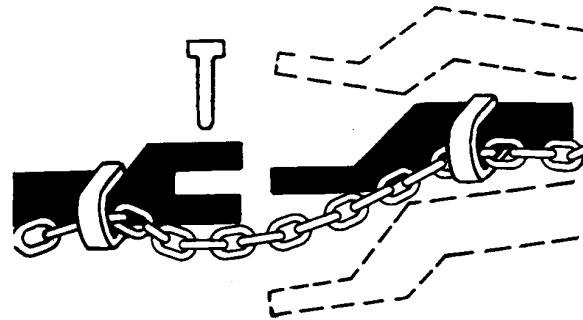
DX,FLASH -44-07JUL99-1/1

## 안전 체인 사용

안전 체인은 장치가 우발적으로 견인바에서 분리되는 경우 장치를 제어하는 데 도움이 됩니다.

적절한 어댑터 부품을 사용하여 체인을 트랙터 견인바 지지대 또는 지정된 기타 고정 위치에 부착합니다. 원활한 회전을 위해 체인에 충분한 슬랙을 유지하십시오.

견인되는 장비의 총 중량보다 같거나 높은 강도 등급의 체인을 사용하십시오. 견인용으로 안전 체인을 사용하지 마십시오.

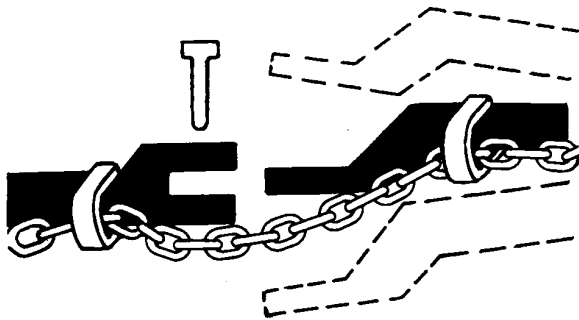


TS217 —UN—23AUG88

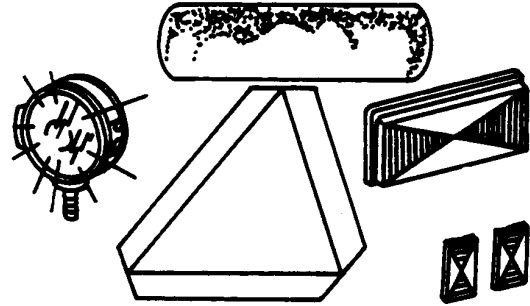
DX,CHAIN -44-03MAR93-1/1



## 안전한 배송



TS217—UN—23AUG88



TS949—UN—22MAR90

트랙터, 자체 추진식 장치 및 대부분의 작동기구 또는 어태치먼트는 평판 트럭이나 평판 트레일러에 올려 배송하는 것이 가장 좋습니다. 체인, 스트랩 및 바인더로 묶어 적재물을 고정합니다.

고가도로, 교량, 기타 도로 이용자와 충돌하지 않도록 높이 및 폭 제한에 유의합니다. 현지 당국에 문의하여 과적 운송 제한 및 요건을 확인합니다.

소형 견인 장치로 견인할 때 제어력을 상실하거나 적재물이 흔들리거나 뒤집어지지 않도록 주의하십시오.

트럭 또는 기타 차량 뒤에서 작동기구를 견인하지 마십시오. 제어력을 유지하고 작동기구 및 차량을 제동하는 능력이 저하됩니다. 작동기구 히치 및 안전 체인을 차량에 적절하게 고정하기 어렵습니다. 대부분의 차량은 작동기구의 경고등, 미등, 방향 지시등을 제대로 작동할 수 없으며 작동기구의 타이어도 고속주행에 적합하지 않습니다.

크기와 중량이 적절하며 고정식 견인바를 갖춘 트랙터로 작동기구를 견인하십시오. (밸러스트 관련 요구사항은 트랙터 사용 설명서를 참조합니다.)

일체형 및 준일체형 작동기구는 작동기구 사용 설명서에 지정된 3점 히치로 트랙터에 고정해야 합니다. 트랙터의 뒷 타이어 크기가 적절해야 하며 스웨이 블록이 아래쪽에 있어야 합니다. 트랙터 프론트엔드가 올바른 작동기구 코

드에 대한 트랙터 사용 설명서에 지정된 중량 레벨에 적합하지 않게 밸러스트된 경우 운송하지 마십시오.

운송하기 전에 적절한 크기의 안전 견인 체인으로 작동기구와 트랙터를 고정합니다.

정지 거리는 속도와 견인 하중에 따라 달라지며, 경사면에서는 증가합니다. 다음과 같은 권장 최고 속도 또는 이보다 낮을 수 있는 현지 속도를 준수하십시오.

- 견인되는 장치에 브레이크가 없는 경우, 32km/h(20mph) 이하의 속도로 운송하되 트랙터 무게의 1.5배를 초과하는 장치는 견인하지 마십시오.
- 견인되는 장치에 브레이크가 있는 경우 40km/h(25mph) 이하의 속도로 운송하되 트랙터 무게의 4.5배를 초과하는 장치는 견인하지 마십시오.

적재물 견인 시, 노면 상태가 좋지 않거나, 방향 전환을 할 때 또는 경사지를 운행할 때 특히 주의하고 속도를 줄이십시오.

작동기구 조명 하네스를 트랙터에 부착하고, 트랙터와 작동기구의 경고등 및 미등이 제대로 켜지며 작동하는지 확인합니다.

작동기구의 SMV 및 기타 표시가 깨끗하고 선명한지 확인합니다.

DX, DELIVER -44-26JUL19-1/1

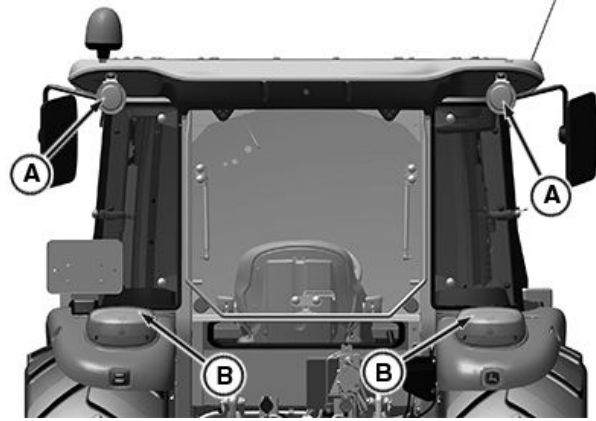
## 도로에서 트랙터 주행

**주의:** 도로에서 작동할 때 조명 스위치를 상향등 위치 또는 하향(어두운)등 위치 중 하나를 선택합니다.公道 주행 시 작업등을 사용하지 마십시오. 트랙터 후방의 밝고 명확한 조명은 후방에서 접근하는 다른 차량 운전자의 눈부심을 유발할 수 있습니다.

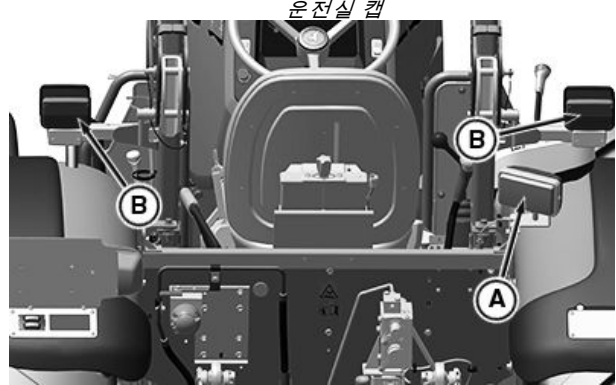
1. 고속도로에서 트랙터를 주행하기 전에 점멸 경고등이 제대로 작동하는지 점검하고 **지역 안전 규정**에 따라 장치에 보조 조명을 설치합니다.

A— 작업등

B— 후미등



PY29279 —UN—21SEP16



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

PY41847 —UN—09AUG17

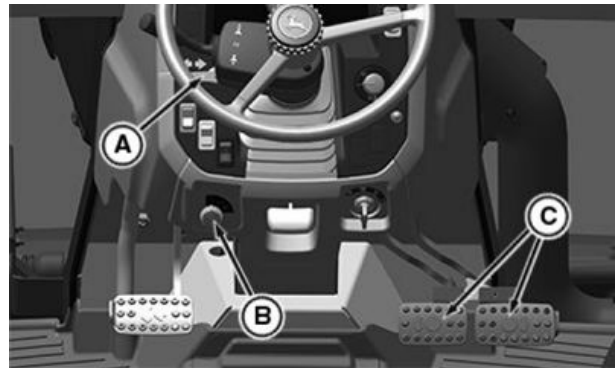
VP27597,0000C31 -44-08AUG18-1/5

**중요:** 조명 작동 및 기능에 대한 자세한 설명은 조명 섹션을 참조합니다.

2. 표시기 스위치(B)를 상향 전조등 또는 하향 전조등 위치로 돌립니다. 후방에서 보이는 밝은 조명은 사용하지 마십시오. 다른 차량과 마주치기 전에 항상 전조등의 밝기를 줄입니다. 전조등을 적절하게 조정합니다.
3. 방향을 전환할 경우 방향 지시등을 사용합니다. 회전 후 방향 지시등 레버(A)를 중앙 위치로 되돌립니다.
4. 도로에서 주행하기 전에 브레이크 페달(C)을 함께 연결합니다. 브레이크를 거칠게 밟지 마십시오.

A—방향 지시등 스위치  
B—조명 노브 스위치

C—브레이크 페달

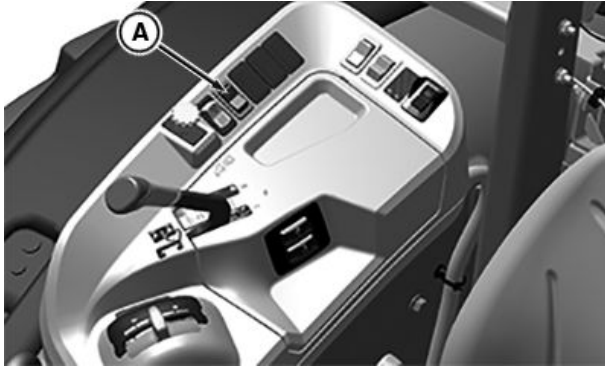


운전실 캡 그림

PY41955 —UN—29AUG17

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C31 -44-08AUG18-2/5



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 장착 트랙터

#### A—EH MFWD 스위치

5. EH MFWD 장착 트랙터를 운송할 때 기계식 전륜 구동(A)을 해제합니다. EH MFWD를 체결한 상태로 단단한 표면에서 운송할 경우 전방 타이어가 과도하게 마모될 수 있습니다.
6. 항상 안전하게 제어할 수 있는 수준으로 충분히 서행합니다. 언덕, 거친 지면 및 급커브, 특히 무겁고 후방에 장착된 장치를 운송할 경우 속도를 줄입니다.
7. 언덕을 내려가기 전 하단 기어로 변속하면 브레이크를 사용하지 않고 속도를 제어할 수 있습니다. 클러치

를 해제한 상태로 언덕을 내려오지 마십시오. 이는 클러치 디스크의 속도가 과도하게 올라가 클러치에 심각한 손상을 초래할 수 있습니다.

8. 일어 있거나 자갈이 많은 언덕을 이동할 경우 조향 제어 손실이 발생할 수 있는 미끄러짐에 주의합니다. 미끄러지는 위험을 줄이려면 속도를 줄이고 트랙터에 밸러스트가 적절한지 확인합니다.

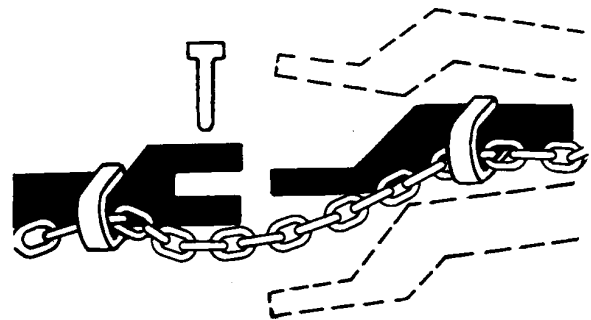
VP27597,0000C31 -44-08AUG18-3/5

**⚠ 주의:** 안전 체인은 장치가 우발적으로 견인바에서 분리되는 경우 도움이 됩니다. 적절한 어댑터 부품을 사용하여 체인을 트랙터 견인바 지지대 또는 지정된 기타 고정 위치에 부착합니다. 원활한 회전을 위해 체인에 충분한 슬랙을 유지하십시오. 견인되는 장비의 총 중량보다 같거나 높은 강도 등급의 체인이 필요한 경우 John Deere 대리점에 문의합니다. 안전 체인을 견인용으로 사용하지 마십시오.

**중요:** 안전 체인은 운반용으로만 제공됩니다. 견인바에 부착되지 않은 작동기구 또는 기타 품목을 당기거나 견인하는 데 안전 체인을 사용할 경우 트랙터에 손상이 발생할 수 있습니다.

**참고:** 트레일러 브레이크(장착된 경우)를 연결하고 작동 상태를 점검합니다.

9. 운송 견인 하중:



견인바의 핀을 제 위치에 고정하고 안전 체인을 사용하면 운송하는 동안 장치가 우발적으로 견인바에서 분리되는 경우 견인되는 장치를 제어하는 데 도움이 됩니다.

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C31 -44-08AUG18-4/5

**주의:** 정지 거리는 속도와 견인 하중에 따라 그리고 경사지에서 증가합니다. 브레이크 사용 여부에 관계없이 트랙터에 비해 너무 무거운 적재물을 견인하는 경우 또는 너무 빠른 속도로 견인하는 경우 제어력을 잃을 수 있습니다. 장치의 총 중량 및 하중을 고려하십시오.

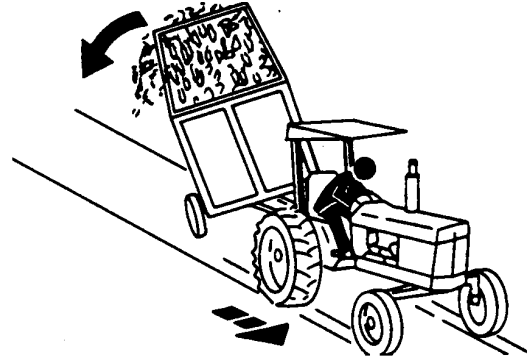
다음과 같은 권장 최고 도로 속도 또는 이보다 낮을 수 있는 현지 제한 속도를 준수합니다.

견인되는 장치에 브레이크가 없는 경우  
32km/h(20mph) 이하의 속도로 주행하고 하중이 트랙터 중량의 1.5배를 초과하는 장치는 견인하지 마십시오.

견인되는 장치에 브레이크가 있는 경우  
40km/h(25mph) 이하의 속도로 주행하고 하중이 트랙터 중량의 4.5배를 초과하는 장치는 견인하지 마십시오.

하중이 권장 중량을 초과해서는 안 됩니다. 트랙터의 권장 최대 중량까지 밸러스트를 추가하거나 하중을 줄이거나 더 큰 견인 유닛을 사용합니다. 트랙터는 견인되는 적재물에 충분한 제동력을 갖출 만큼 크고 힘이 있어야 합니다. 적재물 견인 시, 노면 상태가 좋지 않거나 방향 전환을 할 때 또는 경사지를 운행할 때 특히 주의하십시오.

10. 트랙터를 주행 속도에서 작동할 경우 주의하십시오. 견인되는 적재물이 트랙터보다 무거울 경우와 브레이크가 장착되지 않은 경우 속도를 줄입니다. (권장 운송 속도는 견인 장치 사용 설명서를 참조합니다.)



TS216—UN—23AUG88

11. 노면 상태가 안 좋을 때 견인해서 적재물을 운송할 경우, 경사면 및 방향을 전환할 때 더욱 주의하십시오.
12. 견인 또는 후방에 장착된 무거운 작동기구는 운송할 때 흔들릴 수 있습니다. 과도한 흔들림으로 인해 스티어링 제어력을 상실할 수 있습니다. 천천히 주행하고 스티어링 휠을 빠르게 돌리지 않습니다. 최대 주행 속도 제한에 대한 내용은 작동기구 사용 설명서를 참조합니다.

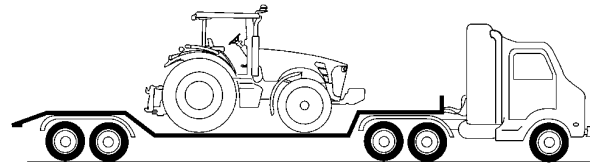
VP27597,0000C31 -44-08AUG18-5/5

## 트랙터 안전 이송

사용하지 않는 트랙터는 플렛베드 화물 트럭으로 가장 잘 운송할 수 있습니다. 체인을 사용하여 트랙터를 화물 트럭에 고정시킵니다. 축과 트랙터 프레임이 적절한 체인 부착 지점입니다.

로우 로더 트럭이나 편평화차로 트랙을 운반하기 전 트랙터 엔진 위로 후드가 고정되어 있는지, 도어와 지붕 해치(장착된 경우), 창문이 올바르게 닫혀 있는지 확인합니다.

10km/h(6mph) 이상의 속도로 트랙터를 견인하지 마십시오. 운전자는 견인 시 트랙터를 조종하고 제동해야 합니다.



RXA0103709—UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -44-19AUG09-1/1

## 트랙터 견인

**⚠ 주의:** 캐리어 위에 전방 휠을 올린 상태로 트랙터를 견인할 경우 MFWD 드라이브 샤프트를 분리합니다. 전기 동력이나 변속기 유압 시스템을 상실할 경우 MFWD가 결합하게 되어 스위치가 분리(DISENGAGED) 위치에 있을 경우에도 트랙터를 화물 트럭에서 당깁니다.

**중요:** 변속기 및 드라이브 트레인의 구성품 손상을 방지하기 위해 견인을 통해 트랙터에 시동을 걸려는 시도는 하지 마십시오. 엔진에 시동이 걸리지 않습니다.

- MFWD 장착 및 캐리어 위에 전방 휠을 올린 상태로 트랙터를 견인할 경우 드라이브 샤프트를 분리합니다:
  - 캡 나사 세 개를 분리하고 드라이브 샤프트 쉴드(C)를 한쪽으로 옮깁니다. 반대쪽 끝에서도 반복합니다.
  - 편치와 망치를 사용하여 스프링 핀(A)을 제거합니다.
  - 드라이브 샤프트를 지지하고 커플러(B)를 쉴드(C)방향으로 밀어 분리합니다.
  - 드라이브 샤프트, 쉴드 및 커플러를 분리합니다.
- 윤활, 파워스티어링 및 파워 브레이크를 사용할 때에는 가능하면 엔진을 1250rpm 이상으로 작동시킵니다. 작업자가 트랙터를 스티어링 및 제동합니다.
- 엔진을 가동할 수 없을 경우 변속기에 변속기 유압 오일 40L(10gal)를 추가합니다. 운송 후 초과되는 오일은 배출합니다.
- 브레이크 페달을 밟아 차동 잠금이 체결되지 않은 것을 확인합니다.
- PTO를 분리하고 기어단과 변속 레버를 중립으로 이동합니다.
- PowrReverser™ 변속기:** 리버서 레버를 중립으로 이동합니다.
- 8km/h(5mph)보다 빠른 속도로 트랙터를 견인하지 마십시오. 영하에서는 첫 10분 동안 3km/h(2mph)를 초과하지 마십시오.

### 견인 후

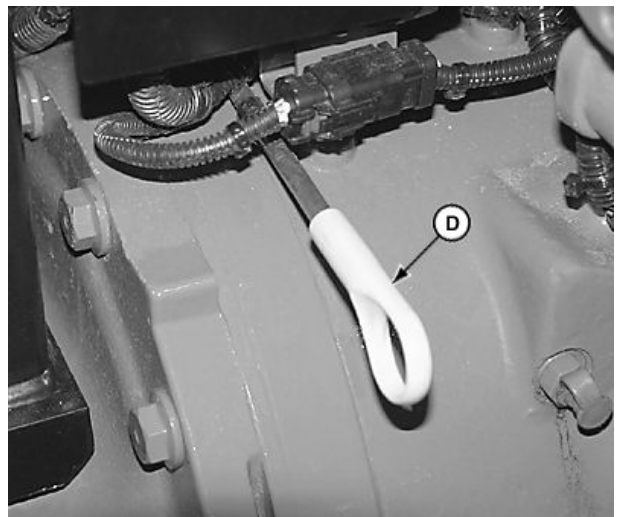
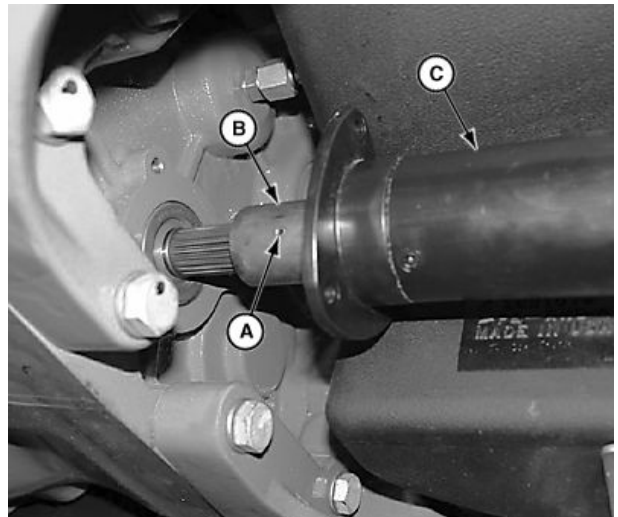
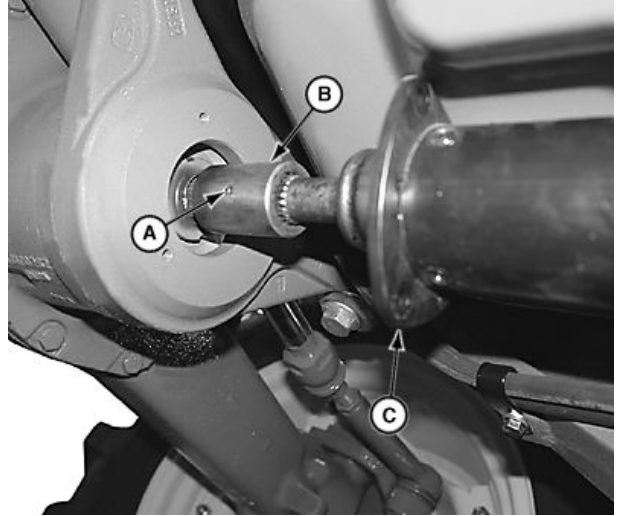
MFWD가 장착된 경우 다목적 그리스를 커플러와 축 스플라인에 바르고 구동축 어셈블리를 다시 설치합니다.

초과되는 변속기/유압 오일을 배출하여 레벨을 다시 FULL 위치까지 내립니다.

오일 배출 후 딥스틱(D)을 사용하여 오일 레벨을 확인하고 5분 가동 후 다시 점검합니다.

A—스프링 핀  
B—커플러

C—드라이브 샤프트 쉴드  
D—딥스틱



LV14557—UN—03AUG11

LV14558—UN—03AUG11

LV14559—UN—03AUG11

NM61126,00002C7 -44-05SEP16-1/1

## 견인 지점 - 전방

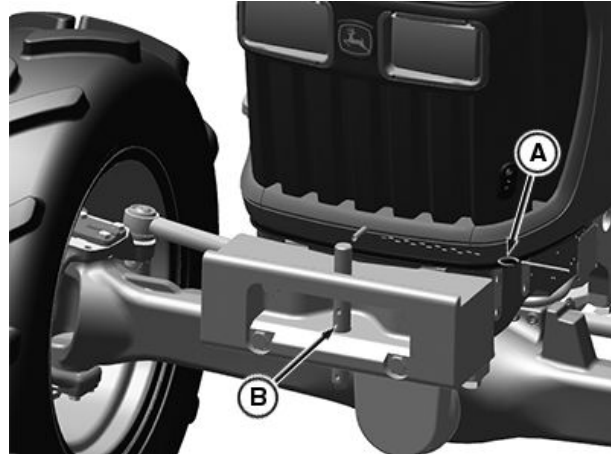
**중요:** 스티어링 실린더 또는 타이로드의 손상을 방지합니다.

아래에 나열된 다음 견인 지점은 진흙탕에 빠진 트랙터를 견인할 때 사용할 수 있습니다:

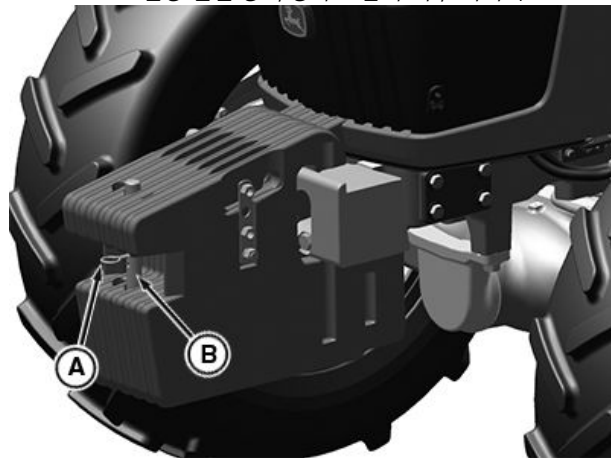
- 전방 무게추의 스프링 잠금 핀(A)을 분리하고 전방 견인 장치 또는 견인 케이블을 표준 무게추 지지대의 견인 핀(B)에 연결한 후 스프링 잠금 핀으로 고정합니다.
- 전방 무게추의 스프링 잠금 핀(A)을 분리하고 전방 견인 장치 또는 견인 케이블을 표준 수트케이스 무게추 지지대의 견인 핀(B)에 연결한 후 스프링 잠금 핀으로 고정합니다.

A— 스프링 잠금 핀

B— 견인 핀



전방 견인 장치 장착 표준 무게추 지지대



수트케이스 무게추 장착 표준 무게추 지지대

PY29182 —UN—12JUL16

PY29183 —UN—12JUL16

NM61126,00002C8 -44-12JUL16-1/1

## 견인 지점 - 후방

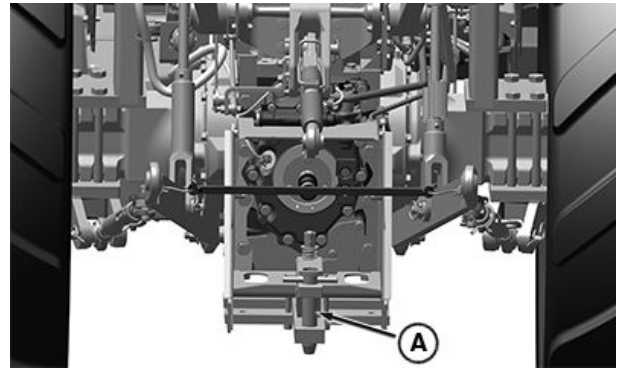
**중요:** 스티어링 실린더 또는 타이로드의 손상을 방지합니다.

아래에 나열된 다음 견인 지점은 진흙탕에 빠진 트랙터를 견인할 때 사용할 수 있습니다:

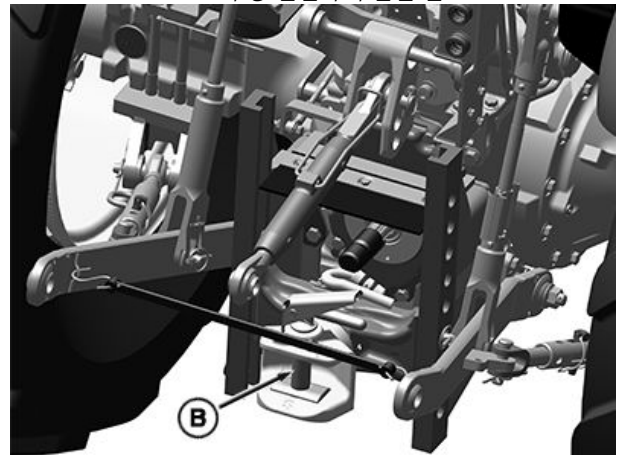
- 트랙터 후방에 견인바(A) 연결을 위한 견인 지점이 있습니다.
- 대체 옵션(장착된 경우)은 왜건 히치 견인 핀(B)입니다.

A—후방 견인바의 견인 핀

B—후방 왜건 히치의 견인 핀



후방 견인바의 견인 핀



후방 왜건 히치 견인핀

NM61126,00002C9 -44-14JUL16-1/1

PY29181—UN—08JUL16

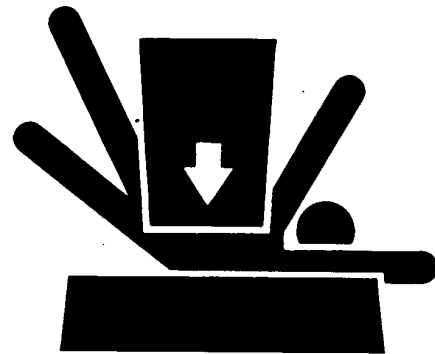
PY29190—UN—14JUL16

## 올바르게 장비 지지하기

장비에서 작업을 수행하기 전에 항상 어태치먼트나 작동 기구들을 지상으로 내리십시오. 장비나 어태치먼트를 들어 올려야 하는 작업인 경우에는 장비나 어태치먼트에 대해 안전한 지지대를 제공하십시오. 유압 지지 장치를 승강 상태로 방치할 경우 가라앉거나 쉼 수 있습니다.

지속적인 부하를 받을 경우 부스러질 수 있는 건축용 콘크리트 블록이나 중공 타일 또는 버팀목에 장비를 지지하지 마십시오. 잭을 사용해야만 지지할 수 있는 장비 아래에서는 작업하지 마십시오. 이 설명서의 권장 절차를 준수하십시오.

작동기구나 어태치먼트를 장비에 사용할 때 작동기구 또는 어태치먼트 운전자 매뉴얼에 나오는 안전 예방책을 항상 준수하십시오.



DX,LOWER -44-24FEB00-1/1

TS229—UN—23AUG88

## 트랙터 리프팅 포인트

### 리프팅 포인트 라벨



PY41742—UN—04AUG17

좌측 펜더 위—IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)  
장비의 운할 및 리프팅 포인트는 사용 설명서를 참조합니다.



PY41744—UN—14JUN17

작업자의 좌측—운전실 캡



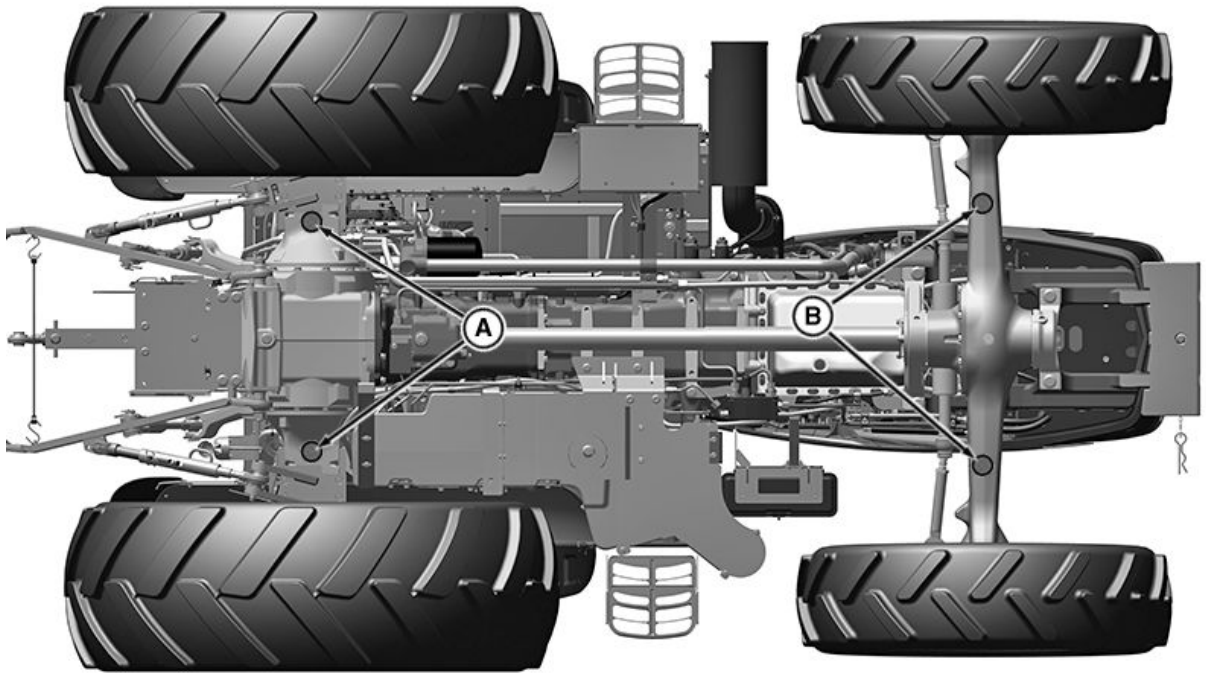
부품 번호: SU48175

PY41743—UN—14JUN17

다음 페이지에 계속

NM61126,000050C -44-24AUG17-1/3





A—후방 끝단부 리프팅 포인트      B—전방 끝단부 리프팅 포인트

포인트(A)(예: 차동 하우징)에 잭을 놓고 후방에서 차량을 들어 올릴 수 있습니다.

그림과 같이 포인트(B)에 잭을 놓고 전방에서 차량을 들어 올립니다.

참고: 트랙터의 전방 끝단부를 들어 올리기 전에 전방 밸러스트 무게추를 분리합니다.

다음 페이지에 계속

NM61126,000050C -44-24AUG17-2/3

PY31431 —UN—04AUG16

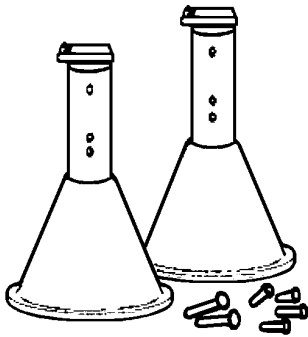


LX1049890 —UN—05MAR24

여

JT02043—지지대 스탠드,  
482~736mm(19~29in.)

JT02044—지지대 스탠드,  
863~1117mm(34~44in.)



JT07211

JT02043 및 JT02044 지지대 스탠드

JT07211 —UN—14DEC06

**⚠ 주의:** 승인된 리프트 장치만 사용합니다.

단단하고 평평한 지면에서만 잭을 사용하여 트랙터를 들어 올립니다.

트랙터에서 작업을 시작하기 전에 먼저 적합한 지지대 스탠드를 사용하여 단단히 고정합니다. 이를 위해

John Deere 특수 공구를 사용할 수 있습니다. 지지대 스탠드는 John Deere 대리점에서 구입할 수 있습니다.

NM61126,000050C -44-24AUG17-3/3

## 연료, 윤활제 및 냉각수

### 연료의 안전한 취급 - 화재 방지

연료는 주의하여 취급하십시오. 가연성이 매우 높습니다. 담배를 피우거나 근처에 화염 또는 불꽃이 있을 때는 장비에 연료를 보충하지 마십시오.

장비에 연료를 보충하기 전에는 항상 엔진을 멈추십시오. 연료 탱크는 실외에서 보충하십시오.

쓰레기, 그리스, 이물질이 없는 깨끗한 상태로 장비를 유지, 관리하여 화재를 방지하십시오. 흘러내린 연료는 항상 닦아 내십시오.

가연성 액체 운반용으로 승인된 연료 용기만 사용하십시오.

픽업트럭에서 절대 짐칸의 덮개를 덮은 상태로 연료 용기를 보충하지 마십시오. 연료를 보충하기 전에 연료 용기는 항상 지면에 놓으십시오. 캔 뚜껑을 분리하기 전에 연료 분배기 노즐을 연료 용기에 접촉하십시오. 연료 보충 시 연료 분배기 노즐을 연료 용기 입구와 접촉한 상태로 유지하십시오.



화염, 불꽃 또는 점화용 불씨가 있는 곳(온수기나 기타 가전제품 등)에 연료 용기를 보관하지 마십시오.

DX,FIRE1 -44-12OCT11-1/1

TS202 -UN-23AUG88

### 유체의 안전한 취급—화재 방지

유체를 취급할 때는 흡연하지 마십시오. 또한 히터 및 기타 화재 위험이 있는 곳에서 작업하지 마십시오.

가연성 유체는 화재 위험이 없는 곳에 보관하십시오. 압력이 가해진 용기는 소각하거나 구멍을 뚫지 마십시오.

장비는 쓰레기, 그리스, 이물질이 없는 깨끗한 상태로 유지하십시오.

기름이 묻은 헝겊은 보관하지 마십시오. 스스로 불이 붙을 가능성이 있습니다.



DX,FLAME -44-29SEP98-1/1

TS227 -UN-15APR13

### 연료 보관함

신뢰할 수 있는 공급업체에서 양질의 깨끗한 연료를 구입합니다.

적절한 연료 보관은 매우 중요합니다. 깨끗한 용기 및 이송 탱크를 사용합니다. 바닥의 수분 및 침전물을 주기적으로 배출합니다.

연료를 장시간 보관하지 마십시오. 연료 탱크 또는 공급 탱크 내의 연료 순환이 너무 느린 경우 John Deere 디젤 연료 컨디셔너를 첨가하여 수분 응축을 방지합니다.

(가장 가까운 John Deere 대리점에 적절한 정비 또는 유지보수 권장 사항을 문의)

건물과 떨어진 편리한 장소에 연료를 보관합니다.

**참고:** 동절기에 연료의 겔화를 줄이고 왁스 분리를 억제하기 위해 John Deere Fuel Flow Improver(연료 유동 개선제) 또는 이와 동급의 첨가제를 연료 탱크나 대용량 보관함 탱크에 첨가할 수 있습니다.

PU00210,00001CC -44-17MAR20-1/1

## 동절기 운행

**중요:** 점도 등급 선택은 변속기의 동절기 작동에 매우 중요합니다. 예열 절차는 오일의 최저 임계 온도보다 낮은 온도에서 변속기를 작동할 때 필요합니다.

**참고:** 해당 변속기 작동 온도에 대한 최소 점도 등급은 이 섹션의 변속기 및 유압 오일을 참조합니다.

## 예열 절차

보조장치를 사용하여 변속기를 예열하는 경우 변속기 오일을 최저 온도로 예열한 후 작동합니다.

아니면, 변속기를 중립에 놓고 약 20분 동안 작동하거나 오일이 최저 권장 온도 이상으로 예열될 때까지 트랙터를 작동합니다.

SD74272,0000221 -44-17MAR20-1/1

## 하절기 작동

**참고:** 해당 변속기 작동 온도에 대한 정확한 점도 등급은 변속기 및 유압 오일 섹션을 참조합니다.

다음 조건에서는 정상 점도 등급보다 높은 오일을 사용합니다.

- 대기 온도가 지속적으로 30°C(86°F)를 초과하는 경우.
- 높은 온도에서 멈춘 후 출발하는 주행이 잦은 경우
- 높은 온도에 경사가 심한 곳을 반복적으로 오르내리는 경우

SD74272,0000222 -44-17MAR20-1/1

## 디젤 연료 취급 및 보관

**⚠ 주의:** 화재 위험을 줄이십시오. 연료는 취급 시 주의가 요구됩니다. 엔진이 가동될 때는 연료 탱크를 채우지 마십시오. 연료 탱크를 채우거나 연료 시스템을 정비할 때 담배를 피우지 마십시오.

동절기에는 응축과 결빙을 방지하기 위해 매일 작업을 마친 후 연료 탱크를 채우십시오.

응축을 최소화하기 위하여 가능한 모든 보관 탱크를 꼭 채워 보관하십시오.

수분이 들어가는 것을 방지하기 위해 모든 연료 탱크 캡과 커버가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오. 연료의 수분 함량을 정기적으로 모니터링하십시오.

바이오디젤 연료를 사용할 때 연료 필터가 조기에 막히는 경우 필터를 더 자주 교체해야 할 수 있습니다.

엔진에 시동을 걸기 전 엔진 오일 레벨을 매일 확인하십시오. 오일 레벨이 상승할 경우 엔진 오일의 연료가 희석되었을 수 있습니다.

**중요:** 연료 탱크는 주입구 캡을 통해 환기됩니다. 새 필터 캡이 필요한 경우, 항상 원래 환기 캡으로만 교환하십시오.

연료를 장기간 보관하거나 연료 순환율이 낮은 경우 연료 컨디셔너를 첨가하여 연료를 안정시키고 수분 응축을 방지합니다. 수분을 제거하고 대형 연료 보관 탱크를 분기별로 살생물제로 유지보수할 경우 미생물의 번식을 방지할 수 있습니다.

DX,FUEL4 -44-01MAR25-1/1

## 디젤 연료

지역별로 이용 가능한 디젤 연료 특성은 해당 지역 연료 판매 대리점에 문의하십시오.

일반적으로 디젤 연료는 해당 지역의 저온 요구 사항을 충족하도록 혼합되어 판매됩니다.

EN 590 또는 ASTM D975 전용 디젤 연료가 권장됩니다. 동물성 지방과 식물성 오일을 수소화 처리하여 생산되는 재생 디젤 연료는 석유 디젤 연료와 기본적으로 동일합니다. EN 590, ASTM D975, 또는 EN 15940을 충족하는 재생 디젤은 모든 퍼센티지 혼합 레벨에서 사용할 수 있습니다.

### 필수 연료 특성

연료는 어떠한 경우에도 다음 특성을 충족해야 합니다.

**세탄가 40 이상.** 특히 온도가 -20°C(-4°F) 미만 또는 고도가 1,675m(5,500ft.) 이상일 경우 47 이상의 세탄가를 권장합니다.

**혼탁점**은 예상되는 최저 온도보다 낮거나 **저온 필터 막힘점(CFPP)**이 연료 혼탁점 이하 최대 10°C(18°F) 낮아야 합니다.

**연료 윤활성**은 ASTM D6079 또는 ISO 12156-1에서 측정 한 최대 혼적 직경인 0.52mm보다 커야 합니다. 최대 혼적 직경은 0.45mm가 바람직합니다.

**디젤 연료 품질과 황 함유량**은 엔진 가동 지역의 기존 배출 가스 규정을 모두 준수해야 합니다. 황 함유량이 10,000mg/kg(10,000ppm) 이상인 디젤 연료는 사용하지 마십시오.

구리, 납, 아연, 주석, 황동 및 청동과 같은 **재료**는 연료 취급, 분배 및 보관 장비에서 사용하지 마십시오. 이러한 금속은 연료 산화 반응을 촉진하여 연료 시스템 침전물 및 연료 필터 막힘으로 이어질 수 있습니다.

### E-디젤 연료

E-디젤(디젤 연료 및 에탄올 혼합)을 사용하지 마십시오. 어떠한 John Deere 장비에도 E-디젤 연료를 사용할 경우 장비의 품질을 보증할 수 없습니다.

**주의:** E-디젤 연료를 사용한 화재 및 폭발 위험으로 인한 심각한 상해 또는 사망이 발생하지 않도록 주의합니다.

<sup>1</sup> 엔진 오일 및 필터 정비 주기에 대한 자세한 내용은 DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD, 또는 DX, ENOIL12, T2, EXT를 참조합니다.

### 인터림 티어 4, 파이널 티어 4(FT4), 단계 III A 및 B, 단계 IV 및 단계 V 560kW 이상 엔진의 황 함유량

- 황 함유량이 최대 500mg/kg(500ppm) 이상인 디젤 연료만 사용하십시오.

### 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지 III B, 스테이지 IV 엔진 및 스테이지 V 엔진의 황 함유량

- 황 함유량이 최대 15mg/kg(15ppm)인 초저유황 디젤(ULSD) 연료만 사용하십시오.

### 티어 3 및 단계 III A 엔진의 황 함유량

- 황 함유량이 1000mg/kg(1000ppm) 미만인 디젤 연료를 사용하는 것이 좋습니다.
- 황 함유량이 1000~2000mg/kg(1000~2000ppm)인 디젤 연료를 사용할 경우 오일 및 필터 교환 주기가 줄어듭니다.
- 황 함유량이 2000mg/kg(2000ppm) 이상인 디젤 연료를 사용하기 전에 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.

### 티어 2 및 단계 II 엔진의 황 함유량

- 황 함유량이 2000mg/kg(2000ppm) 미만인 디젤 연료를 사용하는 것이 좋습니다.
- 황 함유량이 2000~5000mg/kg(2000~5000ppm)인 디젤 연료를 사용할 경우 오일 및 필터 교환 주기가 줄어듭니다.<sup>1</sup>
- 황 함유량이 5000mg/kg(5000ppm) 이상인 디젤 연료를 사용하기 전에 John Deere 대리점에 문의하십시오.

### 다른 엔진의 황 함유량

- 황 함유량이 5000mg/kg(5000ppm) 미만인 디젤 연료를 사용하는 것이 좋습니다.
- 황 함유량이 5000mg/kg(5000ppm) 이상인 디젤 연료를 사용할 경우 오일 및 필터 교환 주기가 줄어듭니다.

**중요:** 사용한 디젤 엔진 오일 또는 다른 유형의 윤활 오일을 디젤 연료와 혼합하지 마십시오.

연료 첨가제를 잘못 사용하면 디젤 엔진의 연료 분사 장치가 손상될 수 있습니다.

DX, FUEL1 -44-28AUG25-1/1

## 추운 기후가 디젤 엔진에 미치는 영향을 최소화하는 방법

John Deere 디젤 엔진은 추운 기후에서도 효율적으로 작동하도록 설계되었습니다.

그러나 효과적인 시동과 추운 기후에서의 작동을 위해서는 다소 특별한 주의가 필요합니다. 다음 정보는 추운 기후가 엔진 시동 및 작동에 미치는 영향을 최소화할 수 있는 단계를 설명한 것입니다. John Deere 판매 대리점에서 추가 정보 및 해당 지역에서 이용할 수 있는 동절기용 보조장비에 대해 문의하십시오.

### 겨울용 연료의 사용

온도가 0°C(32°F) 이하로 떨어지는 추운 기후에서 장비를 가동할 때는 겨울용 연료(북미에서는 No. 1-D)가 가장 적합합니다. 겨울용 연료는 현탁점(클라우드 포인트)과 유동점이 더 낮습니다.

**현탁점(클라우드 포인트)**은 연료에서 왁스가 형성되기 시작하는 온도입니다. 이 왁스는 연료 필터 막힘의 원인입니다. **유동점**은 연료의 움직임이 관찰되는 최저 온도입니다.

**참고:** 일반적으로, 겨울용 디젤 연료는 Btu(열함량) 등급이 더 낮습니다. 겨울용 연료를 사용하면 출력과 연비가 저하될 수 있지만, 다른 엔진 성능에는 영향을 주지 않습니다. 추운 기후에서 장비가동 시의 저출력 문제를 해결하기 전에 사용 중인 연료의 등급을 확인하십시오.

### 흡기 히터

흡기 히터는 추운 기후에서 시동 돕기 위해 일부 엔진에서 사용 가능한 옵션입니다.

### 냉각수 히터

추운 기후에서의 시동을 돕기 위한 대안책으로 엔진 블록 히터(냉각수 히터)를 사용할 수 있습니다.

### 계절별 점도 오일 및 적절한 냉각수 농도

오일 교환 사이 예상 대기 온도 범위를 기반으로 계절별 등급의 점도 엔진 오일을 사용하고 규산염 함유량이 낮은 권장 동결 방지제를 적절한 농도로 사용하십시오. (이 섹션의 "디젤 엔진 오일" 및 "엔진 냉각수" 요건 참조.)

### 디젤 연료 저온 유동 첨가제

추운 시기에 겨울용이 아닌 연료(북미 No. 2D)를 처리할 때 젤 형성을 방지하는 화학물질을 함유한 John Deere

Fuel-Protect 디젤 연료 컨디셔너(겨울용 첨가제) 또는 등급의 연료 컨디셔너를 사용하십시오. 이렇게 함으로써 일반적인 연료 혼탁점보다 10°C(18°F) 낮은 온도에서도 사용할 수 있습니다. 더 낮은 온도에서 사용하려면 겨울용 연료를 사용하십시오.

**중요:** 외부 온도가 0°C(32°F) 이하로 떨어질 경우 연료에 첨가제를 주입하십시오. 최상의 결과를 얻기 위해 미처리된 연료를 사용하십시오. 라벨의 모든 권장 지침을 준수하십시오.

### 바이오디젤

바이오디젤 혼합 연료를 사용하여 가동할 경우 더 따뜻한 온도에서 왁스가 형성될 수 있습니다. 동절기 동안 바이오디젤 연료를 처리할 때 5°C(41°F)에서 John Deere Fuel-Protect 디젤 연료 컨디셔너(겨울용 첨가제) 또는 등급의 제품을 사용하십시오. B5 이하의 혼합 연료는 0°C(32°F) 이하의 온도에서 사용하십시오. -10°C(14°F) 이하의 온도에서는 겨울 등급 석유 디젤 연료만 사용하십시오.

### Winterfronts(겨울용 차량 흡입구 덮개)

John Deere 엔진에 천, 마분지 또는 단단한 Winterfronts를 사용하는 것은 좋지 않습니다. 사용할 경우 엔진 냉각수, 오일, 차저 에어 온도가 너무 높아질 수 있습니다. 이렇게 되면 엔진 수명이 단축되고 출력은 떨어지며 연비는 나빠지게 됩니다. Winterfronts는 팬과 팬 드라이브 구성품에 비정상적인 응력을 가하여 조기 결함을 일으킬 수 있습니다.

Winterfronts를 사용할 경우 그릴 앞쪽을 전부 막아서는 안 됩니다. 그릴 중앙의 약 25% 영역은 항상 열어 두어야 합니다. 어떠한 경우에도 라디에이터 코어에 직접 에어 차단 장치를 설치해서는 안 됩니다.

### 라디에이터 셔터

온도 제어가 가능한 방열기 셔터 시스템이 장착된 경우, 냉각수가 93°C(200°F)에 도달할 때까지 셔터를 완전히 열어 흡기 매니폴드 과열을 방지하는 방식으로 시스템을 조절해야 합니다. 수동 제어 시스템은 권장하지 않습니다.

공냉식 후냉각을 사용할 경우 흡기 매니폴드의 공기 온도가 차저 에어 쿨러의 허용 가능한 최대 온도에 도달할 때까지 셔터를 완전히 개방해야 합니다.

DX,FUEL10 -44-28AUG25-1/1

## 바이오디젤 연료

바이오디젤은 식물성 기름 또는 동물성 지방에서 추출한 긴 사슬 모양의 지방산인 모노알킬에스테르로 구성된 연료입니다. 바이오디젤을 부피비에 맞게 석유 디젤 연료와 혼합합니다.

바이오디젤이 함유된 연료를 사용하기 전에 이 사용 설명서의 바이오디젤 사용 요건 및 바이오디젤 사용 권장사항을 확인하십시오.

환경법과 규제에 의해 바이오 연료가 권장되거나 또는 금지된 경우가 있습니다. 작업자는 바이오 연료를 사용하기 전에 해당 정부 기관에 문의해야 합니다.

### 유럽 연합에서 John Deere 스테이지 V 엔진 작동

유럽 연합 내에서 엔진을 작동할 경우, 디젤 또는 비도로용 가스 오일, FAME 함량이 부피/부피(B8)의 8% 미만인 연료를 사용해야 합니다.

### 유럽 연합에서 스테이지 V 엔진 제외 John Deere 배기가스 필터 장착 엔진 작동

B30의 바이오디젤 혼합연료는 바이오디젤(100% 바이오디젤 또는 B100)이 ASTM D6751, EN 14214, 또는 이와 동등한 사양을 충족할 경우에만 사용할 수 있습니다. B30 사용 시 출력이 2%, 연비가 5% 저하될 수 있습니다.

B30이 넘는 바이오디젤 농도는 배출 가스 제어 시스템에 악영향을 미칠 수 있으므로 사용하지 마십시오. 잦은 작동 정지, 그늘음의 축적 및 재 제거를 위한 청소 빈도의 증가 및 기타 위험이 있습니다.

B10~B30의 바이오디젤 혼합연료를 사용할 경우에는 세정 및 분산 첨가제를 함유한 John Deere 연료 컨디셔너 또는 동급의 제품 사용이 필요하며, 그보다 낮은 혼합비의 바이오디젤을 사용할 경우에도 연료 컨디셔너의 사용을 권장합니다.

### 배기가스 필터 미장착 John Deere 엔진

B30의 바이오디젤 혼합연료는 바이오디젤(100% 바이오디젤 또는 B100)이 ASTM D6751, EN 14214, 또는 이와 동등한 사양을 충족할 경우에만 사용할 수 있습니다. B30 사용 시 출력이 2%, 연비가 3% 저하될 수 있습니다.

John Deere 엔진은 B30이 넘는(최대 100% 바이오디젤) 바이오디젤 혼합연료를 사용해도 작동할 수 있습니다. B30이 넘는 레벨의 바이오디젤을 사용할 때는 법적 허가를 받았으며 EN 14214의 규격(주로 유럽에 해당)을 충족하는 경우에만 작동하십시오. B30 이상의 바이오디젤 혼합연료로 가동하는 엔진은 적용 가능한 모든 배출 규정을 완전히 준수하지 못할 수 있습니다. 100% 바이오디젤을 사용할 경우 출력의 최대 12% 저하 및 연비가 18% 감소할 수 있습니다.

B10~B100의 바이오디젤 혼합연료를 사용할 경우에는 세정 및 분산 첨가제를 함유한 John Deere 연료 컨디셔너 또는 동급의 제품 사용이 필요하며, 그보다 낮은 혼합비의 바이오디젤을 사용할 경우에도 연료 컨디셔너의 사용을 권장합니다.

## 바이오디젤 사용 요건 및 권장사항

모든 바이오디젤 혼합연료 중 석유 디젤 함유량은 ASTM D975(US) 또는 EN 590(EU) 상업 표준 요구사항을 충족해야 합니다.

미국의 바이오디젤 사용자는 BQ-9000 공인 생산업체에서 생산한 BQ-9000 인증 마케팅 업체의 바이오디젤 혼합연료(미국 바이오디젤 협회 인증)를 구입할 것을 적극 권장합니다. 인증 마케팅 업체와 공인 생산업체는 다음 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다. <http://www.bq9000.org>

바이오디젤은 잔여 침전물이 포함되어 있습니다. 침전물 수준이 ASTM D6751 또는 EN14214 중 하나에서 허용된 최고치를 초과하는 경우 침전이 더 빨리 진행되므로 배기 필터(있는 경우)를 더 자주 청소해야 할 수도 있습니다.

특히 디젤에서 바이오디젤로 교체하여 바이오디젤 연료를 사용할 경우 연료 필터를 더 자주 교체해야 할 수도 있습니다. 엔진에 시동을 걸기 전 엔진 오일 레벨을 매일 확인하십시오. 오일 레벨이 상승할 경우 엔진 오일의 연료가 희석된 것을 나타낼 수 있습니다. 최대 B30의 바이오디젤 혼합연료는 바이오디젤 제조일로부터 90일 이내에 사용해야 합니다. B30 이상의 바이오디젤 혼합연료를 사용할 경우에는 바이오디젤 제조일로부터 45일 이내에 사용해야 합니다.

최대 B30의 바이오디젤 혼합연료를 사용할 경우 다음을 고려해야 합니다.

- 추운 날씨에서의 유동 성능 저하
- 안정성 및 보관 문제(수분 흡수, 미생물의 성장)
- 필터 제한 및 필터 막힘 가능성(주로 중고 엔진에 바이오디젤을 처음 사용할 때 발생)
- 실과 호스를 통한 연료 누출 가능성(주로 오래된 엔진의 문제)
- 엔진 구성품의 정비 수명이 줄어든 가능성

연료 유통업체에 연료가 매뉴얼에 명시된 사양을 준수하는지 확인할 수 있는 분석 인증서를 요청하십시오.

바이오디젤 연료의 보관 및 성능 향상을 위한 John Deere 연료 첨가제에 대한 정보는 John Deere 대리점에 문의하십시오.

B30이 넘는 바이오디젤 혼합연료를 사용할 경우, 다음 사항 또한 고려해야 합니다.

- 세정 및 분산 첨가제를 함유한 John Deere 연료 첨가제 및 컨디셔너를 사용하지 않을 경우, 분사 노즐 코킹 또는 막힘으로 인해 출력이 손실되고 엔진이 점화되지 않을 가능성
- 크랭크케이스 오일 희석 가능성(오일 교환이 더 자주 필요함)
- 내부 구성품 래커링 또는 손상 가능성
- 불순물이나 침전물이 형성될 가능성
- 상승한 온도에서 연료의 열 산화 가능성
- 연료 취급, 분산 및 보관 장치에 사용되는 다른 재료(구리, 납, 아연, 주석, 황동 및 청동 포함)와 호환성 문제 발생 가능성
- 수분 분리기의 효율성 감소 가능성
- 바이오디젤에 노출되어 페인트가 손상될 가능성
- 연료 인젝터의 부식 가능성

- 탄성 씰 및 개스킷 재료 성능이 저하될 가능성(주로 오래된 엔진의 문제)
- 연료 시스템 내 산성도가 높아질 가능성
- B30이 넘는 바이오디젤 혼합연료는 많은 침전물을 포함하고 있기 때문에, B30이 넘는 혼합연료를 사용할 경우, 침전물이 더 빨리 생성되므로 배기 필터(장착된 경우)를 더 자주 청소해야 할 수도 있습니다.

**중요:** 가공되지 않은 압착 식물성 기름은 어떤 농도라고 하더라도 John Deere 엔진의 연료로 사용할 수 없습니다. 사용할 경우 엔진이 고장날 수 있습니다.

DX,FUEL7 -44-11SEP25-2/2

## 연료 탱크 보충



연료 탱크를 안전하게 보충하기

**⚠ 주의:** 연료는 주의하여 취급합니다. 연료는 가연성이 매우 높습니다. 담배를 피우거나 화염 또는 불꽃 근처에 있는 동안에는 장비에 연료를 보충하지 마십시오.

장비에 연료를 보충하기 전 항상 엔진을 끄십시오. 연료 탱크는 실외에서 보충합니다.

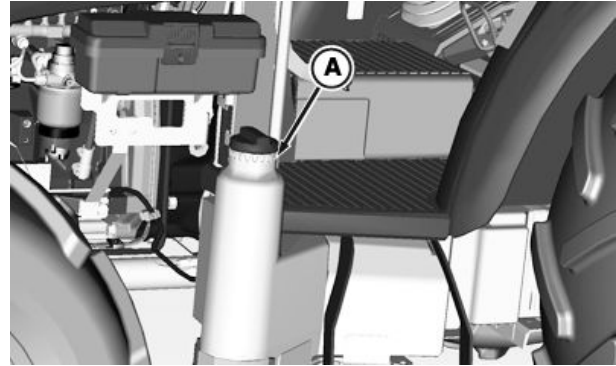
쓰레기, 그리스, 이물질이 없는 깨끗한 상태로 장비를 유지, 관리하여 화재를 방지하십시오. 흘러내린 연료는 항상 닦습니다.

매일 작업이 끝난 후 연료 탱크를 채웁니다. 이렇게 하면 습한 공기에 의한 탱크 내 응축을 방지할 수 있습니다.

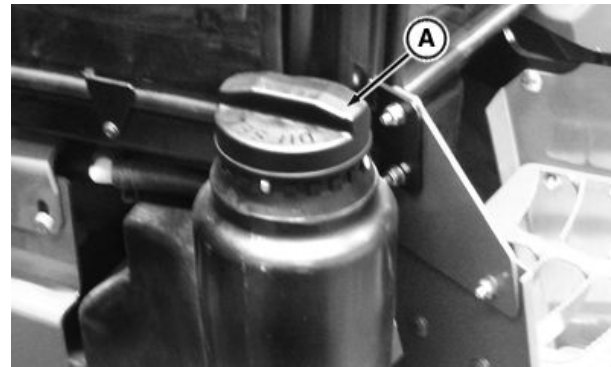
### 사양

연료 탱크, 5050E 5058E,  
5067E 및 5075E IOOS(캡  
장착 가능 개방형 작업자  
스테이션)만 해당—용량..... 약 82 ± 4L(21.66 ± 1gal)  
연료 탱크, 운전실 캡—용  
량..... 약 82 ± 4L(21.66 ± 1gal)

**중요:** 연료 탱크는 밀봉 필터 캡을 사용합니다. 새 필터 캡이 필요한 경우, 항상 밀봉 캡으로 교체합니다.



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

### A—필터 캡

**참고:** 동절기에 연료의 겔화를 줄이고 왁스 분리를 억제하기 위해 John Deere Fuel Flow Improver(연료 유동 개선제) 또는 이와 동급의 첨가제를 연료 탱크나 대용량 저장 탱크에 첨가할 수 있습니다.

VP27597,0000C73 -44-23AUG18-1/1



## 대체 및 합성 윤활제

지역의 특수한 지리적 조건으로 인해 이 설명서에 수록된 윤활제 권장사항과 다른 권장사항이 요구될 수 있습니다.

일부 John Deere 브랜드 냉각수 및 윤활제는 고객이 있는 지역에서 구하지 못할 수도 있습니다.

정보와 권장사항을 얻으려면 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.

이 설명서에 수록된 성능 권장 사항을 충족할 경우 합성 윤활제를 사용할 수 있습니다.

이 설명서에 표시된 온도 한계 및 정비 주기는 John Deere 브랜드 유체 또는 John Deere 장비에 사용하도록 테스트 및/또는 승인된 유체에 적용됩니다.

다시 정제된 기유 제품도 정제 후의 윤활 성능이 요구사항에 적합하면 사용할 수 있습니다.

DX,ALTER -44-13JAN18-1/1

## 윤활제 보관

깨끗한 윤활제를 사용할 경우에만 최고의 효율로 장치를 가동할 수 있습니다.

모든 윤활제를 취급할 때 깨끗한 용기를 사용하십시오.

윤활제와 용기를 먼지, 습기, 기타 오염 물질이 없는 구역에 보관하십시오. 용기를 한쪽 편에 보관하여 물과 먼지가 축적되는 것을 방지하십시오.

모든 용기에 내용물을 식별할 수 있도록 적절히 표시했는지 확인하십시오.

이전의 모든 용기와 용기에 포함되었을 수 있는 잔여 윤활제는 적절히 폐기하십시오.

DX,LUBST -44-11APR11-1/1

## 디젤 엔진 오일 - 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지 IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V

오일 표준 및 교환 주기를 준수하지 않을 경우, 심각한 엔진 손상이 발생할 수 있으며 보증을 받지 못할 수도 있습니다. 배출가스 보증을 포함한 보증은 John Deere 오일, 부품 또는 서비스의 사용을 조건으로 하지 않습니다.

오일 교환 주기 동안에는 예상되는 대기 온도 범위에 맞는 오일 점도를 사용합니다.

**John Deere Plus-50™ II는 권장 엔진 오일입니다.**

John Deere Plus-50™ II 엔진 오일 사용 시 정비 주기가 연장될 수도 있습니다. 자세한 내용은 엔진 오일 배출 주기 표를 참조하고 John Deere 대리점에 문의하십시오.

John Deere Plus-50™ II 엔진 오일을 사용할 수 없는 경우, 다음 조건 중 하나 이상을 충족하는 엔진 오일을 사용할 수 있습니다.

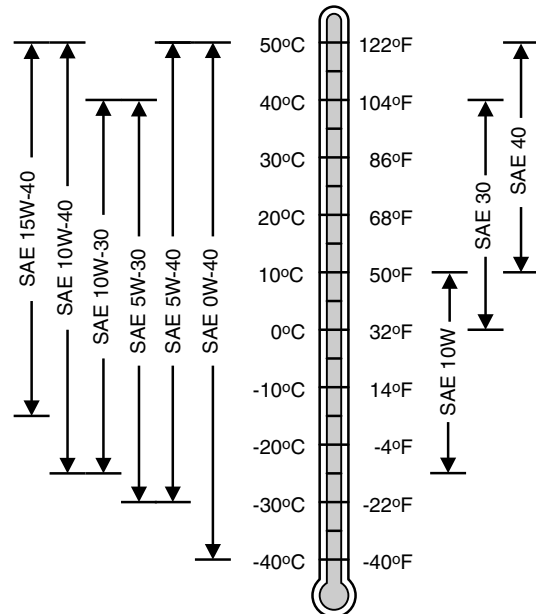
- API 정비 카테고리 CK-4
- 미국 석유협회(API) 정비 카테고리 CJ-4
- 유럽 자동차협회(ACEA) 오일 등급 E9
- 유럽 자동차협회(ACEA) 오일 등급 E6

황산회분 1.0%, 인 0.12% 또는 황 0.4% 이상을 함유한 엔진 오일은 사용하지 마십시오.

**다중 점도 디젤 엔진 오일을 사용하는 것이 좋습니다.**

디젤 연료 품질과 연료 황 함유물은 엔진 가동 지역의 기준 배출가스 규정을 모두 준수해야 합니다.

Plus-50은 Deere & Company의 상표입니다.



대기 온도 범위에 적합한 오일 점도

**중요: 최대 황 함유량이 15mg/kg(15ppm)인 초저유황 디젤(ULSD) 연료만 사용하십시오.**

TS1743 —UN—25APR19

DX,ENOIL14 -44-23APR19-1/1

## 엔진 오일 및 필터 정비 주기 - 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지 IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V 엔진

오일 표준 및 교환 주기를 준수하지 않을 경우, 심각한 엔진 손상이 발생할 수 있으며 보증을 받지 못할 수도 있습니다. 배출가스 보증을 포함한 보증은 John Deere 오일, 부품 또는 서비스의 사용을 조건으로 하지 않습니다.

권장 오일 및 필터 정비 주기는 오일 팬 용량, 사용 엔진 오일 및 필터 유형 및 디젤 연료의 황 함유량을 조합한 결과를 기반으로 합니다. 또한 실제 정비 주기는 운전 및 유지 관리 방법에 따라 다릅니다.

### 승인된 오일 유형:

- John Deere Plus-50™ II
- "기타 오일"에는 API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 및 ACEA E6이 있습니다

오일의 상태를 평가하고 오일 및 필터 정비 주기를 적절하게 선택하기 위해 오일 분석을 사용합니다. 엔진 오일 분석에 관한 자세한 내용은 John Deere 대리점 또는 공식 서비스 센터에 문의합니다.

작동 시간이 권장 정비 주기보다 짧더라도 오일 및 오일 필터는 최소 12개월마다 교환합니다.

**디젤 연료 황산 함유량**은 엔진 오일 및 필터 정비 주기에 영향을 줍니다. 연료의 황산 함유량이 높을수록 오일 및 필터 정비 주기가 짧아집니다.

황산 함유량이 15mg/kg(15ppm) 미만인 디젤 연료를 사용해야 합니다.

Plus-50은 Deere & Company의 상표입니다.

**높은 곳에서 엔진을 작동시킬 경우** 오일 변경 주기가 짧아집니다. 추가 정보는 높은 고도에서 엔진 작동 시 디젤 엔진 오일 정비 주기를 참조합니다.

**참고:** 다음 조건에 모두 부합되는 경우에만 오일 및 필터 교환 주기를 500시간 연장할 수 있습니다:

- 황 함유량 0.15mg/kg(15ppm) 미만인 디젤 연료 사용
- John Deere Plus-50™ II 오일 사용
- 승인된 John Deere 오일 필터 사용

| 엔진 오일 및 필터 정비 간격                                                                                                                                                                                                   |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| John Deere Plus-50™ II                                                                                                                                                                                             | 500 시간 |
| 기타 오일                                                                                                                                                                                                              | 250 시간 |
| 오일 분석을 통해 '기타 오일'의 정비 주기를 Plus-50™ II 오일의 주기를 초과하지 않는 범위에서 최대 기간으로 연장할 수 있습니다. 오일 분석이란 분석 데이터 상으로 사용 가능한 오일 수명의 끝을 가리키거나 John Deere Plus-50 II 오일의 최대 정비 주기에 도달할 때까지 일반 정비 주기를 넘어 50시간씩 오일 샘플을 연속적으로 채취하는 것을 말합니다. |        |

**중요:** 엔진 손상을 방지하려면:

- B20이 넘는 바이오디젤 혼합물 사용 시 50%까지 오일 및 필터 정비 주기가 짧아집니다. 오일 분석을 하면 정비 주기가 길어질 수 있습니다.
- 승인된 유형의 오일만 사용합니다.

DX, ENOIL15, IT4, 120toMAX -44-13JAN18-1/1

## John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일 - 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지 IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V

새로 장착한 엔진은 공장에서 John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일이 채워져 있습니다. 길들이기 기간 동안 명시된 오일 레벨을 유지하는 데 필요할 경우 John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일을 추가하십시오.

엔진 구성품을 올바르게 안착시키는 데 도움을 주기 위하여 다양한 조건으로, 특히 최소한의 공회전으로 무거운 하중을 걸고 엔진을 가동하십시오.

엔진을 새로 장착하거나 재장착한 후 처음 작동하는 동안에는 최소 100시간부터 John Deere Plus-50™ II 오일에 대해 지정된 최대 간격으로 오일과 필터를 교환하십시오.

엔진 분해검사 후에는 엔진에 John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일을 보충하십시오.

John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일을 구할 수 없을 경우 다음 조건 중 하나를 충족하는 SAE 10W-30 점도 등급의 디젤 엔진 오일을 사용하십시오.

Break-In Plus는 Deere & Company의 상표입니다.  
PlusPlus-50은 Deere & Company의 상표입니다.

- API 정비 카테고리 CK-4
- 미국 석유회(API) 정비 카테고리 CJ-4
- 유럽 자동차협회(ACEA) 오일 등급 E9
- 유럽 자동차협회(ACEA) 오일 등급 E6

이러한 오일 중 하나를 사용하여 새로운 엔진이나 교체된 엔진을 처음 작동하는 경우에는 최소 100시간부터 최대 250시간 간격으로 오일과 필터를 교환하십시오.

**중요:** 엔진을 새로 장착하거나 재장착한 후 처음 시운전하는 동안에는 다른 엔진 오일을 사용하지 마십시오.

배출 인증 전 레벨의 모든 John Deere 디젤 엔진에 John Deere Break-In Plus™ 엔진 오일을 사용할 수 있습니다.

본 매뉴얼에서는 길들이기 기간 후 John Deere Plus-50™ II 또는 다른 디젤 엔진 오일 사용을 권장합니다.

DX, ENOIL16 -44-13JAN18-1/1

## 높은 고도에서 작동하는 디젤 엔진 오일의 정비 주기

오일 제어 및 혹시 일어날 수 있는 엔진 손상을 방지하기 위해, 1675m 이상 고도에서 엔진을 작동할 때는 원 권장값의 50%로 오일 교체 및 정비 주기를 줄이십시오.

오일 분석을 하면 정비 주기가 길어질 수 있습니다.

승인된 오일 유형만 사용하십시오.

| 원 시간 사례 | 높은 고도에서의 해당 시간 |
|---------|----------------|
| 125     | 60             |
| 150     | 75             |
| 175     | 85             |
| 200     | 100            |
| 250     | 125            |
| 275     | 135            |
| 300     | 150            |
| 350     | 175            |
| 375     | 185            |
| 400     | 200            |
| 500     | 250            |

DX, ENOIL, SERV, HIALT -44-11NOV14-1/1

## 디젤 연료 보조 첨가제

디젤 연료는 여러 가지 이유로 성능 또는 기타 작동 문제의 원인이 될 수 있습니다. 몇 가지 원인으로는 윤활 부족, 침전물, 낮은 세탄가 및 연료 시스템에 침전물을 유발하는 다양한 특성을 들 수 있습니다. 자세한 내용은 본 운전자 매뉴얼의 다른 섹션을 참조하십시오.

엔진 성능과 안정성을 최적화하려면 본 운전자 매뉴얼의 다른 부분에 나와 있는 연료 품질, 보관, 취급에 대한 권장 사항을 따르십시오.

엔진의 연료 시스템 성능과 안정성 유지를 위해 John Deere가 전 세계 시장에서 사용 가능한 연료 첨가제를 개발했습니다. 주요 제품으로는 Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner(동절기 및 하절기용 컨디셔너), Fuel-Protect Keep Clean(연료 인젝터 찌꺼기 제거 및 방지)이 있습니다. 해당 제품 및 다른 제품의 구입 가능 여부는 시장마다 다릅니다. 연료 첨가제의 구입 가능 여부 및 자세한 내용은 현지 John Deere 대리점에 문의하십시오.

DX, FUEL13 -44-07FEB14-1/1

## 오일 필터

올바른 운전과 윤활을 위해서는 오일의 여과가 매우 중요합니다. John Deere 브랜드 오일 필터는 John Deere 장비용으로 특별히 설계 및 제조되었습니다.

John Deere 필터는 필터 매체의 품질, 필터 효율 등급, 필터 매체와 엘리먼트 종단 캡 사이 접합 강도, 캐니스터의

피로 수명(해당되는 경우) 및 필터 씰의 압력 강도에 대한 엔지니어링 사양을 준수합니다. John Deere 브랜드가 아닌 다른 오일 필터는 이러한 주요 John Deere 사양을 충족하지 못할 수도 있습니다.

이 매뉴얼에 명시된 대로 오일 필터를 항상 정기적으로 교환하십시오.

DX, FILT1 -44-11APR11-1/1

## 연료 필터

현대식 연료 시스템에서 연료 여과는 상당히 중요합니다. 점점 더 제한이 강화되고 배출 가스 규정을 준수하고 엔진의 효율성을 높이기 위해서는 연료 시스템이 훨씬 더 높은 압력에서 작동해야 합니다. 압력을 높이는 일은 허용 오차가 매우 적은 연료 분사 부품을 사용해야만 실현될 수

있습니다. 이러한 낮은 제조 허용 오차로 이물질 및 수분의 양이 크게 감소됩니다.

John Deere 브랜드 오일 필터는 John Deere 엔진용으로 특별히 설계 및 제조되었습니다.

엔진을 이물질과 수분으로부터 보호하기 위해 항상 이 매뉴얼에 명시된 대로 엔진 연료 필터를 교환하십시오.

DX, FILT2 -44-14APR11-1/1

## 디젤 엔진 냉각수(습식 슬리브 실린더 라이너 장착 엔진)

냉각수 표준 및 교환 주기를 준수하지 않을 경우, 심각한 엔진 손상이 발생할 수 있으며 보증을 받지 못할 수도 있습니다. 배출가스 보증을 포함한 보증은 John Deere 냉각수, 부품 또는 서비스의 사용을 조건으로 하지 않습니다.

### 권장 냉각수

다음의 사전 혼합 엔진 냉각수를 사용하는 것이 좋습니다.

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II 사전 혼합 냉각수는 다음 표에 표시된 것처럼 서로 다른 동결 방지 한도를 사용하여 몇 가지 농도로 사용 가능합니다.

| COOL-GARD II Pre-Mix  | 동결 방지의 한계    |
|-----------------------|--------------|
| COOL-GARD II 20/80    | -9°C(16°F)   |
| COOL-GARD II 30/70    | -16°C(3°F)   |
| COOL-GARD II 50/50    | -37°C(-34°F) |
| COOL-GARD II 55/45    | -45°C(-49°F) |
| COOL-GARD II PG 60/40 | -49°C(-56°F) |
| COOL-GARD II 60/40    | -52°C(-62°F) |

COOL-GARD II 사전 혼합 제품의 사용 가능 여부는 국가에 따라 다릅니다.

비독성 냉각수 첨가제가 필요한 경우 COOL-GARD II PG를 사용하십시오.

### 추가 권장 냉각수

다음 엔진 냉각수를 사용하는 것도 좋습니다.

- 수질이 높은 물과 40 ~ 60%의 농도로 혼합한 John Deere COOL-GARD II 농축액

**중요:** 냉각수 농축액을 물과 혼합 시, 냉각수 농도가 40% 미만이거나 60%를 초과하지 않도록 하십시오. 40% 미만일 경우 부식 보호용 첨가물이 부족합니다. 60%를 초과할 경우 냉각수 응고와 냉각 시스템 문제를 초래할 수 있습니다.

### 기타 냉각수

다른 에틸렌글리콜 또는 프로필렌 글리콜 기반 냉각수는 다음 사양을 만족할 경우 사용할 수 있습니다.

COOL-GARD는 Deere & Company의 상표입니다.

<sup>1</sup> 냉각수 분석을 통해 "냉각수"의 정비 주기를 Cool-Gard II 냉각수의 주기를 초과하지 않는 범위에서 최대 기간으로 연장할 수 있습니다. 냉각수 분석이란 분석 데이터가 사용 가능한 Cool-Gard II 냉각수 수명의 끝을 가리키거나 최대 정비 주기에 도달할 때까지 일반 정비 주기를 넘어 1000시간 간격으로 냉각수 샘플을 연속적으로 채취하는 것을 말합니다.

- ASTM D6210 요건을 충족하는 사전 혼합 냉각수
- 2-에틸헥사노익산(2-EHA)이 함유되지 않은 첨가제 패키지를 사용하여 제조됨
- 수질이 좋은 물과 40%~60%의 농도로 혼합한 ASTM D6210 요건을 충족하는 냉각수 농축액

이러한 사양 중 하나를 만족하는 냉각수를 구할 수 없을 경우, 최소한 다음의 화학적 및 물리적 특성을 가진 냉각수 농축액 또는 사전 혼합 냉각수를 사용하십시오.

- John Deere 침식 테스트 방법 또는 60% 이상 하중 용량에서 수행된 차량 연구에 따른 실린더 라이너 침식 방지 기능 제공
- 아질산염이 함유되지 않은 첨가제 패키지를 사용하여 제조됨
- 2-에틸헥사노익산(2-EHA)이 함유되지 않은 첨가제 패키지를 사용하여 제조됨
- 냉각 시스템 금속(주철, 알루미늄 합금, 황동 등 구리 합금)의 부식 방지

### 수질

수질은 냉각 시스템의 성능에 중요한 영향을 미칩니다. 에틸렌 글리콜과 프로필렌 글리콜 기반의 엔진 냉각수 혼합에 증류수, 탈이온수 또는 탈염수 사용을 권장합니다.

### 냉각수 교환 주기

지정된 간격으로 냉각 시스템을 세척하고 새로운 냉각수를 보충하십시오. 이 간격은 사용하는 냉각수에 따라 다릅니다.

COOL-GARD II 또는 COOL-GARD II PG를 사용할 경우, 배출 주기는 6년 또는 운전 시간 6000시간입니다.

COOL-GARD II 또는 COOL-GARD II PG 이외의 냉각수를 사용하는 경우, 매 2년 또는 운전 2000시간으로 교환 주기가 짧아집니다.<sup>1</sup>

**중요:** 씰링 첨가제가 포함된 부동액이나 냉각 장치 씰링 첨가제는 사용하지 마십시오.

에틸렌글리콜과 프로필렌글리콜 기반의 냉각수를 혼합하지 마십시오.

아질산염을 함유한 냉각수를 사용하지 마십시오.

DX, COOL3 -44-25AUG20-1/1

## 온난한 기후에서 작동

John Deere 엔진은 글리콜 기반 엔진 냉각수를 사용하여 작동하도록 설계되었습니다.

동결 방지가 필요하지 않은 지리적 영역에서 가동할 때도 글리콜 기반의 권장된 엔진 냉각수를 항상 사용하십시오.

John Deere COOL-GARD™ II Premix는 50% 에틸렌 글리콜 농도로 제공됩니다. 그러나, 따뜻한 기후에서는 글리콜 농도가 더 낮은 냉각수(약 20% 에틸렌 글리콜)를 승인하는 경우가 있습니다. 이러한 경우 글리콜 함량이 낮은 첨가제를 개질하여 John Deere COOL-GARD II Premix(50/50)와 동일한 레벨의 부식 억제제를 제공합니다.

COOL-GARD는 Deere & Company의 상표입니다.

**중요:** 물은 **비상 상황에서만** 냉각수로 사용할 수 있습니다.

냉각수로 물을 사용하는 경우, 냉각수 첨가제를 추가해도, 발포, 고온 알루미늄 및 철의 부식, 산화 부착, 캐비테이션이 발생합니다.

**최대한 신속히 냉각 시스템을 비우고, 권장된 글리콜 기반 엔진 냉각수를 재충전하십시오.**

DX,COOL6 -44-03NOV08-1/1

## 냉각수 농축액과 혼합을 위한 수질

엔진 냉각수는 3가지 화학 성분이 결합되어 있습니다: 에틸렌 글리콜(EG) 또는 프로필렌 글리콜(PG) 부동액, 냉각수 억제 첨가제, 수질이 높은 물.

수질은 냉각 시스템의 성능에 중요한 영향을 미칩니다. 에틸렌 글리콜과 프로필렌 글리콜 기반의 엔진 냉각수 혼합에 증류수, 탈이온수 또는 탈염수 사용을 권장합니다.

냉각 시스템에 사용하는 모든 수질은 다음의 최소 기준을 충족해야 합니다.

|         |          |
|---------|----------|
| 염화물     | <40mg/L  |
| 황산염     | <100mg/L |
| 총 고형물   | <340mg/L |
| 총용존 고형물 | <170mg/L |
| pH      | 5.5—9.0  |

**중요:** 병에 담긴 식수는 보통 총용존 고형물의 농도가 더 높으므로 사용하지 마십시오.

## 동결 방지

엔진 냉각수 내 글리콜과 물의 상대 농도가 동결 방지 한계를 결정합니다.

| 에틸렌 글리콜  | 동결 방지의 한계    |
|----------|--------------|
| 40%      | -24°C(-12°F) |
| 50%      | -37°C(-34°F) |
| 60%      | -52°C(-62°F) |
| 프로필렌 글리콜 | 동결 방지 한계     |
| 40%      | -21°C(-6°F)  |
| 50%      | -33°C(-27°F) |
| 60%      | -49°C(-56°F) |

에틸렌 글리콜이 60% 이상 또는 프로필렌 글리콜이 60% 이상 함유된 냉각수-물 혼합액을 사용하지 마십시오.

DX,COOL19 -44-13JAN18-1/1

## 냉각수 동결점 테스트

휴대용 소형 냉각수 굴절계의 사용은 냉각수의 동결점을 확인하는 가장 빠르고 손쉬우며 정확한 방법입니다. 이 방법은 빈약한 결과를 가져오는 테스트 스트립이나 부자식 액체 비중계(Hydrometer) 보다 더 정확합니다.

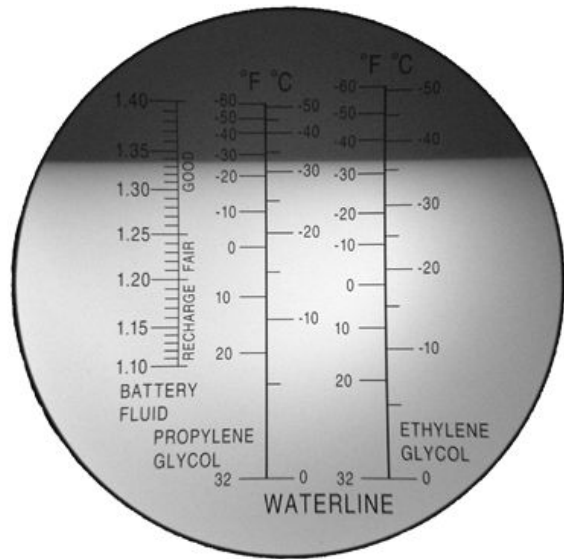
냉각수 굴절계는 SERVICEGARD™ 톨 프로그램에서 John Deere 판매 대리점을 통해 주문하실 수 있습니다. 부품 번호 75240은 현장에서 정확한 동결점 규정을 위한 경제적인 솔루션을 제공합니다.

공구 사용법:

1. 냉각 장치를 주위 온도에 맞게 식히십시오.
2. 냉각수가 보이도록 라디에이터 캡을 엽니다.
3. 동봉된 드로퍼로 소량의 냉각수 샘플을 수집합니다.
4. 굴절계의 뚜껑을 열고 창에 냉각수 한 방울을 떨어뜨린 후 뚜껑을 닫습니다.
5. 접안 렌즈를 통해 관찰하며 필요에 따라 초점을 맞춥니다.
6. 테스트하는 냉각수의 유형(에틸렌글리콜 냉각수 또는 프로필렌글리콜)에 대해 열거된 동결점을 기록합니다.



SERVICEGARD™ 부품 번호 75240



굴절계 창 위에 떨어뜨린 50/50 냉각수 한 방울의 이미지

SERVICEGARD는 Deere & Company의 상표입니다.

DX, COOL, TEST -44-13JUN13-1/1

TS1732 —UN—04SEP13

TS1733 —UN—04SEP13

## 변속기, 스티어링, 브레이크, 유압, 및 기어 케이스 오일

오일 교환 주기 동안에는 예상되는 대기 온도 범위에 맞는 오일 점도를 사용합니다.

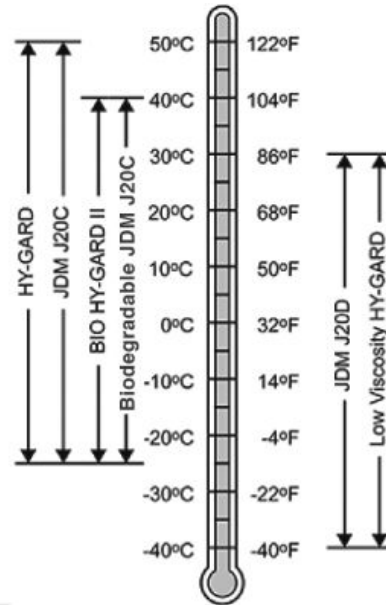
다음 오일을 사용하는 것이 좋습니다.

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere 저점도 Hy-Gard™

다음 조건 중 하나 이상을 충족하는 경우 다른 오일도 사용할 수 있습니다.

- John Deere 표준 JDM J20C
- John Deere 표준 JDM J20D

생분해성 오일이 필요한 경우 John Deere Bio Hy-Gard™ II 오일을 사용하십시오.<sup>1</sup>



기온 범위별 사용 오일

Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.  
Bio Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.

<sup>1</sup>Bio Hy-Gard II는 CEC-L-33-T-82 테스트 방법에 따른 21 일 이내의 최소 생분해성 80% 이상을 충족시킵니다. Bio Hy-Gard II를 석유와 혼합해서는 안 됩니다. 그렇게 하면 생분해성이 감소되고 오일을 적절하게 재활용할 수 없기 때문입니다.

DX,OIL1 -44-13JAN18-1/1

## 정확한 변속기-유압 필터 엘리먼트 사용

시스템을 보호하기 위해 변속기-유압 오일 필터를 John Deere 서비스 필터 엘리먼트로 교체합니다.

필터 교체 권장 주기는 유지보수 및 서비스 주기 섹션의 정비 주기표를 참조합니다.

SD74272,000033D -44-17MAR20-1/1

## MFWD 액슬 및 휠 허브 오일

오일 교환 주기 동안에는 예상되는 대기 온도 범위에 맞는 오일 점도를 사용합니다. 온도 차트를 참조합니다.

다음 오일을 사용하는 것이 좋습니다.

- API 서비스 분류 GL-5
- John Deere 표준 JDM J20C
- John Deere 표준 JDM J20D

OUMX005,000290C -44-26JAN08-1/1

## 그리스

정비 주기 동안 NLGI 일치성 번호 및 예상 대기 온도 범위에 따라 그리스를 사용하십시오.

**John Deere SD 폴리 요소 그리스를 사용하는 것이 좋습니다.**

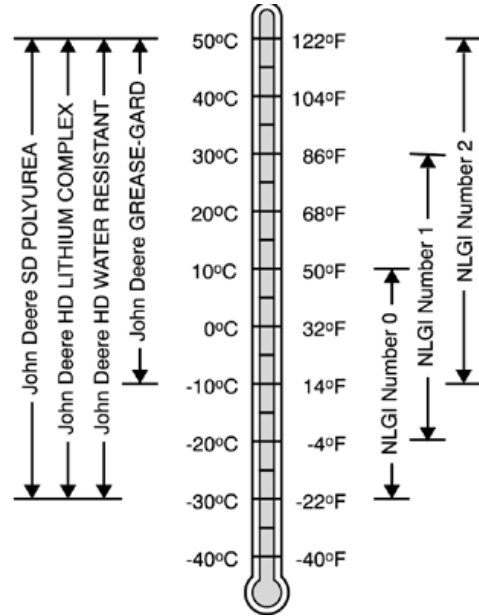
또한 다음 그리스 제품도 권장합니다.

- John Deere HD 리튬 복합 그리스
- John Deere HD 방수 그리스
- John Deere GREASE-GARD™

다음 요건에 부합하는 경우, 기타 그리스를 사용할 수 있습니다.

- NLGI 성능 분류 GC-LB

**중요:** 이러한 유형의 그리스 증주제는 다른 제품과 호환되지 않습니다. 다른 유형의 그리스를 혼합하기 전 그리스 공급업체에 문의하십시오.



대기 온도 범위에서 사용 가능한 그리스

TS1673—UN—31OCT03

GREASE-GARD는 Deere & Company의 상표입니다.

DX,GREA1 -44-14APR11-1/1

## 윤활제 혼합

일반적으로 말해서, 서로 다른 브랜드 또는 유형의 오일을 혼합하지 마십시오. 오일 제조업체는 특정 사양 및 성능 권장사항을 충족하기 위해 오일에 첨가제를 혼합합니다.

다른 오일을 혼합하면 이러한 첨가제가 적절하게 기능하는 데에 방해가 되고 윤활제 성능이 저하될 수 있습니다.

DX,LUBMIX -44-18MAR96-1/1

## 대체 및 합성 윤활제

지역의 특수한 지리적 조건으로 인해 이 설명서에 수록된 윤활제 권장사항과 다른 권장사항이 요구될 수 있습니다.

일부 John Deere 브랜드 냉각수 및 윤활제는 고객이 있는 지역에서 구하지 못할 수도 있습니다.

정보와 권장사항을 얻으려면 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.

이 설명서에 수록된 성능 권장 사항을 충족할 경우 합성 윤활제를 사용할 수 있습니다.

이 설명서에 표시된 온도 한계 및 정비 주기는 John Deere 브랜드 유체 또는 John Deere 장비에 사용하도록 테스트 및/또는 승인된 유체에 적용됩니다.

다시 정제된 기유 제품도 정제 후의 윤활 성능이 요구사항에 적합하면 사용할 수 있습니다.

DX,ALTER -44-13JAN18-1/1



## 디젤 연료 취급 및 보관

**⚠ 주의: 화재 위험을 줄이십시오. 연료는 취급 시 주의가 요구됩니다. 엔진이 가동될 때는 연료 탱크를 채우지 마십시오. 연료 탱크를 채우거나 연료 시스템을 정비할 때 담배를 피우지 마십시오.**

동절기에는 응축과 결빙을 방지하기 위해 매일 작업을 마친 후 연료 탱크를 채우십시오.

응축을 최소화하기 위하여 가능한 모든 보관 탱크를 꼭 채워 보관하십시오.

수분이 들어가는 것을 방지하기 위해 모든 연료 탱크 캡과 커버가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오. 연료의 수분 함량을 정기적으로 모니터링하십시오.

바이오디젤 연료를 사용할 때 연료 필터가 조기에 막히는 경우 필터를 더 자주 교체해야 할 수 있습니다.

엔진에 시동을 걸기 전 엔진 오일 레벨을 매일 확인하십시오. 오일 레벨이 상승할 경우 엔진 오일의 연료가 희석되었을 수 있습니다.

**중요: 연료 탱크는 주입구 캡을 통해 환기됩니다. 새 필터 캡이 필요한 경우, 항상 원래 한기 캡으로만 교환하십시오.**

연료를 장기간 보관하거나 연료 순환율이 낮은 경우 연료 컨디셔너를 첨가하여 연료를 안정시키고 수분 응축을 방지합니다. 수분을 제거하고 대형 연료 보관 탱크를 분기별로 살생물제로 유지보수할 경우 미생물의 번식을 방지할 수 있습니다.

DX,FUEL4 -44-01MAR25-1/1

## 디젤 연료의 윤활성

미국, 캐나다 및 유럽에서 제조된 대부분의 디젤 연료는 연료 분사 시스템 구성품의 적절한 작동과 내구성을 보장할 수 있는 충분한 윤활성을 갖고 있습니다. 그러나, 일부 지역에서 제조한 디젤 연료는 필요한 윤활성이 부족할 수 있습니다.

**중요: 장비에 사용되는 디젤 연료가 우수한 윤활 특성을 보이는지 확인하십시오.**

연료 윤활성은 ASTM D6079 또는 ISO 12156-1에서 측정된 최대 흔적 직경인 0.52mm보다 커야 합니다. 최대 흔적 직경은 0.45mm가 바람직합니다.

윤활성이 낮거나 알려지지 않은 연료를 사용할 경우 John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (또는 이와 동급)를 명시된 농도로 추가하십시오.

### 바이오디젤 연료의 윤활성

최대 B30(30% 바이오디젤)의 바이오디젤 혼합연료를 사용하면 연료 윤활성이 크게 향상될 수 있습니다. B30 이상의 바이오디젤 혼합연료는 윤활성을 더 증가시키는 것이 제한되어 있습니다.

DX,FUEL5 -44-28AUG25-1/1

## 디젤 연료 테스트

연료 분석 프로그램은 디젤 연료의 품질을 모니터링하는 데 도움이 됩니다. 연료 분석은 계산된 세탄 지수, 연료 유형, 황 함량, 수분 함량, 외형, 동절기 작동 적합성, 박테리아, 혼탁점, 산가, 미립자 오염 및 연료의 ASTM

D975 또는 이와 동등한 사양 충족 여부와 같은 중요한 데이터를 제공합니다.

디젤 연료 분석은 John Deere 대리점 또는 기타 서비스 제공자에게 문의하십시오.

DX,FUEL6 -44-01MAR25-1/1

## 윤활제 보관

깨끗한 윤활제를 사용할 경우에만 최고의 효율로 장치를 가동할 수 있습니다.

모든 윤활제를 취급할 때 깨끗한 용기를 사용하십시오.

윤활제와 용기를 먼지, 습기, 기타 오염 물질이 없는 구역에 보관하십시오. 용기를 한쪽 편에 보관하여 물과 먼지가 축적되는 것을 방지하십시오.

모든 용기에 내용물을 식별할 수 있도록 적절히 표시했는지 확인하십시오.

이전의 모든 용기와 용기에 포함되었을 수 있는 잔여 윤활제는 적절히 폐기하십시오.

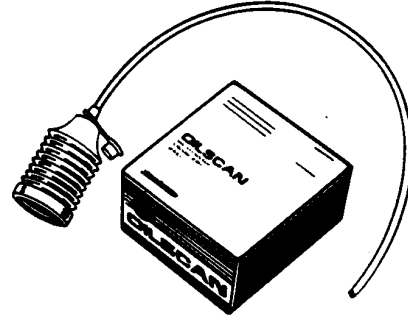
DX,LUBST -44-11APR11-1/1

## Oilscan™ 및 CoolScan™

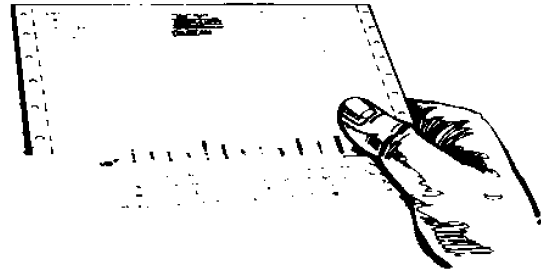
Oilscan™ 및 CoolScan™은 John Deere 샘플링 프로그램으로 심각한 손상이 생기기 전에 장비 성능 모니터링 및 일어날 수 있는 문제를 파악할 수 있도록 도와줍니다.

권장 교체 주기에 도달하기 전 각 시스템에서 오일과 냉각수 샘플을 채취해야 합니다.

Oilscan™ 및 CoolScan™ 키트의 구입 가능 여부는 John Deere 대리점에 문의하십시오.



T6829AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

*Oilscan은 Deere & Company의 상표입니다.  
OilScan은 Deere & Company의 상표입니다.*

DX,OILSCAN -44-13SEP11-1/1

# 유지보수 및 정비 주기

## 추가 정비 정보

이는 세부 정비 설명서가 아닙니다. 장비 작동 및 일상적인 유지보수에 대한 정보만 포함되어 있습니다. 정비와 관련

한 자세한 정보가 필요한 경우 John Deere 대리점에서 제공되는 부품 카탈로그 및/또는 기술 설명서를 참조합니다.

SD74272,000023D -44-29AUG22-1/1

## 안전하게 트랙터 정비



John Deere 5E - 운전실 캡 장착 트랙터

수리 또는 조정하기 전에 어태치먼트에서 전원을 분리하고 엔진을 멈춥니다.

엔진을 과도한 속도로 작동하지 마십시오.

차량 및 어태치먼트의 작동 상태를 양호하게 유지합니다.

안전 장치를 제 위치에 놓고 작동 상태를 양호하게 유지합니다.

장치가 안전하게 작동할 수 있도록 너트, 볼트 및 나사를 모두 조입니다.

엔진 부품에서 작업하기 전에 엔진을 정지하고 충분히 식힙니다. 뜨거운 엔진 부품에 닿으면 화상을 입을 수 있습니다.

PY31523 —UN—20OCT16



John Deere 5E - 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델 전용 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

기어 시프트 레버 또는 PowrReverser™ 레버(장착된 경우)가 중립 위치에 있지 않으면 절대 엔진을 시동하지 마십시오.

의류, 장신구 또는 긴 머리가 팬 블레이드, 구동 벨트 또는 기타 움직이는 엔진 부품에 끼이지 않도록 주의해야 합니다.

장비를 무단으로 개조하면 성능 및/또는 안전을 악화시키고 장비 수명에 영향을 줄 수 있습니다.

PY31524 —UN—20OCT16

VP27597,0000C32 -44-10AUG18-1/1

**정비 주기표 — 매일 또는 10시간 / 50시간마다 / 최초 100시간 / 250시간마다 / 375시간마다**

| 품목                                       | 매일 또는 10시간 | 50시간마다 | 최초 100시간 | 250시간마다        | 375시간          |
|------------------------------------------|------------|--------|----------|----------------|----------------|
| 엔진 오일 레벨 점검                              | •          |        |          |                |                |
| 냉각수 레벨 점검                                | •          |        |          |                |                |
| 연료 탱크 및 연료 필터에서 수분 및 침전물 배출 <sup>a</sup> | •          |        |          |                |                |
| 전방 액슬 피벗 핀 윤활 <sup>b</sup>               | •          |        |          |                |                |
| 후방 액슬 베어링 윤활 <sup>b</sup>                | •          |        |          |                |                |
| 배터리 청소 및 점검                              |            | •      |          |                |                |
| 모든 타이어 검사                                |            | •      |          |                |                |
| 전방 액슬 피벗 핀 윤활                            |            | •      |          |                |                |
| 변속기 유압 시스템 오일 레벨 점검                      |            | •      |          |                |                |
| MFWD 액슬 허브 오일 레벨 점검                      |            | •      |          |                |                |
| 트랙터의 느슨한 너트 및 볼트 유무 검사                   |            | •      |          |                |                |
| 변속기/유압 오일 필터 교체                          |            |        | •        |                |                |
| 시운전용 엔진 오일 및 필터 교체                       |            |        | •        |                |                |
| 흡기 시스템 및 냉각수 시스템의 호스 클램프 검사              |            |        | •        |                |                |
| 에어 클리너 정비 <sup>c</sup>                   |            |        |          | •              |                |
| MFWD 액슬 및 휠 허브 오일 레벨 점검                  |            |        |          | •              |                |
| 교류 발전기/팬 벨트 검사                           |            |        |          | •              |                |
| 3점 히치 윤활                                 |            |        |          | •              |                |
| 엔진 오일 및 오일 필터 교체                         |            |        |          | • <sup>d</sup> | • <sup>e</sup> |
| 엔진 연료 필터 교체                              |            |        |          | •              |                |
| 변속기/유압 필터 교체                             |            |        |          | •              |                |
| 클러치 페달 유격 조정 <sup>f</sup>                |            |        |          | •              |                |
| 중립 시동 시스템 점검                             |            |        |          | •              |                |
| 브레이크 블리딩                                 |            |        |          | •              |                |

<sup>a</sup> 침전물 용기에 물이나 이물질이 있는 경우 연료 필터에서 배출해야 합니다. 3일 이상 연속으로 이물질이 발생할 경우 연료 탱크에서 침전물을 배출해야 합니다. 엔진을 최소 20초 동안 작동하고 재점검하여 더 많은 수분이 모이는 경우 연료 탱크를 배출합니다.

<sup>b</sup> 극도로 습기가 많은 곳이나 진흙이 많은 조건에서만 필요

<sup>c</sup> 먼지가 매우 많은 환경에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

<sup>d</sup> 오일 및 오일 필터(표준 JD 오일 포함)

<sup>e</sup> 오일 및 오일 필터(프리미엄 JD 오일 포함)

<sup>f</sup> 기계식 건식 클러치

NM61126,000046F -44-07JUN17-1/1

**정비 주기표—500시간마다 / 600시간마다 / 1200시간마다 / 매년 / 2000시간 또는 2년**

| 품목                                   | 500 시간마다 | 600 시간마다 | 1200 시간마다 | 매년 | 2000 시간 / 2년 |
|--------------------------------------|----------|----------|-----------|----|--------------|
| 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 청소 <sup>a</sup> | •        |          |           |    |              |
| 엔진 크랭크케이스 환기 튜브(OCV) 청소              |          | •        |           |    |              |
| 모든 호스와 호스 클램프 점검 및 조이기               |          | •        |           |    |              |
| MFWD 액슬 및 휠 허브 오일 교환                 |          | •        |           |    |              |
| 냉각 시스템의 누설 여부 점검                     |          | •        |           |    |              |
| 보조 브레이크 점검(장착된 경우)                   |          | •        |           |    |              |
| 후방 액슬 베어링 윤활                         |          | •        |           |    |              |
| 엔진 공회전 속도 점검                         |          | •        |           |    |              |
| 전방 액슬 피벗 핀 점검                        |          | •        |           |    |              |
| 변속기/유압 오일 및 필터 교체                    |          |          | •         |    |              |
| 변속기/유압 픽업 스크린 청소                     |          |          | •         |    |              |
| PowrReverse™ 유압 밸브 리턴 여과기 청소         |          |          | •         |    |              |
| 에어 클리너 교체                            |          |          |           | •  |              |
| 안전벨트 검사                              |          |          |           | •  |              |
| 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 교체              |          |          |           | •  |              |
| 엔진 냉각 시스템 배출 및 보충 <sup>b</sup>       |          |          |           |    | •            |

<sup>a</sup> 먼지가 매우 많은 환경에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

<sup>b</sup> 정비에 관한 자세한 내용은 John Deere 대리점에 문의합니다.

VP52664,000053E -44-27DEC17-1/1

**정비 - 필요한 경우**

- 핸드 스로틀 마찰 저항 조정
- 엔진 에어 클리너 검사<sup>1</sup>
- 엔진 흡기 시스템 검사<sup>1</sup>
- 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 점검
- 에어컨 시스템 정비
- 전방 그릴, 사이드 스크린, 방열기, 콘덴서(캡) 및 오일, 연료 또는 인터쿨러(장착된 경우) 청소

- 배터리 청소 및 점검
- 연료 탱크 및 연료 필터에서 수분 및 침전물 배출
- 작업자 시트 슬라이드 레일 윤활
- 전구 교체: 투광등, 전조등, 후미등/방향 지시등 및 경고등
- 전조등 조정

<sup>1</sup> 먼지가 매우 많은 환경에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

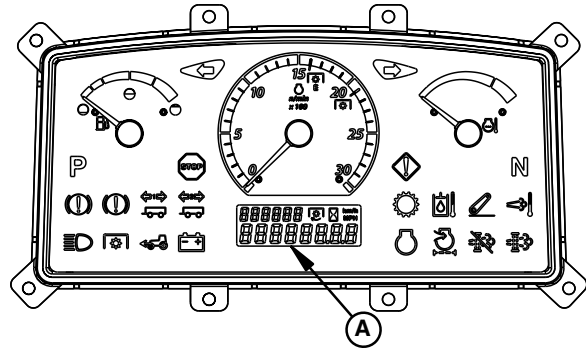
SV86979,00000D7 -44-26DEC12-1/1

## 정비 주기 준수

시간계(A)를 기준으로 삼아 다음 페이지에 표시된 시간별 주기에 따라 모든 정비를 실시합니다. 운할 및 유지보수 기록표 섹션에 있는 표에 정비 기록을 남깁니다.

**중요:** 권장 정비 주기는 평균적인 조건을 기준으로 합니다. 트랙터를 열악한 조건에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

A—시간계



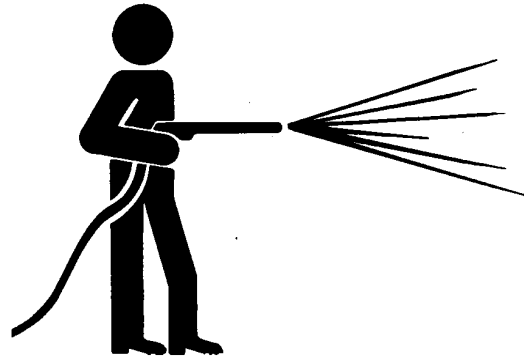
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C33 -44-10AUG18-1/1

PY31505 —UN—06SEP16

## 고압 워셔 사용

**중요:** 전자장치/전기 구성품 또는 커넥터, 베어링, 유압 실, 연료 분사 펌프 또는 기타 민감한 부품 및 구성품에 고압수를 직접 분사하면 제품이 오작동할 수 있습니다. 압력을 낮추고 45~90° 각도로 분사하십시오.

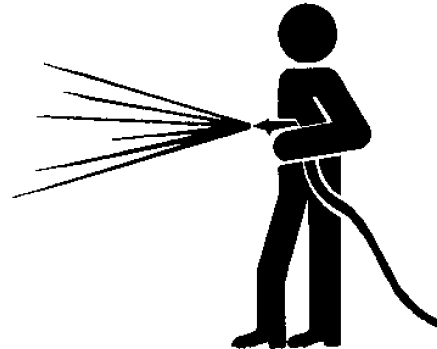


SD74272,0000244 -44-05SEP22-1/1

T6642EJ —UN—18OCT88

## 압축 공기 사용

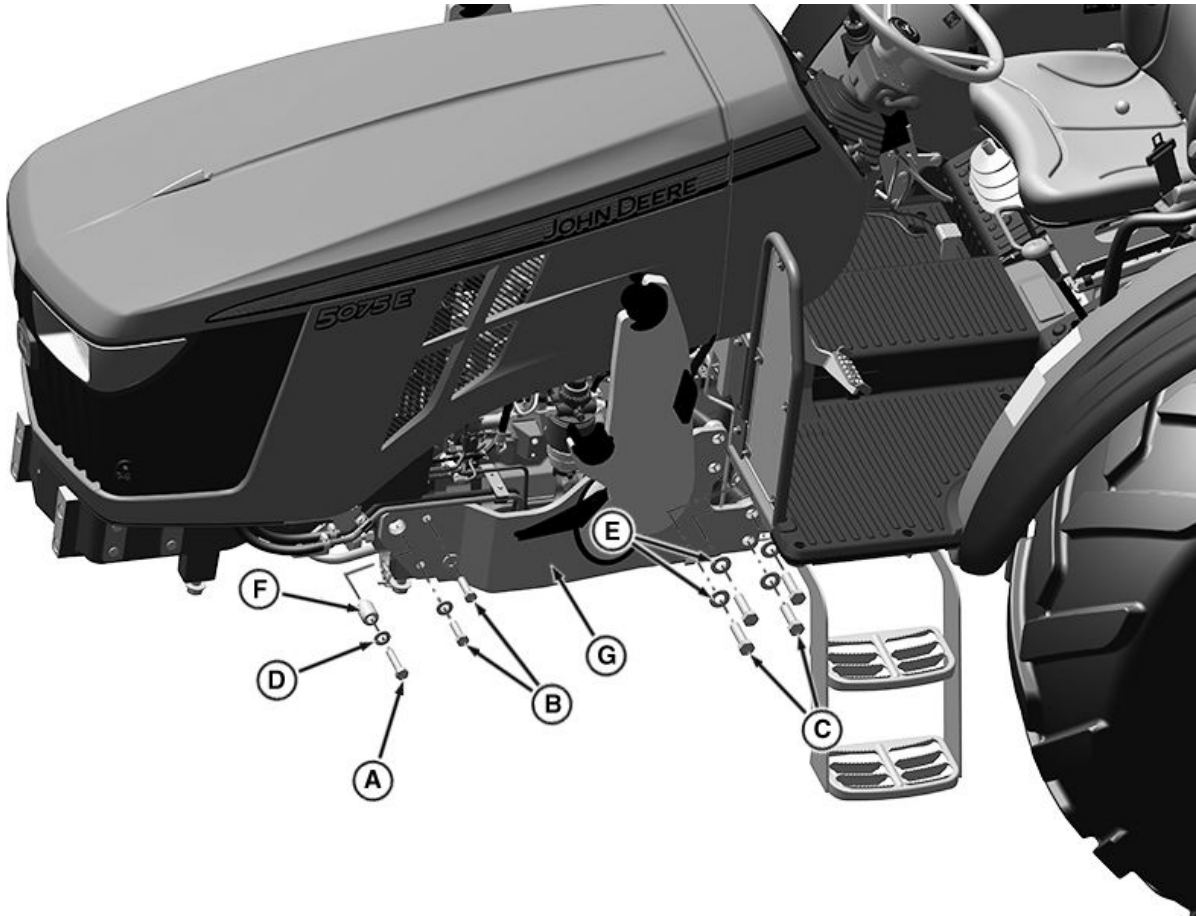
**중요:** 전기/전기 구성품이나 커넥터에 압축 공기가 감지되면 정전기가 발생하며 제품 오작동을 일으킬 수 있습니다.



SD74272,0000245 -44-29AUG22-1/1

RW56455 —UN—30JUN97

## 전방 로더 설치—전방 로더 마운팅 프레임



- A—육각머리 캡 나사(1개 사용)    C—육각머리 캡 나사(4개 사용)    E—평와셔(4개 사용)  
 B—육각머리 캡 나사(2개 사용)    D—평와셔(3개 사용)    F—부싱  
 G—전방 로더 마운팅 프레임(좌측 그림)

John Deere 전방 로더 마운팅 프레임에 사용되는 하드웨어

| 품목    | 설명         | 맞변 거리  | 표준       | 나사산       | 길이   | 식별/등급 |
|-------|------------|--------|----------|-----------|------|-------|
| A     | 육각머리 캡 나사  | 24mm   | ISO 4014 | M16 x 2   | 70mm | 10.9  |
| B     | 헥스 헤드 캡 나사 | 24mm   | ISO 4017 | M16 x 2   | 50mm | 8.8   |
| C     | 육각머리 캡 나사  | 30mm   | JDM F10A | M20 x 2.5 | 65mm | 10.9  |
| D 및 E | 와셔         | —      | JDS 130  | —         | —    | 300HV |
| F     | 부싱         | 17.5mm | —        | —         | 44mm | —     |

전방 로더 브래킷은 그림과 같이 설치해야 하며 나사는 625Nm(461lb-ft.)로 조여야 합니다. 토크를 정기적으로 점검하십시오. 섹션 110 수요와 상태에 따른 유지관리 참조.

**중요:** John Deere에서 전방 로더에 대한 유료 검사 및 승인이 가능합니다.

John Deere 전방 로더 마운팅 프레임을 장착할 때는 위 그림에 표시된 것과 같이 적합한 하드웨어를 사용합니다.

또한 전방 로더의 사용 설명서 및 설치 지침을 준수합니다.

RM87422,00004DA -44-22SEP16-1/1

PY31557 —UN—22SEP16

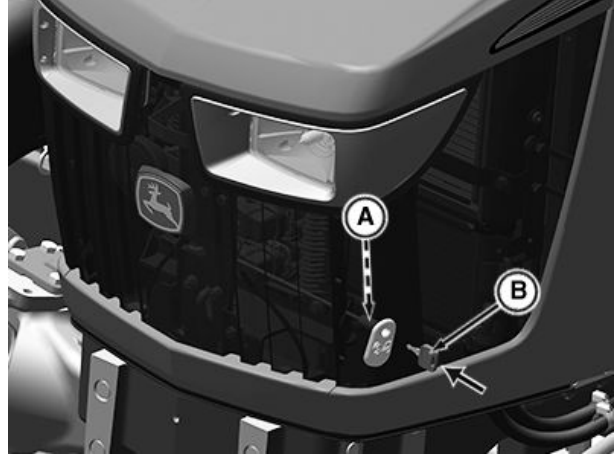
## 일반 유지보수 및 검사

### 후드 열기

1. 점화 키(B)를 사용하여 후드 래치 해제장치(A)를 안쪽으로 밀어 래치를 풀고 후드를 엽니다.
2. 후드를 올립니다. 실린더는 후드를 올리고, 완전히 열린 위치를 유지하는 데 도움이 됩니다.

A— 후드 래치 해제장치

B— 점화 키



PY31525—UN—14SEP16

RM87422,00005A0 -44-12SEP16-1/1

### 엔진 흡기 필터 검사

정비 주기—250 시간

이중 필터 에어 클리너가 표준입니다. 계기판에 에어 필터 제한 표시기가 점등되면 1차 필터의 오염을 나타냅니다. 오염된 필터는 출력 손실 또는 과도한 매연을 발생시킬 수 있습니다.

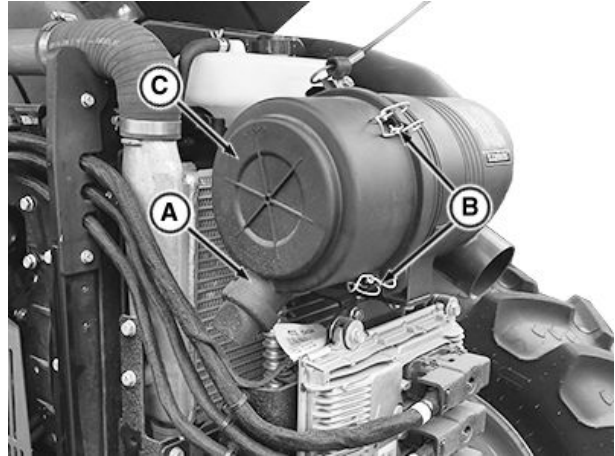
계기판의 표시기가 점등 시 또는 250시간마다 1차 필터를 청소합니다.

상태에 상관없이 매년, 필터 두 개를 동시에 교체합니다.

1. 후드를 올립니다.
2. 래치(B)를 풀고 측면에서 커버(C)를 분리합니다.

A—러그  
B—래치

C—커버



PY31526—UN—12SEP16

다음 페이지에 계속

RM87422,00005A3 -44-12SEP16-1/3



3. 1차 필터를 반시계 방향으로 돌려 분리합니다. 과도한 힘을 가하지 마십시오. 필터가 쉽게 빠지지 않을 경우 해제 위치를 점검하고 안전하게 분리합니다.

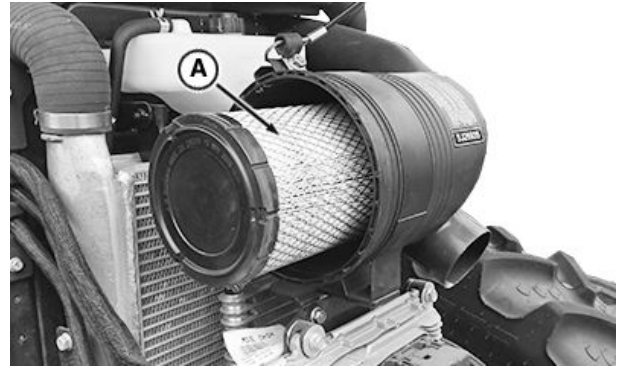
4. 1차 필터를 손바닥에 가볍게 두드려 청소합니다. 필터를 단단한 표면에 두드리지 마십시오. 압축 공기를 사용하여 필터를 청소합니다(최대 압력, 1.3Bar/20PSI). 내부 표면 근처에 노즐을 대고 주름을 위/아래로 움직입니다.

**중요:** 필터 바깥쪽에서 공기를 직접 분사하지 마십시오. 이렇게 하면 이물질이 내부로 침투합니다.

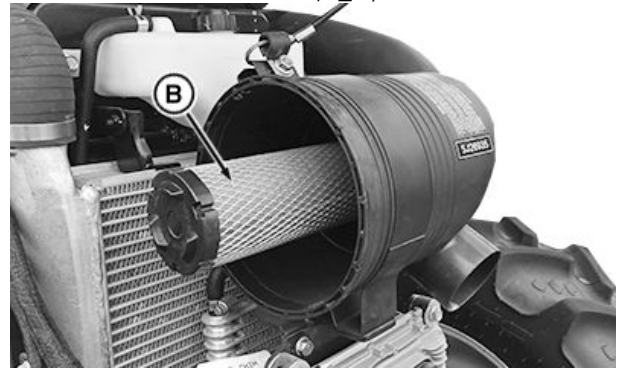
5. 2차 필터(B)가 손상되지 않도록 주의하면서 캐니스터의 이물질 제거합니다.
6. 2차 필터(B)는 교체할 경우에만 분리합니다. 오염 또는 손상되었을 경우 청소하지 말고 새로 교체합니다. 2차 필터(B) 분리는 1차 필터 분리 절차와 유사합니다.

A—1차 필터

B—2차 필터



1차 필터



보조 엘리먼트

RM87422.00005A3 -44-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

7. 2차 필터(B)를 조심스럽게 설치하고 시계 방향으로 1/4회전 돌려서 필터를 고정합니다.

**중요:** 1차 필터가 손상되지 않았고 계기판의 표시기가 계속 점등되어 있을 경우 필터를 모두 교체합니다.

8. 1차 필터(A) 설치 2차 필터(B) 설치 절차와 유사합니다.
9. 커버를 닫고 래치를 올립니다.

**참고:** 커버의 화살표가 위를(정확하게 수직은 아님) 향해야 하며 커버와 캐니스터 사이에 틈이 없어야 합니다.

10. 후드를 내립니다.



RM87422.00005A3 -44-12SEP16-3/3

PY31529 —UN—12SEP16

## 엔진 흡기 필터 교체

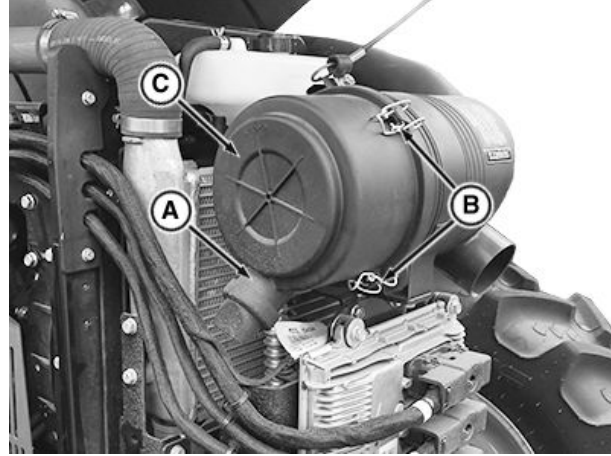
정비 주기—매년\*

\* 작동 조건에 따라 주기가 달라질 수 있음

1. 후드를 올립니다.
2. 래치(B)를 풀고 측면에서 커버(C)를 분리합니다.

A—러그  
B—래치

C—커버



PY31526—UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -44-12SEP16-1/3

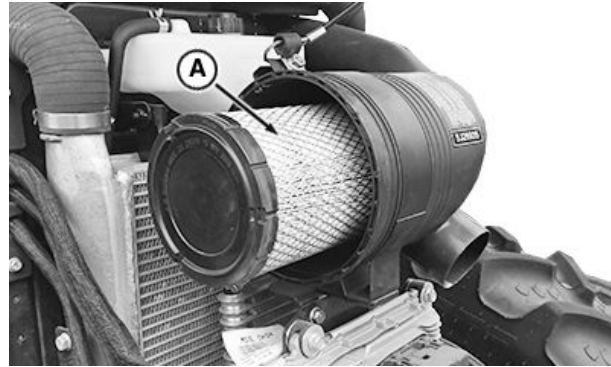
3. 1차 필터(A)를 반시계 방향으로 돌려 분리합니다. 과도한 힘을 가하지 마십시오. 필터가 쉽게 빠지지 않을 경우 좌우로 움직여 안전하게 분리합니다.
4. 2차 필터(B) 분리는 1차 필터(A) 분리 절차와 유사합니다.

참고: 에어 클리너 캐니스터를 설치할 때 먼지 제거 밸브가 아래를 향하도록 합니다.

5. 새 2차 필터(B)를 조심스럽게 설치하고 시계 방향으로 1/4회전 돌려서 필터를 고정합니다.

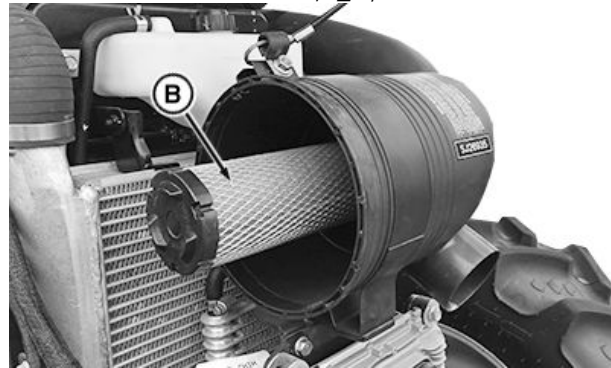
A—1차 필터

B—2차 필터



PY31527—UN—12SEP16

1 차 필터



보조 엘리먼트

PY31528—UN—12SEP16

다음 페이지에 계속

RM87422,00005A4 -44-12SEP16-2/3

6. 새 1차 필터(A) 설치시 2차 필터(B) 설치 절차와 유사합니다.

**참고:** 1차 필터 및 2차 필터 모두 밀봉, 안착 및 제대로 설치되었는지 확인합니다. 에어클리너 외부 커버의 클립을 정확하게 고정합니다.

7. 커버를 닫고 래치를 올립니다.

**참고:** 커버의 화살표가 위를(정확하게 수직은 아님) 향해야 하며 커버와 캐니스터 사이에 틈이 없어야 합니다.

8. 후드를 내립니다.



RM87422.00005A4 -44-12SEP16-3/3

PY31529—UN—12SEP16

## 엔진 흡기 시스템 검사

**중요:** 클램프를 과도하게 조이지 마십시오.

모든 흡기 클램프가 단단히 조여졌는지 확인합니다.

모든 파이프의 움푹 들어간 부분 및 기타 결함을 점검합니다. 필요할 경우 교체합니다.

모든 호스의 누설 또는 오류를 유발할 수 있는 균열을 점검합니다. 필요할 경우 교체합니다.

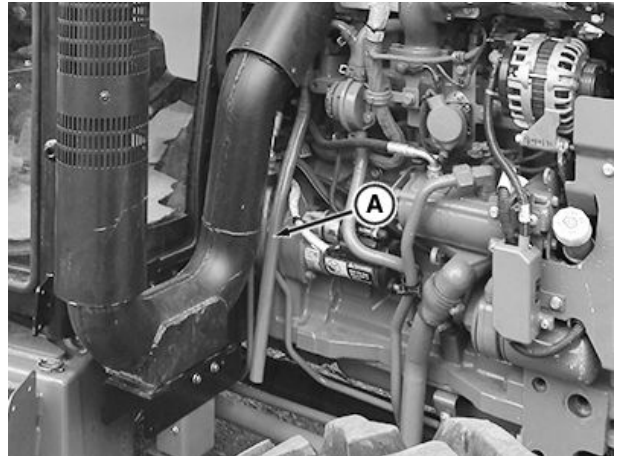
SD74272.00002F4 -44-24JUL12-1/1

## 엔진 크랭크케이스 환기 튜브 청소

정비 주기 — 600 시간

**주의:** 청소 목적으로 압축 공기를 사용할 경우 210kPa(2bar)(30psi) 미만으로 압력을 낮춥니다. 다른 사람들을 대피시키고 뿜겨 나오는 조각이나 부스러기를 막을 수 있게 보안경을 비롯한 개인 보호 장구를 착용합니다.

1. 엔진 우측 상단의 크랭크케이스 환기 포트를 찾습니다.
2. 개방형 크랭크케이스 환기 필터에서 크랭크케이스 환기 튜브(A)를 분리합니다.
3. 용제로 세척하거나 압축 공기로 깨끗이 불어냅니다. 튜브의 손상 여부를 검사하고 필요한 경우 교체합니다.
4. 환기 튜브를 설치합니다. 환기 튜브가 꼬이거나 끼이지 않도록 주의합니다.



우측 그림

A—크랭크케이스 환기 튜브

RM87422.00005A5 -44-12SEP16-1/1

PY31530—UN—12SEP16

## 엔진 공회전 속도 점검

정비 주기—600 시간

핸드 스로틀을 아래로 완전히 내리면 저속(거북이) 공회전 속도가 됩니다.

핸드 스로틀을 위로 완전히 올리면 고속(토끼) 공회전 속도가 됩니다.

**참고:** 핸드 스로틀의 위치는 계기판의 우측 라벨과 직접 관련되어 있습니다.

공회전 속도가 정확하지 않은 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.

**5050E, 5058E, 5067E 및 5075E—사양**

저속 공회전—속도.....890~910rpm  
고속 공회전—속도.....최대 2190~2210rpm

RM87422.00005BE -44-26OCT16-1/1

## 배기가스 필터 후처리 시스템 청소

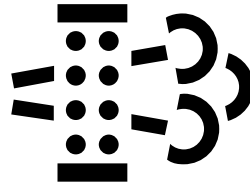
H94828 —UN—13OCT09

LV14784 —UN—16SEP11

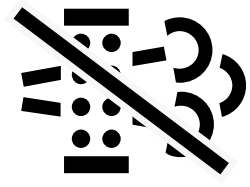
배기가스 필터는 주기적으로 유지보수가 필요합니다. 일부 유지보수 작업은 작업자가 확인할 수 있습니다. 지속적인 과부하 및 기타 조건의 경우, 엔진은 충분한 열을 생성하여 배기가스 필터에 축적된 그을음을 자연스럽게 제거합니다. 배기가스 필터에 축적된 그을음의 정도가 너무 심하면 배기가스 필터를 청소하라는 요청이 디스플레이 패널에 나타납니다(사용자 사전 설정에 따라 다름). 이 요청이 나타나는 동안 환기가 잘 되는 적절한 위치로 장비를 옮겨야 합니다.

오른쪽 그림은 작업자 인터페이스에 표시되는 기호입니다.

**중요:** 온도가 550°C(1022°F)까지 높아질 수 있으므로 배기가스 필터 수동 청소를 진행하는 동안 엔진 위 및 주변 구역에 인화성 물질을 두면 안 됩니다.

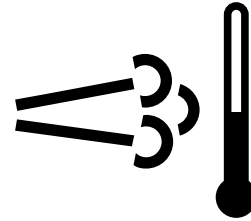


배기가스 필터 청소 필요



배기가스 필터 청소 비활성화

H94829 —UN—13OCT09



배기 시스템 온도 높음 또는 배기가스 필터 청소 진행 중

SP21231,00002A3 -44-30MAY12-1/1

## 디젤 입자 여과 필터 유지보수 및 정비

배기가스 필터에는 디젤 산화 촉매제 및 디젤 입자 여과 필터(DPF)가 포함되어 있습니다. DPF는 크랭크케이스 윤활 오일 및 연료에 사용된 불연성 첨가제의 남은 탄매를 걸러내기 위해 설계되었습니다. DPF는 장시간 유지보수할 필요없이 작동할 수 있도록 합니다. 어느 시점에서 축적된 탄매를 제거하기 위해 DPF의 전문적인 정비가 필요합니다. 정비가 필요한 정확한 작동 시간은 엔진 출력 카테고리, 듀티 사이클 및 작동 상태, 엔진 오일 탄매 성분 및 연료 품질에 따라 달라질 수 있습니다. John Deere의 권장 오일 및 연료 사양을 준수하면 DPF의 전문적인 정비가 필요한 시점에 도달하기 전 작동 시간을 극대화할 수 있습니다.

엔진 소유주는 사용 설명서에 설명되어 있는 필수 유지보수를 수행해야 할 책임이 있습니다. DPF의 탄매 제거 정비가 필요한 경우 배기가스 필터 청소 알림 표시

기 또는 진단 코드가 나타납니다. 엔진의 탄매 제거 정비 주기는 175hp/130kW 미만 엔진은 적어도 3000시간, 175hp/130kW 이상 엔진은 적어도 4500시간입니다.

DPF의 탄매 제거는 장비에서 DPF를 분리하고 특수 장치에 넣어 실시해야 합니다. 물 또는 기타 화학 물질을 사용하여 탄매를 제거하지 마십시오. 이러한 방법으로 탄매를 제거할 경우 캐니스터에 DPF를 고정하고 있는 자재에 손상을 주어 캐니스터와 DPF가 헐거워져 진동으로 인한 손상을 유발할 수 있습니다.

승인된 탄매 제거 방법을 준수하지 않으면 미국 연방, 주, 지역 유해 폐기물 법을 위반할 수 있으며, DPF 손상으로 인한 배기가스 필터 배출 보증이 거부될 수 있습니다. DPF는 John Deere 공인 정비소 또는 기타 자격을 갖춘 정비소에서 정비할 것을 강력히 권장합니다.

SP21231,00002A4 -44-18JUN12-1/1

## 배기가스 필터 - 디젤 입자 여과 필터 재 취급 및 폐기

**⚠ 주의:** 연방, 국가 및/또는 지방법에 의하면 디젤 입자 여과 필터는 유해 폐기물로 분류되어 있습니다. 유해 폐기물은 해당 연방, 국가 및 조례 또는 유해 폐기물 처리 규정에 따라 처리해야 합니다. 공

인 정비 공장에서만 DPF의 재를 제거할 수 있습니다. DPF를 취급하고 청소할 때에는 깨끗하고 밀을 만한 조건에서 유지보수된 개인 보호 장비 및 보호복을 사용해야 합니다. John Deere 대리점 또는 공인 정비 센터에 지원을 요청합니다.

SP21231,00002A5 -44-30MAY12-1/1

## 배기가스 필터 폐기

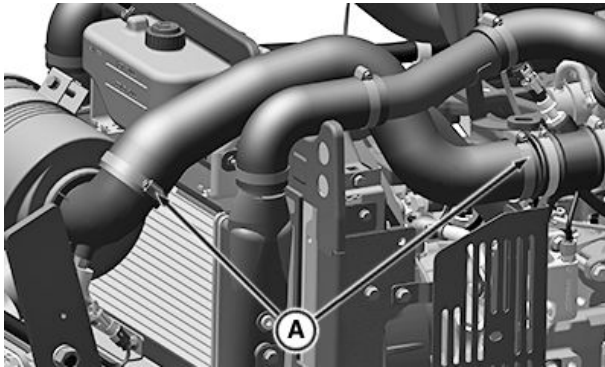
**⚠ 주의:** 연방, 국가 및/또는 조례에 따라 탄매 또는 촉매제는 유해 폐기물로 분류될 수 있으므로 사용 연

한이 지난 배기가스 필터의 적절한 취급이 필요합니다. 디젤 입자 여과 필터를 포함하여 사용되는 배기가스 필터는 모든 John Deere 대리점 또는 공식 서비스 센터에서 교체할 수 있습니다.

SP21231,00002A6 -44-30MAY12-1/1

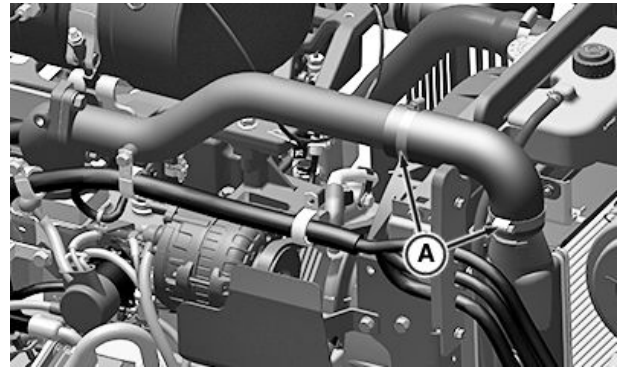
## 호스 클램프 조이기

정비 주기—100 시간



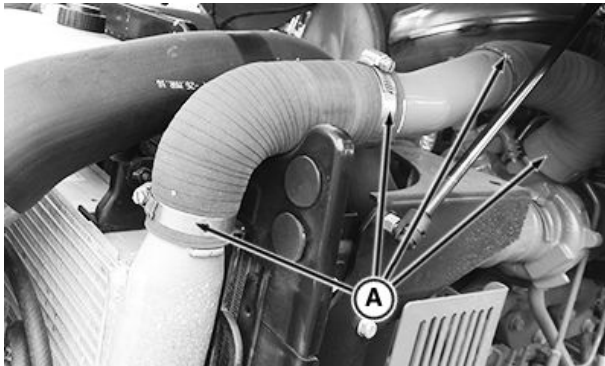
에어 필터에서 터보차저

PY31534—UN—13SEP16



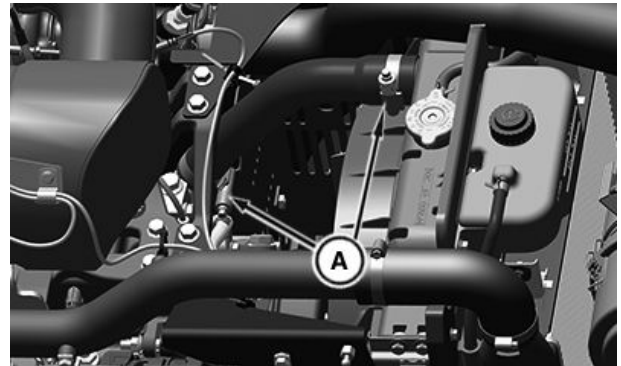
인터쿨러에서 흡기 매니폴드

PY31535—UN—13SEP16



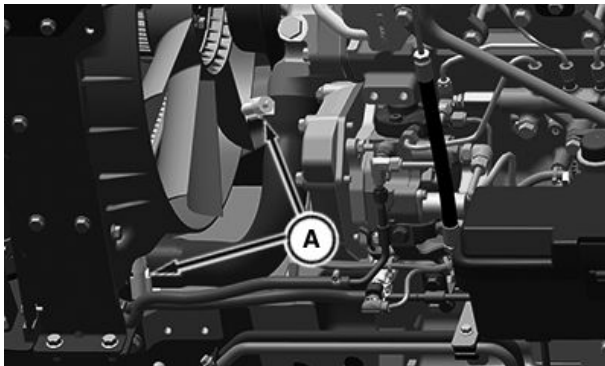
인터쿨러에서 터보차저

PY31531—UN—13SEP16



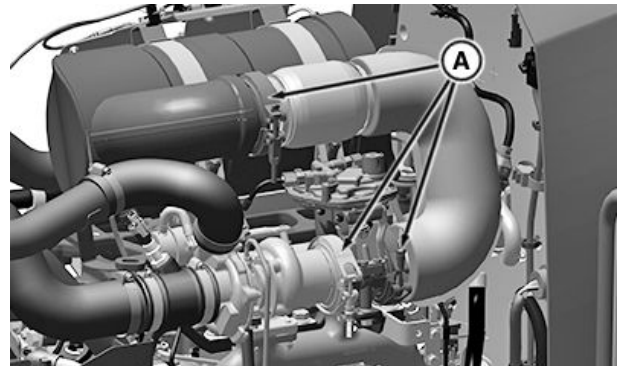
방열기에서 서모스탯 커버

PY40569—UN—02AUG17



워터 펌프

PY40570—UN—02AUG17

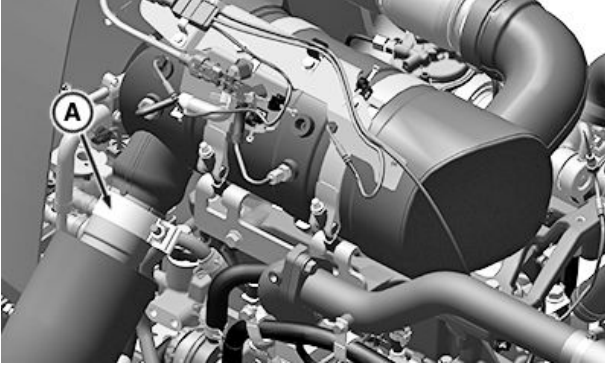


터보차저에서 DOC/DPF

PY31536—UN—13SEP16

다음 페이지에 계속

SJ15074.00002F9 -44-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

DOC/DPF 에서 머플러

#### A—호스 클램프

**중요:** 와셔가 압축될 정도로 클램프를 과도하게 조이지 마십시오.

다음의 시스템 호스 클램프를 점검합니다. 필요한 경우 조입니다.

- 에어 클리너에서 엔진 흡기 또는 터보차저
- 엔진 냉각 시스템
- 유압 시스템

#### • 연료 시스템

누설 또는 오류를 유발할 수 있는 균열이 있는지 호스를 모두 점검합니다. 필요할 경우 교체합니다.

#### 사양

호스 클램프—토크.....5Nm  
(44lb-in.)

SJ15074,00002F9 -44-02AUG17-2/2

### 트랙터의 느슨한 하드웨어 유무 검사

| 항목                      | 측정 | 사양                 |
|-------------------------|----|--------------------|
| 기본 무게추 고정 볼트            | 토크 | 385Nm(284lb.-ft.)  |
| 조정식 전방 액슬에서 니, 볼트       | 토크 | 480Nm(354 lb.-ft.) |
| MFWD 액슬 림에서 디스크, 너트     | 토크 | 245Nm(181 lb.-ft.) |
| MFWD 액슬 디스크에서 플랜지, 너트   | 토크 | 310Nm(229 lb.-ft.) |
| 조정식 전방 액슬 디스크에서 플랜지, 볼트 | 토크 | 175Nm(130 lb.-ft.) |
| 후방 차축 림에서 디스크, 볼트       | 토크 | 245Nm(181 lb.-ft.) |
| 후방 차축 디스크에서 플랜지, 볼트     | 토크 | 550Nm(406 lb.-ft.) |
| 다중 위치 후방 휠 림에서 디스크      | 토크 | 175Nm(130 lb.-ft.) |
| 전방 액슬 볼트                | 토크 | 480Nm(354 lb.-ft.) |
| ROPS 마운팅 볼트             | 토크 | 410Nm(302 lb.-ft.) |
| 운전실 캡 마운팅 볼트            | 토크 | 350Nm(258 lb.-ft.) |

RM87422,00005A2 -44-12SEP16-1/1

## 중립 시동 시스템 점검 — SyncShuttle 변속기(장착된 경우)

John Deere 트랙터에는 엔진을 시동할 때 의도치 않은 움직임을 방지하기 위해 연동장치(interlocks)가 장착되어 있습니다. 클러치 페달을 밟은 상태에서 키 스위치를 돌리면 다음 조건이 모두 충족될 경우 엔진 시동이 걸립니다:

- 기어 시프트 레버(A), 중립
- PTO 레버(B), 해제 위치

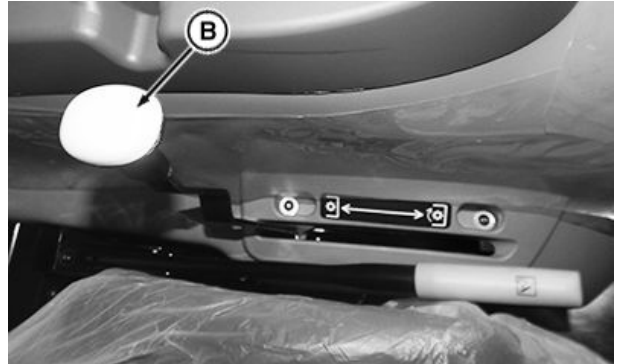
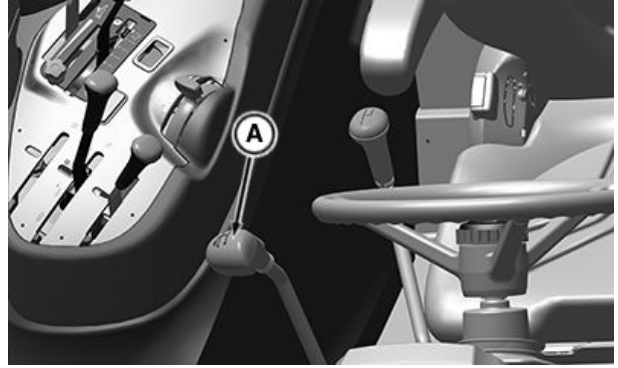
**⚠ 주의:** 다음 단계 중 하나에서 스타터가 엔진을 돌릴 경우 John Deere 대리점에서 중립 시동 시스템을 수리합니다.

클러치 페달을 밟은 상태에서 키 스위치를 돌리면 다음 조건 중 하나라도 충족되지 않을 경우 엔진 시동이 걸리지 않습니다:

- 기어 시프트 레버(A), 기어에 체결(중립 위치 아님)
- PTO 레버(B), 체결 위치

A—기어 시프트 레버

B—PTO 제어 레버



PY31595—UN—21OCT16

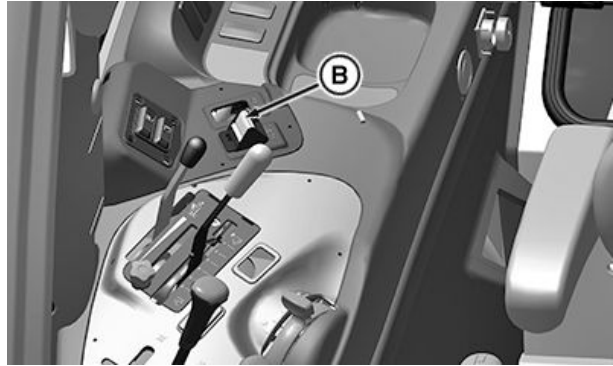
PY31542—UN—13SEP16

RM87422.00005A6 -44-21OCT16-1/1

## 중립 시동 시스템 점검 — PowrReverser™ 변속기(장착된 경우)



PY41956—UN—29AUG17



운전실 캡

PY31894—UN—20OCT16

정비 주기—250 시간

### 변속기 제어

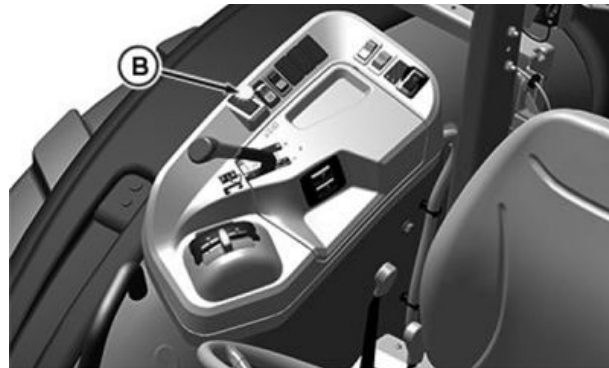
1. 트랙터 주위에 사람이 없도록 합니다.
2. 클러치 및 브레이크 페달을 완전히 밟습니다.
3. PowrReverser 레버(A)를 전진 또는 후진 위치로 이동합니다.
4. 엔진에 시동을 겁니다. 전진 또는 후진 위치에서 엔진 시동이 걸리면 중립 시동 시스템을 수리해야 합니다. John Deere 대리점에 **즉시** 문의합니다.

레버가 중립 위치에 있을 경우에만 엔진 시동이 걸려야 합니다.

### 전자 유압식 PTO 스위치

1. 클러치 및 브레이크 페달을 완전히 밟습니다.
2. 운전실 캡: 스위치(B)를 아래로 누르고 앞으로 밀어 PTO 스위치를 체결 위치에 놓습니다.

**IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션):** PTO 제어 스위치(B)를 바깥쪽으로 당겨 체결 위치에 놓습니다.



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터 그림

PY41957—UN—29AUG17

A—FNR 레버

B—전자 유압식 PTO 스위치

3. 엔진에 시동을 겁니다. 이 위치에서 엔진 시동이 걸리면 중립 시동 시스템을 수리해야 합니다. John Deere 대리점에 **즉시** 문의합니다.

PTO 스위치(B)가 해제 위치에 있을 경우에만 엔진 시동이 걸려야 합니다.

VP27597,00011D1 -44-04JUL19-1/1



## 안전벨트 검사

정비 주기 — 매년

**⚠ 주의:** 마운팅 하드웨어, 버클, 벨트 또는 리트랙터를 포함한 안전벨트 시스템이 찢기거나 닳거나 비정상적으로 마모되거나 변색되거나 벗겨진 징후가 나타날 경우 안전벨트 시스템 전체를 즉시 교체합니다. 장비에 대해 승인된 교체 부품만 사용하여 벨트 시스템을 교체합니다.

안전벨트(A) 및 마운팅 하드웨어를 검사합니다. 안전벨트를 교체해야 하는 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.

A—안전 벨트



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



운전실 캡

RM87422,00005A8 -44-13SEP16-1/1

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

## 핸드 스로틀 마찰 저항 조정

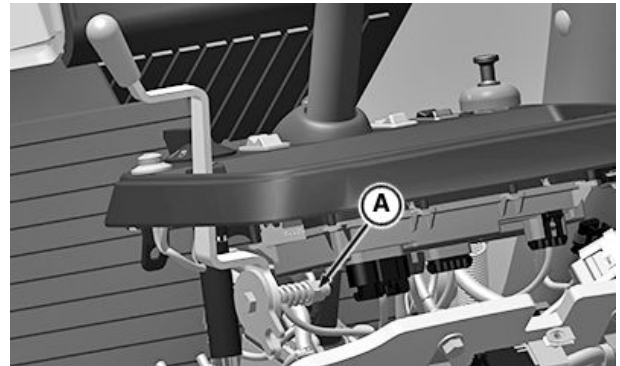
살짝 움직이는 것만으로도 스로틀 레버가 전체 작동 범위에 걸쳐 부드럽게 움직일 수 있도록 캡 나사 및 잠금 너트(A)를 풀거나 조여서 스프링 장력을 조정합니다.

스로틀 레버 노브에서 지정된 양의 저항이 측정될 때까지 스로틀 마찰 캡 나사를 조정합니다.

사양

스로틀 마찰 캡 나사—저항.....49N  
(11lb-force)

A—캡 나사 및 잠금 너트



대시보드 아래

RM87422,00005AB -44-13SEP16-1/1

PY31545 —UN—14SEP16

## 타이어 검사

정비 주기—매주/50시간

- 타이어 손상 또는 공기압을 매일 검사합니다.
- 찢기거나 손상된 곳이 있으면 가능한 빨리 수리합니다.
- 타이어를 직사광선, 석유제품, 화학물질에 노출되지 않도록 보호합니다.
- 주의하여 주행합니다. 돌이나 날카로운 물체를 피하도록 노력합니다.

**중요:** 최소 압력은 경하중인 경우와 트랙터에 추가된 중량이 없을 경우에만 사용할 수 있습니다. 밸러

스트를 설치하거나 작동기구를 설치할 경우 또는 중하중을 견인할 경우 압력을 높입니다.

- 10kPa(0.1bar)(1psi) 단위의 눈금이 표시된 정확한 게이지를 사용하여 타이어를 점검합니다. 타이어에 액체 밸러스트가 포함된 경우 특수 에어 워터 게이지를 사용하여 밸브 스템이 바닥에 위치한 상태에서 측정합니다.

휠, 타이어 및 트레드 섹션의 타이어 공기압표를 참조합니다.

SD74272.00002FE -44-10MAR26-1/1

## 캡 에어 필터 교체

서비스 주기 - 500시간 또는 매년\*

\* 작동 조건에 따라 주기가 달라질 수 있습니다.

재순환 필터(운전실 캡 내부)

**주의:** 유해가스 차단 시스템의 에어 필터는 유해한 화학물질을 여과하도록 설계되지는 않았습니다. 농약 사용 시 작동기구 사용 설명서의 지침 및 화학물질 제조업체에서 제공한 지침을 준수합니다.

참고: 필터는 운전실 캡의 양쪽에 있습니다. 좌측 그림.

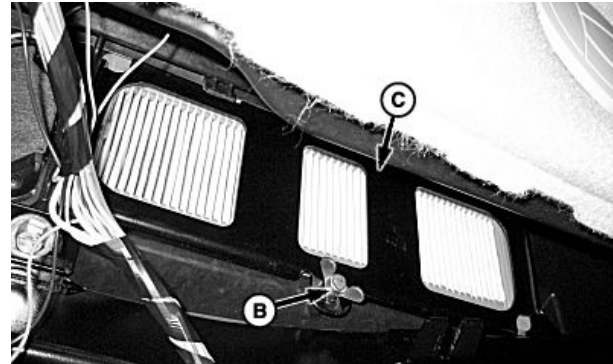
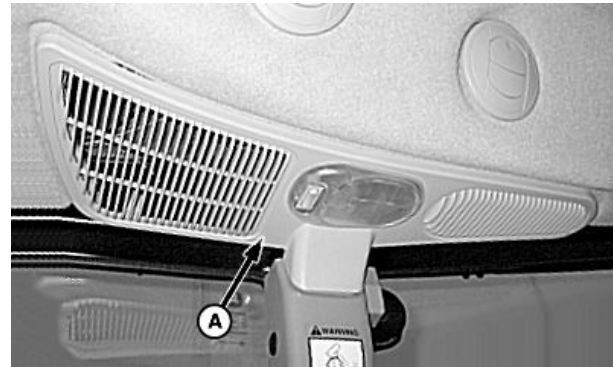
1. 커버(A)를 분리합니다. (창을 따라 당겨 내립니다.)
2. 워 나사(B), 리테이너(C) 및 필터(D)를 분리합니다.
3. 필터의 구멍 또는 손상 여부를 점검합니다. 고무 씰링의 마모 또는 균열 유무를 검사합니다. 필요한 경우 교체하십시오.

참고: 물 또는 압축 공기로 필터를 청소하지 마십시오. 필터 청소는 권장하지 않으며 필요에 따라 교체합니다.

4. 필터가 오염되면 교체합니다. 먼지가 많은 환경에서는 더욱 자주 필터를 교체합니다.
5. 고무 씰링이 리테이너(C)를 향하도록 필터를 설치합니다.
6. 리테이너, 워 나사 및 커버를 설치합니다.
7. 반대쪽도 같은 절차를 반복합니다.

A—커버  
B—워 나사

C—필터 리테이너  
D—필터



다음 페이지에 계속

SD74272.0000300 -44-04SEP24-1/2

P14487—UN—30OCT07

P14488—UN—30OCT07

P14490—UN—30OCT07

### 외부 에어 필터(운전실 캡 외부)

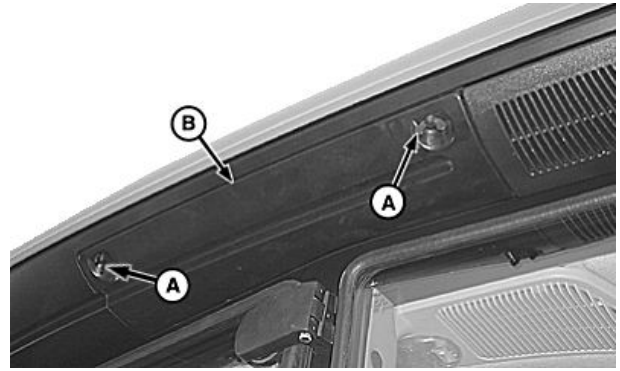
1. 윙 나사(A) 2개 및 커버(B)를 분리합니다.
2. 윙 나사(C), 리테이너(D) 및 필터(E)를 분리합니다.
3. 필터의 구멍 또는 손상 여부를 점검합니다. 고무 씰링의 마모 또는 균열 유무를 검사합니다. 필요한 경우 교체하십시오.

**참고:** 물 또는 압축 공기로 필터를 청소하지 마십시오. 필터 청소는 권장하지 않으며 필요에 따라 교체합니다.

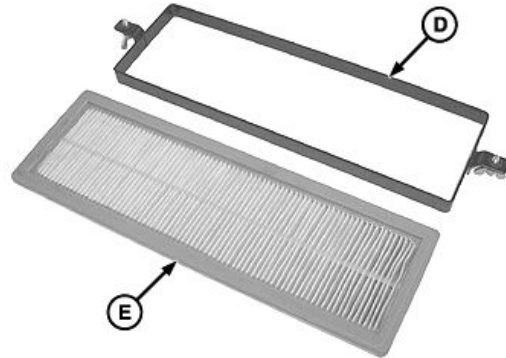
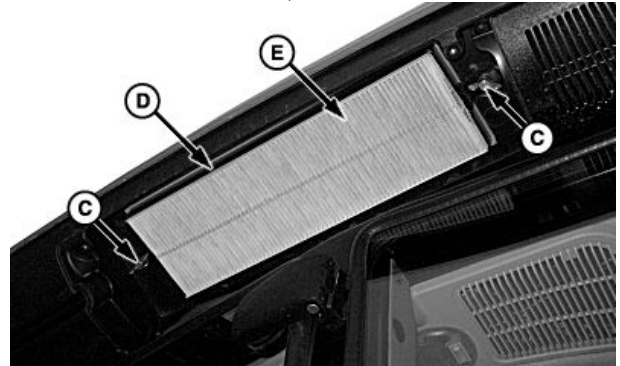
4. 필터가 오염되면 교체합니다. 먼지가 많은 환경에서는 더욱 자주 필터를 교체합니다.
5. 고무 씰링이 운전실 캡을 향하도록 필터를 설치합니다.
6. 리테이너 및 윙 나사를 설치합니다.
7. 커버 및 윙 나사를 설치합니다.
8. 반대쪽도 같은 절차를 반복합니다.

A—윙 나사  
B—필터 덮개  
C—윙 나사

D—필터 리테이너  
E—필터



루프 아래, 운전실 캡 도어 위



SD74272.0000300 -44-04SEP24-2/2

P14491—UN—30OCT07

P14489—UN—30OCT07

P14492—UN—30OCT07

## 에어컨 정비(운전실 캡)

**⚠ 주의:** 냉매는 고압 상태입니다. 부적절한 정비로 인해 냉매가 눈이나 피부에 들어가거나 화상을 입을 수 있습니다.

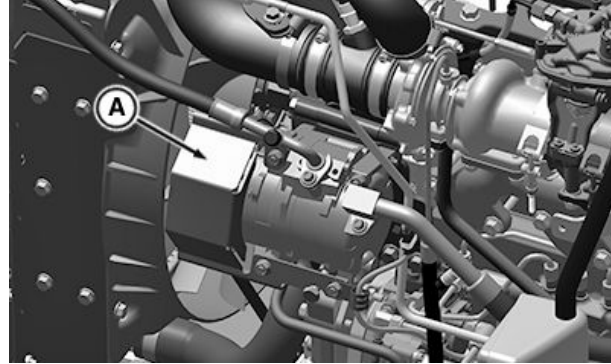
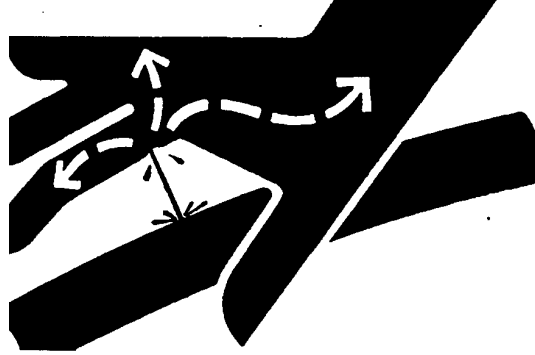
**중요:** R134a 냉매를 사용해야 합니다. 이 냉매를 취급하려면 특별한 장비와 절차가 요구됩니다. John Deere 대리점에 문의하십시오.

**참고:** 컴프레서 샤프트 씰링에서 오일이 스며나 오는 것은 정상입니다.

에어컨이 냉각되지 않거나 또는 냉각이 간헐적일 경우 다음을 점검합니다.

- 트랙터를 창고에 넣은 후 에어컨 클러치가 미끄러질 경우 압축기가 고착될 수 있습니다. 엔진을 멈추고 키 스위치를 OFF 위치로 돌립니다. 캡 나사 및 클러치 커버(A)를 분리합니다. 클러치 허브를 앞뒤로 돌려 컴프레서를 분리합니다.

A—클러치 커버



RM87422,00005A9 -44-13SEP16-1/2

X9811 —UN—23AUG88

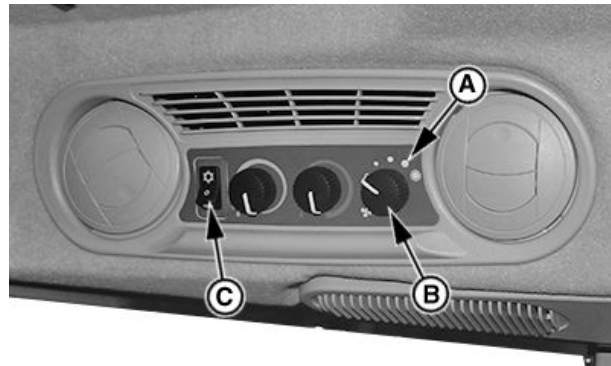
PY31549 —UN—23MAR17

- 엔진을 2000rpm으로 가동합니다. A/C 및 성에 제거 스위치(C)의 상단을 누르고 블로어 제어 노브(B)를 강 위치(A)로 설정합니다. 공기 흐름이 차갑지 않은 경우 시스템의 냉매가 부족한 것일 수 있습니다. John Deere 대리점에 문의하십시오.
- 냉각이 간헐적인 경우 프런트 그릴, 방열기, 콘덴서를 청소합니다. 문제가 해결되지 않은 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.
- 작업자 인클로저(운전실 캡) 필터에 제한이 있는지 검사합니다. (이 섹션의 **운전실 캡 에어 필터 청소**를 참조하십시오). 문제가 지속될 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.

A—고속 위치

B—블로워 제어 노브

C—A/C 및 성에 제거 스위치



RM87422,00005A9 -44-13SEP16-2/2

PY31544 —UN—13SEP16

## 엔진 룸 청소

필요한 경우, 특히 터보차저, 배기 매니폴드 및 머플러와 같은 잠재적으로 뜨거워질 수 있는 지점을 청소합니다.

**중요:** 팬드라이브의 주위에 스팀 청소기 또는 고압 세척기는 사용하지 마십시오. 고압으로 인해 씰을 관통하여 오일이 드라이브 허브의 내부로 침투할 수 있습니다.

분사 펌프가 작동 중이거나 아직 뜨거운 상태라면 스팀 청소를 하거나 찬물을 붓지 마십시오. 펌프가 고착될 수 있습니다.

SD74272,0000302 -44-24JUL12-1/1

## 적절한 전복 보호 구조물(ROPS) 설치 상태 유지- 고정식 전복 보호 구조물(ROPS)(IOOS)

**⚠ 주의:** 어떠한 이유로든 전복 보호 구조물(ROPS)이 느슨하거나 제거된 경우 모든 부품이 올바르게 설치되었는지 확인합니다. 정확한 토크로 마운팅 볼트를 조입니다.

전복 사고로 인해 전복 보호 구조물(ROPS)이 구조적으로 손상되거나 용접, 굽힘, 천공 또는 절삭에 의해 어떤 식으로든 개조된 경우, 전복 보호 구조물(ROPS)이 제대로 보호 역할을 하지 못하게 됩니다. 손상된 전복 보호 구조물(ROPS)은 다시 사용하지 말고 교체해야 합니다. 전복 보호 구조물(ROPS)을 개조하려면 제조업체의 승인을 얻어야 합니다.

**참고:** 이 트랙터의 전복 보호 구조물(ROPS)은 볼트(C) 및 너트(B)를 장착하여 수직으로 구조물을 고정하고 있습니다.

장비에 장치를 설치할 때 전복 보호 구조물(ROPS) 어셈블리(A)를 풀거나 제거할 필요가 있을 경우 마운팅 볼트(D)를 후방 차축(E)에 지정된 사양으로 조여야 합니다.

### 사양

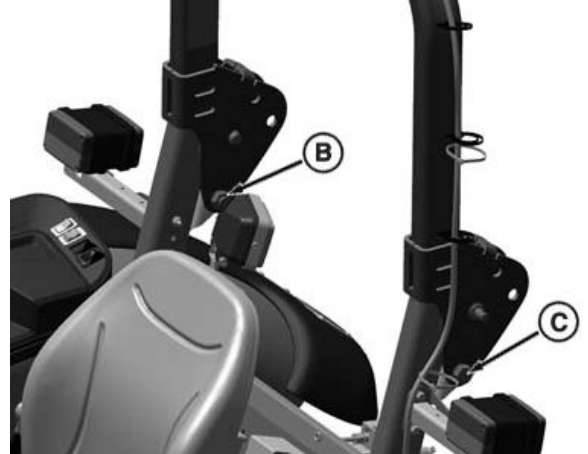
|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 볼트(C)—토크.....     | 200Nm(147.5lb-ft) |
| 전복 보호 구조물(ROPS)   |                   |
| 마운팅 볼트(D)—토크..... | 420Nm(310lb-ft)   |

**⚠ 주의:** 트랙터를 작동할 때 전복 보호 구조물(ROPS)의 상부가 항상 수직이 되도록(그림과 같이) 핀으로 고정합니다.

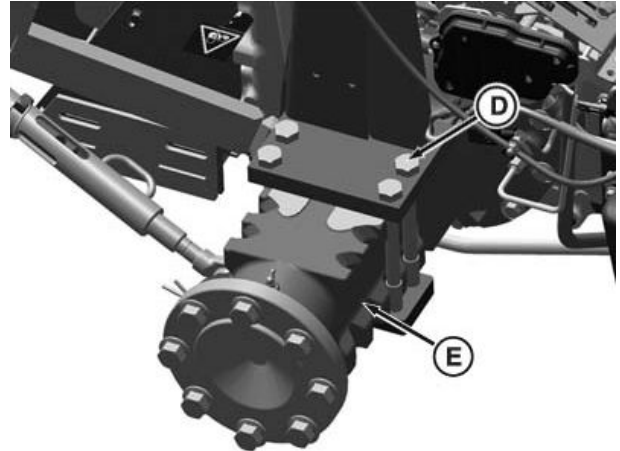
- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| A—전복 보호 구조물(ROPS) 어셈블리 | D—마운팅 볼트(8개 사용) |
| B—너트                   | E—후방 차축         |
| C—볼트                   |                 |



고정식 전복 보호 구조물(ROPS)—작동 위치



볼트 및 너트 설치



전복 보호 구조물(ROPS) - 마운팅 볼트

VP27597,0000CA3 -44-17SEP18-1/1

APY10309—UN—24AUG18

APY10308—UN—24AUG18

APY10310—UN—24AUG18

## 운전실 캡 보호 시스템의 정확한 설치 및 유지관리

**⚠ 주의:** 어떠한 이유로든 운전실 캡 보호 시스템을 풀거나 분리한 경우 모든 부품이 정확하게 설치되었는지 확인합니다. 마운팅 캡 나사를 사양에 맞게 조입니다.

운전실 캡 보호 시스템이 구조적으로 손상되거나 전복 사고를 당하거나 응접, 굽힘, 천공 또는 절삭에 의해 어떤 식으로든 개조된 경우, 보호 역할을 제대로 하지 못하게 됩니다. 손상된 운전석 보호 시스템은 다시 사용하지 말고 교체해야 합니다. 운전실 캡 보호 시스템을 개조하려면 제조업체의 승인을 얻어야 합니다.

장치를 장비에 설치할 때 운전실 캡 보호 시스템을 풀거나 제거할 필요가 있을 경우 마운팅 캡 나사를 사양에 맞게 조여야 합니다.

고무 바닥매트를 들어 올리고 플러그를 분리하고 전방 마운팅 하드웨어에 접근합니다.

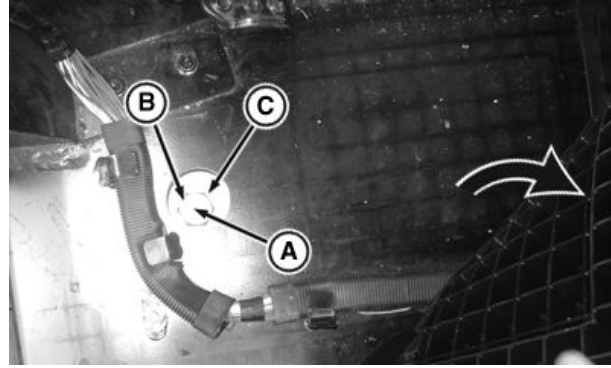
전방 및 후방 마운팅 하드웨어(A-C)의 토크가 정확한지 점검합니다.

### 사양

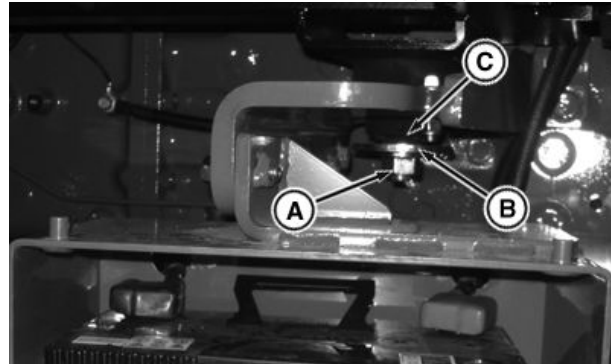
운전실 캡 보호 시스템 마  
운팅 캡 나사—토크.....350Nm  
(258lb.ft.)

A—캡 나사  
B—와셔

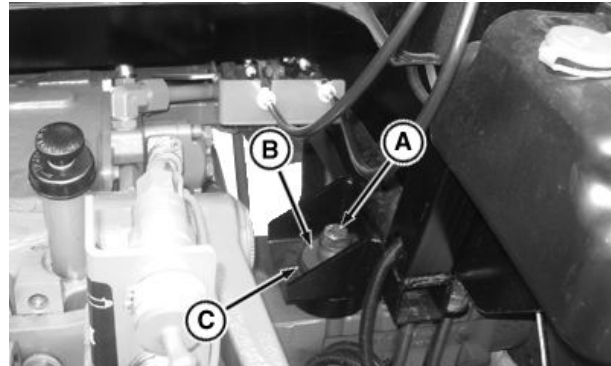
C—방진재



전방 운전실 캡 마운트(좌측)



전방 운전실 캡 마운트(우측)



후방 운전실 캡 마운트(우측)

SD74272,0000304 -44-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17 JUL 12

PY16228 —UN—04 SEP 12

PY16300 —UN—17 JUL 12

## 적합한 윤활제 사용

**중요:** 트랙터 정비를 실시하는 경우 연료, 윤활제 및 냉각수 섹션에 명시된 사양에 적합한 윤활제만 사용하십시오.

SD74272,000025F -44-17MAR20-1/1

## 엔진 오일 레벨 점검

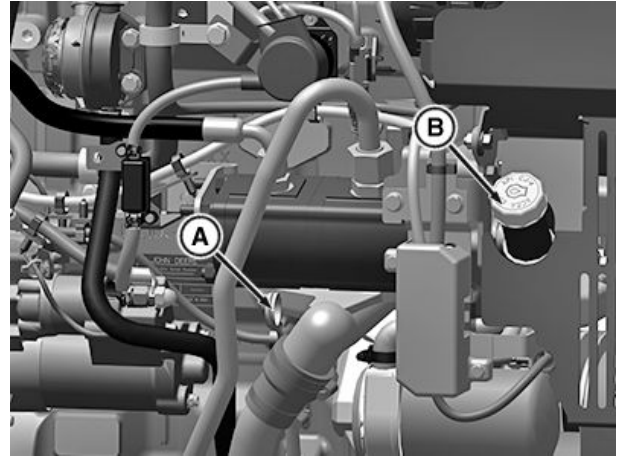
**중요:** 트랙터 엔진 출고 시에는 John Deere 디젤 엔진 Break-In Plus™ 오일이 채워져 있습니다. (오일 사양은 섹션 85의 연료, 윤활제 및 냉각수를 참조합니다.)

**참고:** 오일 레벨을 점검하려면 딥스틱을 끝까지 삽입해야 합니다.

1. 트랙터를 평평한 지면에 주차하고 엔진을 끕니다. 키를 분리합니다.
2. 엔진 오일 딥스틱(A)을 빼냅니다. 오일 레벨이 딥스틱의 표시 두 개 사이에 있어야 합니다.
3. 레벨이 낮을 경우 오일이 상부 표시와 같은 높이가 될 때까지 오일 필터 구멍을 통해 오일을 추가합니다. 과도하게 보충하지 마십시오. 계절에 맞는 점도 등급의 오일을 사용합니다. (섹션 85, 연료, 윤활제 및 냉각수의 디젤 엔진 오일을 참조합니다.)

**중요:** 딥스틱의 오일 레벨이 LOW 표시보다 낮으면 엔진을 작동하지 마십시오.

Break-In Plus는 Deere & Company의 상표입니다.



5050E 5050E, 5058E, 5067E 만 해당

A—엔진 오일 딥스틱

B—엔진 오일 필터 캡

PY29224—UN—28OCT16

VP27597,0000C35 -44-10AUG18-1/1

## 엔진 오일 및 필터 교환

정비 주기

최초 — 100 시간

정기—250 시간

**중요:** 디젤 연료에 황 함유량이 높을 경우 섹션 85 연료, 윤활제 및 냉각수의 디젤 엔진 오일을 참조하여 125시간마다 엔진 오일을 교환합니다.

**참고:** 엔진 오일 및 필터는 적어도 1년에 한 번은 교환해야 합니다.

1. 엔진을 작동하여 오일을 예열합니다.
2. 트랙터를 평평한 지면에 주차하고 엔진을 끕니다. 키를 분리합니다.
3. 오일 드레인 플러그(A)를 분리하고 오일을 배출합니다.
4. 후드를 엽니다.
5. 엔진 오일 필터(B)를 제거하십시오.

**참고:** 새 필터를 설치하기 전에 하우징에서 이전 필터 개스킷을 제거하십시오.

6. 새 오일 필터 개스킷에 오일을 도포하고 새 필터를 설치합니다. 1/2바퀴를 손으로 더 조입니다.
7. 드레인 플러그(A)를 설치합니다.
8. 필터(C)를 통해 오일을 보충합니다. (섹션 85 연료, 윤활제 및 냉각수의 디젤 엔진 오일을 참조합니다.)

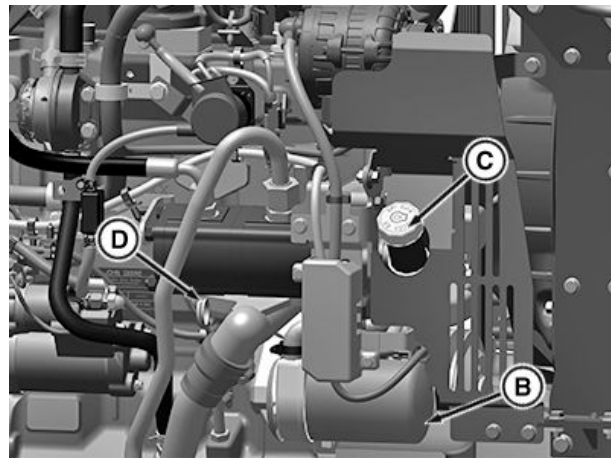
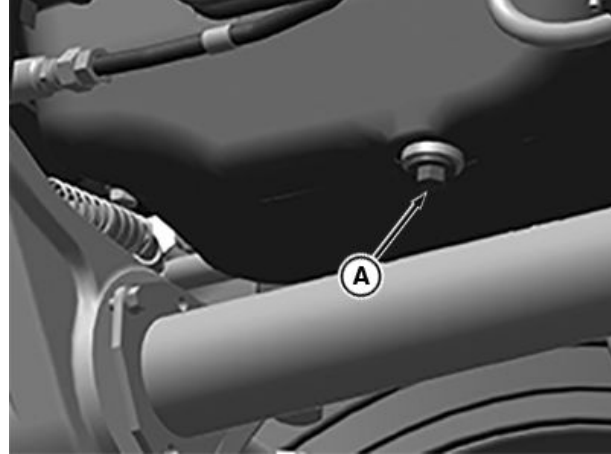
### 사양

엔진 크랭크케이스 오

일—용량..... 8.5L  
(9qt)

9. 엔진 시동을 걸고 드레인 플러그(A) 및 필터(B)의 누설 여부를 검사합니다.
10. 엔진을 정지하고 키를 뽑습니다.
- 11.

**참고:** 오일이 과도하게 누출될 경우 John Deere 대리점에 문의합니다.



오일 필터, 5050E 5050E, 5058E 및 5067E 만 해당

A—드레인 플러그  
B—엔진 오일 필터

C—엔진 오일 필터 캡  
D—딥스틱

12. 오일 레벨을 재점검하고 필요한 경우 추가하십시오.
13. 후드를 내립니다.

VP27597,0000C36 -44-10AUG18-1/1

PY29226 —UN—14SEP16

PY29225 —UN—28OCT16



## 변속기/유압 오일 레벨 점검

정비 주기—50시간마다

**중요:** 일상 점검은 가동 중지 시간을 방지하는 데 도움이 됩니다. 작업자가 모든 누설 및 고장을 문서화하면 예방 점검이 수월해집니다. 변속기는 오일 속에서 작동하기 때문에 오일이 항상 청결하고 정확한 레벨이 유지되도록 하는 것이 매우 중요합니다.

1. 최소 1분 동안 약 1000rpm으로 엔진을 작동합니다.
2. 록사프트 레버를 완전히 앞으로 이동하여 히치를 지면에 완전히 내립니다.
3. 엔진을 멈추고 오일 레벨을 점검하기 전에 3분 정도 기다립니다.

### 4. Sync Shuttle 변속기만 해당:

딥스틱(A)을 분리하여 깨끗이 닦습니다. 딥스틱을 완전히 삽입합니다. 오일 레벨은 Full(최대) 표시와 딥스틱의 끝단부 사이에 있어야 합니다.

오일 레벨이 하단 표시 미만일 경우 필러 캡을 분리하고 오일을 보충합니다.

### 5. PowrReverser™ 변속기만 해당:

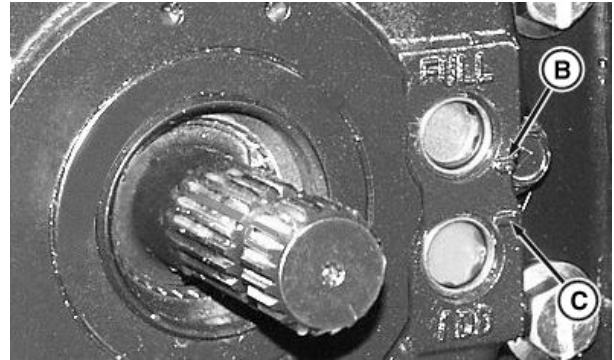
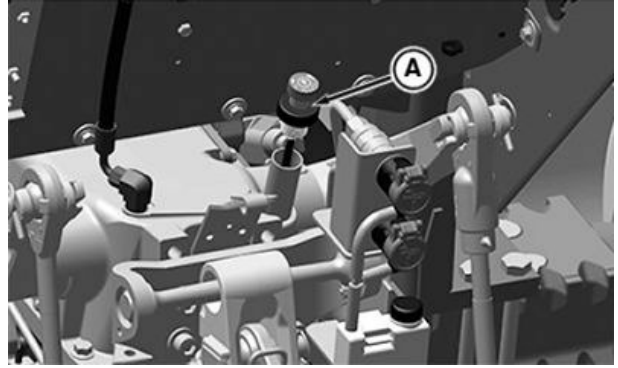
검사 유리창을 청소하고 오일 레벨을 점검합니다. 오일 레벨은 상단 창의 Full 표시(B)와 하단 창의 Add 표시(C) 사이에 있어야 합니다.

**참고:** 하단 창/Add 표시(C)까지 완전히 가득 차 있는 경우 오일을 보충할 필요가 없습니다. 상단 창/Full 표시(B)까지 오일이 차 있을 경우, 이 레벨을 초과하여 오일을 보충할 필요가 없습니다.

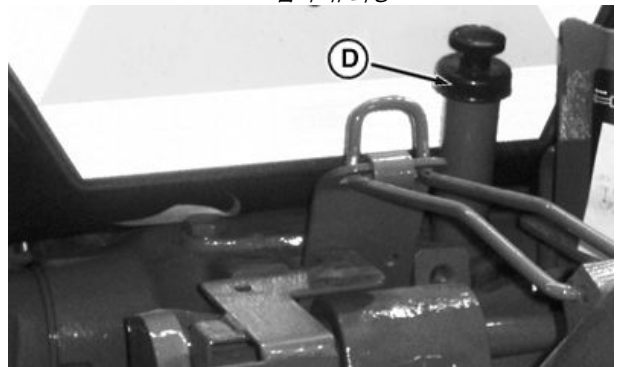
오일 레벨이 낮은 경우 주입 포트(D)를 통해 오일을 보충합니다.

6. 변속기/유압 오일 필러 캡을 설치합니다.

A—변속기/유압 오일 딥스틱  
B—Full(최대) 표시/상부 검사 유리창  
C—Add(보충) 표시/하부 검사 유리창  
D—변속기/유압 오일 주입 포트



검사 유리창



오일 주입 포트

PY41959 —UN—29AUG17

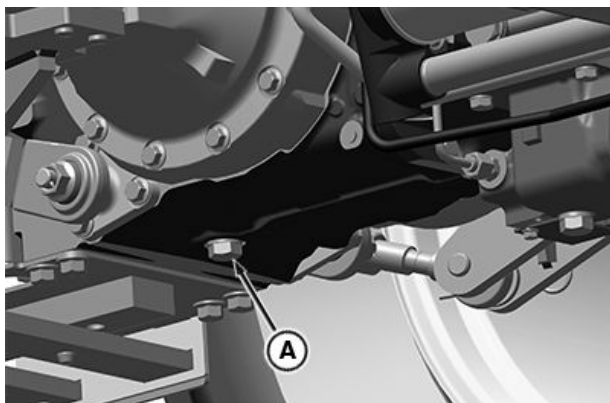
PY17689 —UN—24JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

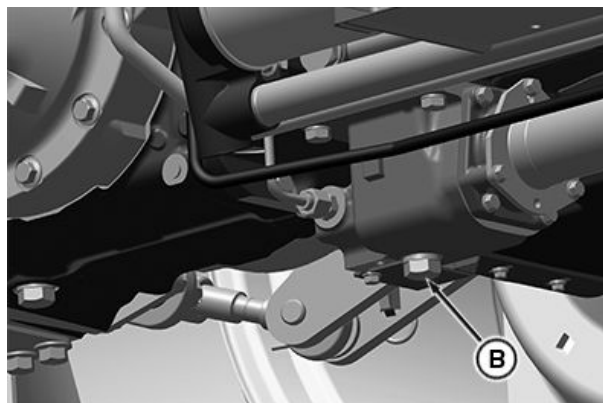
NM61126,0000344 -44-29AUG17-1/1

## 변속기/유압 오일 및 필터 교체

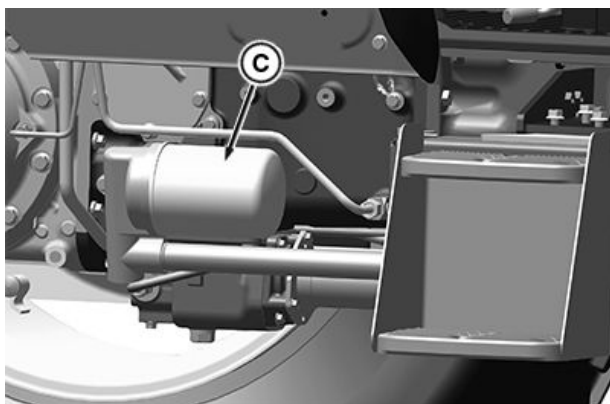
정비 주기—1200 시간



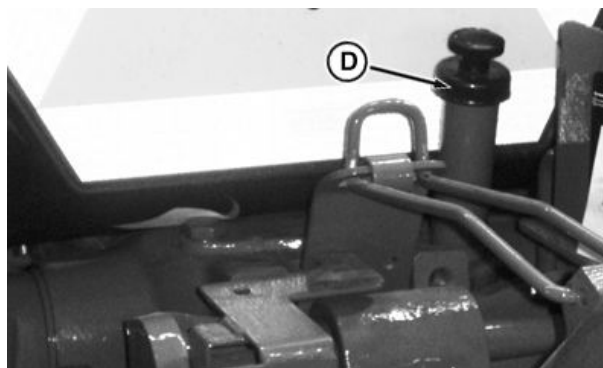
변속기 드레인 플러그



드롭 하우스 드레인 플러그



오일 필터



딥스틱

1. 특사프트를 내리고 포집된 오일을 제거합니다.

**참고:** 변속기 케이스의 오일 용량은 Sync Shuttle의 경우 약 38L(10gal) 이며 PowrReverser™의 경우는 약 43L(11.35gal) 입니다.

2. 변속기 케이스에서 드레인 플러그(A)를 분리하고 오일을 배출합니다. 폐유는 적절한 방법으로 폐기합니다.
3. MFWD 액슬이 장착된 경우 드롭 하우스의 드레인 플러그(B)도 분리합니다.
4. 오일을 교환하는 동안 오일 필터(C)를 교체합니다. 새 필터 개스킷에 오일을 얇게 도포하고 새 필터를 설치합니다. 특수 공구를 사용하여 필터를 조입니다.
5. 변속기/유압 오일로 시스템을 채웁니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

### 사양

Sync Shuttle 변속기 오일  
(MFWD)—용량..... 38L(10gal)

PowrReverser는 Deere & Company의 상표입니다.



유압 필터 분리/장착 공구

A—변속기 케이스 드레인 플러그 C—오일 필터  
B—MFWD 드롭 하우스 드레인 플러그 D—딥스틱

PowrReverser 변속기 오일(MFWD)—용량..... 43L(11.35gal)

6. 오일을 채운 후 딥스틱(D) 또는 검사 유리창(장착된 경우)을 통해 오일 레벨을 점검하고 5분 동안 작동한 후 다시 오일 레벨을 점검합니다.

SJ15074,00001CF -44-09JUN17-1/1

## 변속기/유압 픽업 스크린 청소

정비 주기—1200 시간

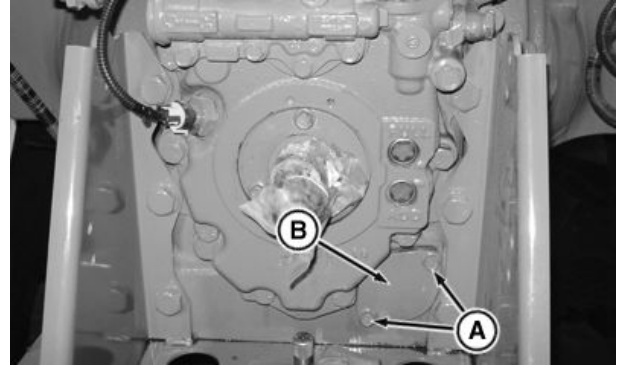
1. 변속기/유압 오일을 배출합니다. (이 섹션의 변속기/유압 오일 및 필터 교체를 참조합니다.)

**참고:** 변속기 케이스의 오일 용량은 Sync Shuttle의 경우 약 38L(10gal) 이며 PowrReverser™의 경우는 약 43L(11.35gal) 입니다.

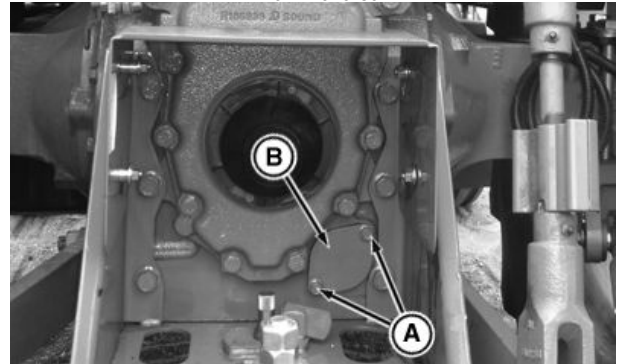
2. 캡 나사(A) 두 개를 풀고 스크린 커버(B)를 분리합니다.
3. 스크린을 분리하고 손상 유무를 검사합니다. 필요할 경우 교체합니다. 스크린을 용제로 청소하고 압축 공기를 불어 건조 시킵니다.
4. 스크린의 전면이 차동 케이스의 앞 구멍에 삽입되도록 스크린을 조심스럽게 설치합니다.
5. 변속기/유압 오일로 시스템을 채웁니다. (이 섹션의 변속기/유압 오일 및 필터 교체를 참조합니다.)

A—캡 나사

B—스크린 커버



PowrReverser™



Sync Shuttle

PowrReverser는 Deere & Company의 상표입니다.

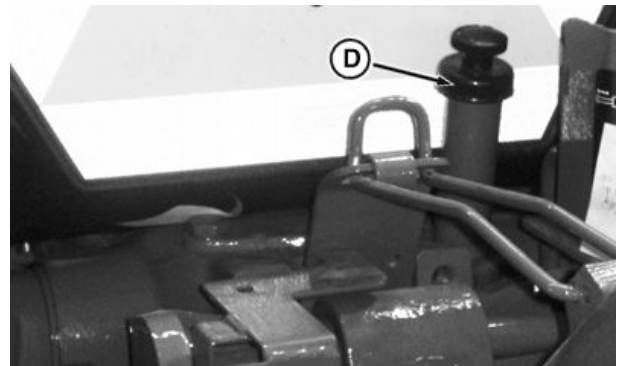
RM87422,00005DC -44-05DEC16-1/2

PY16070 —UN—16AUG13

PY16232 —UN—17JUL12

6. 오일을 채운 후 디스틱(D) 또는 검사 유리창(장착된 경우)을 통해 오일 레벨을 점검하고 5분 동안 작동한 후 다시 오일 레벨을 점검합니다.

D—변속기/유압 오일 디스틱



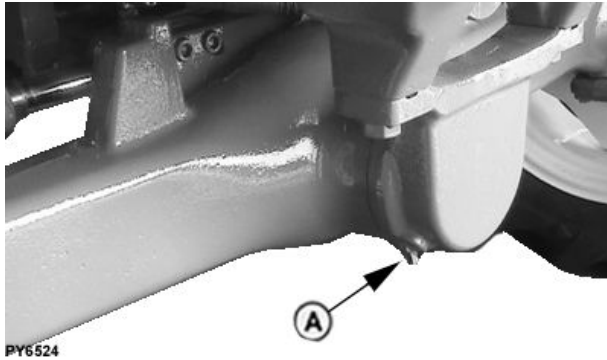
RM87422,00005DC -44-05DEC16-2/2

PY16056 —UN—20DEC12

## 전방 액슬 피벗 핀 윤활

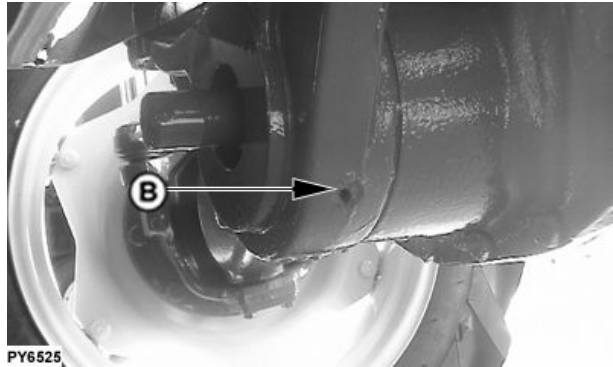
정비 주기—매주/50 시간\*

\* 과도하게 물기 또는 진흙이 많은 조건에서 작동할 경우 매일/10 시간



PY6524

MFWD 액슬 우측 - DANA



PY6525

MFWD 액슬 뒷면 - DANA

A—MFWD 전방 피벗 니플

B—MFWD 후방 피벗 니플

MFWD의 전방 피벗(A) 및 후방 피벗(B)에 다목적 그리스를 여러 번 주입하여 윤활합니다. 조정식 액슬 피벗 핀(C) 또한

전방 및 후방 피벗 부싱 니플에 다용도 그리스를 주입하여 윤활합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

NM61126,00002CB -44-06DEC16-1/1

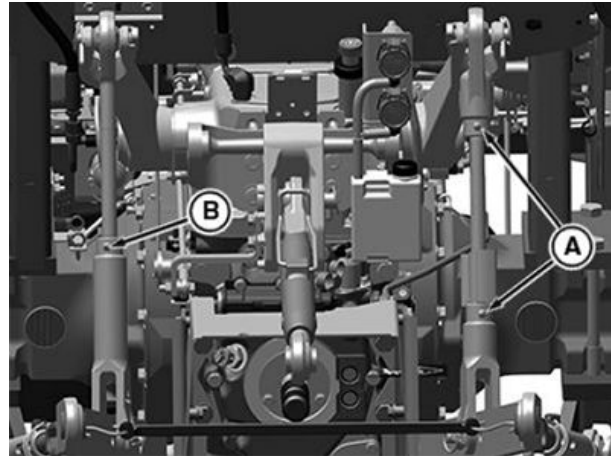
## 히치 구성품 윤활

우측 리프트 링크(A) 및 좌측 리프트 링크(B)에 다목적 그리스를 여러 번 주입하여 윤활합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

정비 주기—250 시간

A—우측 리프트 링크

B—좌측 리프트 링크



PY41960—UN—29AUG17

NM61126,0000346 -44-29AUG17-1/1

## 후방 액슬 베어링 윤활

후방 차축 그리스 도포 지점 (A)를 다목적 그리스를 여러 번 도포하여 윤활합니다. (섹션 100 연료, 윤활제 및 냉각수의 그리스 참조.)

참고: 극도로 습기가 많은 곳이나 진흙탕에서 운행할 경우 더 자주 정비합니다.

A—윤활 지점

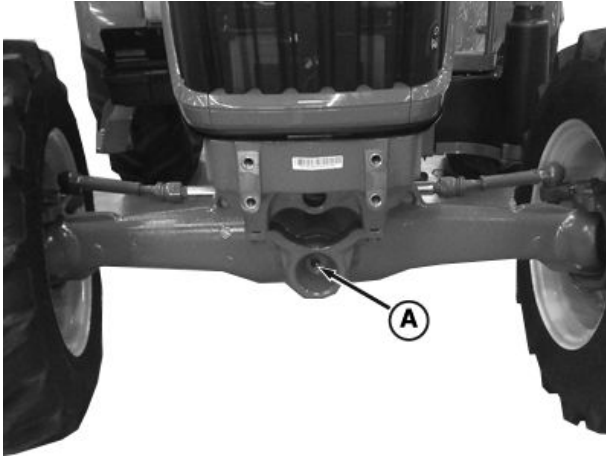


좌측 그림

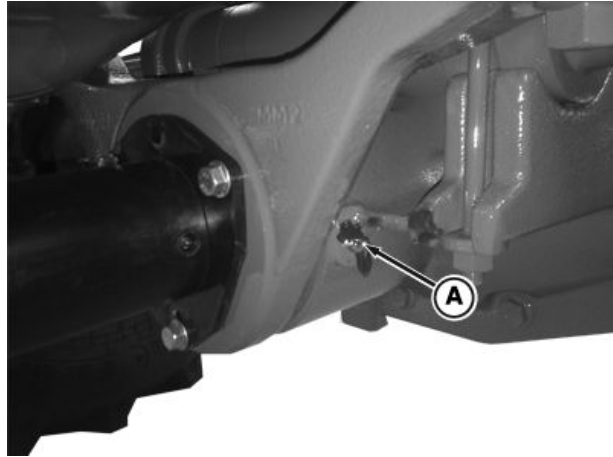
LV14653—UN—17AUG11

NM61126,00002CC -44-13JUL16-1/1

## 전방 액슬 윤활 지점 윤활



APY10353-UN-25OCT18



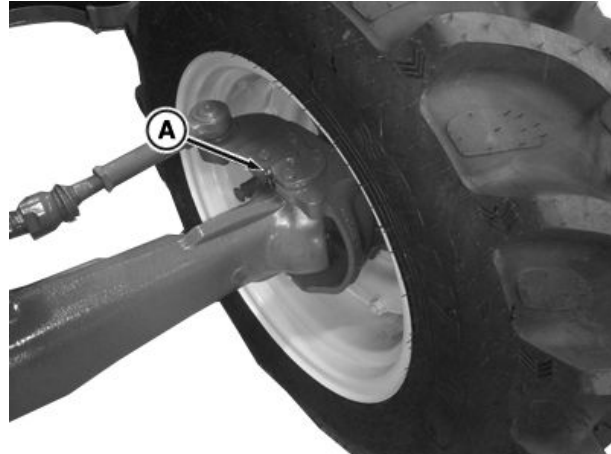
APY10354-UN-25OCT18

다목적 그리스(섹션 100, 그리스 참조)를 트러니온에 여러 번 도포합니다.

참고: 습기가 극도로 많은 곳이나 진흙탕에서 운행할 때는 매일 정비를 실시해야 합니다.

너무 잦은 윤활은 씰의 피로파괴를 야기할 수 있습니다.

A—윤활 지점



APY10355-UN-25OCT18

양쪽

VP27597,0000F0C -44-26OCT18-1/1

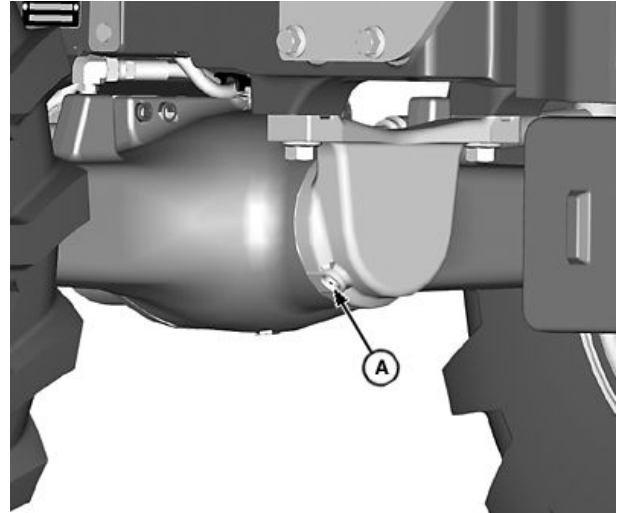
## MFWD 액슬 트러니언 윤활

다목적 그리스(섹션 100, 그리스 참조)를 여러 번 트러니언에 발라 줍니다.

참고: 극도로 습기가 많은 곳이나 진흙탕에서 운행할 경우 매일 정비해야 합니다.

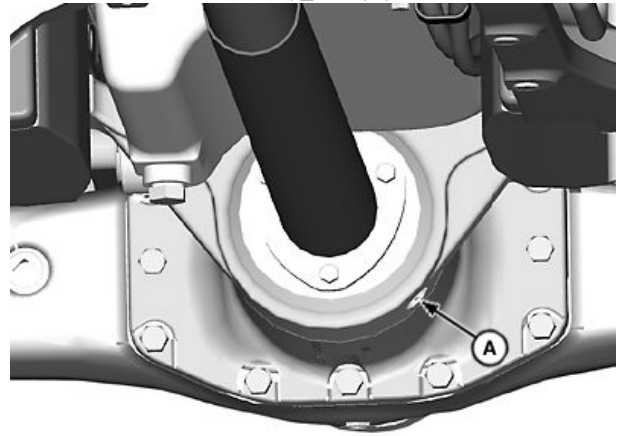
너무 잦은 윤활은 씰의 피로 파괴를 야기할 수 있습니다.

A—트러니언 윤활 지점



LV14409—UN—08JUN11

MFWD 액슬 트러니언 전면



LV14410—UN—08JUN11

MFWD 액슬 트러니언 후면

RM87422,00004C7 -44-12MAY16-1/1

## MFWD 액슬 휠 허브 오일 레벨 점검

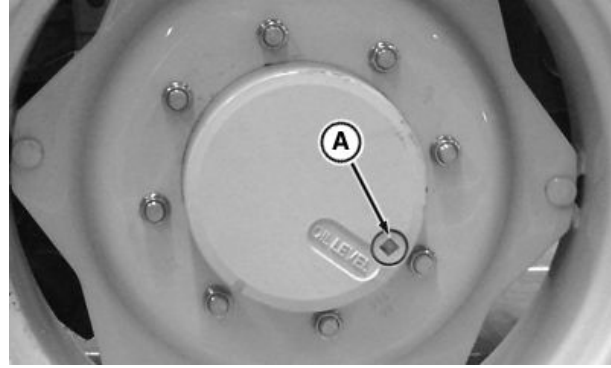
정비 주기—50시간

1. 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.
2. OIL LEVEL 글자가 수평이 되도록 휠 허브를 돌립니다.
3. 플러그(A)를 분리합니다. 오일 레벨이 플러그 구멍 바로 아래에 있어야 합니다.
4. 레벨이 낮은 경우 동일한 구멍을 통해 오일을 보충합니다. John Deere Hy-Gard™ 또는 이와 동급의 제품으로 보충합니다(연료, 윤활제 및 냉각수 섹션 참조).
5. 플러그 나사산에 TEFLON® 또는 이와 동급의 파이프 실란트를 도포합니다.
6. 플러그를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

허브-플러그—토크.....70Nm  
(52lb-ft)

Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.  
TEFLON은 Du Pont Co의 상표입니다.



A—플러그

7. 반대쪽 휠 허브도 같은 절차를 반복합니다.

SD74272,0000269 -44-04SEP12-1/1

PY16236—UN—17JUL12

## MFWD 액슬 휠 허브 오일 교환

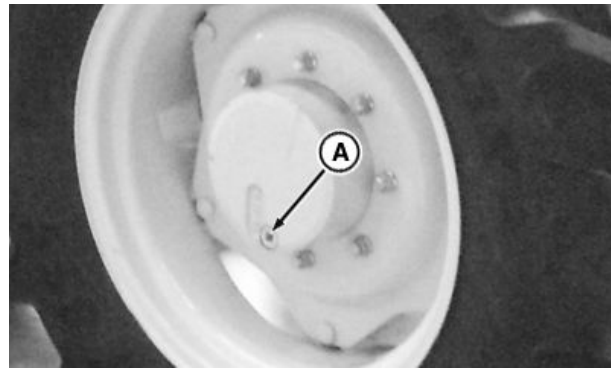
정비 주기

정기—600시간

참고: 휠 허브의 오일 용량(개별)은 DANA 액슬의 경우 약 0.8L(0.21gal.)이며 CARRARO 액슬의 경우는 약 0.6L(0.15gal.)입니다.

1. 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.
2. 배출/주입 포트 플러그(A)가 허브 하단부에 올 때까지 휠을 돌립니다.
3. 플러그를 분리하고 오일을 배출합니다.
4. 오일을 배출한 후 배출/주입 포트 위치가 수평이 될 때까지 휠을 돌립니다.
5. 레벨이 구멍의 가장자리 바로 아래에 올 때까지 오일을 보충합니다. John Deere Hy-Gard™ 변속기/유압 오일을 권장합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)
6. 플러그 나사산에 TEFLON® 또는 이와 동급의 파이프 실란트를 도포합니다.

Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.  
TEFLON은 Du Pont Co의 상표입니다.



A—배출/주입 포트 플러그

7. 플러그를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

허브-플러그—토크.....70Nm  
(52lb-ft)

8. 반대쪽 휠 허브도 같은 절차를 반복합니다.

VP52664,0000535 -44-13DEC17-1/1

PY16237—UN—17JUL12



## MFWD 액슬 하우징 오일 레벨 점검

정비 주기—50 시간

1. 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.
2. 플러그(A)를 분리합니다. 오일 레벨이 플러그 구멍의 가장자리 아래 약 12mm(1/2in) 지점에 있어야 합니다.
3. 레벨이 낮은 경우 동일한 구멍을 통해 오일을 보충합니다. John Deere Hy-Gard™ 오일을 권장합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

참고: MFWD 액슬 하우징 오일의 용량은 약 4.5L(1.19gal.)입니다.

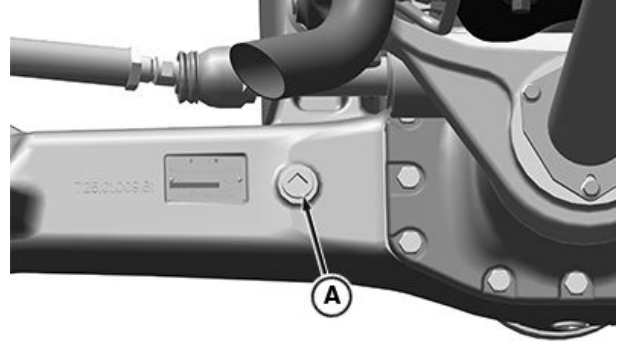
4. 플러그 나사산에 TEFLON® 또는 이와 동급의 파이프 실란트를 도포합니다.
5. 플러그를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

플러그에서 액슬 하우

징—토크.....70Nm  
(52lb-ft)

Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.  
TEFLON은 Du Pont Co.의 상표입니다.



A—플러그

PY33075—UN—21OCT16

NM61126,0000348 -44-21OCT16-1/1

## MFWD 액슬 하우징 오일 교환

정비 주기

정기—600 시간

참고: 휠 허브의 오일 용량은 DANA 액슬의 경우 약 4.5L(1.19gal.)이며 CARRARO 액슬의 경우는 약 3.9L(1.03gal.)입니다.

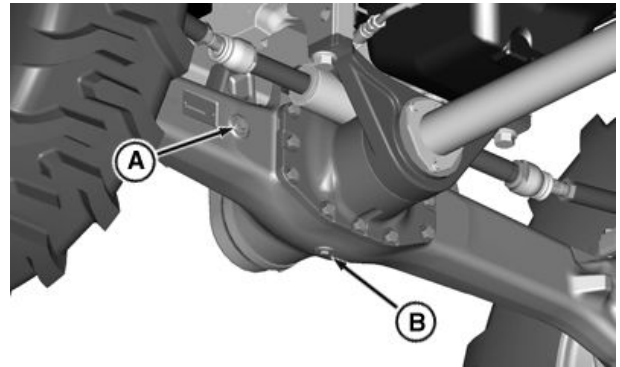
1. 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.
2. 플러그(A 및 B)를 분리합니다.
3. 오일을 배출한 후 플러그 나사산(B)에 TEFLON® 또는 이와 동급의 파이프 실란트를 도포합니다.
4. 플러그를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.
5. 플러그 포트(A)의 가장자리 아래 약 12mm(1/2in.) 지점까지 오일을 보충합니다. John Deere Hy-Gard™ 변속기/유압 오일을 권장합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)
6. 플러그를 설치하고 사양에 맞게 조입니다.

### 사양

플러그에서 액슬 하우

징—토크.....70Nm  
(52lb-ft)

TEFLON은 Du Pont Co.의 상표입니다.  
Hy-Gard는 Deere & Company의 상표입니다.



A—검사/주입 플러그

B—드레인 플러그

**중요:** 내부 액슬 부품의 손상을 방지하기 위해 30분 후에 오일 레벨을 점검합니다.

7. 약 30분간 작동한 후 오일 레벨을 재점검합니다. (이 섹션의 절차를 참조합니다.)

PY16238—UN—17JUL12

VP52664,0000534 -44-13DEC17-1/1

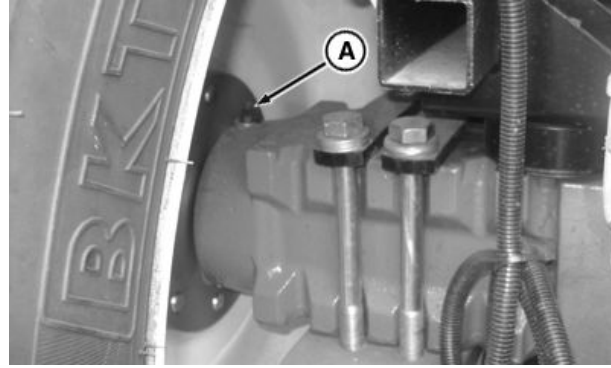
## 후방 액슬 베어링 윤활

후방 액슬 피팅(A) 양쪽에 다목적 그리스를 여러 번 주입하여 윤활합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션을 참조합니다.)

정비 주기—600 시간\*

\* 과도하게 물기 또는 진흙이 많은 조건에서 작동할 경우 매주/10 시간

A—후방 액슬 피팅



좌측 그림

SD74272,000026E -44-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17 JUL 12

## 작업자 시트 슬라이드 레일 윤활(IOOS)

참고: 이 절차는 고압 세척 후에만 필요합니다.

시트를 완전히 앞으로 이동하고 슬라이드 레일에 다목적 그리스를 도포합니다.

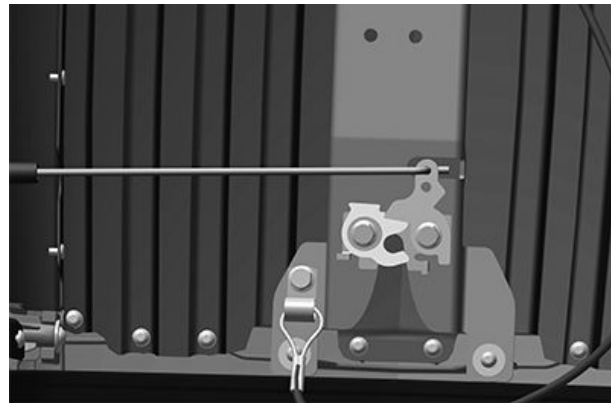


SK35149,00003BA -44-10JUL14-1/1

PY16240 —UN—17 JUL 12

## 후드 래치 윤활

참고: 이 절차는 고압 세척 후에만 필요합니다.

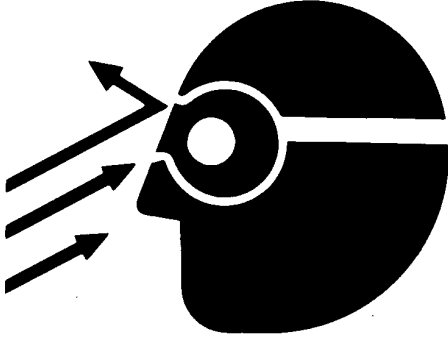


NM61126,0000347 -44-21OCT16-1/1

PY33076 —UN—21 OCT 16

## 유지보수 - 냉각 시스템

그릴, 스크린 어셈블리, 인터쿨러, 연료 쿨러, 오일 쿨러 및 방열기 청소 — IOOS



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

스크린(IOOS)

A—스크린

1. 전방 스크린(A)에 이물질이 쌓일 때마다 엔진을 끄고 브러쉬로 청소합니다.

**⚠ 주의:** 청소 목적으로 압축 공기를 사용할 경우 210kPa(2bar)(30psi) 미만으로 압력을 낮춥니다.

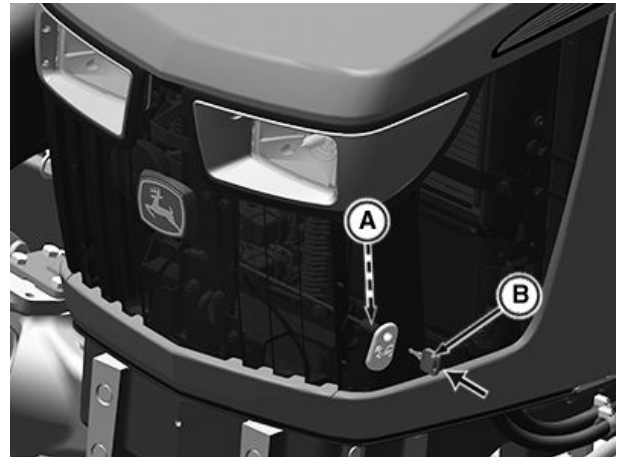
다. 다른 사람들을 대피시키고 튕겨 나오는 조각이나 부스러기를 막을 수 있게 보안경을 비롯한 개인 보호 장구를 착용합니다.

VP27597,0000C37 -44-10AUG18-1/3

2. 점화 키(B)를 사용하여 후드 래치 해제장치(A)를 안쪽으로 밀어 래치를 풀고 후드를 엽니다.
3. 후드를 올립니다. 실린더는 후드를 올리고, 올린 위치를 유지하는 데 도움이 됩니다.

A— 후드 래치 해제장치

B— 점화 키



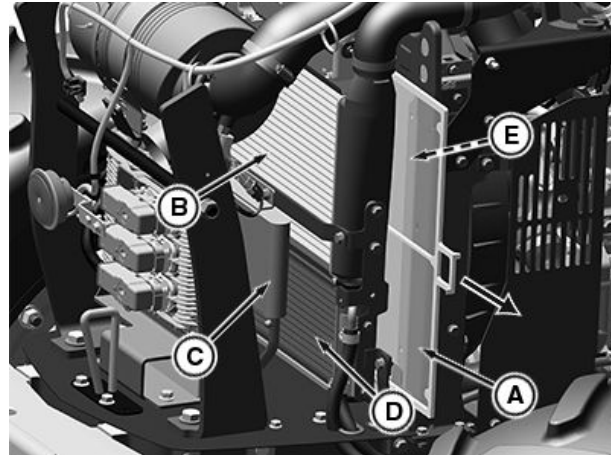
PY31525 —UN—14SEP16

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C37 -44-10AUG18-2/3

4. 그림과 같은 방향으로 스크린(A)을 분리합니다.
5. 설치된 상태에서 인터쿨러(B), 연료 쿨러(C), 오일 쿨러(D) 및 방열기(E)를 청소합니다.
6. 보다 철저한 청소가 필요한 경우 압축 공기나 물을 사용하여 방열기 뒤쪽에서 앞쪽으로 청소합니다. 구부러진 핀이 있으면 펴니다.
7. 스크린(A)을 청소하고 설치합니다.

A—방열기 스크린  
B—인터쿨러  
C—연료 쿨러  
D—오일 쿨러  
E—방열기

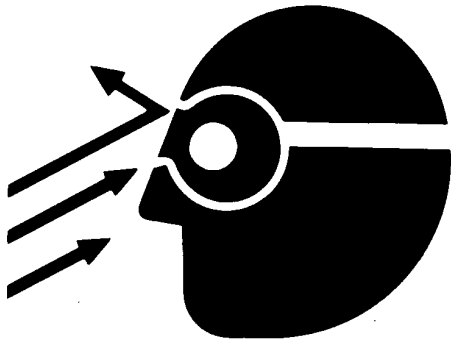


5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터

VP27597,0000C37 -44-10AUG18-3/3

PY29251 —UN—14SEP16

## 그릴, 연료 쿨러, 중기 응축기, 오일 쿨러, 인터쿨러 및 방열기 청소 — 운전실 캡



TS266 —UN—23AUG88



PY29250 —UN—14SEP16

A—스크린

1. 전방 스크린(A)에 이물질이 쌓일 때마다 엔진을 끄고 브러쉬로 청소합니다.

**⚠ 주의:** 청소 목적으로 압축 공기를 사용할 경우 210kPa(2bar)(30psi) 미만으로 압력을 낮춥니다.

다. 다른 사람들을 대피시키고 튕겨 나오는 조각이나 부스러기를 막을 수 있게 보안경을 비롯한 개인 보호 장구를 착용합니다.

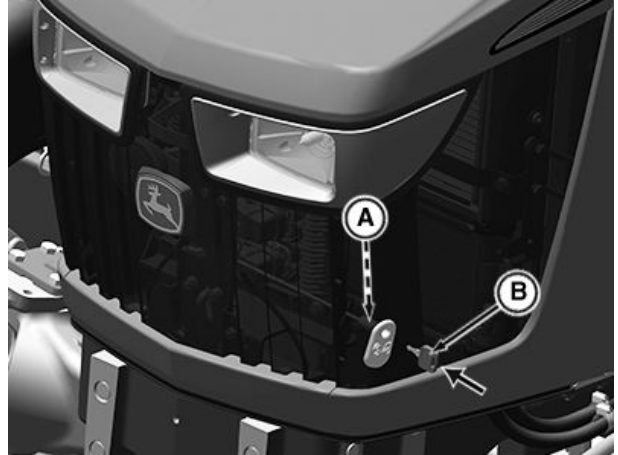
다음 페이지에 계속

VP27597,0000C38 -44-10AUG18-1/3

2. 점화 키(B)를 사용하여 후드 래치 해제장치(A)를 안쪽으로 밀어 래치를 풀고 후드를 엽니다.
3. 후드를 올립니다. 실린더는 후드를 올리고, 올린 위치를 유지하는 데 도움이 됩니다.

A— 후드 래치 해제장치

B— 점화 키



VP27597.0000C38 -44-10AUG18-2/3

PY31525 —UN—14SEP16

4. 그림과 같은 방향으로 스크린(A 및 B)을 분리합니다.
5. 설치된 상태에서 연료 쿨러(C), 증기 콘덴서(응축기)(D), 오일 쿨러(E), 인터쿨러(F) 및 방열기(G)를 청소합니다.
6. 보다 철저한 청소가 필요한 경우 압축 공기나 물을 사용하여 방열기 뒤쪽에서 앞쪽으로 청소합니다. 구부러진 핀이 있으면 펴줍니다.
7. 스크린(A 및 B)을 청소하고 설치합니다.

A—CAC 스크린

B—방열기 스크린

C—연료 쿨러

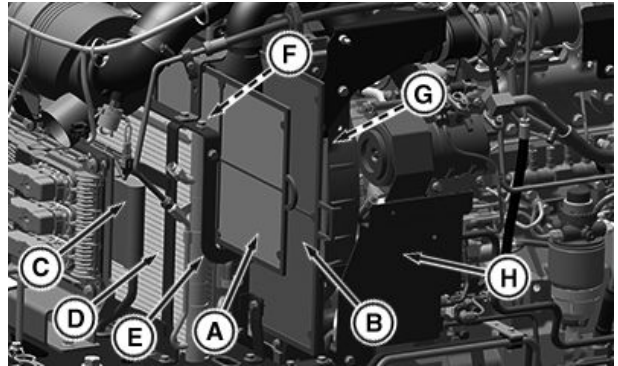
D—증기 콘덴서(응축기)

E—오일 쿨러

F—인터쿨러

G—방열기

H—가드



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡

VP27597.0000C38 -44-10AUG18-3/3

PY40571 —UN—02AUG17

## 냉각수 레벨 점검

정비 주기—매일 / 10 시간

**⚠ 주의:** 가압된 냉각 시스템에서 유체가 갑자기 분출되면 심각한 화상을 입을 수 있습니다.

엔진을 끕니다. 맨손으로 만질 수 있을 정도로 식은 후에만 보조 탱크의 필러 캡을 분리합니다. 캡을 완전히 분리하기 전, 처음 걸리는 부분까지 천천히 풀어 압력을 배출합니다.

뜨거운 엔진의 냉각 시스템에 찬물을 절대로 붓지 마십시오. 이럴 경우 실린더 블록 및 헤더에 균열이 발생할 수 있습니다. 냉각수가 없는 상태에서 단 몇 분이라도 엔진을 작동시키지 마십시오.

1. 후드를 올립니다.

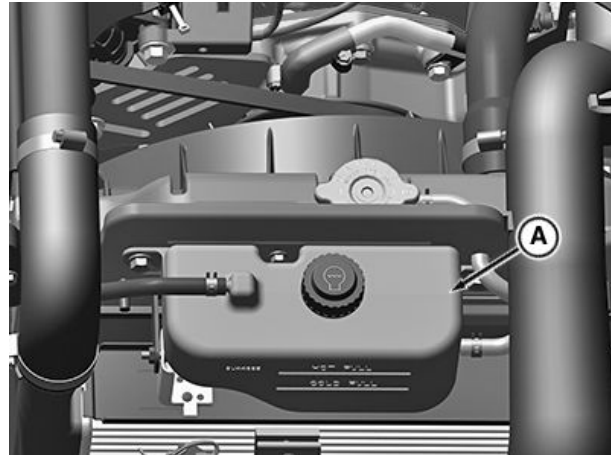
참고: 엔진이 식었을 때 냉각수 레벨을 점검해야 합니다.

2. 트랙터 시동을 걸기 전에 냉각수 탱크(A)의 레벨을 점검합니다.
3. 엔진이 식어 있고 레벨이 **MIN COLD** 표시 이하일 경우 캡을 분리하고 레벨이 **MIN** 표시와 **MAX COLD** 표시 사이에 오도록 냉각수를 탱크에 보충합니다.
4. 캡을 설치하고 후드를 내립니다.

A—냉각수 탱크



안전—유체 분출



냉각수 보조 탱크, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C39 -44-10AUG18-1/1

TS281—UN—15APR13

PY32043—UN—28OCT16

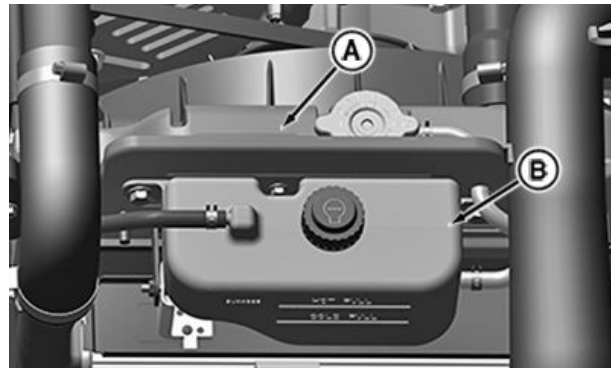
## 냉각 시스템의 누설 여부 점검

정비 주기—600 시간

1. 핀홀, 균열 또는 냉각수 누설 흔적이 있는지 방열기(A) 베이스 주위를 점검합니다.
2. 냉각수 탱크(B)에 구멍, 균열 또는 냉각수 누설 흔적이 있는지 검사합니다.

A—방열기

B—냉각수 탱크



냉각수 탱크, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

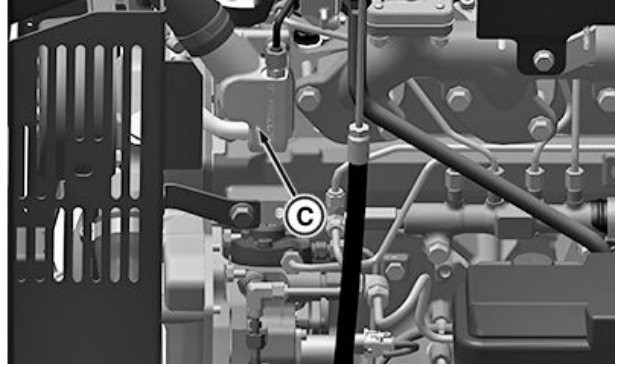
다음 페이지에 계속

VP27597,0000C3A -44-10AUG18-1/2

PY32044—UN—03NOV16

3. 서모스탯 하우스(C) 주위에 균열, 또는 냉각수 누설 흔적이 있는지 검사합니다.

C—서모스탯 하우스



방열기, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C3A -44-10AUG18-2/2

PY32045—UN—02NOV16

## 냉각 시스템 세척 및 서모스탯 교체

정비 주기—2000 시간 / 2년

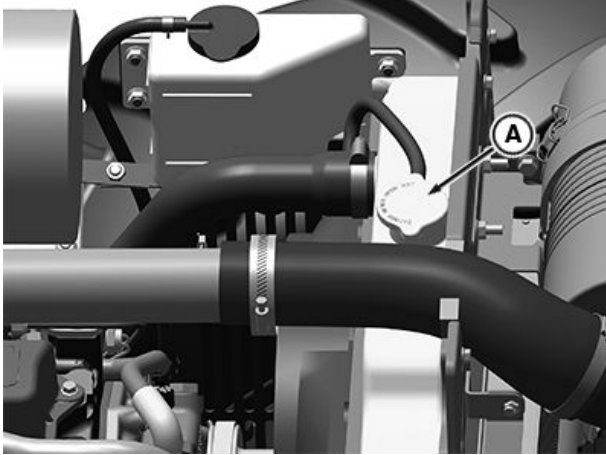
\* ~~6000 시간 / 6년~~: John Deere Cool-Gard™ II를 사용한 경우.

COOL-GARD 는 Deere & Company 의 상표입니다.

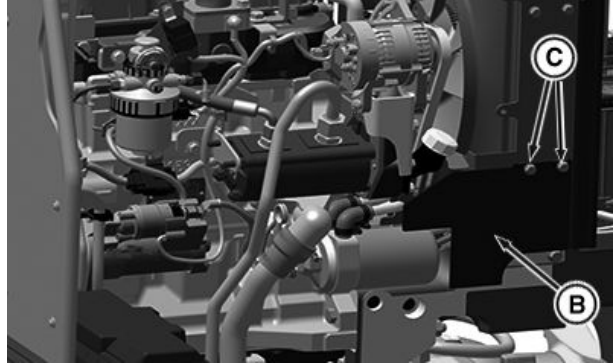
John Deere 대리점에서 오래된 냉각수를 배출 및 전체 시스템을 세척하고, 새 서모스탯을 설치하며 깨끗한 냉각수를 채웁니다.

NM61126,0000320 -44-14SEP16-1/1

## 냉각 시스템 세척

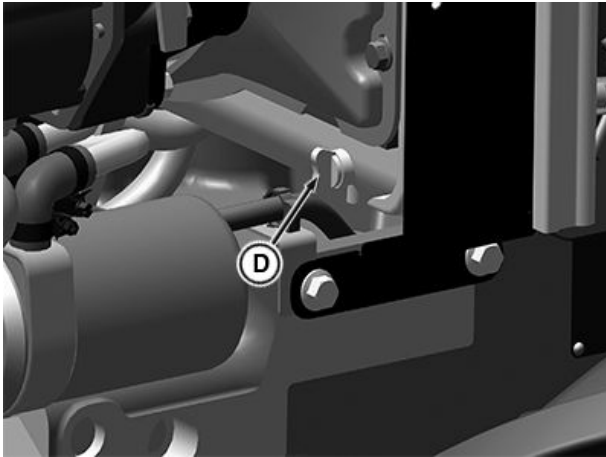


PY29282 — UN—22SEP16



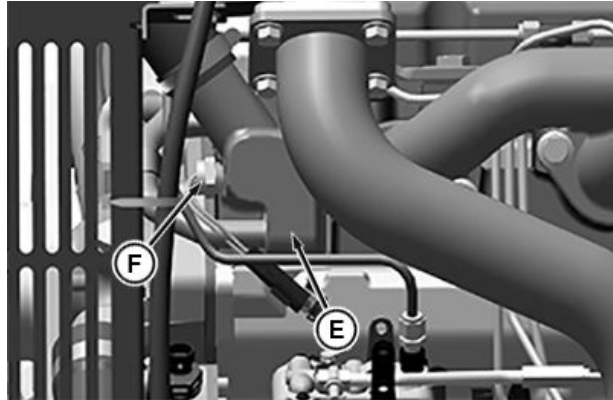
PY40572 — UN—02AUG17

드레인 밸브



PY29284 — UN—22SEP16

방열기 캡



PY29285 — UN—22SEP16

냉각 시동 보조장치 스위치

A— 방열기 캡  
B— 가드

C— 나사  
D— 드레인 플러그

효율적인 작동을 위해, 적어도 2년마다 한 번 오래된 냉각수를 배출 및 전체 시스템을 세척하고 깨끗한 냉각수를 채웁니다.

1. 나사(C)를 풀고 가드(B)를 분리합니다.

**주의:** 냉각수가 식을 때까지 방열기 캡을 열거나 냉각수를 배출하지 마십시오(온도 게이지가 녹색 줄무늬 구간 이하여야 합니다). 항상 방열기 캡 또는 드레인 밸브를 천천히 열어 잔여 압력을 제거합니다.

2. 냉각수 배출 - 방열기 캡(A)을 분리합니다. 방열기의 드레인 플러그(D)를 열고 방열기에서 냉각수를 배출합니다. 엔진 블록에서 냉각수를 배출합니다.

**중요:** 완전히 세척할 수 있도록 서모스탯을 분리해야 합니다.

3. 서모스탯 커버(E)를 분리하고 서모스탯을 제거한 후 커버를 설치합니다(서모스탯 미장착). 캡 나사를 사양에 맞게 조입니다.

E— 서모스탯 커버  
F— 냉각 시동 보조장치 스위치

### 사양

서모스탯 커버의 캡 나

사—토크..... 47Nm(35lb-ft)

4. 물로 시스템 세척 - 드레인 밸브/플러그를 모두 닫고 시스템에 깨끗한 물을 채웁니다. 녹 또는 침전물을 분리하기 위해 엔진을 약 10분 동안 작동시킵니다. 엔진을 멈추고 녹과 침전물이 가라앉기 전에 시스템에서 물을 배출합니다.
5. 방열기 클리너로 시스템 세척 - 드레인 밸브/플러그를 모두 닫고 냉각 시동 보조장치 스위치(F)를 재설치한 후 냉각 시스템에 고품질의 방열기 클리너와 물을 채웁니다. 클리너에 표시된 지침을 준수합니다. 엔진을 멈추고 시스템을 즉시 배출합니다.
6. 물로 시스템 세척 - 드레인 밸브/플러그를 모두 닫고 냉각 시동 보조장치 스위치(F)를 재설치한 후 깨끗한 물을 채우고 시스템을 세척합니다. 약 10분 동안 엔진을 작동한 후 세척한 물을 배출합니다.

다음 페이지에 계속

SJ15074,00002FB -44-02AUG17-1/3



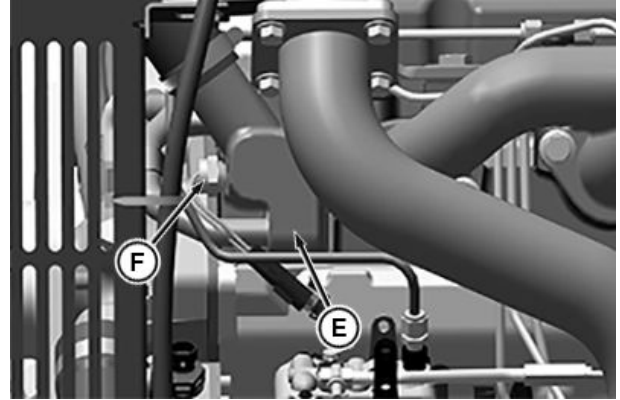
7. 서모스탯 커버(E)를 분리하고 개스킷을 제거합니다. 새 개스킷에 개스킷 실란트를 도포하고 서모스탯 및 커버를 설치합니다. 캡 나사를 사양에 맞게 조입니다.

#### 사양

서모스탯 커버의 캡 나

사—토크..... 47Nm(35lb-ft)

8. 새 냉각수 채우기 - 드레인 밸브/플러그를 모두 닫고 연료, 윤활제 및 냉각수 섹션에 지정된 냉각수를 채웁니다.
9. 냉각수 레벨 점검 - 필터 넥의 상단까지 방열기를 채우고 보조 탱크의 "LOW" 표시까지 채웁니다. 작동 온도에 도달할 때까지 엔진을 작동시킵니다. 엔진이 냉각될 때까지(하룻밤 지난 후) 기다린 후 냉각수 레벨을 재점검합니다. 엔진이 냉각된 상태에서 냉각수 레벨은 "LOW" 표시에 있어야 합니다. 엔진이 작동 온도에 도달하면 냉각수 레벨이 "FULL" 표시에 있어야 합니다. 냉각 시스템을 채울 때 시스템의 냉각수 레벨이 안정화될 때까지 작동/냉각을 주기적으로 여러 번 반복합니다. 필요한 경우 냉각수 레벨이 정확한 표시에 오도록 보조 탱크에 냉각수를 보충합니다.



서모스탯 커버

E— 서모스탯 커버

F— 냉각 시동 보조장치 스위치

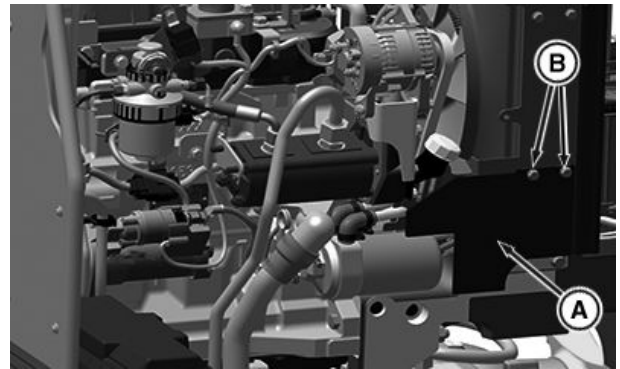
SJ15074,00002FB -44-02AUG17-2/3

PY29285—UN—22SEP16

10. 나사(B)를 사용하여 가드(A)를 설치합니다.

A—가드

B—나사



SJ15074,00002FB -44-02AUG17-3/3

PY40573—UN—02AUG17

## 냉각 시스템의 방한 대책

**중요:** 부동액이 적을 경우 냉각 시스템을 배출하여도 어는 것을 막지 못합니다. 이는 시스템이 완전히 배출되지 않기 때문입니다.

1. 동절기 전에 냉각 시스템에 50~67% 부동액이 포함되어 있는지 확인합니다. (연료, 윤활제 및 냉각수 섹션의 냉각수 동결점 테스트를 참조합니다.)

2. 부동액을 첨가한 후 작동 온도에 도달할 때까지 엔진을 작동합니다. 이 혼합물의 농도가 균일해지고 시스템 전체를 순환합니다.

NM61126,0000322 -44-14SEP16-1/1

# 유지보수—연료 시스템

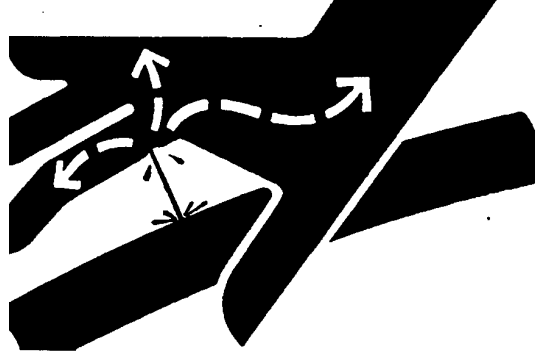
## 연료 시스템 개조 금지

**!** 주의: 고압의 유체가 분출되면 피부로 침투하여 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 압력 라인을 분리하기 전에 시스템 압력을 배출시켜 위험을 방지하십시오. 카드보드 조각으로 누출 부위를 찾습니다. 손과 신체를 고압 유체로부터 보호하십시오.

사고가 발생하면 곧바로 의사의 진찰을 받습니다. 피부에 관통하여 들어간 유체는 수 시간 내에 수술로 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 살이 썩을 수 있습니다. 이러한 종류의 부상에 익숙하지 않은 의사는 적절한 치료가 가능한 의료 시설을 안내해야 합니다. 이러한 정보는 Deere Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.에서 확인할 수 있습니다.

중요: "연료, 윤활제 및 냉각수" 섹션에 명시된 연료만 사용합니다.

제조업체가 권장하지 않은 방식으로 분사 펌프, 분사 펌프 타이밍 또는 연료 인젝터를 수정하거나 개조할 경우 구매자에 대한 보증 의무가 종료됩니다. (전방 커버 내부 보증 정보를 참조합니다.)



X9811 —UN—23AUG88

분사 펌프 또는 연료 인젝터를 직접 정비하지 마십시오. 이러한 작업에는 특수한 교육과 공구가 필요합니다. (가까운 John Deere 대리점에 방문하십시오.)

SD74272.0000275 -44-02JUL25-1/1

## 연료 필터에서 물 및 침전물 배출

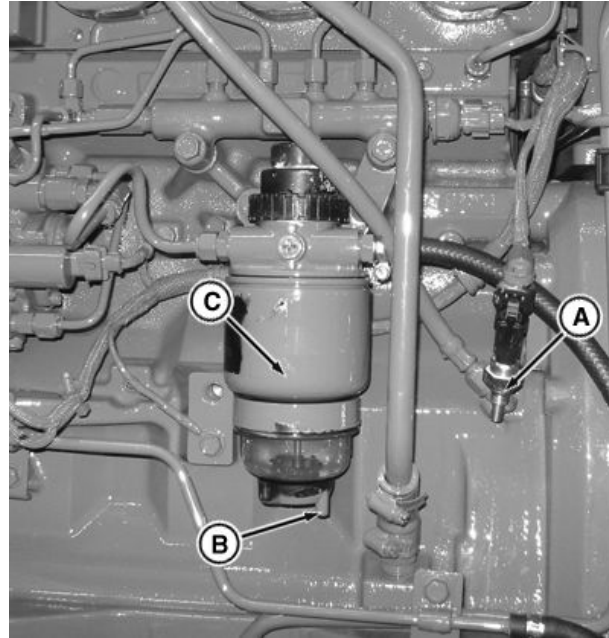
정비 주기—매일 / 10 시간

참고: 드레인 피팅 아래에 작은 용기를 놓고 배출되는 연료를 수집합니다. 폐기물을 적절하게 폐기합니다.

1. 와이어링 하네스 커넥터(A)를 분리합니다.
2. 드레인 플러그(B)의 끝단부에 작은 호스를 연결합니다.
3. 드레인 플러그 아래에 적절한 용기를 놓습니다.
4. 드레인 플러그(B)를 열고 수분 및 침전물을 연료 필터(C)에서 배출합니다.
5. 깨끗한 연료가 나오면 드레인 플러그(B)를 조입니다.
6. 배출 호스를 분리하고 와이어링 하네스 커넥터(A)를 연결합니다.

A—와이어링 하네스 커넥터  
B—드레인 플러그

C—연료 필터



엔진 좌측

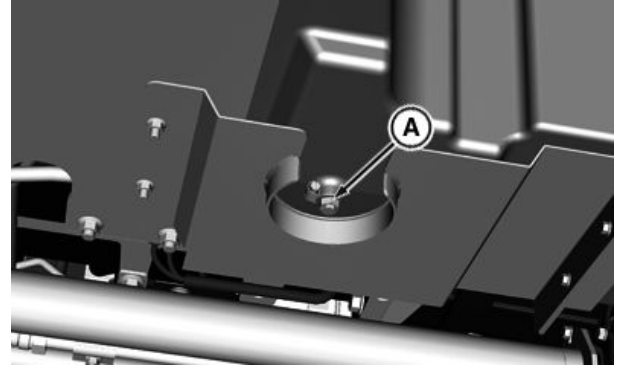
PY18044 —UN—22MAR13

SD74272.00004DA -44-09APR14-1/1

## 연료 탱크에서 물 및 침전물 배출

정비 주기—매일 / 10시간

1. 필터 캡을 분리합니다.
2. 드레인 플러그(A) 아래에 적절한 용기를 놓습니다.
3. 드레인 플러그(A)를 풀고 수분 및 침전물을 연료 탱크에서 배출합니다.
4. 깨끗한 연료가 나오면 배출 플러그를 조입니다.
5. 모든 필터 캡 통풍구를 검사하고 철저히 청소합니다.
6. 고무 씰링의 균열 또는 다른 결함이 있는지 검사합니다. 필요할 경우 교체
7. 필터 캡을 설치합니다.



연료 탱크의 바닥면

A—연료 탱크 드레인 플러그

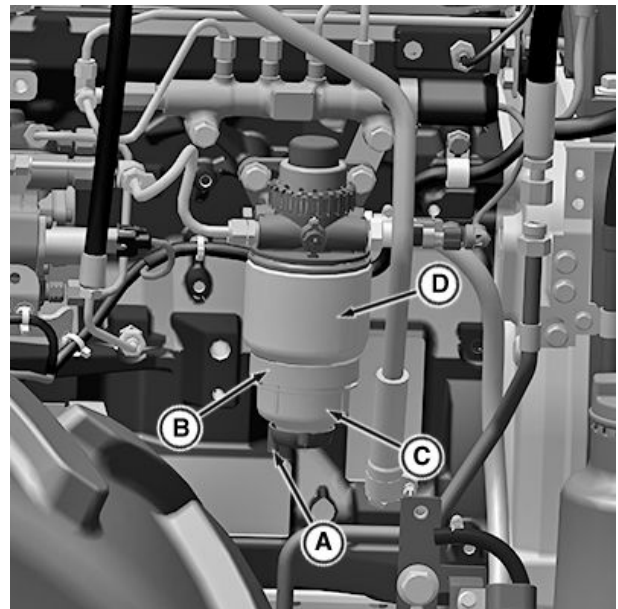
SK35149,000035B -44-31MAR14-1/1

PY18046—UN—22MAR13

## 연료 필터/수분 분리기 교체

정비 주기—500 시간

1. 드레인 아래에 적절한 용기를 놓고 드레인 포트(A)에 배출 라인을 연결합니다.
2. 드레인을 풀고 필터에서 연료를 배출합니다.
3. 하단 고정 링(B)을 풉니다. 수분 분리기 용기(C)를 분리합니다. 와이어링 하네스를 분리합니다.
4. 연료 필터(D) 및 필터 씰을 분리합니다.
5. 오래된 필터를 폐기합니다. 필터 씰링의 균열, 파손 또는 누설의 징후가 있는지 검사합니다. 필요할 경우 교체합니다.
6. 수분 분리기 용기(C)를 청소 및 건조합니다.
7. 새 1차 연료 필터에 수분 분리기 용기를 설치합니다. 제자리에 고정될 때까지 고정 링(B)을 조입니다. 과도하게 조이지 마십시오.
8. 새 1차 연료 필터 및 필터 씰링을 장비에 설치합니다. 제자리에 고정될 때까지 고정 링(B)을 조입니다. 과도하게 조이지 마십시오.
9. 와이어링 하네스를 연결합니다.
10. 연료 시스템을 배출하십시오. (이 섹션의 절차를 참조하십시오.)



A—드레인 포트  
B—하단 고정 링

C—수분 분리기 용기  
D—연료 필터

RM87422,0000560 -44-23AUG16-1/1

PY31442—UN—23AUG16

## 연료 시스템 블리딩(공기 빼기)

**중요:** 정비하기 위해 연료 시스템을 열 때마다(라인 분리 또는 필터 분리 등), 시스템을 블리딩해야 합니다.

**참고:** 다음 절차에 한 사람이 더 필요합니다.

연료 시스템은 두 위치에서 블리딩할 수 있습니다.

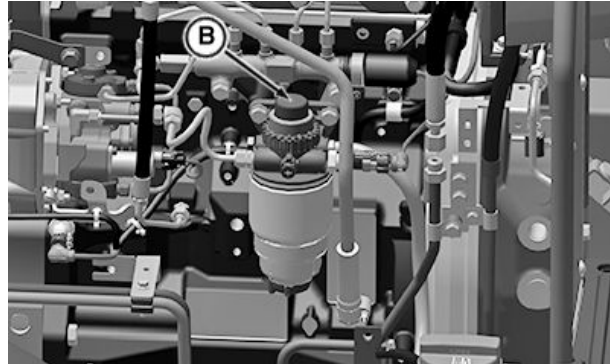
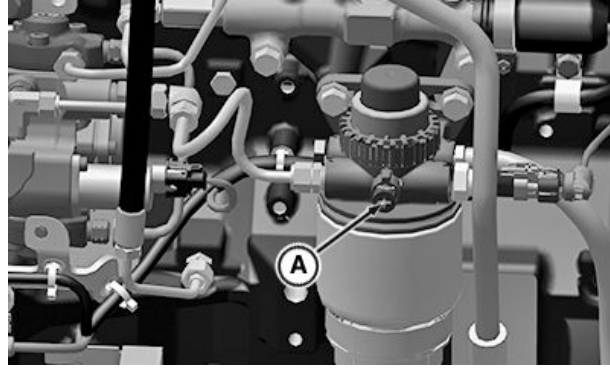
- 최종 연료 필터
- 연료 분사 펌프

### 최종 연료 필터

1. 블리드 벤트 나사(A)를 엽니다.
2. 연료 공급 펌프는 두 번째 사람이 펌프 핸드 프라이어(B)를 잡고 있습니다.
3. 기포가 보이지 않으면 벤트 나사를 닫습니다.
4. 저항이 느껴질 때까지 핸드 프라이머를 펌핑합니다.
5. 벤트 나사에서 오일 기포가 보이지 않을 때까지 반복합니다. 그런 다음 블리드 나사(A)를 조입니다.

A—블리드 벤트 나사

B—핸드 프라이어



다음 페이지에 계속

RM87422,0000561 -44-26AUG16-1/2

PY31443 —UN—23AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

### 연료 분사 펌프

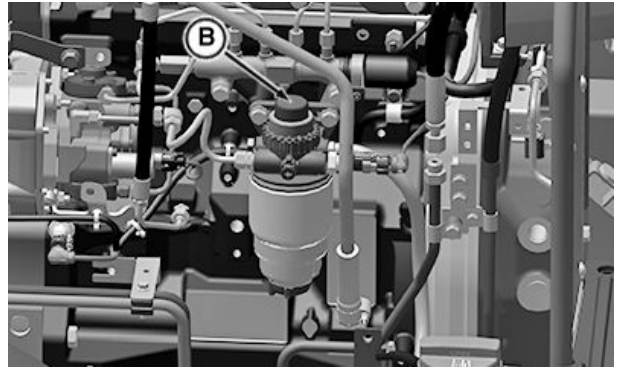
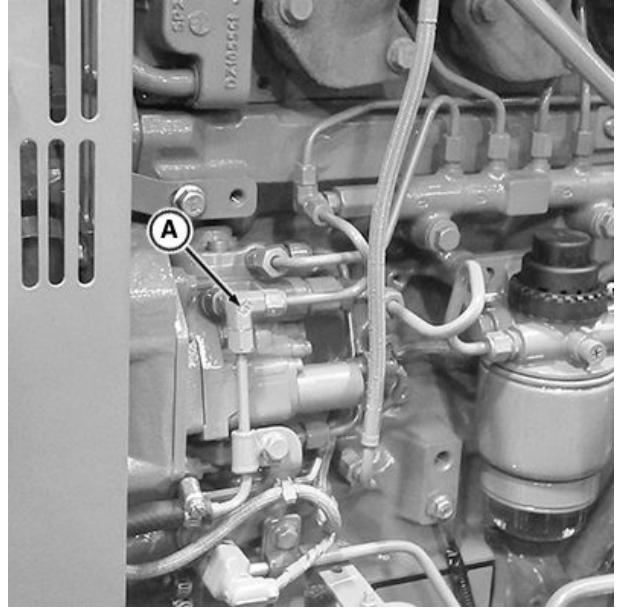
1. 연료 분사 펌프에서 연료 리턴 라인(A)을 풉니다.
2. 연료 공급 펌프는 두 번째 사람이 펌프 핸드 프라이어(B)를 잡고 있습니다.
3. 기포가 보이지 않으면 연료 리턴 라인을 조입니다.
4. 저항이 느껴질 때까지 핸드 프라이어를 펌핑합니다.
5. 연료 리턴 라인에서 오일 기포가 보이지 않을 때까지 반복합니다. 그런 다음 연료 리턴 라인(A)을 조입니다.

#### 사양

연료 리턴 라인—토크.....27Nm  
(20lb-ft)

A—연료 리턴 라인

B—핸드 프라이어



PY31452 —UN—26AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422.0000561 -44-26AUG16-2/2

# 유지보수—전기 시스템

## 전기장치 정비 주의사항

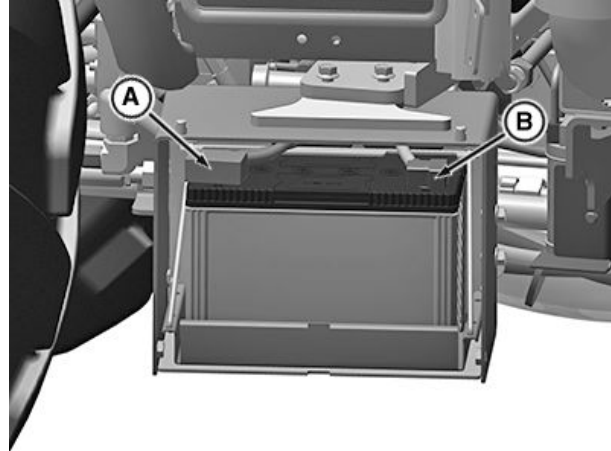
**⚠ 주의:** 전해액에서 발생하는 가스는 폭발할 수 있으므로 모든 스파크와 불꽃을 배터리로부터 멀리 하십시오. 부스터 배터리를 사용할 경우 엔진 작동 섹션의 지침을 준수합니다.

감전 및 화상을 방지하기 위해 전기 시스템의 부품을 정비하기 전에 음극(-) 케이블(B)을 분리합니다.

배터리 커버(표시되지 않음)와 모든 전기 실드를 제 위치에 둡니다.

A—양극(+) 배터리 케이블

B—음극(-) 배터리 케이블



박스 장착 배터리, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡

VP27597,0000C3B -44-10AUG18-1/1

TS204—UN—15APR13

PY31468—UN—01SEP16

## 교류 발전기/팬 벨트 텐서너 검사

정비 주기—250 시간

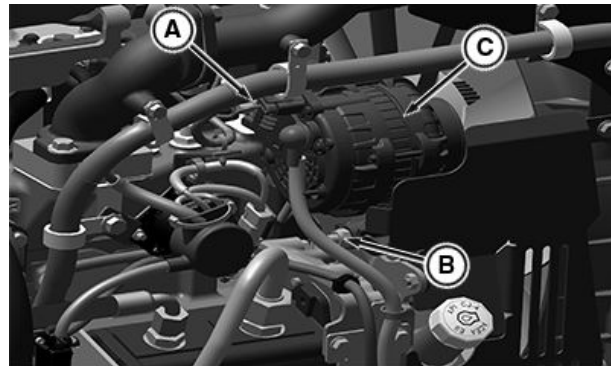
마모되거나 손상된 경우 교체합니다. (정비 섹션의 절차를 참조합니다.)

**참고:** 5분 동안 엔진을 작동하여 차가운 벨트를 예열합니다. 뜨거운 벨트를 15분 동안 냉각한 후 조정합니다.

폴리 사이의 벨트 중간 부분을 눌러 장력을 점검합니다. 벨트는 89N(20lbf)에서 약 19mm(3/4in.) 눌러져야 합니다.

**중요:** 교류 발전기의 프레임에만 대고 들어 올립니다.

너트(A) 및 마운팅 너트(B)를 풀어 장력을 조정합니다. 벨트 장력이 정확해질 때까지 교류 발전기(C)에 힘을 가합니다. 캡 나사 및 볼트를 조입니다.



교류 발전기/팬 벨트 조정, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 및 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)만 해당

A—장력 조정 너트

B—교류 발전기 마운팅 너트

C—교류 발전기

VP27597,0000C3C -44-10AUG18-1/1

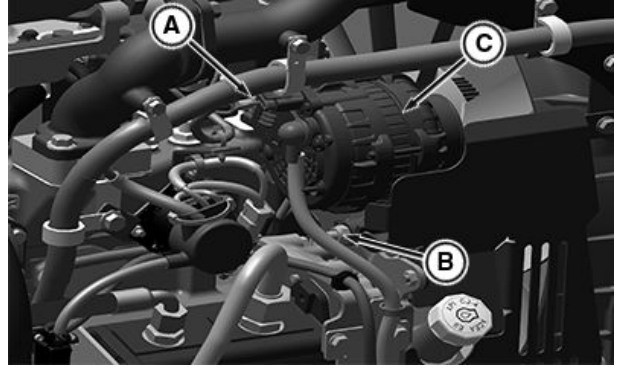
PY41806—UN—04AUG17

## 교류 발전기/팬 벨트 교체

1. 후드를 올립니다.
2. 너트(A 및 B)를 풀고 교류 발전기(C)를 돌려 벨트를 헐겁게 합니다.
3. 드라이브 풀리에서 벨트를 분리합니다.
4. 분리의 역순으로 새 벨트를 설치합니다.

A—장력 조정 너트  
B—교류 발전기 마운팅 너트

C—교류 발전기



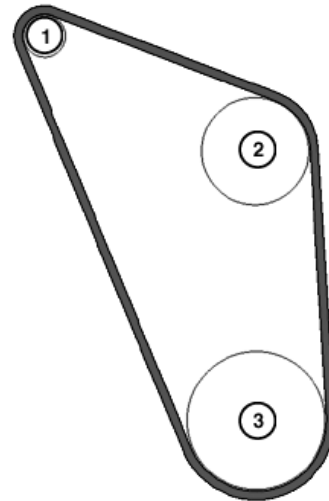
5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 운전실 캡 및 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)만 해당

VP27597,0000C3D -44-11MAR25-1/2

PY41806—UN—04AUG17

5. 벨트 장력을 조정합니다.

| 벨트 장착 |           |
|-------|-----------|
| 1     | 교류 발전기    |
| 2     | 냉각수 펌프    |
| 3     | 크랭크샤프트 풀리 |



교류 발전기 벨트 경로

VP27597,0000C3D -44-11MAR25-2/2

LV18486—UN—25JUL13

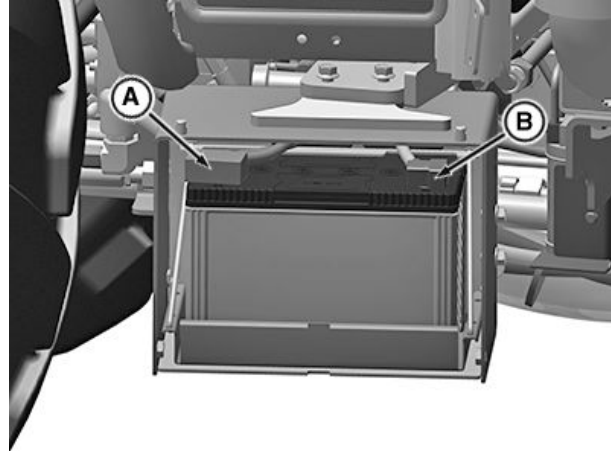
## 배터리 충전

**⚠ 주의:** 배터리 가스는 폭발성이 있습니다. 불꽃과 화염이 없는 곳에 배터리를 보관합니다. 배터리 충전기에 연결하거나 분리하기 전에 충전기를 끕니다. 최종 연결과 첫 분리는 배터리에서 멀리 떨어진 지점에서 실시해야 합니다.

1. 충전기를 끈 상태에서 양극(+) 배터리 단자(A)에 배터리 충전기의 양극 리드선을 연결합니다. 충전기 음극 리드선을 배터리에서 멀리 떨어져 있는 트랙터 프레임에 연결합니다.
2. 충전기에 표시된 지침을 따릅니다.
3. 배터리 충전기를 분리하고 충전기를 끕니다. 충전기 음극 리드선을 먼저 분리하고 양극 리드선을 분리합니다.

A—양극(+) 배터리 단자

B—음극(-) 배터리 단자



박스 장착 배터리, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡

VP27597,0000C3E -44-10AUG18-1/1

TS204—UN—15APR13

PY31468—UN—01SEP16

## 배터리 청소

정비 주기—50시간/매주

1. 엔진을 정지합니다. (엔진 작동 섹션의 절차를 참조합니다.)
2. 배터리 커버를 분리합니다. (이 섹션의 배터리 접근을 참조합니다.)
3. 배터리를 젖은 천으로 닦습니다. 청소하고 필요한 경우 연결부를 조입니다.
4. 커버를 설치하고 후드를 내립니다.

SD74272,000027F -44-17JUL12-1/1



## 배터리 청소 및 상태 점검

**⚠ 주의:** 배터리 전해액 내 황산은 독성이 있습니다. 피부에 화상을 입히고 의복에 구멍을 낼 정도로 강하고 눈에 쫓길 경우 실명할 수 있습니다.

정비 주기—50 시간 / 매주

### 위험 방지 방법:

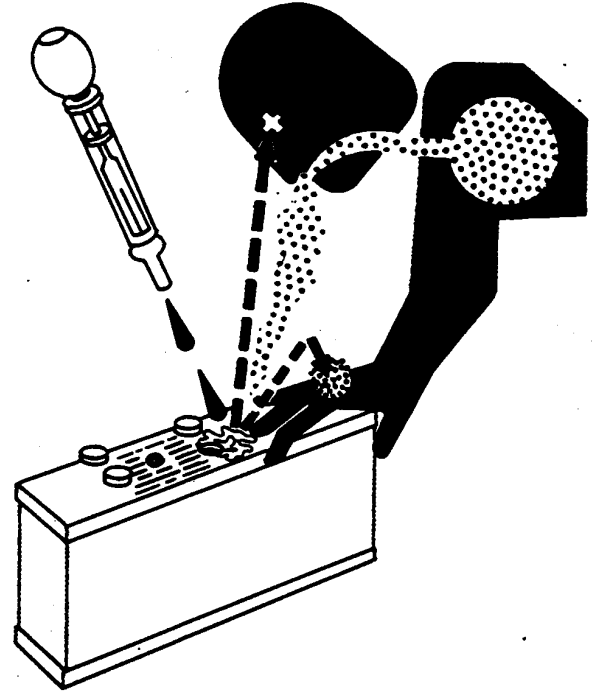
1. 통풍이 잘 되는 곳에서 배터리를 보충하십시오.
2. 보안경과 고무 장갑을 착용하십시오.
3. 전해액을 추가할 때 발생하는 증기를 호흡하지 마십시오.
4. 전해액을 엿지르거나 넘치지 않도록 하십시오.
5. 정확한 점프 시동 절차를 사용합니다.

### 산(전해액)이 몸에 튀었을 경우:

1. 물로 피부를 세척합니다.
2. 베이킹 소다나 석회를 사용하면 산을 중화시키는 데 도움이 됩니다.
3. 15-30분간 물로 눈을 세척합니다. 즉시 의사의 진료를 받습니다.

### 산을 삼킨 경우:

1. 구토를 유도하지 마십시오.
2. 다량의 물이나 우유를 마시게 합니다. 그러나 2L(2qt.)를 초과하지 마십시오.
3. 즉시 의사의 진료를 받습니다.



다음 페이지에 계속

RM87422.00004CE -44-01SEP16-1/2

TS203—UN—23AUG88

1. 최소한 300시간에 한 번씩 각 셀(A)의 전해액 레벨을 점검합니다. 모든 셀의 액체 레벨이 플레이트 상단보다 높은지 확인하십시오. 전해액 레벨을 보충할 때 깨끗한 단물만 사용하십시오.

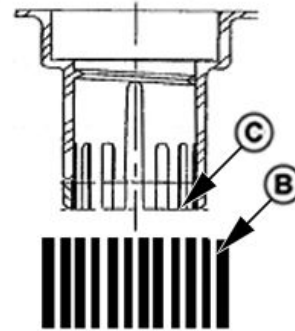
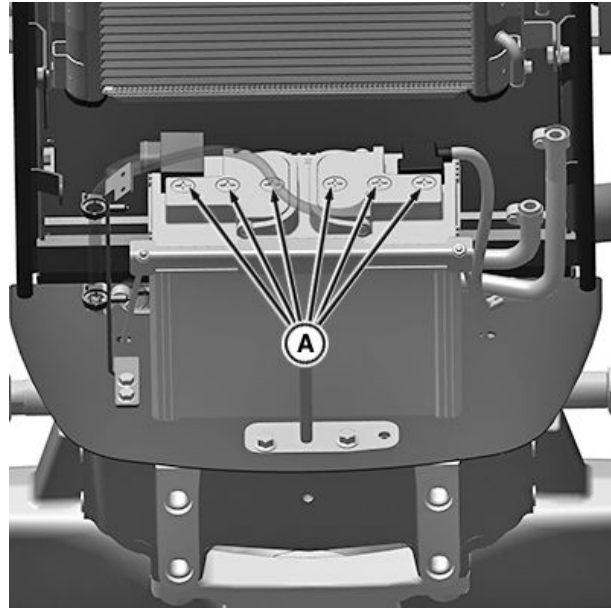
**중요:** 영하의 날씨에서는 충분한 혼합을 위하여 트랙터를 최소한 30분 가동한 후에만 물을 추가하십시오.

**⚠ 주의:** 배터리 가스는 폭발할 수 있습니다. 불꽃과 화염이 없는 곳에 배터리를 보관합니다. 손전등을 사용하여 배터리 전해액 레벨을 점검합니다.

절대 전극 포스트에 금속 물체를 연결시키는 방법으로 배터리의 충전 상태를 점검하지 마십시오. 전압계 또는 비중계를 사용하십시오.

항상 접지(-) 배터리 클램프를 먼저 분리하고 마지막으로 교체합니다.

2. 각 셀의 전해액 비중을 확인할 때 배터리 비중계를 사용합니다. 측정값이 1.215 미만일 경우 배터리를 충전합니다. 셀간 차이가 0.050보다 크거나 배터리가 1.225 이상 충전되지 않을 경우 배터리를 교체합니다.
3. 전해액 온도 변화에 맞추어 비중 눈금을 항상 보정합니다. 80°F 이상이면 10°F마다 단계에서 얻은 측정값에 0.004를 더합니다(27°C 이상이면 10°C마다 측정값에 0.007을 더합니다). 전해액 온도가 80°F(27°C) 이하면 같은 비율로 빼십시오. 완전히 충전된 배터리의 보정 비중은 1.265~1.280 사이입니다.
4. 배터리를 시간 간격으로 세 번 연속으로 측정한 비중계 측정값이 비중 상승을 나타내지 않을 경우 완전히 충전된 것으로 간주합니다.
5. 배터리를 젖은 천으로 닦습니다. 필요한 경우 연결부를 청소하거나 조이십시오.
6. 소량의 그리스를 사용하여 단자를 코팅합니다.



A—셀  
B—플레이트

C—전해액 레벨

PY31469—UN—01SEP16

PULV000655—UN—05MAY08

RM87422,00004CE -44-01SEP16-2/2

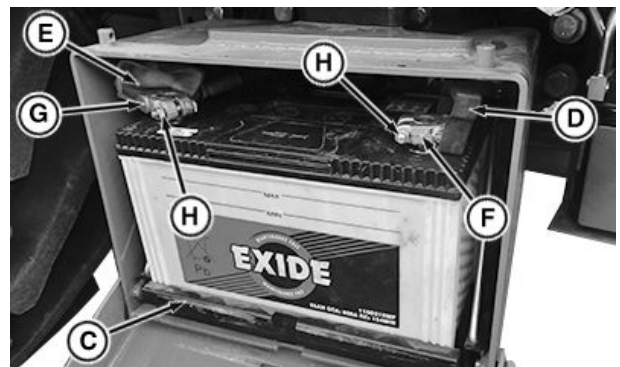
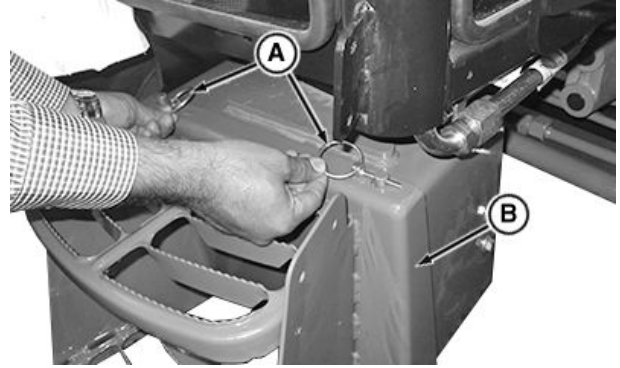
## 배터리 분리(100S(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡)

**⚠ 주의:** 스파크 발생을 방지하기 위해 음극(-) 케이블을 먼저 분리하고 마지막으로 연결합니다.

1. 그림과 같이 배터리 커버(B)에서 신속 잠금 핀(A)을 분리 및 보관합니다.
2. 배터리 커버(B)에 장착된 발판을 잡고 양쪽의 핀에서 분리되도록 그림과 같이 위로 당긴 후 배터리 커버(B)를 앞으로 당겨 아래로 내립니다.
3. 배터리와 함께 배터리 트레이(C)를 바깥쪽으로 당깁니다.
4. 음극(-) 및 양극(+) 배터리 케이블(F 및 G)에서 고무 부트(D 및 E)를 분리합니다.
5. 스패너(10mm)를 사용하여 음극(-) 및 양극(+) 케이블(F 및 G)의 너트(H)를 풉니다.
6. 배터리(I)에서 음극(-) 및 양극(+) 배터리 케이블(F 및 G)을 분리합니다.

A—신속 잠금 핀  
B—배터리 커버  
C—배터리 트레이  
D—고무 부트(검은색)

E—고무 부트(빨간색)  
F—음극 단자(-)  
G—양극 단자(+)  
H—너트(2개 사용)



다음 페이지에 계속

VP27597,0000C3F -44-10AUG18-1/2

PY29583—UN—07JUL16

PY29584—UN—07JUL16

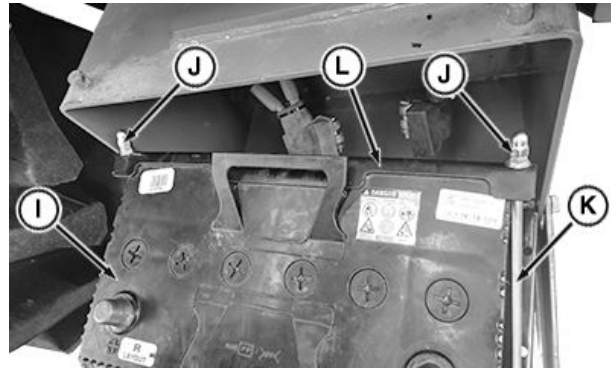
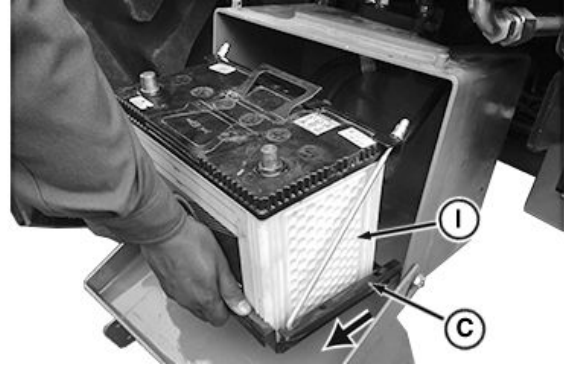
PY31463—UN—31AUG16

PY31465—UN—31AUG16

7. 배터리 박스에서 배터리(I)와 함께 배터리 트레이(C)를 바깥쪽으로 당깁니다.
8. 고정 브래킷(L)의 양쪽에서 캡 나사(J)를 풉니다.
9. 배터리(I)에서 고정 브래킷(L) 및 로드(K)를 분리합니다.
10. 장비에서 배터리(I)를 분리합니다.

I—배터리  
J—캡 나사(2개 사용)

K—로드  
L—고정 브래킷



VP27597,0000C3F -44-10AUG18-2/2

PY31464—UN—31AUG16

PY31466—UN—31AUG16

## 배터리 교체 사양 — IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡

### 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터

배터리를 교체할 경우 John Deere 배터리 또는 이와 동급의 배터리를 사용합니다. John Deere 대리점에 문의하십시오.

#### 사양

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| 배터리—V.....        | 12V                         |
| 정격 A.....         | 85Ah                        |
| -18°C(0°F)에서 냉간 시 |                             |
| 동 A(전류량).....     | 800 CCA(Cold Cranking Amps) |

VP27597,0000C41 -44-10AUG18-1/1

## 배터리 정비

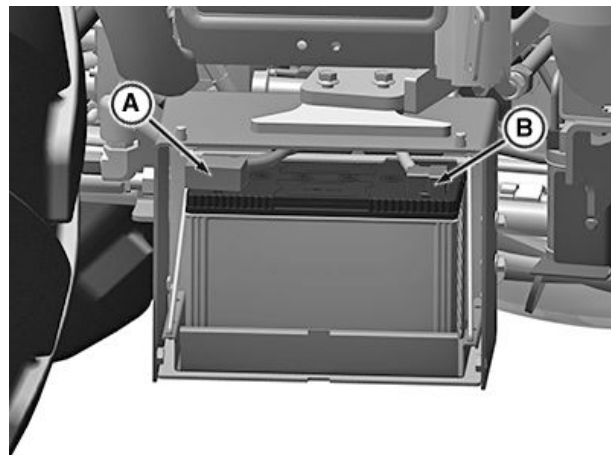
1. 배터리를 젖은 천으로 닦아 깨끗한 상태를 유지합니다. 단자(A 및 B)를 깨끗하고 단단히 고정된 상태를 유지합니다. 부식을 제거하려면 베이킹 소다 1에 물 4 비율로 섞은 용액으로 단자를 세척합니다.

**⚠ 주의: 스파크 발생을 피하기 위해 음극(접지) 케이블을 먼저 분리한 다음 맨 나중에 연결합니다.**

2. 특히 동절기에는 배터리가 완전히 충전된 상태를 유지합니다. 배터리 충전기에 연결하는 경우 양극(+) 배터리 단자(A)에 양극 케이블을 연결합니다. 음극(-) 배터리 충전기 케이블을 트랙터 프레임 접지에 연결합니다.
3. 소량의 그리스를 사용하여 단자를 코팅합니다.

A—양극(+) 배터리 단자

B—음극(-) 배터리 단자



박스 장착 배터리, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡 장착 트랙터

VP27597,0000C42 -44-10AUG18-1/1

PY31468—UN—01SEP16

## 퓨즈 및 릴레이 접근

퓨즈 박스 커버를 분리합니다.

- IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) — 탭을 잡고 커버(A)를 분리합니다.
- 운전실 캡 — 커버(B)를 들어 올립니다.

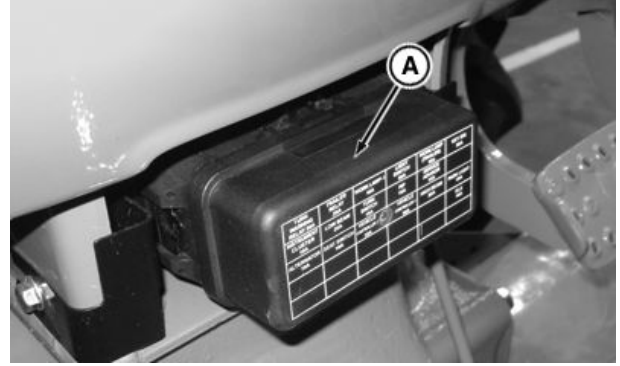
| 퓨즈 정격 | 색상  |
|-------|-----|
| 5A    | 주황색 |
| 10A   | 빨간색 |
| 15A   | 파란색 |
| 20A   | 노란색 |
| 30A   | 녹색  |

**중요:** 원래 퓨즈보다 정격이 높은 퓨즈로 교체할 경우 장비에 손상이 발생할 수 있습니다.

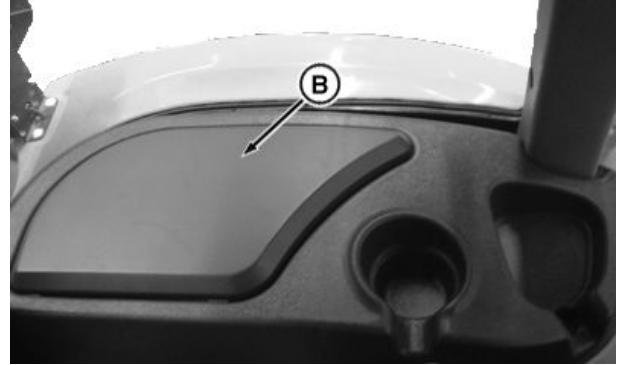
원래 퓨즈가 전기 부하를 처리하지 못하고 계속 끊어지면 John Deere 대리점에 문의합니다.

A—퓨즈 박스 커버(IOOS)

B—퓨즈 박스 커버(운전실 캡)



IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션), 퓨즈 박스 위치



운전실 캡, 퓨즈 박스 위치

SK35149,00003C1 -44-10JUL14-1/1

PY18054—UN—22MAR13

PY16262—UN—19JUL12

## 로드 센터 - 퓨즈 및 릴레이 - IOOS(PowrReverser™ 변속기)

| A12 |     |     | A1  |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| F29 | F18 | F17 | F16 | F45 | F4  |
|     | F44 | F43 | F35 | F34 | F30 |
|     |     |     | F30 | F11 | F14 |
| F47 | F13 | F12 | F10 | F9  | F6  |
|     |     |     |     | F48 |     |
| E12 |     |     | E1  |     |     |

퓨즈 위치 정보, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델 - IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

F4— 키 스위치, 30A  
F6— ELX 전원, 10A  
F9— EH 시스템, 10A  
F10— EH 시스템, 15A  
F11— 조명 스위치, 25A

F12— 상향등, 20A  
F13— 하향등, 15A  
F14— 작업등, 10A  
F16— 브레이크등, 15A  
F17— 비상 스위치, 20A  
F18— 유도등, 10A

F29— 계기판, 20A  
F30— 경적, 10A  
F34— 트레일러 릴레이, 20A  
F35— 시트 스위치, 5A  
F43— 폴렉스박스 컨트롤러, 10A

F44— 로더 조이스틱, 10A  
F45— 엔진 제어 유닛, 20A  
F47— 주차등 우측, 5A  
F48— 주차등 좌측, 5A

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C43 -44-10AUG18-1/2

PY35304—UN—07NOV16

| A12 |     |     | A1  |
|-----|-----|-----|-----|
| K38 | K6  | K36 | K1  |
|     |     |     |     |
|     | K37 | K15 | K40 |
| E12 |     |     | E1  |

릴레이 위치 정보, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델 - IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

K38—작업등 릴레이  
K6—EH 시스템 릴레이

K36—비중립 릴레이  
K1—중립 릴레이  
K37—트랜스 인에이블 릴레이

K15—브레이크등 릴레이  
K40—주차등 릴레이

VP27597,0000C43 -44-10AUG18-2/2

PY35305—UN—13NOV16

## 로드 센터 - 퓨즈 및 릴레이 - IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) - (SyncShuttle 변속기)

| A12 |     |     |     |     | A1  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| F29 | F18 | F17 | F16 | F45 | F4  |
|     | F44 | F43 | F35 | F34 | F30 |
|     |     |     | F30 | F11 | F14 |
| F47 | F13 | F12 | F9  | F10 | F6  |
|     |     |     |     | F48 | V7  |
| E12 |     |     |     |     | E1  |

### FRONT SIDE VIEW

퓨즈 위치 정보(5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델), IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

F4—키 스위치, 30A  
F6—ELX 전원, 10A  
F9—EH 시스템, 10A  
F10—EH 시스템, 10A  
F11—조명 스위치, 25A  
F12—상향등, 20A

F13—하향등, 15A  
F14—작업등, 10A  
F16—브레이크등, 15A  
F17—비상 스위치, 20A  
F18—유도등, 10A  
F29—계기판, 20A

F30—EQRL 컨트롤러, 10A  
F30—경적, 10A  
F34—트레일러 릴레이, 20A  
F35—시트 스위치, 5A  
F43—풀렉스박스 컨트롤러, 10A

F44—로더 조이스틱, 10A  
F45—엔진 제어 유닛, 20A  
F47—주차등 우측, 5A  
F48—주차등 좌측, 5A

다음 페이지에 계속

VP27597,0000C44 -44-10AUG18-1/2

PY33099—UN—06DEC16



FRONT SIDE VIEW

릴레이 위치 정보(5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델), IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

K6— EH 시스템 릴레이

K15— 브레이크등 릴레이

K38— 작업등 릴레이

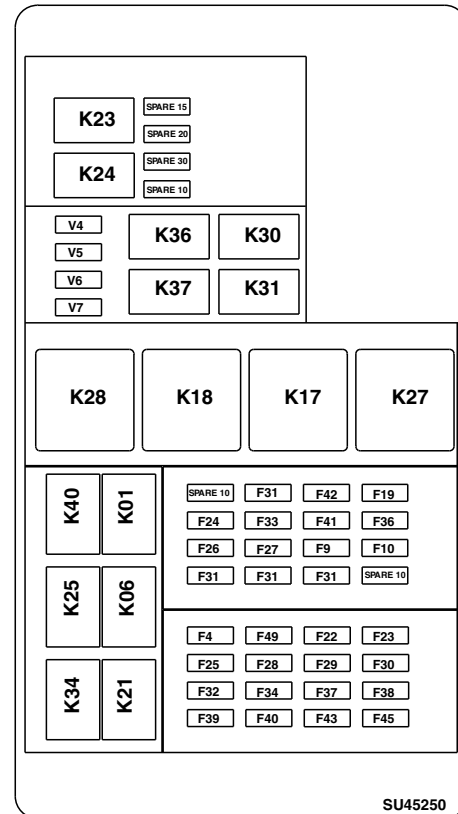
K40— 주차등 릴레이

VP27597,0000C44 -44-10AUG18-2/2

PY33100—UN—08DEC16

## 로드 센터의 퓨즈 및 릴레이 - 운전실 캡 (PowrReverser™ 변속기)

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| F9— EH 시스템 퓨즈, 15A      | F49— 유도등, 10A       |
| F19— 조명 스위치 퓨즈, 20A     | SPARE 10—예비 퓨즈, 10A |
| F20— 전조등 퓨즈, 15A        | SPARE 10—예비 퓨즈, 10A |
| F22— 후방 작업등, 30A        | SPARE 10—예비 퓨즈, 10A |
| F23— 전방 작업등, 30A        | SPARE 15—예비 퓨즈, 15A |
| F24— 방향 지시등 퓨즈, 5A      | SPARE 20—예비 퓨즈, 20A |
| F25— 비상등 퓨즈, 20A        | SPARE 30—예비 퓨즈, 30A |
| F26— 주차등 좌측, 5A         | K1—중립 릴레이           |
| F27— 주차등 우측, 5A         | K6—EH 시스템 릴레이       |
| F28— 브레이크등, 15A         | K17— 후방 작업등 릴레이     |
| F29— 계기판, 20A           | K21— ACC 릴레이        |
| F30— 경적, 10A            | K23— 좌회전 릴레이        |
| F31— EQRL, 20A          | K24— 우회전 릴레이        |
| F32— 정션 블록 퓨즈, 30A      | K25— 브레이크등 릴레이      |
| F33— 정션 블록 배터리 퓨즈, 30A  | K27— 트레일러 전원 릴레이    |
| F34— 트레일러 컨트롤러 퓨즈, 20A  | K28— HVAC 릴레이       |
| F36— 트레일러 투광등 퓨즈, 15A   | K30— 좌측 블로워 릴레이     |
| F37— 우측 블로워 릴레이 퓨즈, 30A | K31— 우측 블로워 릴레이     |
| F38— 좌측 블로워 릴레이 퓨즈, 30A | K34— 와이퍼 릴레이        |
| F39— 와이퍼 릴레이 퓨즈, 30A    | K36— 비중립 릴레이        |
| F40— 실내등 스위치 퓨즈, 10A    | K37— 변속기 인에이블 릴레이   |
| F41— 라디오 퓨즈, 10A        | K40— 후미등/차측등 릴레이    |
| F42— 시트 스위치 퓨즈, 10A     | V4— 다이오드, 우회전       |
| F43— FCC 퓨즈, 10A        | V5— 다이오드, 좌회전       |
| F44— 조이스틱 퓨즈, 10A       | V6— 다이오드, AC 클러치    |
| F45— ECU 전원 퓨즈, 20A     | V7— 다이오드, EH 시스템    |



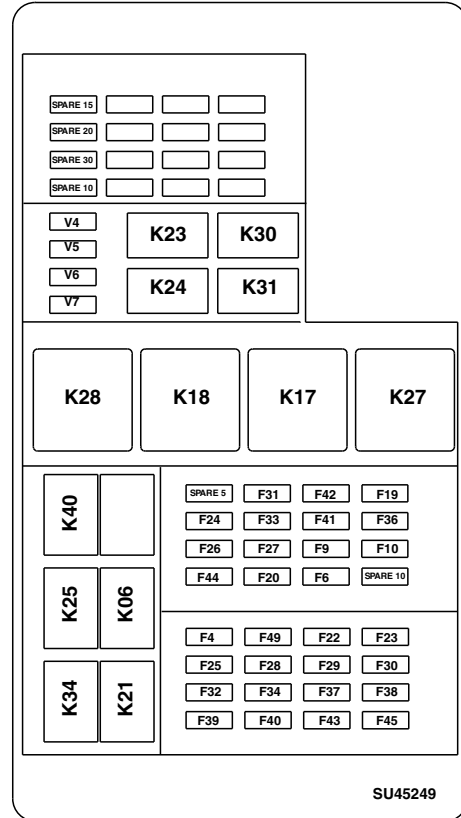
로드 센터의 퓨즈, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터

VP27597,0000C45 -44-10AUG18-1/1

PY35601—UN—09NOV16

## 로드 센터의 퓨즈 및 릴레이 - 운전실 캡 (SyncShuttle™ 변속기)

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| F4— 키 스위치 퓨즈, 30A      | F43— FCC 퓨즈, 10A    |
| F6— ELX 전원 퓨즈, 10A     | F44— 조이스틱 퓨즈, 10A   |
| F9— EH 시스템 퓨즈, 10A     | F45— ECU 퓨즈, 20A    |
| F10— EH 시스템 퓨즈, 10A    | F49— 유도등 퓨즈, 10A    |
| F19— 조명 스위치 퓨즈, 20A    | SPARE 5—예비 퓨즈, 5A   |
| F20— 전조등 퓨즈, 15A       | SPARE 10—예비 퓨즈, 10A |
| F22— 후방 작업등 퓨즈, 30A    | SPARE 10—예비 퓨즈, 10A |
| F23— 전방 작업등 퓨즈, 30A    | SPARE 15—예비 퓨즈, 15A |
| F24— 방향 지시등 퓨즈, 5A     | SPARE 20—예비 퓨즈, 20A |
| F25— 비상등 퓨즈, 20A       | SPARE 30—예비 퓨즈, 30A |
| F26— 좌측 주차등 퓨즈, 5A     | K6—EH 시스템 릴레이       |
| F27— 우측 주차등 퓨즈, 5A     | K17— 후방 작업등 릴레이     |
| F28— 브레이크등 퓨즈, 15A     | K18— 전방 작업등 릴레이     |
| F29— 계기판 퓨즈, 20A       | K21— ACC 릴레이        |
| F30— 경적 퓨즈, 10A        | K23— 좌회전 릴레이        |
| F31— EQRL 퓨즈, 20A      | K24— 우회전 릴레이        |
| F32— 정션 블록 ACC 퓨즈, 30A | K25— 브레이크등 릴레이      |
| F33— 정션 블록 배터리 퓨즈, 30A | K27— 트레일러 릴레이       |
| F34— 트레일러 브레이크, 20A    | K28— HVAC 릴레이       |
| F35— HVAC 릴레이 퓨즈, 30A  | K30— 좌측 블로워 릴레이     |
| F36— 트레일러 투광등 퓨즈, 15A  | K31— 우측 블로워 릴레이     |
| F37— 우측 블로워 퓨즈, 30A    | K34— 와이퍼 릴레이        |
| F38— 좌측 블로워 퓨즈, 30A    | K40— 후미등 / 차폭등 릴레이  |
| F39— 와이퍼 퓨즈, 20A       | V4— 다이오드, 우회전       |
| F40— 실내등 퓨즈, 10A       | V5— 다이오드, 좌회전       |
| F41— 라디오 퓨즈, 10A       | V6— 다이오드, AC 클러치    |
| F42— 시트 스위치 퓨즈, 20A    | V7— 다이오드, EH 시스템    |



로드 센터의 퓨즈, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 트랙터

VP27597,0000C46 -44-10AUG18-1/1

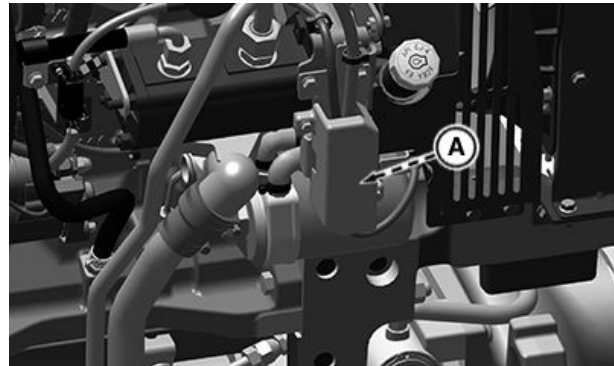
PY35602—UN—16NOV16

## 퓨저블 링크 위치

전기 회로는 퓨저블 링크에 의해 보호됩니다.

후드를 올립니다. 퓨저블 링크 정션 블록(A)은 엔진 우측에 있습니다.

A—퓨저블 링크 정션 블록



RM87422,0000572 -44-01SEP16-1/1

PY31470—UN—07DEC16

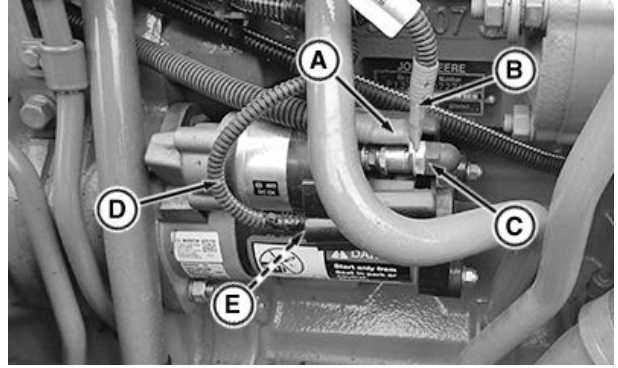


## 스타터 배선 연결

**중요:** 전기 시스템의 부품을 정비하기 전에 배터리의 음극(접지) 케이블을 분리합니다. 접지 케이블을 연결하기 전에 모든 연결부를 확인합니다.

양극 배터리 케이블(A) 및 교류 발전기 케이블(B)을 솔레노이드 포스트(C)에 연결합니다. 소형 흰색 와이어(D)를 솔레노이드 단자(E)에 연결합니다.

- |                           |             |
|---------------------------|-------------|
| A—양극 배터리 케이블 와이어<br>링 하네스 | D—소형 흰색 와이어 |
| B—교류 발전기 케이블              | E—솔레노이드 단자  |
| C—솔레노이드 포스트               |             |

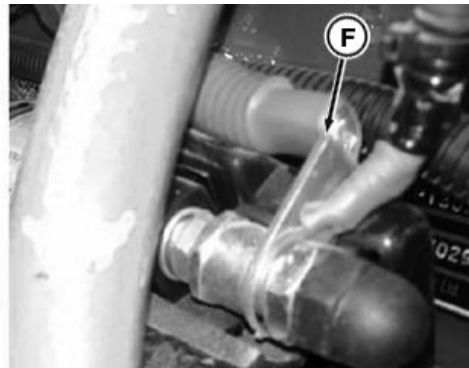


RM87422,0000574 -44-01SEP16-1/2

PY31472—UN—01SEP16

**⚠ 주의:** 정비를 위해 분리할 때마다 배터리의 스타터 배선 단자(F)가 엔진을 향하도록 합니다.

- F—배터리에서 스타터 와이어 단자



RM87422,0000574 -44-01SEP16-2/2

PY20824—UN—04AUG14

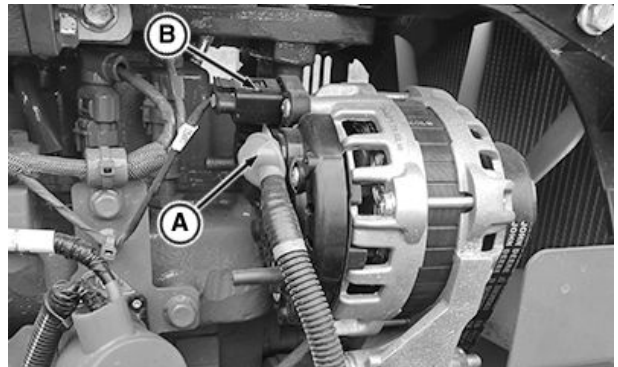
## 교류 발전기 배선 연결

**중요:** 전기 시스템의 부품을 정비하기 전에 배터리의 음극(접지) 케이블을 분리합니다. 접지 케이블을 연결하기 전에 모든 연결부를 확인합니다.

전기 시스템의 손상을 방지하려면 전기 용접을 통한 수리를 실시하기 전에 교류 발전기를 분리합니다. 장착된 작동기구에 용접 수리가 필요한 경우 용접을 실시하기 전에 트랙터에서 작동기구를 분리하여 트랙터의 전기 시스템 손상을 방지합니다.

어떤 이유에서든 교류 발전기를 분리한 경우 우측의 그림과 같이 와이어(A 및 B)를 연결합니다.

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| A—교류 발전기 전원 케이블 | B—교류 발전기 점퍼 와이어링 하네스 |
|-----------------|----------------------|



와이어 연결, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 모델 - IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 및 운전실 캡

VP27597,0000C47 -44-10AUG18-1/1

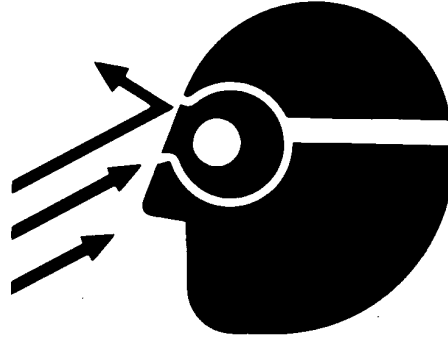
PY31471—UN—01SEP16

## 할로겐등 전구 안전 취급

**!** 주의: 할로겐 전구(A)에는 가압 가스가 들어 있습니다. 전구를 부적절하게 취급할 경우 전구가 깨져서 파편이 날릴 수 있습니다. 부상을 방지하려면:

- 전구를 베이스에 끼워 취급합니다. 전구에 오일이 묻지 않도록 주의하고 장갑을 착용하여 유리와 접촉하지 않도록 합니다.
- 조명 스위치를 끄고 전구가 식을 때까지 기다렸다가 교체합니다. 전구 교체가 끝날 때까지 스위치를 꺼둡니다.
- 보안경을 착용합니다.
- 전구를 떨어뜨리거나 흠집이 나지 않게 합니다. 습기를 닦습니다.
- 사용한 전구를 새 전구 상자에 넣어 올바른 방법으로 폐기합니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 둡니다.

A—할로겐 전구



TS266 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

SD74272,000028C -44-17JUL12-1/1

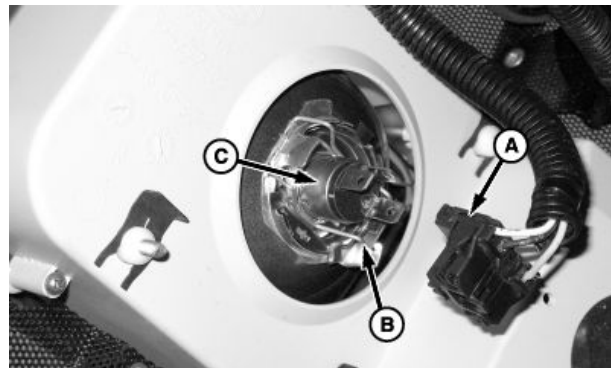
## 전조등 전구 교체

**!** 주의: 신체적 상해를 방지하기 위해 전구를 취급할 때는 보안경 및 보호복을 착용합니다. 설치 및 전구를 분리하기 전에 전원을 끕니다. 전구를 조심스럽게 폐기합니다.

분리하기 전에 전구가 식을 때까지 기다립니다.

전구 제조업체의 설치 지침을 읽고 따릅니다.

1. 후드를 올립니다.
2. 커넥터(A)를 분리합니다.
3. 고정 클립(B)을 분리합니다.
4. 이전 전구(C)를 분리 및 폐기합니다.
5. 새 전구를 끼우고 고정 클립을 닫습니다.
6. 새 전구에 커넥터(A)를 다시 연결하고 후드를 닫습니다.



A—커넥터  
B—클립

C—전구

P14574 —UN—05NOV07

NS43404,000054D -44-20NOV07-1/1

## 전조등 조정

**중요:** 절차를 시작하기 전에 상단 및 하단 조정 나사의 나사산에 침투 스프레이 윤활제를 도포합니다. 이렇게 하지 않을 경우 조정 나사를 양 방향으로 돌리기가 매우 어렵습니다.

- 조명 빔을 올리려면 상단 조정 나사(A)를 반시계 방향으로 돌립니다.
- 조명 빔을 내리려면 상단 조정 나사(A)를 시계 방향으로 돌립니다.
- 조명 빔을 안쪽으로 돌리려면 하단 조정 나사(B)를 반시계 방향으로 돌립니다.
- 조명 빔을 바깥쪽으로 돌리려면 하단 조정 나사(B)를 시계 방향으로 돌립니다.



우측 전조등 그림

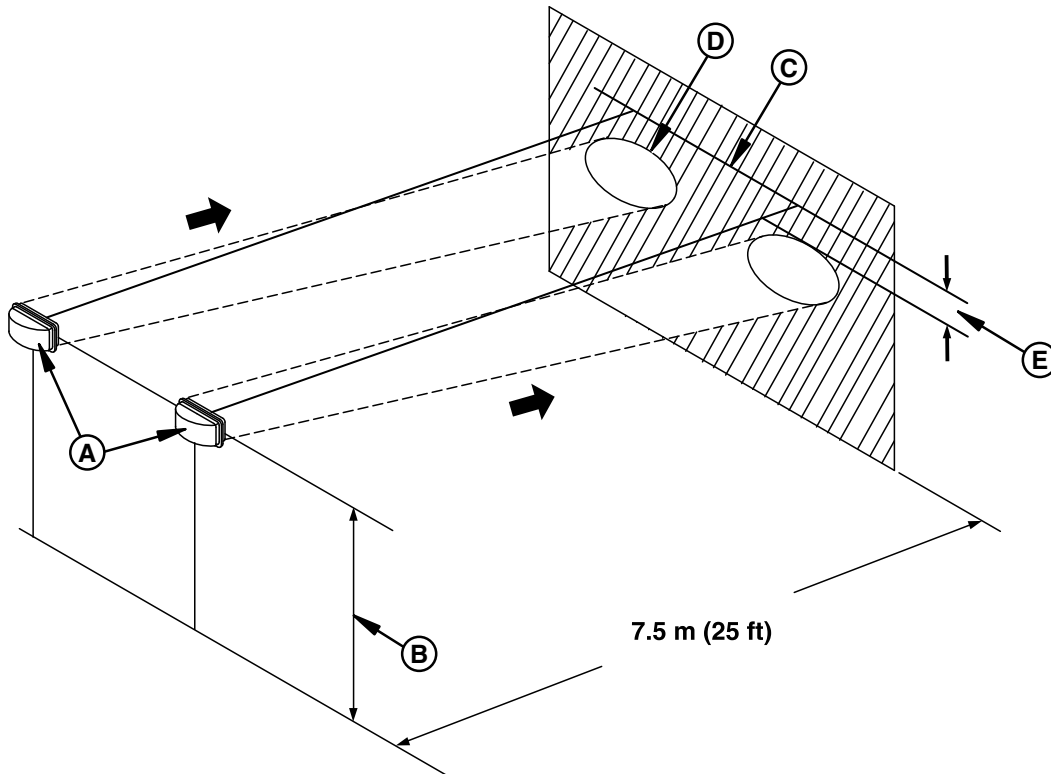
A—상단 조정 나사

B—하단 조정 나사

SD74272.00004EF -44-25MAR13-1/3

PY18088—UN—25MAR13

## 전조등 조정



전조등 조준 다이어그램

A—전조등  
B—전조등 중심에서 지면까지 거리

C—벽면의 수평선  
D—밝은 영역의 경계

E—거리(B)의 10%

1. 전조등(A)이 수직벽에서 7.5m(25 ft) 떨어지도록 평평한 지면에 트랙터를 주차합니다.
2. 전조등 중심에서 지면까지의 거리(B)를 측정합니다.
3. (B)와 마찬가지로 지면에서 동일한 거리의 벽면에 수평선(C)을 표시합니다.
4. 전조등을 하향등으로 설정하고 벽면의 밝은 영역을 관찰합니다.
5. 조명 뒤쪽의 나사를 사용하여 조정합니다.

다음 페이지에 계속

SD74272.00004EF -44-25MAR13-2/3

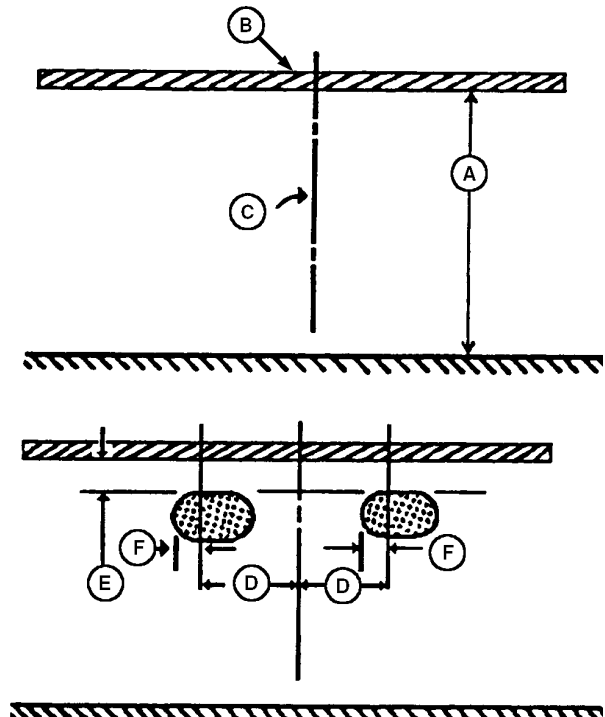
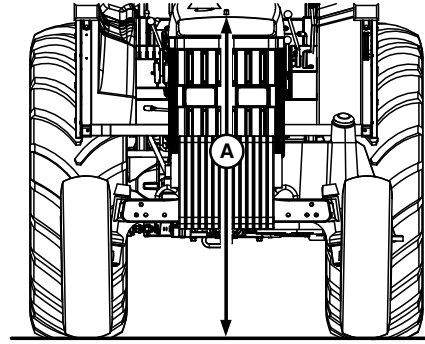
PULV000659—UN—05MAY08

## 전조등 조준

1. 트랙터를 벽에서 8m(25ft) 떨어져 조명을 켜 상태로 평평한 지면에 주차합니다.
2. 후드 상단에서 지면(A) 사이의 거리를 측정합니다. 마스킹 테이프(B)를 같은 높이로 벽에 붙입니다.
3. 테이프 조각의 중간을 접어 지점을 만들고 후드 상단 전방 중앙에 테이프를 놓습니다.
4. 후드 위의 테이프를 기준으로 삼아 스티어링 휠 및 후드를 가로지르는 트랙터의 중심선을 찾습니다. 트랙터의 중심선을 벽(C)에 표시합니다.
5. 트랙터의 중심선(C)에서 각 방향(D) 바깥쪽으로 130mm(5in.) 지점을 표시합니다. 이 표시는 각 전조등의 중심 포인트 바로 앞에 위치합니다.
6. 조명 스위치를 전조등 위치로 돌린 다음 전조등 디머 스위치를 하향으로 설정합니다.
7. 각 조명에서 투사된 작고 밝은 영역을 찾습니다. 필요한 경우 다른 조명 덮습니다. 영역 상단(E)이 테이프에서 130mm(5in.) 아래에 있어야 합니다. 영역 좌측 가장자리(F)는 조명 위치 표시(D)에서 130mm(5in.) 좌측에 있어야 합니다.
8. 필요에 따라 조정합니다.

A—후드에서 지면까지의 거리  
B—마스킹 테이프  
C—트랙터의 중심선

D—전조등 중심  
E—상단 구역  
F—구역의 왼쪽 가장자리



Pg136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

SD74272,00004EF -44-25MAR13-3/3

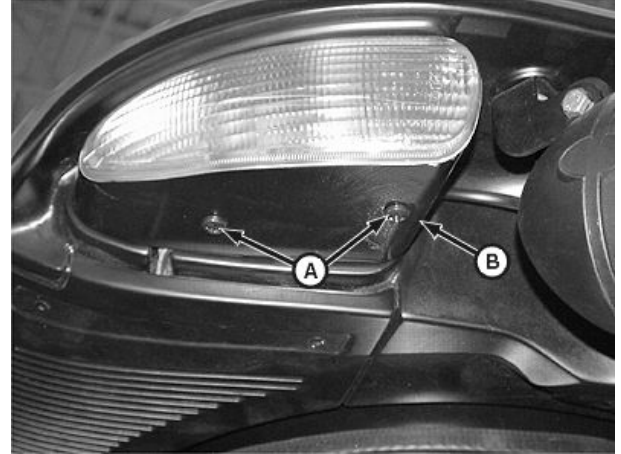
## 루프 경고등 전구 교체—운전실 캡

참고: 절차는 장비의 모든 경고등에 동일하게 적용됩니다.

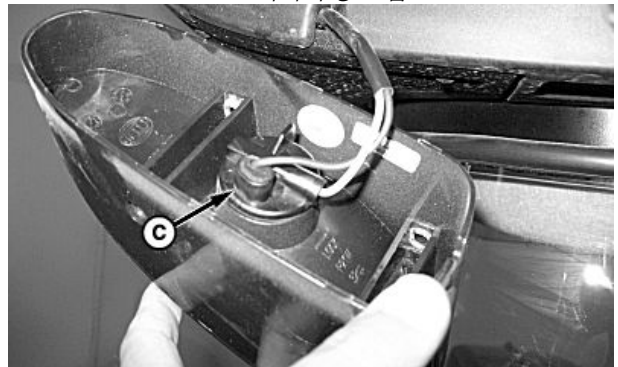
1. 소켓 헤드 나사(A) 및 렌즈(B)를 분리합니다.
2. 렌즈에서 전구 소켓(C)을 돌리고 당겨서 분리합니다.
3. 살짝 밀고 돌려서 전구(D)를 분리합니다.
4. 새 전구를 설치합니다.
5. 렌즈에 전구 소켓을 다시 설치합니다.
6. 누설을 유발할 수 있는 고무 씰링의 균열을 검사합니다. 필요할 경우 교체합니다.
7. 이전에 분리한 소켓 헤드 나사(A)로 렌즈(B)를 재설치합니다.

A—소켓 헤드 나사  
B—렌즈

C—전구 소켓  
D—전구



좌측 후방 그림



SD74272,000028F -44-17JUL12-1/1

LV5559—UN—29NOV00

P14710—UN—06NOV07

P14711—UN—06NOV07

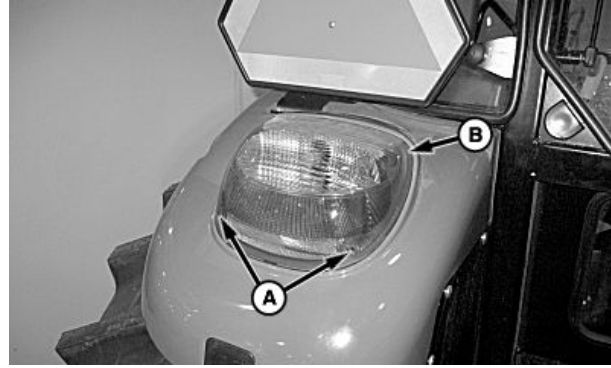
## 후미등 및 방향 지시등 전구 교체—운전실 캡

참고: 절차는 양쪽 모두 동일합니다.

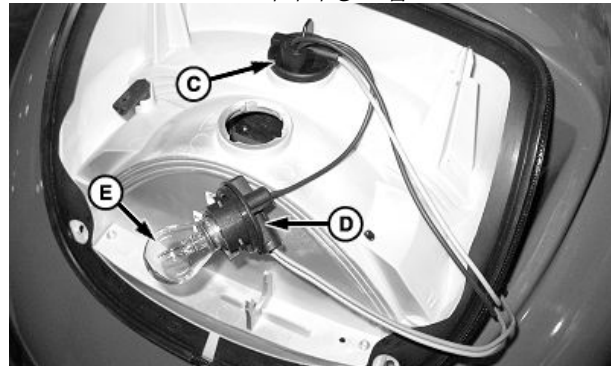
1. 나사(A) 및 커버(B)를 분리합니다.
2. 렌즈에서 소켓(C 및 D)을 돌리고 당겨서 분리합니다.
3. 살짝 밀고 돌려서 전구(E)를 분리합니다.
4. 새 전구를 설치합니다.
5. 렌즈에 소켓을 다시 설치합니다.
6. 누설을 유발할 수 있는 고무 씰링의 균열을 검사합니다. 필요할 경우 교체합니다.
7. 이전에 분리한 나사(A)로 렌즈(B)를 재설치합니다.

A—나사  
B—렌즈  
C—방향 지시등 소켓

D—후미등 소켓  
E—전구



좌측 후방 그림



SV86979,00002F4 -44-11JUL14-1/1

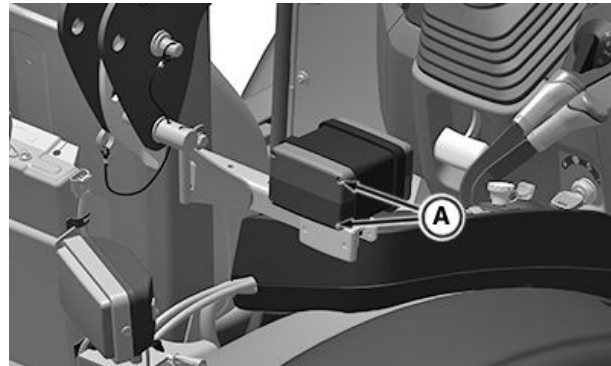
P14708—UN—05NOV07

P14709—UN—05NOV07

## 후미등 및 방향 지시등 전구 교체—I/OOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

1. 나사(A)를 분리합니다.
2. 렌즈를 분리합니다.
3. 밀면서 돌려 소켓에서 전구를 분리합니다.
4. 이 절차의 역순으로 조명을 다시 조립합니다.

A—캡 나사



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

VP27597,0000C48 -44-10AUG18-1/1

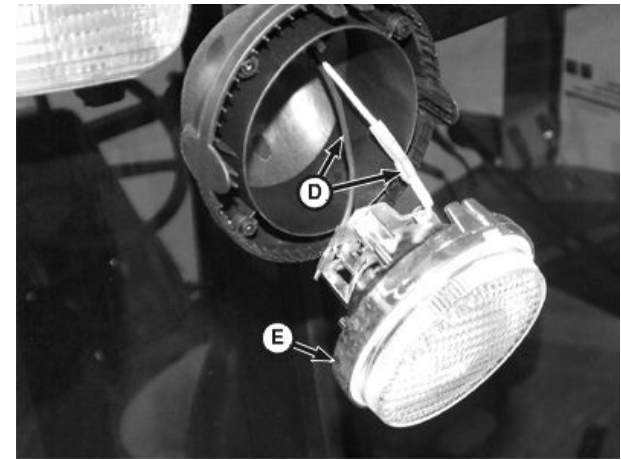
PY35302—UN—27OCT16

### 작업등 전구 교체—운전실 캡

1. 커버(A)를 분리합니다.
2. 하우징에서 나사(B), 고정 링(C) 및 작업등 베젤(E)을 분리합니다.
3. 커넥터(D)를 분리합니다.
4. 클립을 해제합니다. 이전 전구를 분리 및 폐기합니다.
5. 누설을 유발할 수 있는 고무 씰링의 균열을 검사합니다. 필요할 경우 교체합니다.
6. 새 전구를 작업등 베젤(E)에 밀어 넣고 클립을 다시 채웁니다.
7. 베젤을 커넥터에 연결합니다.
8. 베젤, 나사 및 커버를 재설치합니다.

A—커버  
B—나사(4개 사용)  
C—고정 링

D—와이어링 커넥터  
E—작업등 베젤

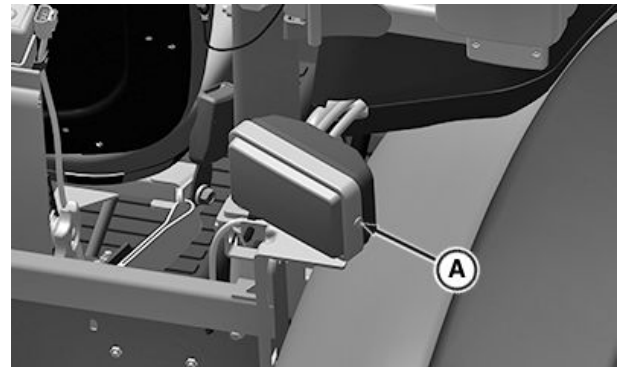


RM87422,00005C0 -44-27OCT16-1/1

### 작업등 전구 교체—IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)

1. 마운팅 하드웨어(A)를 풀고 커버의 고정 나사에 닿을 수 있도록 작업등을 위로 돌립니다.
2. 하우징에서 나사, 조명 커버 및 조명을 분리합니다.
3. 전구에서 리드선을 분리합니다.
4. 전구를 반시계 방향으로 돌려 분리합니다.
5. 절차의 역순으로 작업등을 재조립합니다.

A—마운팅 하드웨어



5050E, 5058E, 5067E 및 5075E 만 해당

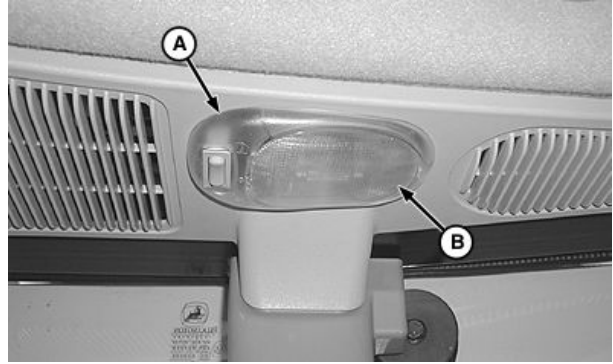
VP27597,0000C49 -44-10AUG18-1/1

### 실내등 전구 교체—운전실 캡

1. 스크루 드라이버를 사용하여 실내등 하우징(A)에서 실내등 커버(B)를 분리합니다.
2. 소켓에서 실내등 전구(C)를 뽑습니다. 실내등 전구를 교체합니다.
3. 실내등 커버를 실내등 하우징에 설치합니다.

A—실내등 하우징  
B—실내등 커버

C—실내등 전구



LV8588 —UN—14AUG03

LV8587 —UN—14AUG03

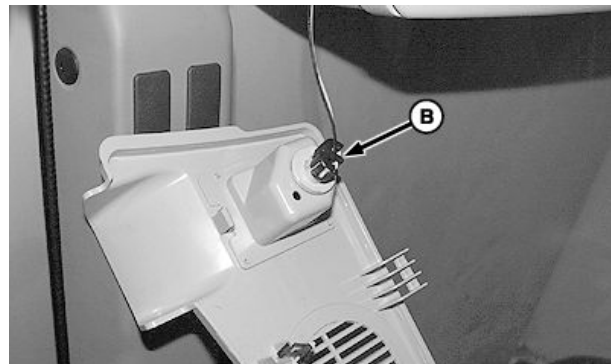
SD74272,0000294 -44-17JUL12-1/1

### 제어장치 조명등 전구 교체(운전실 캡)

1. 패널(A)을 벗겨 냅니다.
2. 전구 리테이너(B)를 반시계 방향으로 약 1/4회전 돌려 분리합니다.
3. 전구를 당깁니다.
4. 분리 절차의 역순으로 새 전구를 설치합니다.

A—패널

B—조명의 전구 리테이너



PY31551 —UN—19SEP16

LV9598 —UN—07AUG04

RM87422,00005AD -44-19SEP16-1/1



## 회전식 유도등 전구 교체(장착된 경우)

**⚠ 주의:** 할로겐 전구에는 가압 가스가 들어 있습니다. 전구를 부적절하게 취급할 경우 전구가 깨져서 파편이 날릴 수 있습니다. (이 섹션의 할로겐등 전구 안전 취급을 참조합니다.)

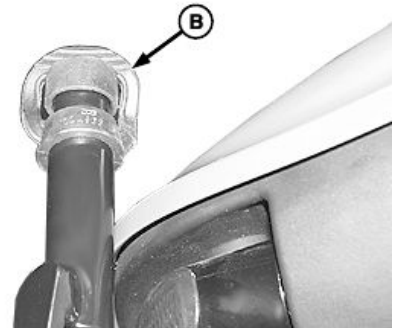
1. 링 너트(A)를 풀고 회전식 유도등 어셈블리를 분리합니다.
2. 고무 캡(B)을 설치합니다.

A—링 너트

B—고무 캡



LV9693—UN—19AUG04



LV9694—UN—19AUG04

SD74272.0000296 -44-17JUL12-1/2

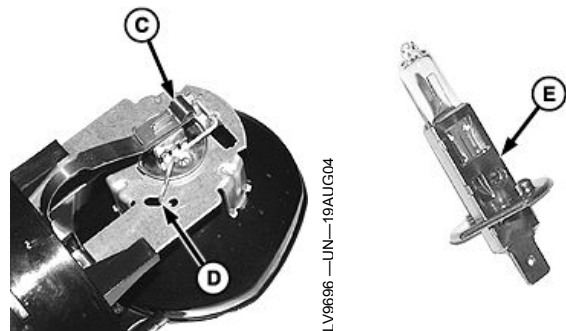
3. 탭(A)을 누르고 렌즈(B)를 반시계 방향으로 돌려 분리합니다.
4. 전구에서 탭(C)을 당겨 분리합니다.
5. 고정 스프링(D)의 래치를 풀고 전구(E)를 분리합니다.
6. 분리 절차의 역순으로 새 전구를 설치합니다.

A—탭  
B—렌즈  
C—탭

D—고정 스프링  
E—전구



LV9695—UN—19AUG04



LV9696—UN—19AUG04

LV9697—UN—19AUG04

SD74272.0000296 -44-17JUL12-2/2

# 문제 해결

## 엔진 문제 해결

| 증상                         | 문제                       | 해결책                                          |
|----------------------------|--------------------------|----------------------------------------------|
| 엔진에 시동을 걸기 어렵거나 시동이 걸리지 않음 | 시동 절차 정확하지 않음.           | 시동 절차를 검토합니다.                                |
|                            | 연료 없음.                   | 연료 탱크를 점검합니다.                                |
|                            | 연료 탱크에 공기 있음.            | 연료 탱크에서 공기를 뺍니다.                             |
|                            | 핸드 프라이머가 올려진 상태임.        | 프라이머를 아래로 누릅니다.                              |
|                            | 날씨가 추움.                  | 혹한기 시동 절차를 적용하십시오.                           |
|                            | 스타터 속도 느림.               | "스타터가 느리게 돌아감"을 참조합니다.                       |
|                            | 크랭크케이스의 오일 점도가 너무 높음.    | 적절한 점도의 오일을 사용하십시오.                          |
|                            | 연료 타입이 부적절합니다.           | 연료 공급업체에 문의합니다. 작동 조건에 맞는 적절한 유형의 연료를 사용합니다. |
|                            | 연료 시스템에 물, 먼지 또는 공기가 있음. | 시스템을 배출, 세척, 보충, 블리딩 (공기 빼기)합니다.             |
|                            | 연료 필터가 막혔습니다.            | 필터 부재를 교체하십시오.                               |
|                            | 인젝터의 오염 또는 고장입니다.        | John Deere 대리점에 인젝터 점검을 의뢰합니다.               |
|                            | 분사 펌프가 차단되고 리셋되지 않음.     | 키 스위치를 OFF한 다음 ON으로 돌립니다.                    |
|                            | 연료 차단 밸브가 닫힘.            | 연료 차단 밸브를 엽니다.                               |
|                            | 오일 부족.                   | 오일을 보충합니다.                                   |
| 엔진 노킹                      | 분사 펌프 고장.                | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                            | 냉각수 온도가 낮습니다.            | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                            | 엔진 과열.                   | "엔진 과열"을 참조합니다.                              |
|                            | 냉각수 온도가 낮습니다.            | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
| 엔진이 불규칙하게 작동 또는 자주 실속됨     | 연료 필터 막힘.                | 필터를 교체합니다.                                   |

다음 페이지에 계속

SS01820,0000A95 -44-12JUN07-1/4

| 증상                   | 문제                       | 해결책                                |
|----------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 엔진 온도 정상 미만<br>출력 부족 | 연료 시스템에 물, 먼지 또는 공기가 있음. | 시스템을 배출, 세척, 보충하고 시스템을 블리딩합니다.     |
|                      | 인젝터의 오염 또는 고장입니다.        | John Deere 대리점에 인젝터 점검을 의뢰합니다.     |
|                      | 연료 타입 부적절.               | 적합한 연료를 사용합니다.                     |
|                      | 온도 게이지 또는 센서 결함.         | 게이지, 센서 및 상태를 점검하십시오.              |
|                      | 엔진 과부하.                  | 부하를 줄이거나 저단 기어로 전환합니다.             |
|                      | 고속 공회전 속도 낮음.            | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 흡기가 제한됩니다.               | 에어 클리너를 정비하십시오.                    |
|                      | 연료 필터가 막혔습니다.            | 필터 부재를 교체하십시오.                     |
|                      | 연료 타입이 부적절합니다.           | 적절한 연료를 사용하십시오.                    |
|                      | 엔진 과열.                   | "엔진 과열"을 참조합니다.                    |
|                      | 엔진 온도 정상 미만              | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 밸브 간격이 부적절함.             | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 인젝터의 오염 또는 고장입니다.        | John Deere 판매 대리점에 인젝터 검사를 의뢰하십시오. |
|                      | 분사 펌프의 고장.               | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 터보차저 작동하지 않음.            | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 배기 매니폴드 개스킷 누설.          | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 작동기구의 조정이 부적절합니다.        | 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.               |
|                      | 연료 라인이 제한되어 있습니다.        | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 리턴 라인이 제한되어 있습니다.        | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                      | 밸러스트가 부적절합니다.            | 부하에 맞게 밸러스트를 조정합니다.                |

| 증상                      | 문제                                                | 해결책                                  |
|-------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 오일 압력 낮음                | 낮은 오일 레벨.                                         | 오일을 보충하십시오.                          |
|                         | 오일 타입이 부적합합니다.                                    | 배출 및 적절한 점도 및 품질의 오일을 크랭크케이스에 채웁니다.  |
| 오일 소모량이 높음              | 크랭크케이스의 오일 점도가 너무 낮습니다.                           | 적절한 점도의 오일을 사용하십시오.                  |
|                         | 오일이 누설됩니다.                                        | 개스킷과 배출 플러그 주변의 라인에 누설이 있는지를 점검하십시오. |
|                         | 크랭크케이스 환기 튜브가 제한되어 있습니다.                          | 환기 튜브를 청소하십시오.                       |
|                         | 터보차저에 결함이 있습니다.                                   | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
| 엔진에서 흰색 연기 배출           | 부적절한 형태의 연료입니다.                                   | 적절한 연료를 사용하십시오.                      |
|                         | 엔진 온도가 낮습니다.                                      | 엔진을 정상 작동 온도로 예열합니다.                 |
|                         | 서모스탯 결함.                                          | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
|                         | 분사 노즐 결함.                                         | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
|                         | 엔진 시동이 지연됩니다.                                     | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
|                         | 냉간 시동 진각(Cold start advance)이나 경하중 진각이 작동하지 않습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
| 엔진에서 검정색 또는 회색 배기 가스 배출 | 연료 타입이 부적절합니다.                                    | 적절한 연료를 사용하십시오.                      |
|                         | 에어 클리너가 막혔거나 더럽습니다.                               | 에어 클리너를 정비하십시오.                      |
|                         | 엔진 과부하.                                           | 부하를 줄이거나 저단 기어로 전환합니다.               |
|                         | 분사 노즐 오염.                                         | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
|                         | 엔진 시동이 지연됩니다.                                     | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
|                         | 터보차저가 작동하지 않습니다.                                  | John Deere 대리점에 문의하십시오.              |
| 엔진 과열                   | 방열기 코어 또는 그릴 스크린 오염.                              | 이물질을 모두 제거합니다.                       |
|                         | 엔진 과부하.                                           | 부하를 줄이거나 저단 기어로 전환합니다.               |

증상

문제

해결책

엔진 오일 레벨 낮음.

오일 레벨을 점검합니다. 필요에 따라 오일을 보충합니다.

냉각수 레벨 낮음.

방열기에 적절한 레벨까지 채우고 방열기, 냉각수 보조 탱크 및 호스의 연결부가 느슨하거나 누설 여부를 점검합니다.

방열기 캡 결함.

캡을 교체합니다.

느슨하거나 결함이 있는 팬 벨트.

벨트 장력을 조정합니다.

냉각 시스템 세척 필요.

냉각 시스템을 세척합니다.

서모스탯 결함.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

온도 게이지나 센서에 결함이 있습니다.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

연료의 등급이 올바르지 않습니다.

적합한 연료를 사용합니다.

연료 소모량 높음

연료 타입이 부적절합니다.

적절한 연료를 사용하십시오.

에어 클리너가 막혔거나 더럽습니다.

에어 클리너를 정비하십시오.

엔진이 과부하됨.

부하를 줄이거나 저단 기어로 전환합니다.

밸브 간격 부적절.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

주입 노즐이 더럽습니다.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

엔진 시동이 지연됩니다.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

작동기구의 조정이 부적절합니다.

작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.

엔진 온도가 낮습니다.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

밸러스트가 너무 많습니다.

하중에 맞게 밸러스트를 조정하십시오.

터보차저에 결함이 있습니다.

John Deere 대리점에 문의하십시오.

## 문제 해결

| 증상 | 문제                    | 해결책           |
|----|-----------------------|---------------|
|    | 흡기 시스템이 제한되어 있습니다.    | 시스템을 점검하십시오.  |
|    | 크랭크케이스의 환기 튜브가 막혔습니다. | 환기 튜브를 청소합니다. |

SS01820,0000A95 -44-12JUN07-5/4

## 변속기 문제 해결

| 증상            | 문제                     | 해결책                                |
|---------------|------------------------|------------------------------------|
| 변속기 오일 과열     | 오일 공급이 적습니다.           | 시스템에 올바른 오일을 주입하십시오.               |
|               | 변속기 유압 오일 필터가 막혔습니다.   | 필터를 교체합니다.                         |
|               | 내부 유압장치에 누설이 발생하였습니다.  | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|               | 히치 피드백 링크지 조정이 부적절합니다. | 링크를 리셋합니다. John Deere 대리점에 문의하십시오. |
|               | 유압 모터가 정확하게 연결되지 않음.   | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
| 변속기 압력이 낮습니다. | 오일 공급이 적습니다.           | 시스템에 올바른 오일을 주입하십시오.               |
|               | 변속기 유압 오일 필터가 막혔습니다.   | 필터를 교체합니다.                         |

MX,TSIP,BA2 -44-24JUL95-1/1

## 유압 시스템 문제 해결

| 증상                 | 문제                     | 해결책                                |
|--------------------|------------------------|------------------------------------|
| 전체 유압 시스템이 작동하지 않음 | 오일 공급이 적습니다.           | 시스템에 정확한 오일을 채웁니다.                 |
|                    | 변속기/유압 필터 막힘.          | 필터를 교체합니다.                         |
|                    | 변속기/유압 픽업 스크린 막힘.      | 픽업 스크린을 청소합니다.                     |
|                    | 고압의 내부 누설.             | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
| 유압 오일이 과열됨         | 오일 공급이 적습니다.           | 시스템에 올바른 오일을 주입하십시오.               |
|                    | 변속기 유압 오일 필터가 막혔습니다.   | 필터를 교체합니다.                         |
|                    | 내부 유압장치에 누설이 발생하였습니다.  | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |
|                    | 히치 피드백 링크지 조정이 부적절합니다. | 링크를 리셋합니다. John Deere 대리점에 문의하십시오. |
|                    | 유압 모터가 정확하게 연결되지 않음.   | John Deere 대리점에 문의하십시오.            |

LV,5010T,B -44-03JUN97-1/1

## 선택 제어 밸브 문제 해결(장착된 경우)

| 증상                               | 문제                    | 해결책                  |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------|
| 디텐트가 SCV 레버를 고정하지 못하거나 너무 빨리 해제함 | 디텐트 선택기가 잘못된 위치에 있음.  | 선택기를 정확한 위치로 돌립니다.   |
|                                  | 디텐트 설정이 정확하지 않음.      | 설정을 조정합니다.           |
| SCV 레버가 해제되지 않음                  | 디텐트 설정이 정확하지 않음.      | 설정을 조정합니다.           |
|                                  | SCV 케이블이 제대로 설정되지 않음. | SCV 케이블 설정을 업데이트합니다. |

NM61126,00004EF -44-03AUG17-1/1

## 브레이크 문제 해결

| 증상               | 문제                          | 해결책                     |
|------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 견고한 페달 느낌이 없습니다. | 시스템에 공기가 있음.                | John Deere 대리점에 문의하십시오. |
| 페달 안착            | 후방 브레이크의 피스톤 실에 누설이 발생했습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오. |
| 과다한 페달 작동 거리     | 시스템에 공기가 있음.                | John Deere 대리점에 문의하십시오. |
| 운송 중 브레이크가 풀림    | 브레이크가 조정 범위를 벗어났습니다.        | John Deere 대리점에 문의하십시오. |

MX,TSIP,DA1 -44-24JUL95-1/1



## 3점 히치의 록샤프트 및 킥 커플러 문제 해결

| 증상                          | 문제                            | 해결책                            |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 운송 간격 불충분                   | 센터 링크가 너무 김.                  | 센터 링크를 조정합니다.                  |
|                             | 리프트 링크가 너무 김.                 | 리프트 링크를 조정합니다.                 |
|                             | 작동기구가 수평이 아닙니다.               | 작동기구의 수평을 맞춥니다.                |
|                             | 작동기구가 정확하게 조정되지 않음.           | 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.           |
|                             | 센터 링크의 앞부분이 상부 홀 안에 있습니다.     | 센터 링크를 하부 홀로 이동합니다.            |
|                             | 스웨이 체인이 너무 짧게 조정됨.            | 스웨이 체인의 길이를 늘립니다.              |
| 히치가 느리게 하강                  | 록샤프트의 하강 속도 제어가 정확하게 설정되지 않음. | 하강 속도 노브를 조정합니다.               |
| 히치를 올리거나 천천히 올릴 수 없음        | 히치에 과도한 하중이 가해져 있습니다.         | 하중을 줄입니다.                      |
|                             | 오일 레벨 낮음.                     | 시스템에 적절한 오일을 주입하십시오.           |
|                             | 유압 오일의 온도가 너무 낮습니다.           | 오일이 따뜻해지도록 하십시오.               |
|                             | 변속기 유압 오일 필터가 막혔습니다.          | 필터를 교체합니다.                     |
|                             | 변속기/유압 픽업 스크린 막힘.             | 픽업 스크린을 청소 또는 교체합니다.           |
|                             | 리프트 링크가 너무 짧습니다.              | 인양 링크를 조정하십시오.                 |
| 작동기구가 원하는 깊이에서 작동하지 않음      | 관입이 부족합니다.                    | 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.           |
|                             | 제한 스톱의 설정 부적절.                | 위치 제한을 재설정합니다.                 |
|                             | 드래프트 레버의 설정 부적절.              | 록샤프트 및 3점 히치 섹션을 참조합니다.        |
|                             | 센터 링크의 전방 어태치먼트가 상부 홀에 있음.    | 센터 링크의 어태치먼트를 하부 브래킷 홀로 이동합니다. |
| 드래프트 부하에 대한 히치 응답 불충분 또는 없음 | 드래프트 제어 레버가 "OFF" 위치에 있음.     | 레버를 뒤쪽으로 이동합니다.                |
|                             | 리프트 링크가 너무 짧음.                | 인양 링크를 조정하십시오.                 |

| 증상                                      | 문제                             | 해결책                                                                       |
|-----------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                         | 관입이 부족합니다.                     | 작동기구의 사용 설명서를 참조합니다.                                                      |
|                                         | 하강 속도가 너무 느림.                  | 하강 속도 밸브를 조정합니다.                                                          |
| <b>히치의 반응이 너무 빠름</b>                    | 센터 링크의 전방 어태치먼트가 하부 브래킷 홀에 있음. | 센터 링크의 어태치먼트를 상부 브래킷 홀로 이동합니다.                                            |
|                                         | 드래프트 감지 조정 부적절.                | 레버를 앞쪽으로 이동합니다.                                                           |
| <b>히치 하강 너무 빠름</b>                      | 하강 속도가 너무 빠르게 설정되었습니다.         | 하강 속도를 조정합니다.                                                             |
| <b>록샙프트 제어 레버가 "드리프트"임. 레버가 너무 느슨함.</b> | 마찰 디스크가 느슨함.                   | 록샙프트 제어 레버의 마찰 저항을 조정합니다. “록샙프트 및 3점 히치” 섹션을 참조하거나 John Deere 대리점에 문의합니다. |

LV,5010T,C -44-03JUN97-2/2

## 급상승 및 급하강(QRL) 문제 해결

| 증상                                  | 문제                             | 해결책                                                               |
|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| QRL 스위치 작동하지 않음                     | 스위치 끝단부의 와이어 연결이 느슨하거나 풀림.     | 점검 및 스위치 끝단부에 와이어링 하네스를 정확하게 연결합니다.                               |
|                                     | QRL ECU에 문제 있음.                | QRL ECU가 정확하게 작동하는지 점검하고 John Deere 대리점에 문의합니다.                   |
|                                     |                                | QRL ECU 배선 연결을 점검합니다.                                             |
| QRL 스위치 기능에 3점 링키지가 응답 안 함          | 변속기/유압 오일 레벨 낮음.               | 필요한 양만큼 변속기/유압 오일을 채웁니다.                                          |
|                                     | 변속기/유압 오일이 록샤프트 시스템에서 순환하지 않음. | 엔진을 시동하고 변속기/유압 오일이 록샤프트 시스템에서 순환하기 시작할 때까지 몇 초 동안 공회전 상태를 유지합니다. |
| QRL 모터가 작동하지 않음                     | 모터 끝단부의 와이어 연결이 느슨하거나 풀림.      | 점검 및 모터 끝단부에 와이어링 하네스를 정확하게 연결합니다.                                |
|                                     | 모터 손상                          | 점검하고 손상된 경우 모터를 교체합니다.                                            |
| QRL에 문제가 발생했을 때 QRL 표시기에 아무런 표시가 없음 | QRL 표시기 끝단부의 와이어 연결이 느슨하거나 풀림. | 계기판 및 QRL 표시기의 배선 연결을 점검하고 정확하게 연결합니다.                            |
|                                     | QRL ECU가 QRL 표시기에 신호를 보내지 않음.  | QRL ECU가 정확하게 작동하는지 점검하고 John Deere 대리점에 문의합니다.                   |
|                                     |                                | QRL ECU 배선 연결을 점검합니다.                                             |

SP21231,000088D -44-02APR14-1/1

## 원격 유압 실린더 문제 해결

| 증상                         | 문제                           | 해결책                  |
|----------------------------|------------------------------|----------------------|
| 원격 실린더 작동 방향이 역전됨          | 호스 연결이 올바르지 않습니다.            | 호스를 반대로 연결합니다.       |
| 호스가 연결되지 않음                | 호스의 수팁(male tip)이 올바르지 않습니다. | 팁을 ISO 표준 팁으로 교체합니다. |
| 원격 실린더가 적재물을 들어 올리<br>지 못함 | 적재물이 너무 많습니다.                | 하중을 줄입니다.            |
|                            | 호스가 완전히 설치되지 않았습니다.          | 호스를 정확하게 연결합니다.      |
|                            | 원격 실린더의 크기가 올바르지 않습니다.       | 정확한 크기의 실린더를 사용합니다.  |
| 2번 SCV의 실린더 작동 방향이 역전됨     | SCV 레버가 움직여 위치를 재생성함.        | 호스 커플링을 반대로 연결합니다.   |

MX, TSIP, FA3 -44-02JUN99-1/1

## 전기 시스템 문제 해결

| 증상                                    | 문제                           | 해결책                     |
|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 배터리가 충전되지 않음                          | 연결이 풀렸거나 부식되었습니다.            | 연결부를 청소한 다음 죄십시오.       |
|                                       | 배터리가 황산염화되거나 소진되었습니다.        | 전해질 레벨 및 비중을 점검합니다.     |
|                                       | 교류 발전기/팬 벨트가 느슨하거나 결함.       | 벨트 장력을 조절하거나 벨트를 교체합니다. |
| 엔진이 작동하는 동안 충전 시스템의 표시기가 점등됨          | 엔진 속도 낮음.                    | 속도를 높이십시오.              |
|                                       | 배터리에 결함이 있습니다.               | 전해질 레벨과 비중을 확인하십시오.     |
|                                       | 교류 발전기에 결함이 있습니다.            | John Deere 대리점에 문의하십시오. |
|                                       | 교류 발전기/팬 벨트 미끄러짐.            | 벨트 장력을 조정합니다.           |
| 스타터가 느리게 돌아감                          | 배터리의 출력이 낮음.                 | 전해질 레벨과 비중을 확인하십시오.     |
|                                       | 크랭크케이스의 오일 점도가 너무 높습니다.      | 적절한 점도의 오일을 사용하십시오.     |
|                                       | 연결이 풀렸거나 부식되었습니다.            | 느슨한 연결부를 청소한 다음 조입니다.   |
| 전등 시스템이 작동하지 않습니다. 나머지 전기 시스템은 작동합니다. | 퓨즈가 끊어짐.                     | 퓨즈를 교체합니다.              |
| 전체 전기 시스템이 작동하지 않음                    | 배터리 연결부가 고장입니다.              | 연결부를 청소한 다음 죄십시오.       |
|                                       | 배터리가 황산염화되거나 소진되었습니다.        | 전해질 레벨과 비중을 확인하십시오.     |
|                                       | 퓨즈가 끊어짐.                     | 퓨즈를 교체합니다.              |
| 릴레이가 고착되거나 작동하지 않음, 고장이 반복됨           | 회로를 아크로부터 보호하는 다이오드가 고장났습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오. |

LV,5010T,E -44-09SEP97-1/1

## 히터 및 A/C 시스템(운전실 캡) 문제 해결

| 증상                           | 문제                            | 해결책                                                              |
|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>캡의 모든 전기 스위치가 작동하지 않음</b> | 퓨즈 링크가 헐거워지거나 결함이 있거나 끊어졌습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
| <b>블로어 고장</b>                | 블로어가 작동하지 않습니다.               | 블로어 양쪽 퓨즈를 점검하십시오.                                               |
| <b>블로어가 퍼지 위치에서만 작동함</b>     | 두 퓨즈 중 하나가 끊어졌습니다.            | 퓨즈를 교체합니다.                                                       |
|                              | 블로어 저항 어셈블리가 고장입니다.           | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
| <b>히터가 작동하지 않습니다.</b>        | 냉각수 레벨 낮음.                    | 냉각수 레벨을 점검하고 필요하면 보충하십시오.                                        |
|                              | 서모스탯이 고장입니다.                  | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
|                              | 히터 제어 밸브가 올바르게 작동하지 않습니다.     | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
|                              | 히터 코어 또는 호스가 막혀 있거나 손상되었습니다.  | 냉각 시스템을 세척합니다.<br>히터 코어 또는 호스를 교체합니다.<br>John Deere 대리점에 문의하십시오. |
| <b>에어컨이 작동하지 않음</b>          | 컴프레서 벨트가 느슨하거나 미끄러짐.          | 필요한 경우 벨트를 교체합니다.                                                |
|                              | 퓨즈가 끊어짐.                      | 퓨즈를 교체합니다.                                                       |
|                              | 스위치에 결함이 있습니다.                | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
|                              | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.       | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
|                              | 컴프레서 클러치에 결함이 있습니다.           | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
| <b>드래프트</b>                  | 공기 배분 불량                      | 공기 통풍구의 방향을 조정합니다.<br>블로워 스위치를 중속 또는 저속 위치로 설정합니다.               |
| <b>공기 유량 불충분</b>             | 에어 필터가 막혔습니다.                 | 필터를 청소하십시오.                                                      |
|                              | 증발기 코어의 공기 유량이 제한되어 있습니다.     | 압축공기를 사용하여 증발기와 하우징을 청소하십시오.                                     |
|                              | 블로어 팬의 모터가 고장입니다.             | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |
|                              | 블로어 스위치에 결함이 있습니다.            | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                          |

| 증상                                | 문제                       | 해결책                                          |
|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------|
| 증발기 코어 격실에서 물이 새거나 물 방울이 떨어집니다.   | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.  | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                                   | 호스 클램프가 느슨합니다.           | 클램프를 조입니다.                                   |
|                                   | A/C 드립 팬이 오염되었습니다.       | 압축 공기를 사용하여 증발기 팬과 출구를 청소합니다.                |
| 운전실 캡 내부에서 이상한 악취가 남              | A/C 배출관이 막혔습니다.          | 드레인 튜브를 청소합니다.                               |
|                                   | 에어 필터가 더럽습니다.            | 필터를 청소하십시오.                                  |
|                                   | 증발기 콘덴서의 팬이 더럽습니다.       | 압축공기를 사용하여 팬과 배출부를 청소하십시오.                   |
| 냉각 성능 저하와 함께 배관의 부분 결로와 발한 현상이 있음 | 배출관이 막혔습니다.              | 드레인 튜브를 청소합니다.                               |
|                                   | 증발기 외부에 담배 연기와 타르가 있습니다. | 필터를 청소합니다.                                   |
|                                   | 컴프레서 벨트 미끄러짐.            | 벨트를 교체합니다.                                   |
|                                   | 냉매 손실.                   | 시스템에 누설이 있는지 점검하십시오. John Deere 대리점에 문의하십시오. |
|                                   | 액체 라인이 제한적이거나 막혔습니다.     | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
| 증발기로부터 얼음 파편이 날립니다.               | 팽창 밸브가 오작동합니다.           | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                                   | 제어 다이얼을 너무 낮게 설정하였습니다.   | 온도 제어장치를 더 높은 온도로 조정하십시오.                    |
| 냉각되지 않음                           | 블로어의 속도가 충분하지 않습니다.      | 블로어의 속도를 높이십시오.                              |
|                                   | 에어 필터가 더럽습니다.            | 필터를 청소합니다.                                   |
|                                   | 전방 그릴 및 사이드 스크린 오염.      | 그릴 및 스크린을 청소합니다.                             |
|                                   | 콘덴서 핀의 오염.               | 압축 공기를 사용하여 콘덴서 핀을 청소합니다.                    |
|                                   | 냉매가 없거나 레벨이 매우 낮습니다.     | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                                   | 컴프레서 드라이브 벨트 헐거움.        | 벨트를 교체합니다.                                   |
|                                   | 컴프레서 클러치가 체결되지 않음.       | John Deere 대리점에 문의하십시오.                      |
|                                   |                          |                                              |

| 증상         | 문제                                  | 해결책                                                                                 |
|------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 팽창 밸브의 치찰음 | 팽창 밸브가 작동하지 않습니다.                   | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 냉각 시스템의 제한                          | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.             | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 온도 제어 스위치에 결함이 있습니다.                | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 외부 온도가 너무 낮음. 21°C(70°F) 미만.        | 날씨가 더 따뜻해질 때까지 기다립니다. 시스템이 오작동하는 경우 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.                      |
|            | 콘센서가 과열되고 있습니다.                     | 콘덴서 스크린, 콘덴서와 방열기의 코어와 핀을 청소합니다.                                                    |
|            | 높은 쪽에 심각한 제약이 있습니다.                 | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 클러치 필드 또는 고장난 필드가 타 버렸습니다.          | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 제어 회로의 회로가 단락되었거나 회로 스위치에 결함이 있습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오.                                                             |
|            | 냉매가 손실되었습니다.                        | 시스템에 누설이 있는지 점검하십시오. John Deere 대리점에 문의하십시오.                                        |
|            | 냉각 시스템의 제한                          | 호스가 비틀렸는지 점검합니다.<br>리시버 드라이어의 온도가 균일한지 점검합니다. 온도가 균일하지 않은 경우 John Deere 대리점에 문의합니다. |

SV86979,0000154 -44-14SEP12-3/3



## 와이퍼, 작업등, 실내등 및 라디오 문제 해결(운전실 캡)

| 증상                        | 문제                            | 해결책                              |
|---------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 운전실 캡의 모든 전기 스위치가 작동하지 않음 | 퓨즈 링크가 헐거워지거나 결함이 있거나 끊어졌습니다. | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
|                           | 퓨즈가 끊어짐.                      | 퓨즈를 교체합니다.                       |
|                           | 스위치에 결함이 있습니다.                | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
|                           | 모터에 결함이 있습니다.                 | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
| 투광등이 작동하지 않음              | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.       | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
|                           | 퓨즈가 끊어짐.                      | 퓨즈를 교체합니다.                       |
|                           | 스위치에 결함이 있습니다.                | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
|                           | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.       | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
| 실내등이 작동하지 않음              | 퓨즈가 끊어짐.                      | 퓨즈를 교체합니다.                       |
|                           | 전구나 스위치에 결함이 있습니다.            | 전구를 교체하거나 John Deere 대리점에 문의합니다. |
|                           | 도어 스위치에 결함이 있습니다.             | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
|                           | 배선에 결함이 있거나 연결부가 느슨합니다.       | John Deere 대리점에 문의하십시오.          |
| 라디오가 작동하지 않음              | 퓨즈가 끊어짐.                      | 퓨즈를 교체합니다.                       |

SV86979,0000155 -44-14SEP12-1/1

## 트랙터 장기 보관

**중요:** 수 개월 동안 트랙터를 사용하지 않는 경우 보관 및 창고에서 꺼내기 지침을 준수하여 부식 및 성능 저하를 최소화합니다.

참고: John Deere 대리점에서 구입할 수 있는 엔진 보관 키트를 사용합니다.

트랙터를 장기간 보관할 경우 다음 단계를 실시합니다:

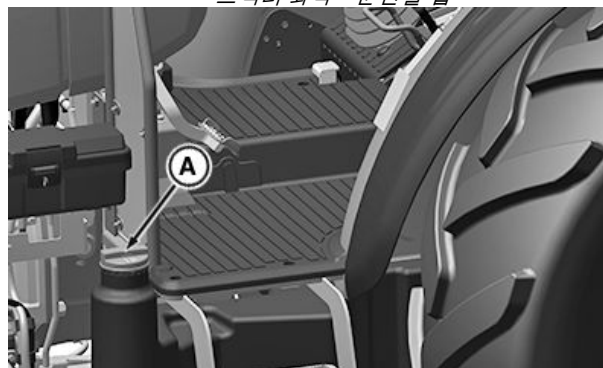
1. 엔진 에어 클리너를 정비합니다. (일반 유지보수 및 검사 섹션의 엔진 흡기 및 1차 클리너 정비를 참조합니다.)
2. 트랙터의 냉각수를 2년 이상 사용했을 경우 냉각 시스템을 세척합니다. (냉각 시스템 유지보수 섹션의 "냉각 시스템 배출, 세척 및 채우기"를 참조합니다.) 50% 부동액/물 혼합액을 추가합니다. 혹한기에 적합한지 냉각수를 테스트합니다.
3. 엔진 오일 및 필터 교체(운행 섹션의 절차 참조).
4. 연료 탱크를 배출합니다. 연료 탱크의 필터 캡(A)을 분리하고 4L(1gal)의 연료를 보충합니다. 그런 다음 부식 억제제 0.4L(12oz)를 추가합니다. 캡을 설치합니다.
5. 변속기/유압 오일 필터 캡(B)을 분리하고 부식 억제제 0.25L(1pt)를 추가합니다. 캡을 설치합니다.
6. 클러치를 밟고 엔진을 시동합니다. 작동 온도에 도달할 때까지 엔진을 작동합니다. 록사프트를 여러 번 올리고 내립니다. 엔진을 끕니다.
7. 연료 탱크의 필터 캡을 분리하고 0.5L(16oz)의 억제제를 추가합니다. 캡을 설치합니다.
8. 엔진 오일 필터 캡(C)을 분리하고 0.5L(16oz)의 억제제를 추가합니다. 캡을 설치합니다.

A—연료 탱크 필터 캡  
B—변속기/유압 오일 필터 캡

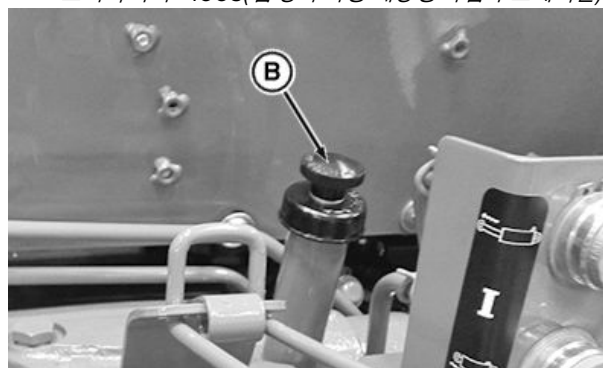
C—엔진 오일 필터 캡



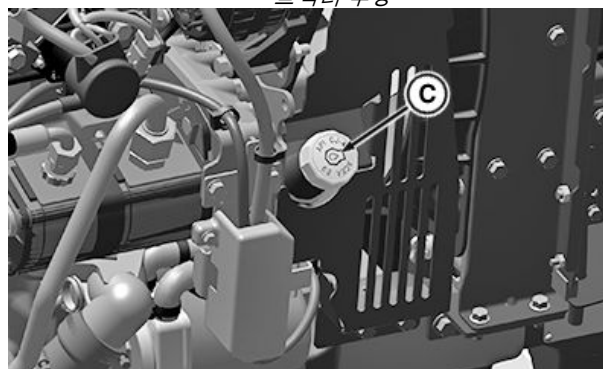
트랙터 좌측—운전실 캡



트랙터 좌측—IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션)



트랙터 후방



엔진 우측

다음 페이지에 계속

RM87422,0000569 -44-06DEC16-1/3

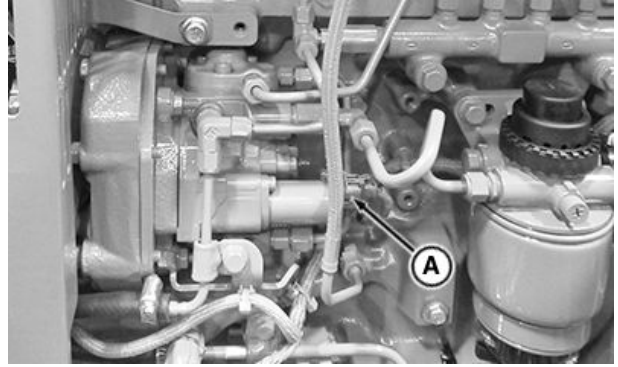
PY31449 —UN—26AUG16

PY31450 —UN—21OCT16

PY31451 —UN—26AUG16

PY31453 —UN—26AUG16

9. 부트를 분리하고 연료 차단 솔레노이드 와이어 리드선/커넥터(A)를 분리합니다. (이렇게 하면 크랭킹하는 동안 엔진 시동이 걸리는 것을 방지합니다.)
10. 흡기 호스를 매니폴드에서 분리합니다. 억제제 0.1L(3oz)를 매니폴드에 붓고 호스를 교체합니다. 핸드 스톱들을 다시 저속 공회전 위치로 당깁니다. 엔진을 몇 회전만 돌립니다.
11. 냉각된 후 교류 발전기/팬 벨트를 분리합니다.
12. 배터리를 분리하고 청소합니다. 서늘하고 건조한 장소에 보관합니다. 충전된 상태를 유지합니다.<sup>1</sup>
13. 해제 위치에서 클러치 페달을 묶거나 고정합니다.
14. 확장된 경우 조정식 전방 액슬 같이 노출된 나금속 표면에 그리스 또는 부식 방지제를 도포합니다.



엔진 좌측

A—연료 차단 솔레노이드 와이어 리드선/커넥터

<sup>1</sup> 단기간 보관 시 배터리 접지 케이블을 분리합니다(20~90 일).

RM87422.0000569 -44-06DEC16-2/3

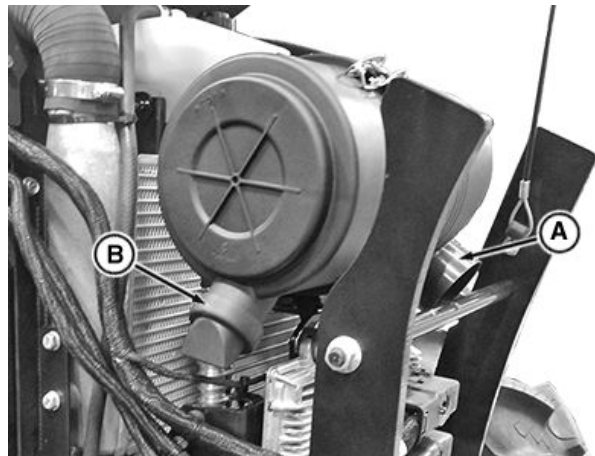
PY31454—UN—26AUG16

15. 테이프를 사용하여 엔진 에어 클리너(A), 먼지 제거 밸브(B), 배기 파이프, 크랭크케이스 필터 캡, 연료 필터 캡, 냉각수 보조 탱크 및 변속기/유압 시스템 필터 캡을 밀봉합니다.
16. 게이지가 변색되지 않도록 불투명 소재로 대시를 덮습니다.
17. 지면에서 타이어를 들어 올립니다. 열 및 직사광선에 노출되지 않게 합니다.
18. 트랙터를 완전히 청소합니다. 도장된 표면에 스크래치가 있거나 떨어져 나간 경우 수리합니다.
19. 트랙터를 실외에 보관하는 경우 방수포를 덮습니다.
20. **운전실 캡:** 한 달에 한 번씩 A/C 컴프레서 폴리(C)를 몇 회전 돌려 컴프레서의 고착을 방지합니다.

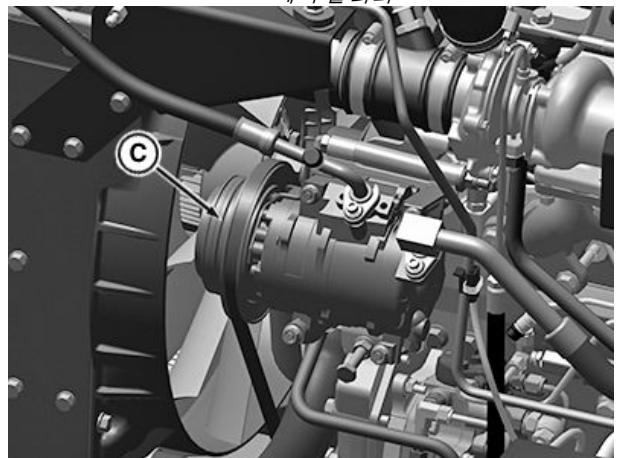
**참고:** 차량을 보관할 때 운전실 캡의 백미러를 적절하게 접어야 합니다. 자세한 정보는 작업자 스테이션 - 운전실 캡 섹션을 참조합니다.

A—에어 클리너 유입구  
B—먼지 제거 밸브

C—A/C 컴프레서 폴리(운전실 캡)



에어 클리너



A/C 압축기

RM87422.0000569 -44-06DEC16-3/3

PY31455—UN—30AUG16

PY31456—UN—26AUG16

## 창고에서 트랙터 꺼내기

트랙터를 창고에서 꺼낼 때 다음 단계를 실시합니다:

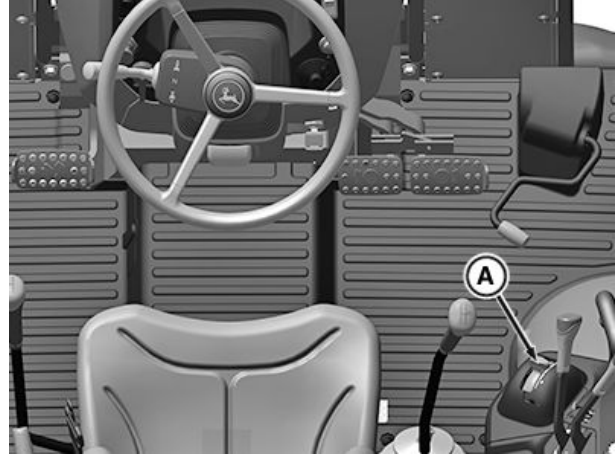
1. 타이어 공기압을 점검합니다. (휠, 타이어 및 트레드 섹션을 참조합니다.) 타이어를 지면에 내립니다.
2. 모든 커버를 벗깁니다.
3. 보관하는 동안 밀봉한 모든 개구부를 개봉합니다.
4. 배터리를 장착합니다.
5. 클러치 페달을 묶거나 고정된 것을 제거하고 아래로 내립니다.

**중요:** 운전실 캡 트랙터: 에어컨 컴프레서가 고착된 경우, 컴프레서 클러치가 체결된 상태로 엔진을 작동할 경우 벨트 또는 컴프레서가 손상될 수 있습니다.

6. 운전실 캡: A/C 컴프레서 풀리가 자유롭게 움직이며 고착되지 않았는지 점검합니다.
7. 교류 발전기/팬 벨트를 설치합니다.
8. 엔진 오일, 변속기/유압 오일 및 엔진 냉각수의 레벨을 점검합니다. 필요에 따라 유액을 보충합니다.
9. 수집된 응축수를 빼내려면 연료 탱크에서 소량의 연료를 배출합니다.
10. 연료 탱크를 채웁니다.
11. 경과된 보관 기간에 따라 유지보수 및 정비 주기 섹션에 나열된 해당 정비를 모두 실시합니다.
12. 키 스위치를 RUN 위치로 돌려 계기판 및 표시기를 점검합니다.

**중요:** 스타터를 한 번에 20초 이상 작동시키지 않으며 스타터가 식을 수 있도록 최소 2분 정도 기다린 후 재시도합니다.

13. 기어 시프트 레버 및 PowrReverser™ 레버(장착된 경우)가 중립("N")에 있고 PTO 제어 레버가 해제 위치에



운전실 캡 및 IOOS(캡 장착 가능 개방형 작업자 스테이션) 트랙터, 5050E, 5058E, 5067E 및 5075E

### A—핸드 스로틀 레버

있는지 확인합니다. 클러치 페달을 밟은 상태에서 엔진을 시동하고 오일 압력이 상승할 때까지 핸드 스로틀(A)을 완전히 뒤로 당깁니다. 키 스위치를 OFF(꺼짐) 위치로 돌립니다.

14. 연료 차단 솔레노이드 와이어 리드선/커넥터를 연결합니다.
15. 클러치 페달을 밟고 엔진을 시동합니다. 몇 분 동안 저속 공회전으로 엔진을 작동합니다. 조심스럽게 예열하고 트랙터에 부하를 가하기 전에 모든 시스템을 점검합니다.

VP27597,0000C4A -44-10AUG18-1/1

## 페인트 표면 관리

트랙터를 정기적으로 세척하여 표면을 관리합니다. 간접 광선이 비치는 곳에서 트랙터를 세척합니다. 물은 세정제는 즉시 닦아내고 페인트 표면에서 마르지 않게 합니다.

**중요:** 뜨거운 물, 강한 비누 또는 화학 세제를 사용하지 마십시오. 손, 집시 또는 자동차(비세제) 세정 비누를 사용하십시오. 산성 또는 연마제가 함유된 세정제는 사용할 수 없습니다.

가끔씩 트랙터에 왁스를 발라 페인트 표면의 오염물을 제거합니다. 연마성 컴파운드가 함유된 왁스는 사용하지 마십시오.

세차 또는 왁스를 바르는 동안 페인트 표면에 균열이 가거나 긁힌 부분이 있는지 검사합니다. 페인트 표면에 벗겨진 부분이 있으면 다시 칠합니다. 페인트 재료는 John Deere 대리점에서 구입할 수 있습니다.

SD74272,00002AE -44-19JUL12-1/1

# 사양

## 일반 사양

참고: 사양과 설계는 예고없이 변경될 수 있습니다.

| 트랙터 모델                                 | 5050E                                   | 5058E              | 5067E              | 5075E <sup>a</sup> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>엔진 및 엔진 보조장치</b>                    |                                         |                    |                    |                    |
| 엔진 유형                                  | John Deere PowerTech E(EWX)             |                    |                    |                    |
| 엔진 모델                                  | 3029 H                                  | 3029 H             | 3029 H             | 3029 H             |
| 97/68/EC(CTQ) 인증                       | 단계 V                                    | 단계 V               | 단계 V               | 단계 V               |
| 정격 rpm에서 총 플라이휠 출력, SAE J1349, hp(마력). | 50.9                                    | 60.3               | 68.5               | 74.7               |
| <b>IOOS</b>                            |                                         |                    |                    |                    |
| 정격 속도에서 PTO HP(kW)                     | 2100rpm에서 37(27.6)                      | 2100rpm에서 45(33.6) | 2100rpm에서 53(39.6) | 2100rpm에서 60.3(45) |
| <b>운전실 캡</b>                           |                                         |                    |                    |                    |
| 정격 속도에서 PTO HP(kW)                     | 2100rpm에서 33(24.6)                      | 2100rpm에서 41(30.6) | 2100rpm에서 49(36.6) | 2100rpm에서 57.6(43) |
| 정격 ERPM                                | 2100                                    |                    |                    |                    |
| 공칭 엔진 토크                               | 1500rpm에서 209Nm                         | 1500rpm에서 247Nm    | 1500rpm에서 280Nm    | 1500rpm에서 304Nm    |
| 엔진 속도에서 최대 토크                          | 1500rpm                                 |                    |                    |                    |
| 실린더 수                                  | 3                                       |                    |                    |                    |
| 보어, mm                                 | 106.5                                   |                    |                    |                    |
| 스트로크, mm                               | 110                                     |                    |                    |                    |
| 배기량, 리터                                | 2.9                                     |                    |                    |                    |
| 실린더 당 밸브 수                             | 2                                       |                    |                    |                    |
| 연료 분사 시스템 및 제어 형식                      | 전자 제어 고압 커먼레일 연료 시스템                    |                    |                    |                    |
| 후처리 시스템 유형                             | 디젤 산화 촉매제(DOC) 및 디젤 입자 여과 필터(DPF)       |                    |                    |                    |
| 압축비                                    | 16.9 : 1                                |                    |                    |                    |
| 점화 순서                                  | 1 - 2 - 3                               |                    |                    |                    |
| 저속 공회전, rpm                            | 890-910<br>2190-2210<br>1700-2100       |                    |                    |                    |
| 고속 공회전, rpm                            |                                         |                    |                    |                    |
| 작동 범위, rpm                             |                                         |                    |                    |                    |
| 연료 차단                                  | 전기장치                                    |                    |                    |                    |
| 냉간 시동                                  | 사용 가능                                   |                    |                    |                    |
| 냉각 패키지                                 | 보조 탱크 장착 수냉식                            |                    |                    |                    |
| 팬                                      | 온도 제어 비스코스 팬 드라이브 장착 냉각 시스템(Eco 팬 드라이브) |                    |                    |                    |
| 방열기                                    | 56mm                                    |                    |                    |                    |
| CAC                                    | 있음                                      |                    |                    |                    |
| 흡기                                     | 터보차저 및 인터쿨러                             |                    |                    |                    |
| 연소 방식                                  | 직접 분사                                   |                    |                    |                    |
| FIP                                    | 회전식                                     |                    |                    |                    |
| 머플러                                    | 후드 아래                                   |                    |                    |                    |
| 연료 쿨러                                  | 제공                                      |                    |                    |                    |

다음 페이지에 계속

VP27597,00011D2 -44-13JUN24-1/5

| 트랙터 모델                           | 5050E                                                           | 5058E                                                           | 5067E                                                           | 5075E <sup>a</sup>    |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 에어 클리너                           | FKB 07                                                          |                                                                 |                                                                 |                       |
| 에어 클리너 유형                        | 이중 건식 에어 필터(후드 아래)                                              |                                                                 |                                                                 |                       |
| 엔진 정지                            | 전자식 차단                                                          |                                                                 |                                                                 |                       |
| 연료 탱크                            | 미드 필 방식, 플랫폼 아래                                                 |                                                                 |                                                                 |                       |
| 리프트 펌프                           | 있음                                                              |                                                                 |                                                                 |                       |
| 부동액                              | 50:50                                                           |                                                                 |                                                                 |                       |
| 변속기                              |                                                                 |                                                                 |                                                                 |                       |
| 시프트 패턴                           | H                                                               |                                                                 |                                                                 |                       |
| 클러치 유형                           | 이중                                                              |                                                                 |                                                                 |                       |
| 클러치 크기(in.)                      | 11"                                                             |                                                                 |                                                                 |                       |
| 트랙션 클러치 플레이트의 소재                 | Cerametallic                                                    |                                                                 |                                                                 |                       |
| 서비스 브레이크                         | 유압 작동식 오일 침수 디스크 브레이크.                                          |                                                                 |                                                                 |                       |
| 주차 브레이크                          | 주차 잠금 풀                                                         |                                                                 |                                                                 |                       |
| 비상 브레이크                          | 유압 작동식 보조 브레이크                                                  |                                                                 |                                                                 |                       |
| 브레이크 유형                          | 2단 유압 브레이크 밸브                                                   |                                                                 |                                                                 |                       |
| 트레일러 브레이크                        | 선택 사항                                                           |                                                                 |                                                                 |                       |
| PTO 클러치 플레이트의 소재                 | Cerametallic                                                    |                                                                 |                                                                 |                       |
| 기어 단수(9F/3R SyncShuttle 변속기)     | 전진 9단<br>후진 3단                                                  | 전진 9단<br>후진 3단                                                  | 전진 9단<br>후진 3단                                                  | —                     |
| 기어 단수(12F/12R PowrReverser™ 변속기) | 전진 12단<br>후진 12단                                                | 전진 12단<br>후진 12단                                                | 전진 12단<br>후진 12단                                                | —                     |
| 기어 단수(24F/12R PowrReverser™ 변속기) | 전진 24단<br>후진 12단                                                |                                                                 |                                                                 |                       |
| 기어 시프터 위치                        | 우측                                                              |                                                                 |                                                                 |                       |
| 후방 PTO                           |                                                                 |                                                                 |                                                                 |                       |
| 클러치 유형                           | 싱글 디스크 건식 클러치(9X3만 해당) / 멀티 디스크 습식 클러치(12x12 PR & amp; 24x12PR) | 싱글 디스크 건식 클러치(9X3만 해당) / 멀티 디스크 습식 클러치(12x12 PR & amp; 24x12PR) | 싱글 디스크 건식 클러치(9X3만 해당) / 멀티 디스크 습식 클러치(12x12 PR & amp; 24x12PR) | 멀티 디스크 습식 클러치 24x12PR |
| 제어 유형                            | 기계식 체결(9x3) / 전자 유압식 체결(12x12 PR & amp; 24x12PR)                | 기계식 체결(9x3) / 전자 유압식 체결(12x12 PR & amp; 24x12PR)                | 기계식 체결(9x3) / 전자 유압식 체결(12x12 PR & amp; 24x12PR)                | 전자 유압식 체결 24x12PR     |
| 샤프트 직경                           | 34.8mm                                                          |                                                                 |                                                                 |                       |
| 스플라인                             | 6                                                               |                                                                 |                                                                 |                       |
| PTO - 표준                         | 엔진 2084rpm에서 540                                                |                                                                 |                                                                 |                       |
| PTO - 이코노미                       | 엔진 1588rpm에서 540E                                               |                                                                 |                                                                 |                       |
| 차동 잠금장치                          | 기본, 페달 작동식                                                      |                                                                 |                                                                 |                       |
| 후방 차축                            | 10 시리즈                                                          |                                                                 |                                                                 |                       |
| 펌프                               |                                                                 |                                                                 |                                                                 |                       |
| 싱글 또는 탠덤                         | 탠덤식                                                             |                                                                 |                                                                 |                       |
| 엔진 rpm에서 펌프 rpm                  | 1:1                                                             |                                                                 |                                                                 |                       |

다음 페이지에 계속

VP27597,00011D2 -44-13JUN24-2/5

다음 페이지에 계속

VP27597,00011D2 -44-13JUN24-2/5

| 트랙터 모델                          |       | 5050E                                                 | 5058E  | 5067E  | 5075E <sup>a</sup> |
|---------------------------------|-------|-------------------------------------------------------|--------|--------|--------------------|
| 유압 시스템                          |       |                                                       |        |        |                    |
| 시스템 유형                          |       | 중앙 개방형 유압 시스템                                         |        |        |                    |
| 시스템 압력 - 최대                     |       | 205bar                                                |        |        |                    |
| 베이스 펌프(스티어링 및 변속기 제어)           |       | 12cm <sup>3</sup>                                     |        |        |                    |
| 베이스 펌프 - 정격 속도에서 분당 이송률         |       | 22.7L(5.996gal/min)                                   |        |        |                    |
| 메인 펌프(SCV 및 히치)                 |       | 23cm <sup>3</sup>                                     |        |        |                    |
| 메인 펌프 - 정격 속도에서 분당 이송률          |       | 43.5L(11.491gal/min)                                  |        |        |                    |
| SCV의 최대 개수, 운전실 캡(후방/중간)        |       | 2/2                                                   |        |        |                    |
| SCV의 최대 개수, IOOS(후방/중간)         |       | 1/2 또는 3/0 (9x3 변속기)                                  | 2/2    |        |                    |
| SCV 포트의 최대 개수, 운전실 캡(후방/중간)     |       | 4/4                                                   |        |        |                    |
| SCV 포트의 최대 개수, IOOS(후방/중간)      |       | 2/4 또는 6/0 (9x3 변속기)                                  | 4/4    |        |                    |
| 록샤프트 및 SCV                      |       |                                                       |        |        |                    |
| 록샤프트 제조사                        |       | JD                                                    |        |        |                    |
| 제어 밸브 제조사                       |       | Eaton                                                 |        |        |                    |
| SCV 제조사                         |       | Eaton                                                 |        |        |                    |
| 록샤프트 제어 밸브 압력, Bar              |       | 195±5                                                 |        |        |                    |
| 제어                              |       | 트래프트 및 위치                                             |        |        |                    |
| 리턴 라인용 외부 제어                    |       | 사용 가능                                                 |        |        |                    |
| 하강 속도                           |       | 사용 가능                                                 |        |        |                    |
| 동력 초과                           |       | 키트, 옵션                                                |        |        |                    |
| SCV-I                           |       | 중립 잠금, 기본                                             |        |        |                    |
| SCV II                          | 운전실 캡 | 키트, 옵션                                                | 사용 가능  | 사용 가능  | 사용 가능              |
|                                 | IOOS  | 키트, 옵션                                                | 키트, 옵션 | 키트, 옵션 | 키트, 옵션             |
| SCV-III                         | 운전실 캡 | —                                                     | —      | —      | 키트, 옵션             |
| 후방 와이퍼                          | 운전실 캡 | —                                                     | —      | —      | 키트, 옵션             |
| 3점 히치 - 후방                      |       |                                                       |        |        |                    |
| 카테고리                            |       | II                                                    |        |        |                    |
| 하부 링크 유형                        |       | 볼 타입                                                  |        |        |                    |
| 제어 유형                           |       | EQRL(급상승/급하강) 및 기계식 히치 제어 레버                          |        |        |                    |
| 감지 유형                           |       | 상단 링크 드래프트 감지                                         |        |        |                    |
| 제어 모드                           |       | 상승, 하강, 선행 깊이, 드래프트/위치/혼합, 상승 및 하강 속도, 급상승/급하강, 높이 제한 |        |        |                    |
| 히치 포인트에서 최대 리프트 용량              |       | 1800kg                                                |        |        |                    |
| 히치 포인트에서 주행시 최대 리프트 용량          |       | 1800kg                                                |        |        |                    |
| 히치 포인트에서 610mm 뒤의 최대 리프트 용량     |       | 1450kg                                                |        |        |                    |
| 히치 포인트에서 610mm 뒤 주행 시 최대 리프트 용량 |       | 1450kg                                                |        |        |                    |
| 히치 볼 24" 뒤에서 리프트 용량, kg         |       | 1450                                                  |        |        |                    |
| 리테이너                            |       | 사용 가능                                                 |        |        |                    |
| 후방 - 왜건 커플링                     |       | 클레비스 장착 회전식 견인바.                                      |        |        |                    |

| 트랙터 모델                                   | 5050E                                                         | 5058E                                                                                                                                                 | 5067E                                                                                                                                                                                        | 5075E <sup>a</sup>                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 스티어링 시스템                                 |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 유형                                       | 파워 스티어링                                                       |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 컬럼 - IOOS(PR) 및 운전실 캡 (SyncShuttle) | 기본, 높낮이 및 각도 조절 안 됨                                           |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 컬럼 - 운전실 캡(PowrReverser™ 변속기)       | 기본, 높낮이 및 각도 조절 안 됨                                           | 기본, 높낮이 조절 안 됨 및 각도 조절은 옵션                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 컬럼 - 운전실 캡(24/12 PowrReverser™ 변속기) | —                                                             | 기본, 높낮이 조절 안 됨 및 각도 조절은 옵션                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 휠 - 휠 직경. / 림 직경, mm                | 406 / 26.2                                                    |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 밸브 방진재                              | 사용 가능                                                         |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 스티어링 압력, bar                             | 130~135bar                                                    |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 새시                                       |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 휠 및 타이어                                  |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 기계식 전륜 구동(MFWD)                          | 기본                                                            | 기본                                                                                                                                                    | 기본                                                                                                                                                                                           | 기본                                       |
| 후방 타이어 크기                                | 340/85R28(13.6R28)<br>160/95R46(6.6R46)<br>380/85R28(14.9R28) | 340/85R28(13.6R28)<br>380/85R28(14.9R28)<br>380/85R28(14.9R28)<br>420/85R28(16.9R28)<br>420/85R30(16.9R30)<br>420/85R30(16.9R30)<br>160/95R46(6.6R46) | 340/85R28(13.6R28)<br>380/85R28(14.9R28)<br>380/85R28(14.9R28)<br>420/85R28(16.9R28)<br>420/85R30(16.9R30)<br>420/85R30(16.9R30)<br>480/70R28<br>420/70R30<br>480/70R30<br>160/95R46(6.6R46) | 420/85R30(16.9R30)                       |
| 전방 타이어 크기                                | 280/85R20(11.2R20)<br>210/95R28(8.3R28)<br>320/85R20(12.4R20) | 280/85R20(11.2R20)<br>320/85R20(12.4R20)<br>250/85R24(9.5R24)<br>280/85R24(11.2R24)<br>320/85R24(12.4R24)<br>280/85R24(11.2R24)<br>210/95R28(8.3R28)  | 280/85R20(11.2R20)<br>320/85R20(12.4R20)<br>250/85R24(9.5R24)<br>280/85R24(11.2R24)<br>320/85R24(12.4R24)<br>280/85R24(11.2R24)<br>320/70R24<br>320/70R24<br>320/70R24<br>210/95R28(8.3R28)  | 320/85R24(12.4R24)<br>280/85R24(11.2R24) |
| 회전 반경                                    |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| MFWD 체결, 브레이크 사용                         | 3940mm                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| MFWD 체결, 브레이크 미사용                        | 4650mm                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 무게추 추가                                   |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 전방 무게추 지지대 유형                            | EU - 66kg                                                     |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 후방 무게추 - 옵션                              | 사용 가능                                                         |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 전복 방지 구조                                 | 운전실 캡 프레임                                                     |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| 전기                                       |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |
| IOOS                                     |                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |                                          |

다음 페이지에 계속

VP27597,00011D2 -44-13JUN24-4/5



사양

| 트랙터 모델                    | 5050E                                                         | 5058E | 5067E | 5075E <sup>a</sup> |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------|
| 배터리 전압                    | 12V                                                           |       |       |                    |
| 배터리 냉간 시동 전류량             | 800 CCA                                                       |       |       |                    |
| 정격 A                      | 85Ah                                                          |       |       |                    |
| 교류 발전기                    | 70 암페어                                                        |       |       |                    |
| 운전실 캡                     |                                                               |       |       |                    |
| 배터리 전압                    | 12V                                                           |       |       |                    |
| 배터리 냉간 시동 전류량             | 800 CCA                                                       |       |       |                    |
| 정격 A                      | 85Ah                                                          |       |       |                    |
| 교류 발전기                    | 110 암페어                                                       |       |       |                    |
| 스타터 - 모든 유형               | 12V, 2.4kW                                                    |       |       |                    |
| 용량(L)                     |                                                               |       |       |                    |
| 연료 탱크                     | IOOS — 82 ± 4L(21.66 ± 1gal)<br>운전실 캡 — 82 ± 4L(21.66 ± 1gal) |       |       |                    |
| 엔진 섀프                     | 8.5L                                                          |       |       |                    |
| 변속기(SyncShuttle), 9X3     | 38L                                                           |       |       |                    |
| 변속기(PowrReverser™), 12X12 | 43L                                                           |       |       |                    |
| 변속기(PowrReverser™), 24x12 | NA                                                            | 45.5L |       |                    |
| 냉각 시스템, IOOS              | 9                                                             |       |       |                    |
| 냉각 시스템, 운전실 캡             | 12.5                                                          |       |       |                    |
| 기계식 전륜 구동(MFWD) 차축        |                                                               |       |       |                    |
| 차동장치 하우징                  | 4.5L                                                          |       |       |                    |
| 휠 허브(개별)                  | 0.7L                                                          |       |       |                    |

<sup>a</sup> 운전실 모델이 한국 시장에 적용 가능합니다.

참고: (사양 및 설계는 예고 없이 변경될 수 있습니다.)

VP27597.00011D2 -44-13JUN24-5/5

## 전체 크기 및 중량

참고: 사양과 설계는 예고없이 변경될 수 있습니다.

모든 치수는 기본 타이어를 장착한 장비를 기준으로 합니다.

| 트랙터 모델                 | 5050E       | 5058E | 5067E | 5075E |
|------------------------|-------------|-------|-------|-------|
| 치수                     |             |       |       |       |
| 휠베이스 — MFWD            | 2050mm      |       |       |       |
| 전장 — MFWD              | 3774mm      |       |       |       |
| 지면에서 운전실 캡 상단까지        | 2716 ± 15mm |       |       |       |
| 후방 액슬 중심선에서 운전실 캡 상단까지 | 1852mm      |       |       |       |

### 운전실 캡

| 트랙터 모델                           | 5050E       | 5058E | 5067E | 5075E |
|----------------------------------|-------------|-------|-------|-------|
| 치수                               |             |       |       |       |
| 휠베이스—MFWD                        | 2050mm      |       |       |       |
| 전장—MFWD                          | 3774mm      |       |       |       |
| 지면에서 전복 보호 구조물(ROPS) 상단까지        | 2485 ± 15mm |       |       |       |
| 후방 액슬 중심선에서 전복 보호 구조물(ROPS) 상단까지 | 1785mm      |       |       |       |

### IOOS

VP52664,0000531 -44-13DEC17-1/1

## 지역 구성

| 변속기     | IOOS / 운전실 캡 | MFWD    | 모델 스테이지 V |       |       |       |
|---------|--------------|---------|-----------|-------|-------|-------|
|         |              |         | 5050E     | 5058E | 5067E | 5075E |
| 9F/3R   | IOOS         | EH MFWD | X         | X     | X     | -     |
| 9F/3R   | 운전실 캡 / 히터   | EH MFWD | X         | X     | X     | -     |
| 9F/3R   | 운전실 캡 / AC   | EH MFWD | X         | X     | X     | -     |
| 12F/12R | IOOS         | EH MFWD | X         | X     | X     | -     |
| 12F/12R | 운전실 캡 / 히터   | EH MFWD | X         | X     | -     | -     |
| 12F/12R | 운전실 캡 / AC   | EH MFWD | X         | X     | X     | -     |
| 24F/12R | IOOS         | EH MFWD | -         | -     | X     | -     |
| 24F/12R | 운전실 캡 / 히터   | EH MFWD | -         | -     | X     | X     |
| 24F/12R | 운전실 캡 / AC   | EH MFWD | -         | -     | X     | X     |

VP27597,0000F54 -44-07DEC18-1/1

## 엔진 구성

| 디젤 엔진, 5E 3029 대한민국 단계 V 배출 가스 |            |          |      |        |
|--------------------------------|------------|----------|------|--------|
| 일련번호                           | 엔진 모델 번호   | 엔진 번호    | 티어   | 애플리케이션 |
| 1                              | 3029HPY112 | DZ124694 | 단계 V | 운전실 캡  |

참고: 5075E 운전실 모델은 한국 시장에 적용 가능합니다.

rp32883,1718186453212 -44-13JUN24-1/1

## 장비 치수

참고: (사양 및 설계는 예고 없이 변경될 수 있습니다.)

| 전체 크기                            |               |               |               |               |
|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                  | 5050E<br>MFWD | 5058E<br>MFWD | 5067E<br>MFWD | 5075E<br>MFWD |
| 휠베이스, mm                         | 2050          |               |               |               |
| 전방 무게추 지지대 및 견인바 포함 전체 길이, mm    | 3695          |               |               |               |
| 후드 및 견인바 포함 전체 길이, mm            | 3640          |               |               |               |
| 후방 액슬 중심에서 운전실 캡 루프 상단까지의 높이, mm | 1760          |               |               |               |
| 브레이크 사용 시 회전 반경, mm(DANA 액슬)     | 3940          |               |               |               |
| 브레이크 사용 시 회전 반경, mm(Carraro 액슬)  | 3150          |               |               |               |
| 브레이크 미사용 시 회전 반경, mm(DANA 액슬)    | 4650          |               |               |               |
| 브레이크 미사용 시 회전 반경, mm(Carraro 액슬) | 3900          |               |               |               |

VP27597,0000C6E -44-23AUG18-1/1

## 트랙터 하중

| 커플링 장치            |       | 4WD(9X3)           |     | 4WD(12X12)         |     | 4WD(24X12)         |     |
|-------------------|-------|--------------------|-----|--------------------|-----|--------------------|-----|
|                   |       | 왜건 히치              | 견인바 | 왜건 히치              | 견인바 | 왜건 히치              | 견인바 |
| 최대 수직 하중(N)       |       | 1000               | 950 | 1000               | 950 | 1000               | 950 |
| 견인 중량 (Kg)        | 제동 없음 | 2400               |     | 1500               |     | 1500               |     |
|                   | 독립 제동 | 4000               |     |                    |     |                    |     |
|                   | 관성 제동 | 8000               |     |                    |     |                    |     |
|                   | 보조 제동 | 8000               |     |                    |     |                    |     |
| 트랙터 + 트레일러 4WD 조합 |       | 13100 <sup>a</sup> |     | 13100 <sup>a</sup> |     | 13100 <sup>a</sup> |     |

<sup>a</sup> 기술적인 허용 중량 + 8000kg

VP27597,0000C6F -44-23AUG18-1/1

## 소음 레벨

|                   |         |                                                   |
|-------------------|---------|---------------------------------------------------|
| 작업자 시트에서 최대 소음 레벨 | 86dB(A) | 규정(EU) 2018/830에 따른 측정 방법, 부록 III<br>에 따른 측정 방법 2 |
|-------------------|---------|---------------------------------------------------|

VP27597,0000C70 -44-17SEP18-1/1

## 정격 속도에서 엔진 출력

| 트랙터 모델 | 정격 속도(2100rpm)에서 엔진 출력 kW / PS, 97/68EC / hp | 정격 속도(2100rpm)에서 PTO 출력, kW/hp |         |
|--------|----------------------------------------------|--------------------------------|---------|
|        |                                              | IOOS                           | 운전실 캡   |
| 5050E  | 37.7/50.9/50.9                               | 28/37.5                        | 해당 없음   |
| 5058E  | 60.3/60.3/44.4                               | 33.6/45                        | 30.6/41 |
| 5067E  | 68.5/68.5/50.4                               | 39.6/53                        | 36.6/49 |
| 5075E  | 74.7/55/74.7                                 | 45/60.3                        | 43/57.6 |

VP27597,0000C71 -44-14JUL25-1/1

## 이동 속도 추정치 — (SyncShuttle™ 변속기) - 9x3

참고: 엔진 속도 2100rpm에서 이동 속도(km/h). 최대 크기의 695mm RR 후방 타이어를 장착한 상태에서 계산된 속도. 드라이브 트레인의 기어 트레

인은 최대 크기의 후방 타이어 695mm RR에 유효합니다. MFWD의 기어 트레인은 최대 크기의 전방 타이어 522mm RR에 유효합니다.

|       | 타이어          | 후방 타이어 크기: 16.9 x 28(R 695mm) |
|-------|--------------|-------------------------------|
| 기어    | 후방 휠 속도(rpm) | 이동 속도(km/h)                   |
| A1    | 9.1          | 2.3                           |
| A2    | 12.4         | 3.1                           |
| A3    | 17           | 4.3                           |
| A Rev | 13.5         | 3.4                           |
| B1    | 23.1         | 5.8                           |
| B2    | 31.4         | 7.9                           |
| B3    | 43.2         | 10.9                          |
| B Rev | 34.2         | 8.6                           |
| C1    | 58.9         | 14.9                          |
| C2    | 80.3         | 20.3                          |
| C3    | 110.3        | 27.9                          |
| C Rev | 87.3         | 22.1                          |

Sync Shuttle 변속기(9X3)

VP27597,00011D6 -44-09JUL19-1/1

## 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™ 변속기) - 12x12

참고: 엔진 속도 2100rpm에서 이동 속도(km/h). 최대 크기의 695mm RR 후방 타이어를 장착한 상태에서 계산된 속도. 드라이브 트레인의 기어 트레

인은 최대 크기의 후방 타이어 724mm RR에 유효합니다. MFWD의 기어 트레인은 최대 크기의 전방 타이어 551mm RR에 유효합니다.

|        | 타이어          | 후방 타이어 크기: 16.9 x 30(R 695mm) |
|--------|--------------|-------------------------------|
| 기어     | 후방 휠 속도(rpm) | 이동 속도(km/h)                   |
| A1     | 6.2          | 1.6                           |
| A2     | 8.4          | 2.2                           |
| A3     | 11.4         | 3                             |
| A4     | 15.1         | 4                             |
| B1     | 17.9         | 4.7                           |
| B2     | 24.3         | 6.4                           |
| B3     | 32.8         | 8.6                           |
| B4     | 43.5         | 11.4                          |
| C1     | 51.8         | 13.6                          |
| C2     | 70.1         | 18.4                          |
| C3     | 94.8         | 24.8                          |
| C4     | 125.8        | 32.9                          |
| Rev A1 | 6.8          | 1.8                           |
| Rev A2 | 9.2          | 2.4                           |
| Rev A3 | 12.5         | 3.3                           |
| Rev A4 | 16           | 4.3                           |
| Rev B1 | 19.6         | 5.1                           |
| Rev B2 | 26.6         | 6.9                           |
| Rev B3 | 35.9         | 9.4                           |
| Rev B4 | 46.2         | 12.4                          |
| Rev C1 | 56.7         | 14.8                          |
| Rev C2 | 76.8         | 20                            |
| Rev C3 | 103.8        | 27.1                          |
| Rev C4 | 133.5        | 35.9                          |

VP27597,00011D7 -44-09JUL19-1/1

## 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™ 변속기) - 24x12

이동 속도 추정치 - 후방 타이어 크기 695mm RR 및 전방 타이어 크기 522mm RR

참고: 엔진 속도 2100rpm에서 이동 속도(km/h). 695mm RR 크기의 후방 타이어로 계산된 속도. 드라이브

트레인의 기어 트레인은 2350rpm 이상에서 차량의 속도를 제한하기 위해 최대 크기의 후방 타이어 695mm RR에 허용됩니다. MFWD의 기어 트레인은 최대 크기의 전방 타이어 522mm RR에 유효합니다.

|        | 타이어          | 후방 타이어 크기: 16.9 x 30(R 695mm) |
|--------|--------------|-------------------------------|
| 기어     | 후방 휠 속도(rpm) | 이동 속도(km/h)                   |
| Lo A1  | 6.2          | 1.6                           |
| Hi A1  | 7.4          | 1.9                           |
| Lo A2  | 8.4          | 2.2                           |
| Hi A2  | 10           | 2.6                           |
| Lo A3  | 11.4         | 3                             |
| Hi A3  | 13.6         | 3.6                           |
| Lo A4  | 14.6         | 4                             |
| Hi A4  | 17.5         | 4.7                           |
| Lo B1  | 17.9         | 4.7                           |
| Hi B1  | 21.4         | 5.6                           |
| Lo B2  | 24.3         | 6.4                           |
| Hi B2  | 28.9         | 7.6                           |
| Lo B3  | 32.8         | 8.6                           |
| Hi B3  | 39.1         | 10.2                          |
| Lo B4  | 42.2         | 11.4                          |
| Hi B4  | 50.3         | 13.6                          |
| Lo C1  | 51.8         | 13.6                          |
| Hi C1  | 61.8         | 16.2                          |
| Lo C2  | 70.1         | 18.4                          |
| Hi C2  | 83.7         | 21.9                          |
| Lo C3  | 94.8         | 24.8                          |
| Hi C3  | 113.1        | 29.6                          |
| Lo C4  | 122          | 32.9                          |
| Hi C4  | 145.5        | 39.3                          |
| Rev A1 | 6.8          | 1.8                           |
| Rev A2 | 9.2          | 2.4                           |
| Rev A3 | 12.5         | 3.3                           |
| Rev A4 | 16           | 4.3                           |
| Rev B1 | 19.6         | 5.1                           |
| Rev B2 | 26.6         | 7                             |
| Rev B3 | 35.9         | 9.4                           |
| Rev B4 | 46.2         | 12.5                          |
| Rev C1 | 56.7         | 14.8                          |
| Rev C2 | 76.8         | 20.1                          |

# 사양

|        |       |      |
|--------|-------|------|
| Rev C3 | 103.8 | 27.2 |
| Rev C4 | 133.5 | 36.1 |

PowrReverser™ 변속기(24X12)

VP27597,00011D8 -44-09JUL19-2/2

## 이동 속도 추정치 — (PowrReverser™ 변속기) - 24x12

이동 속도 추정치 - 후방 타이어 크기 687mm RR 및 전방 타이어 크기 517mm RR

참고: 엔진 속도 2100rpm에서 이동 속도(km/h). 687mm RR 크기의 후방 타이어로 계산된 속도. 드라이브

트레인의 기어 트레인은 2350rpm 이상에서 차량의 속도를 제한하기 위해 최대 크기의 후방 타이어 687mm RR에 허용됩니다. MFWD의 기어 트레인은 최대 크기의 전방 타이어 517mm RR에 유효합니다.

|        | 타이어          | 후방 타이어 크기: 16.9 x 30(R 687mm) |
|--------|--------------|-------------------------------|
| 기어     | 후방 휠 속도(rpm) | 이동 속도(km/h)                   |
| Lo A1  | 6.2          | 1.6                           |
| Hi A1  | 7.4          | 1.9                           |
| Lo A2  | 8.4          | 2.2                           |
| Hi A2  | 10           | 2.6                           |
| Lo A3  | 11.4         | 2.9                           |
| Hi A3  | 13.6         | 3.5                           |
| Lo A4  | 14.6         | 3.9                           |
| Hi A4  | 17.5         | 4.7                           |
| Lo B1  | 17.9         | 4.6                           |
| Hi B1  | 21.4         | 5.5                           |
| Lo B2  | 24.3         | 6.3                           |
| Hi B2  | 28.9         | 7.5                           |
| Lo B3  | 32.8         | 8.5                           |
| Hi B3  | 39.1         | 10.1                          |
| Lo B4  | 42.2         | 11.3                          |
| Hi B4  | 50.3         | 13.4                          |
| Lo C1  | 51.8         | 13.4                          |
| Hi C1  | 61.8         | 16.0                          |
| Lo C2  | 70.1         | 18.2                          |
| Hi C2  | 83.7         | 21.7                          |
| Lo C3  | 94.8         | 24.6                          |
| Hi C3  | 113.1        | 29.3                          |
| Lo C4  | 122          | 32.6                          |
| Hi C4  | 145.5        | 38.9                          |
| Rev A1 | 6.8          | 1.8                           |
| Rev A2 | 9.2          | 2.5                           |
| Rev A3 | 12.5         | 3.3                           |
| Rev A4 | 16           | 4.4                           |
| Rev B1 | 19.6         | 5.2                           |
| Rev B2 | 26.6         | 7.1                           |
| Rev B3 | 35.9         | 9.6                           |
| Rev B4 | 46.2         | 12.7                          |
| Rev C1 | 56.7         | 15.1                          |
| Rev C2 | 76.8         | 20.4                          |



## 사양

|        |       |      |
|--------|-------|------|
| Rev C3 | 103.8 | 27.6 |
| Rev C4 | 133.5 | 36.7 |

PowrReverser™ 변속기(24X12)

VP27597,00011D9 -44-09JUL19-2/2

### 다른 크기의 타이어에 대한 보정 계수

16.9-28(R671mm), R1 타이어가 아닌 다른 크기의 후방 타이어가 장착된 트랙터의 이동 속도를 계산하려면 위의 표에 표시된 16.9-28(R671mm), R1 타이어의 이동 속도와 보정 계수를 곱합니다.

보정 계수는 다음과 같이 계산됩니다: 새 타이어의 롤링 반경/이동 속도를 알고 있는 타이어의 롤링 반경

예: 16.9-28(R671mm)에 대한 16.9-30(R695mm)의 보정 계수 = 695/671

예: B-2, 엔진 2100RPM에서 16.9-30(R695mm)의 이동 속도

$6.2(\text{km/h}) \times (695/671) = 6.4\text{km/h}$

참고: 속도 및 보정 계수 정보는 롤링 원주를 기반으로 하며 제조업체에 따라 달라질 수 있습니다.

SD74272,00004F9 -44-20JUN14-1/1

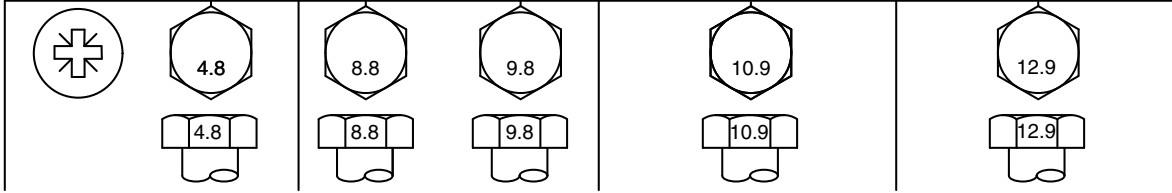
### 트랙터 허용 중량

|                  | 단위 | 모델 스테이지 V |       |       |       |
|------------------|----|-----------|-------|-------|-------|
|                  |    | 5050E     | 5058E | 5067E | 5075E |
| 총 중량, IOOS(4WD)  | kg | 2950      |       |       |       |
| 중량 분포 F(전)/R(후)  | %  | 40/60     |       |       |       |
| 총 중량, 운전실 캡(4WD) | kg | 3320      |       |       |       |
| 중량 분포 F(전)/R(후)  | %  | 40/60     |       |       |       |
| 최대 허용 중량 4WD     | kg | 5100      |       |       |       |

VP27597,0000CA5 -44-17SEP18-1/1

## 미터 볼트 및 나사 토크값

TS1742 —UN—31MAY18



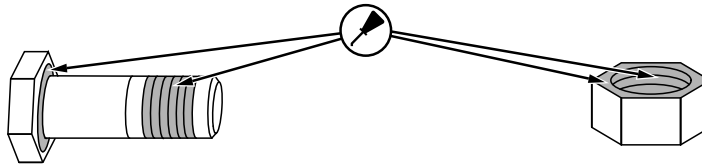
| 볼트 또는 나사 크기 | 등급 4.8             |       |                     |       | 등급 8.8 또는 9.8      |       |                     |       | 등급 10.9            |       |                     |       | 등급 12.9            |       |                     |       |
|-------------|--------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|-------|---------------------|-------|
|             | 육각 헤드 <sup>a</sup> |       | 플랜지 헤드 <sup>b</sup> |       | 육각 헤드 <sup>a</sup> |       | 플랜지 헤드 <sup>b</sup> |       | 육각 헤드 <sup>a</sup> |       | 플랜지 헤드 <sup>b</sup> |       | 육각 헤드 <sup>a</sup> |       | 플랜지 헤드 <sup>b</sup> |       |
|             | Nm                 | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                 | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                 | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                 | lb-in | Nm                  | lb-in |
| M6          | 3.6                | 31.9  | 3.9                 | 34.5  | 6.7                | 59.3  | 7.3                 | 64.6  | 9.8                | 86.7  | 10.8                | 95.6  | 11.5               | 102   | 12.6                | 112   |
|             |                    |       |                     |       |                    |       |                     |       | Nm                 | lb-ft | Nm                  | lb-ft | Nm                 | lb-ft | Nm                  | lb-ft |
| M8          | 8.6                | 76.1  | 9.4                 | 83.2  | 16.2               | 143   | 17.6                | 156   | 23.8               | 17.6  | 25.9                | 19.1  | 27.8               | 20.5  | 30.3                | 22.3  |
|             |                    |       | Nm                  | lb-ft | Nm                 | lb-ft | Nm                  | lb-ft |                    |       |                     |       |                    |       |                     |       |
| M10         | 16.9               | 150   | 18.4                | 136   | 31.9               | 235   | 34.7                | 256   | 46.8               | 34.5  | 51                  | 37.6  | 55                 | 40.6  | 60                  | 44.3  |
|             | Nm                 | lb-ft |                     |       |                    |       |                     |       |                    |       |                     |       |                    |       |                     |       |
| M12         | —                  | —     | —                   | —     | 55                 | 40.6  | 61                  | 45    | 81                 | 59.7  | 89                  | 65.6  | 95                 | 70.1  | 105                 | 77.4  |
| M14         | —                  | —     | —                   | —     | 87                 | 64.2  | 96                  | 70.8  | 128                | 94.4  | 141                 | 104   | 150                | 111   | 165                 | 122   |
| M16         | —                  | —     | —                   | —     | 135                | 99.6  | 149                 | 110   | 198                | 146   | 219                 | 162   | 232                | 171   | 257                 | 190   |
| M18         | —                  | —     | —                   | —     | 193                | 142   | 214                 | 158   | 275                | 203   | 304                 | 224   | 322                | 245   | 356                 | 263   |
| M20         | —                  | —     | —                   | —     | 272                | 201   | 301                 | 222   | 387                | 285   | 428                 | 316   | 453                | 334   | 501                 | 370   |
| M22         | —                  | —     | —                   | —     | 365                | 263   | 405                 | 299   | 520                | 384   | 576                 | 425   | 608                | 448   | 674                 | 497   |
| M24         | —                  | —     | —                   | —     | 468                | 345   | 518                 | 382   | 666                | 491   | 738                 | 544   | 780                | 575   | 864                 | 637   |
| M27         | —                  | —     | —                   | —     | 683                | 504   | 758                 | 559   | 973                | 718   | 1080                | 797   | 1139               | 840   | 1263                | 932   |
| M30         | —                  | —     | —                   | —     | 932                | 687   | 1029                | 759   | 1327               | 979   | 1466                | 1081  | 1553               | 1145  | 1715                | 1265  |
| M33         | —                  | —     | —                   | —     | 1258               | 928   | 1398                | 1031  | 1788               | 1319  | 1986                | 1465  | 2092               | 1543  | 2324                | 1714  |
| M36         | —                  | —     | —                   | —     | 1617               | 1193  | 1789                | 1319  | 2303               | 1699  | 2548                | 1879  | 2695               | 1988  | 2982                | 2199  |

나열된 공칭 토크 값은 수동 토크 렌치와 같이 20%의 렌칭 정확도를 가정한 일반적인 용도로만 사용됩니다.  
특정한 애플리케이션에 대해 다른 토크 값이나 조임 절차가 주어진 경우, 이 값을 사용하지 마십시오.  
잠금 너트, 스테인리스 강 패스너 또는 U-볼트의 너트 등은 적용 대상별 체결 지침을 참조합니다.

패스너는 등급 또는 더 높은 속성의 등급으로 교체합니다. 더 높은 속성 등급의 패스너를 사용할 경우, 처음 강도로 이 패스너를 조입니다.

- 패스너의 나사산이 깨끗한지 확인합니다.
- 다음 그림과 같이 Hy-Gard™ 또는 등급의 오일을 패스너의 헤드 아래 및 나사산에 얇게 도포합니다.
- 과도한 오일로 인해 블라인드 홀에 유압 오일이 팽창할 경우 이 오일 압력에 의해서 더 이상 잠기지 않을 수 있으므로 최대한 오일의 양을 얇게 도포합니다.
- 처음부터 나사산을 정확하게 체결합니다.

TS1741 —UN—22MAY18



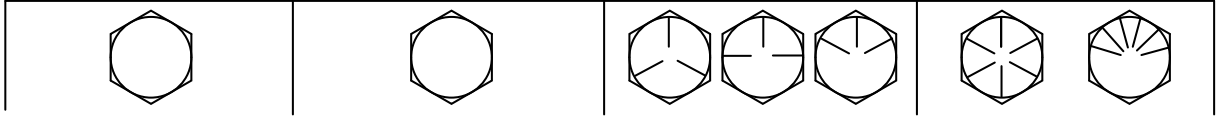
<sup>a</sup> 육각 헤드 컬럼 값은 ISO 4014 및 ISO 4017 육각 헤드, ISO 4162 육각 소켓 헤드 및 ISO 4032육각 너트에 유효합니다.

<sup>b</sup>육각 플랜지 컬럼 값은 ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, 또는 EN 1665 육각 플랜지 제품에 유효합니다.

DX,TORQ2 -44-09MAY22-1/1

## 통합 인치 볼트 및 나사 토크값

TS1671 —UN—01MAY03



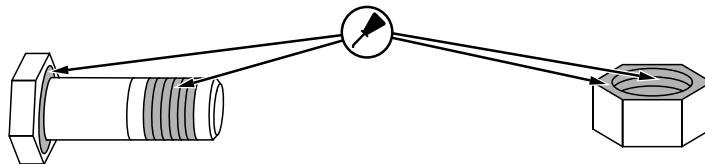
| 볼트 또는 나사 크기 | SAE 등급 1 <sup>a</sup> |       |                     |       | SAE 등급 2 <sup>b</sup> |       |                     |       | SAE 등급 5, 5.1 또는 5.2 |       |                     |       | SAE 등급 8 또는 8.2    |       |                     |       |
|-------------|-----------------------|-------|---------------------|-------|-----------------------|-------|---------------------|-------|----------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|-------|---------------------|-------|
|             | 육각 헤드 <sup>c</sup>    |       | 플랜지 헤드 <sup>d</sup> |       | 육각 헤드 <sup>c</sup>    |       | 플랜지 헤드 <sup>d</sup> |       | 육각 헤드 <sup>c</sup>   |       | 플랜지 헤드 <sup>d</sup> |       | 육각 헤드 <sup>c</sup> |       | 플랜지 헤드 <sup>d</sup> |       |
|             | Nm                    | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                    | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                   | lb-in | Nm                  | lb-in | Nm                 | lb-in | Nm                  | lb-in |
| 1/4         | 3.1                   | 27.3  | 3.2                 | 28.4  | 5.1                   | 45.5  | 5.3                 | 47.3  | 7.9                  | 70.2  | 8.3                 | 73.1  | 11.2               | 99.2  | 11.6                | 103   |
|             |                       |       |                     |       |                       |       |                     |       |                      |       |                     |       | Nm                 | lb-ft | Nm                  | lb-ft |
| 5/16        | 6.1                   | 54.1  | 6.5                 | 57.7  | 10.2                  | 90.2  | 10.9                | 96.2  | 15.7                 | 139   | 16.8                | 149   | 22.2               | 16.4  | 23.7                | 17.5  |
|             |                       |       |                     |       |                       |       |                     |       | Nm                   | lb-ft | Nm                  | lb-ft |                    |       |                     |       |
| 3/8         | 10.5                  | 93.6  | 11.5                | 102   | 17.6                  | 156   | 19.2                | 170   | 27.3                 | 20.1  | 29.7                | 21.9  | 38.5               | 28.4  | 41.9                | 30.9  |
|             |                       |       |                     |       | Nm                    | lb-ft | Nm                  | lb-ft |                      |       |                     |       |                    |       |                     |       |
| 7/16        | 16.7                  | 148   | 18.4                | 163   | 27.8                  | 20.5  | 30.6                | 22.6  | 43                   | 31.7  | 47.3                | 34.9  | 60.6               | 44.7  | 66.8                | 49.3  |
|             | Nm                    | lb-ft | Nm                  | lb-ft |                       |       |                     |       |                      |       |                     |       |                    |       |                     |       |
| 1/2         | 25.9                  | 19.1  | 28.2                | 20.8  | 43.1                  | 31.8  | 47                  | 34.7  | 66.6                 | 49.1  | 72.8                | 53.7  | 94                 | 69.3  | 103                 | 75.8  |
| 9/16        | 36.7                  | 27.1  | 40.5                | 29.9  | 61.1                  | 45.1  | 67.5                | 49.8  | 94.6                 | 69.8  | 104                 | 77    | 134                | 98.5  | 148                 | 109   |
| 5/8         | 51                    | 37.6  | 55.9                | 41.2  | 85                    | 62.7  | 93.1                | 68.7  | 131                  | 96.9  | 144                 | 106   | 186                | 137   | 203                 | 150   |
| 3/4         | 89.5                  | 66    | 98                  | 72.3  | 149                   | 110   | 164                 | 121   | 230                  | 170   | 252                 | 186   | 325                | 240   | 357                 | 263   |
| 7/8         | 144                   | 106   | 157                 | 116   | 144                   | 106   | 157                 | 116   | 370                  | 273   | 405                 | 299   | 522                | 385   | 572                 | 422   |
| 1           | 216                   | 159   | 236                 | 174   | 216                   | 159   | 236                 | 174   | 556                  | 410   | 609                 | 449   | 785                | 579   | 860                 | 634   |
| 1-1/8       | 305                   | 225   | 335                 | 247   | 305                   | 225   | 335                 | 247   | 685                  | 505   | 751                 | 554   | 1110               | 819   | 1218                | 898   |
| 1-1/4       | 427                   | 315   | 469                 | 346   | 427                   | 315   | 469                 | 346   | 957                  | 706   | 1051                | 775   | 1552               | 1145  | 1703                | 1256  |
| 1-3/8       | 564                   | 416   | 618                 | 456   | 564                   | 416   | 618                 | 456   | 1264                 | 932   | 1386                | 1022  | 2050               | 1512  | 2248                | 1658  |
| 1-1/2       | 743                   | 548   | 815                 | 601   | 743                   | 548   | 815                 | 601   | 1665                 | 1228  | 1826                | 1347  | 2699               | 1991  | 2962                | 2185  |

나열된 공칭 토크 값은 수동 토크 렌치와 같이 20%의 렌칭 정확도를 가정한 일반적인 용도로만 사용됩니다.  
특정한 애플리케이션에 대해 다른 토크 값이나 조임 절차가 주어진 경우, 이 값을 사용하지 마십시오.  
잠금 너트, 스테인리스 강 패스너 또는 U-볼트의 너트 등은 적용 대상별 체결 지침을 참조하십시오.

패스너는 등급 또는 더 높은 속성의 등급으로 교체합니다. 더 높은 속성 등급의 패스너를 사용할 경우, 처음 강도로 이 패스너를 조입니다.

- 패스너의 나사산이 깨끗한지 확인합니다.
- 다음 그림과 같이 Hy-Gard™ 또는 등급의 오일을 패스너의 헤드 아래 및 나사산에 얇게 도포합니다.
- 과도한 오일로 인해 블라인드 홀에 유압 오일이 팽창할 경우 이 오일 압력에 의해서 더 이상 잠기지 않을 수 있으므로 최대한 오일의 양을 얇게 도포합니다.
- 처음부터 나사산을 정확하게 체결합니다.

TS1741 —UN—22MAY18



<sup>a</sup> 등급 1은 6in.(152mm) 길이 이상의 육각 캡 나사와 기타 모든 유형/길이의 볼트 및 나사에 적용됩니다.

<sup>b</sup> 등급 2는 최대 6in.(152mm) 길이의 육각 캡 나사(육각 볼트 아님)에 적용됩니다.

<sup>c</sup> 육각 헤드 컬럼 값은 ISO 4014 및 ISO 4017 육각 헤드, ISO 4162 육각 소켓 헤드 및 ISO 4032 육각 너트에 유효합니다.

<sup>d</sup>육각 플랜지 컬럼 값은 ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, 또는 EN 1665 육각 플랜지 제품에 유효합니다.

DX,TORQ1 -44-09MAY22-1/1

## 배출 가스 제어 시스템 인증 라벨(대한민국)



엔진 배출 데칼(장착된 경우)

APY93678 —UN—14JUN24



엔진 배출 데칼(장착된 경우)

PU1457315 —UN—23APR26

rp32883,1718352162725 -44-22APR26-1/1

## 대한민국 - 비도로 배출 가스 제어 보증 정보 - 압축 점화

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

### 대한민국 배출 가스 제어 보증 정보 소유자의 보증 권리 및 의무

John Deere 엔진에 아래 명시된 추가 보증이 적용되는지 알아보려면 엔진에 있는 "배출 가스 제어 정보(Emissions Control Information)" 라벨을 찾아보십시오. 대한민국 내에서 엔진을 작동하며 배출 가스 제어(Emission Control Information) 정보의 "한국 승인" 이 인증서에 명시된 보증은 엔진의 배출 가스 관련 부품 및 구성품에만 해당합니다. 배출 가스 관련이 적은 부품에 대한 전체 엔진 보증은 별도로 제공됩니다. 보증 권리 및 책임에 대해 궁금한 사항이 있으면 John Deere(1-319-292-5400)로 문의해 주십시오.

#### JOHN DEERE 보증 책임

John Deere는 배출 가스 제어 시스템의 모든 부품을 포함하여 본 비포장도로용 디젤 엔진(>19kW)이 판매 시점에 Clean Air Conservation Act의 해당 요건을 준수하고 엔진 가동을 시작한 날짜로부터 5년간 또는 운전 시간 3,000시간 동안(둘 중 먼저 도래하는 시점 우선) 해당되는 해당 규정 미준수의 원인이 될 자재 또는 성능상의 결함이 없도록 설계, 제작 및 장착되었음을 최종 구매자와 각 후속 구매자에게 보증합니다. 보증 가능한 조건이 존재하는 경우, John Deere는 배출 가스 관련 부품의 진단 및 수리 또는 교환과 관련된 비용을 포함하여 명시된 보증 기간 내에 엔진의 모든 규제 오염원 배출을 증가시키는 자재 또는 기술상의 결함이 있는 모든 부품을 John Deere의 재량에 따라 무상으로 수리하거나 교환해 드립니다. 보증 범위에는 여기에 명시된 제한 및 예외에 적용됩니다. 배출 가스 관련 부품에는 배출 가스를 제어하기 위해 개발된 다음 엔진 부품이 포함되어 있습니다.

| 배기 가스 전환 시스템:                        | 연료 계량 시스템:    | 배기 가스 재순환 장치(EGR): |
|--------------------------------------|---------------|--------------------|
| 산소 센서                                | 전자 제어 장치(ECU) | EGR 제어 서보 밸브       |
| 축매 변환기                               | 스로틀 위치 센서     | EGR 쿨러             |
| 퍼티클레이트 트랩                            | 매니폴드 절대압 센서   | 흡기 시스템:            |
| 도징 모듈 포함 SCR 시스템                     | 카뷰레터/베이퍼라이저   | 터보차저               |
| 공급 모듈                                | 믹서            | 웨이스트 게이트           |
| 탈질축매/NOx 축매                          | 연료 주입장치       | 팝오프                |
| 재생용가열기                               | 연료 압력 레귤레이터   | 바이패스 밸브            |
| Positive Crankcase Ventilation(PCV): | 수온 센서         | 도관                 |
| PCV 밸브                               | 연료 펌프         |                    |
|                                      | 공회전 속도 제어 시스템 |                    |

#### 배출 가스 보증 배제

John Deere는 다음에 의해 초래된 오작동이나 고장에 대한 보증 청구를 거부할 수 있습니다.

- 운전자 매뉴얼에 나열된 유지보수 요구사항 불이행
- 엔진/장치를 설계된 것과 다른 방식으로 사용
- 오용, 부주의, 부적절한 유지보수 또는 승인되지 않은 변경 또는 개조
- 불가피한 사고 또는 천재지변

비포장도로용 디젤 엔진은 운전자 매뉴얼의 연료, 윤활유 및 냉각수 섹션에 명시된 디젤 연료를 이용해 작동하도록 설계되었습니다. 다른 연료의 사용은 엔진/장치의 배출 가스 제어 시스템을 손상시킬 수 있으며 사용이 허가되지 않았습니다.

법이 허용하는 최대한의 범위에서 John Deere는 표준 보증에 포함된 경우가 아니면 배출 가스 관련 부품의 고장으로 인한 기타 엔진 부품의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

**이 보증은 상업성 또는 특정 용도에의 적합성을 포함하여 명시적 또는 암시적인 다른 보증을 모두 대신합니다. 본 보증에 관한 구체적인 명시된 자료 및 서비스 조항으로 제한됩니다. 법이 허용하는 경우, JOHN DEERE 및 모든 JOHN DEERE 엔진 판매점, 대리점 및 정비소와 모든 JOHN DEERE 계열사는 부수적 또는 결과적 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.**

Emission\_CI\_Korea(09April15)

rp32883,1718689921867 -44-18JUN24-1/1

## 전기 및 전자 제품 및/또는 구성품의 출고 이후 설치에 관한 안전 지침

트랙터에는 다른 제품에서 방출되는 전자기에 의해 영향을 받는 전자 구성품이 장착되어 있습니다. 이러한 영향은 위험할 수 있으므로 다음 안전 지침을 준수합니다:

트랙터에 장착된 전자 시스템을 임의로 변경하지 마십시오. 나중에 트랙터에 전기/전자 제품을 추가로 장착할 경우에는 이러한 목적을 위해 제공되는 소켓이나 커넥터를 사용해야 합니다. 항상 사용자는 새로 설치된 장치가 전자 계통이나 기타 구성품에 영향을 미치는지 확인해야 합니다. 특히 영향을 받는 장치는 다음과 같습니다.

- 작동기구 제어 유닛/모니터
- 성능 모니터
- 오디오/비디오 장치, 통신 장치

특히 나중에 추가하는 전기/전자 구성품은 해당 제품과 관련된 EMC 지침 2004/108/EC를 준수해야 하며 CE 마크가 표기되어 있어야 합니다.

이동 통신 장치(예: 무선 통신, 전화)를 나중에 설치할 경우 다음과 같은 요건을 충족해야 합니다.

- 각 국가의 규정(예: 독일의 경우 BZT 승인)을 준수하는 승인된 제품만 설치해야 합니다.
- 장치를 견고하게 설치해야 합니다.
- 트랙터에서 휴대용 또는 이동 장치를 작동할 경우 고정된 외부 안테나에 연결해야 합니다.
- 송신기는 차량의 전자 장치와 별도로 설치해야 합니다.
- 안테나는 안테나와 차량의 접지부를 양호하게 연결할 수 있는 전문가가 설치해야 합니다.

배선, 설치 및 최대 허용 전류 공급은 장치 제조업체의 설치 지침을 준수합니다.

JB06590,000059C -44-23JUL09-1/1

## 제한된 배터리 보증

**참고:** 복미만 해당. 트랙터 보증에 대해서는 John Deere 보증서 사본을 참조하십시오. 복사본을 얻으려면 John Deere 판매 대리점에 문의하십시오.

### 보증 서비스를 받으려면

구매자는 John Deere 배터리 판매 권한이 있는 John Deere 대리점에 보증 서비스를 요청하고 상부 커버 플레이트의 코드가 훼손되지 않은 상태로 배터리를 판매 대리점에 반송해야 합니다.

### 교체

재료 또는 제조 기술의 결함으로 인해 사용이 불가능해진 (단순 방전 제외) 새 배터리는 보증 대상이 됩니다.

### 본 보증에 포함되지 않는 사항

컨테이너, 커버 또는 단자 손상.

적절한 필수 유지관리를 하지 않거나 부적절한 유지관리로 인한 가치 하락 또는 손상

보증 서비스에 대한 운송, 우편물 또는 콜 서비스 비용

### 목시적 보증 및 구매자의 해결책 제한

법이 허용하는 최대한의 범위에서, John Deere 또는 John Deere의 모든 계열사는 보증이 적용되는 제품의 품질, 성

능 또는 무결성에 대해 어떠한 보증, 진술 또는 약속도 하지 않습니다. 적용 가능한 범위 내에서 상품성과 특정 목적에의 적합성에 대한 목시적 보증은 여기에 명시된 적용 가능한 조정 기간으로 제한됩니다. JOHN DEERE 배터리에 대한 보증 위반이나 성능과 관련하여 구매자에 대한 유일한 배상은 여기에 명시된 것뿐입니다. 판매 대리점, JOHN DEERE 또는 JOHN DEERE의 모든 계열사는 어떤 경우에도 부수적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 참고: 일부 주에서는 목시적 보증의 지속 기간에 대한 제한이나 부수적 또는 결과적 손해 제한이 허용되지 않을 수도 있습니다. 따라서 이러한 제한과 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다.) 이 보증은 구체적인 법적 권리를 제공하며, 귀하에게는 주마다 다를 수 있는 일부 권리가 부여될 수도 있습니다.

### 판매 대리점 보증 없음

판매 대리점은 자체적으로 어떠한 보증도 하지 않으며 어떤 형태로든 이 보증의 조건이나 제한을 수정하거나 John Deere를 대신하여 진술 또는 약속할 수 있는 권한이 없습니다.

DX.BATWAR.NA -44-09MAY25-1/1

## 트레일러 히치의 최대 허용 하중 계산법

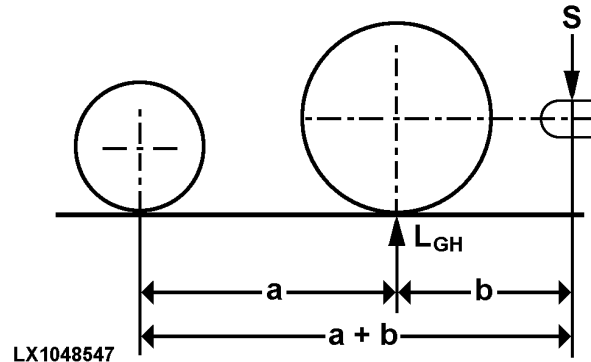
하중 지수 (LI)와 관련된 트레일러 히치의 최대 허용 하중 계산법

- 하중 지수는 타이어의 사이드월(측면부)에서 볼 수 있습니다. 지수가 표기되지 않은 경우 타이어 제조업체가 제시한 타이어의 하중 능력을 참조합니다.
- 하중 지수는 속도 지수(SI)와 함께 제시됩니다.
- 일반적으로 타이어의 하중 능력 kg은 LI에서 직접 얻어집니다; 다음 표를 참조하십시오:

| LI     | kg   | LI     | kg   | LI    | kg   | LI    | kg   |
|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|
| 90.... | 600  | 111... | 1090 | 132.. | 2000 | 153.. | 3650 |
| 91.... | 615  | 112..  | 1120 | 133.. | 2060 | 154.. | 3750 |
| 92.... | 630  | 113..  | 1150 | 134.. | 2120 | 155.. | 3875 |
| 93.... | 650  | 114..  | 1180 | 135.. | 2180 | 156.. | 4000 |
| 94.... | 670  | 115..  | 1215 | 136.. | 2240 | 157.. | 4125 |
| 95.... | 690  | 116..  | 1250 | 137.. | 2300 | 158.. | 4250 |
| 96.... | 710  | 117..  | 1285 | 138.. | 2360 | 159.. | 4375 |
| 97.... | 730  | 118..  | 1320 | 139.. | 2430 | 160.. | 4500 |
| 98.... | 750  | 119..  | 1360 | 140.. | 2500 | 161.. | 4625 |
| 99.... | 775  | 120..  | 1400 | 141.. | 2575 | 162.. | 4750 |
| 100..  | 800  | 121..  | 1450 | 142.. | 2650 | 163.. | 4875 |
| 101..  | 825  | 122..  | 1500 | 143.. | 2725 | 164.. | 5000 |
| 102..  | 850  | 123..  | 1550 | 144.. | 2800 | 165.. | 5150 |
| 103..  | 875  | 124..  | 1600 | 145.. | 2900 | 166.. | 5300 |
| 104..  | 900  | 125..  | 1650 | 146.. | 3000 | 167.. | 5450 |
| 105..  | 925  | 126..  | 1700 | 147.. | 3075 | 168.. | 5600 |
| 106..  | 950  | 127..  | 1750 | 148.. | 3150 | 169.. | 5800 |
| 107..  | 975  | 128..  | 1800 | 149.. | 3250 | 170.. | 6000 |
| 108..  | 1000 | 129..  | 1850 | 150.. | 3350 | 171.. | 6150 |
| 109..  | 1030 | 130..  | 1900 | 151.. | 3450 | 172.. | 6300 |
| 110..  | 1060 | 131..  | 1950 | 152.. | 3550 | 173.. | 6500 |

일반적으로 SI A8가 40 km/h (25 mph) 최고 속도를 의미하는 반면에 SI B는 50 km/h (31 mph)의 최고속도를 의미합니다. SI가 차이가 나면 제조업체의 설명서를 이용하십시오.

최대 트레일러 히치 하중은 다음과 같이 계산합니다.



$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) * a}{a + b} \quad \text{여기서}$$

$H_{\max}$  = 후방 차축 타이어의 2\* 하중 용량과 최대 허용 후방 차축 하중을 kg으로 표시한 것 중 작은 값

$L_{GH}$  = kg으로 표시되어 후륜을 통해 지면에 작용하는 질량(칭량으로 확인)

$a$  = 휠베이스(전후방 차축 간의 수평 거리)

$b$  = 후방 돌출부(후방 차축의 센터와 히치 포인트 센터 간의 수평 거리)

최대 트레일러 히치 하중 계산 방법의 예:

주어진 후방 차축  $L_{GH}$ 에 있는 있는 빈 상태의 질량 값: = 1800kg

휠베이스  $a$  = 2100mm

오버행  $b$  = 600mm

타이어 표시 = 130A8

트랙터의 최대 허용 속도 = 40km/h(25mph)

허용 후방 차축 하중 = 3500kg

$H_{\max}$  = 3500 kg  
(1900kg \* 2 = 3800kg, 후방 차축 하중 = 3500kg)

$$S = \frac{(3500\text{kg} - 1800\text{kg}) * 2100\text{mm}}{2100\text{mm} + 600\text{mm}} = 1322\text{kg}$$

**⚠ 주의: 미탑재 차량의 총 중량의 최소 20%는 전방 차축에 있어야 합니다.**

트레일러 히치의 하중은 제조업체에서 지정한 트레일러 히치 한계치를 넘어서는 안 됩니다.

RM87422,00004DC -44-13MAY16-1/1

## 허용 하중 계산 방법

### D 값을 기준으로 허용 트랙터 하중 및 허용 트레일러 하중 계산

EC-승인, 동적 테스트를 거친 히치에는 항상 D 값이 제공 됩니다. 이 값을 계산하는 방법은 다음과 같습니다.

$$D = \frac{G * A * B}{A + B} \quad \text{여기서}$$

D = 히치의 D 값

G = 중력 상수  $9.81\text{m/s}^2$

A = 트랙터 하중

B = 트레일러 하중

주어진 D값과 주어진 트랙터 하중에 대한 트레일러 하중을 계산하고 주어진 D 값과 주어진 트레일러 하중에 대한 트랙터 하중을 계산하려면 다음 공식을 이용하십시오.

$$\text{트랙터 하중} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{트레일러 하중} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

**참고:** A와 G\*B의 곱을 계산한 값이 D 값보다 작거나 B와 G\*A의 곱을 계산한 값이 D 값보다 작으면 이 계산 결과가 틀린 것입니다. 그렇지만 D 값은 트랙터 중량과 트레일러 중량을 모두 결합해도 충분합니다.

허용 트레일러 하중 계산 방법 예:

주어진 값: D 값, D = 55kN = 55000N

트랙터 하중 A = 7000kg

$$B = \frac{55000\text{N} * 7000\text{kg}}{9.81\text{m/s}^2 * 7000\text{kg} - 55000\text{N}} = 28163\text{kg}$$

허용 견인 하중 및 트랙터 하중에 각별히 주의하십시오.

RM87422,00004DE -44-13MAY16-1/1



## 신중한 밸러스트 선택

**주의:** 전방 및 후방 차축 밸러스트를 결정할 때 차축 허용 하중과 장비의 최대 허용 중량을 초과하지 않도록 주의합니다(사양 참조).

설치 및 최대 허용 무게추 개수는 현지 규정을 준수합니다. 스티어링 안전성을 유지하기 위해 적어도 총 중량의 20%는 전방 차축에 있어야 합니다.

**주의:** 무게추를 취급할 때 적절한 리프팅 테클/호이스트를 사용합니다.

트랙터의 안전성 및 성능을 위해 전방 차축(전방 무게추)과 후방 차축(휠 무게추, 타이어에 액체 밸러스트 주입)에 적절한 밸러스트를 사용합니다.

각 작업에 필요한 밸러스트의 양을 선택합니다. 하나의 작업에 적합한 밸러스트 양이 다른 작업에서는 다를 수 있습니다. 접지력 및 안정성을 위한 밸러스트.

밸러스트 양을 결정하는 요인:

- 토양 표면—무른 토양 또는 단단한 토양
- 작동기구 유형—필수/반필수 또는 견인
- 주행 속도—저속 또는 고속
- 트랙터 출력 - 부분 하중 또는 전체 하중
- 타이어 크기
- 전방 액슬 유형—MFWD

### 2륜 구동 밸러스트

안정을 위해 필요한 경우 추를 프론트 엔드에 추가합니다. 중부하를 견인할 경우 및 후방에 무거운 작동기구를 장착할 경우 앞바퀴가 올라갈 수 있습니다. 충분한 밸러스트를 추가하여 스티어링 제어를 유지하고 전복을 방지합니다. 이상적인 무게추 분할은 트랙터 총 중량의 30%를 전방에, 70%를 후방에 설치하는 것입니다.

트랙터 모델에 필요한 전방 무게추의 최소 수량을 결정하려면 이 섹션의 "작동기구 사용 코드"와 함께 작동기구 사용 설명서를 참조합니다.

### MFWD 장착 트랙터의 밸러스트

MFWD가 장착된 트랙터에 이상적인 타이어 미끄럼은 8~12%입니다. 이 레벨 정도로 휠 슬립을 줄이려면 2륜 구동 트랙터의 경우 전방에 더 많은 무게추가 필요합니다. 이상적인 무게추 분할은 트랙터 총 중량의 40%를 전방에, 60%를 후방에 설치하는 것입니다. 일부의 경우, 무게추 분할을 위해 전방 타이어에 액체 밸러스트가 필요합니다.

로더가 장착된 경우 후륜에 충분한 밸러스트를 장착합니다.

**참고:** 작동기구 코드는 안정성과 스티어링 제어를 위한 적절한 밸러스트를 결정할 때 사용합니다. 트랙터 모델에 필요한 전방 무게추의 최소 수량을 결정하려면 이 섹션의 "작동기구 사용 코드"와 함께 작동기구 사용

설명서를 참조합니다. 일부의 경우 최적의 필드 성능을 위해 전방 밸러스트가 추가로 필요합니다. 도움이 추가로 필요하면 John Deere 대리점에 문의합니다.

### 작업 부하에 밸러스트 맞추기

필요 이상으로 밸러스트를 사용하지 말고 필요하지 않은 경우 밸러스트를 제거합니다.

트랙터를 무거운 적재물을 끌기 위해 트랙터에 하중을 가하기 보다는 적재물을 줄이려 시도하십시오. 더 높은 속도로 더 가벼운 적재물을 끄는 것이 더 경제적이며 효율적입니다.

| 너무 적은 밸러스트 |                  | 너무 많은 밸러스트 |                     |
|------------|------------------|------------|---------------------|
| 1.         | 과도한 휠 슬립         | 1.         | 증가된 하중              |
| 2.         | 토양 교란으로 인한 전력 손실 | 2.         | 추가 중량 운반으로 인한 전력 손실 |
| 3.         | 타이어 마모           | 3.         | 타이어 변형              |
| 4.         | 연료 폐기물           | 4.         | 토양 압축               |
| 5.         | 낮은 생산성           | 5.         | 연료 폐기물              |
|            |                  | 6.         | 낮은 생산성              |

### 밸러스트 제한

**주의:** 밸러스트를 장착한 상태에서 트랙터의 최대 중량이 4950kg(10980lb)을 초과하지 않도록 합니다.

**중요:** 전방 및 후방 타이어에 액체 밸러스트 또는 주철 밸러스트를 추가할 수 있습니다.

밸러스트는 타이어 용량 또는 트랙터의 용량에 따라 제한됩니다. 각 타이어에는 초과해서는 안 되는 권장 적재량이 있습니다("휠, 타이어 및 트레드" 섹션 참조). 더 큰 중량의 견인이 필요할 경우 더 큰 싱글 타이어를 고려해야 합니다.

|              | 작동기구 미장착 상태의 차축 최대 하중 |
|--------------|-----------------------|
| MFWD 전방 밸러스트 | 1980kg(4365lb)        |
| 후방 밸러스트      | 3960kg(8730lb)        |

액체 또는 주철 중 하나로 밸러스트를 추가할 수 있습니다.

### 정확한 밸러스트 사용 여부 점검

정확한 밸러스트 사용 여부를 점검하는 최상의 방법은 구동 휠의 주행 감소량(슬립률 %)을 측정하는 것입니다. 정상적인 필드 조건에서 주행 감소율은 10~15%가 되어야 합니다.

슬립이 과도하게 발생할 경우 구동 휠에 무게추를 더 추가합니다. 슬립률이 10% 미만이면 휠 무게추를 분리합니다.

HY01057.00000C5 -44-23JAN17-1/1

## 불화온실가스

에어컨 시스템에는 불화온실가스(F-가스)가 들어 있습니다

|                        |        |
|------------------------|--------|
| F-가스의 타입               | R-134a |
| F-가스 질량(kg):           | XXXX   |
| CO <sub>2</sub> 등가(톤): | XXXX   |
| 지구온난화지수(GWP):          | 1430   |

참고: 운전실 냉장고(장착된 경우)에는 약 0.040kg의 냉매가 들어 있습니다.

DX,FGAS,EU -44-02FEB17-1/1

# 식별 번호

## 식별 번호 플레이트

각 트랙터에는 이 페이지에 표시된 식별 번호판이 있습니다. 플레이트에 각인된 문자와 숫자는 구성품 또는 조립품을 식별하는 데 사용됩니다. John Deere 제품 지원 프로

그램의 부품 주문시 또는 트랙터나 구성품 식별시 이 모든 기호가 필요합니다. 또한 도난시 트랙터를 추적하는 법 집행을 위해 필요합니다. 다음 각 그림에 제공된 공간에 이 기호를 정확하게 기입합니다.

SD74272,00002CE -44-05SEP22-1/1

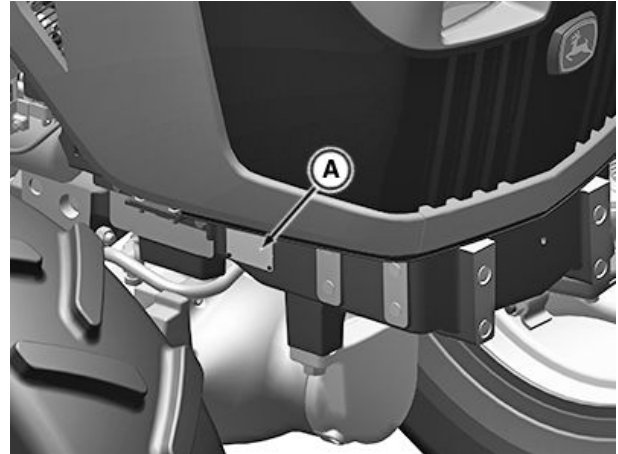
## 제품 식별 번호

제품 식별 번호(PIN) 판은 트랙터의 좌측 전방 지지대에 있습니다.

아래의 일련번호를 기록합니다.

트랙터 일련번호 \_\_\_\_\_

A—제품 식별 번호판



| DEERE & COMPANY<br>JOHN DEERE               |     |     |     |
|---------------------------------------------|-----|-----|-----|
|                                             | 1   |     |     |
|                                             | 2   |     |     |
|                                             | 3   |     |     |
|                                             | 4   | kg  |     |
| A-1:                                        | 5   | kg  |     |
| A-2:                                        | 6   | kg  |     |
|                                             | T-1 | T-2 | T-3 |
| B-1 kg                                      | 7   | 8   | 9   |
| B-2 kg                                      | 10  | 11  | 12  |
| B-3 kg                                      | 13  | 14  | 15  |
| B-4 kg                                      | 16  | 17  | 18  |
| MOLINE, ILLINOIS, USA<br>ASSEMBLED IN INDIA |     |     |     |

PY31486—UN—02SEP16

PU1457326—UN—23APR26

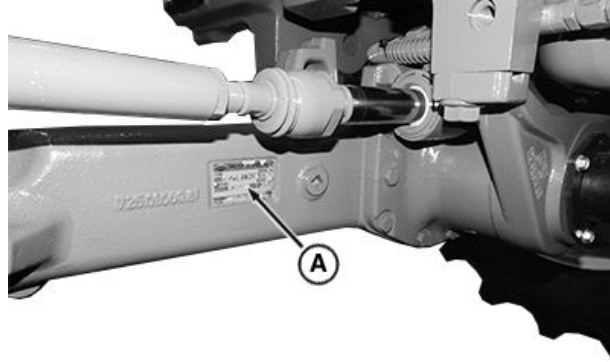
rp32883,1776766123201 -44-21APR26-1/1

### 기계식 전륜 구동(MFWD) 일련번호 기록

MFWD 일련번호 플레이트(A)는 액슬 하우징의 뒤쪽 우측에 있습니다.

MFWD 일련번호 \_\_\_\_\_

A—MFWD 일련번호 플레이트



PY31481—UN—02SEP16

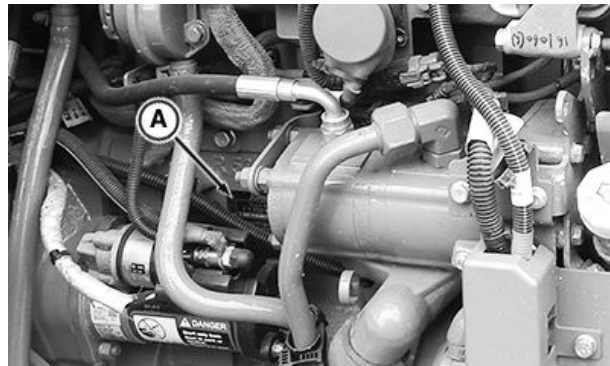
RM87422,000057B -44-02SEP16-1/1

### 엔진 일련번호 기록

일련번호 플레이트(A)는 스타터 솔레노이드와 유압 펌프 사이의 엔진 블록 우측에 있습니다.

엔진 일련번호 \_\_\_\_\_

A—일련번호 플레이트



PY31485—UN—02SEP16

RM87422,000057E -44-02SEP16-1/1

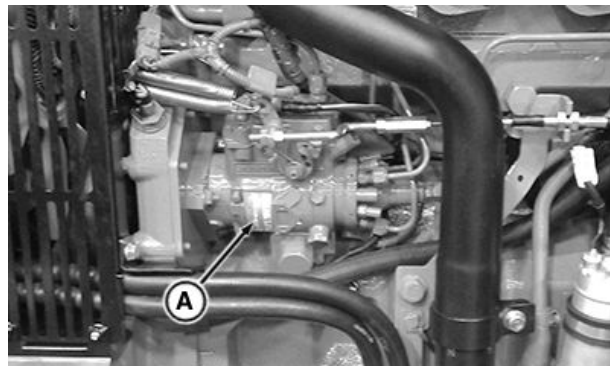
### 연료 분사 펌프 일련번호

일련번호 플레이트(A)는 펌프 측면에 있습니다.

아래의 일련번호를 기록합니다.

연료 분사 펌프 일련번호 \_\_\_\_\_

A—연료 분사 펌프 일련번호 플레이트



PY31484—UN—02SEP16

RM87422,000057D -44-02SEP16-1/1

## 운전실 일련번호

일련번호는 작업자 시트 뒤 후방 작동기구 창 아래에 있습니다.

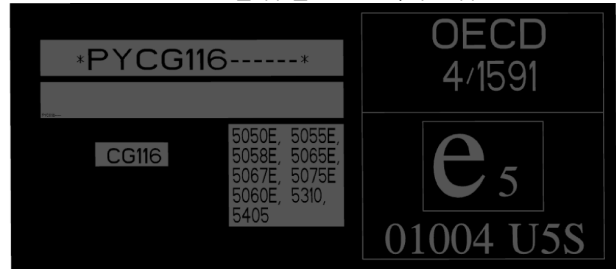
아래의 일련번호를 기록합니다.

운전실 캡 일련번호 \_\_\_\_\_

**A—운전실 캡 일련번호 플레이트 B—운전실 일련번호**



운전실 캡 일련번호 예시 그림



rp32883,1776678483110 -44-20APR26-1/1

PU1457324 —UN—23APR26

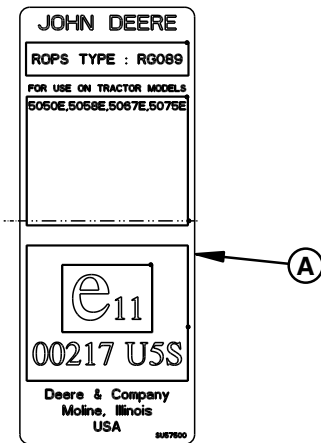
PU1457316 —UN—20APR26

## 전복 보호 구조물(ROPS) 인증 라벨

**중요:** 전복 보호 구조물(ROPS) 인증 라벨이 항상 잘 보이도록 하고 인증 라벨 위에 미러를 장착하지 마십시오.

전복 보호 구조물(ROPS) 인증 라벨(A)은 전복 보호 구조물(ROPS)(안쪽)에 있습니다.

A—전복 보호 구조물(ROPS) 인증 라벨



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

VP27597,0000C79 -44-28AUG18-1/1

## 작업자 시트 일련번호(운전실 캡)

그림과 같이 작업자 시트의 일련번호는 시트의 뒷면에 있습니다.

A—명칭

B—부품 번호(주문 시 필요)



기계식 서스펜션 시트



에어 서스펜션 시트

NM61126,000050F -44-24AUG17-1/1

PY41863—UN—24AUG17

PY41864—UN—24AUG17

PY41865—UN—24AUG17

## 작업자 시트 유형 승인(IOOS)

작업자 시트의 유형 승인 번호는 등받이 상단 뒤 시트 프레임의 좌측에 있습니다.



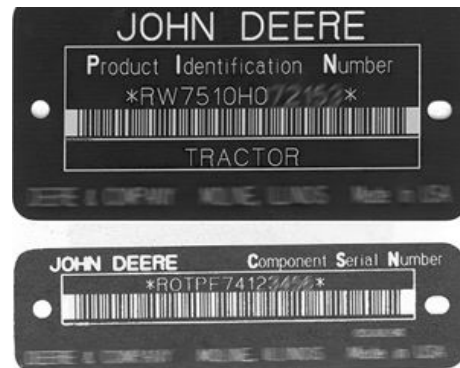
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -44-24AUG17-1/1

## 소유증명서 관리

1. 모든 제품 및 구성품 일련번호의 최신 인벤토리를 안전한 장소에 관리하십시오.
2. 식별 플레이트가 제거되지 않았는지 정기적으로 확인하십시오. 조작된 증거가 있으면 법 집행 기관에 보고하고 복제 플레이트를 주문하십시오.
3. 취할 수 있는 기타 조치:
  - 장비에 자체 번호 체계를 표시합니다.
  - 각 장비에 대해 여러 각도의 컬러 사진을 촬영해 둡니다.



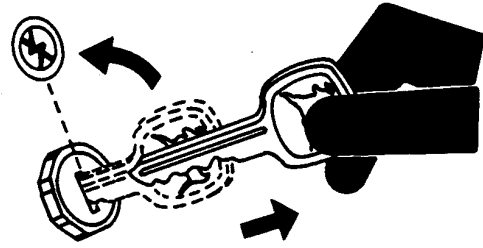
TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -44-18NOV03-1/1



## 장비의 보안 유지

1. 반달 프루프(Vandal-proof) 장치를 설치합니다.
2. 장비가 창고에 있을 때:
  - 장비를 바닥으로 내리기
  - 적재를 더 어렵게 만들기 위해 휠을 가장 넓은 위치로 설정합니다.
  - 키 및 배터리 빼기
3. 실내에서 주차할 때 출구 앞에 대형 장비를 배치하고 창고 건물을 잠급니다.
4. 실외에서 주차할 때 조명이 잘 들어오고 펜스가 설치된 영역에 보관합니다.
5. 의심스러운 활동은 기록하고 도난은 즉시 법 집행 기관에 보고합니다.
6. John Deere 대리점에 손실 사실을 통보합니다.



TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -44-18NOV03-1/1

# 윤활 및 유지보수 기록

## 매일 / 10시간 정비 기록

- 엔진 오일 레벨 점검
- 냉각수 레벨 점검
- 연료 탱크 및 연료 필터에서 수분 및 침전물 배출<sup>1</sup>
- 전방 액슬 피벗 핀 윤활<sup>2</sup>
- 후방 액슬 베어링 윤활<sup>2</sup>

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

<sup>1</sup> 침전물 용기에 물이나 이물질이 있는 경우 연료 필터에서 배출해야 합니다. 3일 이상 연속으로 이물질이 발생할 경우 연료 탱크에서 침전물을 배출해야 합니다. 엔진을 최소 20초 동안 작동하고 재점검 하여 더 많은 수분이 모이는 경우 연료 탱크를 배출합니다.  
<sup>2</sup> 극도로 습기가 많은 곳이나 진동이 많은 조건에서만 필요

HY01057,00000C6 -44-23JAN17-1/1

50시간마다 정비 기록

- 배터리 청소 및 점검
  - 모든 타이어 검사
  - 전방 액슬 피벗 핀 윤활
- 변속기 유압 시스템 오일 레벨 점검
  - MFWD 액슬 허브 오일 레벨 점검
  - 트랙터의 느슨한 너트 및 볼트 유무 검사

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

HY01057.00000C7 -44-23JAN17-1/1

처음 100시간 정비 기록

- ☐ 변속기-유압 오일 필터를 교체합니다.
  - ☐ 엔진 시운전 오일 및 필터를 교체합니다.
  - ☐ 흡기 시스템 및 냉각수 시스템의 호스 클램프를 검사합니다.
- 날짜: \_\_\_\_\_

시간: \_\_\_\_\_

SD74272.00002D8 -44-25MAR20-1/1

## 250시간 정비 기록

- 에어 클리너 정비<sup>1</sup>
- MFWD 액슬 및 휠 허브 오일 레벨 점검
- 교류 발전기/팬 벨트 검사
- 3점 히치 윤활
- 중립 시동 시스템 점검

- 변속기/유압 필터 교체
- 엔진 오일 및 필터 교체<sup>2</sup>
- 클러치 유격 조정<sup>3</sup>
- 브레이크 블리딩

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

<sup>1</sup> 먼지가 매우 많은 환경에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

<sup>2</sup> TorqGARD 또는 PLUS 50 이외의 윤활제를 사용할 경우 정비 주기는 250 시간입니다.

<sup>3</sup> 기계식 건식 클러치.

## 500시간 정비 기록

- 연료 필터 교체

- 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 청소<sup>1</sup>

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

<sup>1</sup> 먼지가 매우 많은 환경에서 작동할 경우 더 자주 정비합니다.

SD74272.00002DA -44-23JAN13-1/1

## 600시간 정비 기록

- 엔진 크랭크케이스 환기 튜브(OCV) 청소
- MFWD 액슬 및 휠 허브 오일 교환
- 냉각 시스템의 누설 여부 점검

- 후방 액슬 베어링 윤활
- 엔진 공회전 속도 점검
- 전방 액슬 피벗 핀 점검

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

HY01057.00000C8 -44-23JAN17-1/1

## 1200시간 정비 기록

• 변속기/유압 오일 및 필터 교체

• 변속기/유압 픽업 스크린 청소

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

SD74272,00002DC -44-20JUL12-1/1

## 연간 정비 기록

• 엔진 오일 및 필터 교환  
• 에어 클리너 교체  
• 안전벨트 검사

• 배기가스 필터 정비  
• 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 교체

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

SD74272,0000504 -44-26MAR13-1/1

2000시간 / 2년 정비 기록

• 엔진 냉각 시스템 배출 및 보충<sup>1</sup>

• 엔진 밸브 간격 조정<sup>1</sup>

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

<sup>1</sup> 정비에 관한 자세한 내용은 John Deere 대리점에 문의합니다.

## 필요 시 정비 기록

### 필요 시 정비

- 핸드 스로틀 마찰 저항 조정
- 엔진 에어 클리너 검사
- 배기가스 필터 정비
- 엔진 흡기 시스템 검사
- 작업자 인클로저/운전실 캡 에어 필터 점검
- 에어컨 시스템 정비

- 배터리 청소 및 점검
- 전방 그릴, 사이드 스크린, 방열기, 콘덴서(캡) 및 오일, 연료 또는 인터쿨러(장착된 경우) 청소
- 연료 탱크 및 연료 필터에서 수분 및 침전물 배출
- 전구 교체: 투광등, 전조등, 후미등/방향 지시등 및 경고등
- 작업자 시트 슬라이드 레일 윤활
- 전조등 조정

|    |  |  |  |  |    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|----|--|--|--|--|
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |
| 시간 |  |  |  |  | 시간 |  |  |  |  |
| 날짜 |  |  |  |  | 날짜 |  |  |  |  |

SD74272,0000503 -44-26MAR13-1/1



# John Deere 서비스 설명서 제공 가능

## 기술 정보

기술 자료는 John Deere에서 구입할 수 있습니다. 출간물은 인쇄물이나 CD-ROM 형식으로 이용할 수 있습니다.

주문 절차는 다음과 같습니다.

- John Deere 기술 정보 매장: **www.John-Deere.com/TechInfoStore**
- 전화 1-800-522-7448
- John Deere 대리점에 문의

이용 가능한 정보:

부품 카탈로그 - 장비에 사용할 수 있는 정비 부품 목록으로, 올바른 부품을 식별하는 데 유용한 분해도가 들어 있습니다. 조립 및 분해 시에도 유용합니다.



TS189 — UN — 17JAN89

DX,SERVIT -44-07DEC16-1/4

운전자 매뉴얼 - John Deere 장비에 관한 안전, 작동, 유지보수 및 정비 정보를 제공합니다.



TS191 — UN — 02DEC88

DX,SERVIT -44-07DEC16-2/4

기술 매뉴얼 - 장비 관련 정비 정보에 대해 설명합니다. 사양, 도해식 조립/분해 절차, 유압 유량 다이어그램 및 배선도가 포함되어 있습니다. 일부 제품의 경우 수리 및 진단 정보용 매뉴얼이 별도 제공됩니다. 엔진과 같은 일부 부품은 별도의 부품 기술 매뉴얼에서 설명합니다.



TS224 — UN — 17JAN89

다음 페이지에 계속

DX,SERVIT -44-07DEC16-3/4

제조업체와 상관 없이 기본 정보를 자세하게 알려주는 책 5권으로 구성된 교육과정:

- Agricultural Primer 시리즈는 농장 및 목장 운영에 필요한 기술을 다룹니다.
- Farm Business Management 시리즈는 마케팅, 금융, 장치 선택 및 적합성 준수와 관련하여 "실질적인" 문제를 살펴보고 실현 가능한 해결책을 제공합니다.
- Fundamentals of Services 매뉴얼은 비포장도로 장치를 수리하고 유지보수하는 방법을 설명합니다.
- Fundamentals of Machine Operation 매뉴얼은 장비의 성능과 조정, 장비의 성능을 향상시키는 방법 그리고 불필요한 현장 작업을 줄이는 방법을 설명합니다.
- Fundamentals of Compact Equipment 매뉴얼은 최대 40 PTO 마력으로 장비를 서비스하고 유지관리하는 지침을 제공합니다.



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -44-07DEC16-4/4

# John Deere Service

## John Deere 부품

당사는 John Deere의 순정부품을 고객에게 빠른 시간 내에 제공함으로써 중단 시간을 최소화할 수 있도록 지원합니다.

이것이 바로 당사가 다양한 부품의 대규모 재고 시스템을 유지하는 이유입니다. 즉, 고객의 요구사항에 능동적으로 대응하기 위해서입니다.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -44-04JUN90-1/1

## 올바른 공구

정비 부서에서는 정밀 공구와 테스트 장치를 사용하여 문제를 빠르게 찾고 해결할 수 있으므로 시간과 비용을 줄일 수 있습니다.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -44-04JUN90-1/1

## 숙련된 기술자

John Deere 정비 기술자는 항상 교육을 받습니다.

John Deere 기술자는 정기적인 교육을 통해 고객 장치를 파악하고 유지보수하는 방법을 습득합니다.

이를 바탕으로

고객에게 믿을 수 있는 정비 서비스를 제공합니다.



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -44-04JUN90-1/1

## 신속한 정비

당사의 목표는 고객이 원하는 시간과 장소에 신속하고 효율적인 서비스를 제공하는 것입니다.

상황에 따라 고객이 원하는 장소 또는 자사에서 수리가 가능합니다. 안정적인 수리 서비스를 제공해 드립니다.

JOHN DEERE 정비 우수성: 당사는 고객이 필요로 할 때 언제나 곁에 있을 것입니다.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -44-04JUN90-1/1

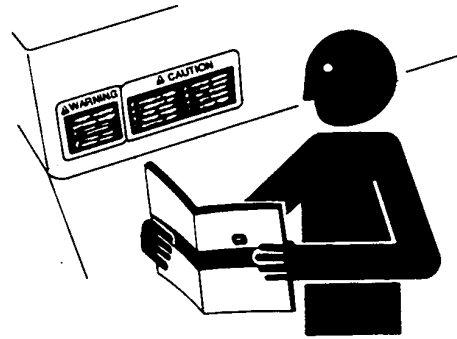
## John Deere가 귀하의 서비스에 있음

고객 만족은 John Deere에 매우 중요합니다.

당사의 대리점은 귀하에게 빠르고 효율적인 부품 및 서비스를 제공하기 위해 노력하고 있습니다.

-장비 지원을 위한 유지보수 및 정비 부품.

-숙련된 서비스 기술자 및 장비를 정비하는 데 필요한 진단 및 수리 도구.



TS201 —UN—15APR13

고객 만족 문제 해결 프로세스

John Deere 판매 대리점은 장비를 지원하고 귀하가 경험할 수 있는 모든 문제를 해결하기 위해 최선을 다하고 있습니다.

1. 대리점에 문의할 때에는 다음 정보를 준비하십시오.

-장비 모델 및 제품 식별 번호

-구입 일자

-문제 특성

2. 대리점 정비 관리자와 문제에 대해 상의하십시오.

3. 해결할 수 없는 경우 대리점 관리자에게 문제를 설명하고 지원을 요청하십시오.

4. 대리점에서 해결할 수 없는 문제가 지속되는 경우, 담당 대리점을 통해 John Deere에 연락해 도움을 요청하십시오. 또는 1-866-99DEERE(866-993-3373)로 농업 고객 지원 센터에 문의하거나 [www.deere.com/en\\_US/ag/contactus/](http://www.deere.com/en_US/ag/contactus/)로 이메일을 보내주십시오.

DX,IBC,2 -44-02APR02-1/1

# 색인

페이지

페이지

## C

|          |       |
|----------|-------|
| CD 플레이어  |       |
| 작동       | 25-12 |
| CoolScan | 85-16 |

## M

|                 |        |
|-----------------|--------|
| MFWD 액슬         |        |
| 토우 인            |        |
| 조정              | 75-8   |
| 하우징             |        |
| 오일 레벨, 점검       | 100-11 |
| 오일, 교환          | 100-11 |
| 휠 볼트, 조이기       | 75-3   |
| 휠 허브            |        |
| 오일 레벨, 점검       | 100-10 |
| 오일, 교환          | 100-10 |
| MFWD 액슬 오일      | 85-13  |
| MFWD 액슬 휠 허브 오일 | 85-13  |

## O

|         |       |
|---------|-------|
| Oilscan | 85-16 |
|---------|-------|

## P

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| PowrReverser 변속기(PRT)(장착된 경우), 작동 | 45-7        |
| PTO                               |             |
| 540/540E 레버 및 링크지, 조정             | 65-14       |
| 속도                                | 65-8        |
| 작동                                | 65-9, 65-11 |
| 작동기구 부착                           | 65-6        |
| 클러치 케이블                           |             |
| 조정                                | 65-15       |
| PTO 가드                            | 65-8        |
| PTO 작동기구 부착                       | 65-6        |
| PTO, 작동 지침                        | 65-7        |

## S

|                 |       |
|-----------------|-------|
| STOP(정지)/작업자 경고 |       |
| 표시기             | 40-10 |

## ㄱ

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| 견인 장치, 안전한 속도로 운송 | 05-11                          |
| 견인바               | 65-4                           |
| 길이 및 오프셋, 조정      | 65-2                           |
| 위치, 선택            | 65-2                           |
| 하중 제한             | 65-1                           |
| 회전식               | 65-3                           |
| 계기판               | 15-1, 15-4, 15-6, 15-10, 15-14 |
| 공도에서 주행           | 45-2, 80-3                     |
| 공회전 속도            | 95-4                           |
| 교류 발전기 배선         |                                |
| 연결                | 115-12                         |

## 교류 발전기/팬 벨트

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| 검사 및 조정(5410 및 5510) | 115-1        |
| 교체                   | 115-2        |
| 그리스                  | 85-14        |
| 그릴 스크린, 청소           | 105-1, 105-2 |
| 급상승 및 급하강 문제 해결      | 120-10       |
| 급상승/급하강 스위치 작동       | 50-6         |
| 급상승/급하강 시스템 표시기      | 50-5         |
| 기어 선택                | 45-9         |
| 기어 케이스 오일            | 85-13        |

## L

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 내부 백미러(운전실 캡)        | 25-7  |
| 냉각 시스템               |       |
| 2년마다 세척              | 105-6 |
| 교류 발전기/팬 벨트, 교체      | 115-2 |
| 누설 여부 점검             | 105-4 |
| 방한 대책                | 105-7 |
| 서모스탯, 교체             | 105-5 |
| 세척                   | 105-5 |
| 냉각수                  |       |
| 농축액과 혼합, 수질          | 85-11 |
| 동결점 테스트              | 85-12 |
| 디젤 엔진                |       |
| 습식 슬리브 실린더 라이너 장착 엔진 | 85-10 |
| 레벨, 점검               | 105-4 |
| 온난한 기후               | 85-11 |

## ㄷ

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 단동식 실린더 연결               | 60-5  |
| 도어, 열기(운전실 캡)            | 25-7  |
| 둠 전등(운전실)                |       |
| 사용                       | 25-13 |
| 동절기 시동 절차                | 40-6  |
| 동절기 운행                   |       |
| 변속기                      | 85-2  |
| 드래프트 제어, 사용              | 50-4  |
| 디럭스 SCV                  |       |
| 문제 해결                    | 120-6 |
| 디젤 엔진 오일                 |       |
| 높은 고도에서 작동 시 정비 주기       | 85-9  |
| 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지 |       |
| IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V   | 85-7  |
| 디젤 엔진, 추운 기후의 영향         | 85-4  |
| 디젤 연료                    | 85-3  |
| 보조 첨가제                   | 85-9  |
| 디젤 연료 테스트                | 85-15 |
| 디젤 연료, 테스트               | 85-15 |
| 디젤 연료의 순환성               | 85-15 |
| 디젤 입자 여과 필터              |       |
| 유지보수 및 정비                | 95-5  |
| 디젤 입자 여과 필터 유지보수 및 정비    | 95-5  |

다음 페이지에 계속

| 페이지                             | 페이지                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ㄹ</b>                        | 배터리                                     |
| 라디오..... 25-10                  | 교체..... 115-7                           |
| 레버 중립 위치..... 60-6              | 보증..... 130-18                          |
| 록 샤프트 제어 레버..... 50-1           | 부스터 또는 충전기, 사용..... 40-15               |
| 록 샤프트                           | 분리..... 40-16, 115-6                    |
| 위치 제어..... 50-2                 | 사양..... 115-7                           |
| 하강 속도 노브..... 15-12             | 청소..... 115-3                           |
| 하강 속도 조정..... 50-8              | 충전..... 115-3                           |
| 록샤프트 하강 속도 조정                   | 배터리                                     |
| 작동기구 잠금..... 50-8               | 정비..... 115-7                           |
|                                 | 배터리 상태 점검..... 115-4                    |
|                                 | 배터리 청소..... 115-4                       |
|                                 | 배터리 취급, 안전                              |
|                                 | 안전, 배터리 취급..... 05-14                   |
| <b>ㄴ</b>                        | 밸러스트..... 70-1                          |
| 모니터 위치, 설치..... 25-13           | 선택..... 70-1                            |
| 무게추                             | 액체 무게추..... 70-5                        |
| 주철..... 70-4                    | 운송 프론트 엔드..... 70-3                     |
| 후방 주철 무게추 설치..... 70-4          | 작동기구 코드..... 70-6                       |
| 문제 해결                           | 제한..... 70-2                            |
| 3점 히치의 킥 커풀러..... 120-8         | 최대 전방..... 70-4                         |
| 급상승 및 급하강..... 120-10           | 최대 후방..... 70-3                         |
| 디럭스 SCV..... 120-6              | 변속기                                     |
| 라디오..... 120-16                 | 오일                                      |
| 록샤프트..... 120-8                 | 레벨, 점검..... 100-3                       |
| 변속기..... 120-5                  | 작동                                      |
| 브레이크..... 120-7                 | PowrReverser 변속기(PRT)(장착된 경우)..... 45-7 |
| 엔진..... 120-1                   | 변속기                                     |
| 와이퍼..... 120-16                 | 동절기 운행..... 85-2                        |
| 원격 유압 실린더..... 120-11           | 하절기 작동..... 85-2                        |
| 유압 시스템..... 120-6               | 변속기 문제 해결..... 120-5                    |
| 전기 시스템..... 120-12              | 변속기 오일..... 85-13                       |
| 투광등 및 실내등..... 120-16           | 변속기/유압 시스템                              |
| 히터 및 A/C 시스템..... 120-13        | 오일 및 필터 교체..... 100-4                   |
| 미러, 내부 백미러(운전실 캡)..... 25-7     | 픽업 스크린 청소..... 100-5                    |
| 미터 볼트 및 나사 토크값..... 130-14      | 변속기/유압 필터..... 85-13                    |
|                                 | 보관                                      |
| <b>ㄷ</b>                        | 장기..... 125-1                           |
| 바이오디젤 연료..... 85-5              | 창고에서 꺼내기..... 125-3                     |
| 반전된 실린더 반응, 수정..... 60-5        | 보조 시트 - 운전실 캡..... 25-5                 |
| 방열기, 청소..... 105-1, 105-2       | 보증                                      |
| 방향 지시등..... 20-4, 20A-3         | 비도로 배출 가스 제어 보증 정보 - 압축                 |
| 배기가스 필터                         | 점화                                      |
| 재 취급 및 처리..... 95-5             | EPA                                     |
| 배기가스 필터 시스템 개요..... 40-17       | 대한민국..... 130-17                        |
| 배기가스 필터 재 취급 및 폐기               | 볼트 및 나사 토크값                             |
| 디젤 입자 여과 필터 재 취급 및 폐기..... 95-5 | 미터법..... 130-14                         |
| 배기가스 필터 정비 청소..... 40-23        | 통합 인치..... 130-15                       |
| 배기가스 필터 청소 비활성화됨..... 40-20     | 불화온실가스, 사양..... 130-22                  |
| 배기가스 필터 폐기..... 95-5            | 브레이크                                    |
| 배기가스 필터 후처리 시스템                 | 사용..... 45-9                            |
| 필터, 배기가스..... 95-5              | 브레이크 문제 해결..... 120-7                   |
| 배기가스 필터, 안전                     | 블로워(기류장치) 속도(운전실), 조정..... 25-8         |
| 안전, 배기가스 필터..... 05-17          | 비상구(운전실 캡)..... 45-6                    |
| 배출 및 보충 용량..... 130-7           | 비상등                                     |
|                                 | 전구 교체..... 115-17                       |
|                                 | 비탈길 운행..... 45-6                        |

다음 페이지에 계속

| 인                              | 페이지 | 페이지                                  |
|--------------------------------|-----|--------------------------------------|
| 사양                             |     | 실내등                                  |
| 기계.....130-1                   |     | 문제 해결.....120-16                     |
| 배출 및 보증 용량.....130-7           |     | 실린더 호스, 분리.....60-9                  |
| 전체 크기 및 중량.....130-6           |     | 실린더, 확장/수축                           |
| 허용 하중 계산                       |     | SCV I.....60-7                       |
| 허용 하중.....130-20               |     |                                      |
| 사용                             |     | ○                                    |
| 브레이크.....45-9                  |     | 안전 기호.....10-1                       |
| 위치 제어.....50-2                 |     | 안전 벨트, 사용.....25A-2                  |
| 전조등.....20-2, 20A-1            |     | 운전실 캡.....25-1                       |
| 주철 무게추.....70-4                |     | 안전, ROPS                             |
| 차동 잠금.....45-10                |     | ROPS, 올바른 설치 상태 유지.....05-5          |
| 후미등.....20-3, 20A-2            |     | 안전, 고압 유체에 의한 위험 방지                  |
| 사용                             |     | 고압 유체에 의한 위험 방지.....05-21            |
| 드래프트 제어.....50-4               |     | 안전, 발판 및 핸드홀드                        |
| 방향 지시등.....20-4, 20A-3         |     | 발판 및 핸드홀드의 올바른 사용.....05-6           |
| 사용 설명서.....10-1                |     | 안전, 연료의 안전한 취급, 화재 방지                |
| 사용 설명서 홀더 사용.....25A-3         |     | 화재 방지, 연료의 안전한 취급.....05-3, 85-1     |
| 사용, 투광등.....20A-4              |     | 안전, 윤활제.....85-7, 85-14              |
| 상향등 표시기.....20-3, 20A-2        |     | 안전, 임업 작업                            |
| 서모스탯, 교체.....105-5             |     | 임업 작업에서 사용 제한.....05-9               |
| 선바이저(운전실 캡).....25-7           |     | 안전, 화재 예방                            |
| 센터 링크                          |     | 화재 예방.....05-3                       |
| 위치.....50-9                    |     | 안전, 휠 고정 볼트/너트 조이기                   |
| 센터 링크 위치.....50-9              |     | 휠 고정 볼트/너트 조이기.....05-21             |
| 소음 레벨.....130-7                |     | 안전벨트, 검사.....95-10                   |
| 수평 유동, 조정.....50-13            |     | 안전사항                                 |
| 스로틀 마찰 저항, 조정.....95-10        |     | 견인 장치, 안전한 속도로 운송.....05-11          |
| 스타터 배선, 연결.....115-12          |     | 경사로, 평평하지 않은 지형 및 거친 지면 주의.....05-11 |
| 스티어링 스톱(MFWD), 설정.....75-9     |     | 방음 조치.....05-2                       |
| 스티어링 오일.....85-13              |     | 안전한 유지보수, 실행.....05-16               |
| 스티어링 휠, 조정                     |     | 타이어, 안전한 정비.....05-20                |
| 운전실 캡.....25-5                 |     | 트랙터, 안전 작동.....05-8                  |
| 승차감, 조정.....25A-3              |     | 회전식 드라이브라인, 간격 유지.....05-6, 65-5     |
| 시각, 설정(운전실).....25-11          |     | 안전하게 정비.....90-1                     |
| 시동                             |     | 액세서리 전원 콘센트                          |
| 작동기구 점검 후.....40-10            |     | 운전실 캡.....25-5                       |
| 시동 전 점검.....35-1               |     | 액체 밸러스트, 배출                          |
| 시운전 엔진 오일                      |     | 타이어 배출.....70-6                      |
| 인터림 티어 4, 파인얼 티어 4, 스테이지       |     | 에스코트 전등 사용.....20-8, 20A-6           |
| III, 스테이지 IV 및 스테이지 V.....85-8 |     | 에어 필터, 운전실 캡, 청소.....95-11           |
| 시운전 정비.....30-2                |     | 에어컨                                  |
| 시트 슬라이드 레일, 윤활(개방형 작업자 스       |     | 성능, 최적화.....25-9                     |
| 테이션).....100-12                |     | 에어컨 시스템                              |
| 시트 조정                          |     | 문제 해결.....120-13                     |
| 운전실 캡                          |     | 에어컨, 정비.....95-13                    |
| 기계식 서스펜션.....25-3              |     | 엔진                                   |
| 에어 서스펜션.....25-4               |     | 공회전 속도.....95-4                      |
| 시트, 표준                         |     | 냉각수 히터, 사용.....40-8                  |
| 위치 선택.....25A-3                |     | 문제 해결.....120-1                      |
| 식별 번호.....135-1                |     | 서모스탯, 교체.....105-5                   |
| 신중한 밸러스트 선택.....130-21         |     | 속도 및 작동 절차(권장).....40-11             |
| 신호.....20-1, 20A-1             |     | 속도 변경.....40-10                      |
| 신호어, 이해.....05-1               |     | 정지.....40-13, 40-14                  |
|                                |     | 크랭크 케이스                              |
|                                |     | 환기 튜브, 청소.....95-4                   |
|                                |     | 표시기 및 게이지, 점검.....40-9               |

다음 페이지에 계속

|                              | 페이지          |
|------------------------------|--------------|
| 엔진 룸, 청소 .....               | 95-13        |
| 엔진 속도                        |              |
| 변경 .....                     | 40-10        |
| 엔진 시동 .....                  | 40-6         |
| 엔진 시동 전 .....                | 40-2, 40-4   |
| 엔진 오일                        |              |
| 디젤                           |              |
| 높은 고도에서 작동 시 정비 주기 .....     | 85-9         |
| 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지     |              |
| IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V ..... | 85-7         |
| 수시                           |              |
| 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지     |              |
| IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V ..... | 85-8         |
| 엔진 오일 레벨 점검 .....            | 100-1        |
| 엔진 오일 및 필터 교환 .....          | 100-2        |
| 엔진 오일 및 필터 정비 주기             |              |
| 높은 고도에서 작동 .....             | 85-9         |
| 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지     |              |
| IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V       |              |
| 0.12L/kW 이상의 오일 팬 .....      | 85-8         |
| 엔진 작동                        |              |
| 시운전 .....                    | 30-1         |
| 엔진 흡기 시스템, 검사 .....          | 95-4         |
| 엔진 흡기 필터                     |              |
| 검사 .....                     | 95-1         |
| 교체 .....                     | 95-3         |
| 연로 보충 시 정전기 위험 방지 .....      | 05-4         |
| 연로 보충, 정전기 위험 방지 .....       | 05-4         |
| 연로                           |              |
| 경고 .....                     | 110-1        |
| 디젤 .....                     | 85-3         |
| 바이오디젤 .....                  | 85-5         |
| 보관함 .....                    | 85-1         |
| 운활성 .....                    | 85-15        |
| 취급 및 보관 .....                | 85-2, 85-15  |
| 탱크 보충 .....                  | 85-6         |
| 연로 보관 .....                  | 85-2, 85-15  |
| 연로 분사 펌프                     |              |
| 일련번호 .....                   | 135-2        |
| 연로 시스템 .....                 | 110-1        |
| 블리딩 .....                    | 110-3        |
| 연로 쿨러, 청소 .....              | 105-1, 105-2 |
| 연로 탱크                        |              |
| 수분 및 침전물 배출 .....            | 110-2        |
| 연로 필터                        |              |
| 교체                           |              |
| 1차 .....                     | 110-2        |
| 수분 및 침전물 배출 .....            | 110-1        |
| 필터, 연로 .....                 | 85-9         |
| 오버헤드 제어 패널(운전실 캡) .....      | 15-17        |
| 오일                           |              |
| 기어 케이스 .....                 | 85-13        |
| 변속기 .....                    | 85-13        |
| 변속기/유압                       |              |
| 레벨, 점검 .....                 | 100-3        |
| 스티어링 .....                   | 85-13        |

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| 엔진                                 |              |
| 인터림 티어 4, 파이널 티어 4, 스테이지           |              |
| IIIB, 스테이지 IV 및 스테이지 V .....       | 85-7         |
| 유압 .....                           | 85-13        |
| 유압 시스템 예열 .....                    | 50-14        |
| 오일 쿨러, 청소 .....                    | 105-1, 105-2 |
| 온도, 제어 .....                       | 25-8         |
| 와이퍼                                |              |
| 문제 해결 .....                        | 120-16       |
| 용량, 배출 및 보충 .....                  | 130-7        |
| 운전실                                |              |
| 등 작동 .....                         | 25-13        |
| 블로워(기류장치) 속도, 조정 .....             | 25-8         |
| 운전실 캡                              |              |
| A/C 및 히터 성능, 최적화 .....             | 25-9         |
| 마운팅 .....                          | 95-15        |
| 에어 필터, 청소 .....                    | 95-11        |
| 온도, 제어 .....                       | 25-8         |
| 와이퍼, 작동                            |              |
| 앞유리 .....                          | 25-9         |
| 윈드실드, 성에 제거, 김서림 제거 또는 서           |              |
| 리 제거 .....                         | 25-8         |
| 일련번호 .....                         | 135-3        |
| 조명                                 |              |
| 투광등 .....                          | 20-6         |
| 커티시 라이트 .....                      | 25-13        |
| 히터 및 A/C 성능, 최적화 .....             | 25-9         |
| 운전자 교육 .....                       | 45-1         |
| 원격 유압 실린더 문제 해결 .....              | 120-11       |
| 위치 제어 레버 스톱, 설정 .....              | 50-2         |
| 위치 제어, 사용 .....                    | 50-2         |
| 윈드실드 와이퍼                           |              |
| 작동 .....                           | 25-9         |
| 윈드실드, 성에 제거, 김서림 제거 또는 서리 제거 ..... | 25-8         |
| 유도등 .....                          | 20-7, 20A-5  |
| 유압 시스템 문제 해결 .....                 | 120-6        |
| 유압 시스템 오일 예열 .....                 | 50-14        |
| 유압 실린더 호스, 연결 .....                | 60-2         |
| 유압 오일 .....                        | 85-13        |
| 유압장치                               |              |
| 오일                                 |              |
| 레벨, 점검 .....                       | 100-3        |
| 운활제                                |              |
| 혼합 .....                           | 85-14        |
| 운활제 보관                             |              |
| 보관, 운활제 .....                      | 85-7, 85-15  |
| 운활제 혼합 .....                       | 85-14        |
| 운활제, 안전 .....                      | 85-7, 85-14  |
| 운활제, 적합한                           |              |
| 사용 .....                           | 100-1        |
| 이동 속도 추정치 .....                    | 130-8        |
| 다른 타이어에 대한 보정 계수 .....             | 130-13       |
| 일련번호                               |              |
| 연로 분사 펌프 .....                     | 135-2        |
| 운전실 캡 .....                        | 135-3        |

다음 페이지에 계속



| 페이지                              | 페이지                               |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 자                                | 정비                                |
| 작동(AUTO) 배기가스 필터 청소.....40-19    | 500시간                             |
| 작동기구 준비.....50-8                 | 엔진 오일 및 필터 교환.....100-2           |
| 작동기구 코드.....70-6                 | 정비 기록                             |
| 작동기구, 준비.....50-8                | 1000시간.....140-4, 140-5           |
| 작동기구와 타이어 사이의 간격.....75-1        | 2000시간 / 2년.....140-6             |
| 전기 시스템 문제 해결.....120-12          | 250시간.....140-3                   |
| 전기장치                             | 500시간.....140-4                   |
| 경고.....115-1                     | 매년.....140-5                      |
| 배터리                              | 매일 / 10시간.....140-1               |
| 교체.....115-7                     | 매주 / 50시간.....140-2               |
| 분리.....40-16, 115-6              | 처음 100시간.....140-2                |
| 사양.....115-7                     | 정비 주기, 준수.....90-4                |
| 정비.....115-7                     | 정비 주기표                            |
| 청소.....115-3                     | 500시간 / 1000시간 / 매년 / 2000시간 또    |
| 충전.....115-3                     | 는 2년 / 5000시간 또는 5년.....90-3      |
| 조명                               | 매일 또는 10시간 / 매주 또는 50시간 / 처       |
| 경고등                              | 음 100시간 / 250시간.....90-2          |
| 운전실 캡.....115-16                 | 정비, 필요한 경우.....90-3               |
| 방향 지시등                           | 정확한 호스 팁.....60-1                 |
| 운전실 캡.....115-17                 | 제어 레버 및 커플러 식별.....60-1           |
| 운전실 캡 실내등.....115-19             | 제어장치                              |
| 전조등                              | 계기판.....15-1, 15-4, 15-6, 15-14   |
| 전구.....115-13                    | 록사프트 하강 속도 노브.....15-12           |
| 조정.....115-14                    | 오버헤드 제어 패널(운전실 캡).....15-17       |
| 조준.....115-15                    | 차동 잠금 페달.....15-12                |
| 후미등                              | 제어장치 조명등 전구, 교체(운전실 캡).....115-19 |
| 운전실 캡.....115-17                 | 제어장치, 정보 디스플레이                    |
| 퓨저블 링크.....115-11                | 를 모드 스위치.....15-16                |
| 퓨즈                               | 조명                                |
| 위치.....115-8                     | 경고등                               |
| 전방 로더                            | 운전실 캡.....115-16                  |
| 브래킷                              | 방향 지시등                            |
| 설치.....90-5                      | 운전실 캡.....115-17                  |
| 전방 액슬 피벗 핀                       | 비상.....20-5, 20A-4                |
| 운할.....100-6                     | 운전실 캡 실내등.....115-19              |
| 전복 보호 구조물(ROPS).....95-14        | 전조등                               |
| 접이식 작동.....25A-1                 | 전구.....115-13                     |
| 전원 콘센트, 액세서리                     | 조정.....115-14                     |
| 운전실 캡.....25-5                   | 조준.....115-15                     |
| 전조등.....20-2, 20A-1              | 투광등                               |
| 접이식 전복 보호 구조물(ROPS) 작동.....25A-1 | 운전실 캡.....20-6                    |
| 정비                               | 할로겐등 전구                           |
| 10시간                             | 안전 취급.....115-13                  |
| 엔진 오일 레벨 점검.....100-1            | 후미등                               |
| 1200시간.....100-4                 | 운전실 캡.....115-17                  |
| 300시간                            | 조명 및 신호.....20-1, 20A-1           |
| 배터리 청소 및 상태 점검.....115-4         | 조명 스위치                            |
| 600시간                            | 작동.....20-1, 20A-1                |
| 후방 액슬 베어링 운할.....100-7           | 조정                                |
| 매주 또는 50시간마다                     | 히치 감지 레버의 마찰 저항.....50-13         |
| MFWD 액슬 트러니언 운할.....100-9        | 주차 상태에서 배기가스 필터 청소.....40-21      |
| 처음 100시간                         | 주철 무게추.....70-4                   |
| 엔진 오일 및 필터 교환.....100-2          | 후방 설치.....70-4                    |
|                                  | 중립 시동 시스템, 점검.....95-8            |
|                                  | PowrReverser 변속기(장착된 경우).....95-9 |
|                                  | 진흙탕에 빠진 장비 꺼내기.....80-7, 80-8     |

다음 페이지에 계속

|                            | 페이지         |                            | 페이지                                     |
|----------------------------|-------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ㄸ</b>                   |             | 트랙터 제어장치 .....             | 15-2,<br>15-3, 15-7, 15-9, 15-11, 15-12 |
| 차동 잠금                      |             | 록사프트 하강 속도 노브 .....        | 15-12                                   |
| 사용 .....                   | 45-10       | 차동 잠금 페달 .....             | 15-12                                   |
| 차동 잠금 페달 .....             | 15-12       | 트랙터 출력을 작동기구에 맞추기 .....    | 65-7                                    |
| 창문, 열기(운전실) .....          | 25-6        | 트랙터, 안전 작동 .....           | 05-8                                    |
| 추운 기후가 디젤 엔진에 미치는 영향 ..... | 85-4        | 트랙터, 정지 .....              | 45-12                                   |
| <b>ㅋ</b>                   |             | 트러니온                       |                                         |
| 카세트 플레이어                   |             | 운할 .....                   | 100-9                                   |
| 작동 .....                   | 25-12       | 트레드 설정                     |                                         |
| 커티시 라이트(운전실 캡) .....       | 25-13       | 다중 위치 후방 휠 .....           | 75-5                                    |
| 케이블                        |             | 트레드 폭                      |                                         |
| PTO 클러치                    |             | 후방 휠 제한 .....              | 75-4                                    |
| 조정 .....                   | 65-15       | 트레일러 히치, 최대 허용 하중          |                                         |
| 케이블 및 하네스, 설치(운전실 캡) ..... | 25-10       | 허용 하중 .....                | 130-19                                  |
| 크랭크케이스                     |             | <b>표</b>                   |                                         |
| 환기 튜브, 청소 .....            | 95-4        | 팬/교류 발전기 벨트                |                                         |
| 클러치                        |             | 교체 .....                   | 115-2                                   |
| PTO 케이블                    |             | 페인트 관리 .....               | 125-3                                   |
| 조정 .....                   | 65-15       | 폐기, 배기가스 필터 .....          | 95-5                                    |
| 키 스위치 .....                | 40-1        | 퓨저블 링크 .....               | 115-11                                  |
| <b>ㅌ</b>                   |             | 퓨즈                         |                                         |
| 타이어                        |             | 위치 .....                   | 115-8                                   |
| 검사 .....                   | 95-11       | 필터                         |                                         |
| 공기압 .....                  | 75-2        | 공기                         |                                         |
| 공기압 차트 .....               | 75-2        | 청소 .....                   | 95-11                                   |
| 전방, 롤링 방향 .....            | 75-3        | 엔진 흡기                      |                                         |
| 조합 .....                   | 75-10       | 검사 .....                   | 95-1                                    |
| 호환성 조건표 .....              | 75-10       | 교체 .....                   | 95-3                                    |
| 타이어, 안전한 정비 .....          | 05-20       | 필터, 오일                     |                                         |
| 토우 인                       |             | 오일 필터 .....                | 85-9                                    |
| 조정                         |             | <b>ㅎ</b>                   |                                         |
| MFWD 액슬 .....              | 75-8        | 하네스 및 케이블, 설치(운전실 캡) ..... | 25-10                                   |
| 토우 인, MFWD 트랙터             |             | 하드웨어                       |                                         |
| 점검 .....                   | 75-8        | 휠/차축, 조이기 .....            | 75-3                                    |
| 토크 값                       |             | 하드웨어 토크값                   |                                         |
| MFWD 액슬 휠 볼트 .....         | 75-3        | 미터법 .....                  | 130-14                                  |
| 후방 액슬 휠 볼트 .....           | 75-4        | 통합 인치 .....                | 130-15                                  |
| 휠/차축 .....                 | 75-3        | 하절기 작동                     |                                         |
| 토크표                        |             | 변속기 .....                  | 85-2                                    |
| 미터법 .....                  | 130-14      | 핸드 스로틀 마찰 저항, 조정 .....     | 95-10                                   |
| 통합 인치 .....                | 130-15      | 호스 및 호스 클램프, 점검 .....      | 95-6                                    |
| 통합 인치 볼트 및 나사 토크값 .....    | 130-15      | 환기 튜브                      |                                         |
| 투광등                        |             | 청소 .....                   | 95-4                                    |
| 문제 해결 .....                | 120-16      | 회전 속도계/시간계 .....           | 40-11                                   |
| 운전실 캡                      |             | 회전식 유도등(운전실 캡)             |                                         |
| 사용 .....                   | 20-6        | 전구, 교체 .....               | 115-20                                  |
| 트랙터 PTO                    |             | 후드                         |                                         |
| 작동 .....                   | 65-9, 65-11 | 열기 .....                   | 95-1                                    |
| 트랙터 견인 .....               | 80-6        | 후드 래치, 운할 .....            | 100-12                                  |
| 트랙터 정비                     |             | 후미등 .....                  | 20-3, 20A-2                             |
| 안전하게 .....                 | 90-1        | 전구 교체 .....                | 115-17                                  |

다음 페이지에 계속

|                    | 페이지    |                 | 페이지    |
|--------------------|--------|-----------------|--------|
| 후방 PTO             |        | 흡기 필터           |        |
| PTO 가드 .....       | 65-8   | 검사 .....        | 95-1   |
| 후방 액슬              |        | 교체 .....        | 95-3   |
| 베어링, 윤활 .....      | 100-12 | 히치              |        |
| 후방 액슬 베어링 윤활 ..... | 100-7  | 구성품 .....       | 50-1   |
| 후방 액슬 휠 볼트         |        | 레벨링 .....       | 50-12  |
| 볼트, 조이기 .....      | 75-4   | 작동기구 장착 .....   | 50-10  |
| 휠 볼트, 조이기          |        | 히치 감지 레버의 마찰 저항 |        |
| MFWD 액슬 .....      | 75-3   | 조정 .....        | 50-13  |
| 후방 액슬 .....        | 75-4   | 히치, 윤활 .....    | 100-6  |
| 휠 슬립               |        | 히터              |        |
| 수동으로 측정 .....      | 70-2   | 성능, 최적화 .....   | 25-9   |
| 휠 허브 오일 .....      | 85-13  | 히터 시스템          |        |
| 흡기 시스템, 검사 .....   | 95-4   | 문제 해결 .....     | 120-13 |

